

کتابخانه صیغہ سرکار عالی حیدر آباد دکن  
۱۰۶۲

نمبر درجہ  
تاریخ درجہ  
اخیر آبان ۱۳۲۱

نام کتاب  
فن کتاب  
بحر معجم

لغت

۳۱۹

نمبر کتاب فن مذکور









## فهرست انهار و امواج بحر مجسم

نیز اول در الف مد و ده مستهل رس موج	۱۲۵	نیز نهم در حای مستهل رس و موج
ایضاً موج اول در مصادر معدده	ایضاً	موج اول در مصادر مرکبه
۶ موج دوم در مصادر مرکبه	۱۲۴	موج دوم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه توصیفیه
۱۲ موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه توصیفیه	۱۳۱	نیز دهم در حای مغضوطه مستهل رس موج
۲۱ نیز دوم در الف مغضوطه مستهل رس موج	ایضاً	موج اول در مصادر معدده
ایضاً موج اول در مصادر معدده	۱۳۳	موج دوم در مصادر مرکبه
۲۳ موج دوم در مصادر مرکبه	۱۳۹	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه توصیفیه
۳۰ موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه توصیفیه	۱۵۳	نیز یازدهم در دال لغظه مستهل رس موج
۳۸ نیز سیم در کاتازی مستهل رس موج	ایضاً	موج اول در مصادر معدده
ایضاً موج اول در مصادر معدده	۱۵۵	موج دوم در مصادر مرکبه
۴۲ موج دوم در مصادر مرکبه	۱۴۱	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه توصیفیه
۵۹ موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه توصیفیه	۱۸۹	نیز دوازدهم در دال عمده مستهل رس مرکبات اضافیه توصیفیه
۷۲ نیز چهارم در کاتازی مستهل رس موج	۱۹۰	نیز سیزدهم در کاتازی لغظه مستهل رس موج
ایضاً موج اول در مصادر معدده	ایضاً	موج اول در مصادر معدده
۷۷ موج دوم در مصادر مرکبه	۱۹۱	موج دوم در مصادر مرکبه
۸۱ موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه توصیفیه	۱۹۴	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه توصیفیه
۹۰ نیز سیم در کاتازی مستهل رس موج	۲۰۵	نیز چهاردهم در کاتازی مستهل رس موج
ایضاً موج اول در مصادر معدده	ایضاً	موج اول در مصادر معدده
۹۲ موج دوم در مصادر مرکبه	۲۰۶	موج دوم در مصادر مرکبه
۹۵ موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه توصیفیه	۲۰۹	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه توصیفیه
۱۰۳ نیز سیم در کاتازی مستهل رس موج	۲۱۵	نیز پانزدهم در کاتازی مستهل رس موج
ایضاً نیز سیم در کاتازی مستهل رس موج	ایضاً	موج اول در مصادر معدده
ایضاً موج اول در مصادر معدده	ایضاً	موج دوم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه توصیفیه
۱۰۴ موج دوم در مصادر مرکبه	ایضاً	نیز شانزدهم در سین لغظه مستهل رس موج
۱۰۶ موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه توصیفیه	ایضاً	موج اول در مصادر معدده
۱۱۱ نیز سیم در کاتازی مستهل رس موج	۲۱۴	موج دوم در مصادر مرکبه
۱۱۷ موج اول در مصادر معدده	۲۲۴	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه توصیفیه
۱۱۳ موج دوم در مصادر مرکبه	۲۳۹	نیز هجدهم در سین لغظه مستهل رس موج
۱۱۹ موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه توصیفیه	ایضاً	موج اول در مصادر معدده

۲۴۹	موج دوم در مصادر مرکبه	۲۹۳	موج دوم در مصادر مرکبه
۲۵۱	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرا	۲۹۹	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرا
۲۵۳	هر نسبت و بهم در کاف ثانی مشتمل بر سه موج	۳۱۰	هر نسبت و بهم در کاف ثانی مشتمل بر سه موج
ایضاً	موج اول در مصادر مرکبه	ایضاً	موج اول در مصادر مرکبه
۲۶۴	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرا	۳۱۳	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرا
۲۶۷	هر نسبت و بهم در ضابطه استعمل مرکبات مستغه و غیرا	۳۱۷	هر نسبت و بهم در ضابطه استعمل مرکبات مستغه و غیرا
ایضاً	هر نسبت و بهم در طایفه نقطه مشتمل بر سه موج	۳۲۷	هر نسبت و بهم در طایفه نقطه مشتمل بر سه موج
ایضاً	موج اول در مصادر مرکبه	ایضاً	موج اول در مصادر مرکبه
ایضاً	موج دوم در مصادر مرکبه	ایضاً	موج دوم در مصادر مرکبه
۲۶۸	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرا	۳۲۹	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرا
۲۷۱	هر نسبت و بهم در طایفه نقطه استعمل بر دو موج	۳۳۲	هر نسبت و بهم در طایفه نقطه استعمل بر دو موج
ایضاً	موج اول در مصادر مرکبه	ایضاً	موج اول در مصادر مرکبه
ایضاً	موج دوم در مشتقات مرکبه و غیرا	۳۳۳	موج دوم در مشتقات مرکبه و غیرا
ایضاً	هر نسبت و بهم در عین بی نقطه مشتمل بر سه موج	۳۳۷	هر نسبت و بهم در عین بی نقطه مشتمل بر سه موج
ایضاً	موج اول در مصادر مرکبه	۳۴۹	موج اول در مصادر مرکبه
ایضاً	موج دوم در مصادر مرکبه	ایضاً	موج دوم در مصادر مرکبه
۲۷۳	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرا	۳۵۱	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرا
۲۷۷	هر نسبت و بهم در عین نقطه استعمل بر سه موج	۳۵۶	هر نسبت و بهم در عین نقطه استعمل بر سه موج
ایضاً	موج اول در مصادر مرکبه	۳۶۵	موج اول در مصادر مرکبه
۲۷۸	موج دوم در مصادر مرکبه	ایضاً	موج دوم در مصادر مرکبه
ایضاً	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرا	۳۶۶	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرا
۲۸۰	هر نسبت و بهم در کاف سیم مشتمل بر سه موج	۳۶۷	هر نسبت و بهم در کاف سیم مشتمل بر سه موج
ایضاً	موج اول در مصادر مرکبه	۳۶۸	موج اول در مصادر مرکبه
۲۸۱	موج دوم در مصادر مرکبه	ایضاً	موج دوم در مصادر مرکبه
۲۸۳	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرا	۳۶۹	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرا
۲۸۵	هر نسبت و بهم در کاف ثانی مشتمل بر دو موج	ایضاً	هر نسبت و بهم در کاف ثانی مشتمل بر دو موج
ایضاً	موج اول در مصادر مرکبه	۳۷۵	موج اول در مصادر مرکبه
۲۸۷	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرا	ایضاً	موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرا
۲۹۱	هر نسبت و بهم در کاف ثانی مشتمل بر سه موج	۳۷۶	هر نسبت و بهم در کاف ثانی مشتمل بر سه موج
ایضاً	موج اول در مصادر مرکبه	۳۷۷	موج اول در مصادر مرکبه



وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ

بفضل خداوند اعظم کار ساز عالم  
و پیغمبر طفیل رسول اکرم است  
العرب العم صلی الله علیه و سلم



از تالیفات  
جناب مولوی محمد حبیب  
رازم آغا طبیب اصل شعر است  
هماد را به تمام منبذ غنوت از سید محمد داکر عمر الله و نوب

در مطبع عقواقع مدراس مطبوعه



بسم الله الرحمن الرحيم



الاهم صل على سيدنا محمد النبي الامي طاله وصحبه وسلم تسليما كثيرا كثر اكرامه رابعي ارب تبصديق  
رسول اكرم بافراي اميدم باحاست توام با در بحر عوظم زخم از سر فکرتا کو هر کيف آرم نه شارب عظم يا اما بعد بخدمت کرامتي  
سخن فهاين کتبه و ان بلاغت سخن فصاحت بيان عرض ميدهم که حسب الامر تحليل القدر روان و فاکله و مضامين تازه حکم را ن شهرينه  
معالي نه اندازه صاحب السيف تراش بر سر رکين مالک القلم تراش بمکي تمکين نارک خيال تير بر متقال سخن فهمي مکته دانه زلشيان  
اين من معدم امير الهند والاجاه نواب محمد غوث خاں بهادر المتخلص باعظم که در بده کوي کوي سفت از معاصير حمود ربوده و بارها  
در بحر مواج عليات طرحي از مطير طبيعت فيض طويت رابعاست هواي غنايت سر به نيسان لوال فکر نموده در عرصه مکده و عت  
صدف کو تير استاعره را از کوهر تها هواز تاييج الافکار تنگ معدن الجواهر در موده اساتذه اين نياز انجاست البکر مضمون دست  
و سدن جست قايم مقام حضرت والاد اسد آري ارجياست که والا احاسن خواهد س کنت ما ستاد خود هم باي اعظم دارا  
را که والا احاه حکم ايردي کردش خطا تهنس سجدا کج مح باي سده نمود دست مر سحکم حسين را تم مصادر مفرده و مصادر مرکبه و  
مشتقات مرکبه و ديگر مرکبات اصافيه و تجميعيه فارسيه غير تاکه شعر و سادري استاير داري بکار آيد و طالسان اين من ر بلاغت  
و فصاحت سير ايد و ارجا و رده فرس خردار کند و احتياج بوزن کرداني ديگر کنت کثيرا لجم نفعه کمال اختصار لي ترک فايده ارفوا  
صوري ار کتاب لستف اللغات و برهان قاطع و سراج اللغات و چراغ هدايت و مصطلحات الشعر ادها رجم و هفت قلزم و دين  
و غيات اللغات و دليل الشعر و غير ما انتها نه بحر عجم موسوم و به سني سه نه مقسوم ساحتهم و هر یک به را غالبا بر سه موج جوشن  
روايدم موج اول به مصادر مفرده موج دوم به مصادر مرکبه موج سيم به مشتقات مرکبه و ديگر مرکبات اصافيه و تجميعيه و غير ما  
انفاظر على التركيب که در فارس بيان هم بروج يافته ضمير آن نمودم و در ضمن مصادر مفرده معني بعض مشتقات آنها که سواي معني

مصدری معنی دیگر هم میداشت بحر در آوردن و تارخ آغازش از اعداد انبار عظم دریافتیم و بعضی مقام باقتضای ضرورت  
و صوابه بخود به نظر و اسناد آن پرداختیم و لفظ بعضی اشاره به مولف بجای اعی سراج الدین عیسیان آرزوست که در  
مولف مصطلحات الشعر معترضین اوست و برای استخراج لغات حرف و امانی اختیار کردم امید از درگاه مجرب لغات قاضی الحاجات  
انذارم که این سال را بطیفین بسند شاه عالم اغنی خباب عظم مقبول عالم گرداند و مستفید را بمقاصد و اکی کامیه و فایده انه علی کل شی  
قلید و بالا جانه حدید مقدمه باید دانست که جمله مصداق از در و تصرف بر چهار قسم است کامل التصریف سالم التصریف ناقص التصریف  
مترک التصریف و مصدر کامل التصریف آنکه همه ضمیمه های آن که ماضی و مضارع و حال و مستقبل و اسم معلول و امر و هی است یا قه تو دوم در  
کلام اهل مال استعمال یابد چون از امور حسن امور حسن آموز می آموزد و خواهد آموزد امور حسن آموزنده آموزنده امور می آموزد و علائقش در آخر آن ضمیمه  
مضارع آن دو قسم و مصدر و تصدیق آنکه بعد از حذف نون مصدر ماضی و در مشتقات سالم باقی بماند و حذف در حذف اصلی آن  
راه سادین و بیصوت غیر ماضی و مستقبل و اسم معلول نخواهد بود چون آما دایند آما دایند آما دایند آما دایند و ضمیمه های غیر سالم آن  
که مضارع و حال و اسم فاعل و امر و هی باشد و استعمال اهل سال یابد و علائقش در آخر آن لفظ سالم ارقام ساختم و مصدر ناقص التصریف  
آنکه بعضی از ضمیمه های او مستعمل بعضی مترک است چون میدید که ضمیمه اسم فاعل و امر و هی آن نیامده پس بر قدر ضمیمه که یا تفصیلش  
بعد مضارع آن تحریر نمودم و مصدر مترک التصریف آنکه هیچ یکی از ضمیمه های آن مستعمل است چون تراختن و راریدن و علائقش در آخر  
حرف مت ر ق م ر ک م متبصره و روش خاطر با باد که لفظ ره و ش و که گو م که مخفف راه و شاه و کاه و گاه و ماه است و حر که و سیه  
سیه و کله و کوه و گنه و گنه که مخفف حر که و سیه و سیاه و کلاه و کوتاه و کنه و کنه است و اینه و پیرین و دامن و دهن که مخفف  
آئینه و پیر این و دامن و دمان است و چار و چل و کمر که مخفف چهار و چل و کمر است و برون و دگر که مخفف بیرون و دیگر است و چو  
که مخفف چون است و یا و حا و خدا که مخفف یا می و حا می و خدا است و بود و خو و خو و رو و گو و گو و مو که مخفف لوی و جوی و خوی و روا  
و کوی و گوی و موی است و مصدر در که و مستقبلات و غیره با هر جا که یافده شود تبدیلش بایک دیگر جایز و دارد است و حال دیگر الفاظ  
هم برین قیاس باشد سکه ر و تر و غیره با هر جا که نظر به مجازت طوالت اکثر کلمات این را در معرض تطبیق نیامده و این ضمیمه محلی غایب  
و بعضی از کتب مرقومه الصد را زبیه و بتری و تحقیق اعراب الفاظ و تفسیح معانی قواعدی راه یافده است و بنده را قلم حتی الواسع در  
آن پرداخته عمل بر حذ ما صفادع سا کدر ساخته ام ساران اگر جانی در ما خود و ما خود منته اختلافی بنظر در آید محل غلط همی  
را قلم نرفته کاه را خواص محارصول اینها سازند تا کو تحقیق بدست افتد و اگر احیاناً سهوی و خطائی ملحوظ شود ما صلاح آن کوتسه  
والله یمهدی الی سواء السبیل و هو نعم المولی و نعم الوکیل همراه اول در الف محدوده مشتمل بر سه موج اول  
و مصدر مفروده آبا و انید و استعایش کردن و ستوده آمدن سالم آباشتن و فتح بایکجه و کسر آن یوشیده داشتن سالم  
آجیدن و وخت حره و غیره سالم فایده آجیده و آجیده معنی نخیه و درستی روی سوبان که آرامج سوبان بر کوبید آخستن باخا  
موقوف کشید و در آوردن تبع ارعلاف آرد آراستن باین موقوف زیب و نیت داو و مطلقاً و تزیین جیری با فزایش زیو  
و غیره بقیص بر این که آن تریس یکم کردن آری جیری حیا کنع آراستن سر و زیر تن است آرایه فت کلمه بر که رایده است آرن  
مصدر برای حسن کلام و رعایت و زین شعر هم می آرد و آریسته معنی تخته نیز آمده آرا میدن آرام کردن و ساکن شد

[illegible]

آنکه باشد افریدن بافای مفتوح بیدار کردن هستی دادن در عدم بوجود آوردن آفرینند ف آفرینش و تحسین آفریدن  
 بافای مفتوح جنگ بصل و عداوت و حصوت کردن سالم آگاهانیدن خبردار گردانیدن و هوس بسیار ساختن و خبردار  
 کردن آگاهانیدن آگاهانیدن خبردار بودن و ماخر شدن آگاهانیدن بفتح کاف فارسی کردن و آیمختن و آلودن و بکسر کاف فارسی  
 محکم بستن سالم آگشتن بفتح کاف فارسی معنی آگشتن و بکسر آن محکم بستن سالم آگشتن بفتح کاف فارسی بکسر کردن  
 انباشتن آگشتن صید اسم فاعل نیاید آگشتن بفتح کاف فارسی بکسر کردن بکسر کردن انباشتن آگشتن آگشتن  
 کاف فارسی و او مجهول معنی آغوشیدن آگوشیدن آگوشیدن آگوشیدن آگوشیدن آگوشیدن آگوشیدن آگوشیدن  
 آفتن بودن معنی آفتن سالم آلودن با و معروف ملوت کردن آلودن آلودن آلودن آلودن آلودن آلودن  
 کردن و همیاست و مستعد نمودن سالم آگامیدن هم کردن و همیاست در اعضا خواه بار داشت با و آگامیدن  
 آگامانیدن متعدی آگامیدن آگامیدن آگامیدن آگامیدن آگامیدن آگامیدن آگامیدن  
 جامی فرماید **س** باران منت هستی نه آمد که هست او بختیش مستی ده آمد آید ف چون این مصدر را با اسمی از استی  
 مخصوصه بامای ظرفیه ترکیب میدادند معنی صدور فعل از فاعل بقیام آن در ذات وی کند همچو بکسر آمدن بکسر کردن و محو  
 آمدن جوش کردن و برقص آمدن رقص کردن و بهوش آمدن بهوش آمدن و بدر آمدن بدر کردن و بجزکت آمدن متحرک شدن  
 و غیر ذلک ف آمده بمعنی بدیده و لطیفه نیز آمده خسرو **س** بار مادر شدی بجلوس خاص که نوارن بدی و که رقص گاه  
 گفتی بشوخی آمدی که نمودی بعشوه شعله آهرا زانیدن بصم میم سکون را متعدی آمرزیدن آمرزاند آمرزیدن  
 بخشایش و رحمت کردن و در گذشته از بکناه و عفو جرم نمودن آمرز و آموختن با و مجهول حامی موقوف تعلیم دادن و  
 تعلیم یافتن آموز و آمودن با و معروف آراستن و آراسته شدن و آیمختن و آیمخته شدن و ساحتن و ساحت گردانیدن  
 ویر کردن و ویرستن و در رشته کشیدن لعل مر و اید آید آموزانیدن متعدی آموختن که تعلیم دادن باشد آموختن آموختن  
 بامای مجهول و حامی موقوف محلو شدن و مخلوط کردن و جینز بار یاده آینه و ف آینه مباشرت و جماع و مردم پرور  
 دومویه آینه زدن بامای مجهول معنی آیمختن آینه زدن بامای موقوف و کاف فارسی مفتوح معنی آگشتن سالم  
 آواریدن خوردن و گواریدن مت آوردن بفتح و او ضد ردن طغرا **س** چو کلکش هر چه جکاری بر آورد طلا  
 کوب زر خود شد کل زرد و بضم و او نیز آمده جعفر خان مصفف سیرین جسر و **س** سال کوزه صافی بر آورد بر دیک لب  
 هر یک جو آورد از غیاث اللغات آورد ف در صیغه غیر سالم این مصدر حذف و او حایر است چنانکه آرد می آرد آرمیا  
 آورده ف آورد جنگ و کارزار آوردیدن روزن و اگر دیدن حمله کردن و حاک آوری نمودن سالم آوردیدن  
 آوردن آورد آوختن در گرفتن شخصی حیضی بجزی و کشیدن آوید ف آویدگان حواص و دبران مستحق آویدانیدن  
 متعدی آوختن آویدان آویدان معنی آیمختن است که کشیدن باشد مطلقا سالم آیمختن بفتح بامای موز و کسر آن مخفف  
 آیمختن سالم آیمختن بردن و اگر دیدن و کشیدن و انداختن آیمختن کشیدن کشیدن کشیدن کشیدن کشیدن  
 خواه آواز بود خواه تیغ و شمشیر خواه صف مردان و جانوران و اراده نمودن آیمختن کشیدن و آوردن



[illegible]

کسی کردن مراد آب بدست کسی نختن آب بر چهره ریختن بیدار و هوشیار ساختن آب بخمیری بسپین و آب  
بر خمیری بسپین و آب بر پای خمیری بسپین و آب بخمیری بسپین آب دادن سیراب کردن آن فطرت سه بوی  
حان می شنوم از چمن خم مکتوب آب حیوان هم جگر قابل استند یا قدسی آن بهائی که بود آب که لایق او باشد و هفت  
اجل آب بسیار تیرش و آب بر خمیری که نهند نیز همان است و آب بر روی کسی بسپین بمعنی باز داشتن آب نیز آمده از مردم تیره گوید  
آب بر روی امام خویش استند آب یا پس آب است شش شش در حسیش در راه یا آب بر خمیری شش تن قرار دادن  
برای سیرابی آن مخلص کاشی نی همیل از حوتی شیرت کلیم تر شد آب یکبار تو هر که بر دلم تست شست آب بر داشتند  
زخم تازه شدن آن آب بر دهن خمیری نهایت اشکال استعجاب استغراب آن عجب الغور زدی از کردی کار خانه دل که  
شود تمام تعمیر این حرا به بسی آب میرد خان خالص یا حال خلق گشت اندک آبی میبرد که مداری طاق است یکبار را بیل قوس که  
نقص اند که با جواز و محاوره فهمید این بیت محسن تا برسد آورده اند عیار برای یاد می برد این با جواسین چه قدر آب  
میرد غارت دارد آب بر دهن زخم تازه شدن آن آب دیده زدن بیدار و هوشیار ساختن آب بورخ باز آورد  
رونی رفته باز آوردن حافظ که آبی رخ سوختگان باز آوردند ماله فریاد رس عاشق تسکین آمد آب بر رخ ریختن و آب  
بر رخ زدن و آب بر روی زدن مراد آب دیده زدن آب بروی کار آمدن درست شدن کار آب بروی  
کار آوردن روئی و خوبی در کار پیدا آوردن و عزت و اقبال حاصل نمودن آب بر سیمان بسپین تلاش امر محال کردن  
و بعضی تغلب هم آمده آب بر زیر کسی زدن فریاد و از جوار بود و آب بر آردن لازم است آب بر میشتن  
فریاد و جیده نمودن آب بسنگ سودن مراد آب بر روی زمین پیوند آب بغیر این نمودن مراد آب بر روی  
پیوند آب بقسم شدن مرغ شدن آب به لکه سودن مراد آب بر روی زمین پیوند آب بی افسار خوردن  
مطلق العنان خوردن و معاشرت کردن به معنی سهرقه می همیشه تا فرس لکام بلق چسبند خوردن خسته آب بی افسار  
آب بی لجام خوردن مراد آب بی افسار خوردن آب با خن متیایه نشاش کردن آب چشم کسی گرفتن بر آب  
آب خوردن با ملک توقف کردن آب خوردن آرام و تسکین یافتن دل آب خوش خوردن بسکون یافت  
آسودن و راحت یافتن و برخورداری گرفتن آب خیر کردن صرف کردن آب در راه خدا که بسپین نیز گویند آب و دن  
آبیاری کردن و زدن آب دادن تیغ و آب دادن و جگر آب گیری کردن آن چه آب بعضی آبیاری تیغ است و بعضی  
زخم جانم از شکر خندی نمی سد دهن و جگر از آب تر است و دهن از آب داشتن متاع غش داشتن متاع دیگر را و آب  
سلیم زنده که از دکان ایام آتش که که آب داد و آب جگر داشتن مست شدن و توانگر گشتن و استغاث  
و مایه داشتن و آسوده میگوید که اگر چه میر عصبه الد و تیغ عجب الرشد این مجاوره را نول فی معنی مغسل و نادر نوتنه دار  
آب در جگر داشتن انکار دارد لیکن تر آورده اند چنانکه همیشگی گوید ز آسودگی است که بودت بیرهن دست و از  
خامی است که بودت آب جگر آب در جوئی من آمدن دولت آب جوئی نمادک رفتن دولت و زوال اقبال آ  
در چشمه آتش افکندن بی و لای صفا کردن آبی خمیری کردن و علی و راستی کار کردن آب در حلق

شکستن آب و حلق نشستن که شدن آب به حلق آب و در دل شدن سر و در انعام در دل پیدا شدن آب  
 در دهان کردن دیدن مراد آب بدان کردن آب دیده داشتن جگر در آب سب کردن در کتاب  
 امر هموده و بیفائده نمودن ظهوری آوردن همان بخودی باره صبر آورد آب سب کرده آب در شیر داخل  
 کردن آب در شیر کردن در میان کسی را آب و غریب آب و غریب آب کردن کار بیفائده  
 کردن آب کالاکردن چیز زبون را خوب نمودن از راه فریتا بنرخ کران فروخته شود آب در زردن کار متع  
 را بکن صاحبی تا بکی پوشیده از همه صحبتان ساعز زدن در کوه تا چند آب غایتی چون کوهر در آب در کلو  
 شکستن که شدن آب است در کلو و این حالتی است که آب مجری نفس و نفس تنگی کند و سر و بهر مد و حیدر بیدیه کرد  
 منشد که هر حسرت یا بدان طریق که در حلق شد آب شکست آب در میان داشتن چیزی غش آلود بودنش  
 حان خالص هر که گوید که می رانند یا سحت آب در میان دارد آب در باون سودن کار بهوده کردن در کرب  
 امری شدن که نتیجه است آب باون کردن آب باون کو فتن کار بهوده و بی فایده کردن آب دیدن زخم  
 تازه شدن آن آب است کسی که رفتن کمال رزکی کسی کردن آب و دهان خوردن تکل کردن آب دیدن زخم  
 تازه شدن آن آب رفتن بفتح رابع بی عرت و خیف شدن آب رفته و جوی آمدن باز آمدن دولت و نعمت رفته و جوی  
 جری رای خط آرد و آلود و خود را از تنگی آرد و بختن را باید مخلص کاشی فرو حتم به غمارة تو ملک جهان با این متاع قلیل آرد  
 حوین خریدیم با ف خریدن بنی را بنیدن یا آمده قدسی نصیحت های غمخواران جنون بازم خریدن کشتن آفریده بودم آقام زنده  
 کرد صاحب می تواند که کوکب را خرید از موصحن آنکه در حال آتش را گلستان کرده است و گرفتن نیز به همین آمده رفیع و عظم  
 ضرور میدان از عمده بر نیامده اردست حلقی آخر مردن گرفت مارا آب بختن به عزت و خفیف ساختن آب  
 زدن کرد و نشان دادن تسکین دادن و اطفای آتش کردن آب زیر کاه انداختن مکاری و خیالی کردن قدسی بگا  
 جرح آب همستره زیر کاه اندازد یک کار بصد حیل به راه اندازد مهر است که عیب هیچ را پوشیده رسواست چو کل نرسر  
 کلاه اندازد علی آسیر زیر کاه اتفاق اهل لغت مکار و خیال است نیز معنی خیر مخفی سالک یزدی میدهم برباد آب  
 زیر کاه اعتبار از غفرانی که بار کاه خرمن میکم آب شدن کداختن و شرمده شدن رفتن عرت و آبرو و بر طرف  
 شدن و نوق و رواج آب شدن بهر بی طاقت شدن کمال میاک کشتن آب صفت بودن بسیار نفع و فایده  
 رسانیدن با تو اضع بودن آب فتنه تیره شدن فروشتن فتنه آب کردن و خجل کردن کداخته کردن آب  
 کشادن نزد بعضی ضایع شدن وقت است و پیشین جمعی مراد آب از دهان رفتن است مفید بلخی ز غنچه دولت  
 خنده تا نقاس کشاد و دهان شیشه رشوق لب تو آب کتاده آب کشیدن چیز را شستن آنست قدسی  
 دل از خیال حضرت آکشیدم تا عشق پتیا بن لذت غم را آب کشیدن زخم تازه شدن آن صایب  
 زخم کل آسازنای اندام می کشد شور بلبل خجلت از جوشن بهار می کشد آب کردانیدن خان آرزو نوشته  
 که این مراد آب کدرش است که تغییر آب هوا و حامی بیمار باشد و آراسته مینوسید که آن متعدی آب کدرش است که

متغیر گردانیدن آب بر اوهای مجاری و هر دو همین یک بیت اثرش باشد آورده اند سه جوش صبا شربت یا جوشانیدن است  
 و در ساعه خستگان را آب گردانیدن است آب گرفتن آب دادن مخلص کاشی سه چید پاک از کشتی میخام جوش خطا کو با را  
 که چون کلر اگر دو سبز دهنان آب میگرداند آب گرفتن چشم مراد آب آوردن چشم آب گرفتن خانه خواب ویران شدن  
 آن کمال خمندی سه از کرم مرا خایه چشم آب گرفته است افسانه چشم تو زمین خواب گرفته است آب کهر آوردن چشم  
 مراد آب آوردن چشم آب گیری میخ کردن آب دادن تیغ طفره سه توان را خاک کوش آب گیری کردنش با تنم از  
 بسکه هر سو جو یا زخم در کان شده و آب گیری بی مایه تختانی نیز همین است اثر سه کردی اگر که وزاری که در من قطع نظر  
 کرد آيا که در تیغ ترا آب گیری آب لولوا آوردن چشم مراد آب آوردن چشم آبله در پاریختن کر بزیاید و آوار  
 کردن و عا جو در مانده گردانیدن آبله در زیر بالشکستن نمون نعی کمال سکروچی و کم ازاری صایب از مار غم اگر چه دو تا  
 کشت قائم بالشکست آبله در زیر پا را آبله دل شکستن درونش آتش دل و نسکین یافتن آن آبله گردانیدن  
 بخاله بر آوردن دهان سه خاک سنجکان آتش دیگر دارد دهان مور کند آبله زاده ما آب مرورید آوردن چشم مراد  
 آب آوردن چشم آب خوردن در مک مار کردن توقف نامودن آب و جار و کشیدن صاف و پاک داشتن خانه  
 تاثیر سه تا کیر و منصوبه ارجانان دیده ام آب جابو می کشد ارا تنک و ترکان دیده ام جار و مخفف جار و سه است  
 آبی شدن معامله بر هم شدن ارا تنظیم افتادن کرا آتش از آب بر آوردن مراد آب از آتش برودن آتش از  
 چشم بریدن حالتیکه در وقت رسیدن صدراخت بر سر روی آدمی دهد و چشم مثل معبرق متخیل میگردد آتش از چشم  
 جستن مراد آتش از چشم بریدن آتش از چشم کسی گرفتن مراد آب چشم کسی گرفتن که ترسانیدن تاثیر سه اذل  
 آتش حسد دو دو مانیشود روشن پاک در خردی پد را چشم کریان بیکرید آتش افروختن فتنه خواهد بود را بیدار کردن آتش  
 انکسختن بقرار گردانیدن آتش بر زیر پا داشتن بقرار بودن آتش بر زیر پهلوی خویش کسرتان مظلوم بودن کمال اسمعیل  
 سه نخت زلف تو آتش بر زیر پهلوی خویش بکتره پس اندک جین بکتره آتش میدا و فروختن روح دادن ظلم و ستم  
 آتش ناشیدن سه اضافت بقرار شدن آتش با پسیدن استاب کردن بقرار شدن ظلم نمودن آتش خوردن روح و اسرار  
 کشیدن آتش دادن سوختن و ترک دادن ترک کردن بانه مطلقا کسی را بر سه قدر آوردن شخصی را بقرار ساحتن آتش  
 یعنی آتش دادن آتش فرو نشاندن فتنه و نشاندن غصه کردن آتش نشاندن فرو نشاندن آتش و جهده و چشم  
 آتشین یافتن رفتن در و اج بهر سانیدن آرزو برودن آرزو کردن تاثیر سه یک مسجد زفت که آبی خانه ام تا چند  
 عذر آری و من آرزو بر آرزو بسن حاصل شدن و حاصل کردن آرزو آرزو شکستن حاصل شدن آرزو برودن  
 اول کمال اسمعیل سه بر آتش شتم حکم زان کباب کردی تا آردوی ز کس جار بکند دوم اصغر در دل زلف پریشان  
 اصغر بسیار آرزو که بخت بون بکست آرزو گرفتن پیدا شدن خواست کمال خمندی ع بر که بای بوس تو ام  
 گرفت استخوان رخاستن خراب شدن خانه معنی بلندی و رفعت و جاه و دولت هم آمده استین از چشم  
 برداشتن و استین از چشم جدا کردن کر بکردن استین از دور برداشتن آوار دادن و جرد کردن بغیر

پنجم جهت غش و تنه خاکساری برده بود، که بازی کرنی برداشت از دور آستین، آستین از مژه برداشتن و  
 آستین از مژه جدا کردن که به نمودن آستین افشاندن ترک دادن و انکار نمودن و به قصد کردن و انعام و بخش نمودن  
 آستین به بینی گذارستن و آستین به بینی گرفتن گذاشتن آستین به بینی باوی بد بدماغ نزد آستین افشاندن  
 مراد آستین افشاندن آستین بر تر کردن دست و سازی و فصول کردن آستین به جبین کشیدن و آستین بر  
 چشم کشیدن و لا سا و غمخواری کردن آستین بر چیدن استعداد همیا و آماده شدن بجاری آستین بر چیز  
 زدن ترک دادن آن ظم تیریزی ه کی شربانه دست این خوانا به کس حواهد گرفت، آنکه از ناز آستین بر آب کوزه میزند  
 آستین بردل کشیدن و لا سا و غمخواری کردن آستین به حسن داشتن پنهان خندیدن چنانکه آستین از دهن  
 روشتن پیدا خندیدن است آستین بر دیده کشیدن و لا سا و غمخواری کردن صائب ه آنکه دامن بر چراغ عمر میزد این  
 زبان و آستین بر دیده شمع قرار میگیرد آستین بر رخ کشیدن و رو پوشیدن آستین بر زدن مراد آستین بر چید  
 آستین بر فشاندن عطا کردن و خوش شدن و رقص کردن و به بینی در غضب شدن نیز آستین بر گذر کریمه سیودن شک  
 بستن چید آستین بر گناه کشیدن و غور کردن گناه آستین بپاره داشتن مغلس و بنوا بودن آستین تم داشتن کریمه  
 بیکار کردن آستین تیر زدن دست دراز و فضولی کردن و تیر زدن بی چیز شاخ جامه را کوسید آستین زدن و در کردن و منع  
 نمودن آستین شستن که به بسیار کردن آستین شستن بر چیدن آستین به حکام اشتعال کاری آستین به بند داشتن مغلس  
 بنوا بودن چون کسی در مجلس خف کوید و مجلسیان کوش و رقص نکند و کوید حرم کجای بنوا آستین که نام آستین که نه شدن سر  
 و سامان کستن آستین گرفتن بجای گرفتن بعضی کسی را ظلم و تعدی کار فرمودن بی مرد و اجرت آستین مالیدن مراد آستین بر چید  
 آستین نداشتن مباله در داری و مجلسی است آسمان از زمین نداشتن عدم قوت تیر در میان سبیه و آسمان از زمین  
 و دوشن و آسمان بر زمین و دوشن کمال اقتدار و توانائی امری عریب کردن آسمان بر زمین زدن مراد آسمان بازین و دوشن  
 آسمان را بر زمین آوردن و آسمان را بر زمین آوردن کار منع وقوع سه انجام دادن آسمان را زمین کردن کرد و غار  
 را لخت و دی سیر کردن آسمان را به برای آوردن آسمان را سوراخ کردن واقعه عظیمی واقع شدن آسمان سوراخ گشتن وقوع امری عظیم  
 ظهور و سبب برای نخواهد گشت سقف آسمان را که رنگهای حقیقت دانی رکیم آسمان صفت بودن قادر بر همه چیز بودن  
 آسیای کسی از آب طلا کردن و آسیای کسی از آب کوهر کردن و آسیای کسی بآب چشمه نضر کردن دیدن در کمال  
 دوستی و عزت و آبرو بودن آن کس تا بر ه حاوید که غم از پارتی کرد و آب حیمه حضرت سیامن آتش نختن معنی آن  
 صاحبان مینوسید که کسی از برای آنرا کسی میگزینیدن و آریسته میگوید که آتش کسی نختن برای او مقدمه آزار ترتیب دادن سلیم  
 در رزمید کوید ه اجل شد بر سر بر جاش هر کس بدیکه توبیختی آتش هر کس آشنائی و ادن شناسا بیند کسی مثلاً دو دیرین آشنائی  
 بعد از هم رسند و هم دیگر آشناسند کسی آنها را از مهر و محبت قدیم جبر دار کند کوسید آشنائی داد و عوض اعزّه معنی آواز دادن کوسید  
 الاولی هو الاصح ظهوری ه باز دادند تشابهها و داغ و دل آشنائه بوده است صایب ه اینچنین که سر نه بیکانگی  
 مست است کسی که همتی با کجایم آشنائی میدهند آشیان کردن خانه ساختن صایب ه در سر این غافلان طول

اهل دانی که چیت آشیان کرده است مری در کبوترخانه آغوشش را و پنج خبر شدن آغوش کشا و آغوشش  
 و اگر در دست حلقه کردن از بهر معافه آفتاب از مغرب بر آمدن تخم شدن قیامت آفتاب بر دیوار رفتن و  
 آفتاب بر کوه رفتن تمام شدن عمر و زندگانی و دولت و کامرانی آفتاب بزرگ رسیدن و آفتاب بزرگ می  
 و آفتاب بودی زدن قریب بغروب سید آفتاب سلمان ساوحی سه زمانه میر و شش تیره کرده زود ران رسید  
 آفتاب بزرگ آفتاب بگل اندودن پنهان ساختن امری که در نهایت ظهور باشد آفتاب بیک نیز رسیدن  
 تخم شدن قیامت آفتاب خوردن محنت و تعب رسیدن آفتاب دن چیری نگاه داشتن چیزی در آفتاب  
 آفتاب فرو و کوه رفتن و احوال عمر و دولت آفتاب فرو رفتن و احوال دولت رسیدن عمر آخر آفتابی شدن جنگ  
 شدن چیزی در آفتاب و معنی ظاهر شدن نیز سالک قریبی سه میتوان بود در آن کوه آفتابی شده که در بر سر آن کوهی افتاد  
 مخور آفتابی شدن چهره زرد و متغیر شدن آن آفتابی شدن رنگ زرد و متغیر شدن آن آلوده خون آمدن  
 مجروح شدن و گریان آمدن آمدن بمجنه آمدن و اله هدی سه در خواب چو داری در خانه پس آن بایک کاندردل هر کس  
 آمدن شدن دارد آمدن کار حصول اقبال تا بر سه که چنین عمر شود صرف غم یا مراد رفتن عمر بود آمدن کار مراد آواز افتاد  
 یست شدن بلند نامی آواز با آواز رسانیدن متصل با فصل آواز کردن آواز دادن صد کردن صد کردن آواز کردن مراد  
 آواز دادن معنی طلبیدن نیز سلیم بی تخلف من میفرم بزم و سلیم سر و چشم برافشش مراد آواز کرده آواز کردن کوشش  
 مرضی است که در کوشش پیدا میشود و خود بخود آواز بکوشش میدهد آواز کشیدن طلبیدن شالی تگوسه صبر کی ناله آواز سیاه کشیده  
 پرده شرم از رخ این عازم سیاه کشیده آواز گرفتن مراد آواز افتادن آواز کشیدن و آوازه کشیدن تنه شدن و متهم  
 کردیدن آوازه کسی نشان دادن بلند نامی اوست کردن آوازه نشس لارم اوست آوردن آب چیز را امت و رایجا  
 یا فتنش چون غمی باشد که خبر آن قیمت با بهبای نال خرید کند فروخته کوی که این با آب نیا ورده است یعنی معتم به دست بیانه  
 آه باه انداختن متصل با فصل آه زدن آه در جگر نشستن کال مکتب اطلاع داشتن آه در حکم نماندن در صعب  
 داشتن سه مانند از مرد و جبریهای دوران در جگر آهیم در حتی را که سر اسوحت و دوش بر می آید آه در سینه کوه نمودن  
 ضبط کردن آه آهین سه در کوفتن کاری و داده کردن که نمیده نداشته باشد و بفعل نماید آه سو گرفتن عیب گیری کردن آه سو  
 کنی بعد از این صید کسی شدن آه سو گرفتن لنگ گرفتن انصافی و عاجز گشتی کردن صایب سه بود مصاف تو  
 ای خرج است که دلا و همیشه نیز تو آه سو لنگ بیکدیگر آه سو مالک رفتن کباب را انصاف آه سو مانده گرفتن  
 مراد آه سو لنگ گرفتن آه سو لنگ گرفتن آه سو لنگ گرفتن آه سو لنگ گرفتن آه سو لنگ گرفتن آه سو لنگ گرفتن  
 در و ش کردن آینه بر آگشتی نشان دادن آینه بجای کس که مکن فلان نشان دادن آن خاصه زمان است میرا داراب جو یا  
 می نماید عارضش از حلقه زلف سیاه یا نشانیده است بر آگشتی آینه بر پیشانی بستن رسم خوانین و لایست  
 که در حالت تقطیع ای آرایش آینه ریشانی می بندند صایب سه کدام آینه روا حرام این میخانه می بدهد که می آینه  
 بر پیشانی از پیمان می بدهد آینه بستن آسمان آفتاب پیدا کردن آسمان و آمدن آفتاب آینه بودن کتاب

نبرد و محنت و دین آن آینه بر نفس داشتن به حالت سکت و بی هویتی تمام که مستحب بمرک باشد این در روی حس و  
 محال موت و حیات معلوم کنند آینه پیش لب گرفتن مراد فایده نفس داشتن تا اثر به عکساران دیار به  
 تشخیص پیش لب گیرند چون آینه روی ساده را آینه پیش نفس داشتن مراد فایده نفس داشتن آینه در پیش  
 دم آوردن مراد آینه پیش نفس داشتن موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و  
 توصیفیه و غیره آب آینه می دهد یعنی با حاصل نمیکردند آب آتش رنگ شراب سرخ و شک خونین آب آتش زای  
 شراب سرخ و شک کلگون آب آتش زده اشک چشم غمزدگان آب آتش شد یعنی آشوب بر خاست شور و غوغا هم رسید آب کشم  
 آب آتش نمای شراب لعل و اشک خونین آب آتش ناک شراب سرخ و شک خونین آب آتشین شراب کلگون شراب و شک  
 بر خون آب و شراب سرخ آب و شراب سرخ و شک خونین آب آینه آب آینه آب داده بار بار دران غوطه دهند  
 مزاجی کرد آب و شراب سرخ آب و شراب سرخ و شک خونین آب استاده آب که کن ضد آب و انت آب  
 افسرده پیاده بود و شمشیر آلات قتال آب انا شراب سرخ آب بنبار حوض و تالاب گلی که برای خیره آب در قلعه سازند و آن  
 آب باران پر شود اشرف سبکه میگیریم بعشق آتشین بخسارند کشته آتش خاها از شکم آب بنبار ماء آن اندام بی افتاد  
 آدم سفید پوست و ترو تاز و نازک اندام و صاف اندام و باضافه و شنی و نازکی اندام آب اندر شیشه رنگی نیم سبز بنای  
 آب انفعال عرق شرم آب انکور شراب انکوری آب و را برد باضافه و نوق و جاه او را برد و او را خجل کرد آب ایام  
 آفتاب و آفتاب آب استاده مراد آب استاده آبای علوی سبزه سبزه و نه فلک آبای گلوگیر سرد و شیر  
 جهان نفیم دنیا و شادی که بجهت فوت دشمن کنند آب بده رنگ اشک خونین آب باران موقوف نام سیرک است  
 و مضامین کابل آب باریک آب کم و به مجار بر اندک مایه توکل و قناعت نیز اطلاق کنند آب باز شناور آب باری  
 شناوری آب بالایی سنگ رنگی است سفید بن سیاهی آب بدمان آمدن کمال شایق و مشتاق خیر مرغوب  
 آب بر دار مخنی که صدق و کذبش غیر معلوم باشد آب بر منصف تشدید رای مهمل آب کو را که طعام را زود و بهضم کند آب برین  
 بر وزن پاک ترین کنار جوی آب گویند که زیر شش محب باشد و هر دم آب در انجا رخنه کند آب بسته شیشه و آبگینه و بلور و نج و کنگرک  
 و زاله و شمشیر و علاف آب پاشان وقتی در فارس مساک باران شد و بعد از مدتی باران بارید فارسین آن روز را عید گرفتند  
 همان بار و زود که در شش و کلاب بر یکدیگر ریخته و آن روز باین نام موسوم آب پیکران موقوف ستارگان آب پاک  
 شراب انکوری آب تر از زوی اضافه نام علمی مخصوص معاران و بایان که بدان آب ارحانی بجای توان برد آب تلخ باضافه  
 تر و آب شک عاشق بهر آب تنک و باضافه آب کم و معنی آب جامه موقوف جام آب خوری آب جاویدان آب حیات  
 آب جگر خون و کرم غیر دکان آب جو معروف و کنایه دولت و مال آب چمرانی باضافه فسخ جیم فارسی غذای اندکی که  
 آنرا نهاری گویند و بجهت آب خوردن و خوراک آدمی و حی و وحش و طيور آب چمن با چمن جامه که بدن مرده و عسل بدن خشک  
 سارید آب حرام دولت دنیا و شراب منی و عشق مخاری آب حیا مراد آب انفعال آب حیات مودت سخن پاک و صفا  
 و دو بان معنوی و تکلم او و اتار و بعشق و محبت آب حیوان آب حیات که آب نگی باشد آب خاطر رونق و روشنی خاطر و صفا

فکرت و کسایب آب خانه سوخته بستر یعنی با بخانه آب فحالت و آب فحالت مراد از آب فاضل آب خراب است  
 شراب خزان باران خزان آب خست یعنی خادوی اضافت هندوانه و خربزه و پنبه که درون آن ترش و ضایع باشد و مردم  
 بدانند درون و نام جزیره آب خشک و شیشه آئینه و پیاله لوله آب خضر آب حیوان و علم لدنی منسوب به آب خفته مراد  
 آب بسته آب خور و آب خور و نصیب قسمت و متره و انجوری و خرمید و کنار دجله و امثال آن آب خور آب شیشه آب خور  
 و خون خوار و چشم غم کان آب خورده معروف عموماً به هر طرفی که خندگاه آب آن بوده باشد خصوصاً آب محو شد آب شیشه  
 آب خیز زمینی باشد که هر جا که آید و طبعیان آب بوی آب و نادان آید اگر آب از هر مردم نگاه دارد و آدم  
 کیاهی است و بهر جزایطرات و آب ارمیه و جواهر و کارد و شمشیر مردم مالدار و اطلاق آن بر تنعم آمده چون سخن آید و شعر  
 آید از آب باغ باضات آبی که بسیار گرم باشد و آنرا جوش داده باشند یا آنکه سسکی یا آهنی گرم کرده در آن انداخته باشند و بی اضافت  
 داعی که آید آب آن زمین بستی که آب باران در آن جمع شود و نیز طرف آب و معنی آئینه که تازی آن غیر است و محض  
 آتادان یعنی مثلاً آدمی حیوانات لفظ داند اکثر برای ظرفیت آید مثل قلدان و پاندان و نقلدان و کلدان و آتادان و امثال  
 آن آب جگر ندارد یعنی معدست و چیزی ندارد آب در جود است و فرماندهی یعنی کامیاب آب در جوی است  
 یعنی تحت دولت و حل و عقد امور خلافت است آب در چشم ندارد یعنی بیجا است و شرم ندارد آب دیده ندارد یعنی  
 شرم و حیاء ندارد آب در سردار یعنی ضعیف و کداز است آب در دژ و جای که آب در آن نهان جاری باشد از عالم کار و ظرف  
 است تنگ سر که در تنه آن سوراخ تنگی باشد و بهندی آنرا بخوره خوانند و بمعنی اگر که سحاب باشد آب دست به اضافت و صوفی و اید  
 پاکد امن و کاریگر یک دست و در کار با چالاک باشد و اضافت خوبی و لطافت و چاکدستی و فساد دست و یا و این را آب دست  
 شونیر کویند آبستان آب دست و آن هر دو بی اضافت آفتابه و ابرق آبستان در آفتابه دارد و آفتابی آب  
 دست کن به اضافت آب کافی مفتوح آید که بجاوشن دست از زمین برآند و آن در اراضی یکستان معمول است  
 آب باغ آبکه از راه مینی برآید و آنرا آب مینی نیز گویند آب دم در رفیع دال آبیکه سوا بان رسیده با و آن در مغم بود آب دندان  
 به اضافت احمق و کول ضعیف و نحیف و نوعی ارحلو و مجازاً بمعنی شیرینی و با صطلح قمار بازان حرفه بون و نادان و  
 نوعی از امار و مرد و مطلبی سیوه لطیف که متصادم دندان نشود و بمعنی مضبوط و موافق و شجر و گیاه و اضافت برق و تابش و  
 صفائی دندان آب دندان شکن آب بسیار سرد و بجای کاشی در تعریف حوض گوید که است هست در سردی آن سخن بیانشام  
 این آب دندان شکن آب و همان حیوان که از دهن اندازند استعمال آن بالعطوف و خوردن و خوردن است آب ده دست  
 بکثری هنوز اشاره بجناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و سلم خصوصاً بزرگ مجلس عموماً آید وید جام شراب جرعه شراب  
 آب دیده بی اضافت متاع صایب آب راه به بی اضافت که کند آب سیلاب دار آب را گیر گویند آب رخ مراد  
 آب رو که می آید آب زرد و آب رزان هر دو باضات شراب انوری آب فنت بی اضافت و ضم لای همگی سنگی را  
 گویند که آب آنرا استسیده و دور ساخته باشد آب ننگ بی اضافت تری و تازگی آب رنگین شراب سرخ و شک  
 بر خون آب و اضافت تری و تازگی و روشنائی و بی اضافت شخصی که پیش بزرگان قدری و اعتساری داشته باشد



۱۴  
**آب وین** آب جانهاست بیاض است سفید و نیل و آب روشن باضافه موفق بهار و راج آب بخت بینی  
 شرمش کردید آب ریزد بجان دستراچ دل و آب کشی و ظرفیکه وقت غسل بدان آب سرریزند و کودالی که اندر برای آبهای  
 مستعمل بخواهد حمام و مطبخ و غیره کند باشد آب یزان و آب یزکان مراد آب پاشان آب بطلای حل کرده  
 نشان می دهی و طرانی آب زرتاب قبیل آب آسن تاب آزن بابای موقوف بمعنی آرام و قرار دهنده و ظرفیکه اطباء بیمار را  
 مدین نشانند و حوض یک شخصی که مردم را بزبان خوش تسلی کند آب زره باضافه کسیرایع آبیکه از کنار تالاب و  
 رودخانه تراوش کند آب زهره باضافه و فتح رابع شراب باشد و شوق بعد از صبح آب زیر کاه کسی که بظاهر غروب باطل  
 فتنه انگیز باشد و خوبی و نیکی و قابلیت و کمال مخفی آب سحره رواج و رونق تسبیح آب سرخ شراب آب سبک آب کوارا  
 و کورده و باضم آبتن فریاد و آبتن فریاد خوان برطوآن ساریت آب سفر باضافه آبیکه در شامی سفر خورده  
 آب سبز کسرسین مهو و سکون یون در بای لک آب سوار و آب سوار این هر دو بیاض است حباب سوار آب باضافه  
 نیز آب سیاه مرضی است که چشم بدان نابیا شود و بمی شراب کل لای آب عظیم عینق و آب طوفان نوح علیه السلام معنی نکست و  
 خوری و علتی است که در سم پیدا شود و اتر فیه سحر اسپیکه کند دره نوشتن با جواهر است آب سست آب سید آرد قلم و اثر  
 آب سیر باضافه و فتح رابع چار بای خوش رفتار آبشار جادو آب که از بالا بیایند یز آبشت کاه بعج با و سکون شین معج  
 حلو است و مستراح این آبشت کاه نیز بگوید آب شخو معنی آب حور و محل اقامت آبش و شن است یعنی عرت و آرد و رواج و  
 و طراوت دارد آب شرم مراد آب افعال آب شقایق ترسب و خون آب شناسا حقیقت شناس قاعده دان صاحب  
 مهارت و علوم و شخصی که مایلای تیرستی باشد از صلاح و دریا خبر دهد آب شناسان کار قاعده دانان همان آب شکست است  
 روزن آب رنگ طری باشد از نس و غیره بمقدار قامت آدمی که طبیان بیمار را دران خوانند و ادویه جو تسانیده دران ریزند آب شکر قوی  
 باضافه ترسب رخ و اشک خونین آب شور است چشم غمزدگان آب شیب بیاض است و کسر شین معجبه راه که از بالا بزر  
 آورده با آب شیر از خان آرزو گوید که نهی است در صفایان بعضی گویند که مراد از ترسب است عموما بعضی گویند که مراد از ترسب است  
 خصوصاً انهی کلامه و استه می گوید که آب تیرازی آب شیر از شراب شیراز است از سه سرور که کشفین نسبت کار طبیعت را  
 اگر در حال صفایان مانند آب تیرازی آب تیراز را بزرگفتن آب و میان دارد زیرا که جمهور ایران را از آن منکران آب طرستان باضافه جیست  
 روان در کوهی که اگر اکست بران ریزند مایستد و چون دریا و کنه نهان شود و چون طلسمانید روان کرد و این حال در ساعتی از آن چشمه که بعضی می  
 آب طر به باضافه گویند جیست است که مدت هفت سال بویسته و آن هفت سال دیگر حرکت بود آب طر است آب طر  
 آبی که ورق طلا دران حل کرده باشند و بدان چیزی نویسد آب طینت باضافه آبی که خاک ابدان بان برشته اند آب عرق باضافه  
 حوی که از ستمار می آید و کلاب آب عشرت مراد آب طرب آب غربت باضافه آبی که در شامی سفر خورند آب غمام  
 باضافه باران و رونق بر آب نیست نه رواج و رونق فتنه و سیار آب فسرده باضافه شمش و خنجر و شیشه و بلور  
 و امیکه آب فلان روشن است کنایه عزت و آرد بود و عبارت از رواج و رونق و طراوت نیز آب کاری باضافه سقا و  
 تراب خوار و تراب فروش و حکاک و کین ساز و باضافه رونق و رواج و آب کامه باضافه چیزی است که ارجو صحت

متعدده مثل است غیر خشک سرکه راست کنند و آنرا بخورش سازند آب کبوتر و مضاف دریا چین که آنرا بزرگ بجای خضر  
 خوانند گویند هر شب نان خوب صورت انداز بر می آیند و بردارند کمی که کف آنست باری میکنند و چون فرو شود باز بدینا فرو می روند  
 آب کش خورنده آب کسیکه از چاه چشمه آب کشد آب کشاده باضاف شراب بون کم کیف آب کش برک که در آن  
 نبات آب کمان نزد کمان آب کمان باضاف صمغ کافور قهیم آیت خاکستری رنگ و نبات بدین که از شکم نوعی از گاو  
 گیرند هر عضو یک یک اندازه مقدار و شقال از آن بخورند در دست کنند و آن ای کعبه چین و دریا می هر فرسهند آب کشد نبات  
 رابع و سکون بون زمین که آب از آن کشند و یک و نیم نام شهری آب کور شععی مردم را از آن نان منتفع گرداند آب گاه هندی گاه و  
 بهلول و مالاب آب کروانی متعددی آب گردش که بمیغ تاثیر زبونی آب هوا باشد شالی شکو سه هر نام عالمی که در خاکساری آب گردان  
 است که در سینه اضافت تاثیر زبونی آب و هوا تغییر آب و هوا جای جای بیماری که بسبب آب و هوا مختلف بهر نوعی قسمت در و  
 و گردن بهر آب گردنده باضاف آسمان آب کل رنگ آب کلر از رنگ شراب سرخ و آنکه حویس آب گوشت کرباس  
 گوشت آب کون نام رود خانه خوار زم زم است که نام و آسمان آب کون بل آسمان آب کون صدف آسمان افتات ماه  
 آب کون طارم آسمان آب کون قفس آسمان آب کون بهر باری ردل آب در رده چشم نامیا میگرداند آب کون تالاب که می  
 آب در اینجا استاده نام افروزی بکینه خانه آینه خانه و آسمان آب کینه طارم و آب کینه کون طارم آسمان آب لطیف  
 عطا و نخست آب لعل شراب سرخ و خشک خورین آب لوج بر او معروف و بهر عربی مدتی بهر نیت و انصاف معسر آن  
 آب بله پایان جستجو ساکنان راه طلب آب بله پستان بکرا که بر پستان آب و از اعتقاد یسان نیر کوبد آب بله دولابی بله که شمش  
 و آب برداشتن و در آبله رخ فلک ستارگان آب بله روز آب آب ماه روشنی و آب مرده آب غیر جاری و آفرده  
 صایب آفریدگان بعالم بالا می رسند ایس آنها می رسد بهر نیت بسند آب مرغان باضاف نام سیکاهی در نواحی می  
 و نام خیمه است در پستان آب مروری به مضاف روشنی و رونق مروری و نام عطی که در چشم آدمی پیدا می شود و میانی را دور گرداند  
 آب میرم جاه و صلاح حضرت یم علیها السلام و شراب انکوری آب منجمه و آب معصیت و بیال بلور و حاجی در و پنج  
 تیغ و خنجر و امثال آن آب مضاف بیانی شراب آب می کون آنکه سرخ آب مارا آب ماروان شراب سرخ و آنکه  
 خورین آب نافع شراب آب نبات و آب می از حلو و شربت و شراب و اما کی استنبه و شیر بهرستی آب نقره آب کدو  
 نقره در آن حل کرده هشد و بدان چیزی بویسد آب نقره تاب قیل آیس تاب بنوسی شاخ سوزانی که آنرا شهنشاه  
 هم گویند و نامی که از جوب آن بنوس سار آب و آتش بلع و عطش علم و عصب و مدحیم و غضب و تیرد و عطش نیز بهر می  
 است آب و در تو لغت و او شنا کنند آب و نمک شراب است که جوین طراوت و نامی که معسر سفید و شکر و  
 روغن کبر برای صفای رنگ بر چهره مالند و آنرا کلکو و غازه گویند آب روغن تکلف کردن بر سحر آرائی آب گل کمر کاف  
 فارسی قالب بشری و شربت و طینت آبیاری آب سایندن پنج در حلقه و آبیار کسی که زراعت آب به آب یا قوت و  
 آب یا قوت و از شراب سرخ آب پنج شربت پنج آب بشری و در مضاف شمشیر تیغ آبدار آتش افروزه تیری بود و  
 آتش که بر هوا رود و آنرا تیر هوایی نیز گویند آتش افروز ظرفی باشد از خمرات جالیوس که آتش را فروزد و سوخته بهر چیز که بماند

آتش افروزند تمام باطل را بزد و بپاشند و با همی یزد و جردی و نام مرغی که آتش افروزند خشنند آتش افروزند بفتح نون هر چند که بدان  
 آتش افروزند بهنجو خشن و خاشاک و چاقی نیز آتش بجان عم و سوزش و شوق و محبت دادن آتش برک خشی باشد که بگوگرد و  
 سرده خشک سازند و بپاشند و با سلائی گویند و بمعنی چاقی که آتش افروزند نیز خوانند آتش لیسته در سرج آتش بند غریمت  
 افسون که بخوانند با پشت آن آتش کار خود نتواند کرد آتش بهار کسرخ و لاله و رونق بهار آتش بی باد شراب و ظلم و تعدی  
 آتش سید و رواج و رونق ظلم آتش لب و و شراب آفتاب و غضب آتش بی زیاده شراب و لعل و یاقوت و عقیق آتش پارس  
 مرض است غیر آتشک و از اربعه کس ناراضی خوانند آتش مایه بقره و سپی که از تندی بر یک جاله آتش بر آب باضافت شراب  
 سرج و اشک خونین و بیالطلا و بیالعل و یاقوت و پراثر آب آتش رست جماعتی از قوم موسی علیه السلام و پروانه آتش و  
 تیغ و شمشیر و دیگر آلات جنگ آتش بک آفتاب و شیطا بن و جن آتش مانده آفتاب و طبیعت نیز آتش ملک باضافت  
 شراب آتش تراب سرج و لب معشوق و لعل و یاقوت آتش لویه سوز شراب آتش جام ریعی تراب سرج که در بیالطلا و بیالعل  
 نقره خورند آتش حجر لعل و یاقوت و آتشی که از خیمای خیز آتش خاطر باضافت عاشق و نیز فهم و روشن را و باضافت رونی خاطر  
 آتش خشن و لوشن و نوحه آتش خوار و آتش خواره نام مرغی است که آتش میخورد و مردم بدین صفت و ظالم و حرام خوار و رشوت خوار  
 آتش خورشید نور آفتاب و سوزش و سوز دل و شراب و زردطلا و غضب و ظهور و اوار آتشی آتش دستی غلبه و چالاک  
 و نیز دستی و جدی آتش دل سوز دل و محبت آتش و درخ علف شمشیر آتشی در میان باضافت آتشی که در میان  
 بعد از دو کردن و در دهن طه رقیه آن زند تا زمین قوت گیرد و در بر هر ساند آتش رز باضافت شراب الکوری الی و جانیا  
 جرمه شکان آتش و ز آفتاب و گرمی و دشمنی روز آتش زبان تیر و سوز زبان و شخصی که تند و جلد حرف زند و تساهل و صبح  
 الکلام آتش رماضافت رواج و رونق تر آتش زمرم آفتاب ابر بران و در سراج اللغات بهمیسی آتشی زمرم نوشته  
 زیادتی یا یون ساکنین و همین صحیح است حاقانی ای کوه هر و آسمان را و دی زمرم آتشی جهان را آتش زن آتشی  
 کنده آتش و آتش حقایق و صاحب تمام ستی ابر و جانور است که آتش افروزند آتش زنه چاق و چوبی و بی که بدان آتش را می  
 آتش سمان و رونق و بهار آتش سخن و باضافت طعمه زنده و عتاب کده آتش سوز و باضافت شراب لب معشوق و  
 طلا آتش سبک کیای است دوائی که تازی بفتح الکلا خواب آتشی سودا و آتش سوز دل باضافت گرمی عشق و فکر و جلال  
 آتش سیال شراب سرج و خون آتش سیاه آفتاب آتش سحر است الکوری آتش صلیب آتش صبح  
 آتش طبع تیر طبع و فیاض آن آتش فام رنگ نارنجی آتش فراز تیر استباری آتش سوز مراف آتش افروز  
 آتش سوز در طلا آتش فعل و اصابت به جلد و تند و نیز آتش فکر مراد آتش خاطر آتش قند سرج لب  
 معشوق و شراب آتش قندیل رونق و رواج قندیل و سوز دل و محبت آتشک مرضی است معروف و برق و گرم تب تاب آتش  
 کار زلی باضافت شمشیر و تیر و دگر کار و گنجی و مطبوعی و آهنگ و استبار و امثال آن آتش کاری آتش دادن و گرم کردن و  
 آتش گرمی نیز به معنی آتش کا و جوی که بدان آتش را بر هم زند آتش کبریت آتشی که در چشمه گوگرد افروزد و قند گوگرد  
 که در چشمه و تان دیا سلائی گویند آتش که به هرام روح حلقه بواسطه آنکه محل خانه مرغ است آتش کش بفتح کاف تازی لاله

آتش را بدان بردارند و آن نیز در مصطلحات می نویسد که زاهد علی خان بخای غاری میگوید که آتش کشتن نیست که سرش برهنه باشد یا ناپیل که  
 بدان از نور آتش و خاکستر آید و آن در آتش کبریت آتش که آتش که بکمر کاف فارسی هر چیز که بدان آتش توان برداشت و  
 آنچه بدان آتش افزون آتش محل ای کل که همچو آتش است و نیز رونق در و شنائی کل آتش گون نام کلیت در غایت لطافت که چشم  
 را از دیدنش در و شنائی افزاید آتش کبر و آتش کبره مراد آتش که آتش لباس سرخ پوش و لباس سرخ آتش لطف مراد آتش  
 آتش محسوس با ضافت تیغ و تسمیه آید و بسیار است که آتش محلول آب گرم و روغن گرم و تراب آتش موسی آن آتش است که  
 موسی علیه السلام را بکوه طور راه نمائی کرد و این آتش طور نیز گویند یعنی می سرخ هم آمده آتش موی نیز می گویند که از یوز سازند آتش شمار مردم  
 گریان غمزه که خون بگریزد آتش فعل آتش ممرودی آتش عظیم که ما حاطیک و شک نزد برای سوشن ابراهیم  
 علیه السلام اود و جد بود و آنقدر حرارت داشت که دو چهار فرسخ آن دیمیات مکتبی حکم الهی آن آتش آنحضرت سرشته و ارمیان آن  
 انواع کل در میان بدید آتش نیشان رونق کلهها و نکوها وقت بهار آتش آب تیغ و تسمیه امثال آن و بیالطوری بر از  
 تراب سرخ آتش وادی المین مراد آتش موسی که نورانا الله رب العالمین است آتش مفتی محمد سببه سیاره که رحل موسی  
 و مرغ و آفتاب و زهره و عطارد و ماه آتش مندی تیغ هدی آتشین از دها بر یک است سیاره و مجموع را آتشین است  
 از دها گویند آتشین پنج کایک و است و جلد که در تند و نیز و آنرا آتش دست نیز گویند آتشین سیکر آفتاب جسد حنیان و سیاطین  
 آتشین دواج آفتاب شفق و شراب سرخ و دواج نیش دال یعنی نجاف باشد آتشین بلان مراد آتش زبان آتشین سخن نیز با  
 آتشین صدف آتشین صلیب آتشین کاسه آفتاب آتشین لباس لباس سرخ و کیکه لباس سرخ پوشیده است  
 آتشین مار آه گرم و ربا آتش و تیر آتش باری آجر تراشیده چشم هم آتش که خشت های بخت را تراشید در بناها بکار برد آخته قد  
 بلند نامت نام آور آخر حیرت اضافت عین و عنرت و بسیار می طعمه و فراخی رزق و روری ف آخر بستم ثالث حامی علف  
 خوردن آسان و این با و او معدوم هم نویسد سبب آنکه رسم الخط این زبان است آخر دست هفت ثالث صف لغال و کوش کن و دو  
 آخر قرار عاقبت کار آخر سالار بر خیز و پیش سفید طوبی آخر شکین با ضافت آخری که در آن کاه و علف شبها و حالی و مقامی که  
 در آن حاصلی دفعی نبوده با آخر نذر یعنی مال می دارد و چنین کسی را بی عاقبت گویند آخرین آیه اشاره بجناب سرور عالم صلی الله علیه  
 و صبه و سلم آخرین تحول قیامت آخرین صرف تقدیر و انتهای کار آخرین راعی و آخرین رایت اشاره بجناب سرور عالم صلی  
 الله علیه و آله و صبه و سلم آخر خورشید آخر لی آفتاب ضلعه حایل پسندیده و کنایه از حکمت و متاع و معفت و عدالت  
 آدم آبی نوعی از حیوانات است که نموت آدمیت آدم با دم میسر متلاطمی است که از غنای غنا افتاده و از نمونی دینیت شخصی جمیع  
 آورده گردید و آن دهم یزدی عالم است ساید و دامن امتیاج اری آدم پیر از اسمای الهی مرشد کامل آدم نامی حضرت  
 نوح علیه السلام آدم زاده و آدمی زاده انسان آذر آباد نام آتش که تریز و معنی ترکیبی آن معموره آتش چه آذر آتش را با  
 معموره است و این آذر با بیان بگویند آذر آباد کان نام تهر تریز گویند چون در تهر را آتش که بسیار روده بنابران بدین نام موسوم  
 آذر آباد گون آتش کاه و کلخی جام و کوره آهنگری آذر این نام آتش که چهارم است گویند که عمار است آتش که نامی بوده و  
 هفت کونک که آذر مهر و آذر نوس و آذر بهرام و آذر این و آذر خیز و آذر زین و آذر هشت و هر یک از این آتش که از آتش

یکی از کتب مشهوره و مشتمله بر اخبار و غریب که متعلق بان کوکب بوده می سوخته اند آذر را فرور و زرافد آتش از دوزخ آذر را بر این معنی آذر فروز  
 آذر را دوزخ نام می از موبدان و دانشمندان آذر را بولکل ششمان که آن در روز یک شمی آذر را بولید مراد آتش بود و بعضی نیز زعفران آذر  
 پرست معنی آتش پرست آذر را پیراخذ متکار آتشکده آذر خردا و بضم خای نقطه و از نام آتشکده شیراز و این بابا و او تعد و له هم گویند  
 و نام موبدی که این آتشکده را ساخته بود و نام ملکی با عقدا فارسین که به محافظت آتشکده ها موبست آذر خشن بضم خای شخ نام در  
 هم از راه آذر و فارسین این روز را مانند نور و ز مبارک دانند و عید سازند آذر شین سمند که در آتش متکون گردد آذر فروز  
 مراد آذر فروز آذر را بر این معنی آتش از دوزخ آذر گشت بضم کاف فارسی فتح شین معجز و سکون بین مهله و بای فارسی معنی آتش  
 جسته که عبارت از برق است و نام آتش خانه و بعضی گویند که این مخفف آذر شتا سپست چرا که بنا کرده باد شاه کشتا سپ بود  
 آذرگون نوعی ارتفاعی و گیاهی است سرخ رنگ و نوعی از مانده و کل همیشه بهار و سمند و نام سپی آذر همایون نام ساحره از نسل  
 سام آذر هموشنگ نام اولین پیغمبر است که بحضرت شد آرام بن بفتح بای الجع میان شهر و قصبه آذر آرام خاک سکو  
 زمین و حلم آدمی آرایش خورشید نام لجن اول از سی لجن بار خبطیکه رعارض خوان بر آید آذر شیر غزال بر دین آرد توله  
 آرد و توله آشی که آرد پزند بعضی میگویند که آرد و روغن آرد و روغن و آرد می و روغن جلوی تر آرد و هاله مراد  
 آرد توله آرزو گر کسی که گاه کل سازد آرد و دار و نوعی از یخند و صحرای آرد درخت موقوف دشمنی است که در جرجان بر  
 و آرد درخت طاق نیر گویند چون بهایم خوردند در حال میرند آرد کاه جامه حائی که استادان جولا به پارچه بافته اند را از کاه گشته  
 آرد میوه جلوی است که از فند و مغز بادام و سیته و نخود و مقرر سازند و بعضی نخود قندی و بادام قندی و سیته قندی را گویند که کباب  
 مختلف ساخته باشند آرد نام دستا و آزادی آرد و از نام صوتی است از موسیقی و نام موضعی از قریای سفر این نامه دل  
 فارغ بال و مردم صالح و حلال ده آرد و نیش کزیت و مرکبی که ریت و مخرج است آس افرون آژینه که آلتی است از  
 فولاد که بسیار بدان نیکند آستان برخاست و افتاد باضاف دیار و در کارستان عدم دیار و در کار فوت  
 و موت آستان دنیای فانی آستان کردان آستان کردون آستانه کردان آستانه کردون آستان اول آستان  
 پوستین عیب و عار آسمان از کجا و کسبان از کجا این مثل در حائی گویند که تحفه در بر این معقول جواب نادرست گویند  
 آسمان برین فلک هم که آرا فلک الافلاک خوانند آسمان دره فتنه و ال ککشان که بعضی محره خوانند آسمان سوراخ نموده  
 یعنی سب و افتد عطیعی خواهد شد آسمان گیر شامیه آسمان جلیسمان مراد آسمان از کجا آسمانی زبان زبان طلا که اسرار  
 خاک اموات یعنی مردگان آسمان آژن بفتح زانی فارسی آنکه آسمان بدان نیکند آسمان مراد آسپا آسپا  
 آسمانی که بدست گردانند آسمانی دندان دندانه ای که در بدن طعام خوانند میشود آسپا فلانی از بوی آرونی و آرونی  
 در آتش اربی حیاتی و بی آرونی است آسپا فلانی از آب طلا میکرد و آسپا فلانی از آب کوهر میکرد و بعضی در کمال  
 و عزت آروست آرسه میل را به چکی اربی دنیا است بدین آسپا فلانی از آب طلا میکرد و آسپا فلانی از آب طلا میکرد  
 خضر میکرد و بعضی در کمال و استقامی و عزت و آروست آسپب نظر چشم آشن میسر آتش آردی که بخت چهار پزند آشن  
 تنج هر دو تنای فوقانی نوعی آتش که نان تنک ریخته کرده در آن برزند آشن تر و بر مراد آتش بر میز آشن تو در کمال است

این نرق تو نویسی تو هستی تست آشتی خواره حلو و طعامی که بعد از آشتی میان دوستان بنهند و صرف نمایند بر آن وقت  
بهشت قلزم آشتی خوان همین چنانکه شسته آتش خلیل آتش عدس فطاهر خلیل نام و اضع این آتش است نزد بعضی آشتی که در در حصه  
خلیل علیه السلام میزند آتش خمار آشتی که بخوردن بخوراند و دهند در وقت خمار آتش خمر طعامیکه بنهند بر ایشان دهند آتش  
دقیق آشتیکه از درج یزید و زید بعضی حلیم آتش دم بخت نوعی از آتش آشفته کی و مانع اختلال هواست آشفته رو عیان بکار  
افروخته آشفته مغر دیوانه مزاج و مد هوش آتش ملی تعلق و چایوس دیوانی دل جیتی آتش فروز آتش ریخی که طیبان بعد از غافله  
بسیار به بیمار دهند آشنار و کسی صورتش نوس باشد آشتا فروشی درج کردن آشتا آشنار و آشتا و رشنا کینند  
آشتیان آهینش انکشت دان آفاق مایله عبارت از برج سکون آفتاب پرست کل خورشید و کل نیل و فرو حر و با طایفه  
از کربان آفتاب ثریا نشان چهره عرق افتان محبوبان آفتاب خورده آنکه از حرارت آفتاب به حال شده باشد آفتاب  
دزدک سبکه باشد که طفلان از نور یا سارید و در آفتاب گذارند آفتاب دولت بخشه دولتی که همچو آفتاب ره روشن باشد  
آفتاب رو موقوف مکی که در آفتاب باشد آفتاب زده موقوف مراف آفتاب خورده آفتاب زرد موقوف وقت  
غروب شدن آفتاب باضافت خربزه و شراب و خمر آفتاب زده و باضافت خربزه و شیر آفتاب زردک جانوریت  
شبیه چلیپا که بهندی گرگش نامند و کل خورشید آفتاب ساوه اشاره به سلمان ساوجی آفتاب سر دیوار انتها و  
روال عمر و زندگانی و دولت و کاروانی آفتاب سیر کوه انتهایی عصر و زوال زندگانی آفتاب سوار موقوف مردم بحر خیر  
و شب بیدار آفتاب گردش تمامی وی یعنی هر چیزی که آفتاب بر آن تابد و هر که جانوریت از چلیپا آفتاب کوهک جانوریت شبیه  
چلیپا و کل آفتاب پرست آفتاب کیم هر چیزی که جهت محافظت آفتاب بکار گرفته دارند و سیاه و تیره دار که ملوک و ملوک  
سایه کنند تا آفتاب زرد آفتاب لب نام نزدیک برک آفتاب مغر تیغ آفریدگار پیدا کنند موجودات که  
الله تعالی باشد آگنده گوش گناهکار و ناسم و چیزی در گوش آگنده و کسی بصیحت نشود آلت شناس سلاح شناس  
آل تمغای تازی فوقانی در ترک مهر پادشاه را گویند و آل معنی سرخ آمده و مهر پادشاهان سرخ میباشد صایب سرخ و در محشر  
سرخ و چون لاله بر خیزد خاک آل تمغای شهادت هر که دارد بر جبین و زمینی که ملوک و سلاطین سبیل انعام و جایزه خواه  
کنند حالا اطلاق آن بر زمین انعام است مخصوصا از مصطلحات و صاحب بر آن قاطع آل طغای اطای دسته دار  
معنی مهر و نگین پادشاهان نویسد و گوید که نزد بعضی این لغت ترکیت آل معصوم باضافت بعضی از نامی درم دار و سرخ میزنند  
آل و کانی هر دنیا دار و محیلان کنایه بکاران آوده و امن فاسق و گناهکار آلو کرده بضم کاف فارسی پیوه است زرد  
رنگ شبیه زرد آل و آماج خانه و آماج گاه توده خاک که برای مشق تیر اندازی سارده و آنرا خاک توده نیز گویند و مگانه  
که آماج دران باشد و دنیا آمد کایه حصول اقبال و مساعدت ایام آمد و آتش گرفت و رفت یعنی هلاک گردیده و متساعفه  
است از زود بر کشتن آن را بمو میتوان کشید مثل است مشهور یعنی دولت چون روی آورد و مو میتوان کشید پس هر  
ترین توجه توان بدست آورد و آملون و قلم اشاره بباری تعالی و جناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحبه و سلم آموختن  
فضل انبیاء و اولیا علی نبینا و علیهم السلام و شعر بحکم الشعراء تلامیذ از من آموز کارش کرد و استاد آموختن ناک حقیقتا

و معلم آینه کار عین و سازگار آینه مردم و دوی آن دفتر را کا و خورد یعنی حساب پاک شد آواره گیر حساب گیر و بجا  
آواره خراشیده صوکیا بسیار بیاوردن بلند تواند آورد کاه جنگ کاه آه آتشین کرم و آه دردناک آه دل خراش قبل  
آه جانسوز و جان کداز آهسته بر پای دانا و دانشمند و آهسته کوی آه سرد ای که بخون فشان باز حسب لجواه تا و از بلند بگریم  
دل کشیده نشود و تفتند بر آید آه عجبین آه دردناک آهمن شیان انگشت دان خیاطان آهمن افسرده تیغ و کار زنگنه  
و کد شده آهمن جامه کنی که رصندوق و زین و غیره را می استحکام زنند آهمن جان سخت جان سختی کن و محنت کن و جفا کن آهمن  
جفت بی اصافت و ضمیم آهمنی که زمین را بدان شیار کند آهمن خای اسب سرکش و پر زور آهمن را با مقاطیل آن سنگی است  
که آهمن فولاد را بجانب خود کشد و بپندی چک نامند بضمیم آهمنی که اسب پر زور و صاحب قوت آهمن گاو  
بی اذافت مراد آهمن جفت آهمنک حصار نام معمار موسیقی آهمن نخورد یعنی زخم نخورد و دستیا و زحمت نکشیده آهمن کش آبی که  
خوف آهمنی را از بلند کشیده شود آهمنین جان مراد آهمن جان آهمنین جگر مراد آهمن جان آهمنین رک  
مراد آهمنی که آهمنین کرسی سندان کنکری و مکرکی و در کروی آهمنین کمر بار سخت جان آهمنان بزم ستارگان است  
آهمنی که فلک آفتاب و برج محل آهمنی خاکیست هلو و حانه مقفونند و تیر و دید آهمنی که محبت نکند آهمنی  
گذشت یعنی وقت کار نماند دوست رفت آهمن بر لقب کس و چاه خود آهمن بر وزن فار و رخ و لقب آهمنی که  
توام ای سیر و صید و هفتم آهمنی که در حرم آهمنی که در صحرای نواح که مظهر است و شکار آهمنی که حرام است آهمنی که خاکی خاوری  
آفتاب آهمنی خاوری و آهمنی خاوری آفتاب آهمنی ختن آفتاب آهمنی زرین آفتاب صراحی طلا آهمنی سیمیز  
ساقی سفید پوست ماهتاب آهمنی شیر افکن جیم معشوق و ساق آهمنی فلک آفتاب آهمنی نزار بیکه بسفیدی  
و ششامیل باشد آهمنی آهمنی آمد آیات تشابهات آهمنی که معسیر در تفسیر آن محتاج بنا و یل اند مثل الرحمن علی العز  
استوی و بدانند فوق آهمنی آهمنی محکات آهمنی که محتاج تناویل نیست و حکم آن بر ظاهر معنی است آهمنی آهمنی  
آفتاب ماه آهمنی مقصود اشاره بآیه اطمینان و اطمینان الرسول اول الامر منکم آهمنی آسمان آفتاب و ماه آهمنی  
اسکندر ری آهمنی بود که بجهت آهمنی احوال مرکب بر سر مناره اسکندر ری نصب کرده بود و در بعضی آفتاب بر آهمنی افرو  
صیقل و روشن کر آهمنی بدن نما آهمنی کلانیکه تمام بدن دیده شود آهمنی پیل آهمنی چیده شود فولادی در برستان فیل یعنی  
بر پوشش و زنجیر آهمنی کسد و زنگنه فیل نیز آهمنی تصویر نما آهمنی دور که تقصایر بر تقضای او گذارند و چون کاشانی ملاحظه کند  
داند که این صورت دارد صفحه آهمنی کشیده اند و این کار فیک است آهمنی تمثال دار مراد آهمنی تصویر نما آهمنی چهار مراد آهمنی  
آهمنی بدن نما آهمنی چرخ آفتاب آهمنی چینی آهمنی است که از تال سازند و تال طوموسن بر چرخ و طلا و نقره درونی و دقت  
آن و تمثیل آفتاب نیز آهمنی چوبی آهمنی که در دور او حباب از عالم حباب همیشه باشد از صصلی است در چرخ هدایت آهمنی که  
را طراش آن آهمنی بصورت حباب بر روی خوشتر نا آهمنی خاطر آدمی یک سرشت روشن آهمنی خاکیا انشا  
نه است بر تعلق آدم علیه السلام و دل مردمان آهمنی خاوری آهمنی آهمنی دار تر روشن حجام و مظهر و مقابل کسی که  
به پیشین و کند و در آدم آهمنی دست بر آهمنی دل مراد آهمنی خاکی آهمنی زردی آهمنی که آهمنی زرد آهمنی زرین آفتاب

آینه سکندر و آینه سکندر می مراد آینه سکندر می آینه شش جهت اشاره به هر عالم صلی الله علیه و آله و صحبه سلم  
 و کنایه از اصحاب کهف و رجال الغیب و مشاهدات نیز آینه طاهر و نقش بان و پراط و سلسله آینه طبع مراد آینه خاطر  
 آینه طلعت در ویشان دل در ویشان و اصافت بیانی روی در ویشان آینه طیف مراد آینه خاطر آینه فتح تیغ  
 آینه گردان باصافت آفتاب دل اصافت ماعل و امر با نمین باشد آینه گرفته باصافت آینه خاک خورده آینه گیتی نما  
 از قبل جام جهان آینه محشر آفتاب محشر باصافت تشبیهی عالم محشر باشد که نیک به کس دران و در ظاهر شود آینه نما مراد آینه دار  
 آینه هفت جوش آفتاب نیز آینه که از زر و نقره و مس و آهن صاف و صافی و سرس و نایم و سلفان و سلفان آفتاب از جهت قلم آینه  
 بلند آینه دراز و بلند معنی دراز بسیار است کمالی علی المتع والاهر و سلسله در شان قدس بهار در باغ با خواهد از سر و آینه بلند شایسته  
 و آینه حجابی آینه که در باب ترسا از نظر ما محرم مرسل شده آینه بند می آینه ایش که در کوی و مازار با هنگام قدم سلاطین کس  
 آینه پرستی خدمت کردن با نهایت درستی آینه جمشید نام لوح دوم ارسى لوح بارید و نام نواحی در موسیقی نبرد دوم در الف  
 مقصود مشتمل بر سه موج موج اول در مصداق مفرد ایشتن نسبت اول و کثرتی یوسیده داشت عالم امیستن با ایت  
 مجهول معنی آراستن سالم از زمین بالغت قیمت کردن قیمت شدن و فروخته شدن و کما یه اریانی و سر او بودن از زر و ارستن مخفف  
 ارستن سالم ارمانیدن بالغت آرزو و حرست بردن افسوس و بیانی خوردن سالم از وزن بالغت مخفف آردن سالم از مودون  
 مخفف آرمودن او باید استادن بالکسر نشستن یعنی راست کردن قامت و راپتدن و برپا کردن و بازداشتن و رفع کردن  
 از وزن استند الف کسوره درج صیغه غیر سالم از مصداق کسور الالف آوردن بای آیده و نون نمی سیای حلی مبدل نشود  
 استاده معروف در هندی جو یکد سا بان حیدران نصب کس حان آرزو است آسمان با شکوه و زغار عالم جمشید با  
 از استاده آه من است یا دارسته میگوید که مولف از فارسی نودن آن زد دست زیرا که نه در کتب متداوله لغت بدین دیده  
 و نه در شعر استاده بنظر آمده ظاهر آن بر و لفظ هندی بسته با لیک مصنف بهار عجم که از معتقدان اوست مادی فارسی بودن آن بدین  
 آورده و بهین شعر متمسک گشته که کاشن شعرا را فی کفارسی حق ایشان است تمسک می حست تا روزه در میان رمی حاست مس او  
 فعلیه السنا هندی بسته را قلم میگویم که مصنف بهار عجم سوای بیت آرزو و شعریه هم نوشته است شاید که بنظر دارسته رسیده باشد  
 ریمان تابیدن تان بی چاکر خط است چیده دولت بیا از و را این استا است یا و استاد کی معروف بمعنی توقف و نگه  
 کاری و معنی بحد کردن در کاری نیز آمده پس بگو ابرفت اصداد است استانیدن بالغت استادن و بازداشتن و منع کردن  
 از وزن استاید تبدیل نون سیای حلی در صیغه های غیر سالم این مصدر معانی است استادن بغیر اول ثالث ترشیدن و محو کردن  
 و باک صاحب استادن کسر اول ثالث مخفف استیدن مت استیدن مخفف استیدن استیدن استیدن  
 کسر اول ثالث و بای تختانی رسیده لجابت کردن و تیره نمودن استیده سفیدین بهجتین صاحب در و احسن آمده و همیا کردن سالم  
 ایشو حقیق کسر اول و دو مجهول و حاقم و قوت استیدن با عمو سالم ایشو حقیق مخفف استیدن سالم ایشو حقیق کسر اول ثالث استیدن  
 است مطلق سالم اسکو خیدن کسر اول و دو مجهول و حاقم و قوت استیدن و در آردن و افتادن استادن کسی تیره و تار باشد و بایش شکسته خورد و بخند  
 اشکوه اغاردن لغت اول درای موقوف از کجاست و حرکت کردن و کم کشیده و حسیه و استیدن و سرستن اغاریدن





رنجیدن استر نه در این جماعت کردن ریزه ریزه کردن بیرون کشیدن در میان آب دان انجده انجیز کردن و زن شستن  
 سوراخ کردن سالم انداختن بامعش افکندن و قصد و میل نمودن ساختن اگر استن چیزی و کسری و نوشتن و عرض  
 کردن انداختن بر وزن افزائیدن کا بکل و کلابه مالیدن بر دیوار و غیره انداید انداختن بر وزن کم و تصیل حمایت نمودن  
 و پشتی نمودن و پناه دادن و بیا که رفتن انداختن و حلق بافتح جمع کردن و فرا هم آوردن و قرض گذاردن و وایس دادن اندود  
 اندودن بر وزن فرمودن کا بکل و کلابه مالیدن بر دیوار و غیره آن مطلق و ملحق کردن انداید انداختن بر وزن بافتح و دوا و جمود  
 انداختن و دور کردن اندود انداختن بر وزن خندیدن تعجب کردن و سخن از روی رشک و آهستگی گفتن سالم انداختن  
 بافتح فکر و تامل کردن خیال انداختن و غور نمودن در هر کار و هر چیز و رسیدن و بیم بردن و غم خوردن انداختن کار کردن  
 بافتح و رای موقوف پنداشتن و تصور کردن و گمان بردن و انکار و انکار دیدن بافتح بمعنی کار کردن انکار و انکار شد  
 بر وزن برداشتن بمعنی انکار و انکار دفع انکار هر چیز تا تمام و افسانه و سرگذشت و دفتر حساب و نامه اعمال  
 انگیزتن بفتح اول یای مجهول خای موقوف جنانیدن از جای و بر شور آمدن و بلند ساختن و بر کشیدن و دور  
 کردن و پیدا کردن و افشا ساختن انگیزد انگیزیدن بفتح اول یای مجهول بمعنی انگیزتن انگیزد انگیزانیدن متعدی انگیزتن و انگیزدن  
 انگیزانند انگیزان بر وزن بنویسند ناله و زاری و نوحه کردن انگیزد انگیزیدن بفتح اول کواوایدن و خوردن است انگیزانیدن  
 بر وزن سرخاریدن ناجا و بیهوده خوردن و بیرون افکندن و بضم اول ناله و زاری کردن و باره و باره داشتن بر وزن برداشتن برگردن و  
 افکندن و افکندن سالم او بردن بر وزن افکندن ناجا و بیهوده خوردن سالم او را داشتن بر وزن معنی برداشتن و بلند ساختن  
 و افراختن سالم و اصل او را داشتن و افراشتن بود و باو تبدیل یافت آوردیدن بر وزن آوردیدن جنگ کردن و حمل نمودن سالم  
 آوردیدن بر وزن برهم چیدن زیب دادن و کرجه نمودن سالم او و رخصت بر وزن معنی آوردتن سالم و انجیزانیدن با  
 باو است او نه ندن بر وزن معنی افکندن او نه او نه دیدن بر وزن برهم چیدن افکندن و انداختن و قتل کردن و کشتن سالم  
 او نه دیدن بر وزن انگیزدن و انداختن او نه او نه دیدن بر وزن آوردیدن بر وزن انگیزتن جنگ و غیره و تعاض نمودن و  
 کردن و پریشان کردن او نه او نه او نه او معروف و فای موقوف از پای در آمدن و دور شدن و فدا و افکندن بر وزن  
 و معنی افکندن سالم ایستادن بایمی معروف و معنی موقوف برایشان در پا کردن و راست کردن قامت خندشتن است  
 موج دوم در مصداق مرکب انجده تجرید نوشتن ترک خواستن و آرزو کردن و از خودی و زحمت نفس راندن و از ناسوی الله  
 مجرد دیدن انجده روان ساختن معنی آن حان آوردن و نوشته که بس گرفته یاد کرد است و آهسته میگوید که خواندن انجده  
 که آن از عالم الف با نخواست است کوی فغانی هنوز انجده روان نساخته یعنی الف تا نخواست چه چراست و هر دو همین یک بیت  
 تعالی سند آورده اند روان نساخته انجده بمعنی اولی علم حالت بکام است و اندک ابر و بلند کردن نمودار شدن  
 و استارت کردن ابرو بهم در کشیدن خشم گرفتن و سیاه شدن ابرو و پرچین کردن مراد ابرو بهم در کشیدن ابرو  
 ترش کردن مراد ابرو بهم در کشیدن ابرو تنگ کردن ناز و غرور نمودن قدسی در تعیض تیغ کویه وجود غرور ابرو  
 تنگ می کند سپاه کران را بسک میکند ابرو جنبان ابرو تنگ کردن ابرو تنگ کردن مراد ابرو بهم در کشیدن ابرو

رضا دادن و اشارت کردن ابرو کج کردن مرادف ابرو بهم در کشیدن ابرو کشادن خوشحال شدن و باشاره ابرو سخن گفتن  
 و تکلفه روی بخودن ابرو و تانگ کردن مرادف ابرو تنگ کردن ابرو نمودن نمودار شدن اشاره کردن و اله روی  
 ابرو بنام که تا به هم جان بی بسط بجهل کردن و ابواب کردن مواخذه کردن و بیای حساب آیدن ایما  
 بستم هر بی برویش کی مدعی تواند ابواب کرد مارا که ابرو کشیدن شکستن ابرو و خمیازه کشیدن ظاهر از زبان بر آوردن دم لاله کردن  
 سگ دایر کهید احسان بهشت کردن احسان کلی کردن اشرف جانب میخانه رو بکند ز مسجد کا نذر و که بسیار زندت  
 احسان بهشت میکند احوال کسی گرفتن خبر حال او پرسیدن و تیار او رسیدن اختر شمر دن شب بیدار بودن اختلاط  
 راه افتادن موافق آمدن صحبت مخلص کاشی راه گرداننده هر جا بنیم مخلص نه دوره اختلاط من چنین با و راه افتاده است  
 انحر در بر این کردن آرام و بقرار کردن ادب آموز کردن بلند قدر کردن نام آور کردن این ادب آوازه کردن  
 مرادف ادب آموز کردن اردک پرانیدن استخفاف و تمسخر و طرافت و تهر کردن مثلاً کلاه از سر دیگری برانیدن نزد بعضی  
 بجنک پیش آمدن و خطر ازدن و اردک بضم اول سکون بی مملو و فتح دال کاف تازی لغت ترکیست بمعنی مرغابی اردک  
 پرانی کردن مرادف اردک پرانیدن ارزانی داشتن محبت کردن و بخشیدن از آب بر آمدن ظاهر شدن چیزی مطلقاً  
 اگر خوب بر آید خوب از آب بر آید اگر بد بر آید بد از آب بر آید از آسمان چیزی بر زمین آوردن و از آسمان چیزی  
 بر زمین کشیدن کار متین الوقوع سر انجام دادن مخلص کاشی کند جلوه ناز تو جذب دارد که آسمان زمین میکشد سیحارا  
 از آن جهان آمدن از بیماری هسلک بر خاستن و صحت یافتن از باده گلگل شدن سرخی چهره و نشاط دل یافتن و شتر  
 خوردن از بز شیر و شیدن مثلی است مشهور بمعنی امر غیر ممکن ظهور آوردن از بهر تو تیانیا فتن چیزی و از بهر  
 دو انیا فتن چیزی مبالغه در تحفه و مایابی آن از پید شمر خواستن طلب محال کردن از پیا افکندن ساقط کردن و  
 عاجز کردن کسی از پایی و بر آمدن عاجز شدن و مردن و لغزیدن و افتادن از پایی و بر آوردن افکندن و انداختن و عاجز  
 کردن و کشتن از پایی و در کشتن بریدن و افتادن از پرده برداشتن ظاهر شدن و رسوا گشتن از پرکار افتادن  
 ضایع و یکار شدن بر کار بمعنی سامان نظام است صایب تانفتاد است ایرکار غریبال بدن و حرم خود را بچندین چشم ار  
 غش پاک کن از پرکار شدن بخودی ولی اختیاری و اضطرار کردن از پس و اشدن دور شدن طغرس بت  
 زحام کو این نفع پس که و میشو و عقلمدی ز پس از پوست بر آمدن کشف ارواح خود کردن و ترک دنیا نمودن و از  
 خودی و نفسانیت از آمدن و خندان بودن و بمقتضی رسیدن از پوست بر آوردن پوست کندن که تباری تسلیخ  
 کویند از پوست بیرون کشیدن مرادف از پوست بر آوردن از بهلوی کسی چیزی دیدن منفعت یافتن از  
 وی از بهلوی کسی کاری کردن ما عاست امدادی کاری کردن هشم صبور س دیده ام کو هر بدامس نخت  
 از بهلوی اشک ابرویم بر رشت از بهلوی دریا میکند از پی سر صفر کشیدن رسوا نمودن تحضی و مردم را از آن  
 آگاه کردن سلیم در پس هر که با و همراه می بیند مرا از پی سر حون رقیبان میکشد بصل صفر از مصطلحات و در  
 بهار عجم از پس سر صفر کشیدن نوشته و سندان همین بیت سلیم بغیر لفظ پس بجای پی آورده از پیش پای کسی برخاستن

تعلیم اور خاستن تاثیر **س** باغوش را سبک دینا کرده ایم از پیشانی ما بخیزد غبار ما از پیش رخ در رفتن خیری  
متوجه و مشغول آن شدن قدسی **س** از چه خالی ای دل ویران که از روز ازل بیچاکس از پیش رخ در رفتن تعزیر از پیش  
رفتن حرف بر شدن حرف از ترس مندا و افکندن بسیار رسیدن از ره ریش گذشتن فریب  
دادن از جابر آمدن از صبر بر آمدن و بی حوصلگی کردن و از جابر آوردن متعدی اوست از جابر داشتن کسی از ره  
دادن و مر باشد از جابر آوردن آمدن مراد از جابر آمدن از جابر آمدن از جابر آمدن از جابر آمدن از جابر آمدن  
بجوصلگی کردن و مضطرب شدن و غضبناک گردیدن و از جابر آمدن متعدی اوست از جابر آمدن مراد از جابر آمدن از جابر آمدن  
تنگ آمدن از رمدکی و نیز آمدن از جایی آمدن خیال کردن کاری نظامی **س** که آئی زجایی که جابر جایی که و کز سرست سپردم  
یای از جابر که گذشتن بدو ای مادی کردن از خوش نشستن شربت رسیدن آن شمع تارک خامی بود و در باد نه شید جوش از جوی  
ز راتش کشیدن از صراحی طلا تراب کوری در میان ریختن از چشم افتادن لی اعتبار شدن در نظر کسی از چشم افکندن لی اعتبار  
کردن از چشم خریداری دیدن بوجه تمام دیدن از چشم کسی چیزی دیدن ظهور آن ایره لوی او دانستن بایم **س** تو اینخواهم  
ای داغ خون رویت میسر کرده من این آتش که در سردارم از چشم تو میم از جوی چیری ترا شنیدن بهر سایدن چیری از  
حالی که حصول آن ممکن نباشد از جوی خشک چیری ترا شنیدن مراد از جوی سیری ترا شنیدن از جوی چیری بر آمدن جابر  
و نشو و نمایان از آن بابا فغانی **س** نخل قدت که از چمن جان برآمده و نیاز کلی بصورت انسان برآمده از فرق تا قدم هر جان است  
آن نهال که با ز آب چشمه حیوان برآمده و بر این قیاس از جوی بر آوردن از جوی چیری او را طرد کردن در آن از خاطر بردن  
فراموش کردن از خاک برداشتن کسی مراد از جابر داشتن کسی از جابر افتادن مردن و اعلم رفتن از جابر افکندن و  
دادن عاخر کردن از جوی بیرون شدن اطاعت نکردن از خنده به قضا افتادن خنده سرشار کردن از خود بردن بخود  
کردن از خود بیرون رفتن بخود شدن از خود حساب داشتن در نظر داشتن خود که کنایه از انانیت و بخود معور بودن است سلیم  
**س** خاک ساری نیست مغروران ندارد اعتبار که حسابی داری از خود در حساب ما ما شاز از خود رفتن بخود شدن از خون  
گذشتن بکل کردن خون از خویش کسستن ترک خودی کردن از دایره افتادن لی رتبه شدن از دست بر آمدن  
ممکن بودن و میر شدن از دست برخاستن مراد از دست بر آمدن از دست بردن بخود کردن از دست بر رفتن  
و با بود کردن ایند از دست بیرون بردن بخود کردن از دست بهر حقیقت میسر از جابر افتادن از دست رفتن بخود  
ولی اختیار شدن و اضطراب کردن وفوت شدن از دست رفتن کاروت شدن مطلق دست شدن بهی اوست  
رفتن از دست گذاشتن گذاشتن دست برداشتن از دست هم بودن چیری بهایت عزیز بودن صاحب  
بیا که چشمی من شبی ندارد باغ از دست هم ربانید کله از نام از دل بر آوردن فراموش کردن از دین دولت آمدن  
کویند هر که از دین دولت باور و آرد تا ترس ضرری نیست که سودی نیست کل کند و دین غنچه بدینا مال را کل دارد اثر **س**  
از بخش راحت کتی بهیا چنان که دین آید چرک دنیا چرک دنیا کنایه از دولت دنیا است یا از دور بوسه دادن و از دور  
بوسه زدن نهایت ادب و تعلیم کردن صاحب **س** عزت داغ خون هله که فرمان عقل بوسه از دور برین هر جایون زده است

در این کتاب بر آنست که گنایه از دست کسی که هیچ کج در آن نباشد از دیده خواستن بسیار خواستش کردن و به عجز و الحاح تمام خواستن  
 از دست کسی که شستن در دفع کفشتن از راه آنست و این راه که کردن از راه انداختن که راه کردن و در این از راه بودن که  
 کردن و در این از راه رفتن که راه شدن و فریب خوردن از دست انداخته خون چکیدن نهایت فکر و اندیشه کردن از  
 دست این است و در حال سخنند استن از زبان انگندن متعدی است از زبان بر آمدن سهو خطا کردن در گفتگو از زبان  
 چه است و در این از زبان بر آمدن از زبان کسی چیزی آوردن از زبان کسی چیزی بستن از زبان کسی چیزی ساختن  
 از زبان کسی چیزی گفتن بغل کردن چیزی از زبان کسی که او مکلفه باشد از زیر سنگ بر آمدن از زیر سنگ بیرون  
 آمدن از زیر سنگ بیرون رفتن از زیر سنگ بیرون آوردن از زیر سنگ پیدا کردن مراد از خوب چیزی  
 تراشیدن از زیر سنگ پیدا شدن لازم است از سر برداشتن جدا شدن از سر باز کردن و در کردن چیزی از خود و انداختن  
 در آن که گفته برای بر آوردن و رقیق شدن از سر برداشتن از جدا کردن و بر برداشتن پیمان و سب و دیگر امثال آن ظهوری  
 رفیق و سر برداشتن سال استیم زجر عیای و از سر برداشتن متعدی است ظهوری ساقی از سر مراد برده است لطف  
 سرشار جام سر جوشت از سر برداشتن مراد از سر برداشتن از سر برداشتن باضافت بر منته زود روان شدن  
 به تحمل رفتن از سر بازماندن بشیدن هم از سر بازمانده دادن اشاره تار یا به بخشیدن این کنایه از حقارت و فرومایگی مایه  
 باشد از سر چیزی بر سر بستن ترک کردن آن از سر خانه افتادن کم زور شدن یکی از سر کوبیدن میل و سنگ از سر برداشتن  
 غصه مراد کشش از سر خانه افتادن از سر خانه دو فتنه و لیک سر خانه بمنه حد معین است در نصیحت بمنه از یا به خود افتادن از سر برداشتن  
 از سر برداشتن از سر برداشتن مراد از سر برداشتن از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن  
 پس که نه تعدا افتد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن  
 بردن شدن در حال سهولیت در دفع چیزی تا نرسد و قنوت غیر از سر سوزن رزون شود از سر کشت موی و باغ صیف  
 مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن  
 از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن  
 شدن از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن مراد از سر برداشتن  
 سدا آن درستی که ز سر و اندک کسی حسنت بخرج کنج و داد افتاب از سر سفت سوزن کد شستن مراد از سر سوزن  
 بردن شدن و غیر اظهار تلون حال نمودن سفت بالضم سوراخ کوچک عموما و سوراخ سوزن خصوصا از سر سنگ و دیگر  
 آوردن مراد از خوب چیزی تراشیدن از سر سنگ پیدا کردن مراد از خوب چیزی تراشیدن و از سر سنگ پیدا  
 شدن لازم است از سر سنگ چیزی تراشیدن مراد از خوب چیزی تراشیدن از سر شاخ پوست کردن کردن پیر  
 کردن بهال که اگر برک بود نیز کوبید از سر شکم افتادن مردن از عالم رفتن از سر آوردن و از سر اجستن  
 از سر یافتن مست در ایکن یافتن از سر افتادن محال سخن برداشتن و صد شدن از سر حط و میدار  
 رخ و آواره خوشت شست و کشت مودار و چینی صدای افتد از صورت خواری شستن عین ز کردن از سر

در بیعت دادن از طاق افتادن ار جای بلند افتادن از طاق افکندن ار جای بلند افکندن از طاق دل  
کسی افتادن مامقول ناپسند شدن پیش او بی اعتبار گردیدن از طرف بر شکستن بر تافتن کساره کردن اعراض نمودن  
از عدم در شدن مرده زنده شدن از عهدی کاری بر آمدن و از عهده کاری درآمدن سرانجام کاری بخواب  
دادن از غلاف بر آمدن بی حجاب شدن از فکر افتادن و از موش شدن شفافی سه زشتی عشق نه کافرشانندی  
مسلمانم فکر مومن افتادم زیاد برهن بستم از فلان چیزی بر آوردن در اکثر جامه در ظرفیه استعمال و کامی در شفا  
که بمعنی ظرفیه ملحوظ نیست هم آمده تا نیر سه با رحمت تو باد مخالف موافق است نو میدم از سفینه کن انا خدا بر آرد از  
قفا جبین کردن روی باز پس کردن از قلم افتادن حرف سهوشن حرف در به کام نوشتن از کار افتادن  
معطل و ناکاره شدن از کار بردن معطل و ناکاره گردانیدن از کار رفتن معطل و ناکاره شدن از کار شدن معطل  
ناکاره شدن از کار ماندن معطل و ناکاره شدن از کار و یا بر شدن معطل و ناکاره شدن از کجا در حساب آمدن حساب  
بیامد از کسی داشتن جورستم او برداشتن از کسی حایبه داشتن مرید و خلیفه او بودن از کسی چیزی دیدن ظهور آن از  
یهلوی او دانستن از کسی خیره داشتن تکه او در دل گرفتن ایام سه در کیش اهل همت فکر و خیر کفر است از پنج کشته  
فکر و خیر مارا چه چیز معنی تکه استعمال شانی تخلص تن در دهم بچرا این کس ناله یک یک ذیرای لم از زبان کشید از کسی  
رنک داشتن بهره و انتفاع از کسی یافتن از کسی کسوت داشتن مرید و خلیفه او بود تا نیر سه کوئی از یک که فاضل کسوت  
داشت که قدر مره بر هم زدن با نیر سه از کسی کشیدن جورستم او کشیدن تا نیر سه کبابم کردی آه بیانی و لاجنه از قومی بکشید  
از کسی ماندن بای کم آوردن و حید سه دل دین در تماشای کربا بن بماند ملوک دوستی کردم که از دشمن نمایاندا از کسی منت  
داشتن ممنوع کسی بودن ضد منت نهادن از کف دست مو بر آمدن و خود گرفتن امر متعوقع این محاوره در مقام تعلیق محال  
بمحال است صایب سه بر چون خط مشکین تو بختی بر آب و مور آید ز کف دست اگرانی را از کله جستن بر او کردن و بدر زدن  
از کسیه رفتن ضایع شدن و کم کشیدن بر شخص و غیر شخص اطلاق کنند زلالی سه بی غم او حط میرود و روز و شب از کسیه مایه و یا  
صایب سه جو کل ز خورده من روی مانع رکیک است روانه که از کسیه بهار روم یا از گرد افتادن بر رونق شدن طراسه و شکار  
سینه ریشانیست غیر از ناله بی فغان از گردی افتد و کال سبای از گرد راه رسید از سر رسید از گرد عدم شانه کردن موجود  
کردن و موجود شدن و آوردن ظاهر شدن از کله رفتن با خود و طاف شدن در نفع و غیره از کربا بن سیر بر آوردن جلوه گرفتن از  
کل او بر خوردن بصم کاف فارسی و کسرام از خلق و دولت او بهره مند گردیدن از کله کشیدن مرادف از حلق کشیدن که معروف  
است بمخلص کاشی سه اگر از سینه بی یا دشمن آید نفس از کله مایه کشیدن از کله شسته دل نهادن اردل و اموست کردن  
از لباس نفس عریان شدن از اوصاف نیمه مجر شدن از حودی بیرون آمدن از سمسار دو و ختن بکال احتیاط کما  
دست و سخت بستن از موم شک ساختن کار عجیب غریب کردن از میان پرده شستن و در انداختن از نظر  
افتادن ناپسندونی اعتبار شدن از نظر انداختن متعدی اوست از نظر افکندن بی اعتبار کردن از نفس انداختن  
حاضر می باشد اگر دانیدن از نقش گوی رخسار حسن چرا و اولی استبای آینه بیره و نیم فتنه شارب سبب است حاله شدن

شراب از هر چیزی کلاه داشتن به طور رسم و وضع بودن سلیم عیب است که میند بخوروی دل از ما چون از نمیدانید داریم  
 کلاه ای از نمیدانستن شراب صاف و خالص شدن شراب از نوار رفتن بی صدا شدن از هم بر آمدن بر پشان شدن و غصه خوردن  
 از هم پاشیدن متفرق و بر پشان شدن و کردن لازم و متعدی هر دو آمده از هم شدن جدا شدن شکفتن از هم که رانیدن قتل کردن  
 از هم گذشتن معنی آن خان آرزو گوید که گشته شدن است اشرف خوش انگش که خوشتر از هم گذشت یعنی چو مقراض از هم گذشت  
 و دارستی نویسد که معنی آن مردن است و از یکدیگر جدا شدن و از هر دو بی بسته باین امید می آید که گذشتیم چو از هم گذشتیم  
 گذشتیم از هم که گذشتن کار و از هم گذشتن معامله آخرت و فیصل شدن آن از هوا اگر رفتن را جای که غیر ممکن باشد چیزی حاصل کردن  
 از هموش بودن بهوش کردن از هموش رفتن بخود و بهوش شدن از یاد بردن فراموش کردن از یاد رفتن فراموش شدن از نیک  
 چشم دیدن بظرسادات دیدن اسپ بریز زین در آوردن تهیه سواری کردن اسپ زین کردن اسپ را  
 زین کشیدن تهیه سواری کردن اسپ را لجام انداختن بام کردن اسپ زین از خیرگی باز آوردن اسپ فریزین بخادون  
 اسپ و زین بطرح دادن و بازی بردن و غالب شدن و زیادتی کردن استخوان افشاندن بختنه شدن استخوان تخم خرا و زیر  
 کاستن استخوان چیزی بستن درست کردن انکار و بستن کیب الفاظ و عبارت مند و بست اعضا و امثال آن  
 استخوان در پوست نیکینیدن عایت فرج حاصل کردن استخوان در کلو گرفتن رخ و محنت کشیدن استخوان  
 شکستن کال محنت هرج کشیدن و معنی استخوان خوردن نیز استخوان گرفتن میوه رسیدن آن محد پنکلی و حید  
 اگر خواهی نه عسر خود حلاوت تر بسختی ده و ثمر را وقت شیرینی چو آید استخوان گیرد استره لیسیدن دیری و جانبا زدن  
 اسکندری خوردن خان آرزو گوید که معنی آن کج شدن اسم اسپ در وقت رفتن یا دیدن است و این مخصوص مرد و  
 دست آنباشد لیکن وجه تسمیه معلوم نیست بنده را تم میگویم که تحقیق آن در لفظ سکندر خوردن که از مصطلحات متروک گشته  
 خواهد آمد ان شاء الله تعالی اشک از خسار چیدن و لاسا و عجزاری کردن شک در دیده شکستن بد شدن شک  
 در دیده اشک ریختن خوش و محظوظ شدن کسی گوید که مس حرف محمی شنیدیم ام یاران گویند که ما هم ببنویم و اشکی بریم  
 پیغمبر خوش شویم پیام رباعی میگردم نهان چشم پر آب و در یاد کسی پیروان حساب با شوق تمام دیده ام گفت بل  
 من هم اشکی بریزم ای خانه خراب اصلاح پذیر رفتن شدن افتادون آتش در کشتن آتش افتادون از دست  
 افتادون خراب شدن از دعای مظلومان افتادون چشم بر چیزی نظر کردن رجیزی افتادون دل بجائی و  
 افتادون دل در جائی قرار و آرام گرفتن دل در جای و اگر حرف ارسله آن واقع شود بمعنی نیازی است افتادون شیشه از  
 طاق شکستن آن ع در شب توبه ام را شیشه از طاق افتاد افسار بر سر کشیدن مراد فاسد انجام انداختن  
 و اله هروی خضم از مرتبت خرمی شود چه شد و خواهم کشید بر سر تن افسار دشمنی افسانه بساطن ترتیب دادن  
 افسانه افسانه شدن مشهور شدن افسره شدن تب دور شدن تب افسر شدن پادشاه شدن افسون  
 خوردن فریب خوردن افشاندن لطف بر باد دادن آن آفیون خوردن حوادث معدوم شدن حوادث آفیون  
 در باد و در شراب ریختن آفیون در باد و شراب کردن پشندان شراب مستی گذاره آرد آفیون بدن

ایفون خوردن ایفونی چیزی شدن عادت کردن بخیزی که رترک آن قادر باشد الامان برداشتن بانک الامان لمبد کردن  
 التماس کردن در محل شفاعت استعمل مخلص کاشی سه م از کشته شدن نیست آن زمان پروا که پیش یا کند غیر التماس مراد  
 الف بشن کشیدن الف بر تن کشیدن مراد الف بر سینه بریدن که عنقریب می آید انشاء الله تعالی الف بجاک کشیدن  
 کشیدن الف بر خاک کشیدن لاجلت و شترندگی کشیدن صایه ز سایه سه صوبه بر الف کشد بر خاک که بهر چن که بگوید  
 قدر عیاش الف بر خاک کسی کشیدن در نه هلبا می رسم است که میت را در خاک کرده هفت بار سوره انا انزلناه خوانند  
 و هر بار بر قضا الف کشند صایه بر خاک بجای الف تیغ می کند یا خصم سیدگی که پی گرفته است الف بر زمین کشیدن و  
 الف بر زمین کشیدن نجلت و شترندگی کشیدن صایه گذشته است ز تعریف قدر عیاش الف کشد بر زمین بر زمین بالا کشیدن  
 الف بر سینه بریدن الف بر سینه کشیدن و الف کشیدن خط کشیدن سینه ارجا به شکل الف و داغ بصورت الف بر بدن  
 سوختن و بعضی گویند که در ایام ماتم استر با سینه زنند که نشا هایش شکل الف پدید آید شود ظهوری سه و انداد اران تو بر سینه بریدن الف  
 ای خوشا جلوه گیرهای هر کردن داع صایه خلوت فانوس جای تمع عالم سوز نیست این الف بر سینه روانی می باید کشید و نظر  
 بهمین معنی این مصراع تاریخ فوت اکبر یاد تاه شده الف کشیده ملائیکه فوت اکبر شاه الف شدن مجر شدن و مجلس گردیدن  
 الماس دندان شدن کمال الحاح و فوری کردن امتلا زدن همیشه زدن و صاحب مرض امتلا شدن زلال سه بقول اصل  
 نوعی صلا زده که جان از برق خضر امتلا زده امر و زور فردا کردن دفع الوقت و تعلل نمودن امید رانی بریدن امید رانی کردن  
 نا امید گردانیدن انتقام کشیدن کینه کشیدن و پاداش گرفتن انجام دادن سماں دادن انجم آفترون محکم کردن و مضبوط ساختن  
 انداختن چیزی را بخیزی موقوف داشتن چیزی را بر چیزی انداختن و رفتن از کاری که در انجام آن باشد دست برداشتن و بکاری  
 اهم از آن رفتن مخلص کاشی سه بر است از پی عرض نیاز انداختن دهنم قبولی رحامه رحمت نازم من حاجتی رفتی اندام دادن و او را نیکو  
 و خوش ترکیب ساختن و ادب کردن قاعده و روش آموختن انگشت بعد بدان گرفتن و انگشت بدان کردن نیک کردن  
 و نیک نمودن و حرمت آموختن خوردن انگشت بدان نهادن نیک کردن انگشت بدان ماندن متعجب و متعجب ماندن  
 انگشت بر آوردن ستم ربهاری و دیادی شدن انگشت بر چین نهادن سلام کردن بر لای سه جرح تعظیم و رت را  
 سه و سال بر چین می بدهد انگشت ملا انگشت چشم نهادن قبول کردن مسلم داشتن انگشت بر چیزی گذاشتن  
 و انگشت بر چیزی نهادن و جل اعراض کردن انگشت بر حرف نهادن عیب گرفتن و نکته گیری کردن انگشت  
 بر در زدن استجارت یا رجوع انگشت بر دهان گذاشتن و انگشت بر دهان نهادن حرمت آموختن و نیکو نمودن  
 نمودن و اشاره کردن بجامه تنی انگشت بر دیده گذاشتن و انگشت بر دیده نهادن مراد انگشت بر چشم نهادن  
 انگشت بر کسی خالی کردن نوعی از نهدید که اقویار ضعیف کند انگشت بر لب زدن کسی بر سه حرف آوردن و سه حرف  
 سخن کردن انگشت بر لب گرفتن متعجب و متعجب ماندن انگشت بکوش نهادن بند کردن کوتس انگشت تا شنیده  
 انگشت خاشیدن حرمت آموختن و زیانی خوردن انگشت در چشم کشیدن نزاحت و تقصیر کردن انگشت  
 در دهان داشتن و انگشت در دهان گرفتن متعجب و متعجب ماندن انگشت در دهان ماندن متعجب



به موجب تغییر دادن نخست در نیل کشیدن رسوائی نشان فقر و تنگدستی و کاری نخست زدن از فوط خوشحالی انگشتها را  
 بر دم زدن تا صد بار آید نخست غسل بدلو کشیدن هنگام بر پا کردن یعنی پنج کس بار غسل فرام آید در آن معرکه مردم که آینه  
 انگشت نشستن آگاه کردن انگشت زدن یعنی انگشت زدن انگشت کشیدن محو کردن و نابود انگشتان نخست  
 کشیده داشتن اعتراض کردن انگشت گرفتن آگاه کردن سبزه در معراج گوید سه چوبهلو آتش باشد باریش با انگشت بار خورشید  
 انگشت کشیدن بفتح کاف فارسی تا مساف و شیمانی خوردن و ندامت و جرت بردن انگشت نهادن اعتراض کردن  
 و عیب گرفتن انگشت نیل بر خان و مان کشیدن خان مان بآید دادن انگشت نیل کشیدن کنایه از نشان فقر و  
 رسوائی و ترک دادن کاری مگوزه و در قند خوردن بازی و زیب خوردن ایام بسر بردن زندگانی کردن و روزگار باخیز  
 رسانیدن ایام فرستادن ایام آفریدن و اله هر وی سه در هفته اگر جمعی بود نمی شد با بر قدرت حق نقص ایام فرستادن  
 ایستادن باران بازماندن بارش و حید سه کج زوید و مضطرب که می آید که ایستادن باران بدست مردم نیست یا تموی  
 جامی در فحاشات در جامی متعدد ایستادن باران یعنی آمدن باران نیز نوشته چنانکه در حال باب و غانی رحمانه فرماید که یکی در آمد گفت  
 ای باب عاکن تا باران آید دعا کرد و در زمان باران ایستاده هفته دیگر همان مرد آمد و گفت دعا کن تا باران باریستد دعا کرد بار ایستاد  
 اهتبی کلام موج سیم و مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیر بابا عن جد یعنی پدر را از جد اصل  
 عن اب عن جد بود کلمه عن را را اول حذف کردند و لفظا بابا را منصوب ساختند بقاعده نحو که کاهی حرف جر را حذف کنند و مجرد از آن  
 منصوب سازند و اصطلاح بخوان منصوب بزعم خافض گویند ابجد طفلانه حروف تهجی که عبارت از الف تا تا و ج را آن است  
 این بخشش اضافه در صفات کریم و جوانمردست است ابر و دریا یا بربری که باران بسیار بار بار و دست بیاض است  
 مراد از بخشش ابر و نیل کون ابر سیاه و تیره ابر سیاه پستان ابر بسیار باران ابرش خورشید آسمان ابر کالیاض است  
 متغیر و حال و سرگردان ابر کوه نام شهری از عراق عجم ابر کهن باضافه چیرست مانند نمک کرم خورده که آنرا اسفنج البحر گویند  
 ابر کوه را بر اینسان ابر مرده باصوات معنی ابر کهن ابر عریان نام برانی است که در هوای سرامی بارد و صدف دهد ابر و راحی  
 خوشه لی و کشاده ردلی و همت و سخاوت ابر و می نال ز راه نو که هلال ابروی زریں ابروی زرد رنگ مانند ابروی کبک  
 ابروی شام ماه نو ابروی فراخ خوش و خندان وی ابروی فلک ماه نو ابروی مردانه ابروی که نشان جوانمردی از آن  
 نمایان باشد خان آبرو گوید که این لفظ غیر از اعضا یا ارقه نه است معنی شده مثل چشم مردانه یا مرکبان فرماید و وارسته می نویسد که لفظ  
 لفظ مردانه بخار و یا اعضای دیگر خراست دارد زیرا که در اشعار صحاح بسیار آمده اقیار خان خالص بی تکلف حلقه مردانه خیم ترا  
 کرد دست قمری افتد طوق کردن میکند ابر ششم زن مطرب و نوازنده ساز با بعا و شمشاد بفتح طول و عرض و عن را گویند اقیار  
 مکان بالکسری داشتی آنچه که بود ابلق ایام دیا و روزگار باعتبار است و از ابلق خرج شب و روز و روزگار ابلق چشم  
 چشم سیاه سفید ابلق غم منی ای مدکی و جان من هستی و بر خورد از منی ابلق فلک مراد ابلق خرج ابلق مطلق العنان  
 دیا ابلق طرزی زینتی که برای ابد و فی باجه این السید بن بقول صاحب جیسی مسخری است که از فلک و مال خود جدا مانده باشد  
 و در بعضی معنی است این الوقت لفظ عربی است و مصطلح اهل تصوف مقابل الالوقت و فارسیان معنی شخصی که آنها بمقتضا



طهر است بدان که غم را در دل نگذارد و بود ز عکسش ارم پوش کرد و سبزه اره نه بان مردم تند و تیز حرف زنده هزار پانصد  
 شلو و تنبان از برهان و در بهار مجسم از پای بسکون همد و ایزار پای استیلا و تنحالی مشد از از خرگاه دامن خرگاه از الف دم  
 تا میم سیح یعنی از آدم تا عیسی علیه السلام از آن جهانی کسی را گوید که از مرض و صحت یافته باشد از اندازه بیرون  
 بسیار و بیشتر از هر کسی یعنی از طرف اولی تحریک و تعلیم غیر از این بدان کمال طوع و رغبت عایش از تندرستی گفت و کنایه از ذخیره  
 و صحت شده نیز از این سستی و دو از این سی و دو دندان مراد این بدان که کمال طوع و رغبت باشد از این کوشش  
 مراد از این بدان که عایش از تندرستی دل شنیدن از این ناخن جیره و اطاعت تندرستی از پشت سیاه زین فرو کرد یعنی تنب  
 کوتا باشد و شب بخیر سید صباح شمع از پشت کوه چادر احرام بر کشید یعنی برف بارید و عالم را سفید کرد  
 از پیش کس مراد از هر کسی از پی منفر خاکیان یعنی از برای تری دماغ آدمیان از چشم بد و دور و از چشم غیر دور  
 چون حیرت بگفت مطبوع خوش آئیده مرئی شود این کلمات بطریق دعا گوید از خاک بر داشته و از خاک بر گرفته  
 شخصی دستگیری او کرده باشد از دست بر او چشم تا تیره با ما رقیب کمتر از گشت ناپیدی نیست و همدست  
 است اما دست نداشت و آسمنی محکوم و مطیع نیز آمده از دست پزا و از دست قرانانی که غیر آن رسیده باشد  
 از دهن یا دست یمنی فوق حالت استعداد است از دهن یا بر بیرون آمده چیزیکه کمال است و هیچ  
 یکی درون خود و بختی چیزیکه کمال لطیف و نفیس و صفا و روشنی باشد از راه دور آمده و از راه دور رسیده مضمون تارده  
 حیان از کت بهمان عزیز از برق شامی نام شخصی است که در قتل امام الشهدا علی جده و علیه التحیه و الثناء معاضد شمر علیه السلام بود  
 از سر دست گفت حرف و سخن بی نام و فکر و در دساختن کاری بی انتظار از سر کار افتاد یعنی ضایع شد و دیگر از و کاری  
 نمی آید از سر نو یعنی تازگی از سر زیاد است مراد از دهن زیاد است از شاخ کنده ببع کاف تازی از شاخ  
 جدا شده از فلان چه کشاید یعنی از وجه کار آید از فلان نمی آید ای در رتبه از او کم نیست و زبیر جرجش و غمدیده من  
 نیما در زور یادیده من از کار و در نالایی و بیکار از گمراوی از عبادت طاعت او از نیازی او از گرد و عالم  
 شانه گردویی موجود کرد و آفرید از کل او بر خورید یعنی از خلق و دولت او بهره مند گردید از نو سازگی از و مشغول  
 میشود یعنی از او اعراض میکنند از هر باب از هر در و در معنی هر قسم که گنبد از هفت و چار کنایه از هفت ستاره و  
 جابر طبع از این باب از این باره و از این در و از این معنی از این مقوله از این جا بمعنی برای این بطامی کحوی  
 که در رکع از اینجا است که تاریکیان بهره نایده است از این دست از این میان بمعنی از این قرار یعنی بایز  
 وضع از و های رایت صورت از و های علم نقش کنند از و های علم مراد از و های رایت از و های ملک  
 از و های که کشان اسب اصطرباب چیست که شکل حیوانی ساخته را اصطرباب نصب کنند اسب  
 افکن مردم دلاور و بهادر که تهناب و ج غیم اسب اندازد اسب انگیزه میزند اسب انگیزه اسب که سوار است اسب تاز  
 اسب و آئنده و نام روزی هم اسم ارماهای ملکی زمین هموار اسب چوبین تابوتی که اطفال و بزرگان بدان  
 سوار شوند اسب چو کافی کسی که در چوکان بازی تربیت یافته باشد اسب چرم آب دارد و های آب جوشانید



شکرین اشکی که از خنده بسیار چشم آید و مراد اشک شادی اشک شور اشک اندوه و ذوق اشک شیرین مراد  
 اشک شادی اشک صراحی تراب اشک طرب کریمه که رغبت سرور باشد اشک عقیقی اشک سرخ اشک کباب  
 رطوبتی که از کباب بر سر آتش برود اشک کوه لعل و باقوت اشک گرم مراد اشک شور اشک کلکون اشک سرخ اشک لاله  
 خام و اشک لاله کون و اشک لعلی اشک سرخ اشک نمک پرورده اشک شور اشک نیسان قطرات باران اشک  
 نیم شور مراد اشک شور اشک تیمیمی اشک بکیسی اصابع فرعون سنکی است مانند انگشت آدمی و از ابر بجو از اند اصحاب  
 یاران روضه که قومی از بنی اسرائیل بود حق تعالی امر کرد که روضه نه ماهیان صید کنند اتفاقاً در آن روز ماهیان بسیار جمع میشد ایشان چله  
 کرده ماهیان را در همان آب سه میکردند و زور میزدند میگردیدند چون ظلم ایشان از حد گذشت حق تعالی همه را منجم کرده نوزیه ساحت و آنها  
 بعد از چند روز هلاک شدند اصحاب الشمال دوزخیان اصحاب کهف معنی صاحبان غار و ایشان هفت تن بودند از دوستان  
 حق که از خوف دقیانوس ارشد که نخیده در غاری پنهان شده هفتاد و سه سال خوابیده بودند باز  
 نجات خواهد رخاست اصحاب منقلب یاران هم صحبت و مشیر چه در ایران موسم دی یاران منقلب پیش گفته شب شبی کند  
 و از بهر باب با هم حرف زدند و در امور هم مشورت نمایند اصل داران پاک انبیا و اولیا و اصفیا و اتقیا و اکریم و اولیا اصول عقل  
 یکی بعد از اصول موسیقی یکی از معده اصول موسیقی اصول فاخته نام اصول از معده اصول موسیقی ویرام صوتی  
 اصول کلام عبارت از مسایل علم کلام که در آن مطالب علم نقلی ادلایل عقلی ثابت کنند اضعاف مضاعفه بالغی کثرت در کثرت  
 و بسیاری در بسیاری اضعاف مضاعفه اصطلاحات و ابهامی پیشان که تغییر درست داشته باشد اطفال مانع نهال نوریست و استخوانی  
 و بعضی سادات سر اعضا هم پیش گفته اند و بجز مده اعظمی فطری کور و زرد اعیان شایسته صور اسمای الهی کشف  
 در ایالات و اساطیر و غیره و در این علم همه اله آراء و طو که در وقت غمره یا عوطه حور و خا هر دو آغانی سر اخیان  
 و سرودکی و خوش دانی و افغان و غیره و در بر راه و در یافت و این حرکات خوش آئیده کردن افت و خیز  
 بالعمد و غیره و در این علم همه اله آراء و طو که در وقت غمره یا عوطه حور و خا هر دو آغانی سر اخیان  
 مراد آخته قد افرا یا باور که حسن و باویش باشد افسر خدای دشتا و خداوند باج افسر ده بیان که نخست برده از کده افسر  
 پستان در عقیق و در کبر که اراد بازمانده باشد افسر جان مردم مرده دل دخت دل می هر افسر ده خاطر که ملول و کبر  
 بود افسر درون مراد افسر جان افسر ده دل مراد افسر ده جان افسر ده دم مراد افسر ده بیان افسر در اعظم  
 افسر کنز می نام ساری نام تصفی از مراد افسر ده یروه افسر ده یوحا افسر ده موتی افشاگر اسکارا کننده  
 افشان چشم و افشان سرور نوعی از افشان که رکاع و غیره کس و ایس را در عرف افشان بخار کومید و چشم مورد و سر مورد  
 استبای بسیار در ویریه اطلاق کنند افسر که دروغ و عصار افعی آتشین دم بفتح دال نند و افعی زرد قام قلم واسطی افعی قام  
 قلم مراد آتش افعی تشریان کمان تر اندازی افعی کاه را بیکر تعلق آتش افعی مرجان عصب تعلق آتش افکنده سم  
 لک و عاخر و حرکت مازنا و افلاک شناسان میمان افلاک ظل بسیار حیات اقبال شیک مبهته ده لک اندک و  
 اقرار تسکته افرازی که در آن که شری و صافی و کدش و هانی و جسمانی معنی آن که کینه نک موت و تر کسیر که کیمیا

اکسیر و شراب اگر بر آسمان فتنه است از و این کار نمی آید یعنی اگر خواهد بلند پرواری کند و سعی بلیغ بجا آورد و این کار  
 از دستش بر نیاید بکلمه **ه** نمک نگیرد و تاثیر از فغان فتنه است و دعا اثر کند بر آسمان فتنه است و اگر چند بمعنی هر چند که مراد  
 چندان است اگر چنین شدن است و میکند چون امر مکرر می رسد از هر که گمان خصمی داشته باشد گویند هر چه میشود او میکند اثر  
**ه** رشته جان گسست آن نازکی میکند خانه دل شکست آن طاق رو میکند و اگر حرف انگشت بگوشتش میگذارد  
 خیال کند جیب قبایلش میدوزد در تخمین و بجهیل کسی بند اگر از آنکه مزید علیه اگر که حرف شرط است صایب خورشید  
 بدر کرده تمام را با ناقصان سباز اگر از آنکه کامل اگر گوید که ماست سفید است باور نیست در مبالغه کند یک کوی گویند  
 الف است و اخلاص الف اقلیم اول را قایم سبب الف تا لوح و قلم و کس الهی بنیاد کسی عالم علم حکمت الهی باشد  
 و این نام فنی است از ست و حکمت که طبعی و ریاضی الهی باشد الف تا زیانه خطی که امرت از نایب بدن ظاهر شود الف خنجر  
 الف خرد که در حطه قرآن بجای مست نویسد الف داغیکه بصوت الف سوزند و در هندوستان داغیکه بر سرین اسپان  
 مرا کند الف قاتان مژگان نگاه طالب آینه **ه** حمید است الف قاتان ترکانش و باز غمر که در حیتش ماست شکست  
 الف کش فتنه کافاری سودای بلا شرط که بزکود جی که حط کش در هندوستان مصطلح دلائل تجاس است بکلمه **ه** دو جهان  
 حشرت ثلاث الف کش دارد سرور اما تو بیک فاحشه دعوی ز سرده الف کوفی و الف کوفیان هر خیز که و آنکه تناسل  
 الف کندم حطیکه در میان کندم باشد الف نقش لبست حرف صوت است وجود آمد الف دال میم اشاره بآدم علیه السلام  
 الف میج ندارد دلی است مشهور صایب **ه** تقصیر میانش رحم و بیج ندارد حرفیست که گویند الف سیج ندارد الفیه  
 شلفیه کتابیست که حکیم بای تقویت به یاد شاهی شتمن را شکل عجیبه جماع ترتیب داده بود الفیه کساید آنکه تناسل و شلفیه کساید از فرج  
 ازین جهت زن مدکارا شلف گویند سوزنی ع ریش تو باد در کس آن کننده پیر شلف افتد اکبر نام کو بهیت در شیراز گویند که مای  
 آن رم آید و زیر میگردی اختیار گوید الله اکبر از جهت استحضار و عزت آن الله الله در مقام تعجب استعمال کسد الماسین بارو الماس  
 رنگ و الماس فعل و الماس کون هر چهار در صفات تع معروف الماسین باره مراد آتش باره که بمعنی شوخ و شمشک  
 است الماس تراش نوعی از شیشه و جواهر حکاکی کرده الماس خالده نوعی از الماس معیوب که داغ سیاه یا سرخ داشته باشد و  
 یسیر بسیار بدین شمارند الماس نخجالت عرق حمال الماس شیرین و الماس نباتی نوعی از الماس الم الم  
 مکرر بصمتین بیانی و لوح لوح و زود زود المعنی **ه** بطن الشاعر استعمال این در حانی کسند که میثی یا عمارت خود دنیا  
 نشود یا محض بجهت باشد اماره گیر بکسر اول حساب کیدن ام الجیش رایت لشکرام انجبا میشت تر اسام الدماغ پوست  
 معرام الرزایل جبل ام الصبیان نام مادر دیوان است که اطفال را سبب رساند و در کتب طبیه صریحست که اطفال عارض شود  
 ام الطريق شاعر عام ام الطعام کدم و معده ام العلوم علم صرف ریر که اصل و مسدای اکثر علوم است ام الفضائل  
 علم ام القهری بجم کاف که معظمه ام الکتاب لوح محفوظ و قرآن و سوره فاتحه و آیات محکمات عقل اول ام النجوم کهکشان  
 و آسمان ام سبج دانه طحالی که واسطه العقد سبج باشد ام مسبح باضافه مصمم میسم لوح محفوظ امام ماطون معنای  
 ماطون بحق عبارت از امام جعفر صادق رضی الله عنه است بجم **ه** عاشقان و دلوکان امر معروف و نکر در کنار

نیکو بعد شریعت اسلام معروف و شناخته شده هستند چنانکه صوم و صلوة و حج و زکوة و امشب مشترک است در مذهب گذشته  
 و شب آینده خسرو خبرم شده است امشب ریار خواهی آمد سرس فدای رای که سوار خواهی آمدی سعدی **س** امشب هر  
 بوقت نیمه اند این خسرو عشاق بس نکرده هنوز از کنار و بوسش در دست محل نظام مالکستر منی نطق این آید یکی امشب دوم  
 امر و سلیم اسالام ملهم بکسریم دوم و سکون لام و فتح وال کینت تیب ای که مادر مرک است امن آباد جای امن امور کلی آنکه موجودا  
 در عقل و سودم باشد و خارج یعنی معارج ذاتی ناست که اورا حیات علم نام نهاده شود از سرچ امهات اسماء اسمای اربعه الهی که اول و  
 آخر و ظاهر و باطن است امهات سفلی عناصر اربعه طبقات بین امهات علوی علوم و عقول نفوس و ارواح امید بریده  
 ماضیات امید بنویسد امیر آب حیوان حصر علیه السلام امیر صاحب لوق و امیر مخل ففتح نون سکون جای همه  
 اشاره بحضرت امیر المومنین علی رضی الله عنه امی صادق و امی صادق کلام اساره بجناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحنه مسلم و می گویا  
 و امی گویا کلام مراد امی صادق صلی الله علیه و آله و صحنه مسلم انار فرما و باصافت درخت ناری که در بیستون واقع است گویند  
 که چون فرما دیش بر سر درخت سسته نیش خون آلود گردیده اگر که رزمین افتاد و چون آن اوجوالت بود بقدرت الهی شش درخت انا  
 بهر سید و اما را از جویان مار کرده اند و آن سوخته و خاکستر شده یافتند اما اگر که غرض خفاش که از او کنار کونند اما پسین و نور و جلال  
 و بقول صدام سرور سید جلال را مار در منده و گویند که آرا هر که بی ترکست غیر خود را در امر صبیحانی محفوظ باشد شایر **س** شرکت غیر  
 بر نمی تابد و مارستان اربابین است و انبان با و باصافت پوستی که آرا بر یاد کرده آهنگران آتش افروزند و شکم آدمی و مجاز آدمی نیز  
 گویند انبان با بر مردم و به سیکاره و هیچ کاره انبا چیه خضر رنیل که حضرت خضر علیه السلام است و ظاهر احداث از ابرق است  
 که آب بقادمان باشد انبان سلیمان انسان ظرف چرمین که در دزدانگاه دارد حضرت سلیمان علیه السلام انسانی داشته که هر صبر و  
 دلش بخواست از آن می آمد بقدرت الله تعالی و انبا چیه مصرع است انبان شناور خفک یا ریا بسو که شاد و مبدآت در دیر با شنا  
 تواند نمود انبان نطق حقه چیه که از لفظ با ماروت بر کرده بمذاتش بر دشمنان اندازند انتخاب آلوده چیزیکه از انتخاب کرده باشند  
 یعنی بر کزین انتخاب زده مراد انتخاب آلوده انجم روز باصافت آفتاب انجم سوز بے باصافت آفتاب انجم گردون بیجا  
 کوکب سیه انجم آبر رئیس صاحب مجلس انجم افروز مراد انجم آرا انجم سبای مصاحب انجم طراز مراد انجم آرا انجم  
 که کشتان راه که کشتان که سفیدی میان آسمان باشد انجم آرم نام میوه است در بهار و دستان شبیه بظفل اندازده همنده  
 طول معوض اندایش که کاهل کسند و کلاه برام و دیوار مانده اند خضر و آره قلعه و حصار و جایگاه باشد و پناه دهننده و  
 پستی و ان نیز اندر بالیست مردی و محتاج الیه اندر خور و آندر خور و آندر خور و آندر خورند لایق سر او را و زیبا است  
 عین مودک که بهند بیل نامند انصاف بالای طاقت مثل است کاتبی **س** من کینم که سجده رم میتی اروش  
 انصاف گفته اند که طلالی طاقت **س** انکبین خانه حاد و نور انکشت آسیا میل آسیا که بدست گرفته آس را بوز دست همان کردند  
 انکشتان کینرکان انکدر کوی انکشت برک بصم کاف فارسی صم مای احمد و فتح رای قرمت سکون کاف عاوریست که  
 موست که کوننده کوش او نیز قائل است انکشت پیچ عهد و میان و دستاویر انکشت دشنام کایه انکشت همدان شده  
 چه در محو آن دشنامی خواهد شنید و ممی انکشت شهادت **س** انکشت ترا یا چیز بے اعتبار و انکشتی که زبان در انکشت پاکند





اسلام اهل فقه کا فوان مطیع بادشاه اسلام و کاهی عبارت از رعیت باشد اهل شوکت خداوند قوت و قدرت اهل فراش صفا  
 بشکر پیر باشد اهل خوضه تنغا چینی که بر سواحل بحر از تجار باج گیرند و قرضه زمین کشاده و فراخ برکنار رود و دریا که کاروانیان آنجا رودند  
 و از آنجا در کشی نشینند اهل قبل جمعی که در محاصره باشند و قبل یعنی محاصره است اهل قلم معروف محران فقر اهل مدبر و مایه ساکنان  
 نری باشد اهل پشت کوشه نشینان در دیتان بارک دنیا اهل و بر عربانی که مسکن آنها صحرا یا ایاره گیر است اهل و زن کناره گیر  
 محاسب و نویسنده اما یخ خانه تراب خانه یا مالم عجوز تر و زانرا و شباط و چهار روز اول آذر ایچان یخ نوش پائین تر است ایچان یخ  
 عجمی دولت ترک امر نو شدن است ای حیف و ای در رفیع در مقام ساف کونید ایران خانه و ایران سر را خانه عاریتی و دنیا  
 ایر و دنیا که پناه یازدی انشبه از عالم گردون بیکاه یا اکتا پانده مایه بود از عالم خیر خواه ایر و تراش جزیکه تراشیده ایر و پانده تراشیده  
 چون سنگ تراش که یعنی تراشیده سنگ است ایر و کشیت خدایست ایمان حقیقی در اصطلاح متصوف تصدیق و حدایت حق است  
 تشکل التمه الاسما اسمای سنده الهیه که عالم و دقا در ج و مرید و سمیع و بصیر و متکلم است ایمن با و جای من این بیک انکشت او  
 بسته است یعنی که تیره او را حکام میبند این جامه بر ابر قامت فغانی بریده اند یعنی لیاقت این کار همین و دارد و بس این خشکی کاری  
 یعنی عظیم کاریست و سکل امر است این سرو آن سر یعنی ازین سر تا آن سر با اصطلاح کستی کیرا است که کهنه سوار صریف غالب گوید  
 این سر کن آن سر کن یعنی این طرف و آن طرف بگردان تا یار یار آید این و آن حاضر و غایب و قریب و بعید و دنیا و آخرت و شکو  
 نمک این همه ترسیده است که هندوانه در کونش میغلطد یعنی ابریم و ترس کونش آتد رباره شده که هندوانه در آن میغلطد  
 این همه نیست یعنی جیدان هملک میت نسیم کاری رباعی ای جاو کران لطف تنها خواهد گشت که کرد در اماں دهد و خواهد گشت  
 رحمی که رسید بر دل این همه نیست این دو حسن خم مرا خواهد گشت یا امی و او ای دای مراد ای حیف ایوان زنگاری آسمان  
 ایوان سیما بی آسمان ایوان طراز از عالم بجز آرا ایوان کیف خان آرزو گوید که نام جالیت در ابراز و آریسته گوید نموده  
 نزدیک لده طهران ایوان ماه فلک فکر آسمان و بیابان نهیم در بابی ناز می مشتعل بر سه موج موج اول در مصداق مفروقه باشد  
 بر وزن گزند بعضی بشید سالم با خشن با جایی موقوف بازی کردن و خرچ کردن و دادن بختید و نقد خود را در قمار بگریف داده  
 عاجز ماندن که بهمدی یا گویند و این متعدی است و کاهی لازم می آید چنانکه رنگ باختن یعنی رنگ رفتن یا ردیف بار کشاده مقابل بسته و  
 مسافت میان هر دو دست و نیک که حد فزاست و مکرر حد و عکس تمیز و تفرقه و جاب و طرف و کد رگام سیل و تراب و مایه خرچ  
 زمام خانوری و بازندگی معنی بکاری و حیالی بارانیدن متعدی باریدن بارانند باریدن ریختن باران از ابر پی دلی و حران بر هر کدیم  
 ریخته شود بار دلف مارسته اقامت و خرد و دانی از نامهای حدایتعالی در رک و دسان و اجارت و شخصیت در آمد و نوبت و دفعه و جمع و س و س و س  
 و مرادف کار و حای انبوهی خری و حاصل درخت ارموده و غیره و دیکدان و یرده و دوست و حیل ران و حیوانات و دیگر و عم دانه و آبسار  
 که کجاست قوت راعت در پیش کم رود یرند و سازا کنی که مطران نوارد و آرد در پنج وارن که مهر آرا صاف کرده باشد و آنچه ماز بقوه  
 که دارند و آنچه بوسندگان نویسد هر چه که آرا حورید و منایخ و تکلیف و مایه باطن با نریدن بازی کردن و در ار کردن طره و با شید ران طره  
 و کذا منت و سکوت کردن و ساکن گردانیدن با نریدن متعدی با فتن و با فیدک با فاند با فتن با فای موقوف سبک کردن  
 جامه و جزآن و در هم کردن و تاشان و پیچیدن موی و لیسان با فدف با فده نوعی ارفاق است با فیدن بمعنی با فتن با ف



است این نقیض گفتن آنرا و خنثی شدن ترک کردن و بدین معنی اکثر با لفظ مستعمل شود چنانکه گویند از سر فلان چیز را خاتم و کاغذ  
لفظ مذکور بر یکدیگر بخیزد بر خوردن با و او معدوله هرگاه با صله از آرد معنی آن خط از امید با و نعمت بر گرفتن بهره بردن و زحمت  
خود طفر یافتن و بخوار شدن بی نیاز شدن میوه خوردن است هرگاه با صله آرد معنی آن دو چار شدن و میوستن و رسیدن  
خود بر خیزانیدن متعدی بر خاستن بخیزاند بر دادن سر دادن را کردن بر دهر برداشتن بلند ساختن بالا بردن و تحل  
کردن و درباری نمودن و حفا کشیدن و شروع و آغاز خواندن کی کردن و اندام کسی رسانیدن و در نمودن و اختیار کردن و جایز و روا  
داشتن و حاصل کردن و همراه گرفتن و وصلت کردن و بریدن و ساختن و سر کجایم کردن بر داد ف را داشت بمعنی سواری بر مید  
روئیدن و سر شدن و غصب آلود شدن و دم زدن و سخن گفتن و خود را بر باد دادن و طلوع و ظاه شدن صبح بردن  
بالضم بر بودن و یافتن و در قمار از خریف غالب آمدن بمعنی کردن نیز چنانکه آرد و بردن بردن بر بالا مقابل با پین و معنی هر چند  
و بار درخت و بدن میسند و پستان و آغوش و زن جوان و پنهانی بر خیزد و طرف و جانب نماید و حافظه و نفع و فایده و در سر و خانه و غیر  
خشت آب و علف بردن با کسند و نیز رفتن سالم بر دیدن بطرفی شدن و از راه دور کردن بر دهر رسیدن محض کس  
کردن و سوال کردن و رسیدن و رسیدن آمدن بر رسد بر زدن بر وزن کردن که بمعنی است که دو کس یا بیشتر از دو سه طرف اکشتان خود  
پیش آورده و حساب برد و احکامی کنند و بهم رآمد و از هم جدا کردن و رسیدن کشتی بکنار دیار و همسری و راری کردن و بمعنی ظهور کردن نیز  
و با لضم از پاره بمعنی برداشتن بر زدن کوبه و محله و صحرا بر زیدن بر وزن و سنی و دریدن که مراد است کردن با در کاری کشت  
و راعت نمودن بر زدن بر شدن بکشتن ریان کردن و بریان کردن بر آتش برید ف رشته ریان و هر چه مرغوب و محبوب باشد بکسند  
اعراض نمودن و ترک دادن و واگذاری و بر کشتن و بر خیزد شدن بر خواندن بر وزن خراجیدن از کجاست و تحریص کردن  
بکاری فعلی و چیزی بر خواندن بر خواندن ناسار کردن ظهوری پس بسند با لبوسه از فشان یا که آورده از لاف ساقی نشان بر  
بر کردن بفتح کاف تازی خط کردن و بخاطر گاه داشتن و ظاهر کردن و آتش و دهن و چراغ افزون کردن بر کسند بر کشیدن بچیدن  
و وزن کردن و بر آوردن چیزی از چیزی چون تبع اطلاق و دست از بغل و جیب و در آوردن و کسی را زنی دادن و قدر او افزودن  
بر کشد ف بر کشیده نواخته پرورده بر کشیدن ریش کردن و از پنج و بر بر آوردن بر کشدن با کاف فارسی و شین متوف  
مرکد امین عمو با و بر گردانیدن خصوصاً سالم بر گردیدن مراجعت نمودن و معکوس شدن و منقلب گردیدن و حجاب و ضایع شدن  
معنی ارو ص و حالت خود گردیدن بر کرد ف لفظ بر کرد و نفرین است یعنی از وضع و حالت خود بر کرد و عی و ر حرم است  
با دام خشتک تر کرده می رسیده جو میلب نور کرده یا بر گرفتن قبول کردن و خستیا نمودن و در داشتن بر کسند ف بر کرده مراد ف  
ار حاک بر گرفته و معنی نواخته پرورده میر بر کشیدن بضم کاف فارسی و رسیدن و انتخاب کردن و پسندیدن و قبول کردن و مقول شدن  
بر کشیدن بفتح کاف فارسی معکوس شدن و بر وزن بر کشیدن و مراجعت کردن بر کرده و در کشیدن استماع بر بار  
لا مس کردن و دست یابیدن و سود عصبی بر عصبی سالم بر مالیدن و دریدن و مال کردن استین و یا ریه تناس و کربخه  
ستاست ص بر مال بر کشیدن و در کشیدن بمعنی بر رسیدن سالم بر کشیدن بر وزن بر کشیدن و مخالفت و ناز و نالی بر کشیدن  
کردن و عاق و عاصی شدن و خود را بی کردن سالم بر کشیدن سوار شدن بر بر خشتن بفتح های هوزاد ب کردن بر کشیدن و

و مد معنی آخر کلمه هم درست است سالم بر منجتن بر وزن انگشت کشیدن مطلقاً در آوردن سالم بریدن بضم اول و بای معروض  
قطع کردن جدا نمودن جدا شدن و ترک محبت نمودن بمعنی دردی نداشتن در مصورت مالمط غایب است معنی میشود و این ظاهر مجاز است  
و آن عبارتست از جدا کردن دیوار کسی برای دردی بردن رای قوت درین مصدر و مشتقات آن کاهی نابردن و نداشتن شمر شد  
هم می آید ف بشتن حاصل المصداق بمعنی قاش خرزه و غیره و جدا در تعریف قاش فروش گوید **س** مرانیت غیر از غم او خوشتر  
از دنیا و لیس و دیک رتن و در بضم اول بمعنی برده چنانکه کشید بمعنی کشیدن بر وزن معنی که اخفت مت براریدن بضم  
اول که اخفت مت براریدن بالکسر یا کشیدن کردن ملک از روی آید و تیغ و امثال آن برارید بر وزن بالکسر بمعنی برداشتن برارید  
برزیدن بر وزن معنی و زید بمعنی جستن بالغ نزد بستن روزه دل بردن محو کردن و پاک ساختن بستر بستن بالغ  
مقیص کشودن و کشاد و مسج شدن و میغزودن اراجه هست و شو و نما کردن و صورت و حیال نقش استن و معنی میوید کردن میوید  
کردن چون آینه بستن بمعنی پیدا کردن شدن چون شکوفه بستن آینه بستن بمعنی بنا کردن چون حصار بستن بمعنی سد کردن و بند  
شدن چون خنده بستن بمعنی پوشیدن چون کل بستن و پیرایه بستن و زار بستن و پوست بستن بمعنی کردن چون درم بستن بمعنی بار  
کردن چون حیمه بستن و بارگاه بستن بمعنی لازم کردن چون بار بستن و معنی آراستن و تزیین کردن چون تخف بستن بمعنی نخیدن چون آبستر  
و معنی سایندن و خواب رجوی بستن و صیغه اسم فاعل نیاید ف تبدیل سین بنون از دیا و دال ایجاد و صیغه های غیر سالم این صیغه  
سما عیت ف بست بر دو نفر از حضرات مقدسه فاصله یک کوه که پیش از جهت مسج در آمدن دوا بست کند هر کجا بکار  
یا دوا دواهی که درون بست و آید کسی فراهم حال او نتواند و دواهی جو بست و بخیر هم کسید مرغبات **س** بسته است بر دم سره  
چشم سیاهش و خول کرده و در بست بسته است بکا هشت و و معنی منجمد گشته و کوه و حریر منقش ف بند فاصه میان و غصه  
که مفصل از خواب و غیره و تسک آهنی که بر صندوق و غیره زنند و طفل و مکر و حیل و عهد میان و عزم و عصبه و گره و حبس و سد یک در پیش آب  
نهند و حیال و مقام و کمر بند و لیسان و سد ترجیع و ترکیب و هنر و کوه و فنی کشتی گیری و حست و کاه و زراعت و طومار و گد و آنچه در دار  
الخراب انجم کرد و جمیع سد با بچو سد کار و دوند تمسیر و سد قوا و بد تنها و امثال آن و طمع و توقع و غلبه و بوسعیدین بر وزن میسندید ساخته  
و همیا کردین و آماده کردن و کسر اول و فتح تانی و صم تانی نیز آمده سالم بسولانیدن کسر اول و سکون تانی و کسرتانی محف کسلایدن مت  
بسلیدن بفتحین و در آویختن بسله بسودن کسر اول دست دادن و دست یابیدن و لمس و لامسه کردن و سوده و ریزه کردن و سولاج  
کردن ساید بسوریدین بر وزن فروستید عربی و دعا کردن و کسانیدن بسولیدین بر وزن معنی بسورید سالم بسوچیدن  
بکسر اول و بای مجهول سامان کردن و ساز سفر کردن و کارها آراسته و همیا و آماده کردن و قصه و آهنگ و اراده نمودن بسوچیدن  
کسر اول و دوا مجهول بریشان ویراکمه کردن بسوچیدن بسوچیدن بالکسر خراشیدن بناخن و عیان بتجاید بشویدن بر وزن بشویدن خراشیدن  
و ساحن کندن و هس کستن و یا مال کردن بتجاید بشویدن بر وزن دل کشیدن رخه کردن بکشت یا بناخن یا سیرکار یا بنیر یا رخه شدن  
به سوزن و حار و ساد آن و هس کردن چیزی شکسته بشویدن بر وزن سوسیدن حریص بودن و در کارها و حلدی و چاک می نمودن کسر اول  
هم آمده بشویدن بر وزن طلیک جسیده و در آویختن و بچید و حواسید بشویدن کسر اول و او معروف است بشویدن بشویدن  
بشوریدین بر وزن کوبید نفرین و دعا کردن و جوسیدن و غضب شدن و لطم اول هم آمده بشویدن بشویدن بر وزن حرکت

پای تپنی و او را محمول کردن و دانستن در هر روز و پریان کردن و در غایت و متخیر نشستن و کار خازمی و کار گذاری نمودن بشوئند کسب سال  
 بکسرستن یعنی بریدن و از هم جدا کردن بکستن دست گردانیدن کسانند بکشدیدن بر وزن خندیدن بسبق بند و صیغه با هم فاعل نیامده  
 بشاخقن بکسر تانیدن سالم بشاستن بکسرستن سالم بکشتن بر وزن و رفتن بلع کردن و ناجا ویده فرو بردن بکشد  
 بکشتیدن بضم اول کاف فارسی یعنی بکشتن سالم بودن با و او معروف هستی هست شدن و بایستیدن بود صیغه ماضی بعید و امر نهایی  
 بوسیدن با و او محمول بودن بوسه گرفتن و با و او معروف سختی فرو تنی کردن و از هم ریختن و در یکجه شدن و کد اخقن و پرموده شدن  
 بود بویانیدن با و او محمول متعدی بوسیدن بوسیدن با و او محمول بوی کردن و بوی بردن و شمشید بوی اعلم از یکدیگر بوی  
 خوشن یا تندیاید و بوی بچه و عطریات و بهره و نصیب و حوی طبعیت و محبت و امید و آرزو و طبع بهمانستن بر وزن نشستن  
 لر کردن سالم سیاهاریدن بکسر اول نم کردن و خیساییدن و سرتن و آیمختن بآب یا خون بیاغاد بیاغاشتن بمعنی سیاهاریدن  
 سیاهار و بیاغالیدن بر وزن طلا مالیدن تحریک نمودن و تحریص کردن سیاهالده بیاغاشتن بکسر اول و راجع بمعنی بیاغاشتن  
 سالم بختن بر وزن دل بستن و عا جرتن و در بکشتن سالم بوی باریدن بکسر اول و او محمول ناجا ویده فرو بردن و  
 عتق نامی هم آمده بویارد بوی بردن بر وزن معیشیدن بمعنی بویاریدن بوی بردن بوی سید بر وزن جویستیدن امید داشتن و امید دار  
 لر دیدن و طمع و خواستن کردن و تواضع و جالبوسی نمودن سالم بوی کندن بر وزن معنی هکیدن بوی کندن موج دوم در مصاد و مرکبه  
 بآب انداختن در کردن و در راه اخت بآب حمام ضیافت کردن در باران رسم است که چون کسی در حمام باشد و  
 آشنائی ارتقا واد شود آب گرم برایش نریزند و این را صیافت حمام گویند و گنایه صیافت میج و لوح است سنج کاشی بیا که کم  
 زرداغی ارحامی کم صیافت خشکی بآب شام بآب در آب و در بآب راندن و بآب دادن بآب رسیدن بآب  
 و بآب رسیدن بآب و حکم و استوار شدن از جهت عین کردن بنا و میاد عالی است میست محکم کرد و در میاد دنیا تا بآب یا جوی  
 این جانبی میاد میادیم یا بمعنی جراب شدن نیر آمده و بآب ساییدن بنا و میاد متعدی است بآب کشیدن در آب غوطه خور  
 بآتش پاره گیر اندن تعیین کردن محصل و مراد تندیید بآب کسی است که شاطر توجی فرستاده است و ما را خوانده است  
 یا چون نیم تنه آتش پاره گیرنده است یا آتش پاره معنی توج و شمشید بسیار است طغراسه طفل بسیار است که توجی و دور و  
 شمع یا هیچ طفل یا هیچ طفل آتش پاره است یا آستین غم از جبین گرفتن مراد تهنیت چپستین با هم سوار  
 بودن و با هم سوار شدن بسیار دیدن و حلد رفتن با اینر با قرا آوردن کسی را زور بکشد با قرا آوردن تاثیر  
 روی او کل را زنی قدری سارا آورد یا خوی او را ساراقت را با تیرا را یا ساراقت اول صم تالت آله است آله است که زور کران و  
 طلا و س قفقه را بدان گیرد یا بی زبانی ساختن سکوت و در بر هر طرف رسد با پا و شاه دست زدن براری یا کلاه  
 کردن و چه جیر با تیغ و کفن آمدن معدنی است که میس سلاطین کما کنند و آن عمارت از اظهار کمال عمر باشد و این کوفه معدن  
 در مان سابق رواج داشت با تیغ و کفن پیش کسی رفتن مراد مانع و کفن آمدن با تیغ و کفن عرض کردن مراد  
 مانع و کفن آمدن با حال کسی افتادن متوجه بجال و شدن با خرس و جوال رفتن و با خرس و جوال شدن با خرس و جوال  
 داشتن و عداست کشیدن با خود و بر نیامدن احتیاد شدن با خود صرف زدن معروف که حدیث النفس با و آمدن و با و



قد و پیرایه جبری باز از نهادن مراد باز کشیدن باز از آشیانه بلبیل برانیدن با وصف تعدد و یکی مبی و شورتی کردن  
 و البته پیرایه **۵** ازان بهان چو جان جا نگذا حدیث کوه آشیانه بلبیل چو رانی باز از نهادن بچیزی رجوع شدن آن باز پیرایه  
 بیمار عیادت که تفقد احوال مرخص باشد باز پرسنج کار کردن مراد باز پرسیدن بیمار باز خریدن از چیزی خلاص دادن بهمانند  
 از وی ملا و حش **۵** بفرود خورده ز غمت باز خریدم آں خط علامی که بدادیم دریدیم باز خوردن ملاقی و مقابل شدن باز  
 دادن رگر داندن باز داشتن پنهان کردن منع نمودن باز دید کردن و تحقیق چیزی تفحص کردن باز نشدن کار سر انجام یافتن  
 کار باز نشدن گوشه چشم بچیزی التفات کردن بوی باز کردن جدا نمودن از اینجا است که مقام را از شیر باز کردن گویند  
 شانی نکوه **۵** جودت ایام شیر و قند مارش با عادت دایه کرد از شیر بازش باز کشا و ن مراد باز کردن باز کشیدن  
 نوشتن که بمسره رسم کردن با بند بازگشتن حاجت کردن باز ندانستن فرق کردن باز و باز کردن باز و بلند کردن و دست  
 بازیدن برای زدن یا گرفتن باز و بر آوردن مراد باز و بار کردن باز و بر افراختن مراد باز و باز کردن باز و دادن باز و  
 و مدد کاری نمودن باز و زدن باز و گرفتن چنانکه بهلولانان در وقت کشتی کند و این مقابل باز و خوردن است باز و ستون  
 کردن راست کردن باز و برای کمان کشیدن مانند آن باز و کشا و ن جو انردی سخاوت کردن سعی بلیغ نمودن باز و نمود  
 اظهار قوت کردن باز و ی چیزی داشتن قوت استعدا و آن داشتن باری خوردن فریب خوردن با سبک بحوال  
 رفتن بجهان شدن ماعودم بدو معارض کردیدن با پیره گو و نوعی از تعذیب مجرمان با سبک در حوال شدن مراد با سبک  
 بحوال مس با شمشیر رسیدن کسی رای اقرار آنچه کرده شد بشمشیر تهدید کردن بهی نیتا یوری **۵** خذ کش در کدم پس چو بد  
 کردم نمیدانم که با شمشیر آبی چشم نکاراند از میسر شد باطن بر هم خوردن شورش در آمدن دل باطن خوردن مدعای بد  
 گرفتار آمدن سخر کاشی **۵** غفلت شهبابین در دم فتانند باطن شب بخت داری خورده ام باطن نمودن اثر کردن دعا قلی  
 کسی تاثیر **۵** ساقی نه سیه تیت از میکده با سده شاید که ترا باطن مینارده باشد باغ باغ شدن شاد شدن باغ صبر  
 نمودن با صافست عده های مدوع نمودن در راه فریب فریب دادن تاثیر **۵** عنبرین خطی بدام و عنبر حاکم کشید باغ صبری  
 هر طرف نمود و در داکم کشید با کسی آتش شدن ما و در مقام خشم بودن چه آتش بخت خشم است با کسی در حوال بودن و  
 با کسی در حوال رفتن بجهان او بودن و ما و معارضه اتفاق افتادن امیر خسرو **۵** حوا که با نوش بهان آور است با سبک  
 و حتی بحوال اندر است با کسی در حوال کردن متعدی دوست با کسی دست در ز رفتن از عهد او رنیا من سلمان سا و حی  
 سر ز بهشت محال و کاری بر رفت با او و هیچ چیده مراد است در رفت با کسی دست و بغل رفتن با او کستی گرفتن مسیح کاشی  
**۵** با فلک دست و عمل میروم ای خواجه بسین که تماشا است تلاش دوز بردست بهم و بمعنی برابری و مسا همت نیز آمده با کسی  
 راز کردن ظاهر کردن راز با او ماز کاشی **۵** بر من شبی نمیکند در کنجای تو تار و در راز را کم با خدای تو با کسی بآن داشتند  
 کلیه ازان است که خود را با کس ازان کس و انما به با کسی گرفتن کسی را در عین فعل شیع کردن با کوشه کمان آوردن هم عظیمی کمال آسانی  
 انجام دادن محال طاعتی حرکت گرفتار کردن ساطع **۵** چو جلا کا بکشان را کشان کشان مرج با سار کا تو با کوشه کسان آورد  
 بالبرون کار رسیدن کار بی سر انجام آن درست دادن با لا و اوان ترقی و بلدی دادن و تعریف کردن ظهوری **۵** سدره در







افتادون در صدق او بودن بجای خود بودن و صحت السببی محله بجای آنکه بخین کمال شادمانی نمودن بختی حق آمدن شوق غنا  
نمودن بجای زدن شمع جیم از حجاب بر آمدن ولی برده شدن بجای کپی رفتن بشکل او مشکل شدن تا نیرس هر جا حدیث طره جاننا  
میرود و موج هوا بجای ریخته میرود و بجنگ بودن نگاه نیز دیدن به حیوان شدن از حیوان گذشتن و در کشتی جیوشن و  
کریه کردن بسیار به چراغ رسیدن بدولتی رسیدن و رسیدن بخدمت دولتمندی و توانگری به چراغ گذشتن رسیدن بخدمت کمال  
و عارفی بچشم آمدن بزرگ نمودن در نظر کسی و آزاری بکسی رسیدن که چشم زخم باشد و برین قیاس چشم آوردن که بمعنی اعتدال است  
نشان کسی و منظر آوردن او بچشم خردی در می دیدن بتوجه تمام دیدن بچشم خوردن به جسد دیدن و چشم هم در سایه صایب  
برسم از دور بچشم نخره اهل نظر باشد که چون آب بهاران لب و شیرین است یا بچشم داشتن نظر نه کردن رفیع چون کسی  
چرخ بگریزد که مردم را بچشم بمحاوروی بنای میوستانه میدارد نگاه یا بچشم آمدن و وقوع و قیاس داشتن و اعتبار پیدا نمودن بچشم و شمشیر  
رفتن برای مبارک شدن کسی رفتن و چشم و تنی مبارک است تا نیرس حرف از دوع روی تو هرگاه میرود و بخت چشم و تنی باه میرود  
بچشم شنیدن کمال دیدن و حیدر روش که در دست ناری نیار باشد و بچشم دعوی در نیم را بچشم کردن انتخاب نمودن و نشان  
کردن و تدفیر بکسیست و جتنم زده کردن و چشم هم در سایه وقوع و قیاس داشتن بچشم کسی شیرین کردن خوش آید و بچشم کردن  
حقیر و بقدر داشتن بچشم گفتن قبول کردن بجه آوردن و بچشم کشیدن بجزا و ن بچشمی بهائی دادن قدر و مقدار تن گذشتن  
است و چنان در آدمیت بود استاده که بر جبری بها خود میداد و بحال کسی افتادون متوجه بحال او شدن بچشم کردن  
راع و حکم کردن بحرف کسی بودن سخن او شنیدن بحرف آمدن سخن گفتن بحباب گرفتن معذرت داشتن و در نماز آوردن و مواضع  
کردن بختی میوستانه و فانت یافتن بچشم افکندن نظم کردن و بخاری و داری افکندن بچشم برابر کردن مبت فاما بود و خواست  
بچشم سپایان خوار و زار و ذلیل ساختن بچشم رفتن و شدن بچشم سیاه برابر کردن مراد بچشم را در کردن بچشم  
کردن مرزین با داخل و دفن کردن بچشم کشیدن در پوست دعا است یا کرده کشید که با همکار را در پوست جرد و سکا و میکند بچشم  
شور و لطف هوا بر تن قاجی سیر و دیرس بهار که کار کشد کام و حاتم پوست دعا است یا کرده است بچشم من کسی افتادون در صد  
حبابی و بیامالی او بودن بچشم دیدن سرشته بخط بلا سر آوردن و بکشتی کردن در اسی به ملا بودن بچشم در شدن مراتب کردن  
بچشم رفتن پا خداری است که دست است و در بعضی بودن بهر سه بچشم کردن در خواب متوجه کردن باورگانه است و بچشم  
آن مدخله حاکم کرد دل خالی که می افتد بهر سو میکند خود را خواب است بچشم افتادون بحال خود در صحن خود سپردن و مرور کردن و کمالی  
بچشم داشتن است که می از سر چیزی که سیری بودت یا مردم عاقل از آن هیچ کوه بسیارند و حق تحقیق آنست که معنی اعتقاد داشتن است  
و خصوصیت خود ندارد و غیر خود نیز آمده مخلص کاسی بود تهر و دیاب به اعتقاد بچشم این قدر با و می سیاه بچشم شکستن  
تخل ناملاکم کردن و رونیا و رن بچشم کردن خود پسند و خود را بچشم کمال بچشم آفتاب اگر کیدت من با تو سیاهم مرغ بچشم  
خود کردم است خود را میستاید آفتاب بچشم نمودن از خود بچشم نمودن بچشم برداشتن و بچشم بستن و بچشم تراشیدن و بچشم  
دادن و بچشم افتادون و بچشم گذاشتن و بچشم گرفتن و بچشم نوشتن و بچشم نهادن و بچشم ترا دادن و خاص خود دانستن  
مخلص کاسی به حال دل پاره پاره کردم عرض نوشته است بچشم ناملام دریدن یا بچشم خویش باز می کردن خوانمان قتل و کال





برخاستن شور بعد شد شور بر طرب و دور شدن شور یکی با از اخذ آب بر خاستن نزع زایل شدن آن برخاک افتادن تکلیف  
 قبول نماندن آن برخاک افتادن حرف قبول نماندن حرف برخاک افکندن تکلیف و برخاک انداختن تکلیف قبول  
 نماندن طری برخاک افکندن حرف و برخاک انداختن حرف قبول نماندن حرف برخاک زدن مغلوب و باخیز ساختن  
 تر خود سوار شدن و بر خر خود نشستن به کفایت عمل خود گرفتار آمدن بر خشت نماندن معمول زنان بدیدار است که وقت دفع  
 عفت را نیز بگذراند بر سوار نشستن و زور بر مرد و بازند تا طفل بهیولیت از دم بر آید نزدی **س** من جشت لاله در کمر آیتی زاده ام  
 بسته و لیر زخون کر خاک من ساغر شود با بر خلد سر کردن بپاداری همیشگی و جاودانی یافتن بر خود بالیدن و بر خویش بالیدن  
 و رفتن و غایت نهادن بر خود و بر خویش و بر خویش بر داشتن و بستن و ترشیدن و دادن و فسادن و کذاشتن  
 و نوشتن و نهادن بر خود و دادن خاص خود دانستن و حشی **س** اگر ماند رنج خار آن راه با هم بر خویش آزار آن راه یا آنچه بعد از  
 قمع معلوم شد که اینها خصوصیت بر خود داده اند پس بعد از آنکه حیات **س** ای صوب ریش سر و مابعدی بر خیزد در بائی را خراب آن قد  
 آرا بهست تا تر **س** زکی عاری باشد از قابلیت مردم دنیا که توان چون خوابیدن برایشان آدمیت را بر خود و چیدن نماندن و کبر کردن  
 بر خود و چیدن و بر خویش چیدن اوضاع زیاده از حوصله خود قرار دادن و بر خانی مغرور بودن **س** سیاح **س** تو ای کل نیش از نکی بکار  
 نیاید پس قدر بر خویش چیدن با بر خود زدن سعی فوق الطاقه کردن در تحمل امر غیر محبوب بر خود و کسستن تحمل غلایم کردن و بر روی آوردن  
 محصل کاشی **س** شکستی با کار موی مائی میکند با میجو زلف یار که یکدم تو بر خود بشکنی با بعضی غرض معنی آن نازیدن و مغرور شدن است  
 و این شعر محسن تاثیر زلفش از شکست بخود ما صفت می پیچید با یکدیگر بر خود شکسته شوی طرف کلهش بسند آورده بقیاس راه رفته اند  
 معنی است که در بهمید بر خود و کشیدن سوار کردن مغول ماعل با بر خود بر خود گرفتن بر خود لازم کردن و بر زنده خود گرفتن بر خود و زدن  
 بر خویش از زدن مصطرب بر خویش نماند بخودن قصد چیزی کردن که از آن هلاک شود بردار کردن بردار کشیدن بهی  
 برداشتن آب همراه گرفتن ساق آب برداشتن چشم از کسی که گاه کردن برداشتن و بالعم بازی بردن از عریف دست  
 باختر روی بردار پستی زدن تواضع خاکساری نمودن بردار جلا زدن مراد ف ب جلا زدن بردار جلال زدن خستاک شدن  
 بردار زدن بردار شدن برودن فتن بردار عرفان زدن از حجاب ترم بردار صایب **س** بزم تست که آرا میکشی صایب **س** تو بر  
 مدح همان زن دکرم بهستن بردست گرفتن باور کردن دستوار داشتن بردست **س** باز زدن از خود سخن باشارت کردن بردست  
 و پایی افتادن مراد بر پای افتادن بر وقت افکندن نوشتن بر دل خوردن رنجاییدن و بیدار نمودن بر دل سرد  
 کردن نماندن به فرود آمدن و اله هر دی **س** عاقبت من بهب موت **س** و زنده پدر زنده خدمت حاصل این پیری که صبر  
 کرد لذات بهشت بردنش سرد **س** بر دل گرفتن باختر بیدار شدن بر دماغ خوردن باختر و پاسبان آمدن و غم او است و غم  
 رنجاییدن و بیدار نمودن سلیم **س** بی لب لباده بر طبع ای عجم میجورد که هست کل لریج او بر دماغ میجورد **س** بردن بهندان زدن  
 رغبت ملوالت نمودن چه دانه بمنی سرس آمده اشرف **س** زنده هر که بر دسه دندان خویش **س** نشانه حیایاک سار در ریش **س** بردن  
 خواب کسی ظهور حالت دوم برداشتن و مسلم تیغ داشتن **س** برداشتن و مسلم تیغ گذاشتن **س** جوی کافری نقل  
 مذہب که تیغ بر سر یادوستن **س** افکند داشته تبلیح احکام کند و این را برای تهدید است تا از تدا و کند بردوشش **س** بردن مست مد بشور

کردن ع نسیم کوی تو بردوش میبزم را که بر دیده دویدن کرم عنان شدن و شوخی کردن بر رخ انگشت سیاهی کشیدن  
 رسوا شدن و شاپور و زلوح سیئه ششم یک حرف بیکنایه است بدست خود کشیدم بر رخ انگشت سیاهی بر رخ دویدن کرم  
 عنان شدن و شوخی نمودن بر رخ کشیدن کسی با حرف کسی ساختن و مقابل کردن بر رو آمدن طرقتن بر رو شدن  
 حرف شدن و مقابل کردن صیدی ج بر روی ماکسی که نه استار ننگ است بر رو دویدن مراد بر دیده دویدن بر روز  
 افتادن از ظاهر شدن از بر رو کشیدن کسی با حرف کسی ساختن و مقابل کردن سلیم و بهار است و جنونم سوی نمون  
 میکتد شور و سوالی مرار بر روی مجنون میکتد بر روی آب آمدن ظاهر شدن بر روی بزرگی نیاوردن اندوه  
 بزرگی ادای حاج کسی بر رو نیاوردن بر روی در افکندن ظاهر ساختن بر روی در پاپل بستن احوال کردن بر روی  
 دست بردن با غرور و احترام بردن بر روی روز افتادن از ظاهر شدن را بر روی کار آمدن ظاهر شدن بر روی  
 کسی غار زدن بر روی کسی کلا و مانند آن زدن در کردن باز گردانیدن آنرا صایب و ناس دست میزد و مد عارده ام مبتا  
 روی من نه ملایک نماز من بر زبان آمدن گفتن از محقات زبان بر زبان داشتن بر من گرفتن کی بهانی  
 و اگر آواکی با کایناتم سرگران دارد جنون از شکایت عالمی را بر زبان دارد بر زمین افتادن تکلیف قبول شدن آن بر زمین  
 افتادن حرف قبول شدن آن بر زمین افکندن تکلیف بر زمین انداختن تکلیف قبول نکردن آن بر زمین  
 افکندن حرف و بر زمین انداختن حرف قبول نکردن آن بر سر آمدن غلبه و فزونی و زیادتی کردن و همی آرمیدن نیز بر سر آن  
 این نهادن برای آن این از دست دادن سالک یزدی و سامان بهر شکر بهاد و ایم و ماقون با ماری ماسته ایم بر افشاد  
 از محتاج و زودن تا میرسد یک سر تو کو تا می ندارد در فریب هر چه از خطر برافند زلف کاکل میزد با بر سر آمدن ظهور کردن و  
 بیدار شدن قدسی یاد کار بخنی چند بر اوراق نوشت با هر که آمد و دست و قلم رسیده بر سر پاپل استادن آمده و همی بود  
 برای کاری بر سر پاپل و نسیاده و قیام بود بر سر پاشتن مراد حشمت زادن شانی نکوس در توله کاه دخت مریم است  
 چون شینه بر سر بچک عیسی می بر سر پاشی کسی دن برای افغان در راه یا رطفر و تعریف قهر کوید شده هر و زبان بالا  
 زده مشنری بر سر با و با بر سر پاشیدن مراد بر سر پاشیدن که می آید بر سر تیر آمدن خیر فادلان بر و خیر را رام میکند بر تکه که تیر کان  
 با تیر نه و قیران نیاید رم خورد بر سر حرکت آمدن فریب بعضی و تصرف آمدن بر سر چیزی از زیدن حشمت بر آن و باک داشتن از چیزی  
 بر سر حرف آوردن بختار آوردن بر سر حرف بودن اگر گفته خود بگفتن بر سر حرفی زدن کل زکین شدن اوراق کل جیکل اول سوا  
 زکین همیشه بعد یک چند بالیده و زکین میکرده و انیس جام می در دست و از مع میس و ستان خوش است با کل جو بر سر جی زند و قوت  
 ستیان خوش است با بر سر خود بودن و بر سر خویش بودن خود سر و خود رای بودن بر دست آمدن مراد بر حرکت آمدن  
 دویدن کرم عنان شدن و شوخی کردن طغاس که از خواص کردن لب مان نکستم و دو در سرم هتاوان کردن بر سر زدن  
 مراد رتا رک زدن بر سر نکشتن بر بون گفتن و معش شدن و بر سر سبک نشاندن متعدی اوست بر سر شدن  
 آرمیدن بر سر قدم بودن در میت الخلا بودن و قی بر دی که آن رلف مجنوب دارد که کتب و رور بر سر قدم است و چون  
 کسی بیت الخلا رو گویند او بر سر قدم است بر سر کار رفتن و بر سر کار نشستن متعول شدن کاری سلیم و بهار در دست هر

در سر کشتن کلیم و تسمیه هم در یک کار که میدانی شست با بر سر کس سجیدین ساجت کردن و راضی کردن مرد را و قتیست از کتبی بر  
 سوسوی دودین و بر سر کس و ایند شش مرده کردن کسی را با بعضی حرکات و سکات و چینی که از این کس رخصب آید و اگر  
 رو بر سر کشیدن معنی آن و ارسته میگوید که نوشیدین است و جای که کفش در زد کی مردانجام میستی بر سر که باشد در بلا بود یا بریم  
 ملا بودن و وصال اگر زوئید که بیک دفعه تمام بلا جرحه و کشیدن و کشیدن چون خاک فطران کجاست می ساعر میکشیم یا همچو خواص که  
 چون شش بر سر کشیم بر سر نو مسلم تیغ داشتن و بر سر نو مسلم تیغ گذاشتن هر یوسف و یوسف و تیغ داشتن طعنه چو  
 شود که از مسلمان بر سر نشاند تیغ نیست غم هندوی چینیست که تیرا بود و بر سر شک زدن و لیرانه ظاهر کردن و کفن سالک یزدی  
 کوکن عجز بر سر کشیک را در دل صورت تیرین چه میداند زبانیست را با صایب ششام میس کند و جگر از حرف درشت و یا با  
 دشمن دل سخت چه بر سر کشند است و تعصا عره که معنی آن تهمت صفت و دروغ گفتن دانند محض تهمت است چنانکه این بیت صای  
 سدا و ده انگه یا قوت مالب تودم از یک میزد و این جور کردن من که چه بر سر کشک میزند و بر سر کشک فسان خورون  
 تیغ و مانند آن و بر سر کشک فسان شستن تیغ و مانند آن تیر شدن شش و مانند آن بر سر کشک کشیدن خنجر و مانند آن  
 تیر کردن آن بر سر کشک شستن زبون کشتن و معبد شدن بر سر کشک زدن و بر سر کشک کشیدن یعنی بر سر کشیدن آشکارا و نه  
 که احضای آن خواهند بر شست یا شستن مستعد جماع شدن چه در آن حالت بر شست یا شستن بر شستن مجلسین است و صحت و  
 پاکبندی و یا راں بعد بر خاستن از مجلس بر شیر زین نهادن بهایت غالب تند و اوونی و زیادتی کردن بر صحر افتاد  
 غلبه شدن بر صحر نهادن آشکارا و ظاهر صحت بر صفحه صفحی کشتن و ورق ورق مطالعه نمودن کتاب بر طاق بلند گذاشتن و  
 بر طاق بلند نهادن تهور کردن و ترک کاری نمودن بر طاق گذاشتن و بر طاق نهادن مرده اعلی ساینده و  
 ترک دادن و فراموش کردن بر طبع خوردن با حوت و ناپسند آمدن و غم افرا شدن و معسنی بخانیدن و بیدار نمودن نیرو شش  
 در اصطلاح بردماغ خوردن کشتن بر طرف شدن و در شدن و بر کنار افتادن و جان رفت و بجان - ملاست است دل و  
 بر طرف شدم و بلا طر نشد با بر عالم عرفان زدن ارجاب و شرم بر آمدن میل و داملیل و جنون و امن و امن است و  
 زده بر عالم عرفان و فراغی دارد و برف آب دادن دل سرد کردن و نا امید ساختن بر فسان خوردن تیغ و مانند آن و برف  
 نشستن تیغ و مانند آن تیر شدن شش و مانند آن بر فسان زدن تیغ و خنجر و امثال آن بر فسان کردن تیغ و  
 و خنجر و امثال آن بر فسان کشیدن تیغ و خنجر و امثال آن تیر کردن تیغ و مانند آن بر فسان زدن دست نصید بر فسان  
 چکیدن بر فسان افتادن و فغان گان بردن بر فغان تابست شدن بر قالب زدن و تیر دادن و مهیا کردن و سر انجام دادن و لالی  
 فرود آمدن قضا از عالم پاک و که بر قالب شست خود را کف خاک یا بعضی غره که سخته آن هرزه گفتن و کار پیوده کردن مستعد عراست دارد  
 برق شدن متناوب فتن و دود بر کار بستن کسی را مفرود کردن کسی را کار کاری بر کار خود سوار بودن و رکب میت خود غالب  
 بودن و کار را مغلوب خود کردن و حیدر تعریف مزاج گوید و سوار است مزاج رکاب خویش که از خود بریان قتاده است میت و سوار  
 بودن است مالب بودن محض و هر کار میت چنانکه در بعضی عره است بلکه شوم دارد صایب قتاده است که پیش از میت میزد و  
 به هم خویش را امیر از قتل و تیرا بر سر کشیدن و تیرا بر سر کشیدن و تیرا بر سر کشیدن و تیرا بر سر کشیدن و تیرا بر سر کشیدن

چون در هر بابی شش ساعته شود و او را به هر ساعت چهار می کند آن لاله روزی که بر گردن سر از غره بر آوردن شد و به یک طهر اسهال که از  
 رنجین ای پسر که بر کرده از غره جامه بر گردی نشاندن خوب و نیک است مان دادن و بعل آوردن کار و تاثیر به بواجی است  
 سرایه صاحب کلاه کن که بر کسی گفته ای خویش را نشان و شاهی کن بر کسی نشستن از قوه بعل آمدن و نیک است مان یافتن و این بود  
 معده را که با لفظ حرف سخن و گفته و دعوی است بر کندن دل از چیزی بزار و نفور شدن از آن بر کار و نشاندن مراد  
 رزق نشاندن که عبارت از تشهیر کردن است بر کسبستن بره یا بسبتن طهر در مراتب الفتوح آورده که بمولی دستن رک سر بسج در  
 دست بر آورده بر گرد دیدن صدقه شدن بر گردن افکندن و بر گردن بسبتن و بر گردن نهادن چیزی یا کاری بر  
 بر ذمه تخفیف بر نمودن بر کسب فرستادن مراد کل فرستادن که خواهد آمد بر کستوان بر اسپ افکندن از شستن  
 اسپ بر کستوان بر کسب فرستادن تبهیه حساب سفر کردن بر کشتن اختر تا مسامت طالع ع خال شکر از اخذ  
 رکنت بر کشته شدن زیر و زبانش بر کلو خنجر مالیدن و بر کلو کار و دوا نشاندن مالیدن و بچ کردن و کلوریدن بر کوشن  
 سبیدن و نیندن حرفی که بر طبیعت کراں آید بر کوشن رسانیدن و بر کوشن زدن ستمواید بر کوشن کسی کشیده ستمواید او را  
 سلیم بنم حسن او که لایه جوی به ماه کویه و رکوشن آفت کشیده بر لب نهادن و جوعه جوعه خوردن بر لنگ زدن و ریختن  
 بر مال زدن و بر مال کردن که ریختن بر ماه مشک انداختن و بر ماه مشک داشتن خط سیاه بر رسا و داشتن چنگ  
 زدن عیار گرفتن و اطلاق آن رطلاتای است و به مجاز فرستاده و غیره آمد بر مردمان نمیدن مردم را دم خود آوردن که بر شنج  
 موافق مجاز مغرب حرف زدن بر مردگان دیدن در نظر آمدن طالب آملی به جو بر مردگان دیدن آن جلوه کا هم یا چون سکنت  
 اجنه انکاهم بر مسایل کشتن مطالعه کتت و ریاست مسایل آن بود بر شمام افکندن و بر شمام زدن به باغ رسید و رسانید  
 طهر عاریت به غبار موکته است یا سیم به است که نویسن و امان بر شمام حال افکند بر ناخن استخوان طاعت کردن  
 و بادب استادن بروت بر تافتن بصل از اعراض کردن و روگردانیدن بروت کسی را نپیه نهادن طرافت و سحر کردن  
 کسی بر ریختن زبون و مغلوب کردن او را بروت کسی کشیدن بر سو کردن او را بروت مالیدن کمر و کحت کردن بود و رک  
 بر زمین افتادن بر و در ماندن و پرو در ماندن و ریختن اللغات نویسه که فحلت زده شدن و عاخذ شدن است و واریسته  
 میگوید که اگر شرم حضور کسی چیزی که توان کدشت که شش مثلا کویند این سیر دلم میجو است که کسی هم لیکن چه کنم و ارسک و آب  
 نداده پرو در مانده م و با و اوم اتره دلم ما مردم دنیا اندام میل آمیزش با پرو در مانده است آینه ام اربلی غبار بهای پیام مراد  
 چو خواست دیدن با پرو در مانده زکم اربیدن و در و سنی ترم در کلام باز و کویان بسیار دیده و سخن بجای از نظر بهمنی بر و کویه  
 و هرگاه بقول بان دامان معنی پرو در مانده این باشد که گفته اند پس این بیت که یکی از معاصرین حمد الهی گفته مراد مانده هم اگر هم اصغر  
 تعالی شانه اند که نشاید که درست باشد فاهم و انصف پرو در حیا نشاندن خرافه به حال گردانیدن برو کشیدن مرد  
 رو کشیدن برون آمدن ترک طاعت و انقیاد نمودن بره گرفتن بهیج اول ثانی و احضای ما عا حوزو لکرمش بر هم خوردن پیشانی  
 شدن بر هم زدن بر پیشانی ساختن بر هم زدن جهان جستجو کردن و تلاش نمودن بر معنی پایا کدشتن و بر معنی پایا نهادن  
 تکرار لفظ یا در حالتی که پاک رفتن خالی باشد رجری یا کدشتن وحید مراد چو که حرف توی برده مار قیس هم بر معنی یا عنوان یا بر



خاک گذاشتند و در واقع این نغمه کمر نیست و ملائمه برهنه پا قدم زدن ملائمه برهنه پا که اشتی حاجی **س** برهنه پا قدم بر خاک گذاشت  
 بکل از غار خوش میبار میزد برهنه زدن حرف صبح و پوست کنده گفتن برنج زدن از خاطر محو کردن نام نبردن و فراموشی  
 کردن و بنا بر دید ساختن و معدوم گردانیدن هیچ انگاشتن برنج نوشتن هیچ انگاشتن و کار بیدار و به اثر کردن و ضایع ساختن کار  
 و کار بهیوده و بیفایده کردن برنج نهملون هیچ و نابود انگاشتن و نا پایدار شدن بریدن آب از کلو من آب از گلو در بریدن  
 تیر بطول نسبت دهند و گویند فلانی طفل را از شیرین سلیم **س** همین بریدن آب از کلو قناعت نیست و کلو بریده درین بحر همچو  
 ماهی پیش بر لیسان چیزی بر خود بستن بزور دعوی آن کردن حیاتی **س** شمع از سوختن بهر نیزم شعله رخو در لیسان  
 بستن بر لیسان عجب افتادن با حیل و مکار و کار افتادن طغیان خبر که با و قرض داده بر لیسان عجب افتاده بر لیسان کسی  
 بچاه افتادن و بر لیسان کسی بچاه رفتن سبب شخصی مستلزم بدلای بریش کسی فراغت داشتن برین او برین ج  
 فراغت معنی بریدن است ازین جهت مستراح را بیت الفراع گویند ساعی که هرگز از باروت نمی تابد یا رستنی فراغت داریم  
 برافرو در آمدن زانو نشستن بر زبان برداشتن بحرهای ملایم فریاد و نخل و نخلک نالایق گفتن زیر زبان و در داشتن باضافت  
 بحرهای ملایم بریدن و حتی سطل کله میکرو زکل و ششصد زکل و کل بود که هر دم بر زبان در کش داشتند بر زبان گرفتن مراد ف  
 برداشتن بر زبانها افتادن و مستهور شدن و رسوا شدن و بر زبانها افکندن متعدی دست بر زدن کسی کردن خود را بهتر از دانستن  
 بر زدن کسی تنخواه کردن نخت و عسر در کردن بر گرفتن کجی کردن و در کج نمودن و تسخیر کردن بر گیری کردن مراد بر گرفتن برین و تسخیر  
 حرف برارین زدن برندان کردن محو کردن بر زدن دست ستون کردن عکین بودن بر زدن در داشتن چیزی منطوق  
 چیزی و در خیال آل بودن سالک و روی **س** روش بود که سنج دارد بر زدن روانه را که رخصت بر و از سید به لب آمدن با کس  
 حریف شدن ماکسی در زور و قوت بساط چیدن عرض نخل دادن و ساطر چیدن رکعل است اول صا **س** چون عجایب بساط که زنجیر  
 چیده تا میکشند همین را با برده است و دوم چیده فداوشن برج حاما نگاه آهسته آهسته ساطر بساط چیده آهسته آهسته بساط  
 ساختن از زخم سار سجد گذاشتن و در واقع من لباله کردن سودن و صلابه کردن بسط سجیدن الحاح و سماجت کردن نام  
 داوی است اگرستی بست شکستن از حد تجاوز نمودن بستن پارسائی بر خود و خود را بختلف یا رسا و نمود بستن شعر از عالم  
 بستن و معنی بستن تا شریقه قسمت نظم روی ما را حواله کرد یا مدتی بستن اشعار استیلا بستن و بستن در عهد ستانند فرزند یا خوا  
 او در عهد بسته چیزی بودن دل نهادن و اعتماد کردن بر لب آمدن آخر شدن و زیاد رفتن لب آمدن یک جوش کردن آن صا  
**س** جرخ راه تر را من ار حار دانست و یک کم حوصله کان رود سر می آید یا لب سر بردن و فاک کردن و تمام رسانیدن و سار کار  
 در روز کار گذرانیدن و عجوی کردن بهر یا آمدن از مرض شفا یافتن معیله **س** عمر بود که ضعف از تنگ رفت تو دانست و دین  
 نکست آمد اکنون بساط بخیر لب سر پانستین میا بودن رای رفتن لب سر سجیدن مسته و بعضی نهادن زیر میخات **س** بر کر  
 نده و بستار روی ساده تا بر سر می چیم و اصطلاح لوطیان فعل به کردن لب سر تا زیاده ستانند و لب سر تا زیاده گرفتن تیغ و  
 سر سواری گرفتن لب سر چاک آدن قریب نقص و تصرف آدن لب سر چاک آدن شب قریب با جر سید است اصی **س** دست  
 در زلف سیاه است سر و زردم یا آدم سوی تو چون لب سر چاک آدن لب سر خیزی نهادن حرف چیزی کردن لب سر است آدن

مراد بر حرکت آمدن بسرویدن بحال سرعت و بدین فزونی بعضی در محل تعظیم مستعمل بنمود بسرسیدن آخر شدن بسر نشستن  
بر مسئله آتین بعد از جمله متعزیه بسر رفتن صحبت موافق شدن صحبت بسر رفتن حرف در ناز و غرور و کنایه سخن گفتن صحبت  
از قرب حسن کردن و ماغتن مشورت است چون حرف میرند بر رفتن شانه اتش بسر رفتن سخن کردن بسر رفتن سخن گفتن  
بناز و غرور و کنایه حرف ردن و غیبی است ناسخ حویش از در جگر زلف میکنم یا با نو خطان سخن بسر رفتن میکنم یا بسر رفتن صحبت و این  
بر بیان و تیره و زبون گفتن و اظهار رنجش نمودن بسر رفتن بجای آوردن بازی بجا آوردن بسر رفتن نشستن مراد بر  
نشستن و تیرنگ نشاندن متعدی آن است بسر رفتن آتش و بر باد رفتن بسر رفتن سیدن بحال او و رسیدن بسر رفتن  
کردیدن طواف آن کردن و قرآن آن شدن بسر رفتن نوشیدن و سیکه فو بار و کشیدن بسر رفتن کسی آمدن بر پیشانی کسی  
در وقت مصیبت بسر رفت کسی افتادن مراد بسر رفت کسی آمدن تا تیره افتادی کرد و بر پشت پادشاه تا تیره و کشتن  
تورودن بسر رفت کسی سید مراد بسر رفت کسی آمدن بسط و دادن کشادگان بسر رفتن کم کردن بس رفتن بار دادن  
و سر کردن بسنگ آمدن یا رسیدن بسنگ و واقع شدن محنت و سختی در کاری بسنگ رسان خوردن تیغ و بسنگ فساد  
نشستن تیغ و مانند آن تیر شدن و تیر انداز بسنگ کشیدن و خنجر و مانند آن تیر کردن آن بسیار و وراقان  
مکروه و راکر و طاعت متعذر نمودن بسر رفتن از چیزی طول شدن و بنگ آمدن ولی نیاز شدن و آسوده شدن از چیزی بسیار دادن  
در آب فرو بردن بشد و در رفتن بناز و غرور و خند آمدن بشرط کار و خریدن رسمی است که خربزه و تر را از نهبت عالم خامی و  
پنجگلی بشرط کار در حق و محار کسی بعد امتحان آشنایان فتن ظهوری بشرط کار دیو سبک رایجی صریح و اولی ترخ و تیغ را بکارم کرد  
کرد و دارا بشکوار رسیدن مراد بر یا آنچه رسیدن بشرم رفتن شونده شدن شمشیر زدن کشته شدن بشمشیر شدن  
بیای معارف در ولایت مقر است که نه بر خورده یا مار کرده را در دست پادشاه تا دفع محبت کند تا تیره امت میاد و رفتن تو در سر  
ما متناهی مادم کریم است و بنیرم است و بد بشیر و شکر بر آمدن در شیر و کیر و رس باقی بصحر اقلان و طاهر شدن راز بصحر  
افکندن چیزی و بصحر انداختن چیزی را بجان ارادت افکندن بصحر نهادن ظاهر کردن راز بصدر رنگ شدن  
متغیر شدن سبب خجالت و افعال سالک یزدی است نهانند ارجل تو غائب بعد رنگ در حاکم سبکدشت فی البصر رنگ  
بطاق ابروی کسی کار کردن بباد او کار کردن شرف است با نه طاق ابروی درگاه عالیشان بهر کجا که کعبه اعتبار  
بطاق ابروی کسی می خوردن و بطاق ابروی کسی می خوردن سیاه کسی شراب خوردن بطاق افتادن چشم کضمی  
حال و وقت اخیر و احتضار که آدمی را قریب مرگ باشد بطاق خرج رساندن مبالغه در محبت و بلندی است بطاق خانه بود  
چشم مراد بطاق افتادن چشم بطرح دادن بطرح فروختن جنس زور بر عایا یا ضعیف یا نوکران خود دار است  
بسیار جنس بود و لهذا احتیاجی که بحکام بدان داران میدهد که به مرد و راهبها قیمت بوصول رسانند مال طرح و مال طرحی گویند  
صاحب سکه صد خونین جگر را داغ میداد بطرح میگویند دیروزه داغ این مان از لایها بعد م باز دادن نیست و نابود کردن  
بعرقان بدر بردن و بعرقان بدر کردن و بعرقان پیرن بردن عمدت بر بردن و دست به هم گذارید و که را سید عرب  
بهو دار از انبای شمس لعینا راه رفتن محور و بعصار رفتن موس صعبت راه دکاری که در آن بسیار احتیاط باید نمود و تیره

اندرین راه که موثرست بمصارف رود؛ مصلحت نیست که شمرده کداری باریا بفعل زدن و بفعل زدن خوشی کردن  
 روی استهلاک کسی بفعل کشادن مذشر کردن امتحان نمودن و علمه خود ظاهر کردن و استعداد شدن بکار بفرمان بودن مطیع بودن  
 بفروخت آمدن فروخته شدن بفروشن رفتن فروخته شدن بفروید خود رسیدن بد خود رسیدن بفسان زدن  
 تیغ و بفسان کردن تیغ و بفسان کشیدن تیغ و خنجر و امثال آن نیز کردن تیغ و مانند آن بقالب تیغین مهیا کردن  
 بقالب بودن مراد بقالب بودن بقایم ریختن جنک کرده عاجز آمدن و با اصطلاح شطرنج بازان باری حریف دیدن از راه  
 مهر از دست ریختن و کعبه که بازی قایم است چه در اوقات کوفتند فلانی بقایم ریخت ظهوری چون سجد رخساری انگیزد  
 معیت ردا بقایمی ریزد؛ بقراول حرف زدن با احتیاط سخن گفتن بقربان رفتن بقربان کردیدن تار شدن بقلم  
 بارزادن محو کردن بقلم دادن و بقلم گرفتن نوشتن بکار آب بودن دایم الحودس یعنی پیوسته شراب خوردن بکار بردن  
 عمل آوردن صرف کردن بکارت بردن از راه بکارت کردن بکاسه و نمک محتاج شدن کمال مفلس شدن از س  
 حسودا حسد رسن همین قدر که بود؛ کاسه و نمک شور چشم خود محتاج؛ بکاغذ بردن بغیر تمام بودن مسوده راضا کردن کام  
 بودن حسد لخواه بودن بکام دوستان بودن موافق تمامی احباب بودن آن مراد از حوی دولت و رفاهیت باشد یعنی س  
 کام دل ساییده است می اردوستی مارا الهی تادم آخر کام دوستان باشد؛ مکی سیدین راز و محیشم او کردیدن بکف آمدن  
 در دست آمدن بکف آوردن بدست آوردن و تصرف نمودن ظاهر کردن مکن کردن آرد بخود دریاں کرده یا سفوف خشک  
 در دهن کردن از لطافت برآورد آمدن رونق بهر ساندن صانع هر وی س جان حزین را در کرده در آمده است سلسله  
 عشق با برگرد آمده است؛ بگرد آوردن بجمع کاف فارسی مگردن آوردن بگرد بودن بجمع کاف فارسی بگردش بودن بگرد سر  
 رفتن بگرد سر کردیدن و بگرد سر گشتن کبیرا قمان شدن بگل گرفتن کبیر کاف فارسی پیش کردن و خنجه نمودن بگل  
 گرفتن فرار بضم کاف فارسی پستین گور بکلهها بکلو بستن مراد بر کردن فکند را بگماز کردن بوزن مقراض کردن مجلس  
 شراب داشتن و گماز با لکشراب بخنجه مجلس شراب بیاید شراب شراب خوردن همه مجاز است فردوسی کی زدم سام انگهی سلا  
 کرده است در امدان زدم بگماز کرد؛ بگوش خوردن مراد بگوش خوردن بگوش ساندن و بگوش زدن مشو اندین  
 بلا کردن کار عجیب بظهور آوردن با قرع کاشی س نه همچون دشت این بهمت و مادی تکلف بر طرف با قرع کرد؛ بلبل شدن  
 کویا شدن و مشور آمدن و عاشق شدن و بلبل کردن متعدی اوست بلفظ قلم حرف زدن سخن بقتضی گفتن بلند افتادن  
 رتبه و بلند افتادن سودا بزرگ واقع شدن رتبه و سودا بلند انداختن ستودن و تعریف بسیار کردن و مبالغه کردن در  
 ستاین بلند پروازی کردن میل بطرف عظمت در رفت نمودن بلند شدن فتنه برآشیدن هنگام بلند شنیدن  
 کردند که کشیدن به ما و آشدن پناه گرفتن به مذاق تلخ بودن ناخوش آمدن به مذاق به مزاج گفتن سخن موافق مزاج  
 مخاطب گفتن ظهوری رباعی ای تشنه بخون سیرتوا کیه لمن؛ ما چند بگردن افکند تیغ و کفن؛ بجز تو چه حرف گفتن من بگوید  
 کوید بزاج او اهل بر سخن؛ به سمارد و خفتن مراد سمارد و خفتن بکشتب دادن در کشت ناندن بمو کشیدن چیزی  
 درست آوردن آن بهسودت بی محنت بموئی بند بودن چیزی با مر سهل موقوف بودن آن بدلی س تا بلف تورک جا



برکت بعد از آن دست حریف کردن و زنده بوسیله یحیی و بوسه جیدن و بوسه خوردن و بوسه دادن بوسه و زدن بوسه بود  
و بوسه ریختن و بوسه دادن بوسه گرفتن بوسه زدن بوسه خوش ناکردن بر کرده خوش و شای خود گفتن صایب و زکین از  
هناست بهار و خزان مایه دوست خوین بوسه باغش مایه بوشکستن بوسه بوسه کردن بوسه بوسه کردن و بوسه کردن  
و بوسه نهادن بوسه گرفتن بوشیدن راجه خوب یا لوی به باغ رسیدن و دریافتن شامه بوق زدن از عالم سران و دکن و زدن  
و بستی کوزدن نیز بوق کردن سران یافتن و بوسه بوشیدن کسب کردن و سران گرفتن و دریافتن بولی و ادا کردن بکردن جانور  
شکار یعنی دیگر دانیدن آن سبب گیر آمدن جانور دیگر بوسی خون از جانی آمدن کمال خوف و خطر بودن در اینجا بوسی لیسان آمدن  
بوسی فیل آمدن بوسی مطه و اهمیت زدن و اسبها خوردن اراکه آموهرگاه بونی سینه تفنگ می شنود می کوزد و مردم می خورد و در مجاور  
کونین از اینجا بوسی فیل می آید زود در رویم بوسی شیر از دها آن آمدن کباب از نهایت طولیت و مایه بوسی متک آمدن از چرخ کباب از نهایت  
حولی و کمال انتفاع در سودا و معامله بوسی متک و ادا و چرخ را مراد بوسی متک آمدن از چرخ به آمدن با فادان با که بهر دو  
حیرت است بهار کردن بکشتن کل و ریاضی و فی کردن بزار عالم تسکون کردن ف در بهار عجم می گویند که لفظ بهار ترجمه ریج است  
بعضی هر کل عمو و کل مارح خصوصاً بعضی است که ترجمه صم است نیز آورده اند و ملاحظه آمدن و افشادن و خوشیدن و چکیدن و در و دین  
و دمدن و رسیدن و روئیدن و بکشتن و تسکین مستعمل است و ملاحظه کردن بکشتن کل و ریاضی و فی کردن کباب از نهایت طولیت است بهار کردن  
از زدن بید کردن بهار نه تسکین بهار نه علاج آن و حید سر برین استم ریاضی آن کباب را به تیغ می رسد و از تسکین بهار نه  
بهر دو نامند چرخ کمال کبابی آن بهر دو دست چسبیدن مراد است و دندان کبابه بهشت خوردن منتفع شدن  
از نعمات بهشت سعدی است بهشت آن آسانی که حوری که بر دود میستی کدری به تیغ است بکشتن بهایت اعیان مستو  
بهم آمدن ملاقات کردن شوکت و وصل توصله حور حکم داده هم دست که کباب به هم است هم آمدن بایهم آمدن خنم الیه حاجت  
به هم بر آمدن در غمت شدن هم زدن دل بر سر عین و تهنوع آمدن طبعیت به بند رفتن جناب ریاضی دهنای بسند  
بی آب کردن محل کردن و بی مونی نمودن بیابانی شدن بستان شدن بیا و آوردن یا کردن بیا و دشتن بخاطر دشتن  
بی برده گفتن صریح و آشکارا گفتن بچا و ده شدن و زدن و بی راه شدن بی حد شدن در رفتن از حد شروع هر که می شود  
از حد که بر دانی حضور شدن بهار شدن تعالی به بار عاقبت به است و در حال صیبت و عیال کبابی که حضور شود بیخ کردن در  
مستحکم شدن آن در رهن بیدار کردن سبزه خوابیده تعویت آن بایاری کردن بیدار شدن پاشیدن سر اسبیدن  
بیدار کردن بر میان خاطر نمودن بپرازی کردن بی ادبی کردن و ریاضی نمودن بیرون آمدن ترک اطاعت و اقیاب و بیره برداشتن  
امده الحکم رای کاری در در میان سانی سلاطین بهر دمی که که سیس از رای الصرام نمودن مهم سر بیان می انداختند هر کس که آمد  
به بهشتی الصرام آن مهم بود و او صاحب شدی بیضه به هم افکندن و بیضه افکندن بیدار شدن در هر ماحق بیضه  
فرق کسی شکستن عاجز و سلاطین کسی صایب است دست توحی چون را زد در سنین آن تملع کل بیضه بی عیبه را بهر فرق ملل  
سکند ماحد آنکه ماری گران صید و نگاه یکی مکار و دیگر را کوید سکند بهر دو دست و کد بیضه غایب شود و آنکس محل کرد و مردم  
یکانه در حسن آید بیضه و اول معرف در مادن و عاجز شدن بیضه در افسر کسی شکستن بیضه در سر کسی شکستن بیضه

در کلاه کشی گشتن را ف بیضه بر فرق کسی شکستن بخیه زبرین بخادن آفتاب پدید آوردن بخیه کردن مشت گرد کردن مشت بخیه کشیدن و بیضه بخادن را ف بیضه دادن بیعت بستن با کسی و بیعت فتن با کسی و بیعت کردن با کسی اصطلاح صوفیه مرید کسی شدن و فارسیان معنی عهد و پیمان موافقت کردن بیاستعمال نمایند بر مغزی سه نسبتی دارد هانا زلف او با چشم من یعنی بخت است گوی هر دورا یکدگر و ترنقیاسی بیعت شکستن بیعت دادن بهایا بیعاده دادن بیعت زدن خریداری کردن بیک پهلوا افتادن درین بیک کارودن بعد و کد تمام بیک چشم دیدن نظر مساوات دیدن و تفاوت نکردن در کد او تو اکرا تا تر سه را از مطرت خورشید با بان این بید آمده که با یک چشم می بیدر رک و خرد دنا را بیک دوز محجاج کردن بان چاشت محتاج کردن مسالعه افلاسست بیک شاخ چادر افکندن بیک شاخ چادر انداختن یکسو کردن زبان رعنا ی خود ما چادر را بخت حسن و ناسا عصا صایب بر نخل ریشکوفه دیدن باغ لیلی است که خیر که یکد یک تاج چادر بر بیم داشتن ترسیدن بیم کردن ترسانیدن بی فعل بودن بی برک بودن بی سر انجام و میامان بودن بی تمکلی کردن بوجاه و نیز که و بیوصعی کردن بی نور کردن کشت و دروشاندن تنیع و جراع یعنی زدن انکار کردن یعنی کردن غرور و فکر کردن مولوی مسوی سه سکر کس عه مستوی می کس که کوش دارد و بیج خود می کس موج سیم در مشتقات مرکبه و دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه و غیره با تشکر گفتن آمدن بود یعنی حاکم ماکرده رفت مسالعه است ارور در کشتن با با خندان نام کوی است در حواله نزد باب السما که کشان با بزن سیخ کباب جوی بود ما آبی باب قصاب و باب قصاب شکنج است ارکستی و آن یکا نگا رودر کله و کد حریص که کرده بر زمین زو دست با بونه کا و کلی است بیرونش سفید و اندر و لش رد لعلی حق القرق کوبید باج خواه حراج کیر با جدان طرعه که بدون مدح گذارند و آرا در هندوستان عوکلک کوبید باج و نباله نوعی اراج های ایران و بمنی حراج کت میر محمد بمعنی کمال بادت آمده باج ستلن خراج کیر با جگذا را آنکه حکام خراج دهد با حفصان معلم صبیان جی حصص بمواد مملکتین ملکهای ماکونید که بجای مراد بربال خود آورده دانه خوراند با خویش مرآت و دردن و بمنی نهانی بربال با دآبله آله بهاک کس که بربی حدری خوانند با دآور و با دآور و نام کج دوم است از بهشت کج خسرو ویز و نام بوته خاریست که بربی شو که ابیصا خوانند و نام موضعیت نزدیک اسط و نام بوائیت از موسیقی و گنایه ریجری ماست که معنی بی تعب است آیه با و آورده مراد آب آورده که آن در آوردن آب چیز را که نشد ما و آوله مراد با و آله با و آهنگ باضافت صورت و نقش خوانند که و کونیدگی با دادم دو مغز ترکیده از غایت یری با دادم زنجیر با صافت تکه حلقه زنجیر با دادم ساقی چشم ساقی با دادم سیاه چشم معشوق با دادم شکوفه فشان چشم کریان با دامنچیر نوعی ارد رحمت انجیر که میس از همه درختل میو و با نچیر آن کا واک و بر باد بسد با و انچیر نام کلی است که هرگاه مرار عان خوانند که غله را از کاه جدا سازند و با دنا شد آن کل را بادت مانند و برک آرا بر هوا پاستند با دهر بسد با دامن اخضر آسمان و فلک عرش و کرسی با دامن چرخ ماهتاب با دبدست مردم بجای حاصل و سیحکاره و تپی دست و معدن با دبر بفتح با کاعه ماد و کسی که همه روز فکر کند و هیچ کار او نیاید و هم ما چیز که از جوب تر استند و اطفال ریسانی دران بیچید و از دست ما سندا بزمین گردان شود و هر چیز که نفع را از طرف کند ما دبر یعنی فانه و ما چیزند با دبر قدم خاک زرد یعنی خدمت سکر نماید و قیل حو ار کرد اید از هفت قلزم با دبر ک کا عباد با دبر و ت با صاف







بارکات خاک است بنی به کام سواری رام و مطیع تو هست بارکش کسیکه غمخواری مردم کند و تحمل آزار باشد و مظلوم و  
 کلان و طبیب بزرگ بارگیر است و اشتغال آن به دود و عاری و ماده هر حیوان و تو کرد بدین معنی ظاهر است باز نامه است  
 تحمل و بزرگی و منت نهادن بر کسی فرمان درضا و رخصت دادن و تفاخر و غرور و مدح و نعت و در فرهنگ شیدی نوشته که این  
 لفظ برای مجسمه است باز به هم فلک است بهم که عرش باشد بار یک بین آنکه با معانی نظر نکرد چون ستاره تناس و مانند آن و معنی  
 خسیس ناتوان بین بازار اول یوسف قیمتی که برادران یوسف علیه السلام نزد تاجر بعد بر آمدن از جابه آن فروختند و بازار دوم یوسف  
 و قتیح او در مصر دست نیافت بازار خاک قالب آدمی و رونق امور دنیوی و اخروی بازار فلان چیز تیر است ای رونق  
 رواج دارد بازار منی می موضعی است از ارض که که تو باقی در آن کنند و بازار چنانجا است باز پرس مع اخذ و پرسش باز پرس مهر چند  
 که بر میان بندند و بار بالا که او را اطفال آویزند و ایشان بدان ماری کنند و بعضی گفته اند که چهارچوب است بر آن تخته یا جامه وصل کنند  
 که سمر که که او را بشد باز جای ما و امکان باز خمید کسی که بعنوان طعنه صدارت کسی کند و بکنایه سخن شخصی از نماید که بیدار حمید  
 یعنی بطعنه سخن او را گفت و صدارت او کرد باز خواست طلب حجت و حو و مواجده و وایس که فتن چیزی باز و از راعت کنند  
 میر شکار و شخصی که مردم را بکار می رسد باز کاران مضحک زای مجھے مار کار که مرگست از لفظ بازار که معروف است از لفظ کار که رای یافت  
 آید بر معنی آن یکدیگر را باز و این سو که است و لیسای که نعم را خواست خطا باز و در ماصافت آفتاب باز و سپهر آفتاب و روز  
 باز و سفید آفتاب باز و کشای که کاف فارسی قوت میزند اسانی باز گشت معروف که مراحت باشد و از بدیر مری یا هواردگی عادت  
 کردن بیماری که آرد تا ماری مکس گویند ما نعم باز کوئی سخن گفته باز که گفت و مارگو میان کشیده باز گیر مردم تاریخ دان و مویخ باز مان  
 یعنی توقف امر بدین معنی غیر لفظی موقوفه باز مانده و این مانع از طعام و طعمه و جز آن باز و بند مصالح هر چیز حیا که درشته را می سیج  
 دوال و امثال آن رای تمسیر طمع است نه سیج ششم که می باز و مدی که در دشت و دما سحر بهره مند باز و در از مردم دراز دست و غالب  
 و مسول باز و شکن بسیار قوی و زور دار باز و کشاده نیازمند و محتاج باز و از راعت کسده و میر شکار و صیاد باز یافت  
 معنی خریدن ماری بازی به بی رودانی کار کردن ماری به دیگر ماری که نزدیک است به بدن و کسایه از خوبی ماری باز و نیمه روم و رنگ  
 سحر و زور دست و بیار و در کار اعتبار روز و شب بازی گوش طعلیکه گوش بر آوار ماری طعلی که باشد و آن کنایه از طفلی که  
 شوق ماری بسیار دست به مابنده کسایه از شوق و تشنگ بعضی این لفظ را من حیث القیاس کاف ماری خوانند و آن خطاست  
 و صحیح کاف فارسی است بازی میر و وزیر ماری است که اکثر طفلان و جوانان ماری کنند با سنگ کران و مار و صاحب تمکین  
 باشد فلک آفتاب در طایر و سوراخ باطل السحر غریب و امنون که بدان ابطال سحر کنند با عشتایل و نهان حقتقا  
 و آفتاب باغ آهو ماعیت در هرات باغ باغ بسیار شکفته و خوش باغ بدیع اشاه به بهشت باغ بلبل باغی است در  
 صفائیل باغ پرستاره باغی که بار کله باشد باغچه سلیمانی باغ طلسم که تسبیح و سحر سطر متخیل که در اند باغ رفیع مراد  
 باغ بدیع باغ رنگین یا باغ زاغان باغیت در هرات باغ سفید باغ روشن باغیکه صحن و دیوار آن سپید باشد و ماغی که  
 نوشته که در دوح ساحت و باغ سخا و مردم صاحب بهشت باغ سیاه و شان نام صوتی است از موسیقی باغ شکوفه  
 فشان حیت که این باغ شیرین نام نوا نیست از موسیقی نام چهارم ارستی لمن باغ بد باغ قدس اشاره بهشت باغ مراد

باغی است در بهشت باغ نسیم باغی است در کشمیر باغ نظر خان آرد و گوید که ما غیبت در صفا بان و دارستدی نویسد که ما غی است در  
 کرمان نه در صفا بان و این از اهل ایران تحقیق شد باغ وسیع جنبه المادی باغ هشت در بهشت و قالب اساس باغی گری  
 عصیان و بیقرانی باغ کار بردن آشکار جلا سه و نافه با فلان چیدمانی یعنی با وجه خصوصیت داری باقی داستان بغر و است  
 این مثل درجانی رند که کاری کنند و نیمه آن موقوف بر آئینه دارند باقی ذکر شمار این نقد رکعت دیگر اختیار شماست بفرموده معنی حرف  
 و رسیدن تاثیر **س** نان در لای جان با صد حضور تاثیر حرف بر کفتم باقی ذکر شمار باکران بهشت حوران بهشت بالا چاق درمازدا  
 و حاکم و ریاضی کنند با لافخانه خانه که بر پشت بام سارم بالا خوانی ریاده در حالت استعدا و خود را و نمودن بالا دست صدر مجلر  
 حریف غالب هر چه بیکه بغایت تمام دارد بالا و پشت آسمان در زمین دنیا بال تدر و یار چادر بالشت پیل آنچه در اوایل حال برای آیت  
 پیل نو گرفتار ازین به مقدار تکیه کلان راست کنند و بادی دهد بالش نیز مقدار بهشت متعال و دودانک طلا و در قدیم نزد پادشاهان  
 از آنک مصطفی بود بالش عالی بلند عالی بالش نقره مقدار بهشت درم و دودانک نقره بالغ نظر آنکه ما معان نظر نکرد با این پرت  
 مردم مثل و سیکار و سپیکار و آرام طلب که سر را ملین نتواند برداشت فایده و حد مشکاری که هیچ گاه از نایل جدا نشود بام بهشت  
 خرابیه و ویران گردید بام بدیع عرش بام بلند آسمان و عرش و قصر ما بام بام پوشش قصب بام چشم با صافت بلک چشم که عرش  
 جص خوانند بام خضر آسمان بام ادا ان بیکاه صبح بام رفیع فلک عرش و کرسی بام رواق بدیع مراد بام رفیع بام زو کوس نقاش  
 بام زمانه آسمان اول که فلک باشد بام فراخ عرش هر آسمان بام کشاده رفیع و بام کشاده رواق عرش و کرسی بام کلان بام  
 کاف فارسی سکی باشد و در طولانی تراشیده که در ماهای خانه غلطانده ما سحت و محکم شود بام صبح آسمان چهارم بام من دارد و بیخبر  
 بام بهشت که گایه بام می کنند و کینه در من دارد و ناودار دیر بدیمینه آمده بام نهم آسمان نهم که عرش باشد بام و صبح مراد بام نهم  
 بانگ الله یغنی همه بانگ نماز بانگ بر املق زند زنده و رور کار را زجر کند و آزار دهد بانگ خلیل اللهی کشتی کیران جوی حریف  
 ما ازها دارد و خواهند که در میشت وارد آید اگر سا بلند گویند و آزار بانگ خلیل اللهی نامند و وجه تسمیه آنکه حضرت ابراهیم خلیل الله هیچ  
 حرکات و سکنات الله اگر کشتی بدین مناسبت این آوارایس بام موسوم کشت بانگ و اوردیم و باگی که میتا یستین بادشاهان  
 در وقت سواری زنند بانگ عقیق نام برده است از موسیقی بانگ ها و نبع و او کسایه آواز و آه دین محمد صلی الله علیه  
 و صله سلم و علم ترغیت بانوی ختن آفتاب بانوی مشرق آفتاب بانیا زان حاجتمند و مخلوقات با و تا شکن لبه  
 ست شکن اشاره بابر ابراهیم علیه السلام بالیسته هستی واجب الوجود بمر بیان اول و دوم و چهارم بامی موحده و بامی مملو نام دیوت  
 که آزا اگو ان نیز گویند و او را رستم در حد و دهم کشته از یوست فی زره ساخت آن زره از حرق و غرق ایس بود و تیغ و تیر و کار  
 نمیکرد و شمرای متاخرین معنی پهلوان آرند و یر و میای معلی است که در ارض بدم ما فند و آیه بالوان شلند و در نظم و جلوه کسد  
 به یعنی در بند است بستم گازی بین بانگ چیری موقوف بتازه یعنی بتازگی و تجسم هم معنی تجمل است اشرفی و نور تیکه بر شرفی  
 مسکوک کند است راه باغ راه تبرجای قبل و در که ترجمه عورتین است بت زر مراد بت اشرفی است فریب نام روز چهارم  
 ارماه های ملکی بت نگار نقاش و مصور بجان آمده ناخوش و میدان بجای خود و بجای حلیش تن باقی در حور کو تا رجمه و وضع  
 انسی فی محله است پنج بچ بضم هر دو بای اجه بر کوشتی و لعلی است که شازمان بزرگ بجان نوایش کشند و میس خود خواند بچکان چشم

و چکان دیده طرقات اشک و در دست هم چکان رزنا خنایان کجای آنکوشه انکوشی کجای باز در دست کجای پیرایه مهرهای شطری که  
مانده پیاده کجای خورشید لعل و یا قوت و طلا و نقره و دیگر جواهرهای طرقات کجای خونین اشک سرخ کجای پیش موهای زیر لب درین  
کجای طایوس علوی آفتاب و در شون و آتش لعل و یا قوت و در کجای کوه صم کاف تازی شخصی که او را در طفل از دانه زرد و شسته به و بغزی  
لعیط خواسته و حرام زاده کجای نو حاد که نو بهر سید شهاب و تیجه هر جبر و تاجهای تازه و شکوهای نو رسته بجز اختر آسمان بجز اصول و زن نیمه  
که در عرف ممال کوبیده جانکه محتر و زن شعر به بجز سبکان خندق عالم ملکوت و بجز بجز اختر آسمان بجز دست لی اصادت نمی و  
کریم بجز دمان ذیق عمل ابریکه باران از نو قاطر که بجز روان کستی بجز غمام در یاسی کاشتر کونینا که کسی سکه دران اندازد طوفان شود بزمه  
که بیم پلاک نزدیکان باشد بجز افونی باشد یعنی سخن ادبی شود بجز بنی بندست و بجز بنی در بندست ای ما مهمل موقوف است  
بجز کجکان فاصله که بعد از کسب کما میانه و کما هم رسد بجز محیط نام دریایی و کنایه آسمان بجز معلق آسمان بجز نغمه مرادف اصول  
بجز نهنگ آثار و بجز نهنگ آسایغ و تیر آبر بجز وسیع آسمان و دست صاحب همان پنج پنج بهر دو و معنی معنی غمنا و  
آریس و این کلمات است که وقت تجسس بجز کوبید بخت و ندان خای طالع ناموافق و بخت نامساعد بخت سبب طالع خوب بخت سفید  
بخت یک بخت شور طالع کشت بخت و اتفاق مسعت کثیر حاصل شدن کسی بلا و جلدی سعی تلاش بخت بخت یعنی یاره یاره بجز رزیر  
و امن صابط و لایت است که حوالی در عیالان امی پس کرده و دو و عبور و خود جواهر را معطر سارده و دو و دند کور را بر دامن گیرید بجز شیشه  
جدی در عطاریات است که آنرا کند و آتش همه تا مجلس معطر شود بجز هریم کبابی است که گنج اکمت نام و لغایت خوشنود و آتش پرستان  
وقت پرست آتش در دست گیر که گوید هریم علیها السلام دست بران رد و آن بصورت گنج اکمت شد و آرا تیره هریم گیر کونین و قهر  
ختر المصابیح حواصی بد آغاز در شربت و دست بد آمد مقابل حواصی بد اختر مد طالع و بخت و شوم بد و اکسی که ادای حواصی بد و سر مد و بد  
بسی سیکه در ادای قرص حلیه خوشه و خوش و اما مقابل آن است بد بدین عیب خوب بدیند مشکل بسید بد تخمان غله فروشان و فرار طالع  
و مردم طالع و فاسق بد تر جایی مراد بد جوی بد جلوا سیس کشت بد خوش مذاق لعل حشانی شراب سرخ بد خواب کسی است که  
چون ارواحش بیدار کنند مدحی آثار کند و اکثر این حال را طالع مال شده بد میشود بد خوان حطی که حواصی بد شود بد خورد وانی که خورده نشود و بدست  
مدی مدیانه و دست به بد دل تر شده و ترسناک مد رک مد رشت ع بد و میکویوم ای دیوار بشنود با خود است این مثل در تو  
میکویوم دیوار تو شنود چون شخصی خبری گوید و حواصی که کونین دگری کشته این مثل آرد بد زهره رتبه و واهمه ناک و نامر بد بد سائر چیز  
ساحت حرم بهشت مانند بدست باش آگاه ما تن تقصیر کن بد سحال دتمن و مد کوی و مد حواصی بد بد سود اند معاطه بد قدم ترم  
مد کشت و بد کشت کردار بد کشت رشت کشتار بد کوه بردات و بد اصل بد کونیا ما کاف فارسی او و رسیده و نون کونیا اصطلاح  
سماران کسایه ارجانه دیوار کج و ناراست و حواء که صحن کج باشد و آنرا شوم دارد بد کلام ایسی که هیچ دانه را قبول نکند و کسایه مخالف  
که سر طاعت یار بد بدل با حقیقت محض چیر که تحلیل میشود و اردن بد مذمبان اشاره به اطلاق مدعی ترکیبی مراد نیست بدست  
ست که در و بی خود بد نام شهرت کردن به کسی که شهرت مدی گرفته باشد و مدعی است که اریک ستر و چرا هم بریده بدندان  
لایق و مسامحتی رعیت و حواصی نر بد نما و بد نمود چیر که نمود خوب بدست باشد به دوستی یعنی دوستی و این قسم در ابراس  
سایح است به دو نیم دویار بد بدیع صنع روع عطایب آدم بد زکر تقدیم دال معجزه رای جمله کتا و رو که بد زکر بدیل سیمین بخت





با کار دیار به پله کشته و خوردند بزم مسکین می که در آن مردم کثیر شمع شمع بود بزم کاه مجلس شاد جشن و حای عیش و بهانی و قلم کتایت در  
 مقامات صوفیه بزرگ کاه کسرو اول فتح ثانی حائی که خوف راهبران بهشته به محل دزدان و راهبران و کتایه از مقعد نیز به کار می رود و  
 کما به کار و حاکم کشته بسط آرا صاحب صدر بسط افکن فاش بسط خاک ریس بسط خانه متاع حاکم فلک که زمین بسط  
 کل فروشان یارچیکه کل فروشان در دکان با سر سبز خجسته کشته و آب روان زده کلها بران میگردانند تا زود و زود بسط متاع  
 بسط منقش که آزار به مقراض بریده و دوشه به بستان افروز کلی است سرج رنگ و بی نوک آرائج حروس و کل یوسف کو میوه به  
 کلهامان به بستان بان باغبان بستان پیر ابا عیال بستان زاده کل و سبزه بستان سراجا که باغ و بهشته به باغی که در صحن  
 سار به بستان شیرین نام نوائی از موسیقی بستان گردن طارک و تماشای باغ بستر آفتاب و بهالی و چادری که بر روی بهالی  
 به بستر بستر سمنند آفتاب بستر و بند صبه و استحکام و در بسط و کشاد و ترجمه حل و عقد به بستر رحم می که هرگز نایز به بستر حقیقی  
 و ترنی که ارادون بار ما به بستر زبان آنکه رنگ و قلم و در خانه به بستر کهواره فنا میرخت دیوار و کف دیوار به بستر کار و عی از سر و بستر  
 است کرامی بسیار به بستر که بهی از بهادی دولی کوید به بستر خسته مطلوب و معنوق به بستر جی بالفتح که ماوراء طلاء و بقره بقایات قلم  
 رجا به بستر که بسیار به بستر که بهی از بهادی دولی کوید به بستر خسته مطلوب و معنوق به بستر جی بالفتح که ماوراء طلاء و بقره بقایات قلم  
 ریس بافتار به بستر که بهی از بهادی دولی کوید به بستر خسته مطلوب و معنوق به بستر جی بالفتح که ماوراء طلاء و بقره بقایات قلم  
 حروس و انکشتک رد که ارباب قصه را مانند به بستر که بهی از بهادی دولی کوید به بستر خسته مطلوب و معنوق به بستر جی بالفتح که ماوراء طلاء و بقره بقایات قلم  
 صاعی تراب بعالمی بر طرف افتاده خود درای وجود بزرگ که بهی از بهادی دولی کوید به بستر خسته مطلوب و معنوق به بستر جی بالفتح که ماوراء طلاء و بقره بقایات قلم  
 از زمین را بکشته خواهد شد و هر طرف را بکند خواهد شد که بهی از بهادی دولی کوید به بستر خسته مطلوب و معنوق به بستر جی بالفتح که ماوراء طلاء و بقره بقایات قلم  
 عرب و یونانی کوید بغداد و خالی و بغداد و خراب و بغداد و کهنه که بهی از بهادی دولی کوید به بستر خسته مطلوب و معنوق به بستر جی بالفتح که ماوراء طلاء و بقره بقایات قلم  
 بغل تری بی اصاف است بر مدکی بغل کمری معافه و نام داوی است ارستی بغلان کفته نرس می یعنی این به عظیم التانی  
 و مرکب خود سواری که فلان که آید عصر است و آید عصر است که ای نشا حام و نشا های دیگر به هر ارباب به بستر که بهی از بهادی دولی کوید به بستر خسته مطلوب و معنوق به بستر جی بالفتح که ماوراء طلاء و بقره بقایات قلم  
 بکران به بستر بکر اول حوران به بستر بکران چرخ سنارهای آسمان بکر پوشیده و روی شتری که بهی از بهادی دولی کوید به بستر خسته مطلوب و معنوق به بستر جی بالفتح که ماوراء طلاء و بقره بقایات قلم  
 بکر تراشی بکر تراش معنی تازه و امر تازه اختراع نمودن بکر مشاطه خزان تراب انکوری و تری که بهی از بهادی دولی کوید به بستر خسته مطلوب و معنوق به بستر جی بالفتح که ماوراء طلاء و بقره بقایات قلم  
 معنوقی که بهی از بهادی دولی کوید به بستر خسته مطلوب و معنوق به بستر جی بالفتح که ماوراء طلاء و بقره بقایات قلم  
 از اتباع است معنی بی عقلی و بی هری و درشت و نامها بکر است یعنی تابه و صایع است و برابر کرد و عمارت بکر و درشت  
 تاه و خراب و صایع خط غبار بود حسن تلافی کرد و اگر دوسلد مشکبار رفت بکر و بلا تا حاشی کسرو اول و کسرتین معجزی در کس  
 و بی احتساب و بی کیسند و تفتح شین معجزه کای بای تخیالی اله حواید تصرف بسیار است بلا کردان تصدق و عباد  
 زبان کرده بلای سیاه تروین و حلاف طبعیت و آرا بطل لعل لقب طالب آلی که ساعه بستر بلبل بوستان باغ  
 استاد محاب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحه و سلم بطل چشم نوعی از فاش بطل گنج ماصاف جند آس جالوری است که در اینها  
 می باشد بطن پنهان صاحب کشف و ولایت و الله بطن پروا و خود دستا بطن پروا و از می خود ستای و اظها بطل و لاف و کراف



رشت بود الهوس سحر هوس ازنده و مرد فضول بوبردک با بر دو بای مصموم لبان بو تراب کینت حضرت علی رضی الله عنه  
 بوته خاک قالب انسان بو حصان مرادف با جعصان بو خلاف شیطان بود از قسمی از خیم بود و نابود وجود عدم و فقر و  
 عنا بوره کجای با بصم کو سندی را گوید که در سیج کشیده بر تیره برایش کنند که بالای او تیره که تا زار شود بوری یا پوششی کمال افکار  
 که برای پوشیدن غیر بوری نباشد بوری یا کوبی ضیافتی چشتی که بعد ساختن عمارت نودران کنند بوزده صرر رسیده از بوخیا که  
 فلک زده و شراب زده بوستان افزون مرادف بوستان سندنس سبز و کلهای کونا کون بوستان کل نمای آسمان  
 بوستان مارغ اشاره مقام وحدت بو سحاق مرادف بو سحاق بو سر خشک مجربوسه بوسه به پیغام حصان مقصود  
 بواسطت غیر و امحال بوسه دان دمان بوسه ساغرام جانی معلوم میشود یکس تنها ساغرام شهری از هند در کتب قدیمه لغت  
 دیده شد اشرف لبش کلناری از لعل تان بوسه ساعده جانشن جهره ازال شیرازی که میدانی با از جراح هدایت بوسیده چوب  
 چوبست که در شب سادامت سوزان نماید بوغ آسیا و بوق آسیا نوعی از مای که در آسیا نوازند برای اعلام مردم تا از اطراف آن  
 مشغول گردند و این ظاهر بوق است یکس معلوم نیست که اصل غنیمت یا قاف چه بود و با هم بدل میشوند بوفروش کفایط  
 و مشک و دوش بولهبان وقت محالغان مسکرا دلایل معقول و منقول و محسوس بوم طلعارمین زرد در قماشهای در لغت  
 و غیره چیزهای نقاشی کرده و کوفت و تالشان نموده که درین آن طلایی باشد مستحلت بوم کند روزن سودمند خانه که در  
 ریزرین کنند بجهت کوسعدان و مسافران بوم و بر سر برین بونافع شراب بوی آنکه با دو فارسی سخنن اسید آنکه بوی افرا  
 و بوی افرا و دویه کرم که در طعام ریزد مانند طلع و در جیمی و امثال آن بوی پرست سک شکاری که جانور از بوی پیدا میکند  
 و کنایه از جن ملک بوی رنگ معنی کل سب که بوی در خوانند بوی ساشکی که عطریات بران ساینده بوی سوزری خوان  
 بوی فرا مرادف بوی افرا بوی کلک بوزن تور ملک میوه است مغزدار که ترکه چنلقوح کویند بوی ناکان آنکه بوی  
 کند و نشاء یعنی قوت شامه نهشته باشد بوی یک رنگی طبع احلاص محبت بی ریا و اترا خلاص بهار آرا ماراں بهاری و کل شکوه  
 و ماسدان بهار بشکفته نام و انیت از موسیقی بهار بینه خانه هواد که در موسم بهار آحا باشد و حایکه اسباز افصل کل دین  
 بدید بهار پیرامردف بهار آرا بهار خانه تجا به بهار بمعنی بت هم آمده است و بنای رفیع و خانه منقش و روح حلی بهار خوشتر  
 بنای سحر و دوا و محفوظ کوستی که آرا ملک سود نموده خشک سارند و بتازی قدید کویند بهار در قدم دارد ای بهار بهار  
 دارد بهار عنبر که اخن عنبر و انشار بوی آن در بعضی عبارات از لغت سبک که در هر عنبر باشد و در بعضی وقت فروختن عنبر  
 از جراح هدایت و در مصطلحات سفیدی زردی آمیز که از شکستن عنبر اشهب پدید آید به افتاد و به افتاده به بود و زنا بها گیر  
 چیز نیکو قیمت بسیار داشته باشد بهانه شاخدار چون کسی گوید که من بهانه نمی کم از راه لغرض کویند بهانه شاخدار بهار و حسینه  
 بسیار قیمت و کران مایه به بود بمعنی خیریت به بشمیند پوشش صفت است اعتبار موئی که بر بوستان می باشد بهترین و بهتر  
 خلف بوی غای معجمه و فتح لام اشاره بختاب مرد عالم صلی الله علیه و آله و صحبه و سلم بهرام ملایم موقوف نام مناره است که بهرام  
 حرمین از سر ترکان ساخته بود بهرام چرخ مریم بهرام چوبین نام سر لشکر است که دراز قد بود و در بهی خد است بهرام چرخ  
 مرغ بهر سه نوع بعضی کانی و نباتی و حیوانی بهر بر شکر یک و بار بهر یاب کامیاء و مخطوط بهشت دنیا کنایه از



سحر مرقندی هشت صبوحی شراب با دو بهشت گنگ دار الملک افزایاب نام قلعه که ضحاک در بابل ساخته بود  
 ساده رود و بر شش دایره و خوب صورت و بهشتا دو بهشت آب لب البشوی یعنی صلاحیت طهارت و یکی ماطن همسان  
 و کمال اقیانوس و دایره گردیده بکاف عجمی کی است سرج مایل به نعت مانا بر مکیداری که آرا با حسن باید بدان گردیده با حاجی سه تریاق صبر  
 در دم نمیکند آن رکب بگردیده دلم را گردیده است یا به کرین انتخاب یافته و انتخاب کننده بهمان فلان و بهمانی و فلانی و دخیل و شخص معین  
 که آرایاست و بسیار بیانی فارسی هم گویند و لفظ بهمان شهر کسرت و صاحب سیدی نفتح آورده بهم برست و بهم بسته بهمان و اقرا  
 به هیچ بند است و به هیچ در بند است ای امر بهل موقوف است فی آب بی روان و بی لطافت و بی طراوت و عدم جاه و نشان  
 و شوکت و معنی خجل و شرمیده بی آشنائی که یار و آشنا ندارد و معیذ و بی نظیر و آنکه از کسی مدد و اعانت نخواهد بسیاران حرکت آید در میان  
 بی اصولی بی اندامی بیاض تیغ لعل تیغ و جک تیغ بیاض خور و تو آفتاب و روز بیاض مخدین حیرت اصل و کار بی حقیقت و گنای از هیچ  
 بی اندامی بی دلی بی پاک بی بیم و دلاوری برک بی سرو سامانی بغل مغلس تبه است بی بهلا کلا بی پیش قیمت و معنی تیغ بقیه  
 بی بهره که او در ویش و ریشان و بیخیزن پایاب دریای عیش بی پر کار بی قاعده بی اسلوب بی ژمانی بی افسردگی  
 و معنی تیرس بیت اقصی بیت المقدس بیت الحیات بر حی که در وقت ولادت طالع مولود بود و بیت الخلد متوضاً  
 طهارت خانه بیت الدواد و خانه و دار الشاه بیت الشرف اصطلاح اهل تنجیم بر حی که ترفیجی از کواکب بهفتگانه در آن  
 شود و چنانچه شرف آفتاب در محل بیت الصنم تجانه بیت العروس خانه که رای عروس سارند و تکلفات در آن کسب  
 و نیز کسب یا در کسب بیت الغزل بیت مستحب و کریم بیت اللطف لوی خانه از مصطلحات و در بهار عجم بیت النطفه یعنی لون  
 که بعد از استفتح طاک جمله حیه نطفه جمع نطفه است بیت الله و بیت العشق و بیت الدعاء و بیت المحرم خانه که کعبه  
 بیت المال آن مال که همه مسلمانان حق بود از کشف در غیث بیت المال بیت الاموال جائی که اموال متوفی بعد صط  
 نگاه دارند بیت المباحی سیکه از طرف سلطان بر بیت المال متصرف باشد بیت المعبره خانه است در آسمان برابر کعبه آن مسجد  
 ملائکه است و فارسیان مدون نام استعمال کسب بیت المقدس تشدید ال قبله یهود و نصاری و بفتح میم و تخفیف غیر آن است  
 بی تماشایی سبک سوتند و معنی میاک نیز بیت غزل پر کن بینگی که از کله و تالش غاری بود بیت فراغ متوضا که ادب خانه  
 باشد بهوش فاستق و فی حیره بی تبه بفتح فوقانی جو سده در بیعتا نشی می جو صلی سجاد آب هر خیز که زرد رنگ و  
 سرج رنگ باشد شراب بر سجاد و تیغ نفع خون آلوده سجاد و مداب حو شراب سرج و نرات سحرانی نیز بجزگری هم ناک صند  
 همدای سجاد آنکه قابل جواب نداشتید جو هر مردم نه هنر و به عقل و به سجاد که بی چشم و روی حیا و بیروت فی حضور بیمار  
 بی حضور بی بهیست خاطر و راجع دل آشنای چه صورت گفتگی و حر می است پنج پیشم با صاف کوبت پنج گوشش زرد است  
 یعنی فرساق و تیر و قوسه اکبر است بخواست بی تالش و بهک و ماطلیه به جو دو و پنجویش و پنجویشتن بهوش و پنجویش و یار مغرور  
 عاقل و خبردار و حکیم بید بر کن نوعی از مکان تیرسته مرکب بید بید خام مانا است خام بید مست و پامر سیمه و از کار دست  
 بیدق سیم کوکب و ستاره بید مانعی فی التعالی طبیعت که اندر اضطرار حتم بهم میرسد بید مال یا ک کردن رنگ آینه و شمشیر بید  
 بید یا جو بید که این کار را شاید بید مجنون نوعی از بید که بر کهای مار یک و متاجهای مارک دارد بید مشک و بید موش

نوعی از بید که شکوئه آن لغایت شنبه می باشد بید متولد می شود معروف بمعنی ناقابل بدو وضع بی دهل بقصصت  
شروع دلاور و بهلوان بید می رسد که سخن گفتن قدرت نداشته باشد بی دیدن نامینا و شوخ و بشیرم و حتی شناس نه و بدور و  
بیجا و سیرت پیراه مردم نامشخص کارهای ناشایسته میرق نور در فتنه صبح کاذب بی رنگ بیدل و بیغیرت بی رنگ بیدل  
که نقاشان مرتبه اول رکاوید و دیوار کشید و بعد از آن رنگ آمیزی نمایند و همچنین بنامان طرح عمارت را که رنگ بریزد و استعمال این بالعطرون  
بمنه ساختن آمده و در محققان ظهور احدیست و اشاره به عالم وحدت میرنگه بمعنی چونی بیرو و غریبه و روعیه و مردم بی منفعل و بی آرم و کسی  
سخنان نامحسوس بر روی کسی کوید و بی رویی بمعنی توجیهی میرونی و بیرونی بی روزگار شخصی که شغلی و کسبی داشته باشد بیرون صراط و  
برون سبزی بانی خاموشی بی زینهار آنکه مانده بدلیل المصیر و روح بیستون نام کوی که فراموشی سیرین آن کوه را بکفتر و  
کده بود و بیست و یک پیکر و بیست و یک و شاق صور شمال فلک البروج و در بعضی و آورده روح مدحک بی سخن بی شک و  
بی شبه بی سرفسار شخص و وضع و اهل دامقید میسران کسانیکه در تربیت مادر و پدر بزرگ شده باشد بی سرفسار سیمه و  
بی جبر و مهر و در میسر دل بی بر و ابلیس کون کسی که از نشو و نسج حاققار نیکو نهی سکمه بقدر و بمقدار و بی اعتبار و پیشا  
و شک و تردید بی طراوتی و نموداری داشته باشد بی سنک بی اعتبار و بی سوال آنکه اگر کسی سوال کند پیش ازین چه  
کشاید و پیش ازین چه کند یعنی زیاده اریس امکان ندارد که بوقع آید پیش بصر رستی باشد که بوسه بند و در هر حرکت  
همیشه و برکت نمی برد پیش فروش کسب که هر چه داشته باشد بر باد می شکوه آنکه کلک کند پیش موش جانور است مانند موش  
پیش بی تو مش کوشه فقر بیضه آتشین آفتاب آفتاب بیضه اسلام دایره اسلام بیضه الوان بیضه که  
در جسد او در رکیک منقش سار و بدان باری کسب بیضه های زیرین ستارگان بیضه فولاد و یولاد است که بصورت بیضه ساخته  
ار نمودن آند و نوعی از اسکله که رای محافظت مردار مدار عالم خود بیضه حرج آفتاب بیضه خاکی که ریسمان بیضه که مکیان بی حفته ز  
می اندازد بیضه خالی بلام زین بیضه در آب بیضه که بصورت در آن مشکون شده باشد لهذا بمعنی کاری یا جبری که بصورت گرفته باشد  
استعمال کند بیضه در کلاه بیضه که باری کران در کلاه خود پنهان سازند و گایه ار سار بیضه زرد و بیضه زین آفتاب بیضه  
سیمان بهتات ستارگان بیضه صبح آفتاب بیضه عنبر تمامه عنبر بیضه کافور و آفتاب ماه بیضه مجلس بیضه مجلس  
بیفرمان آنکه محکوم کسی سود بی فرزانه میباشند مقیرین بی مثل بی بطیرنه فرینکی نیامیخت جیری به چیزی و مراد اران بیکانی در  
امری دمانی انداخت در کاری باشد بی قیمت مراد بی محاسبی کس که کو آنکه قوم در ادران و در بقا مدشسته باشد بی کوئی  
بکاف تاری و داور سیده مراد بیکی آری کس کوی مراد یکدیگر است بیگاه وقت تمام جیا که بگاه سای فارسی وقت صبح  
و معنی بیوفت بیرونی کاها و وقت شب الفنون زاین میل زن آنکه به میل کار کنند چون ماحسان و مانند آن بیمار پرسی ترجمه  
عبادت که بر شل جوان بیمار باشد بیمار خانه دار انتفا که بیمارستان بیروید بیمار خیر کسی که ارادت بیمار بی رجاسته باشد بیمار  
دار آنکه بیمار بیمار بیمارسان دار الشفا و این مخفف بیمارستان است بیمار غنچ درد مسد و کسی که بیماری او در داور و عمره باشد بیمار  
باریک مرصق ترقی بیمار سنجکین بیماری کران که در ایل شود بیم برقمید و رسیدیم با پلنگ یاد مرکب محلی التفاتی بی مغز و  
سبک بی مغز آن تردامن صاحبان ظله فاسقان بی نماز و حایض بی نماری حیض طهر است و سب که دختر نری و

جلوه گرفته و نزدیک مایه اندازد دست بی غمازی، بینک چشم مردمک چشم بی نوا درویش و فقیر مایه بی نیل از نو انگریزی در ماضی  
 چهل که بر تخته در نصب گشته با هر دو تخته با هم خوب بسته شود و مصوط کرد و یکی بر دیگری مانند بینی کوه برآمدگی کوه و سر کوه و از ارتفاع کوه نیز کوهی بی دریا  
 و شکلهای در قوی قیمت بیوکالی نصیح های موحده و نیم بای حلی و کاف عجمی که حدائی که آرد و ترکی طوی گویند و بیوک یعنی عروس  
 بهیله بال از نو که بی پنج را بر ای که حاده باشد تا بهیله و خوار لی طرف و حرج بجا کردن بی یار مراد است شش تا هر چهارم در یکا فاسی  
 مشتمل بر شش موج اول در مصاد معروفه یا چیدن بچیم فارسی پندین و مرم و آهسته راه رفتن سالم پا بریدن پا بریدن و پرواز کردن  
 سالم پا سیدن نگاهسانی کردن و بیدار خوانی و پائین شدن سالم پا سائیدن متعدی پشیدن یا شاید پاشیدن پریشان شدن و برینان  
 کردن و افشاید و ریختن و ریخته شدن یا شاید پالائیدن ریاده کردن و زیاده شدن و صاف نمودن و صافی و روشش را که در تنها کردن و  
 خلاص شدن یا لاله پالاولن یا لودن و بالایش و صاف کردن مست یا لودن صاف کردن و صافی و روشش شدن و از غل و عسل یکا جتن  
 و صاف کردن و دار کردن و رتبه خلاص شدن و کحات دادن و زیاده شدن و بر رک کشتن و بر رک کردن یا لایف یا لوده جری باشد که  
 از نسیب نرند و کعه تازو یا لیدین دیدن و سنج کردن و صاف کردن و شدن و خلاص کشتن از کده و رتبه و افزودن یا لید یا لیدین روزن  
 و آریدن شکم کردن سالم پا سیدن برورن و اسست بقا و سات کردن و یا سینه و دایم بودن یا بد یا پشیدن و در نظر داشتن و چشم زدن و  
 و بهیله و بیوسته ماندن و حاد و دید بودن و ایستادن و سنج کردن یا ییفت یا یی معروف که اصل کاتاب و طاقت و صبر و مقام و  
 قدرت و مایه کی و در و هر چیزی محو مایه کوه و یای حصار و پای دیوار پیرشیدن هر دو بای فارسی برورن اندیشیدن بریشان و برانگیز کردن  
 پریتید پختن یا بصم کیده شدن صد خام بودن و بجهت ساحق و همیا کردن و بافتح پس ریختن پزوف پختن که دراکوید مطلقا و بجهت  
 معروف و رسید و ماحر و مانه پیرنجودن برورن و سودن کوفته شدن و بهس کردن سالم پشیدن یا لفتح یعنی پشودن سالم پشیدن  
 یا لفتح متعدی پشیدن یا لفتح که احسن و کاستن بدن قناتس دل از غشم و کد احسن موم و به و روغن از حرارت آفتاب  
 و آفتاب و برآمده شدن و عشو کردن و حرامیدن بجهت پشودن برورن بجهت کوفته شدن و بهس کردن و آب و برآمده شدن سالم  
 پشیدن یا لفتح کوفته شدن و بهس کردن سالم بیدار رفتن برورن دل رن محصو بر رفتن سالم پذیرانیدن کستن قبول کاستن  
 و معروف کرایدن برآمده پزیرفتن کسر اول و یای معروف و ضم رای قشست و مان در آری کردن و قول نمودن و سنج اول نیز آید و  
 پراشیدن روزن حراشیدن در حال بریشان شدن و برآمده دادن و بجهت کستن و مائیدن و فرو تاندن برآمدن پراکندن یا لفتح اول  
 و کاف فارسی محصو بر آکندیدن سالم پراکندیدن بریشان کردن و متفرق ساختن و برایشیدن یا کد و ضعیف فاعل و امر و  
 یا بد پراشیدن یا لفتح اول متعدی بریدن و کمایه از تعریف بجا کردن و ماله در مدح کسی کردن و لاف دادن پراشیدن  
 یا لفتح حکمت و جداج خصوصت کردن یا حاسد بر داختن یا لفتح فارغ کستن از علایق و برداشتن و رفع نمودن و خالی شدن و  
 حالی کردن و ماحر سائیدن و تمام شدن و ترک دادن و آراستن و متعول شدن و توح نمودن و مقید کردن و با کسی در ساختن و  
 رکبختن و ماحس سر و حواکن نغمه و گرفتن و رلودن و حلا دادن بر تبه کرایدن برآمده پزیرفتن و نور و جلا بر دادن  
 رورن رستن محصو بر داختن سالم پراشیدن یا لفتح بندگی و عبادت کردن و خدمت نمودن برستن پراشیدن یا لفتح  
 برستن یا برستن رسیدن یا لفتح جبر احوال کسی گرفتن و سوال کردن و عبادت یا رستن و تعزیت نمودن برسد یا برسد



برچوب انگشت بیچ پنجم بایای مجهول یعنی جمید در دیر کردن یزد فنجته یعنی سید پنجمین فنج اول ثالث در ماند  
 و عا بر شدن سالم پیر استن بایای مجهول کم کردن چکر بواسطه زیانی میجو بریدن شاخهای زیادتی از درخت و موی زیادتی از بدن می  
 و اسب و باغت و دادن چرم و ساختن و پرداختن و منع کردن و چیز را از عیب حالی کردن پیرا پیرا سیدن بالفتح سود و سائیدن  
 مت پیرا کشیدن بفتح اول کاف فارسی متفرق ساختن و پرتان کردن و افشاندن سالم پیرا کشیدن بر وزن اندیشیدن پیرا  
 ویرا کنده کردن پیرا کشیدن بایای اول مجهول متعدی بچین نیز اندیشیدن بایای مجهول و سیدن مضموم میل کردن و ارا کردن  
 بطرفی سالم پیکیدن بفتح اول کاف نازی پوستان و جمع کردن و در ملک کشیدن سالم پیرا کشیدن بالفتح متعدی میویدن چنانچه میو  
 بر وزن فرسودن میباش کردن غل و امثال آن به چنانه و طی کردن زمین برادر رفتن و خوردن و آشامیدن و اندازه کردن عرض دادن  
 بیاید پیوستن بفتح اول ثالث میویدن کردن و ملحق شدن و داخل گردیدن میویدن و صیغه اسم فاعل نایده ف پیوسته همیشه و اما  
 و بلا فاصله کسی که از بسیار کاری کفایت نتواند و اگر بیکره سخت میویدن میویدن متعدی پیوستن میویدن و صیغه اسم فاعل نایده  
 موج دوم در مصداق و مرکب یا از پیش بر رفتن و یا از پیش رفتن لغزیدن و به مجاز تفسیر و زلت و ارغاب و عناق و انداختن  
 و مفلسی که در زندان و طغی آزادم با هم از پیش بر رفتن همدانند تا اثر سه دست تپی است حاصل از کمال خویش را از پا  
 بیش رفته منزل رسیده ام یا از جاهلی بریدن ترک انداخته و شدت اجرا کردن یا رسته تیج کردن متعدی او است یا از حد برون برون وضع  
 قدیم خود گذشته کردن کاری که نه در خوا و با ست یا از میان کشیدن بر آوردن خویش از میان کاری یا از وضع  
 بیرون کشیدن مرادف یا از حد برون برون یا از وضع خود بیرون گذاشتن مرادف یا از حد برون برون یا از قرار پیش  
 نهادن تهیه سفر کردن یا باز شدن بوفتار آمدن طفل حاله در محاوره خصوصیت طفل مانند کلیم و سیرکوی او تا باز شد  
 بای سرشک من چه طفل را باین امید از مکتب با کردم یا بالاکردن حالتی است که امر دارد در وقت خاص رود و فوجی  
 چون وی در بزبهای دلبر محبوب من و سیرالاکر کی سهل است یا بالاکمن یا بالاکد گشتن و یا بالانهادن و دیدن و شتاب  
 رفتن یا پیاف رفتن را بر رفتن در میسر و آن کنایه است از مساوات در مرتبه تا اثر سه پنج در عشق ترکش بای کی نیست مرا  
 یا بیا همه محزون جو سلاسل رفتم یا بحساب نهادن غایت حرم و احتیاط کردن یا بدامن افشردن و یا بدامن  
 پیچیدن و یا بدامن جمع کردن و یا بدامن کردن یا بدامن کشیدن گوشه گرفتن و صبر کردن و قناعت نمودن یا بدو  
 سر کسی کرد و اندیدن عاجز ساختن و یا برداشتن و دیدن و شتاب گرفتن یا بر سر حرف کسی گذاشتن بر حرف او  
 توجه نکردن یا بر سر لباس فو گذاشتن میسم است که چون جامه نو پوشید اول پیران گذارند یعنی پذیرا و دست کهنه  
 شود از اهل ایران تنیده شد که ایس رسوم زمان آنجا است تا اثر سه دولت زنده دولت خاری کشته کراول بوشنده یا کراول  
 بر حرم با سر نوراء از مصطلحات پارسی ماه و سال نهادن زمانه را معلوم خود دانستن بسبب ذای معیشت ظهور و سح  
 یا حرم ماه و سال تا چند نبی یا بر مصحف کشیدن کالای ادنی کردن یا بستن محوس شدن یا بسک رسیدن از  
 افتاد و هشتیا شدن یا بقدر کلیم دراز کردن و سترش استعداد خود کاری کردن یا بکلات کردن فنج  
 ست از گشتی که حرف را از کمر گرفته چنان مردارند که با یستن بلند شود و کلات بکاف نازی بر وزن حیات قلعه که بر سر که و نشسته

باشد خواه آباد بود خواه ویران یا بگنج فرورفتن دولت یافتن یا مالدار شدن یا بلند کردن ویدن و شتاب رفتن یا بدین از  
 کلیم کشیدن مراد پا را حذر بریدن بریدن یا پس آوردن ترک دادن قطع نظر کردن و کد استن و باز آمدن از طلب بجز و مهم  
 شدن در رزم یا جفت دیدن یا یکدیگر دیدن یکی بر دیگری تعمیم نکند یا جفت کردن یا جفت نمودن  
 در معاش کاری سعی فوق از مقدار بجا آوردن یا خوردن فریب خوردن مطلقا خواه در کشتی و خواه در غیر آن یا دادن روان  
 کردن قوت قدرت دادن یا دراز کشیدن عطیدن و دعوی همکار کردن یا در زمین آمدن بسیار افتادن یا و شایسته  
 کردن معروف و تحکم کردن ظلم نمودن یا رکاب برداشتن سواری کردن پاره دادن رشوت دادن یا زدن ترک کردن  
 یا سنک داشتن جن نمک کسی نگاه داشتن و میوفائی نکردن یا سودن ماه رفتن یا شمرده گذاشتن آهسته رفتن و احتیاط  
 کردن در کاری یا بشیدن صحبت ابرهم متفرق شدن مردم لازم و مستعدی هر دو آید یا کج گذاشتن یا همواری و گستاخی کردن  
 صایب **ه** هر که با کج میگردارد مایل خود میخوریم یا شیشه ناموس عالم در بغل داریم یا پاک شدن کشتی بصم کاف دوم تمام شدن  
 معرکه کشتی یا کشیدن آهسته رفتن چون به صله از آند معنی باز رفتن باشد اول طالع **ه** ز ملک معصیت سامان عرت  
 کرده ام اکنون یا بعد افتادگی در راه جا مان میکتسم یا **ه** دوم سلیم **ه** بلال یا ی کشیدند ناظر اف چین یا میروند آنکه درین  
 باع سراسر ماست یا کوفتن بکفر کردن در قاصی نمودن در دیک شدن رفتن و مردن یا کی گرفتن موی زهار ترسیدن  
 یا گرفتن قیام و استقامت نمودن یا نکر رفتن بنون بفرقه قوت استقامت گرفتن و زود مردن صایب **ه** سربیه متوج هر  
 دارد یا رسته تاد و یکدیگر یا یا نهادن بر چیزی ترک کردن آن یا نهادن در چیزی در آمدن داخل شدن در آن یا داشتن  
 و پا و آوردن مراد یا بار شدن پای آوردن بر چیزی قیام و استقامت کردن یا پی ارشادی بر زمین رسیدن  
 کمال شادمانی و غایت خوشنودن یا بیان روزی بخوردن انقطاع حیات و بآخر رسیدن پای یا خود نهادن بی دهن رفتن  
 پای بر پای نهادن و یا بر پای نهادن و پای بر سر رسیدن متابعت و پیروی کردن پای بر شیت اسپ نهادن  
 بر اسپ سوار شدن پای بر چیدن و دیدن شتاب رفتن پای بر زمین رسیدن کمال شادمانی و غایت خوشنودن  
 پای بر سنک آمدن و پای بر سنک نمودن شهر و بلاد و کوهی پیش آید نیز پای بر نهادن متابعت کردن یا بر افکندن  
 تصابان افسوی برای بردم و آزار هر جا که افکند رزمه کو سفندان بخودانه اطراف رود قصابان بی مشقت گرفته کشته و بی طاقت  
 و بی آرام شدن و سحر کردن پای بر سنک بر آمدن و یا بر سنک آمدن و پای بر سنک خوردن مراد پای بر سنک آمدن یا  
 پس آمدن و پای پس شدن و برکت نمودن و کم آمدن از خراب خود پای بر رسیدن سرباهن و رفتن و کربختن و جان  
 کندن پای پیش کسی داشتن و پای پیش کسی نهادن و بر سبیل و اما است که در وقت کشتی گرفتن یا هم یک پای پیش بهند  
 و این گماید از کمر استقامت قوت و قدرت بود پای تا به کشادن از سر باز ماندن و اقامت کردن پای چراغ داشتن  
 توقع نفع داشتن و این زبان اهل بازار است شاعری گوید من ویرانه جگر سوز ترا زنده کردم شایسته قدر هست که او یای چرا دارد  
 پای خاطر بر سنک در آمدن دل در جانیل هم ساید پای خاکی کردن سفر کردن و قدم بر نه نمودن و طلبکاری کردن و رفتن و  
 پیاده آمدن و تواضع نمودن مایه خود آمدن مراد پای خود آمدن که کمال طوع و رغبت آمدن باشد تا شیره **ه** یای خود در ربه

اومی آید که چون سکه زر در سر زبر بخیزد **ف** باد اگر مواضع جایز است **ص** تشنه مننه نازه است مر اساخو کوشه متول  
 کرد و خواب با فساد خط یعنی بخواب نتوان کرد پای خود را کردن مراد پا از حد برون بردن پای داشتن مراد پا  
 آوردن پای در حنا داشتن مجروح گردانیدن پا صایب سفیلان پای نازک طیست از اور حشا دارد چه چشم دارد در خار  
 آتش که آتش نیر پا دارد پای در دامن آوردن پای در دامن پیچیدن پای در دامن شکستن و پای در دامن  
 کشیدن پای در دامن گره کردن گوشه قناعت اختیار کردن و منزوی شدن و ترک آمدن و کشیدن پای در گشتن عاخر  
 ذواتوان شدن پای دوختن مراد پای آوردن پای شمال در گل آمدن پای شمال در گل بودن نه وزیدن به شمال  
 پای طرب بر آوردن جرج ردن رقص کردن پای علم رنگین کردن چون در درمگاه تقابل صفین بود و در جمعی از  
 یک جانب سبقت کرده یکی را از بوج عظیم بگیر آورده بیای علم خود کردن زسه دکویند مای علم رنگین کردیم و با اصطلاح لوطیان  
 کمایه از غلام کردند است در عیاش اللغات نوشته که یا علم رنگین کردن مخدفا صافت یا ست مده را قم میگویم که با افت  
 است نه ای اضافت میر خجاست **س** جامع جن بدل دشمن بد آئین کن بنوارستن میسای علم رنگین کن که مکنذانی المصطلحات  
 پای فرو کردن در چیزی پای انداختن در پای فرو کشیدن مادن توقف کردن پای فشردن استواری ثبات  
 قدم در رسیدن استنادی کردن رسود پای کسی بر زمین آوردن بون ساحت در زمین و او را پای کسی در حنا بستن  
 با دداشتن کسی را در رفتن پای کسی در میان بودن واسطه بودن آکس در میان چیزی پای کشادن باز آمدن محضه ای که قبل  
 ازین نمی آمد و حالای آید و طلاق دادن و کجیتن پای کم آوردن و پای کم بودن کوتاهی کردن در کاری به مقابل کسی پای کم  
 داشتن حریف شدن و براری کردن و رساندن پای کنده کردن مراد پای آوردن پای نظر در کل فرو رفتن و بقیه شدن  
 و سبقت و عانت کسی کستن پای به برخورد و چید و فی نحو و دار دادن پنخش کردن بالعق غم کردن که بهندی دما کوید پذیرا شدن  
 بیش رفتن و استقلال کردن و قبول شدن و پراکندن و پراختن عا جرمند و بر ریخت جانوران برنده و مجر دگشت و نفاط کردن  
 پر باد شدن و پر باد گشتن بضم بای فارسی مستقر و در شدن پر باز کردن رفتن که در مقابل آمدن است و جهت شدن پر  
 بر بستن و پر بر سر زدن ارعالم کل رسردن قماح بر زدن پر بودن لغز بکوه بودن سج کاشی کفتم که بدین خنایم  
 حکسکه یا اگر بزم ریائی تا سر چون چکت پای بر بودن دل مکر شدن خاطر پر تاب کردن دور انداختن پر دادن فوت پر  
 دادن و آماده کردن **س** کی مکن سر کر که مکنکوت یا رزق را زوکر سان بر میدید پر در پر هم بافتن مراد بند در سبقت بافتن  
 سحر کاشی **س** در بر هم مافیه بل تمام است و در سایه آن کل که کرمان جس اوست یا پرده از روی روز افتادن فاش گردیدن راز  
 پرده از روی کار افتادن پرده از روی کار رخاستن فاش گردیدن پرده از روی کار برداشتن پرده از روی کار کشیدن  
 آفتابی آمدن پرده از کار برداشتن آفتابی آمدن پرده از کار بردن از چیزی و پرده بر انداختن  
 از چیزی و پرده برداشتن از چیزی و پرده کشیدن از چیزی دور کردن پرده از آن پرده بر روی کار افتادن پنهان کردن  
 پرده بر رفتن بجا صحت و موافق تری و بی تردید و خیالی کردن طایفه و فاش کردن پرده و پنهان کردن پرده از برداشتن پرده و پنهان  
 چشم کردن استوار بودن در ساختن است که آهنگ و جمل و عا یا آن کشیدن معنی پرده بستن و کشدن هر دو آمده و نفاق

میان هر دو صله است صله اول بر می آید و صله دوم بر پرده گرفتار شده ساختن و نیز مراد فیه پرده کشیدن بمعنی آسکار کردن و بی مشرعی نمودن بی روی کردن پرده بختن عاجز شدن و محذور کردن از علایق پر زدن بریدن و پروا کردن و شتاق و علاقه و بختن بر مایه کاری پرست زدن پیرو و ور کردن در اصطلاحات دوستی که یکی از صفات سیلان میسخت که پرست زدن آن است که مثلا دو کس با هم راه میرند یکی را دهنی برای ایستادن رود او در پیش خود را گوید که تواند کی پرست رن یعنی آهسته آهسته و من هم در آنها میرم یحیی سیم رخ بر آتش نهادن در تاهنا من مذکور است که سیم رخ بر خود به رال داده و عده کرده بود که وقت میش آمدن هم این بر آتش نه من بی الغور رسیده هم را سر انجام میدهم و این گویا از افسون کردن برای تغییر کردن کسی بود از عالم فعل در آتش نهادن طالب آملی سه آسان رفته است که بار آن را نواز آید بر سیم رخ آتش هم سایه که باز آید بر شکستن مرغ بر با هم جمع کردن مرغ رای بریدن پر کار کردن سر کردن کردن پر نهادن بیرون کردن کسی را از جانی و وضع نمودن و آواره ساختن و از خود بلطایف و اگر در پروا گرفتن که بخین جانوران سکاری میجو با بدستابین و امثال آن پروا کردن بصله بمعنی توح و التفات و بصله از بمعنی هر اسید و اندیشیدن و حیدر است عشق کالمان میکند پروا که هر خورده در مان میکند پروا که شکستگان ز حوادث غمی که تحت باره رطوفان میکند پروا بر و بال داشتن زده و قوت و قدرت داشتن بر و بال فرو شدن و پروا بال ملین عاجز و در ماده شدن پر قفل بر کلید زدن کار و از نده و مخالف عقل کردن بر بنیر شکستن ترک بر بنیر نمودن بر بنیر کردن حذر کردن از چیز ناموافق بریدن شکست غیر رنگ و رفتن آن بریدن گوش را قبل بریدن چشم که عبارت از اشتیاق بود بریدن ناخن رفتن ناحیه ضربت امثال آن و همچنین بریدن سر بمعنی ریده دور افتادن آن پریشان شدن حکم جانور شده شدن بی نظرمی کشتن آن و بر بی قیاس است پریشان نوشتن خط و کتابت اوصاف پریشان کردن سیم و زرد داد و هوش و دریش سیم و زرد پس افکندن چیزی از جرح یومیه خود نگاه داشتن و حیره کردن میراث گذاشتن پس انداز کردن چیزی از خرج و در مره مار کردن و خیره کردن پستان منفید کردن ریحی کردن پستان سیاه کردن بالیدن و ای سیاهی است رشتان باطل و حشمت کد و تیر سخور و ای سیاهی است از تیر باز کردن پستان تا در بریدن حرص تیره و بی جیتی حق شناسی نه حقیقه و بیوفایی ساختن پست کردن زهر مبرم و مسمی کردن آزار ما خوب نماید پست کردن هوا کم کردن آزدی پست کشتن بخور پرده و وفادان هر ارده پستی گزیدن تواضع اختیار کردن پس خم زدن که بخت و پس هم سر میس که بخت آمده صایب استعارت بر معنی تابد و حشمت را و من و جو ماه نو این همگامه فکر بر حجه دارم پس خم گرفتن و کرد ایستادن پست کردن پنهان کردن ذخیره نهادن پس و کان برودن فریب نازی دادن پس افونشتن بکرواندیشه و در رفتن پس ستانیدن داده را بار گرفتن پس سر خاریدن بخل شدن عذر و بهانه آوردن پس سر کردن پس سر نمودن و کرد اندیدن و کسی که بخل طبیعت باشد بطایفه بخل از سر و اگر در پس کار بودن و پس کار رفتن و پس کار رفتن مستول شدی به کاری حیاتی و دیگر کاری نشین حیدر بصیحت کنی ازید و جود خویش موعظه تسبیح را و دیگر کار نشاندن متعدی او است اله بروی انگ بر هر ما هست بها آتش را عشق نبشاد عجب در پس کار آتش را در اصطلاحات مینویسد که صاحب راجح اللغة در ترج این پیشج تیرا که شاید پس کار حویشتن هستن لیکن نخوان رمان مردم مستن معنی پس کار رفتن که شش کار کار و مطلب نشسته و حال آنکه این معنی هشتها



اتحاد کوه خلاف قد و سناغین است چون نایف که در شعر شیخ بر نشن افکند ترک کار و مطلب بیک آذربای موصد نهید نشانی  
 غلط بیده فاهم پس گرفتند و با بزرگ رفتن پس شش افکند از او ش کردن و نشینده انکاشن پشت به بازار ایستادن قصبا  
 در جراح هایت می گوید که رسمی است که قصبا بآن ولایت روزه مارا لبسته و در وقت فروختن گوشت پشت بسوی بازار دارند از آن  
 ششم کرامت این عمل و در سطحیات می بخار که چون قصبا گوشت به قفاره آورده و قفاره قطع کرده لغو شد ناچار روزه و کان خود پشت  
 جاب بازار ایستاده و توجیهات دیگر نشینده مردم مدست انهی هر دو هم یک بیت تا بر سینه آورده اند چنانکه پشت به بازار ایستاده  
 قصبا به بجهت جاب ابروست روی سرکاشن پشت به دیوار دادن سنظر کشن بر صیدی کلنی را که بوی تو فلک به دهن  
 همچو آنکه کلنی است و دوا دهد پشت بر جان کردن ترک جان نمودن پشت بر خویش بودن خویش را سطر در نیار و در غم دوری  
 است روحیت باس چون دفتر روی در خود ساتس جوی طومار پشت بر دیوار ماندن حیران شدن پشت بر قبله زدن حرارت قبله  
 پشت بر کوه داشتن کمال قوت و استظهار بجبری نمودن پشت بر کوه بودن مراد است بر کوه دانستن پشت بر کوه دیدن  
 مستطه کشن پشت پا خاریدن تعلق و حاصل پس کردن پشت پا زدن ترک دادن و اعراض نمودن و مهتر شدن و کوچیدن  
 چشم دیدن نو جاکسی باهن پیش کشن بری سه عیشت جستم دیدن حاصل پیش داشت دیوار و بر سر هر زده منزل و تنم پشت  
 چشم تنگ کردن و پشت چشم نازک کردن مار کردن و اعراض نمودن و تعاضل کردن و آزر دکی باز آید و میدامی و بخشن و نا  
 و عور دیدن طمع جمان است چینی تنگ کرده است که رطل کران را سبک کرده است پشت خم کردن تواضع و فروتنی  
 کردن پشت دادن روی گرد آید در در کردن شدن و کجین پشت دست افشاندن رد کردن پشت دست  
 بدنمان کشن پشت دست بدنمان گردیدن به امارت و استیما و قناسف خوردن پشت دست بر زمین گذاشتن  
 و پشت دست بر زمین نهادن اظهار عجز کردن و راری و دودنی نمودن و توسی و تعظیم همدستان که آرا بترکی کورش کوب  
 صایسته است دست اریجه حاکم که در زمین و بر تراز دستی مرکبان مارا دیده است پشت دست خائیدند است  
 و استیما و قناسف خوردن پشت دست خوردن شدن پشت دست داشتن بر چیزی رد کردن آن پشت دست  
 زدن رد کردن پشت دست کشن مراد است دست خائیدن پشت دست گذاشتن مراد است دست برین  
 گذاشتن پشت دست گردیدن مراد است کشن پشت دست نهادن مراد است دست برین گذاشتن شکم  
 رسانده ابرامی تراب خوردن را که است دست به بدین سوسی تراب پشت دست و تکرار کردن تواضع و فروتنی کردن پشت  
 زدن رد کردن چیزی را پشت سر خاریدن منفعل شدن پشت سر کسی دیدن روال و دیدن چون شخصی بر سر خود ستانی  
 آید کوبید است رفلان و همان را دیده ایم تو کیستی یعنی کسان در کد تنه تو در چه صالی صایسته از دم سر و جعای کی شود آزر و دل  
 شمع مایست سر حیدر صبارا دیده است یا پشت طاقت کمان شدن ضعیف و بکشتن پشت کردن بر چیزی  
 اعراض کردن از سر مایسته کمان رسی افکندن و پشت کمان بر کسی زدن تیر انداختن بر کسی بر در طاقت تیر  
 انداختن پشت کمان تمام بریب می باشد پشت گرم کردن موار شدن است کمان خشم کاف ماری به  
 اورده انداختن پشت کمان به روزه و کمان مار کردن و اعراض نمودن حاکمی صیبت حیدر عظمی و حیدر

پشت لب برزدن و باد روت یا پشت نرم کردن کوختن و زبون کردن یا پشت نمودن روی برگردانیدن و ترک دادن و  
 روگردان شدن و گریختن پشت و رو و جلدیدن و میان من حسن و قبح متاع پشت یافتن و پشتی یافتن فوت و مدد  
 یافتن پشت در کلاه داشتن عزت و اعتبار داشتن و غرور و ولت کردن و پشت در کلاه گذاشتن برون نموده و دانش یافتن  
 و بی عزت شدن و غلبه و خواستن پشت شدن بر آکنده شدن و پر آکنده ساختن و جدائی کردن پشت کسی در کشیدن و دور کردن و در  
 ع هر که پیوسته که عده پشت در کشیدن پشت کشیدن هلاک کردن و هاست و بی وقت شدن و راحت ساختن و راسط کردن و پیشانی خوردن  
 نادم شدن پشت کشیدن پیشانی شدن و بر آکنده کردن و در کشیدن و نشاختن و بر آکنده پلاس انداختن و بر تیان ساختن و بر آکنده  
 نمودن و تلکستن و محرم ماندن و بی طاقت شدن و محرم کردن و عرق نمودن و تلک زدن و تلک زدن که تلک زدن و تلک زدن و تلک زدن  
 پنبه از گوش را آوردن و پنبه از گوش داشتن و پنبه از گوش سیر کردن آوردن و پنبه از گوش بیرون کردن و پنبه از گوش  
 ترک غفلت کردن و پنبه بر روت گذاشتن و طرافت و دست کردن و پنبه بر ریش داشتن و پنبه بر ریش نهادن و طرافت و دست کردن  
 پنبه در گوش افکندن و پنبه در گوش کردن و پنبه در گوش نهادن و غفلت داشتن و سخن با ستودن پنبه زدن و ندائی کردن  
 پنبه شدن نرم و صاف و سبید شدن و گریختن و متفرق و پرتاب کردن و از کسی میجوبد و پنبه کردن و گریختن و گریختن  
 و پرتاب و پر آکنده ساختن و متفرق کردن و دامن کردن و دفع و محو نمودن و مسکرتن و عاقر کردن و نرم ساختن و پنبه  
 در لب دادن و راضی ساختن کسی را در امری یا کمالی و دانه کردن و پنج نوبت زدن اظهار جاه و سلطنت کردن و پنجه افشردن  
 غالب آمدن بر صغیر در پنجه کردن و پنجه افکندن و با کسی و پنجه انداختن و با کسی و دور نمودن و با کسی و پنجه تائید و با کسی و  
 پنجه با بانه وی هلاک گشته و پنجه با پنجه بخون کسی تر کردن و کشتن و با پنجه بردن و از کسی غلبه شدن روی پنجه بر روی و  
 روسپاه کردن و پنجه بکاری افکندن و دست بکاری کردن و پنجه بچیدن و پنجه تابیدن و پنجه تا فتن مراد و پنجه  
 افشردن و پنجه تیز کردن و حنک جوی و ستیزه کردن و پنجه بخون بردن و در کسی زدن اظهار زک تازی خود کردن و پنجه زدن و با کسی  
 مراد و پنجه افکندن و با کسی پنجه کردن و قصص کردن و گرفتن و طبا بجه زدن و پنجه کسی بردن و غالب آمدن و پنجه کردن و با کسی پنجه گرفتن  
 و با کسی مراد و پنجه افکندن و با کسی پوست از سر کشیدن و پوست از فرق کشیدن و پوست از ریا ست و تعذیب مقری  
 پوست افکندن و پوست انداختن و رسیدن و انداختن شدن و سلب بر روی و کراست زهره که بر صدر عتیق  
 بنشیند و پوست افکندن از پیش یک ایما و پوست باز کردن اظهار رتبه دلی نمودن و از کف دست پوست بر رو کشیدن  
 بی شرمی و بی حیائی نمودن و پوست بر کردن اظهار مافی الضمیر را نمودن و پوست پیراستن و باغت کردن و جرم پوست  
 دادن اظهار رتبه دلی نمودن و مافی الضمیر کف دست و دریدن و عیب ظاهر کردن و الشای را ز نمودن و پوست سلب و  
 کشیدن و بی حیائی و بی شرمی نمودن و پوست کردن و پوست محرم ساختن و پوست حشمت کردن و پوست  
 کشیدن و بی کوفی نمودن و عیب کردن و طعن و طاعت کردن و ظاهر ساختن و پوست کشیدن و کف دست برده و بر ملا و صریح گفتن  
 پوست گذاشتن مراد و پوست افکندن و پوستین دریدن مراد و پوستین دریدن و پوستین دریدن و بی کوفی کردن  
 و عیب زدن و پوستین کشیدن مراد و پوست کشیدن و پوستین کردن و عیب زدن و عیب زدن و عیب زدن و عیب زدن

یا سبانی کردن پهلو انی دادن اعتبار و برگی دادن پهلو به بستر بردن و پهلو به بستر سپردن خواب نوتین کردن پهلو به چیز  
زدن برابری بآن کردن پهلو تهی کردن کنار کردن و دوری کرین و برهنه و احتساب از چیزی و از کسی نمودن و نهان شدن  
پهلو خالی کردن مراد پهلو تهی کردن پهلو خوردن صد خوردن پهلو دادن مد کردن و منفعت رسانیدن و زدی نمودن  
و دوری کردن و کنار کرین و روگردانیدن پهلو زدی دیدن خوشتن را باز داشتن از چیزی به بهی که کسی بران مطلع نشود پهلو زدن  
برابری کردن در مال و قدر و مرتبه و صد شدن پهلو سائیدن برابری کردن در مال و قدر و مرتبه پهلو کردن و پهلو گرفتن و گرفتن  
و روی برافتن و ترک دادن و احتساب نمودن و آخر از کردن پهلو نهادن خواهیدن پهلو خود خوردن به گشت رنج خود  
جبری بهر سائیدن و منت کشیدن پهن شدن مال مشهور شدن مال پهن شدن نام مشهور شدن نام پیاده فرو کردن  
پیاده کاشتن انوری سه آنجا که یک پیاده فرو کرد عزم تو به کلکی توان گرفت - نیروی یک سوار پیاده نهادن زبون بیداشت  
و عاجز کاشتن بی بردن سراغ یافتن بی بریدن رک یا سبب بریدن برای منع دیدن و راه رفتن بهی عاجز کردن و بی قرار کردن  
بی بستن محکم کردن بنیاد و پیمیدن صد آنجین آن در هوا پیرامین آبی کردن لاس تا تم پستین پیرامین بستن کردن  
جامه در بر کردن پیرامین مالیدن مالیدن مایه اوطار خوشی و نشاط پیرامین جفا کردن پیرامین و جابجاء کردن پیرامین  
نهادن با ضافت یس کردن و آواره ساختن و پیرامین علامتی است که بر کنار ریز و عات تعبیه میکنند تا طوبی بر بند پیرامین عضو  
سفید کشید و در شدن و آینه تاثیر سه دلی از صحبت و تشنگی لکیر میکردند که پاد آبی چون سیار را ندید میکردند؛ پی  
زدن مراد بی بریدن بی سر کردن با ضافت بی مراد بیست و سر کسی دیدن شاعری گوید سه بر مال خود منار تو ای میخانه لیلیا  
کاروان بی سر کرده ایس رباط پیش آوردن و اوختن چندین نشانیدن پیشین دن دعوی غالب شدن و خصوصیت پیشین بردن  
کار سرانجام خوب شدن آن پیشین دیدن آنکار و تواضع نمودن پیشین بای کسی بر خاصیتن قیام تعظیمی برای او کردن پیش  
خود بر پا بودن مراد بر سر خود بودن پی شدن چکره شدن صایب سه کشیده دار عیان چون سخن بوقت رسد که بی زبیری  
ره میشود و سمنه آنجا پیش رفتن مؤثر شدن سفت بردن پیش رفتن کار سرانجام خوب یافتن کار و کشاد کار و اقف بشا و شی  
کارم از اشک آه عیت رفت که زمین سخت و آسمان دور است پیش نشی بند بودن عاشق و فزنیته او بودن پیش کس  
گرفتار بودن عاشق و فزنیته او بودن پیش کشیدن در عتاب گرفتن بهی پیش کشیدن دادن و ملاطفت کردن نیز پیش  
گرفتن سده ماه شدن ظهوری سه چو سیل شوق را آورد و موجب طوفان؛ میخواستن جاشاک صبر پیش گرفت بی غلط کردن  
محو کردن بقتل یا کسی بی بود بی نشان شدن بی فشردن نامت قدم بودن استوار شدن استوار کردن و قدم نهادن  
پی کار بودن بی کار رفتن و پی کار نشستن مراد یس کار بودن پی کردن مراد بی بریدن پی کردن امید  
نا امید شدن بی گم کردن بجم کاف طوسی کباب از کاریت که کسی بی مطلق مقصد ایس کس نبرد و راه نردن بجاری مفقود  
شدن نشان چیزی بی گور کردن مراد بی غلط کردن پیل افکندن عاجز کردن و غالب آمدن میل مند دادن مات  
کردن پیل را بهی وستان با و دادن درستی و متور شدن آوردن پیل را بپایان بستن عهد کردن بپایان آشامیدن  
ماده ۱۱ بپایان بر سر کشیدن شراب خوردن بپایان پر شدن عسره آخز رسیدن و مردن بپایان نیک کردن کشتن و

هلاک کردن پیمانه خوردن پیمانه زدن پیمانه کشیدن سراج خوردن پیمانه لبر زشدن عمر آخر رسیدن مردن پیمانه نوشیدن  
 شراب خوردن پیمانه بستن کون کون زدن مکان جی که ما هم مد شویم سوخت کردن میوند کردن جوش درخت را با شمش  
 پیه آوردن چشم زوال منبائی جیه افرونی بر چشم سبب نامیاشدن است پیه چیری بر خود مالیدن خود را به صفات او متصف  
 ساختن و پیه چیری بر غیر مالیدن غیر را به صفات آن چیز متصف ساختن پیه کردن بالیدن و لطم و شتم به هر ساندن پیه گرفتن چشم  
 زوال منبائی پیه کرک بر پیرهن مالیدن کوفت کردن صایب پیه کرک است که بر پیرهن مالیده دست جستن که  
 کتبه غریزان بر سر موج سیم در شفاست مرکبه و دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه و غیره یا آمو اصطلاح بنایان  
 شستن بهلکه که بر سر غل اندو کسایه از دیبا اعتبارتست حسب یا افزارد پای افزار کشتن و پوشش یا افشار و نخته کوچک  
 بمقدار نعلین که مانند کان حوله گان چون یک پای بران افشارند نصفی از رسته هائیکه می بافند یا نیش رود و چون پای دیگر میباشند  
 نصف دیگر یا انداز فوشیکه برای تعظیم زیر پای بهمان گسترند و بالعظا افکندن مستعمل یا اورنجن حلقه طلا و نقره و مانند  
 آن که زمان در پای کنند و بعضی خلخال گویند یا بر جاویم همیشه و ثابت قدم یا بر کاب انگه آماده رفتن باشد و بالعظا  
 زدن شدن و کردن نهادن مستعمل یا برنجن مراد باورنجن یا بر سوار هر چیزه اصل عموما و حرکات اصل خصوصاً یا است  
 بنیاد عمارت و محکم و گرفتار و سیر یا بسته گرفتار و محسوس سیر محبت یا بند ریسائی که بدان پای دواب بندند و تنخص گرفتار و  
 متعلق یا بپوسن بمنه یا بوسیدن یا بوسنده هر دو آمده یا پوشش آنچه در پای بوسند یا پنج یا چیدن از ضعف و ناتوانی طغرا  
 کردن غلط فهم سیر منزل جانان یا پنج مایه پیش دستا شمرده است یا پیاچال اول سیم بای عجمی و چهارم بای حطی و  
 جیم فارسی نهایت اقبال عشق بجان که ساق ندارد و بد رخت پیچیده بالا رود و چنین نبات یا بیاره گویند بای موصه و یا حطی  
 و یا مبله یا تا به پنج مکار و دها باز یا تا به تعلیمی مخصوص عیاران و قیاس است و یا تا به جیری که بر موره پوسته و عیاران مدون موره  
 در پاکت انداخته خیمت عیار از ایتانه پنج گویند یا کتیبه که وقت خواب در زیر بایکد ازند یا جامه تلوار و تنبان یا چاه جاک جولا بجان  
 یا چناری یا چنارهای است در ایران که ساکنان سجدار را میامقید اندهد از نامقید و فرومایه را با چناری گویند و بخار و هندو  
 وایم الحضور را گویند یا چناری کرمی یا مقیدی و فرومایگی یا خطه طای مستد و یکی از راههای چکان یا خیره زن تا و کل کار  
 و دیوار که پا در بانی همیشه و نام روز نسبت از نامهای ملکی اسب جلد و امر بای داستان پا دام دامی است که اردم اسپر  
 و در راه حالوران بریده که دارند و بریده را بر کوبید که در یک دام منده تا جانوران دیگر بهوای او در دام افتد یا دامان حالی را کوبید  
 اردام که زمین نزدیک باشد یا در رکاب سوار و سواری سفر و گنایه ارهیا نودن اسب سفر و دم برع و هر چیز که نزدیک صلیح  
 شدن باشد عموما و ترقی مایل ترشی شده تا خصوصاً یا در کل مقید و گرفتار دام و ستوار و بیاد عمارت یا در سوار آمدن یا بر سوار  
 پا دست نسبه و آن جریدن خیر نسبت امر و زکرت قیمت دهند یا دشا و یاد ساسی فارسی تحت یا ساسانی و شا عجمی  
 است و معنی ترکیبی آن معروف و معنی سردار و عمده مطلقاً و اینکه در بهستان ساسانی شهرت دارد و ظاهر از جهت اشکاء و اول  
 که زبان قبیح میاید یا دشا است یعنی سرخوست و در حکم کنیست یا دشا چین و یاد شاه ختن آفتاب یا دشا خود  
 بهایت فارغ بال و صاحب جمعیت یا دشا گردش زمان انتقال سلطت انیاد ساسی یا دشا ساسی دیگر دام که نظم و نسق با



و توحش و دریا پای آن ندارد ای قوت و قدرت آن ندارد پای او و ژار و مراد و پناه و فتنه پای ما بازرقاص پای ما با ف  
 جولا به و با فتنه پای لبست و پای بسته بکار و گرفتار و مقید و ستاده و مقطر و اسیر محبت و دام و استوار و بنیاد و عمارت  
 و زنی که او را مشهور طلاق نداد و بگذارد و خود برود پای پهل حرکه که اکثر زنگیان دارند و نوعی از قلع و یابا که تراب خودی با سخت  
 مکان بودن سلاطین و شهری که پادشاه در آن سکونت دارد و بعضی دار السلطنت گویند پای تراب نقل مکان که از جای  
 خود بجای دیگر رفتن است به اراده سمر از بهار عجم پای ترس و صراحی و یابا که تراب حوری پای چراغ جانی که در انجا پهلوانان  
 منشی پهلوانی حاصل کنند و آرداغ کاه نیز گویند پای چنار مراد و یا بخاری پای حوض حای رسوائی و بدنامی پای خست  
 و پای خسته هر چه که در زیر پا کوفته و مالیده شده باشد از زمین و چیزی دیگر پای خوان بر وزن آسمان یعنی ترجمه و آن معنی  
 لغتی است از ربانی به زبانی دیگر پای خوشه زمین را از کل دلائی که بسبب تردد مردم و حیوانات دیگر از مالا محک و سخت شده است  
 پایدار نام خدا تعالی و همیشه برقرار و اسب جلد و ثبات و محکم پایدار و دکار و یاری دهنده پایدار نام روزن شاد کام و بی  
 ازداد و مرغی که نزدیک دام بندد و دام کاه و حلقه باشد از جرم که هر دو پای در آن کنند و بالای درخت بلند و درخت خرم و باد  
 آن روزن پای دامان مراد پلوانان پای در مراد بسته و در پای دکان و پای دکانی مراد دکان پایدار و کانه  
 پای زار نسکون تختانی مراد و یا زار پای ستور یا تابی مضموم نام سازی است که کینه ترین ساز است پای سخن قوت و استوار  
 سخن پای سنگین ستواری دیانی که از انجا بنده پای شیب مکانی است در راه که در انجا عقده است که چون شیطان در انجا  
 رسد در نمی افتد اغیاث پای عدل قوت و قدرت عدل پای عقل قوت عقل و حرف لام پای کار مراد و یا کار  
 پای کلاغ نوعی از خط ارباب و این که در رست و ناخوان باشد چنان بیسما که که یاکلاغ بچه زده و مراد از قلم حرا که مثل پای راغ  
 سیاه و شک می باشد پای کوب رقا ص سماع کننده پای کاه صف نعال محای ستوران و اصل و نسب و قدر و مرتبه  
 و بعضی پای که صد غراب باشد پای کد اید و کار پای کسری بد و مقید پای لغز لغز تن قدم و خطا و جرم پای چان  
 رسمی است در ویشان را که چون کسی که پای کد او را صف نعال ملک ما ستاده و کند و کوتل و دست گیرند پای مال خراب  
 پای مرد و روزن لا حور مدکار و یاری دهنده و دستگیر پای مردی دستگیری و شفاعت و قوت و بهمت و مروت پای فرد  
 روزن آب در مراد و یا رخ پای نسبت آما و اجده و آن عبارت از درستی است و بعضی ترسیده ولی روزن پای و پر  
 روزن نام و در تاب و طاقت و همت و توانائی پای حوض مراد پای حوض پای و یا صاحب قدر و منزلت پای نین پر  
 اطاعت و بندگی و خدمتکاری تیج تیج بسم هر دو پای فارسی یعنی که آهسته ما هم گویند و کلا که ستانان در ابدان میش خود جوید  
 پیچیده یعنی که در افواه افتد و همه کس بطریق سرکوشی هم گویند چنگان حقیقت و اما یا اسرار و اصلان حق بختی تدبیر و معقولات  
 و تخیلی که بر عقل باشد چنانچه جوش فسمی است بآب که نیر و اکور را با کوشت روه فیه تیار سار و چنانچه خوار و چنانچه خور که او داماد  
 و مردم آرام طلب و کران جان بختی کا و دار و لی چیده که در آب حوشانند و در میان بدان شوند پدر مرد و بتم بر آمد تغییر  
 اول و فتح قاف یعنی جایه برنده در مکانی تا رسید پرافتخانی ترک علایق کردن پرا و روزن را بر تیر و تیز و دیر و پرا و کور  
 که اگر بیا بیا بر سر بسته باشد پرا پای بهنم اول حاکموری است که آنرا هر اریا گویند و بعضی شکست حواسد و زده بعضی حاکموری است



قدرت و توانایی پروردگار بادل موقوف بهی برآورنده و اطلاق آن اکثر بر ماری تعالی است پرورش آموختگان و  
 پرورش آموختگان را نزل بسیار و اولیا و شعرا پرورش آموختند خدا تعالی پیرو مرشد و هادی اصحاب علم و حکمت و اما  
 مجاهد پرور و فطانت کتاب پرده کل با کشند و معنی پرک کل پرهما اضافت تا قدیمی بکنند بر منیر اند طعانی که محروک  
 بیادان و چند و بعرضه مروره گویند پری افسامی افسونگر و کاهن پریای ولی بضم اول و او مستوح نام یک رشتی گران پری  
 بند و پری خوان افسونگر و سفر جن قیدی حوالی افسونگر غریمت حوالی پری داور کسی که جن داشته باشد و دخیل باشد و گویان  
 چیز بار آورده منته تا او بر قهر آمده و از ناصی دست قبلی چیزی بگوید و توان و همچون پرور و زور و پستیس اندوز گذشته پرور و زاده پری  
 و سیر و چین پرور باین پری ریان بابای بجد و یای حطی و سر شخصی گویند که آدمی نیز و پری ساسی مراد پری است  
 پری سوز نام دیری و مسدی بوده در زمان خسرو و پرور و بعضی گویند که نام مقامی است که شیرین از دشت انوک تاخارفت  
 پریشان گویند که کلمه سخنان سمیه گویند پریشان نویسی اصطلاح منشیان متاخرین طرز است خاص از نوشتن افسان بسیار  
 دقیق است و این معنی است به قبح پری گرفته کسی که استیجاب برگی داشته باشد و کسی که صواب و بار شده باشد و این را بعرضه  
 کاهن گویند پس آورده و ربیب پیسن پس آهنگ و معنی مقابل جناح و آهنگی باشد که گفش کران در پس کمر  
 نهفته تا آن کمرش را خارج کنند و قالب مالدان کنند پس چاین بقیه میوه که در باغها بعد از چیدن میوه ها کاهانده باشد  
 پس دست معنی سیه یعنی امروز چیزی بخزند و قیمت آن را پس چید و در دیگر مد پس افتاده کسی که در راه از نقاب پنهان  
 باشد و حیره پس افکنده چیزیکه از جعبه باز گیرد نگاه دارد برای وقت دیگر و پتچال طایران و سرکین دواب و معنی میراث  
 نیز پس انداز آنچه بعد از صرف نگاه دارند پس اندیش اندیشه گسسته ایام گذشته ندایم آمده که آن پتین بن گویند پس  
 انگاه معنی بعد از آن پس او کند مراد پس افکنده پستاد دست مراد دست پسته شکر فشان و پسته  
 شکر شکن پست و آن مشوق پسته قندی پسته که شکر گرفته باشند و معنی های شیرین پسته و هان و پسته لبار  
 اسمای محبوب است از جهت تنگی دهان پس حالتین کبرتانی شخصی است که چون صاحب کان بر خیزد او بجا نشیند و کاه  
 فرود شد و آزار عرف کماشته گویند پس خورده معروف که در عری سور گویند پس خیر شکر که گشتی کبر که بعد پاک شدن گشتی  
 حریف گفته سوار از جهت تعلیم با و گشتی کبر و پس دستی بنیان صاحب و وجهه کردن پس خوانده و در نوبی پس رز باضت  
 ساقی پس کبر فرزند متسنی و کسی که قبیله کبر و دایه انا بک پس و تاع صایت و پس شام و در بدنام معنی سحر و آن طعامی است که  
 در ایام رمضان ردیکه صبح بخورد پس فردا و ریل روز زایده پس سندی و رونق را خوش رفتار و بیکور و پس نهاده  
 مراد پس انداز و معنی میراث نیز پشیا پست معنی پست پست ارعالم و ستاد و ست پست استقر و در پست انداز فاکر  
 و مفعول عمل لاطت و مفعول مشترا طلاق کسد پست پست کلیمی باشد که رزگر آن و ما عا ما جیری در آن نهند و پست سید  
 پست پامی جزو محنت و کاهی بعوان و شام هم این لفظ را کسی گویند پست پلنگ المی پست چمن چمن چمن پست  
 چیزی باشد از آهن یا عاج و مانند آن صورت بجا آدمی که بوجوب مار یک لصب که ویرت به آن خار و پست خم شده  
 پست خم گرفته مردم کوز در کعبه حاصع پست دار استیسا و هر جبر که اسامی باشد خصوصاً از حس و سیدی پست



هر چه در ایران کشی که بگوید پشت دست در مقام رد کردن چیزی میستعمل میشود پشت زمین روی زمین و پشت اثری  
 پشت سر و در معنای و در نظر رفته از چرخ هایت و در اصطلاحات مقابل پیش روی یعنی در قفا تا پیش پشت سر یا بری که باشد  
 رسد و بیکایک پیش و چون حرف بدغم جان دو و یک قالب است پشت کار مقابل روی کار و این استعاره است صایحه  
 نماند چیده از بهار معلوم است که روی کار هم از پشت کار معلوم است پشت کو ز مردم پشت خم و فلک پشت گرمی  
 و کاری و تقویت پشت لنگش ایضا است هر چه و ما قص و معیوب ولی معنی و پس افتاده پشت مازده سلک است و آنها  
 میان پشت که معنی صلب است و کوششی که در طرف درونی استخوان پشت می باشد پشت ماهی شب پشت مرز مخفف  
 مراد پشت مازده پشت ملک قوت ملک و کسی که قوام ملک باشد پشت واره مقدار می از بار که بر پشت  
 توان برداشت و ستاره مخفف است پشت بنده پل که بر می قطره گوید پشت زعفران اکتان افزوده پشتیان  
 و پشتی وان پشت بنام و معاون و جوی که بجهت استحکام رود یا از کعبه و پستان بدون یا تخالی نیز گویند پشت آگند  
 سو قوت یا لان سر الاغ پشت و در کلام مشرق نیست یعنی بغایت مغشایی نو است پشت در گره است ای کار در گره است  
 و این رسا لوطیان است پشت وین پشت وین آفا لفظی است که در مقابل بخت گویند و بشتم قلی نیز مراد آن است ف باید است  
 له صالطه کله اهل ایران است که لفظ آقا سر نام رای تعظیم آرد و احترام از جهت تحقیر طغرس دارندگان که بشتم دین آفانی و صغیر  
 که است در کلام است یعنی عیش و نشاط در هوا بندند یا گماید از سبکستی و موسیقی است یا آنکه در واقع این محال است  
 پشتک قندی نوعی از حلوای شیمی از خایه رندان کم و پشتی از کلام شکر کم کنایه از تقصالی که بغایت سهل باشد و سبج در  
 حساب نیاید پشت خانه نام درختی است که بر می شجره البق خوانند پشت خور و حراحتی باشد که میتر در ملک طبع هر چه و در خوب  
 شود و گاه مردم یکدیگر بدین میسر پشت و ارد درختی است که بر می شجره البق خوانند پشت زربین تراره آتش پشت غال مراد  
 یسته و در لفظ پوز با صفت و او مجهول اودهان و کنایه از اقل شیا یف کاسه گرمی و صفت کم در مان اندک یک و ملک  
 صبح اول و لام مراد ملک و ملک پل آب کون آتش مار آسمان و کره اثیر پلاس پوش در دیش پل حکیم نام ملی است در  
 ستیرا گوید مردم حاج کیر و راه داردان سپهر پشت اندر هر که ری و مسامدی که آنجا میرسد یا اختیار یکدیگر یکدیگر پلنگان کورن  
 آنکس در اوردان و بهادران پل صفت طاق صفت آسمان و آقا سینه بصلح و مین زن نپیه بسته نرم ظاهر و بنف باطن  
 و معنی مجروح بر نپیه یا پی نوعی ار مای افوار نپیه در کوش مردم عامل و سخن ناشو نپیه و همن زبان و کم کو نپیه  
 و دیگری ریسمان میسازد یعنی حالی کار دیگری میکند و رای خود استماعی ارد نپیه زن حلاج و نداد نپیه و زمراد  
 یسه بز پنج ارکان عمارت از توجیه و تمار و روره و حج و زکوة پنج انگشت معروف و نام نمانی که آن را دلا توب خوانند  
 و پستان را نیز گفته اند و نام موضعی زدیک و مراعه تر بر پنج بیچاره خسته و متحیر که رطل و شتری و مرغ و زهره و عطار  
 است پنج پا و پنج پایک و پنج پایه حرکت که بر می سرطان حواد و پنج چهارم از دوا و ده پنج فکلی پنج توپ سنگلا  
 حواش ماطی پنج دعا پنج باز و پنج روز است اندک پیچیده لا جور و آسمان پنج شاخ و درخت و پنج شاخ  
 دست پنج انگشت دست پنج شعبه حواش طاهره که سامعه و ماصره و لاسه و ذایقه و تمام است پنج گاه اوقات

نماز پنج گانه و امام برده موسیقی و حوائج پنج گانه حوائج سه صلوات حسه پنجم رواق آسمان حسه که ملک مرغ باشد  
پنج نوبت پنج وقت نماز پنج وقت تقاره و پنج آله اعلام جنگ که دهل و دمار و طبل و سنج و دف باشد و قول بعضی  
خیر که سبب اعلام است در سادی چون دهل و دمار و نای و طبل و طاس پنج نوش و پنج نوش سلامت سجده است  
مرکب پنج خیر که جهت تقویت دل خورد و کنایه این پنج حوائج ظاهر پنج حوائج باطن پنج و شش و هفت و چهار پنج  
و شش جهت و هفت کوب و چهار طبع پنج آفتاب خطوط شعاعی پنج الماس پنج آبی که شش کیرا برای درزش زود  
سازد و الماس در بخا معنی آهست پنج نمفشت چند کل اریک شاخ رسته که در عیال پنج اکتها ماند پنج بید و درن بستند  
بیشانی بید که بعزل عصا خوانند پنج بیچاره مراد پنج بیچاره پنج ناک و پنج چهار برک تاک و چهار برین قیاس پنج سر و  
نست و دو نیمه عر پنج خورشید خطوط شعاعی پنج و زوید و ترجمه ستره و آن پنج روزی باشد که در آخر تقویم بالویند  
پنج فولاد مراد پنج الماس پنج کبک در می نام سخن اسی لیس بارید پنج کر به مشک بید و مراد فیای کلاغ پنج کل  
و پنج لاله ارقین پنج نمفشت پنج مرجان شا ، مرجان که صورت بخا آدمی باشد پنج مریم کیاهی است که حضرت مریم علیها السلام  
وقت وضع حمل در آن دست زده و از آن مادر استنش زمان حامله را موجب سهولت در دوز ستود با نفاصه نهان سنگ  
کسی که پنج و تاب او معنی باشد پیتر قابلی نیبری که در قاب ریزند تا نشود پیتر کیسه نیبری که شب بید کند تا آب  
آن برود پیتر نجالی نیبری که در نجال کند است سر سازند و نجال گوی که پنج در آن گذارد پنج پوچ کو هرزه کو پوچ معنی راحن  
پورا در کنایه از حضرت ابراهیم علیه السلام پورا غدر از شراب انکوری پورا عنقا لقب زال بر رستم پورا باجر حضرت اسمعیل  
علیه السلام پوز مال کو تنالی و تنیه پوست یاره اشاره درفش کاویان است جی آں یاره پوستی بوده پوست پوش  
که ای لے نوا و عاشق پوست پیرای چرم کرد و باغ پوست تخت و پوست تحت ساطی و دینی که فقر از پوست  
تیر و پلنگ و آهوسازید پوست کنده سخن واضح و آشکارا و صریح پوست و کله دندان زده است یعنی چری هفت  
دشمن افاده در کاری که احتمال نفع فلیک با کو بید اگر هیچ باشد پوست و کله مری آید پوستین به کا و در کو و عیب جو  
پوسیده چوب جوی است که در شب مثل چراغ آفرود و پوشیده چشم نابینا و آگاه نگاه اور سکا به یعناده باشد  
پولا و خای اسپر زور پولا درک اسپر زور پولا و سنجان دلاوران و بهادران و سلخ داران پولا و کلز  
عالم آهس کر پولا و هندی شیر مبدی پول سیاه و بوا معروف مس مسکوک پول عاشق باز کبک نیمه و دینی  
در عشق مجازی انجیکه ارد دستش رود باز دست آمدن جسم ساید است پول مرهم رری که رسم زخم بها کسی دهند  
پویان پیر بر آب پوی پوی برورن خوب روی سالف در آمدن و رفق باشد یعنی مدد و دوا و آمر نیمه یعنی هم است  
یعنی بد و در و دراه و در به به مراد و ده و از اصطلاحات و در بران کلمه است از توابع که در حکام تحسین باجرت آنجیکه  
پیره دار باشد از محافظت کسده پهلو و از خیری که اراں فایده توان برداشت و کسی که مسعت رسان باشد و سخن که  
کرد کی و دشنامی در هم است باشد و است و باید از پهلو ساری صاحب و مقرب در بری کسده پهلو غلط  
کسی که پهلو غلط پهلو نشین ندیم و صاحب پهلو یی حرب فایده معتد به پهلو معسی فایده نوشته است بدین



نخل و نود بعضی مشتری پیر بمقتم چرخ و پیر بمقتم فلک رحل پی سپار و پی سپار بانال و مد و نای پی سفید  
 محس قدم و مدین پیشاب معروف که بعلی بول خوانند پیش آتش است و پس دریا این ضرب مثل درجی کسی گویند که حوادث و کوا  
 در پیش دارد و او را هیچ چاره نماند پیش آرمیشایی که در پیش کرده پیش طیب بر نه پیش آمد سوک و رعایت پیش آهنگ پیش و لشکر  
 و هر جانور که پیش و نوع خود بود پیش دست اجرت پیش و معنی پیش دستی و نقد که در مقابل سید است و صد مجلس و مد و کار و نماز  
 و نایب و پیشکار پیش افتاد و قیمت و صیبه پیش انداز آنچه زمان از مر و اید و مر صبح سازد و از گردن آویخته در پیش سید اندازند  
 و بار چکه وقت طعام خوردن رز و زانو بکترانند و متفرقه دستار جوان پیشانی و اگر کسی کاری را شکفتنی از پیش برد و کند از بومند  
 پیشانی کشاده کشاده بینایی که مردم خوش خلق باشد پیش او زکی ندارد یعنی از برای نیست و اندک پیش او ان صحیح خایه پیش باز  
 استقبال و استقبال کننده و نوعی از جامه پیش بندی تهید و مقدمه بطلب پیش بین عاقبت اندیش و دانا پیش با و پیش پا  
 افتاده بسیار نزدیک و آشکارا پیش پاچه نوعی از جلوی بسیار نرم و مارک پیشین بر آرایین دهنده ران پیشین جنگ کسی که  
 و جنگ پیش از هر کار زار آید و کسی که انتظار کوک و اعانت و قضا حاکم که پیش صرف شخصی که حرف او غالب باشد پیش خانه  
 روانی که پیشگاه جا باشد و ایوانی که در مرتبه دوم ساخته باشد پیش خدمت مرادف پیشکار که حدتکار باشد پیش خرید آنچه هیچ علم خرید  
 که پیش خوان شخصی باشد که چون کسی در مجلسی وارد شود میان حسب و نسبا و کند تا اهل مجلس در حور آن تعطیم و مراعات کند پیش خود  
 بر پامفر و بر خود چیده و خود مر و در آرمیش خورد و چیزی که ما بار در آن نگیرد و طعامی اندک که در سبیل جابجایی بخورند و پیشی مسلم و دوست  
 پیش خیر خادم و شاکر و دود که اول کستی رخصت مقابل این پس جبر است و سید و اهنک مر و در پیش و عادل اول و اول کسی که نظم  
 حاکمی کند و حاکمی که اول عور و طلوم رسد و رری که پیش از کار مر و در کار کرد و در آرمیش تقدیم گوید پیش از حرسه بسیار بر  
 که بدان حوک و در آرمیش پیش و امن از دامن آنچه پیش باشد و خادم و پیشکار پیش دست نایب و پیشکار و غالب و مد و کار و صد مجلس و  
 معنی نقیر پیش دستی سبقت دیاست نمودن پیش دندان جان آرزو گوید که طعام اندک که بر سبیل جایشی گیری خورد  
 و بعضی طعام همتا سکن بر کشته اند و آرمسته می نویسد که جبری که نا بار در آن ننگند پیش سس میوه و کل که پیش بمرسد و رسیدن میوه  
 معنی بجهتند و رسیدن کل معنی آمدن ساغ و دیدارندل مجاز و بر تخصی که پیش از دیگران عمل رسد پیش رفت حرف موافق گفته  
 عمل آمدن تا بر سر تا بر سر باز آکر و مر و بر یا میرفت بین حرف تو اکون میر و پیش و حاد و ما اصطلاح موسیقیان جبر کجا نیز از  
 خواندن پس سید و پیش و لشکر صحرا کو رخ و آن جانوریت سید بحر پیش سلام موقوف کسی است که از حوس حلقی با هم گرس  
 سلام سفت کند پیش شاخ حامد پیش مار که پیشتر نال و بستند پیش طاق صحن خانه و در داره و بلد قصر امر و ملوک و صحن پیش و درواز  
 پیش فروش معبر و در و سکر پیش قبض نوعی از اسلحه معروف و نام فنی است ارکشی پیشکار و پیشکاره حدتکار و شاکر و در و  
 و مد و کار پیش کش آنکه بجزی ندر خوانند و مجاز معنی موقوف کس و سس خدمتی نیر بی سکون کسی که قدمش پس دانسته باشد  
 و آراخته پی بر گوید پیش کمانده و مد معجز و شکی در پیش فلک و شکی در پیش اوان و صد مجلس اندازند و آرمسته میوه و یاد شده و معنی جا  
 پیشگاه نشور قیامت پیش کاهی ابام سببین وقت پیشین مرادف پیش لپی که می آید پیش گوئی شخصی که در مجلس کجا بر  
 شخصی که دانیان شناسا و آرا بعلی معرفت خواند و شخصی که مطالبه کسی سلطانین عرض نماید و او را در همه دستان مد و کار

معروف پیشین همان نیز پیشین گنج آنچه بوقت افطار غوره و غریبه بلند و صدر پیشین مصرع مصرع اول بیت پیشین نشین و ابی  
 مایه چه و معرشته قلمه پیشین نماز و حجه امام که در خلف او نماز کنند پیشین نماز و اراده و منکر و عاظم و مقدمه و قضیه پیشین و از  
 ترجمه استقلال و جملته مقابل فعل مذکور آن مخصوص است پیشین و است و استاد کان اشاره بجناب سرور عالم علیه السلام  
 علیه السلام و معجبه و سلم پیشین آتش کار با شیطان پیشین مرغ مرغ و در حجاب پیشین بار و در افسانه پیشین کار و معنی پیشین که هر  
 بول که بید و فار و ده چهار و آن است شده است که بولن بیاوردان کنند پیشین باره و آنچه و طبقه که تعلقات و کل در آن کسد پیشین که وقت  
 نماز ظهر پیغام بر مرادف پیغام کا غدی بچا که بوسید کتب و ادراکند مقابل پیغام زمانی بی غلط راه غلط و نشان غلط  
 کردن و در محل فریب دادن نیز استعمال کنند پیغمبر مرادف پیغام ریکیان کمان آفتاب ستارگان پیکان مقرر ضمه پیکانی که  
 دوشا باشد پیکانه رسم آنچه سمت نهادم پیکان باشد پیکانه که اگر پیکانه ها سازد و او عالم تیر که و کمان که پیکان چرخ  
 پیکان در خوش تبار آسمانی و صوفیه صورت های دو حافی را گویند پیکران مانا عالم برزخ و آن عالمی است در میان ملک و ملکوت  
 پیکان را یکان که قرابله و مادی و مادی و سوداگر پیکر پرست بت پرست پیکر کا و مصرعی باشد بهیات کا و پیک  
 فلک که قرابت پیک هوای اریگار پرست جنگ جو و شجاع و دلاور پیکان مقرر ضمه پیکانی که آزاد و شاه سنا  
 بی گورنه افاضت بی نشان پیل اکبش ارسپاه و نام کلی است ارجس سوسن پیل افکن قوی میکل و اطلاق این بر اسپر  
 آمده نظامی بر و ن اندر پیل افکن خویش را رخ افکند پیل که پیل پیل امر و نوعی از امر و پیل بر بسیار پیل باران بار  
 بزرگ پیل یا لامبی بسیار و کسایه از بلند و عظیم چشمه پیل بند مصوبه است ارباری منطرح که و پیاده و یک پیل  
 پیش و دیوار چپ و راست که در قلع و سارنگ پیل یا مام حربه و نوعی از قرح شراب خوری و مرضی که بای آدمی درم کند و ستونیکه  
 ستف بران قرار گیرد پیل یا به ستونیکه از کج و سنگ سار و بالای آن یا بهی طاقی گذار، پیل تن کجی از القاب هم دست  
 و اسپ نیز گویند پیل تر پیچ بیای و اول معروف نام موقوف نام فی ارکستی و چیزیکه مثل فیل یا فیل باشد پیل نور مردم  
 قوی و پرور نام فی ارکستی پیل نه ره دلاور و اطلاق این بر اسپ نیز آمده پیل کش نوعی از سلاح جنگ پیل گوشک  
 کل و بسیار پیل مال نه اضافت یا مال نمودن سبب انداختن در تر پیل و اضافت مال بسیار یعنی پیل محمول مال ارجیات  
 پیل مرغ مرغی است که از مالای منقار او بوستی مانند خرطوم پیل آویخته است پیل معلق و پیل معلق در هوا ابر پیل و  
 بسیار پیل و مشخصی که دارد و اخلاص عطار و سورن و اریستم مهره و امثال آن سخاها کرده و فرو شد پیل فلک  
 مصرعی فلک پیل هوای ارسپاه پیل و مرادف پیل و پیکان شکر و پیکان کسل آنکه ربه خود است ناست  
 بیانه رسم و نشان چیزی در بسیار آن هم که بهدی بهی که گویند بیانه که کش و بیانه که سار شرا حجاب پیمبر حضرت مرادف پیغام بر معنی و  
 کسی که باره که لغزش و جامه خرقه و امثال آن دوزخ و سوخته ابر و صد کشاده و دینی که سر و مصری آن هم تعلقات است و پست و کرمی و بزرگ  
 و موافقت نمودن چو سنگی معصود و صول بطاس میوند کرمی مرادف پیچ شده کرمی و بهی که هر سیدی صبح و صفا  
 که بر نه رخسار در تازی فرست مشتمل بر سینه موج موج اه (ح) در مسما و در مفرده تا بیدان در خیز  
 و تات طاقت آوردن و تافت و بیدار و در او نه تا به فلک تاب دوح چرخ و پیچ که در کسد و طاب و در لصد



و غرض است از این نمودن اندوختن حاصل کردن و گذاردن و پس از این و جستن با بصم و دود خن تو زد تو بریدن با واد و مجهول  
 بر وزن شوریدن رمیدن و دور شدن و بیک سو رفتن و شرمیده شدن در حضور خصم تو زد تو زیدین بر وزن کوبیدن با خشت  
 بر این نمودن و معنی تو خشت تو زد تو فیدان با واد معروف صدا انداختن و فریاد و شور و غوغا نمودن و غریبیدن و جستن  
 بر هم خوردن و خلایق و حوش را نیز گفته اند که بفری بر این نمودن تو زد تو فیدان با واد و مجهول رمیدن و دور شدن و بیک سو  
 رفتن تو زد تو فیدان و گوز کردن تیز موج دوم در مصداق و مرکبه تا بخود جنبیدن و تاب را خویش جنبیدن تا جزا  
 آگاه شدن و بحد و ارسیدن بجای کاشی با کینت چون دزد عاشق جو بخل میو دارد تا بخود جنبد سرش در میان افتاده است  
 آج از سر کشتی و داشتن مراد فکاه از سر کسی برداشتن که آئین می آید تا خون همراه بودن و تا قتل همراه بودن  
 تا گشتن همراه بودن کمال مداوت و دشمنی داشتن حال آرزو نوشته که در اشعار یکی کاشی نامردن همراه و در اشعار بعضی تا جان  
 همراه بر همین معنی دیده شد تا می جوی کبک داشتن بهم قلندران و فقرای ایران و تور است که تا می جوی کبک دارند  
 وقت ملاقات اغنیاء و اهل دول گذارند زیرا که دست خالی رفتن پیش و نهندان بمن ندارد و نظیر این در ممد و ستانست که راه  
 و مل و نار حیل اغنیای مهند می دهند سلیم بر در بار که قدر تو چون دو لیسان تا می جوی کبک دست فلک از جواست  
 باه شدن کشتی ببا حل مقصود رسیدن کشتی تب بردن دور کردن تب بستن و برگردن مدون و او را با فلو  
 واه بخیله دیگر تب استخوان کسی افکندن مدقوک کردن و براتب ریختن بیرون رفتن تب ظهوری اگر  
 دره شان شود بیهوده کرد تب از یکدیگر برید و جو کرد تب شکستن دور کردن تب تحویل کردن چیزی معروف  
 ز اظهار کردن چیزی تا تب نار تحویل کند آنکه معاشق تب در ورچه حساب است که هرگز گرفتار بحساب و تحت زدن و  
 تحت کشیدن و تحت نهادن تحت کردن تحت بند کردن دکان و تحت بند کشیدن دکان بند کردن  
 کان شوکت رجب رلف و صد کاروان مشک می آید یکدای رلف خوان تحت ندارد شاد دکارا و تحت مند شدن کان  
 ارم است فکان بصم دال تشدید کاف و تخفیف آن هر دو صحیح است و دکان ریادت و او نوشتن و حواصیل خط است تحت  
 رد داشتن از دکان و اگر دکان تحت بر سر کسی شکستن حرابه سو کردن آرا تحت زدن و فیه را حلاجی کردن و رسم  
 رسانان است که می کام سحر در بستن خود تحت در تحت میرسد تحت زدن دکان تحت شدن یا قوت سطح  
 شدن آن تحت شلنگ زدن می اصاف مفر کستی کیر است که هفت هشت تحت دیوار قایم کرده و در کلبه های سینه  
 وضع مهور در آن شلنگ است و شلنگ یعنی حست و یا افتادن شاطران کشتی کیر است و نه می که هسته بای ایست  
 بیرون ایسان میرسد میرکات دل اگر گرم طپیدن شده در سینه تنگ میرسد آن مت طار مگر تحت شلنگ و تحت  
 زدن دکان س کردن کان و تحت شدن دکان لازم آن است تخم بازی کردن در زور و وعیده میصهای رکیک بازی کردن  
 تخم چیزی بر افتادن مالد و معدوم شدن آن بحقیقتی که نام و اما تدبیر کسی کردن فعل شیع یعنی لواصت نمودن  
 تدویر خوردن حرج دل تر آن ملک است آن ترا و بر افراختن ترا و نصب کردن ترا و بر زمین زدن ترا و  
 ساخت طلب شدن سلیم دو فلک خود در دست چید زنده رهرو ماه عبت برین ترا و زار و ترا و روان





خوادم با او قد تو تک تک بائی زفته است تکلف کردن مشهور و نیز دادن خبری شخصی کمیۀ خوردن با شرف خوردن کمیۀ شیشه  
 رطوبت پذیر شدن هوا اگر باوه خورد کمیۀ افتد از اندام تلخ داشتن بکدر داشتن تلخ ساختن معروف بمیزه کردن تلخ شدن خواب  
 و تلخ شدن ندکانی و تلخ شدن ندکی و تلخ شدن شراب تلخ شدن عیش و مانند آن خوش میزه شدن اینها تلخ کردن خواب تلخ  
 کردن ندکانی و تلخ کردن ندکی و تلخ کردن شراب تلخ کردن عیش و مانند آن خوش میزه کردن اینها تلخ کردن برومی میزد  
 و ترش کردن روی تلخ گفتن چشم دادن سر زدن کردن تمام شدن اینها رسیدن کاری مردن فوت شدن تمنا کردن بریدن کوشه فرو  
 اصطلاح افکار ایران است تیسر **م** تاثیر کوا از نظر افتاده یارم به تمنا بردن باطله بسیار تمنا کردن مکرر بستن مصحون و اگر از  
 غیر بود زدی یا استدال است تیسر **م** هیچ فرقی در میان بخش و کلک و قی نیست این همان بود کویا که تمنا کرده اند تمکین دادن و  
 تمکین کردن و قهر و توقع نمودن تمنا در دل شکستن قطع هوا و هوس کردن تمنا خواه گرفتن معروف اصطلاح لوطیان غلام کردن تن  
 دادن بخیری و تن دادن بخیری راضی شدن قبول کردن از تن دادن حاطه گان کردن محیط شدن حصا طین دکان کردن  
 تن کردن هوا و کتا بطله خوب کردن ملکه خواندن بهر سایندن تن دادن خاموش بودن صبر تحمل کردن آسودن تن کشیدن بخیر  
 عیش را بوی رسانیدن تنک بودن فضایی گفتگو و تنک بودن میدان گفتگو محال سخن بچیدن تن گفتن بخیری پوشیدن در بخیر  
 و تن خریدن در بخیری لازم است تنک شدن و سگانه و تنک شدن متاع و مانند آن دشواری است اینها  
 تنک گرفتن تنک کردن و تنک بودن تن نهادن بر چیز مراد تن دادن بخیری نوران زمان خود گرم داشتن  
 بی یاری روزگار بر بردن تنوره زدن هوا گرفتن دیو و این اصطلاح از ترجمه هما بهارت معلوم و تصحافی میگفت که آواز تنوری  
 که دیو در وقت هوا گرفتن کشد تنوره جمع تنیج بودن کردگشتن و حلقه زدن است سلیم **س** سوی آسمان از تنوره پور و ساسانی  
 روا تنوره یا اصطلاحات تنه شدن لغتین قبول کردن و اوصی شدن توبه دادن امر کردن توبه ای بزرگ کارهای بزرگ کردن توبه  
 شکستن خلاف عهد کردن در جمع کردن کما توبه فرمودن مراد توبه دادن توبه کردن مایه دادن ارکارهای بد توبه  
 کستن مراد توبه شکستن توبه گفتن مراد توبه کردن توبائی کردن کار سر کردن یعنی جستم با جلا دادن توبه بر داشتن  
 مسافرتن توقع داشتن و توقع کردن امیدوار بودن تنه داشتن دقیق و عامص بودن ع ر حرف سر گذر سرری که دایره  
 و جمعی دور او نشستن کمال حمدی **س** بچین لاف سببیت آهوی چین است یا که کار کار کل سر هر دوته دارد یا که کردن زانو  
 ماست سنن چایکه در سار تهمت انداختن و تهمت بستن و تهمت برداشتن و تهمت زدن و تهمت  
 کشیدن و تهمت نهادن تهمت کردن تهمت بر اینی کردن و تهمت رفتن و سفری معصت کردن و دست خالی و سلس  
 بجز رفتن بحالی تهمت ماندن از چیزی محروم ماندن ارا تیر افکندن و تیر انداختن معروف و دعای بد کردن طعن کردن  
 و تیر افکندن لازم آن است تیر تیر باریکی افکندن و تیر تیر باریکی انداختن و تیر تیر باریکی زدن تصور طاعتی نمود یعنی  
 کار کمال دیدار کردن تیر بکار نهادن و تیر بکار نهادن اخذ بر کسی تیر کشیدن و آن سلاطین چون کسی امان  
 دهد و خواهد که مرا محبتی از لشکر بماند و برسد تیری که مام باد و نه بران سقوطش باشد از حقه خاص نود و هفتاد و این نشان امان باشد  
 و آن را تیر امان گویند میس **س** در کاش قتل عام ساد است یا امان تیر امان کس نداشت و چون سلاطین خواهند که شهری

و غارت گشته نشان حکم تیر سیدار فوج دهند شاو رسد چشم او در ملک طایها حکم فوارو است و قتل عام شهر را تیری ز ترکمان میزد  
 تیر کش زدن انداختن تیر تا جیکه معهود است ادا این فن است اوقاتی آن مقصود نباشد تیر تراز و شدن گذاره شد بتر تیر خوردن  
 مسته شدن زخم تیر تیر خوردن بر چیزی رسیدن تیر چیزی تیر نشاندن بر چیزی و در چیزی متعدی آنست تیر در کمان انداختن  
 و تیر در کمان شکستن تیر در کمان کشیدن و تیر در کمان گرفتن و تیر در کمان نهادن و تیر در کمان انداختن بر کسی  
 تیر ریختن تیر اندازی کردن و این لازم و متعدی هر دو است تیر زدن تیر اندازی کردن تیر زده شدن بر چیزی رسیدن تیر بر چیزی  
 تیر زدن خون جاری شدن خون از زخم تیر کشادن تیر اندازی کردن تیر کشیدن تیر اندازی کردن و خسته شدن زخم تیر  
 و معنی درد کردن عموماً استیر خونم بچو شش آید تیغ نگاه کوئ تیر میکشد تیر صیدگاه کوئ تیر کشیدن زخم شدت درد کردن  
 راحت تیر کردانی کردن آنست که چون چیزی کم شود آسانی حصار در دور میانه نویسد و تیری که گشته افسوس خوانند تیر خود بخود  
 در حرکت آید و جرح زده سام زد و ایتدا ضعیف است و تیر که در روشن حویش را کم کرده است تیر کردانی کند چون شعله جواله شمع  
 تیر شدن آب اختران رفتن آب طراوت و روستی اختران تیر شدن از چیزی ماحوش و در هم شدن از آن تیر  
 کردن ماحوش و در هم کردن تیر دادن بایای معروف گو زدن تیر کردن کسی بایای مجهول کم کردن در آنکشتن کسی تیر  
 کردیدن بایای مجهول شکستن تیر آلود شدن تیشه بر بایای خود خوردن و تیشه بر بایای خود زدن در هم زدن و ضایع کردن کار و  
 مارج و در تیر زدن باز ماندن تیشه بسوی خود زدن حریص و طامع بودن تیشه فرما و تیر کردن شروع و عاشق و عاشقه نمودن فرما  
 و عاشق و عاشقه نمودن تیغ بالا بردن و هیاشدن برای حاکم تیغ بخاک کردن ترک فتنه و خویری کردن و ماضی آن رسم  
 شکار نیست که بعد صید هر جا در تیغ بخاک کنند و از شکار دست بردارند طالب است مقرر است که بعد از هر صید  
 کسه بلی شکارستان بخاک پنهان تیغ برین قیاسی باشد شکاری مژه اشک بخاک کرده بود هر قدم هزاران تیغ تیغ بخود نهادن  
 را نه ناگوار تحمل کردن از سر چیزی که بتوان گذشت که شستن تیغ بلند کردن و هیاشدن برای حاکم تیغ خوابانیدن تیغ زدن تیغ  
 بر سر بردن قصد حراعت کردن تیغ بگردن کردن چیزی به حرز تعدی گرفتن صاب است بیستون تیغ بگردن کسه استغاثش  
 جیس جوهر جو مار و فکند تیشه ماء تیغ در خون کسی کشیدن آلوده بخون کردن تیغ تیغ دو دستی  
 زدن کمال اهتمام در تیغ دادن و چیزی بسیار از مردم گرفتن و تیشته باز کار فرمودن تیغ شدن و دور شدن و مقابل کردن تیغ  
 کشیدن آفتاب بر آیدن آفتاب تیغ کشیدن بینی حالتی است که در وقت برع رود و آن کشیده شدن بینی است در اجالت  
 تیغ کشیدن ارباب رگ کشیدن تیشته تیغ و تیغ بمیان آوردن امتحان نمودن ماحد آن تیغ و تیغ رنجی است که در امتحان جیس لویف  
 علیه السلام بدست رمان مصر داده بود موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیر تا ناخواب  
 خانه که در آن کار و متور باشد و خانه که زمین آنرا مانند زمین حمام خوب کرده باشد و آتش در آن افروزند تا گرم شود و خانه که دیوار دور و بیخوار آرد  
 ملازمت کرده باشد و که مایه نیز مایه بار قاشی است که سحر را تا داده ماحد و آن دیر مدار بود تا بدان طاقچه در رک و کلج حمام و کوره مسکری  
 و امشکری و امثال آن تا بانه زخمه دار و لوطیان گوید که فلان امر تا بانه خمه دارد یعنی آب حرکات جماع دارد و ترجمه بمعنی حرکات جماع  
 تا به بریان کوهت پنجه که در میان تابه مار و غن رسته کرده میسر و سر که بران رده باشد تا به تر آفتاب تا به مایه اصامت

[illegible]

ورودن طعام مذکور را نیز گویند چنانچه شام تحت القهوه کرده اید تحویلدارانکه چری تحویل او کنند تحت آبنوسی شب تحت ارد  
 نیز نام لوانی از موسیقی تحت ترپاک عروج نشاء ترپاک تحت حیران تحت دود نام دو کوه حوالی لغت که جائیست نزدیک  
 دغ تحت خورشید بر سر ضرغام بودن آفتاب برج اسد تحت در جامه سیاه و سفید جامه خواب تحت رولها  
 سان تحت سیلمان علیه السلام اسب چهار ستاره نقش تحت روزه آسمان تحت سیلمان علیه السلام واسیت ستر  
 تحت سراج یعنی سینه نقطه نام مدرسه شیخ ابوالسحاق کازرونی گویند شیخ دران مدرسه چراغی بدست خود روشن کرده اند که  
 چهار صد سال یا ده ماست که آن چراغ همچنان او خفته است از همان ارجاست که گفته اند چراغ مقلدان هرگز میرد تحت  
 طاق دیس تحت طاق دیسی تحت خسرو پوز که بصورت بروج دگر که منقش بود و نام لحن خیم اسی لحن بابر و نام نواسته از  
 موسیقی تحت عاج روزه و سرین تحت خیره آسمان تحت کبچر تحت کاه مام قهوه خانه است افقه صفایان تحت کیر  
 یا شاه تحت مہتابی جو زره که برای سیر مہتاب سارند و تنها مہتابی نیز گویند تحت میل تحت که محاسبان خاک بران ریخته  
 بمیل آینه ای جو حساب بران بویسند تحت نشینان خاک یا دستان در دیستان ارواح و اهل سلوک دس کنان نیز  
 تحت آسیا جوئی که آهین کا و را بران نصب کنند بجهت شیار کردن زمین تحت اسرشن بصم هر دو سکون سین مہمله و ضم متساو قوتا  
 وقع رای مہمله و شین منقوطه زده چوئی که کا و آهین بابدان محکم کسد برای زمین شیار کردن تحت اول لوج محفوظه و تحت اطفال که در  
 الف ماما لویس تحت بند بارچه که بردست شکسته ریخته باریجند و محسوس و گنایه اراست که سرایای عاصی در تحت کسد و حشر  
 قید تحت پوست مرادف پوست تحت که گذشت تحت تعلیم لوجی که را اطفال مشتق کسد تحت جوهری رنگ سبز و کبود  
 و گنایه از رنگارنگ نیز تحت حمام سنگی که در حمام برای ادای نماز گذارند تحت خاک زیرین غالب انسان تحت و قوم تحت مال  
 و پنجم تحت زرنج اکست و رغال فروخته تحت سالح و حکایات گذشت تحت شلنگ و زرنج کشی کیر است که هفت هشت  
 تحت بدیوار قایم کرده و زنگها بسته بوضع مہمود دران شلنگ سد تحت عاج مرادف تحت عاج تحت قیمه لغاف کسور بسیار سید  
 تحت که مران گوشت قیمه کنند پس آجبه بعضی قیمه یعنی قاف خواسد درست نباته و حیدر دلم دایم اروی سر اسیمه است و ارد  
 سیند ام تحت قیمه است تحت کلاه سلا جوینی که رکها بدان سبدند و بر سر حرمان گذارند و رسوا کسد تحت کردن مرکب تحت کردن که  
 عسان را بر شتابه تحت گوی جو کال که سر آن مانند حجه است و بدل کو باری کسد تحت محاسن این تحت محاسبان شود یعنی  
 خاک بر سر افتد و کوه آلود شود تحت مینا آسمان تحت فرد تحت که راں ماری زردارند تحت نزد آبنوسی فلک الروح تخم بازی رود  
 نور و زور و عید مہ میضهای رنگین ماری کردن تخم جهودیر کننده ویرتینان تخم حرام حرام زاده و ولد امر تخم دان حالیکه بهالان  
 در اینجا کارید و بعد از آن اماغبار کرده بحای دیگر نشاء تخم بریز زراعت کسده و محل زراعت خاکیه و قیمه که در وقت بریان کردن  
 تخم مرغ راں در نزد تخم مرغ میضه مرغ تخم فروش کسی که خوب رسته فروشد تدبیر شناسی دم عاقل و حکیم اما تذکره زرنج مراد  
 تحت زرنج تذکره زرنجین پراغاب تراروی آهین و دش زردونی که وسته او آهین باشد تراروی انجم اسطراب تراروی  
 پول و سنجان نیزه و سنان سارداں تراروی خرچ بر میزان تراروی زر آفتاب تراروی سنگ دندان تراروی  
 یک بدان زیادہ ماست و دیگر کم تراروی عدل تراروی که به عید در هر دو یله آن کی دیشی باشد تراروی فلک سج می

ترازوی قلب ترازونی که یک طرفش کم بود و طرف دیگر زیاد ترازوی نظم هم عرض کرد و این شعر را می نمود  
 ترازوهای خراشکی ترازوهای عمده ترازوهای که بادشاهی یا امیری تصنیف کرده باشد قوت و مرمت تحت تاج و زیر و درو  
 بریشان در آنم افتاده و بزبان رفته بر جمع بند چند غزل متعلق الی وزن مختلف القوافی است که در آخر هر یک فردی ذوالقافیه که محب  
 معنی یا بهیت ساقی بنا سبقتی دارد مکرر آید ترخند خنده شادی خنده از بهر تحمیل غیر نیز ترد امس فاستی مدکان و عاصی میو  
 ترد امس کنایه بکاری ترد است مردم جلد و چست و جالاک و کامل بنیر تردستی جلدی و چاک تردماغ ناره دماغ و در جوش و  
 نیم مست و تردماغی حالت عقل و شعور و معنی ذلت و سرور و سستی مستی و معنی نازکی نیز آمده تر زبان زبان آورد و شکی که کم کم شود و همچنان  
 تر و تار که بید میس تر جان که لغتی را در زبانی بران دیگر تر کند تر زبانی عجز زبانی ترش رخسار و ترش رو و ناخوش و بدیع ترش شیرین  
 موقوفی خوش تر صد کسی که صد و نغمه سیراب شده باشد تر فروش کسی که بظاهر خود را خوب و نایب و در باطن بیخه تر کار س  
 از دیار و تربیت ترک اشعر کوکب مرغی ترکان چرخ سوسیه ترکتار و ترکتازی ناخست آوردن شباب بر سبیل نادان  
 و جولان کردن و این لفظ آوردن و برداشتن و زدن و کردن شمل است ترک جوشن العنم کوشش نیم بخت غیره که معمول ترکان است  
 ترک چرخ مرغ ترک چمن آفتاب ترک حصاری ماه و آفتاب ترک خراهای عشق ترک روستایان سیر بار بار  
 ترک سلطان شکوه آفتاب ترکش مختلف ترکش که بدان ترکش خوراستارهای برج جوار که بصورت ترکش واقع شده اند  
 و تارهای روی سازها ترکش سهم الغیب بلای کهانی ترک فلک کوکب مرغ و آفتاب ترک کردون کوکب مرغ ترک مغر  
 کوکب مرغ ترک نیم روز آفتاب ترکیب بند مثل ترجیع سده است و در همین است که هر فردی ذوالقافیه که در ترکیب بند  
 بعد غزل می آید جدا گانه می باشد ترجیع زرد و ترجیع طلا آفتاب ترجیع کتاب صورت ترجیع که بر متوای جمله کتاب اقبال است ترجیع منبرگی  
 ر و بر بصورت ترجیع سار و ترجیع هر کان آفتاب ترجمه مرادف تر صد تر نفسی اوف تر زبانی ترکتار ترک صدای انداختن تیرای بی  
 و آواز جلاکان و تارهای ساز ترخم فشان بسیار خراشیده ترخم گرمی سرد و مکرر تر نو از مطرب تر دست تر نو از حمی تر خواجه  
 و مجاز حوش مالی تر و خشک بانان خورشید و عیران خود تن و اندک و بسیار تره در کوره بریان است در حال که جیر جیرانی  
 یافت شود و هر طعام مهمل حکم بران دارد چون تره که صورت بره پیکر تریاق پاریس یا هر تریاق ترکی میو میالی و آن است  
 و کالی هر دو می باشد تریاق روستائی سیراب و در بیا و تریاک اکبر آن یا هر که معشوق به عاشق به تر زریق بیان کاوس  
 و دروغ کوکب چشم طبعی تسبیح کر بلالی که در دانه های و حالهای غیر رنگ بافته ماسد چشم طبعی که نوعی از نقشه لوان است  
 تسبیح سال است که تسبیح شمار موقوف را به تسبیح بازمی نوعی ارفار که مردم بسیار در آن فرخنده ظاهر و اوال با  
 زیر همان است و تسبیحی در علم و دعا باری تس نفی بر نه کوئی و تس العنم کو زنی صد مقابل شرط و معنی آب دهان تر تشتش  
 آفتاب تشتش آفتاب در می عهد میخواید چه در میان قدیم هر کسی که در جرمی صادر می تشتش یا از آتش بر سر گرفته می و  
 و این علامت غم و اندک است تشتش بلند آسمان و آفتاب تشتش خاتمه بی اضافت حاتم خواب ارتوشک و لحاف  
 و نهالی و امثال آن و تشتش خانه و آن خانه که رحمت خواب در آن بنده و خانه که تشتش و آفتاب در آن گذارند و آفتاب خانه که  
 عربان مکرر گویند تشتش خوان خوانی که بهجت مان و طعام گذارند تشتش دار آفتاب بی که تشتش و آفتاب را نگاه دارد و



**تنک** اندام بنشیند قبل بفتح اول نازک اندام **تنک** بنشیند غریبی که در نموی مردم سبب در غایت تنک چشمی بافتد و ترش می بالا  
 که ظرفیت باشد که یک سرور را در و بدان چیز را صاف کند **تنک** جامی بنشیند مرادف تنک شرابی **تنک** رو بنشیند صفا  
 شرم و حجاب شخصی که با نیک مبالغه مطلب بزرگ را قبول کند **تنک** ظرف بجاف عربی و فارسی هر دو کسی که احصای مال و زر  
 نتواند کرد و دون همت و ساده لوح **تنک** لب نازک لب **تنک** متاع آنکه متاع قلیل داشته باشد و برین قیاس **تنک** بهر و **تنک**  
 روری و **تنک** روشنائی و **تنک** سرمایه و **تنک** هم **تنک** مزاج کرم مزاج **تنک** بسیار **تنک** بسیار زرد یک **تنک** بار  
 اشاره بخوابد و بنشیند کسی که پیش خود راه مدد و چیزیکه به شواری بدست آید **تنک** بخت مغفل است بی دست **تنک** بنفوله یا  
 در در کار **تنک** تاب **تنک** ترکان نام موضعی از رگستان **تنک** **تنک** بسیار **تنک** چشم بنجیل و مسک و فقیر و زکا  
 و مردم مادیه و در دولت و زیکه غیر از یک متوجه ندیده به **تنک** چشمی بچل و کم گاهی معشوق **تنک** حوصله آنکه سر خود معشوق  
**تنک** در زری بفتح دال مجهله چپان احتلا طی **تنک** ست فقیر و معطل بنجیل و مسک و مسدود یک که بدست آید  
**تنک** دل ملول و ناخوش **تنک** زری معطل تهیدست **تنک** زعفران باضافت برکهای زرد که در خزان میروزند **تنک** بوست  
 معطل تهیدست **تنک** سال سال قحط و امساک **تنک** اران **تنک** شام گیر اگر شام مخلص کاشی **س** این حال پریشان حسده و  
 صبح و طل دارد دل آواره ام در **تنک** شام حلقه مولی **تنک** شکریان معشوق سیر فنی است ارگشتی و آن هر دو بای حریف **تنک** کوفه  
 در بر سر و سیده است آورده زربین و دشت **تنک** عیش فقیر و بیدستگاه و صاحب اندوه **تنک** کیری سخت کیری **تنک**  
 معاش معطل تهیدست **تنک** میدان صبح و نغان صبح **تنک** نای حای **تنک** و دره کوه و راه میان و کوه و قیود و سیاه و قاله  
 آدمی **تنک** خاک و سیاه و قاله آدمی **تنک** نای و هر دو **تنک** نای **تنک** نای **تنک** نای **تنک** نای **تنک** نای **تنک** نای **تنک** نای  
 آسمان و دنیا و زمانه **تنک** بغیر از **تنک** یاب آنچه به شواری بدست آید و غریزه و **تنک** سال قحط و امساک **تنک** اران  
 تن محرم آسان بر نه به اعتبار بی نقطه بودن لفظ محرم تنور بدن باضافت همان که در عرف مبد آنرا گویند تنور خانه  
 مطح تنوره آسیا برج بلند است از آنکه **تنک** که سرش و آرا مشرف بجدول آب سازند و در ته آن منهذی ماست که آید  
 بهر در آن جمع شود و آسیا و زرد خود بسیار را که داند ظهوری **س** انحصار است دای دانه سر آسیا کشته بر تنوره حواله و تنوره  
 مطلق معالی است که محل جمع آمدن آب باشد و آنکه بعضی غره تنوره آسیا معنی جز که در ته آسیا سازند تا آن در آن ریزد و نوشته اند  
 اهل لغت و محاوره و انا ان ایران است نیز تنوره پوستی است که قلعه را آن آرا باشد **تنک** بر که منده و آرا را که نر گویند و ازین جهت قلعه  
 را بر که منده گویند نیز تنوره سلاجی است مانند حوتس که در جبک یونسد و سیر حوضی با گویند که کاغذ کران یا کاغذ در آن جل کرده کاغذ سنا  
 تنومند با و مجهول اما و تند رست و ملند و مالا و فرمه و صاحب قدرت و شاد و خرم و تن ریزد تنه خواری کاغذ سنا کردن ار  
 باعث غم داند و **تنک** و غدا بظهوری در تعریف باغ لوریس گویند که از نموندی است و تنه خواری تنین و ریس  
 جیریت که بهندی اتیا گویند **تنک** فلک عقد راس و دنب میر که کشان توانگر در اصل معنی صاحب تو است مرکب  
 از توپ و کر که کلمه سبب است و محار معنی ادا و مستغنی استعمال یافته و در رم خط بدون الع نوشتن خطاست و خواندن رواق و بر تو  
 مردم سرور و در حرم تو و بهر ار خانه که مسعود نام طوائی و بی درین دو سائل یکدیگر و تهر و ولای برای و پرده پرده توپ توپ





فتنه در میان هند و قشوره نوعی از جامه های رنگین است که مخصوص شاطران باشد تیر لوبه بی اضافت همان است که تیر اندازان  
 با خط خن تیر با بد نشان تیر صورت بوده سازند و بونه در اینجا عبارت از درخت خرد است تیر ترپا ب تسمی از تیر که بجار دور اندازی  
 آید و بد نشان نمیرسد و آنرا سر ترپا می گویند و معنی تیر هوایی نیز تیر پرکش بعضی بای فارسی فتح کاف تازی تیر تمام کشید تیر پرکش و  
 باضافت تیر از گان بسته تیر تا بدار تیر که تیر تمام تیر که پرده پیکان او درست باشد تیر تملاج هر دو فوقانی تیر که خمیزان یا تنگ  
 سازند تیر تحش نوعی از تیر و بعضی گویند که بان است که در جنگهای هند مرسوم است آن آهنی باشد مجوف که از باروت پر کرده  
 آتش بران زنند و جانب خصم بپا اندازند تیر ظلم آه مظلومان تیر تفنگ کلوله تفنگ تیر حرج معنی بان نوشته اند و  
 نزد بعضی تیر کان بخت است و حرج معنی کان بخت آمده و گماید از کوب عطار د تیر چهار پر نوعی از تیر که چهار پر دارد تیر حکمی تیر که  
 خطا کند تیر خاکی نوعی از تیر که بیکانش استخوان باشد و از هر سر تیر دران قندیل درکش تیر دستی عصا تیر  
 دو کمانه معنی آن نزد خاں آرد و تیر خطاست و آراسته میگوید که تیری که چون کشاد یا بد بجائی برسد از اینجا جسته بجائی دیگر رود  
 و نزد بعضی گماید از تیر کار سیس از تیر خطا گفتن خطاست تیر روی ترکش تیر خوب برگزیده که بیرون ترکش جای سازند و  
 دران گذارد تیر ساز مضرب زخمه تیر سبک زخمه تیر که خطا کند تیر سحر روشنی صبح کاذب آه سحری که از روی سور و در  
 باشد و دعای بد تیر سر گذار مراد تیر کامل یا تیر شکر زخمه تیر که خطا کند تیر فلک عطار د تیر قرعه دو تیر باشد که با  
 خاک کیده تیر کامل یا تیر که موی کامل را از سر باید و تحصا حرسود و این مبالغه است در صفت تیر اندازی تیر کامل ماه از سبج  
 تیر کش تیر دران درکش مخفف آنست و سوراخی که در دیوار قلعه و قصر ملوک برای انداختن تیرو مندوزق بجانب دشمن سازند تیر کشتی  
 چوبیکه بدان کشتی اند تیر گردانی آنست که چون چیزی گم شود اسامی حاضران بر دور بیاله نویسد و تیر گداشته افسون خوانند تیر  
 خود بخود ب حرکت آمده برام دزدان تیر گردون آفتاب و حوادث آسمانی عطار د تیر گز بفتح کاف فارسی و نای محمده نوسه ار  
 تیر تیر لنگر دار تیر سبکین تیر مار طراف اضافت مار که از حاجت نیش زند تیر ماهی نوعی از انگور نام داروئی و کر و زردک و کوه  
 از ماهی از عالم تیر تیرنی تیر کوچک که در ناوک کرده کشاد دهند تیر و کمان حصار سم ولایت که برکت دست طهلان کل  
 تیر و کمان از حسا سازند تیره باطن مفسد تیره بخت تیره حال حال تیره خاکدان دیبا تیره خرد  
 احمق دیوانه تیره درون مباطن مفسد تیره دست دنیا و عالم تیره دل مباطن مفسد تیره رای احمق و  
 دیوانه تیره روان مباطن مفسد تیره روز و تیره سر انجام بخت تیره کامل ماه که تیر باشد تیره کناسی خیریت  
 طویل برهن مثل میل که کناسان برای گرد آوردن نجاسات دارند تیره کوب بخت تیره گل آب شراب در دایم تیره مغز  
 احمق و دیوانه تیر هوایی تیر که بهوا ندارد و آن معروفست و قسمی از آشاری تیر و ان برای معجزه مقصد تیر دولت کسی که بکلیک  
 بر تیر بلند رسیده باشد تیر شست تیر اندازی که تیر تر استان مکرر تیر قلم حله نویسن تیر مغر مردم تسک رود از خای رآید و مردم تیر  
 فهم تیشه زن میتوان فراد تیغ افرا سیاب حطوط شعاعی که از تابش آفتاب یا آتش اجراع در سیاله می افتد تیغ بازی با هم  
 بازی کردن شمشیر مثل کرا میدن یش که سلاح دکنیان است تیغ بازی برق حلوه رقی تیغ بند سیاهی تیغ بصرام مراد  
 تیغ افرا سیای تیغ بجاده گون تیغ غول آو تیغ بیدر که بهیذرا که بصورت تیغ میباشد تیغ حصر می تیغی که برکت حصرم







بکسر دل صفت کردن اینچنین بر کا و بسین بالضم تهنیت نکردن جل خود از آب بر آوردن بکار خود داریدن و از نهنگه تندید  
تنبیه خلاص یافتن جلق زدن بالفتح علی دست مردان که شهرت دارد و دست به نسا آنکه جوانی را از دور دیدن و دل حوائز  
به و صاف کشیدن و مستطاب کردن ای کبر چینه عمل نمودن و جناق بردن و جناق بسین و جناق کشیدن و در ولایت  
رسم عقد دوستی است و آنچنان باشد که استخوان مرغ در روغن بریان کرده بر دستار خوان گذازند و دو دست آنرا از هر سوئی  
و شرط یاد و فراموش کند جنس بیخواره و اودن با صطلاح لوطیان کون دادن جنگ آوردن جنگ کردن چون کردن  
دیوانه شدن خال آرزو و مشت که بعضی استغرای هند که اهل ایران و صاحب زبان بودند آنکار این هستند عری سدان آنکار  
طالب آملی آوردن نزدیک شد که صومعه داران چون کند جواب دادن ارعبد بر آمدن جو زبر کنبند انداختن کار  
لی حاصل کردن و حرکت نمودن جو ز شکستن نوعی ارفال دن است جوش زدن و جوش کردن کوش آیدن جوشیدن  
مالیدن و سر سزدن آن جهان بچشم کسی سیاه شدن کمال عکین شدن آن کس جهان خوردن نجر کردن جهان  
مستفیع شدن از دین مری همان به است که امر و جوش خوریم جهان یا که دی کدست و رفزاید میت نشان جهان  
داشتن بادشاهی کردن و مال و اسب و سامان داشتن جهان سیاه کردن خراب و ویران کردن ملک جهان کشان  
تخریب کردن آن جهان کشدن خراب و ویران کردن ملک جهان کرو کردن نجر کردن آن جهیدن نبض حرکت کردن آن حقیقه  
جیغه کردن ابر و خیر باریج میسازند و با سوده طلای آمیخته زبان ولایت بر مینایی و ابر و سپاسد مثل میفیش ریزه که مرسوم بعض  
ربان هند است موج سیم و مستغفات مرکبه و دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه و غیره جادو دارد ای کنایت دارد  
و رواست جادو خیال تا ع جادو خیالی خیال جادو واه و ساحره جادو و زبان تا ع جادو و سخن تا ع و سخن صبیح و صبح  
جادو خوابیده راه دور در جادو را الهی رستی باشد ماسد یلور که پیوسته در هر با و آه های استاده رویه جاروب و  
جای روب و جاروب و جار و معنی و مالعظردن و کشیدن و کردن و دادن بسین ستم جاروب دیده مکان یک  
و صاف کرده جاروب کش کاس و زان جاف جافت زن فاحته و قبه جاکیر اصطلاح اهل دما ترمه قدر می از ننگ که عوص  
ماهاه تنخواه نماید و اینکه در استعاره معنای ایران واقع شده رمان خود نشان میت و تارای قطع گوید جالش کر کسی که در جاع و  
مسامرتت حریف باشد و کسی از روم و غره راه رود و ما نمعی با سیم فارسی هم آمده جام پر از شیر و می و جام پر از می سیاه از آب  
کور و لب و دها معشوق و کلامی که شبیه آن مردم را به تور دارد و استعاره جوب جام پیا تر از خات جام جهان آرا  
و جام جهان بین و جام جهان ناکام کجسه که احوال عالم ازان معلوم میند جام حیدری سیاه بزرگ جام خانه حایک  
رو دیوار آن شیشه سدی کرده هند جام دار است و جام و ساقی جام زمینی سیاه بلور و سیاه لقره جام سحر آفتاب جام سیم  
و جام معشوق جام شهر یاری رطل کران و قبح برک تراب خواری جام شیر با می معد و ستیان و نایابی مجهول نیست  
جام عالی سیاه بزرگ و کلا جام کاه مراد فغن دان جام کوهری سیاه بلور و لعل و لب و دها معشوق جام کیمی  
مراد جام جهان آرا جامی خوار مردم ملود و در شراب توار و پرستار و صدمه و کتار جام کیر تراب حوار جام سیح آفتاب  
جام ملک مشرق آفتاب جامه آبی و جامه آسمانی لباس سیلون که در ماتم بوستند جامه احرام و جامه احرانه

جامه که بدیت احرام پوشند جامه ببری جامه که غشهای آن پوک پوک مثل پوست سیر و بر شجامه بلند جامه دراز جامه  
 تلخ لباس نیکو که در ماتم ایستد دل مردگان ازجه دارد جامه خود کند اسلام تلخ جامه حل کاری  
 جامه که اطلاق محلول بران نقش کرده باشد جامه خانه جامه که رحمت پوشیده و غیر پوشیدی و دوخته و نادرخته دران همد جامه  
 خواب با صاف و لی اضافت رحمت خواب جامه خوشید و اوراقی است بطایمی بر سر باغ آمده بازی کنان جامه خیزه  
 سازی کنان با کتایه از زمین و عمارت و آنچه روی آفتاب را بر می خیزد و دشمنانی آفات با صطلاح ساکنان بدن آدمی چرب جامه جان خیزه  
 در عرف ایشان روح حیوانی و مردم که در جامه اند جامه و این مراد جامه خانه و اکثر اطلاق آن بر صدف و امثال آن که از  
 جرم دور آمده جامه راه جامه که در تاسی مهر پوشد و رنگ آن چرک است بشجامه سحر آفتاب و باد صا جامه سوسنی لب بیکون  
 که در ماتم پوشد جامه تستی به تیغ تین محمد جامه که در فاصله ابهام و نیست آجیه باشد جامه شکاری لباس بزرگ برای صید  
 بچیر پوشد یا بچیر آراس بره کاک کرده درم نخورد جامه شیرستان نیز در جامه صد برک کرده سری که برک کلهای دران می باشد  
 جامه صورت جامه که تصویر دران یافته یا نقش کرده باشد جامه عید جامه سرخ و رکب و کلهای و سکو نهایی بهار جامه  
 عیدی جامه سرخ جامه غوک چیری باشد بهر سینه به ابر نیم که در رو آب بهر سد و در غری محلب کوبید و جوی آب و در جامه  
 فتح جامه که در درخت بر رده پوشد و ادعیه و آیات مثل اما فخر بران نقش کرده یا یافته باشد جامه فرموده جامه و نشانی  
 جامه قطران جامه سیاه که در عاشورا و غزیهها پوشد جامه که کن سطح کاف عربی جامه جامه کل مراد جامه صد رک  
 جامه گلگون محوستر تیغ جامه گلگون مراد لب که عالم سوزد یا کر سطح کشته میر آستین در میکوت جامه بلای ایاله  
 که بکل بلای دست باشد جامه مرک کهن مرده جامه مومی و جامه مومین جامه شهسور که موم کدافته جرب سازد و موم جامه خور  
 جامه ناشوی که با من نسته که در عهد کوره کوبید جامه پنجهانی جامه تین و پنجهان رود بر بهلوان نام مومی است و جامه نورو  
 مراد جامه عید جان آدمی چیر عریب و مایاب ارعالم بر سرع جان آدمی روم و صحت جان و دلاور جان آورو جان و  
 مطلق حیوان جانب داری حایت کردن جان بر محفوظ و سلامت ماندن جان بر لب آید و جان بلب آمده  
 هر دو با صاف جان ترکیب توصیفی است و نیست ظاهر و آ صاف کسی که در سرع روان باشد جان بر میان بسته جانست  
 حاب دار و حامی جان پری و جان پریان تراب جان تو جان او و جان تو و جان من و جان شما و جان من  
 و جان من و جان شما یعنی سو کند جان تو و جان او و باقی همین قیاس این عمارت در حای استعمال کند که کسی چیر یا کسی  
 سبب و سعادت نماید که این با عزیز دار و بیک محاطش کن و بر جان که اتحاد و محبت سبب باشد کوبید جان من و جان شما یکی است  
 جان جان روح عظم و اشاره به حق تعالی و نوعی ارمان که چید تو باشد و همدی براتھا نامند و مراد آتش تیریم آمده و طعمانی  
 نه دیکت جیسید به به و محبوب و در مد جان جمالش تراب جان حیوان و جان حیوانی و جان خون حیوان تراب  
 ماست و در عن و کونت و تهید و ماسد آن جان دار امان و حیوانات مرده و دوست و مدد کار و نگاهبان و سلاح دار و  
 ررق و ردهزی و قوت لایموت جان دار و تراب که بیرون باشد و لوتن دار و و انجبات جان دانه ابریش سر حای را کوبید  
 که در کودکی روم و هنده می باشد و بهر بیافوخ خوانند کای تخذ جان در میان کایه ران است که مراب تو کای مصابقت است

بان در یک قالب مضاعف نون کامل اخلاص و کسب اتحاد و یکا کی اگر چه در عرفیک جان قالب مشهور است لیکن مستندان  
 فته نشسته نیست پشت درو شانت یکسان چین و رقبای کتابت همنشانی که با هم جان در یک قالب است جان زمین سبز و گل  
 سبزه و در و چشم جان پستان مرد و فتنه گز جان نشن بر آید چنین میگردد باشد یعنی در معنی این کار به محنت و تعب میرود حاصل  
 داشته باشد جان شکر شکر کننده جان یعنی عزرائیل و معشوق و شکر گسترین محقق شکار است جان نشین قایم مقام جان عالم  
 شاره بخواب مرور عالم صلی الله علیه و آله و صحبه سلم جان غمز قریم جان عزیز جان غفر نام روز بیتیم از نا بهای ملکی و بحیات  
 جا گزارد و حیوانی سباع و بهایم در هر قاتل جان و مطلق حیوان جان و دار نگاه بان کاه دارند اسلحه جنگ در روزی قوت  
 و موت جا و دان سرای هست عالم احرای جای تابش خانه در سرد منزل و طل جای دندان کوششی که دندانها از آن روید و بر نعل  
 نه خواهند جای دیگر سوراخ مقعد جای ضرر و طهارت خانه و این فارسی هند و ستاست اهل ایران ضروری قدیم جا و آنچه که گویند  
 جای عیسی خاص خوب از چرخ هدایت و در بهار عجم جای عیسی بحرف نون کای سین بهین معنی نوشته و الله اعلم حقیقه الحلال  
 حای فلانی پیدا است حای فلانی خالیست حای فلانی سبزه است در مقام یاد شخصی گویند یعنی در اینجا و میباید حجاب  
 نظر تازه قسم یاد میکند صایب که حای بلبل آمل در اصفهان پیدا است ایمنی یک عین دیدیم که بدین نوع نوشته  
 ای آتش سوزان همه حای تو حایست سلیم حرا رسید و حرایان نشسته اند بنجاک و نخر شراب که حالتی هوشیال سر مست  
 جای گاه مکان استقرار جای مسد کاهل و میکاره جبر و متعابله علمی است از قیاس حساب که دانسته میشود و آن بسیاری از محولات  
 عددی و زیاد کردن و کم کردن اعداد و در مادی مطلوب جنبه خورشید ماه و در و تب و بمعنی اریز جنبه در ویش ابر که در می نگاه  
 خوانند و تب که بعربی بیل گویند از رمال و در مصطلحات بهار عجم آفتاب رستان جنبه هزار منج و جنبه هزار منجی ملک هشتم و شبیر  
 جنبه سی سجده که جنبه سفت اختر منیر فی جبین گرفته ترش و حجاج صدای بی دربی زدن تیغ و تیشیر جیزی جدول  
 تقویم خطوط تقویم جدول قرق حوی خشک چه قرق در زکی بمعنی خشک است جدول مسطر خطوط مسطر جدول اصم عدد دیگر در آن  
 که واقع شود چون عدد یارده و عدد مسطح آنکه در و کس واقع شود جراحت خندان درم تازه که هنوز التیام نیافته باشد جراحت  
 دیده رخی خسته جبر تقیل مضاعف نام علمی است که در آن قواعد کشیدن و برداشتن بارهای گران مندرج است جرم در از قصد و  
 شاطر ویر که کسی جرم نوار در جرم کس که با فتناری جرم کم آواز جرم سهانی و ستارگان جرمهای سبزه شست ستارگان  
 جرمه چین حار جرمه دان ظرفی باشد که در آن جرمه شراب درین جرمه ریز جام ناوچه دار جرمه کش و جرمه نوش می خوان  
 جرم سب آفتاب و ستارانی روز دیده مصمم اما جزو اصل اصطلاح مخال اول در جمله عمل خبر و بدن جزو قن جرمینه که  
 ضرر و اشک باشد جزو رسی کهایت اندیشی و بجل جزو ناری مصمم و اصاف لفظ عربیست معنی باره آتش و فارسیان بمی  
 حشم و عطف که ممدای آن مرد و است می آید حبست و خیر الفتح رحمت و حاسن حبسته رک مانع حرمه حبسته که کم  
 حبسته کلان در جراح هدایت میشود که هر دو بار احست کرده در زمین حبست که در شش کشتی کیر است و در مصطلحات نوشته که  
 حسمه کلان در رشتی است که شنی که آن یک مارانه حصیه گاه که استه زود یک استل کلان ارجابر حسمه تعلیمی جسم کم  
 اهدا داشته داشته باشد حشن بر برگ نور و خصوصاً جشن پور دکان فارسین حسمه مشتمل بر جرمه در آن ماه اواندود را





و در کلهای سرخ جلو خوب سیخ کباب چوبین و ملو بفتح اول و ضم ثانی مطلق سیخ کباب گویند اگر از چوب باشد جلوی کباب  
 آبس باشد جلوی آبس خوانند جلوی دار کبر اول فتح دوم آنکه عیال اسپ گرفته همراه رود جلوی نرسک عنان و جلوه شتاب چه جلوی  
 کبر اول فتح ثانی یعنی عنانست جل و نزع بضم اول و کسر ثانی مرادف جامه شوک جلوه خیر جلوه گرفتارم سازد چه  
 جلوه حیرت فتنه زای باشد در زیر پای ممکنه نقشش پای رنگ جاشان گل کل چنان جماعه دار رئیس فتنه و سر در جماعت  
 سپایان جم زویر سی که رود و شکم و بدو پای او سفید باشد جمشید ماهی و جمشید ماهی گیر آفتاب گویند چون درج  
 حوت باشد و کنایه از سیلیمان و یونس علیهما السلام جمع افکنی نوعی از تیرباری که تیرهای بسیار در یکجا رسد جمع انداز کسی که همه  
 تیرش بر هدف رسد و خطا کند جناح سفر تیریه سفر و سرخام کوچ بجلدی جنازه کش آنکه جنازه را بردارد و جنازیت ستار  
 خراج گیرنده جنبش آن حرکت و سیرفت کوب جنبش اول حرکت قدم قضا و قدر مدلول حرکت اولی که فلک اول کرد و حرکت اولی که  
 سیارات کردند جنبش در بسته دولت پر کال و بیست تمام چه در بست یعنی تمام آمده چنانچه موضع درست یعنی موضع تمام است  
 جنس روی دست و جنس سر دست متاع که بهای که در بیرون کارها میدارند یا بر دست نهاده میفرودشند نیز کال  
 که بهای که پیش از متاع عین و کران یا بهیشتی نماید جنس عالی با صطلوح منطق آنکه فوق جمیع اجناس باشد چنانکه جوهر که فوق جمیع مطلق است  
 جنس کم خمر جنسی که از نوزید کند جنس کم مشروط کم مشروط عام حق این جنس نفعانی است از این که فروشی آن جنس متوجه است به  
 جنس کم یاب مرادف جنس کم حر جنک اوران یا لک کار و برد جنک دو سر و در این مثل در جانی زنند که فیروزی احد  
 از خصمین متیقن نباشد جنک زر کرکی جنک ساخته و جنک مصلحت آینه جنک سود و جنک آلوده و تجربه کار و کسی که سود  
 خود را در جنک دیده باشد جنک مشت و درفش فساد کردن با کسی که از نهاده او رنجی تواند آمد و او موجب آزار این باشد جنک  
 یک پا نوعی از حیوانات است بصورت انسان که یک یا دارد و از تمیز و نطق خله بهره است و بهمار مردم میسر پای صحرانستین جنود  
 کبریا و نشتگان جنون ووری بفتح و ال صولی که در ایام بهای بعضی حوام را ظاهر شود و جمیع کس میر آخور که ریش سعید طویل باشد و آنکه  
 اسب کوش میکند و مطیع و را بر دواجوال و زور سورن بر رک که بهدی شود و گویند جوان سپهر نام یکی از ریاضین که بعضی را یگان  
 السیاطین خوانند جوان چرب حوان رخسای و نمنند جوان چرب نرم مرد خلیق و شکسته نص جوان خوش شکل و طعم  
 جوان سنگدیده بهادر ریاضت کشیده جوان مرد کیم و بی و صاحب همت و نام بیرضا با جوان مرک و جوانه مرکب  
 جوان نوحا ستم مرد و جوان جوهر لوزن کین لوز جوهر ستمه و فلک و جوهر که بهدی نورش گویند جوهر دار و نوعی رس  
 جوهر محبزه عقل ستمه جوهر مهره اهل و رکب ادویه حید را با هم ترکیب داده چه مقدار که کلان می مدند کثیر الا لوا و در ریاضت دارد  
 جوهر کجوباره یاره و ذره دره و کبابه ارغام و کل بر جوهر حبه نوعی اسه که پوست دارد جوهر جاد و حبه است ششید به جوهر لکین بار کیت و دراز تر و  
 طعم آن تلخ باشد جوهر آبا و نام حایت در ایران جوهر آب و نرسک و زو جوهر آب نوعی از کس و موز به جوهر پیشه طالع و ستمکار جوهر  
 بر کسند کارهای عسل حاصل جوهر لبیکر طالع بین این مثل در مقام توکل و تحت آنانی رید جوهر لویا حای فل جوهر خراسانی  
 احوش جوهر مغز خیر صحت جوهر زن نوعی از سازان هندوستان و آفتی که در کدم و جوافه و آن در دهری یا بل است و طایفه از  
 رعب که آتش ملود و در جوهر هند و جوهر هندی ناز جیل جوهر سنگ مقدار جوهرش بره قسمی از اس جوهر سیر به ضم اول و تیس جوهر





پنج شست چار ضرب زدن تراستیدن ریشت و سبست و ابرو نه چار منبج شدن کمال محکم شدن و نوعی ارتعاب بحران که  
 دراز بر زمین انداخته چهار منبج دست و پانصد چار منبج کردن عمل لواطت کردن چاره شدن درد و چاره شدن زخم  
 بشنیدن زخم چاشت دادن طعام دادن وقت چاشت که یک یا سه روز است و چاشت دادن خففت چاشت کردن طعام  
 چاشت خوردن چاشت کردن چاشنی کردن چاشنی چیزی کردن پاره ازان حبشیدن برای زیادت کعبیت آن و در  
 چیزی کردن چاشنی گمان کردن معلوم کردن زور گمان و انجان شدن که اندک کشد و در را کند چاق و دست کردن غنچه خب  
 بودن و سنجید فرو بردن و معنی اعلام کردن برفت لفظ چاق و چاقو بحد الف و جیف و مایه حلی است مراد هم اند چاک زدن  
 و چاک کردن باره کردن و تن نمودن چانه بجا زدن هر ره و پیوه که کشت جانده کلاه حرف و سخن مانند چپ افتادن و  
 چپ انداختن محالعت کردن و مکاری در رسیدن چپ بستن مراد حب افتادن ساکت فروینست حرفی زنج و تاب  
 محنت تنیده و حب بستنی زلف چلیپا دیده یا چپ دادن درین عادات و ترک نمودن و واکداشتن و طرح نمودن چپ  
 رفتن مراد حب افتادن چپ شدن منحرف گردیدن و قیص کردن چپ کردن مگر کردن جبر بر کسی زدن در انداز  
 هلاک اولودن چتر در چتر چیزی کشیدن راری ما او کردن چتر زدن در تنی است کشتی گیران را که بر روی هر دو دست ایستاده  
 راهواحت کرده گردن در آید چتر طاق و سوزن مراد چتر در چتر از چشم پریدن و چراغ از چشم خستن روشنی که  
 از مر سیلی میخستیم ظاهر شود و صد تنیده باغ رسید چدر جین حال در جین مثل لمبه برق تجل میگرد و معنی برواه را چشم  
 صمد چراغ یا خوش سیلی بر بخورستید جوده است یا چراغ از خانه کسی بردن کس دور کردن از چراغ از دیده پریدن  
 و چراغ از دیده همیدن مراد چراغ از چشم پریدن چراغان کردن روشنی کردن و عید تعال کردن چراغ بروح کسی  
 سوختن چراغ بر مرار او رختن کردن چراغ بعشق کسی خواستن و چراغ بعشق کسی طلبیدن همکار گیران ولایت و  
 گرمی همکاره چون مردم را نشانه کار مید و تن کرده بر سر کلاه آید و کوبیدن چراغ بعشق حضرت آصفی قیده تب عم هر  
 می طلبم یا بعشق لاله بر جان یک چراغ می طلبم یا و عهد خواستن بدان از مردم چراغ روز پر وانه نمشدن روی آفتاب یونیده شدن  
 و دور رفتن آفتاب چراغ روشن کردن هند و چون صرف در بهایا و در دجیری در ساطش نایب چراغ را زور دمی خود و بخیر  
 کس را و الیه کوبیده تا برسد از ماده چراغ کرده روش یا چشم تو جبهه دی دوالی و چراغ او و حق هند و مراد است چراغ بخیر  
 روشن شدن چراغ در روشن کردن آن اسیر و عده میسور در چراغ انتظار عشق را یا چراغ کسی روشن شدن و چراغ کسی خور  
 مراد و حاصل شدن رفیع و اعطاس روزن فالو من مانده خود نکشیم یا هر که اسور در چراغ او را که ورت میرشد چراغ گشتن  
 هم کاف تازی خاموش کردن چراغ ارقیل تنبج کتن چراغ کشته شدن یا صاوت مردن صاحب ثروت یا کامل یا حاصل  
 انزال آن و صاوت مردن یا بنده و یا چراغ گور شدن مردن تنهی که اردم کس نماند چراغ مست شدن بلبل مولل  
 باطن است که نماند بلبل یا محال چراغ بروی دست دارند اما در روشنی چراغ بر کسی آید و کوبان شود ساکت یردی به سوخته  
 مرغ دل از خیال کسی چراغ مست شدن یا بلبل را حال کسی چرنلی یا پهلوی شبر نخاستن عدم اقتدار رسید کردن و کتن تیر چراغ  
 خوردن و بچرخ زدن دور کردن در قص نمودن و جرج دادن متعدی است چرخ زدن یا مایه مجهول بر جرج دن و قصر

که من گشتی گریان در مقام غالب آمدن در حیف چست افتادن چیزی بچیزی موافق و مطابق بودی  
این دیگری با چست بستن بند و چست بستن کمر و چست بستن میان تنگ بستن اینها  
چست بستن شیوه تعلیم طر و روش صایب ع و طوطی می خشانم سیه تیرس مفتالی را چست بستن آب  
دادن تماشا کردن و دیدن چیز مرغوب چست بستن آغلیدن از روی قهر و غضب مکتوبه چست بستن نگاه کردن چست بستن از کاسه بر آوردن  
بیرون آوردن چست بستن خاله مخلص کاشی حسن میم بروی دختر و خستیم ما محرم که من از کاسه می آرم رزون چست بستن حاشیای  
چست بستن افکندن بر چیزی و چست بستن انداختن بر چیزی نگاه کردن و کمر بستن بچیزی و چست بستن افتادن بر چیزی لازم آنست چست بستن باز  
کودن و بیاختن چست بستن باطل ساختن کور و مایا کردن محمد ظاهر نصیر آبادی مد احوال مرزا علاء الدین محمد نوشته که چست بستن بسیار  
ما و او را در ایام تاه صعی باطل ساختن از بهار غم چست بستن بالای ابرو و گفتن حرف سهل گفتن و اندک تعرض کردن چست بستن بچیزی  
سفید کردن رعیت کردن و طبع نمودن بچیزی چست بستن براه داشتن و چست بستن براه دوختن و چست بستن براه نهادن انتظا  
کنستین چست بستن بر چیزی بستن و چست بستن بر چیزی دوختن رعیت و انتفات حاب آن دیدن و خواهش آن کردن قدسی  
ساختن دو حذر و اع لاله رنگ چست بستن حیا که مانند برالد چست بستن فقیر یا چون درین مجاوره حرف از صلوات شود و معنی نایدن و اعراض  
بابت کلیم دل حرکتی راف توانا هرمان ندیده چست بستن و روی ترادریا ندیده چست بستن برداشتن دل برداشتن و ترک کردن  
جیری چست بستن دست کسی بودن چست بستن بردست کسی داشتن دست مگو کسی بودن و امید عطا داشتن از کسی  
چست بستن بر زمین افکندن و چست بستن بر زمین دوختن سجده کردن و دو کمر بستن بر زمین اعلم را که ارستم و چست بستن با از تواضع  
یا ارع و او ده چست بستن به روزن افتادن حالتی که قریب بمرگ مانند مومن ملک ترکان جو آفتاب در آردم که ارع  
بکال مرکم چست بستن بر درون افتاده هست چست بستن بر هم زدن معروفه طرقة العین با و بند کردن چشم و مردن نیز چست بستن بر هم زدن  
سد کردن چشم و مردن بر چست بستن بطاق افتادن مرادف بستن بردن افتادن چست بستن بی آب داشتن بی حیا بودا  
چست بستن بریدن حشمت چست بستن پوشیدن سد کردن بستن مردن نیز چست بستن پیش کردن خجالت و ترساری کت  
چست بستن میت گرفتن چست بستن پوشیدن و محل تن چست بستن تر ساختن آینه مرادف آب رائیه ریختن صایب جان افتادن  
ارطاق دل هم محسوس صایب که وقت رفتن آینه چست بستن ترساید چست بستن چار کردن انتظار کردن و ما هم دیدن چست بستن حرا  
جیز جتنی هر که گاهی چشم چیدن آنچه بجهت دفع جتنی رحم از مردم که به خواه تعویذ یا بغیر آن چست بستن چیزی نه دیدن  
ناب و طاقت آن داشتن میر محمد امین سز وای در تعریف کوه کوبیده که اردیده چون بالائی یا این جتنی کشتن  
چست بستن خوابانیدن دیده و است تعادل کردن چشم خوردن بسیدن جتنی رحم چست بستن داشتن توقع داشتن و امید  
بودن و صلوات بر او آمده و صلوات بر کایه انتظار کشیدن چست بستن داشتن تر از و ریادتی و سکیکی یک یله تر از واریه  
چست بستن در بی کسی داشتن منتظر کسی بودن منتظر حرا کسی بودن چست بستن در روی کسی نمودن بی حیا بودن مخلص کاس  
و جرج وون از کسی محاسن میت یا جتنی در روی افتادن دست یا چست بستن در قفای کسی داشتن منتظر حرا بی بود

حاکم کانی **س** فکرم از نظر هر که بود در عالم نامنور چشم مداندین در تنهای مرست یا نوعی فتنه بودن بر چشم و فتنه بر دست کسی  
 دست نکرا بودن عنی **س** رهنما عین خود را بر دست کسی بدو به حال است کسار در ریوسته آستین را به چشم و فتنه بر کس  
 در حسرت نگاه کردن بر کسی چشم و دیدن رحمت کردن چشم را آب دادن مراد چشم آب دادن چشم را سخت کردن  
 تدویر نظر کردن و دیده بر چیزی گذاشتن ولی جایائی کردن چشم رسیدن چشم زخم رسیدن و طبع حرکت آمدن چشم روشنی  
 کفایت مبارک با کفایت چشم زناغ پیش از پر دیدن هوس یار و باخودن از جهات سه چشم زناغ داشتن باضافه  
 لی حیا و دلیر بودن چشم نه دن بیدار بودن و رسیدن و تسلط کردن و زمان اندک که معنی طرفه العین خواهد بود مترجم و حیاد است  
 و چشم هم رساید و تسوق و رغبت دیدن چشم سخت کردن مراد چشم را سخت کردن چشم سرخ کردن بدین خبر با آرد  
 دعاقت شدن و خشکی شدن چشم سیاه کردن حسد کردن و عصبیت و خواست کردن و طبع نمودن بحیری و روش کردن چشم  
 شدن ظاهر شدن و در تنگ شدن چشم کردن چشم زخم رسانیدن چشم معنی زخم آمده و نگاه کردن و دیدن بر چشمک زدن  
 اشارت کردن چشم کسی بدنبال کسی بودن در فکر جزای کسی بودن چشم کشودن بعبرت مکرریت و هوس یار شدن  
 چشمک کردن ستاره لرزیدن ستاره و موج کردن آن را نظر چشم گرفتن چشم شدن کردن و مایان شدن و کردن چشم گرم کردن  
 نظاره کردن و خواب بسیار گرم کردن و غنودن چشم مالیدن سیدار شدن و از عقلت را آمدن چشم نمائی کردن اتمید و تحویب  
 چشم نمودن ترسیدن خان حاضر **س** از کسی امر و زجر و چشم نمودیم یا از هر چه می روی به دیوار نسبت به چشم و رو داشتن جبا  
 و آرم داشتن از **س** با ساحت ماطل چشم و داری از حالتش بود آید فواید کی حاجت بسیار چشم و رو در هم آوردن  
 احمد و شول و میداع بودن چشم کوشش و اگر کردن تیر در یک و میدا کردن تا تیر **س** تا کی مرغ سوا بس ناله های لی از یاصیر کن  
 کل چشم و کونی و اکد چشم با دیدن تحریک سار کردن چشمه با همی شدن رقت آفتاب و برج حوت چشمه دار بودن ازو  
 و چشمه داشتن ترا زود آمدن چشم داشتن ترار و چک و چانه ندانستن عدم لیاقت چشم کردن زدن حرام سار کردن و کرعیت  
 در کم کردن چنار و منار حواله کردن از قبل تاج و سنج حواله کردن تعالی **س** روضه تو که در سایه حمایت اوست یا زین حواله  
 کرد و کد حیار و سار چنبره چنان بر که در آید و در که در حیل سب و دایدن چند طره خواب کردن بعد از بی نوا کس  
 قدری خوابیدن چنگ بر دل زدن تصرف در اج کردن و از در دل نمودن ولی قرار کردن چنگ در مای نهاده **س**  
 کلو گذاشتن و فزودن کلو و گنایه از خوردن حیری و کمال مسکانه چوب با و برخاستن حیر کردن و حسن چوب برای حنی اشتی  
 در عذاب داشتن آرا سالک ریدی **س** همچو سالک ره گشتن را کسی ساخته نه از سالوس اس رسد دارد چوب با چوب  
 بر چنبری شکست آن چوب رسد را چوب پیش راه کسی گذاشتن سج کردن و سدر راه بودن با خدای چوب در است  
 چوب خوران رود سدل اصل بار نامه خوردن و سوجن آن چوب را چوب و چنبری نشان دادن استوار کردن چوب  
 دران جیه چوبه بمید **س** چوبی مغرور بودن رود دل بودن و اهل بودن چو حلقه بر در بودن نامت قدم و عیم بودن یزن  
 حانه بودن و امکان بودن آمدن داشتن چو سایه در کل حقیق عطیید و دران چو کان با خست با کجا چو کلا  
 و کوی چو مهره در شند و بودن عا در بودن و خلاصی یا دین چو ان شکست لبستن محکم و استوار **س** چو ان شکست لبستن محکم و استوار

مقطوع الرأس یا مقطوع اللسان کردن چون موسی از خیم کشیدن کار بهیولت تمام کردن چهره در هم کشیدن از خمر و  
بیدار شدن چهره زرانده و کردن چهره زرد کردن چهره تمدن مقابل و حریف و روکش کردن و رخاسق بر منابت  
چهره شکستن شکستن چهره کشا و ن نمایان شدن چهره گردیدن مراد فیه شدن چهره مالیدن اظهار  
مخوف و دینی کردن چه کار کردن معروف و مجاز بعضی برای جبر آورده شفا فی سحر مباحقه انراک چون بیستی استیغ غمزه  
نکارم چه کار میکردی بخان آرزو نوست که تمام این غزل بهین و تیره است و ظاهر برای موصوفه از لفظ چه کار نموده است  
یعنی برای چه کار در نیست حیف خواهد بود چیزی از کله جستن این بهیشتی آرا بیا و داون چنین برابر و افکندن بپرسیدن  
در روی در هم کشیدن و در غضب شدن چنین گرفتن ابرو خشم گرفتن و بیدار شدن موج سیم در مشتفات  
مرکبه و دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه و غیره چاک دست شتاب کار و سرعت نماید چادر آب آتار  
چادر اجساد عناصر ربه چادر احرام و چادر احرامیان ربه چادر ترسا آفتاب و شعاع آفتاب شعاع و حامد  
مانند زرد و کمبود دریم بافته چادر رخت خواب کربابی است که رخت خواب دران جیجه چادر قلندری نوعی از جیجه چادر  
کافوری سفیدی مسح صادق و رستائی آفتاب چادر کبود و چادر کجلی آسمان و شب تاریک و چادر ماتم چادر گرفته  
انکه چادر پوشیده بشه چادر لاجورد و چادر لاجوردی آسمان و سبزه زار و مرغزار چادر زردی چادر سبزی مخصوص  
یرد که در وقت برون آمدن از خانه بکشد چادر آخر بضم خای نقطه و چهار عنصر و چهار ستاره ارباب الغنس چادر سبج  
چادر عنصر چادر آینه نوعی از اسلحه و آن عمارت از چهار پایه آهن باشد که در زره برین میبندد چادر ابر و معشوق و مخط  
چادر اجساد و چادر اجساد ارکان عناصر ربه و چادر عالم و چادر کوشه که در بهشتان را و تکی کوبیده چادر اژدها  
عناصر ربه چادر سباب حاذقه و ماسک و باضمه و دامه و دیگر عناصر ربه و عقل از نوعی علت مادی و علت فاعلی و علت  
و علت مانی چادر استاده و چهار عنصر چادر اقران چادر بار صی الله عنهم و عناصر ربه چادر مانع نام باغیت در صفای  
چادر بالشرکان چادر طبع که حرارت و درودت و بهوست و رطوبت و سردی و رطوبت و رطوبت و رطوبت و رطوبت و رطوبت  
چادر بند و یا و عالم چادر بندی توت دان چادر پنج بیج کاسی و بیج رابانه و بیج کرفس و بیج کبر نوعی اصول الاربعه  
حواس و چادر عنصر چادر بستی نام مصلی چادر یا مرکب سواری و چوب است و استر و چادر پاره نوعی از رقص و ماه  
ساری که چهار وصل دارد چادر پهلوسیر و کران و نموده و نوعی از بکیر عیس چادر یا و چادر مار و چادر تاره و دنیا باقیه  
چادر جهت و چادر عنصر و نام سار چادر بکیر نما حازه و کسایه از ترک جیری و زده بعضی الله اکبر الله الا الله و الله اکبر الله  
و الله و بعضی بکیر حجاج و غرات و ذبیح و صلوة چادر جامه یا ریه معروف که راسب امداد چادر جل بصم جیم تاری سب  
چادر جامه چادر جوهر عناصر ربه و چهار ستاره لعش از نبات الغنس چادر چشکم کبر السونق و منظر و در کلام زبان و انال صفت  
سکت نیز واقع شده چادر چوب هر چهار چوب در دوازده چادر حد مشرق و مغرب و شمال و جنوب چادر خایه شیر و موش و مجمل  
چادر خنم خان آرزو نوست که آن نوعی است ارکان جدار و آراسته میگوید که آن فنی است اگر کشنی انحراف صاعه ای در صفت  
مال کامش هند دست و پا چون ریت و سکم که نام این شیوه را چارم یا و نیز کمان را چون کوتن یا کوتن کشند گویند چارم مطلق

[illegible]



شاعر و کسی غزل با و از خوش خواند چا و چا و شور و غوغا و با نکت کج نکات و قتی که جانوری قطع کرد خلق او کند یا کسی دست آستینان  
زند که بجا آورد چاه آبی گنود و یک کاف و نون چاهی است در طرابلس که هر که آب آن بخورد احسن گردد و ایس مثل است و آبی که بود  
و بعد هم آمده چاه بابل کنیا از چاه زرخدان چاه پست دنیا چاه جو و وزن ماه و قلابی که بدان حیرتی که بجا افتد بر آید  
چاه و لود دنیا و برج دلو چاه دقن مناکلی که در زرخدان و غنغب خوابان می باشد چاه رستم چاهی که رستم را برادرش شغاد بطای  
الحیل در آن اداخت و آنرا بر آن سنانها کرده بود چاه زرخ و چاه زرخندان مرادف چاه دقن چاه زرخ و چاه سنان  
جولی زمین همواری که در آن نسیب و فراز نباشد معنی شست که کاوند و آنجا مای بر آید شست که کشد و آنرا شبک سنانند و در آن  
نشینند تا کیفیت افلاک و نجوم دریابند چاه سیم زرخدان معنوق و مرادف چاه زرخ چاه طلمانی دنیا و قالب آدمی  
چاه غنغیب مرادف چاه دقن چاه فراموشان نام چاهی است یا نام مکانی که چاه مذکور در آن است چاه کن یک کاف  
تاری معنوق معروف و ظالم و مکار نیز چاه کن را چاه در پیش مثل است مشهور که بر قانون کلیه مکافات عمل مبتنی است  
چاه مبر زستراچی که آرا در هندی سندس گویند بدل هندی چاه منع نفع سیم و غین مجبه چاه عین چاه مقنع و چاه شش  
چاهی که حکیم ابن قسبع بعلم سحر از آنجا مای بر می آورد که چهار فرسخ بر تومی افکند چاه نسیان چاه خراب و بی آب و زرد بعضی بام  
چاهی است چاه یوزلی ضاوت و صم سنان و تخانی قلابی باشد که بدان حیرتی که در چاه افتد آید آنرا کشف و در سراج چاه  
مای غمی بهین عسی لوتنه و الا دل بوالا صحریر که لوریدن مای غمی معذرت خواستن و یوزیدن مای تخانی حستن و طلبیدن است  
فاهم چاه یوسف چاهی که یوسف علیه السلام را در آن در است در آن انداخته بود و چپ اندازن کار و خیال و کسی که بترکستی  
رید چپ راست چپ بدای ابریشم و غیره که بر حبیب جاها در دزد و آن لعطف و غیر عطف هر دو درست  
است ویرانچا آهسته در که مدند و بر سیاهی است در ایران چتر ابگون آسمان چتر روز و چتر زرین و چتر سحر  
آفتاب چتر سمائی و چتر سیمایی و چتر سیمین ماه شب چارده که در شب چتر طاوسی چتری که ایر طاووس سارده  
و میسواند که از آن مراد چتر سلق طاووس باشد دم خود را در حالت سستی چتر عنبرین شب و آسمان و ابر سیاه چتر کجلی آسمان  
و ابر سیاه چتر نور آفتاب صبح چرخ نفع اول و رابع آوار و دن شیر است اریلی هم چرخ آوار و چرخ آوار نفع اول  
چرا که چراغ واره که در اول فتح رای آخر قیدی که در آن چراغ روست کسد و معنی مشکوّه خواست چرخ از نفع اول چرخنده  
چراغ آخر نصم های نقطه دار و رای عین بسیار نعمت چراغ آسمان و چراغ آسمانی رنق و آفتاب و ماه تاب  
چراغ او روشن دعای خیر است یعنی مراد او حاصل شود چراغ بره چراغ دال و میسکه مشکوّه خوانند چراغ پا و چراغ پای  
موقوف حیرتی که از جهت منع رسیدن مادیان چراغ که استه ارجائی کجائی برده و هر دو دست و راست شدن  
اسب بر چراغ بر میزنی اصادت فانوس و حیرتی که محافظت چراغ از باد و کید چراغ پهلوئی اصادت کسی که مردم را موقع نموند  
چراغ ته و امان چراغ افروخته که مسدود است با و در ته دامن کرده شبیه چراغ جهان چراغ جهان تاب  
آفتاب و ماه تاب چراغ چرخ چهارم عیسی علیه السلام و آفتاب چراغ چشم فرزند چراغ چی مرادف چراغ یا  
چراغ داره مرادف چراغ بره چراغ روز چراغ کم ضیاء و آفتاب چراغ زیر دامن مرادف چراغ ته و آفتاب چراغ سهر

آفتاب ماه و ستارگان چراغ سحر آفتاب ستاره صبح چراغ سحری بسیار سرچ ال ذوال نمایا در چراغ شب آفتاب  
چراغ شمع مجهر صادق کلام الله چراغ صبح و چراغ صبحدم مراد چراغ سحری چراغ طور تخلی که بر حضرت موسی علیه السلام  
از کوه طور شده بود چراغ فلک آفتاب چراغ کاروان چراغی باشد که کاروانیان بر چوب بلند را فردوزند تا و مانند کمان  
روشنائی آن بادای خود بر سینه چراغ کش ایضاً کاف تازی قومی معروف که بعل شمع شهرت دارند چراغ مرده چراغ کشته  
چراغ مغان شراب چراغ نذر باضافت چراغیکه بامیه حصول مقصود است آن اولیا سوزند چراغ واره قندیل و چراغ  
چراغ هدایت مراد چراغ ترخ چراغ اگر حیوانات چرند چرب آخور کسی که روزگار شستن ندارد نعمت بگذرد و  
سیار علف و آب فراخی عیش چرب بالا آنکه خوش قامت باشد چرب پهلوی کسی که مردم از پهلوی او فایده یابند و فزونی  
چرب تر بهتر و راجح رچرب است چاکدست و شیرین کار و هنرمند و غالب صاحب بهمت و خردمند چرب بان  
نیز زبان و کسی که سخنان خوش دل مردم را صاحب خود را عجب کرداد و گساید از جای مونس و موب دهد چرب قامت بلند قامت  
و خوش قد چربگو شیرین سخن و میند چرب و خشک نیک مدد یار و کم دشمن و بکل و سخی و محیل و بمغنی با حفر چرب  
کرداب چراغ ایش که آتش فلک اول چراغ اخضر فلک اول چراغ اطلال فلک یکم باشد چراغ اکبر عرش چراغ  
انداز گامدار که تیر انداز باشد چراغ برین عرش چراغ میر آسمان چراغ تاب آنکه از تیر چرب آفتاب هد برای مار یک دور آتش  
وی چراغ ترسا جامه فلک اول که فلک قر باشد چراغ چینی آسمان چراغ چی موقوف وچ هر اول چراغ خضر آسمان اول  
چراغ دولابی آسمان چراغ رلیک عابد رست برنده تنبیه علم چراغ زین کاسه فلک چهارم که مقام آفتاب است چراغ  
زهر بر که سردی چراغ زین رفاصل و سیاح چراغ سداب فلک آسمان چراغ سنگدل فلک اول چهارم باعتبار ماه و  
آفتاب چراغ صوفی جامه فلک اول چراغ صوفی لباس فلک اول چراغ فلک عرش چراغ قبایلی اصافت پیران  
قبای اطلال و اصافت دور دامن قبای که بود و چراغ که بود جامه آسمان اول چراغ کمان بودی ارکمان سخت و بمعنی حلقه کمان  
چراغ گاه حلقه سماع چراغ گری کشیدن تنه و نیز و جگر و ظروف لقمه و غیر آن رچین چراغ گند ناگون فلک اول چراغ مدور  
چراغ معلق آسمان چراغ مقوس فلک عمود فلک البروج خصوصاً چراغ منقط آسمان و کسی چراغ مینا آسمان اول  
چراغ نیم عرش نام مقامیت در ایران چرخه آبنوس آسمان عمود فلک اول خصوصاً چرخه سفید آن بودن فلک دان  
رومال و رویاکی که فلک در آن چهار گوشه آراسته اند و در دشن ساق اندازند و آنچه از کدائی بهر سد در آن بنند چراغ تاب زنگی که  
بران چراغ کم طاهر شود مثل زنگ سرداشتی و طوسی چراغ دنیا مال و متاع دنیا چراغ کر مالعج معنی و حیا که و بالضم رسول و نیامبر  
مغنی و مینا ز چرم خام روده که جل کمان از و سار به چرم دان که که از پوست دور به چرم شیر باضافت تار یا  
چرم کمان ره کمان چرم کا و تار یا نه چرم کرک کوس چرم کور و چرم کوزن ره کمان چرم بدنی دارد یعنی بدنی دارد  
صایه هنو زینب و قن زنگ راه باجه است بهر سبزه اطلال جسیلی دارد چرخش پس جاری چرخش پس  
یعنی پیوسته کب فرزند و جبر بالضم کور بی صدایش است کس اول بمعنی صیبت او را چرخه خوار کسی که اطمینان و رغبت آنکار  
روزی او شود و حیثه چرخه حوری را گویند چرخ زرخ لغت اول رای بود محف حیم زخم حامی سید از نه رسید بشارت که



چشم فزاک حلقه فزاک چشم فزکی عینک چشم فسا و چشم فسای افسه کر چشم خشم فیروزی  
 فیروزه رنگ چشم کشیده چشم خوش کنیده چشم لمان حلقه لمان چشم کا و چشم کا و میس نام کل و چشم که عرب  
 عین البقره اسد که سید هفت رنگ بیاسته چشم کا و آنه چشم فزاک چشم کر داب حلقه کر داب چشم کر یه آلود دیده پر شک  
 چشم گزند و در مراد چشم بد و در شغالی چشم گزند و در زمان طرب سید چشم گشته بفتح کاف مادی احوال که کج  
 نظر باشد چشم گندم همین دانند که چاک آن مشایخ چشم سیاه چشم مخمل چون خواب مخمل اصطلاح مقرر است ازین جهت  
 مخمل بر صیغ شده از مختصات بن چشم منقط و چشم منقوط چشمی که نقطه ای مفیده داشته باشد چشم نرم پسر از اهل  
 مسابیه چشم ثمانی زرد نمیدان اشراف بر قیاس نظرت چشم ثمانی است بمن چشم نشین معشوق چشم لی سوراخ نه  
 چشم نیلو فری چشم کبود چشم و چراغ سبب بینائی و سرماییه عبارت چشم و چراغ فلک آفتاب و ماه چشمه  
 آتش آفتاب و ماه و آتش آفتاب آن چشمه آتش آفتاب آن چشمه آفتاب حیات و دهان معشوق و شراب چشم هاله  
 حلقه هاله چشمه باسی چمن چشمه است نزدیک با غلاط دوم کویند بر ذی حیات که نزدیک آن چشمه برسد میفتد و بمیرد چشمه تیر  
 منقر آدمی و مسیح عقل و قوت متفکره و حکیم و صاحب تیر چشمه تیغ آب تیغ چشمه حیوان آب حیوان و دهان معشوق چشمه  
 خاوری آفتاب چشمه خضر آب حیات و دهان معشوق چشمه خور آفتاب برج اسد چشمه خون دل چشمه درار طلقه دار  
 چشمه دام شبکهای دام چشمه در ماهی بودن آفتاب در برج حوت چشمه روششن آفتاب چشمه سارابی اضافت  
 زمینی که همه جای آن چشمه درشته باشد و باضافت چشمه است در قهستان که آب آنرا محبت دفع ملج با طرف و حوانب برند  
 چشمه سبز نام چشمه است در خراسان چشمه سلسبیل معروف و اصطلاح لوطیان متعده چشمه سوزن سوراخ سوز  
 و اصطلاح لوطیان فرج و کایه از نهایت تنگی و تنگ چشمی چشمه سیاب آفتاب و ماه و در چشمه سیاب ریز  
 آفتاب ماه چشمه شاپور چشمه است که شاپور دست کاری هر در زمین امن از سک تراشید و آن حیدان صفا  
 دارد که نظر بر آن نمی آید چشمه قندل معشوق چشمه قیر و چشمه قیر گون شب و اوقات چشمه کار کا خوب و  
 پسیدین صایب چاک در برین یوسف عقل انگندن چشمه کاریت که در دست زنجاری دل است چشمه  
 گرم آفتاب و جگر چشمه ماهی برج حوت چشمه منفجر یک از اسال قر چشمه لور بخش آفتاب آبجوان و دهان معشوق  
 چشمه نوش آب حیات و دهان معشوق چشمه منفست اختر یونین جعفر باره و جعفر واره مرادف جال و رخ  
 چفت فلک آسمان و خمیگی آسمان چقا چاق و چقا چاق بفتح اول از بسای لور دن تیر بر جان چکا چاک  
 و چکا چاک بفتح اول آواز ضربت تیغ و شمشیر که زگره اربی هم زنند چکا و گاه و چکا و گاه جایست  
 گوشه کان که گره سه سر را جلد دران واقع میشود چکا چاک چاک مرادف چکا چاک چک بفتح هر دو  
 جیم فارسی صدای چکلیله آید و امثال آن و صدای برهم غورال دندانها بسبب سرای سخت و غیر آن و بمعنی چکا چاک  
 نیز و لضم هر دو جیم فارسی سحی و چیز که در افواه افتد و مکرر بر آواز سوحش فتنه چراغ و قینکه تر باشد چکمه مر حاج جیر  
 ساء لول و صال و لوصی معنی فزاک و کتاده گفته اند و چکمه لغت اول قنالت نوعی از موزه و مر حاج بالکسر محصف

بر حلاج که قاضی سالار حاجیان باشد از جراح هدایت و در اصطلاحات می نویسد که مر حاج نام شخصی بوده که یا بای کسده طولانی داشت و حکمه  
 از انواع معروف موزنه است لوطیان گویند کونش حکمه مر حاج کنگم یعنی آن همه باره کنگم که یا بای مر حاج را یکمده تواند شد چک و چاک چک  
 اسفل پنج و چانه ذوق کنایه از قابلیت و استعداد و اصطلاحات و در تحقیقات برهان یعنی یوح کوی چکیده جگر خون جگر چکیده خفقان  
 ناله و در آئیر چکیده خون تراب سرج چکیده کل کتاب چکیده مره اشک چلج حراج چیزی سازند که چاههای بسیار  
 بران گذارند و در دستن باید و معنی نوعی از آتش بازی نیز چل دختران کنندی است در ولایت چل در حاتم خانه بسیار دهکام  
 برای سهولت سیالان ساخته بود چل ستون عمارت بسیار ستون چل صبح آن چهل صبح که در بخیر کل دم گذشته چل مناره  
 تخت سلیمان علیه السلام و عمارت جمشید چلو خوب مراد چلو خوب چله آهن زنجیری که بر کباد و تسمیه کند و در عرف لبرم  
 خوانند و اهل کشتی بآن در ریش بناید چله دار کان که چله نشین زاده می که تا اربعین یوم کوشه خلوت اختیار کند و اصطلاح لوطیان  
 آن ناسل چلیپای فلک منکلی است که ارتفاع خط موجود و خط معدل الیها حاصل شود چیم گردش بالغی حراش ناز چیم و  
 و چیم پیرایه غبان چیم مید که از چیم دور افتاده تا چیم ساز یا غبان چیم طبع کسی که طبعش بسیار رکیک باشد چیم طراز  
 اعمان چیمار و منار کله است که در دست مام عظیم و شتم تندید صرف شود متغالی است صابکو بود محمد رضا که دیگر ماژند کوفتم و صابو  
 رد چیمار و منار و بعضی از شعری متاخر این کلمه را در حق خود صرف کرده اند چاکمه یعنی نقول این کلمه را در حق خود روا داشته  
 و بعضی آورده و سرگردان بسته چون اعتقاد متبع ایشان است عالما این سی جانی دیده باند که بی بکابل و کاهی به بند بی تقصیر  
 سپهر چیمار و منار کرده مرا چیمبر بازی رقص کردن و جرج زدن چیمبر حرج منطقه و دو جرج چیمبر خیمبر حلقه که از خیمار و اتمال  
 آن ساخته نامی کران و رس باولان اران که در چیمبر ووشل استخوان که در کردن که تباری زرقه و حرام چیمبر زیرین آفتاب  
 چیمبر کوه و خلک اول چیمبر گردن مراد چیمبر دوش چیمبر منیا آسمان چیمدان بود یعنی تا از زمان بود چیمبر مرده خیری  
 چیمبر در اسناد و او کاف باشد و مواز چیمبر کس و را بر چیمبر و قایم مقام چیمبر و چیمبر مرده حلاج یعنی مواز چیمبر و حلاج  
 در حالی که کسی بر سر کا و تازیاید و خود ستانی ماید کوبین یعنی چیمبر مرده حلاجی چار عهد چیمبر در آئی و کفایت کسی چیمبال خوش  
 هر چه چیمبال مالیده چیمبال خوش است ما خای مفتوح و و او معد و لایان کر می که مار و عن و سیرنی در هم مالیده و تاد و هر چه که در یک  
 مالیده باشند و آرا چیمبال نیز کوبیده چیمبال خوش مراد چیمبال حوست چیمک و هسن نام سازی است آهنی که بهر کس نشسته  
 ناکشت نوارد و در عهد و سنان چیمک کوبیده بضم چیمک ربع ووش چیمکی که مانند اسطراب ربعی است چیمک کلاغ  
 نوعی از نمون کشتی چیمک مریم مراد فیم چیمو دیل بل صراط چوب برای او داشته اند مراد فیم چوب است در آرا  
 چوب بست جو بهائی که ما هم بسته نیایا بران تسیند و تعمیر و کیکل ماید چوب پیاره مالک ز نیکران که بدان زمین ستیار کرده  
 را هموار سازند چوب پشت در کده باشد که پس در واره در دیوار سوراخ کرده گذارند تا در واره و باشد آن در سوراخ باشد  
 هرگاه در سکه سر آنرا سوراخ را آورده بسوراخ دیوار دیگر استحکام دهد و آن را می محافظت در واره است چوب پیچ تیر کر  
 تیر چوبی که لی و سیکان باشد و آرا در عرف کر کوبند و در آن جیتی هم نمایان باشد چوب تعلیم جوی که معلم اطفال و دانشمندی کیر  
 سا کرد ابراهان ادب کند و سرجوی که را کس بهمت تعلیم مرکوب در دست دارد و سرجوی که در دست اطفال نوازم و دهنده تار و ش

گذارند و اشکال آن مخوط سازند **چوب حرفی** چوبی را ریک که بدست اطفال دهند تا آنرا بطوریکه آهسته خوانند برای محافظت  
 کلمات از آفات انگشت **چوب خدائی** انتقام آبی و خزا و سزائی که از عیب ظهور رسد **چوب خطی** یکی آنکه چون از تعال و صرف  
 نوبه و چیزی گیرند برای حفظ اعداد خط با **چوب کشنده** تا وقت ادا موافق آن بدهند این عالم است رجحی خط کشند که آن **چوب**  
 حفظ اعداد و دهمشکل و غیره دوم آنکه برای استعراض باطل خیرات چوبی رد مسلول عنه بفرستند و خطی بر آن کشند این نشان دهنده  
 باشد و این را **چوب کدائی** بگویند **چوب خوار و چوب خوارک** کرمی باشد که چوب و هر چیز که برین افتاده بود از جسمش پینه  
 و بلاس نکند و ضایع گرداند و آنرا **چوبی** از غده خواسد و هندی دیوک کوبند **چوب دانه میوه** ایست که آنرا سنجید کوبند و بر عری  
 خوانند **چوب دست و چوب دستی** چوبی که قطعه ران ولی توانان در دست دارند و عصا که هندی لاشعی کوبند  
**چوب دنگ** بفتح دال کاف فارسی چوبی که دیکان بران شسته شکستگان مازور یا بدان کوبند تا رنج از پوست برآید و آنرا  
 یا زنگ نیز گویند **چوب دوسر** دار یعنی کارهای که مردم میکنند ران حرم نباید کرد البته حسد و خواه صوت گیر چه ممکن است  
 که بر عکس ظهور آید **چوب سحر** چوبی که بدست اطفال نواخته شود و همد تا بجای انگشت بر صدف گذارند **چوبش در آب است**  
**و چوبش در نم نیست** در محلی گویند که تنجی سبب یادش علی مدرد یک زوال رسیده باشد و رود دست که بجای عمل خود گرفتار شود  
 از خراج هدایت و در مصلحات می نویسند که **چوب فلامه** در آب است یعنی سببی مبتلای عدالت است چه در سر کار حکام چون خواهند که  
 گناهکار را **چوب کاری** کند اول چوب را ترکند بعد از آن رسد و ترک کردن را را باشد که چوب تر و دنگند مثل شهوت تماشند  
**چوب ترزان** نزد کا و در **چوب ترخشت** معروف **چوب طریق** از طرف سلاطین شخصی در بلاد معین و مامور میباشند  
 که هر که را طوار و آداب بر کرد و قدم کج گذارد و را **چوب کاری** که در آن چوب را **چوب طریق** کوبند و طریق یعنی دست تعلل  
 و آنرا **چوب ادب** نیز گویند و معنی مطلق عصا نیز آمده **چوب فوس** و **چوب کمان** و **چوب مشعل** عبارت از چوبهای که  
 جیرهای مذکور در آن سارید **چوب کاری** چوب زدن و سخت گفتن و بگویند **چوبک زن** هر درین سمید پس سالی  
 و قاری **چوب کش** افزاری باشد از چوب که نیبه دانه را بدان از نیبه جدا کنند **چوبکی** چوبدار و نوکر و عس و دار و عه و رایش سمید  
 ماسبانان **چوب کل شاخ** کل که برای ادیب جوانان آشنه مزاج رسد و کوبند برای سودا نافع است **چوب محصل** چوبی که  
 در دست محصل باشد **چوب منع** چوبی که در دست دربان باشد **چوب موسی** عصا موسی علیه السلام **چوب نبات** منزه  
**چوب نرم** را کرم میخورد یعنی هر که از داری معلوب باشد با و اکثر آرا میرسد **چوب نمان** چوبی است که بدان جباران نال  
 راست کنند و هندی بیلن کوبند **چوب یساق** چوب زدن سلاطین از کج محومان را بدستور و قاعده که معین آنهاست انقی  
 ع ادب کردش اول **چوب یساق** و یساق مخفف یا ساق بمعنی شریعت مغفلان باشد **چوب پشت پلنگ** یعنی لپن چور پور  
 ماهر و دوا و مجهول خروس صواری چور و ز ظاهرو و رس چوره ربا علیواج و این را چوره لوانیز که نید چوکان باز آنکه چوکان  
 مادی که چوکان پرست آنکه کمال تنوع چوکان دارد چوکان زشتیه چوکان زن مراد چوکان باز چوکان  
 سبیل زلف چوکان فرغ فرماه نو چون آب روشن است ای بسیار روش و آشکار است چون او صد  
 در یک انگشت او است و چون او صد کس در سر یک ناخن او است این عبارت درج کوبند که مراد را

محمولیت آن کس باشد مرابن کس را چون چشم کرک اتمیک و تار یک دبسته نزع چون حرف آخر است از ابجد که سخن  
 کنایه افغان است که در فصاحت بجز طبل است باعتبار آنکه حرف آخر ابجد عین منقوطه است و فین هزار است و هزار اسم طبل است چون  
 دستار سعید چون روز روشن است ای بسیار آشکارا و هویداست چون زر خوب و بسندیده لیکن بدین معنی اکثر  
 ماعط کاسته شود چون کنیم بمعنی چکنیم ع چون کنیم ویرانه دل بی نیاه افتاده است چهار آخر سنگین جابر حد جهان و جهان  
 عنصر چهار اقران مرادف جارا رکان و کنایه از چهار بار سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحبه و سلم چهار آئین خیمه چهار کورت و حلقه  
 اربعه رصی الله عنهم و چهار مدب چهار امین خلفای ابودریس رضی الله عنهم و مجتهدین اربعه رجم الله تعالی و عناصر اربعه چهار بالمش و  
 چهار بالشت تخت و مسد و عناصر اربعه و دنیا و عالم جهات اربعه چهار بسیط عناصر اربعه چهار بیخ حیات و عناصر  
 چهار پاکت نام بوریست که بتاری مقام گویند از سراج چهار جوی جویهای بیست و عناصر اربعه چهار جوی شش  
 یکی آب دوم از شیر سیم از خرچ چهارم از غسل و نر و بعضی کنایه از جیون و سیحون و میل و ذات چهار جوی فطرت چهار  
 عنصر چهار جمال عناصر اربعه چهار خانه شکبه چهار دوری دیبا چهار دوری کچم کوشن چشم و بی و دهان چهار دیو  
 جهان چهار طرف عالم و عناصر اربعه چهار رئیس عناصر اربعه چهار زبان عناصر اربعه و تخلصی که بر یک سخن  
 نماند و هر لحظه سخنی گوید و بگو و کثیر الکلام چهار زن چهار طبع چهار شصت عطار چهار طبع کرمی و سردی و خشکی و دری  
 چهار علم چهار بار رصی الله عنهم و عناصر اربعه چهار عیال عناصر اربعه چهار کرکس چهار عنصر و نخت شاد و نخت کا و تر  
 چهار گاه نام شعبه از موسیقی و کالبه عنصری که مرکب از اربعه عناصر است چهار گنجن چهار حد جهان چهار عنصر چهار کوه  
 عناصر اربعه چهار منظر فلک چهارم چهار منقوطه فلک البروج باعتبار چهار نقطه مشرق و مغرب و شمال و جنوب چهار  
 میر خفای اربعه رصی الله عنهم چهار نظم چهار عنصر چهار طبع چهار و هفت چهار عنصر و هفت که کب چهار هفت  
 ناجیز و معدوم چه بار و زگار کسی کرد بمعنی ستم و احوال او کرد عری  تا باز آمد از وصال جدا کرد در کارگاه بار و زگار شوق چهار  
 کرد در کارگاه چه باشد چه نباشد بدی لود و با بود و راست چه بلا است اقبال این عمارت در محل استعجاب  
 غارت کوید چه پیش آید ای چگونه پیش آید چه پیشه مرادف چه کاره چه تواند کرد و دخل به احتیاری استعمل شود  
 چه جان دارد و قدرت دارد چه درد و داغ دارد و چه درد و سرور دارد و چه خیال دارد و منظور و حیت چهره  
 آتش عمارت و دخیل و دخیل روی سلکام سستی و نصب چهره پر دراز تصور و مشاهده چهره پر دراز جهان آفتاب  
 چهره چو تاج  روان چهره زرد چهره خیر و خوش بخت و مصفا چهره زراعت و جوهر زرد چهره کشای را  
 ظاهر کنند آن چهره کشائی نقاشی مصوری چهره نویسنده چهره نوکراں و نوشته مرده شده آن مدقعه گاه دارد چه  
 زنده یعنی چه کار تواند کرد چه  و در وی چه خیال دارد چه قدر سهل و آسان چنانکه گویند رحمت حق را از ترس عاصیان  
 به قدر ناری  چه قدر در عالم بسیار چه قیامت مرادف چه بلاست چه کار افتاد ای چه بوی چه بوی چه بوی  
 جو یکس  استون توصیف استون آمدن لسان در او کوه را دعوی چه کار افتاد چه کشاید ای چه کار آید و چه  
 عرض حاصل کرد چه تشبیهی بجه کار جواب آید چه کل شکفته یعنی کدام امر غریب بطور آمده و برین قیاس چه کل شکفته





ع پشتم رخم ده باشد و حرفم دو باشد و بمعنی تنگی شدن عموماً نیز آمده **حرف** و **تاک کردن** از سخن بکشتن **حرف زدن** سخن گفتن اکثر استعمال آن با حرف است مثلاً عمر و بازید حرف میدید **حرف کشیدن** در از کردن سخن **حرف گفتن** سخن گفتن **حرف گیری کردن** اعتراض کردن **حساب از کسی برداشتن** و **حساب از کسی بردن** حساب از کسی گرفتن **زید از صایه** زچهره تو بهشت آت و تاب بردارد و ز قامت تو قیامت حساب بردارد و حساب بدست بودن کنایه از سهولت حساب است **حساب بر انداختن** مایه دن و صواب اندیشیدن **نظامی** حسابیکه با خود را داخل حق و چنان میت بازی غلط ساختی **حساب بر هم زدن** سر رشته شمار از دست دادن **حساب و را انگشت بودن** مرادف حساب بدست بودن **حساب رفتن** کردن یا کردن حساب بخرگاشی **دی** در حساب دلها مارده و دلمن و گویا که با دلمن کردی حساب روشن **حساب کردن چیز را چیزی** دانستن آن چیز است چیز دیگر که مساوات باشد در میان هر دو و حساب کردن آن چیز چیزی بمعنی مثل او شمردنست و میتوان گفت که بازایده است این همان اول باشد مثال هر دو طغرا گوید **کل خویش را زیر تو آس** رو کند حساب و خود را بغضه سایه آن مو که حساب و خال سیاه را زچهره روانه شمرده چیتسم ترا کسی که تا بگو کند حساب **حساب گرفتن از چیزی** قدر و منزلت دادن چیز را حساب بردن و خواهی کسی کردن حق بر کنار گذاشتن و حق چیزی داشتن بر چیزی و حق فراموش کردن و حق گزاردن در همه اینها حق بمعنی حیرتست که تدارک آن با حسان و کوفی باید کرد و پسین از عالم عاقل گزاردن است حق کردن میزاندن زلالی **خویش را ناود مطلق کرده** عیش را در کار حق حق کرده **حکم کشیدن** انشال و فرمان برداری کردن حلاجی کردن حرفها درست گفتن خواه کمای خواه بصیرت و سرزنش کردن حلالی خواستن بای حلی معروف چون کسی مشرب بک شود استغفای جغوفی او کرد و کل خواستن او را یار و برادران **صایه جان زلب** در فکر دامن رگرم حیدین است **حلالی** خواهی از مجار و وقت است قوت و حتی **حلالی** خواستم انجید یارین قاتل من کی که عاظم عدد او ناگاهش آزاری ز من باشد **ایکله بعضا عه** به مسک این میت طلب کلیم **چو به کام حلالی** خواستن بود **بیس کوه حلالی** خواست مردود **احصاء حلالی** خواستن در استغفای حق بیشتر ار مادر نموده اید عراست دارد چنانکه استعاره مکرره **صحا مصداق** این حرف است **حلقه اقبال** ناممکن جنبانیدن طلب محال کردن **حلقه بدر ریختن** و **حلقه بدر زدن** و **حلقه برد زدن** و **حلقه برد گرفتن** طلب فتح نام کردن و تعبتش حال طلب صاحبان نمودن زلالی **ماده روح** عم چو خیرم **حلقه بردیدیه** بر برم **حلقه بر سندان** زدن معنی حلقه برد زدن که طلب فتح نام کردن است **حلقه بر نام کشیدن** نام کسی را دایره اعتبار را آوردن **حلقه شدن** نام لازم آنت **حلقه در کوش کردن** و **حلقه در کوش کشیدن** علامی گرفتن و مطیع و محکوم گردانیدن **حلقه رلودن** بازیت و مسیاه را که حلقه زر و سیم از بوک سان در رانید **حلقه زدن** معنی حلقه برد زدن که طلب فتح نام کردن است و طوف کردن نیز **حلقه کردن انگشت بر گلوی شیشه** آنت که اکتت را در گلوی شیشه حلقه ساخته نراس یا کلاب در حقیقت بر بد نام زمین فریزد **حلقه کشیدن** عسارت از است که غرایم خواندن کرد و حیش دایره می کشد تا آفت دیو و بری مصنون ماسد و این را در غزایان طایفه حصار گوید **حمایل نشستن** که نشستن در آن

که بیست از نشستن نماز و غرور خنجر کف کسی نهاده و معطل و بیکار گردانیدن کسی حائز است و حنا و  
و حنا که اشتن و حنا کف تن و حنا مالیدن و حنا نهادن معروف در محاوره حنا بختن و حنا  
زن است و مالیدن نسبت بمردان حنا نو کردن حنا تازه بستن حنا سر را خن شدن و خن روال  
کشتن شوکت **ح** بی رخت نرم طرب را بود رنگ ثبات می تابد تیشه حنا سر را خن شده است **ح** حوصله  
باختن و حوصله در باختن رسیدن و بهر اسان شدن حیات سپیدن جان سپردن و این غرض است ناظم  
هری **ح** چون شمع اگر شام گرفتیم حیاتی ناظم صد فوس سحرگاه سپیم از بهار عجم تبیین چراغ هدایت حساب سیر در  
بسین مهمل و مای موحده بمبدی جان دادن نوشته و سنده آن عین شعر ناظم داخل کردن لفظ حساب بجای حیات قلمی ساحتی بجهل که سپید  
ناخن باشد حیف خوردن اسف کردن حیف کشیدن حیف گرفتن انتقام کشیدن حیل انداختن  
حیل کردن موجوم در شتقات مرکبه و یک مرکبات اضافیه توصیفیه و غیره **ح** حاسب بار  
جرئیل علیه السلام حاجت مند بفتح ثالث محتاج و حاجتمند حادثه تو را که حوادث را از اسم آورد عالم کینه نور حاشا  
لقد و حاشی الله بمنی اکار کردن سوگند خوردن و گردن کاری استعمال کنند حصصا اللفظ در و کردن حاشی الله منید بل  
حاشیه دستار که در هر دو کنار عرض آن منجر بافند حاضر جواب حاضر سخن آنکه جواب سخن آنکه موجود است باشد حاضر  
یراق لی اصات همیا و آماده کاری حال گاه میدانی که در آن چوکان بازی کنسد و حال شاید که از تنبیه بجهل قیست در اصل  
بال گاه بهای هنوز باشد چه بال در فارسی یعنی گوشت از عیات حالی شد ظاهر شد در محاوره و اینان شاع است حامل اسفا  
کنایه از دو عالم علی عمل و قاری جاہل حامل و حی جرئیل علیه السلام حجاب شیشه حجابی که از بند شدن هوا در جرم تیشه بسا  
و می تواند که اضافت تشبیهی بود پس از ناخن و نباته جمیل شیطان زنان فاحشه و بد کار جبروان بکسر اول دوات  
جبل المتین قرآن مجید جبل الوردیناه رک گردن جب ماه و پروین جب جد و ارجیه و پروین نام جد و اوست  
جبه برونی و طمع و در دجربای سهل و بعضی کعبه بر کونین حجاب ظلمانی سب و صفات و میم حجاب کحل آسمان و ایرسیا  
و غار حجاب نورانی ظهور لطف و جمال نیز صفات حمیده محبت استوار قرآن مجید خصوصاً و کتب آسمانی عموماً  
حجت محکم معروف و آله مصنوعی که ران حکم بابر خود فرود کنند حدیقه قدس اشاره بمربوط و احدیت که آنرا حرمت بر گوید  
حرام توشه نمک بحرام و حرام خوار حرام زاده حسب السرع و دستنام و در عرف سریر دقته انکیر حرام کوزه مراد  
حرام توشه حرام کرده کسی که توشه او از حرام باشد و کاری او بر نیاید حرام مغر معر درون استخوان نیت حرامی زوده  
غارت روده حرامی که عرب آراند وی گوید حرز انکیر کلامی و ائات حرز مهفت اندام حرری که خوانده در سرایای خود  
در مندر حرز یمانی ادعیه جید است که حنا بس و در عالم صلی الله علیه و آله و صحبه و سلم علی رضى الله عنه را نوقت سفرین تعلیم فرموده  
از حیات حرف آباد از سخن خوب و یهلو و از حرف آخر ابجد اشاره بنفین نقطه دارد و مراد از آن هر است که بلبل است  
حرف بار کیر حرز که در کعبه کوی اختصار اکثر از زبان رآید و در عرف کیه کلام گویند یکس تنها بار کیر معنی مستعمل نیست  
جای که بعضی اعره کان برده اند تا بر هر جا که هست بمبدی کو حوار و است **ح** چون حرف مار کیر یاد و مکر است **ح** حرف

پہلو دار حرفی کہ زیادہ از یک محل احتمال ہستہ عبارت از گنایہ نیز و مخفی کہ در میان دو کس لغاق اندازد حرف ہر  
 حرف خوب و گنایہ نیز حرف چلشی سخن سخت و نامہوار و ماضع آن نامہواری خیریت کہ بفریب چکش بازند حرف چین  
 عیب گیر و گنہ چین حرف خاطر رنج حرفی کہ موجب رنج خاطر باشد حرف سبک و حرف سر و حرف بوج نامہایم  
 حرف قابلی حرفی کہ از کسی بتنویذ بی فہم معنی و ادراک مضمون بگویند و آئین عالم است حرف طوطی جہ نطق طوطی کا  
 معنی است حرف کش محروم نویسندہ حرف کم حرف سہل کہ تخفیر مخاطب باشد صاب حرف کم ہر کہ نمیکوید برہی سبک ہم  
 ہر کہ داند کہ عجزیت دریدہ بواب حرف کلو سوز سخن تند و تلج حرف کلو گیر مخفی کہ در جواب آن کلو بند نمود حرف  
 گیر مقرر و عیب جو خطا گیرندہ حرف مسروق حرفی کہ مکتوب شود و ملحوظ نکرد و بچو و او خواہ و خواہی حرف  
 مسلسل حرف مربوط و دراز و مجید حرف مشکل آلود حرفی کہ سر آن دریافتہ شود حرف مغرور حرف معقول و تہ دار  
 حرف موقوف حرف ساکن کہ بیج یکی از اعراب است کاہ نہا شدہ باشد لیکن در تقطیع محسوب کرد و این مقابل حرف  
 سروق بود حرف ناشوی حرف نامہوار و پادہوار حرف ورق گیر حرف درازی کہ مخیر آن دقت را در کسب و  
 حرف ہندی ارقام تسو از یک تانہ کہ عام از ایندہ کونہ حرکات نفسانی حرکات کہ موجب تحریک  
 روح باشد مثل عصب ولت و درج و خوف و بقراری دل و خرن و غم و فحالت و تصور و تعلکات حرکت دوری  
 حرکتی کہ از کرد و دید ہمہ صیغہ جہ دردن صوفیان در سماع و ہر جہاں مادہ حرکت مذہب و جوی حرکت اندک ولی فایدہ  
 حرم کاہ محل مراد معنی مشکوہ و حلیہ نیز آری تہیۃ الحال بلسم محل حفت دستور فارسیان است کہ بعضی الفاظ با وصف فاؤ  
 معنی ظرفیت لفظ کاہ و خانہ و سر از یادہ کنند جہاں حرم کاہ و کتب خانہ و مکتب کاہ و منزل کاہ و برہم کاہ و حرم ستر عریضہ  
 در حرم کاہ دل و جگہ کہ طبع من است یا حاملہ مریم و جرمیم اگر ہست عقیقہ و آئین عالم است وقت سحر کاہ کہ در کلام اساتذہ  
 واقع است اترنہ دلہرم وقت سحر کہ بر خانہ رسیدہ یا بچو صبح شفق آلودہ خشن سرخ و سفید و حروف چشمہ دار  
 حرفی کہ دایرہ دارد مثل جیم و سین و ہاد و غیرہ و ہر سراج قور و مولف خیانت اللغات ہما و ضاد و ط و ظ و ہا باشد  
 حروف مجسم مطلق حروف تہجی و حروف منقوطہ و حروف منفصل حروف مفردہ کہ برای خواندن لطفال نوشتہ ہند  
 و تباری آرا حروف تہجی کوید حریر سینہ موقوف نرم سینہ حرفی با حتمہ آنکہ اکثر استیای خواہا بازیادہ ہستہ  
 و بعضی یار نوشتہ سیر سلیم لہت رحم کہن را مرہم ای دل ز تو بردیا فکر تیر نازہ کن چون حرفی با حتمہ یا حتمہ  
 با خود ہمیشہ در جنگ است گنایہ اراں است کہ منع و متمول را افلاس و تہی دستی موجب جنون و غفلت عقل  
 چہ قمار باز ہر کاہ مایہ را بازیادہ باشد دایم با خود چون دیوانگان در جہل و کفکومی باشد حرفی بردہ کسی کہ قمار کرد  
 حرف دی رد ہستہ حرف غل نام داوی ارکشی حرفی کلور و حرف کلور گیر دنیا و فلک و غرور و کمر  
 حزب اللہ عبارت ار کردہ ملحا حساب جمل حساب ابجد حساب کاہ دیوان کہ آزاد عرف ہستہاں  
 کچہری کوید حسب حال موافق حال کہ در ان کم و زیادت را مدخلی نباشد حسد آراہ خواہ حسرت خانہ و حسرت  
 زار و حسرت کہہ بمعنی حسرت ترک ماضیات قوی ہست کہ آن قبول میکند جمیع صور محسوسات را کہ مرئوس و متوکل

میشود در حاکم ظاهر و محل آن جوف پیتانی است حسن ابدالی ظرافت و خوش طبعی حسن برشته حسن سبزه  
 کلکون دانش کلان ناز و صاحت نمیشود حسن رشته سوهته لاله دید نیست و حسنی که بطل الزوالی باشد و بمنفی حسن بخت  
 و نمکین حسن پاک آنرا گویند که عاشق دیگر ندارد بجز یک عاشق حسن تعلیل و این صنعت چنانست که برای وصفی صنعت  
 مناسب آن احوال پند که در حقیقت علت آن باشد حاکم درین شعر خاقانی **ما چشم تو بخیت غول عشاق زلف تو**  
**گرفت رنگ ماتم** حسن تنگ بضمیم حسن سهل و ضیف حسن خجاستری حسنی که بر سر کشیدن حاصل شود  
 بر حسن که حاکم بر آن مالبه باشد چنانکه ساسی پیران و حوگی بحاکم زامی باشد حسن باوینده حسنی که بیکتین بخود کشد و  
 ارج در حسن ساخته حسن که بتکلف کسد و این مقابل حسن خدا داد است **حسن شسته حسنی که در غایب عدنان** باشد  
 حسن طلافی حسن بود که بر جی زنده حسن طلب کردن چیزی را از کسی کنایات اشارات پاکیزه بطوریکه قبح سوال ظاهر  
 نشود چنانکه ستودن چیزی را بپیش مالکش حسن عاریتی حسنی که از حال سر زده تر این بهم رسد و این مقابل حسن خدا داد است حسن  
 غریب حسن نادر و بی عیب حسن فزنگ حسن سفید چنانکه فوگیا زامی باشد حسن کلناری حسن بسیار سرج حسن گلو سوز  
 حسن صبح و حسن شیرین حسن لچیت و مطبوع حسن گندم گون حسن گندمین حسن گندین رنگ حسن بسیار سرج که  
 سیاهی زنده حسن لمیونی حسن زده که بر جی رسد حسن مطلع میت دوم از غزل قصیده که بعد مطلع باشد حسن مطلق حسن  
 باریتعالی که عدم و تنزل ندارد حسن مقید حسن مخدوات حسن مهتابی حسن سفید یابل ندی که آنرا شکر نیز گویند و قن درقا  
 صفا باشد حسن نیم رنگ تریب حسن صمدی رنگ حسن دید مشوق و عاشق **حشرگاه** عشاق قیامت بر صحتی است  
 که در ایام عاشورا نمونه داشت که بلا سازند **حشر گامی** نیکو چند کس جمع شده و در اینجا بنده سه ترکیبی کانیده توابع و لواحق و حشرگاه  
 بدین معنی غلط عوام است **حصار برین فلک** عموما و فلک الافلاک **حصار** محصور است **حصار یولادی** اکثر آنرا حیاطان که از  
 یار پنج سار و آتش دان و آسمان و هر صاری که بخت و کجاست **حصار فیروزه** آسمان **حصار ترکش** تیردان و قلعه جزیره در سند ملایحه  
**حصار شادمان** نام شهر است اردلایت و اراء **النهر حصار** معلق آسمان **حصار هزار میخی** آسمان عموما و فلک  
 البرج **حصار حصن فیروزه** آسمان نام شهری و قلعه نیز **حصن معلق** آسمان **حصن هزار میخی** مراد **حصار هزار میخی**  
 حضرت تنگبار حقیقتا با اعتبار وحدت حقیقی که آنجا دورانی را مانیت **حضورستان** مقام امن امان حفظ  
 الغیب یا رخ طرغایت استن حفظ صورت روی کسی نگاه و استحقاق **القدم** آنچه بهمان فاهمه و مانند آن دهد  
 و این مراد است **یابوع** است حق **النظر** کسی که در وقت خوردن عافرا متد صلاایش میزند که حق بطور ادوار حق بدست او است  
 یعنی در کاریکه هست معذور است و اختیار از او سر میزند و برین قیاس حق بکاف کسی بودن و لطف کسی بودن حق خدا ایست  
 بحق خدا عالی **کرتو** به خیر حصار زتم کسی جدا یا کتم من از وفا حق جدا که همچنین خدای قسم در کلام اسانده بسیار منظر آید  
 حق کداری ادای حق و سیاس گداری حق گوی مرغ شب آویز و مردم راست گوی حق نبوش سخن راست شنوند  
 حقهای مینا فام افلاک حقه باز باز گیر و مردم طرار و سکار و عیار حقه بی مغرورده دل نا ابل و محال بهم ساسده حقه  
 سبز و حقه فیروزه آسمان حقه کا و نس نام پرده است از پردای موسیقی و نام لحمی از نسای لحمی ببارد و آرا حقه کالوس بزرگوس

که می داد مشبه حقه مینا آسمان حکم انداز مراد قدر انداز یعنی تیر انداز کامل که هرگز نشانه اخطا کند حکم بیاضی رخ نشو  
 بحکم سلطنت که از خست عجیب و جفای از تنه بیکین تاسی جاری کرد و از وفات کرد آرا حکم بیاضی کوبند حکمت پست  
 آنکه معودا و حکمت باشد حکمت عملی دانستن انتظام احوال معاش و معاد بوجه کامل حکمت مدنی قوانین انتظام شهر و معنی  
 تربیت نبوی صلی الله علیه و آله و سلم حکمت ممانیه شریعت محمدی صلی الله علیه و آله و سلم چه اهل عراق و فارس که را از متعلقات  
 ملک بمن دانند حکم حاکم مرکب مفاجات یعنی ضایقه از مرکب ما کهانی کز نیست همچنان از حکم اولی الامر کز نیست حکم  
 ران و حکم روا حاکم و روان روا حکم کش مطع و روان بردار و آنکه سخن را از باطن بظاهر کشد و آنکه حکم را جاری گرداند  
 حلال شده و حرام زاده خلق آرا و خلقی که به هیچ وجه از خود شریعتی بخون دست نباشد خلقی زیبا که بهندی حلیم  
 کوبند صاحب و منک جهانگیری هر دو جمعی ضبط نموده و الاول هو الاصح حلقوم شکن هر دو لون اسب سخت و با حلقوی  
 باز بسته ابریشمی که در کردن مار نند حلقه آب کون آسمان حلقه انداز جوانانی که حقه می کشند و آن را در تن بسته  
 رمی آرنج کوباید حلقه اردیس رمی آید بعضی نخه کوچکی در دست دارند و اران نخ حلقه حلقه دو دیرون می کشند حلقه بکوش غلام  
 و مقاد و فرمان بردار حلقه یعنی بهیدی نته خوانند حلقه پشت بی اصافت مراد حلقه بکوش حلقه تسلیم بنده و چاکر  
 فرمان بردار حلقه و ام بقلب اضادت دامی که ارموی دم اسب سازند و روپایی که آزانند دام بافته باشد حلقه در کمر  
 مراد حلقه بکوش حلقه دست بند کایه اراق و کنایه از زمین حلقه زن طالب فتح باب و معلم حلقه سفره حلقه  
 که رد و سفره جریب میدوزد حلقه شیمین ماه شب چاردهم و یکی که در هوای سرد در جوفه در بند حلقه فیروزه آسمان  
 حلقه نوش لب و دهان محبوب حلو اگر قناد حلوای آشتی شیرینی که بصلح برای هم فرستند حلوای بی و خیابان  
 و حلوای بی دو و نو که تیرین و سیر سیون سبب و نامشباتی و مانند آن و لب معنوق و بوسه رانیز کوبند حلوای که  
 مراد حلوای لی دحان حلوای در روغ و عده در روغ حلوای شکفت و حلوای شنبی و حلوای ذوالفقار  
 و حلوای سوهان و حلوای شهید و حلوای صابونی و حلوای مشهدی و حلوای مغزی  
 و حلوای مقراضی و حلوای نراکت اقسام حلوای صلیح مراد حلوای آشتی حلوای مرکب  
 حلوای که روح موتی در و بنا از قسمت کند حلوای متشکری کسرون مخفف نیم تشکری حلوای است معروف که آرائیم  
 بکوبید حلقه آدم رنگ سبز حلقه کر خاک رویانده سبزه که گنایه ارتق تعالی باشد حلقه آب آن نقوش که از وزیدن باد  
 رآب بیداید حلقه سبزه آب آراینده رین سبزه و آفریننده مر و ایدار قطره آب و نقوشانی که از ایزد انبیا و بر آب مرستند  
 حمام زمان به مجاز جای ریتور و عوعارا کوبند حمام بالمشید و التخیف بهر دستقیست اول مشهور و دوم ظهور  
 کاکت تو که اظیل کلامش خوانند با دست عم تاره حمامش خوانند حمام فلان در گرد دست ای مردم سیاه  
 در بخارای غسل می آید حمایل فلکست میل ملک و آن شمالي جنوبی میباشد حلقه کیری حلقه کردن حریف بر حریف  
 و بهرستی است که آدم را رست بر میدارد و نقل حلقه حریف حساب شده کادی که صاراد را بنده حسابندان معروف  
 ویر حشی که در کندی که به حکام حساست عروس الف و نون رای نسبت هفت جای در آب و ریزان و این را حساستی

نیز کوه خناسفر هندوستان کرد یعنی خنایان سیاه خنای پرزراغ خنای که بعد بستان سیاه شود خنای دوباره  
 بند خنای که رای اردیا در نک دوباره بند خنای سزناخن چیر که قریب بروان باشد خنای قبح شراب سز خنای قبح شراب  
 شکوه شکفتن چیریت که بر روی سکهها بهم میرسد و در ایام بهار بنبر میباید و در عربی زبر الحجر کوه سید خنای که به اشک غوین  
 خنای مجنون و سینه آن بگه است که زمان حوشامد و مار و هند و مردان بدان لیس را نکست کسد و نوعی ورق النیل کوه سید  
 حنجره غلطان حوش جان حنجره غلطان خوشتر غلطانگ سرود و نوعی آواز که بهندی گفتاری کوه سید موالست گاه  
 و حواله گاه های پسرد و مقام قبح گرد گرد شهر یا اطراف کوه حوت کردون برج حوت حور العین کبر عین زما  
 سفید پوست فزاج چشم حور زبانی ساز نظم اول تیغ و شمشیر در آخر لفظ سار رای همه درای معجم هر دو بنظر آمدن حوصله  
 پرداز و حوصله دار هر کدام معروف حوض آب برج حوت آسمان حوض قمع سا حوضی که سید که دران الگور ریزد و لگد کسد  
 تاشیو آن برای حوضه درده و حوضه و درده ما و اعطف معروف اول مشهور دوم کلیم حوضه مایده و درده  
 بهسکام و صوف حوض کرسی مکانی که دران زغال او در بد و مالای آن کرسی فرش کرده در ایام رستان نشینند حوض طایه  
 برج حوت حیا زده تر سار حی العالم نباتیت دوائی که همیشه بسر و حرم باشد و در فارسی هیبتک جوان خوانند حیدر زرار  
 اشاه محاسب علی رصی الله عنه از آنکه انتخاب چید کرت حکم کردی حیران زده و حیرت زده متغیر و سرشته طهوری رباعی  
 برد حله نیست نم تر کاتم رشقه زرد و شش تف اعوام اندوه کران بهاست سرمایة شوق حیران زده در عجم ادرانم  
 از اینجا ثابت میشود که حیران بمعنی مصدري نیز آمدن حیض و بیض تنگی و شدت و سختی حیض الرجال غیبت کلام بیفایین  
 حیض دختر شراب الگوری حیض سفید منی حیض عروس شراب الگوری حیض کل حیده کل و سرخ کل هر  
 حی کرده بالغ بمعنی حاظه کرده و در قید آورده و گرفتار ساخته حیلست پژوه از عالم دانش پژوه حیل زلمان مکرو و دوع  
 ران و نیز تروج روح دیگر برای حلال بودن بر شوهر اول لهذا مرد اگر گوید زن خود را که حیل را کس مطلقه شلته کرد و اگر کشف نه  
 دهم در خای منقوطة شتمن بر سه موج موج اول در مصادره مفرده خارا نیدن متعدی حارید غاراند  
 حاریدن خراش کردن خراشیدن خارفت خار معروف که نقیض کل باشد و ماه مت چهارده و ما ز و کریمه معشوق و سگ خارا  
 خاستن باین موقوف استان و بر باشند و بر آمدن و بهر سیدن و بیدار شدن و طه شدن و حستن خردف آورد  
 کل در اول آن موجب زیادت فصاحت است فیز موج آب و سستی کوه تر ماده در وقت نشاط خاشیدن  
 بصمیم مخفف خاموشیدن خاموشانیدن با و او مجهول متعدی خاموشیدن خاموشانیدن خاموشانیدن  
 حرف زدن و سکوت کردن و گفتن خاموشان خاموشان معنی خاموشی و معنی بجا مانده نیز آمده ظهوری در زمان  
 قصید و از آن سخن خاموش ماند از آنکه در انشا میگوید غم نهان با خاموشیدن بدانان نرم کردن و حاریدن غایب خاشیدن  
 بفتح اول معنی خاموشیدن بر وزن و معنی میدن و خفتن و کوه شدن و کوه شدن و خاشیدن بر وزن و معنی خاشیدن  
 و خاموش بودن و تن زدن و دم زدن و خراشیدن بفتح اول ریش کردن و مجروح ساختن و زدن کردن خراشیدن  
 خراش زدن و نابکار و میوه بوسیده خراشانیدن بکسر اول متعدی خراشانیدن خراشانیدن بکسر اول راه رفتن ناباز

و زیبائی و عنائی خرافت خرام خوش روزن جمیده و نوید و مژده و شادی و ستادمانی و بهمانی خرو و شاییدن بضم اول  
 و او مجهول متعدی خرو و شاییدن خرو و شاییدن بضم اول و او مجهول ماضی و زیاده کردن بکریه و داری و بی کریه سرخو  
 خریدن بفتح اول بیع شدن و بیع کردن و در باییدن چیزی و نگاه داشتن چیزی بوضع چیزی خرو و شاییدن که خراش و احمق و  
 لای شراب و کلچسپنده که در توحضه می باشد و ترک طنبور بهر غیر که در برشتی و ناهمواری نهایت رسیده باشد و خریده در عرقله  
 دختر بکر و مار رسیده و زن شرکین و در ناسف خراشیدن بفتح اول متعدی خریدن خرافت خزان زرد شدن برک درخت  
 و فصلی از فصول اردو خریدن بفتح اول آهسته کجائی در رفتن و در رفتن و در رفتن کجائی فرو رفتن و نینان شدن و بسته برآ  
 رفتن طفلان و مردم شل خرو و شاییدن بضم اول و باندی میرون ران و خرزده خراشیدن الارض خراشیدن بفتح اول بدیدن  
 زدن در خن خن بضم اول و باندی میرون ران و خرزده خراشیدن الارض خراشیدن بفتح اول بدیدن  
 و شدن و آزرده ساختن و شدن و بجا کردن سالم فخرت مخرج و بجا آوردن خزان خردن بضم اول  
 و او معروف در و کردن غله و علف خنایه خردن بضم اول و او معروف و رای موقوف یعنی نمودن خود خنایه  
 بفتح اول و کس آن در و کردن نرم کردن سالم خناییدن بفتح اول بدیدن ریت کردن خنایه خناییدن بضم اول  
 خشک کردن خنایه خشکیدن بضم اول و کاف تاری خشک شدن خشک بفتح اول بدیدن و صرف و بخیل و مسک خناییدن  
 روزن کشودن بیاستن و شاخهای زیادتی درخت را بریدن و بفتح اول هم آمده حنایه خناییدن بضم اول  
 و غلظتین خنایه خناییدن بضم اول و حنایه خناییدن بضم اول و غلظتین و آلوده و آلوده خناییدن بضم اول  
 خنایه و حنایه سالم خناییدن بضم اول و حنایه خناییدن بضم اول و حنایه خناییدن بضم اول و حنایه خناییدن بضم اول  
 سیر خنایه صیفه امر و بی نیامده خناییدن بفتح اول خود شدن و کلو و قشودن و عطسه کردن و بضم اول سر و کردن خنایه صیفه امر  
 نهی نیامده خناییدن بفتح اول متعدی حناییدن حناییدن بضم اول و رسیدن چیزی در چیزی و فرو رفتن در آمدن و حناییدن  
 و چیزی رفتن و خناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول  
 اردی بطبر و سحر آرایر بجهان کس و آرا سحر آرایر و الو حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول  
 خناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول  
 ف حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول  
 کردین حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول  
 خناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول  
 متعدی حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول  
 بفتح اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول  
 سالم خوابانیدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول  
 معدود و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول و حناییدن بضم اول





مسو نام که فردن میکنی سوز و گدازم و خاک بودن افتادگی کردن متواضع بودن خاک پوشش کردن معدوم و لاسته  
 شکستن خاک پختن محنت شاقه و جستجوی بسیار کردن کاری خاک خوردن تیر بر برین افتادن و هدف رسیدن  
 تیر خاک در بودن مقیم شدن بجائی خاک در ترازوی کسی افکندن دلیل و خوار گردانیدن کسی و استهزا و  
 ریش خند کردن بکسی خاک در کاسه کسی کردن بیل و بیل کردنش خاک دیوار خوردن و خاک دیوار رسیدن  
 معات کردن خاک زدن جاروب کردن خاک شدن خوار شدن و افتادگی کردن و باید گشتن خاک قبر در خانه  
 ریختن ساحران بر خاک مرده افسون خوانند و در خانه دشمن اندازند تا خانه استس خراب ویران شود خاک کردن در دزدان  
 کسی بایوس کردن کسی خاک مال کردن بر زمین آمدن بیل و از خاک و باد شدن مرغ ارد باید شدن خاکی کردن و افتادگی  
 کردن و سدگی نمودن و بقیاری کردن خام کردن و خوردن و در طرف نمودن برهم ردن خاموشی از حرف بودن خاموش  
 بودن در بنصورت عمارت از حرف رایع است و حیدر خاموشی نحریم که گشتان شده جایم چون ریشخند است مان در ته  
 یایم خاموشی کردن معنی خاموشی است علی رضا یا و چه مساکر تو خاموشی کنند یا لب بکتا که حله خاموشی کنند  
 خاموشی کردن شمع کتس چراغ خامه بر تخته نهادن تهیه نوشتن کردن خامه زدن قلم راقظ زدن قلم تراشیدن  
 خان مان بومر چیزی نهادن صرف کردن خست خانه در کار چیزی خانه باب ساندن خراب کردن عمارت  
 خانه بازین یکی شدن کمان حراری خانه خانه بر خرو س بار کردن خراب کردن خانه و تلف نمودن با محتاج خانه  
 خانه برداشتن کمان که شدن کوشهای کمان از وضع اصلی خود خانه بردن دزدی و سرقت که بسبب آن در خانه هیچ  
 نماند و بمعنی خانه کردن گنجی خانه بردن کمان که شدن کوشهای کمان از وضع اصلی خود خانه بر میدن دردی بسیار کردن  
 که در خانه چیزی نماند خانه روشن کردن درج و جان کسدن افتادن و آخر شدن و با نهادن سید و حیدر اعتماد نیست  
 در جسم چون نور چراغ خانه روشن می کند این است دستور چراغ خانه روشن گردیدن رونق و صفایافتن خانه خانه  
 زدن سپیده کسدن خانه ساختن خانه کردن قایم شدن و مکان گرفتن اقامت گرفتن خانه کردن کمان مراف  
 خانه بردن کمان خایه بر کله بستن غنچه شدن از ستر پا و در عقبه از خانه بهار عجب و دم بهار عجب رسیدن و سر سیمه شدن ظهور  
 ع سکه خایه امدان خایه گذاشتن خایه نهادن بیضه دادن مرغ و کنایه از کردن کار مشک و مکر و چور  
 اگر کسی جیس امری سرزد گویند فلان کسی خایه نهاد و کردن کار سیمه که باعث آزار و بیم ملکوت کرد و در مقام رسیدن بهر شغل  
 است خیر از زبان کسی آوردن و خیر از زبان کسی بستن گفتن جبار زبان کسی که او گفته اند ظهوری س مرد و پل  
 ضرورت تویم ما و کس از زبان تو ظهوری خبری جویم است خیر و اوان آگاهی اوان خبر شدن خبر عار شدن اسیر  
 میوشی سراسر است نیافتم و قتی خیرتم که دل از کار رفته بود خبر کردن آگاهی اوان خبر کسی گرفتن استغفار احوال  
 او کردن و بعضی معنی استیج که عبارت از راه و لواطت است و چون با حرف از مستعمل شود معنی دوم مراد خود خدا و داشتن  
 ماه بهر مردن عالی س معنی رطوبت که است خدا خدا دارم رای عصل و هر دم خدا خدا خدا خدا کردن بنا و خدا در زبان  
 رسا کا کردن قحان آرد و نوشته کیکی از تعاریف و مراد خدا خدا کردن معنی سید که خدا کردن است خدمت تنگ داشتن

ماماعت انخدمت وراغ یکدم داشتن خدنک لبستن تیرا بان کردن خربام لبستن وضع السی علی غیر مضمونه  
 خرج چیزی شدن در تلاش آن مردن و خسر شدن خصوصیت باره ندارد چنانکه بعضی اعره کمان برده اند صایه  
 سه ارباب عدل خرج زبان میگرداند رک کردن حیو قوی گشت سخنان میگرداند خرج کردن کسی را کشتن او و فروختن  
 خرج هست و بود آمدن موافق و برابر آمدن هیچ کاشی به یلاس او بگره کشان میبوییم برای خرده ما خرج هست و بود  
 خر خود یافتن مقصود خود یافتن خرد و خبط بودن نقص در عقل بهر سید و بهیون شدن خرد را لبستن و خرد  
 در از لبستن و خرد پیش خانه خود لبستن بی غم و فارغ البال بودن و عرض جاه و ستان خود نمودن خرده فروختن  
 معاف شدن گناه عاده نقیصه خالص به مشک خواندم و صد عذر خواستم این خرده نیز برین سبب ضرورت خرده  
 گرفتن حرف گرفتن بعد از مستعمل است خرده از دست کسی پوشیدن مرید شدن خرده انداختن بخشدن  
 جامه و اعتراف نمودن بکناه و عاجز شدن و تسلیم کردن و انبساطی بهر گشت و وجود گردیدن و از جودی بیرون آمدن خرده  
 بازی کردن در وجه و حال محقه بازی کردن صوفیان خرده بدست کسی تازه کردن با اصطلاح صوفیه از بر ببرد  
 دیگر معیت کردن و تحذیر معیت کردن مطلقا بر آمده خرده در بر کردن خرده پوشیدن خرده ساختن بیره کردن و درید  
 و خاک ساختن خرده شدن بیره شدن خرده کردن مراد خرده ساختن خرده گرفتن کسی را حق فرض کردن خرمن  
 کهنه بباد دادن خرمن کهنه بر باد دادن بردولت گذشت لاف زدن و غرور کردن و روشن بر آوردن  
 همان بر آوردن و سوره و دیار کردن خزان علم شدن آمدن حرا حسن بدندان گرفتن و حسن بدین گرفتن و حسن  
 بدین گذاشتن و خس در دهان گرفتن نهایت عمر کردن و در بهار و اماں جواست حسن پوش کردن چیزی کار  
 که مستهوش آرا بوسید و نیز بگر و جلد استخفای عیوس نمودن خسیدن خون محل شدن خون و ارقصا در گذشتن  
 خس کشی کردن از چیزی و خس و خاشاک شستن از چیزی بیک و صاف کردن چیزی از خس شست بخیر  
 گذاشتن عمارتی مثل مسجد و رباط در راه خدا ساختن صایه سه خشتی بخیر حرم خم می بر زمین گذارد دیگر قدم به فقر است  
 برین گذار خشت ریختن و خشت مالیدن ساختن حشت ارباب روکار کر آراحت مال کوبید خشتخاش کردن  
 بیره بیره کردن خشک آوردن بحر کفایت و سکوت ساختن ارغایت اعراض و بدایعی خشک باختن بی شرط  
 و کمر و قمار بازی کردن و کسایه ارمانان با عرف خود را با حقن هم هست خشک ماندن آب ماندن آب از روی  
 خشن پوشیدن مسافری بودن و لغات کردن خصیه بر کله جستن مراد حایه بر کله حش و عایت همراه خوردن و  
 سر آمدن خضاب لبستن و خضاب دادن و خضاب رسانیدن و خضاب زدن و  
 خضاب ساختن و خضاب کردن و خضاب نهادن بی خطا خوردن بهوشن خطا  
 خون نوشتن امداد طلب کردن از کسان در روز محنت و مقام بیاری که کمال عجز نمودن خطا باختن و  
 خطا زدن و خطا کردن معنی و خطا افتادن و خطا رفتن و خطا شدن لازم است خطا در گذاشتن بخشدن  
 کنا خط از قلم ریختن مرقوم شدن خط باطل کشیدن محو و مسح کردن خط به بینی کشیدن اطهار و تجرد و فزونی

نمودن خط بجهان کشیدن ترک نیا کردن خط بخون زدادن نوح شستن محبت بقتل خود آوردن خط بخون  
کسی آوردن و خط بخون کسی کشیدن محبت قتل او بهیا کردن میرا بهی بهمانی **س** من چه دانستم که دلبر خط  
بخونم آورده سر و دست خویش را هرگز کسی از بر نداشت؛ خط بر آب کشیدن کار بیفایده کردن و امر دشوار و صنعت  
عجیب نمودن خط بر آوردن آشکار کردن محبت برای اثبات دعوی مخطط شدن جوان ساده خط بر چیزی  
کشیدن محمود ترک کردن آن و بعضی گویند داغ عیب بران نهادن اول اقوی است هر چند مآل واحد باشد خط بر خاک  
کشیدن خجالت و انفعال بودن خط بر دیوار کشیدن افاده معنی حفظ اعداد کند خط بر رخ کسی کشیدن  
خطا گرفتن بروی خط بر زمین کشیدن خجالت و انفعال بودن خط بر سر کسی کشیدن کسی را بیب و خطا  
منسوب کردن خط بر عالم کشیدن دران عالم را محو کردن آن کسایه از ترک دادن دنیا باشد خط بر قبر کشیدن مراد  
الف بر خاک کسی کشیدن صایب **س** ز بعد در کسی خط بقبر مانگستید؛ زیرا که نبودیم در حساب کسی؛ خط بر تشید  
بخط و عیب منسوب ساختن خط بر فرار کشیدن مراد خط بر قبر کشیدن خط بسر خود دادن و خط بسر خویش دادن  
چمک و سحر با قتل خود نوشته دادن خط بفلان چیز دادن اقرار کردن بکمال آنچه و حید **س** اگر نقش از رنگ اگر ساده اند  
همه خط خوش خطیست داده اند؛ خط و میدان بر آمدن خط خط زدن محو کردن بر طرف ساحل خط زدن بهار کشیدن  
بیاه و هوس خط کشیدن محو کردن و متروک نمودن بر طرف ساحل و ریش بر آوردن نوشتن خط گذاشتن تسلیم کردن  
صایب **س** دیگر بجا کای تو دست که میرسد صد سر خط بجا هدای تو تیا که داشت؛ خط مسلم کسی دادن تصدیق  
بکمال او کردن خفتن بخت ادا بار و ماسا عدت ایام خفتن بای زایل شدن حس یا که احیاناً حادث میشود و بعد از آن  
منفع میکند خفتن حوادث معدوم شدن اینها خفتن خون بجل شدن خون از قصاص و کشیدن خفه کردن گلو  
نشدن خلاص دادن را بکردن خلال کردن معروف و دست از طعام باز کشیدن خلال نمادن از چیز  
تمام و کمال تاراج شدن و بغارت رفتن خلعت دادن استا و چون شاکردی حرف بقاعده نویسد استا خطی بر دور آن کش  
آنرا خلعت استا گوید جان خالص **س** نیست ابر و اینکه بر بالای حیت کرده جائ عین خوبی دیده است استا خلعت  
داده است؛ خم بر تارک سر کشیدن تراب باطراف حور در خم بستن بر چیزی را کردن نقاره نمحانه در کشیدن  
تراب باطراف حور در خم دادن بالغه رد کردن و دفع نمودن چنانکه هرگاه گوید خم ندم مراد آن باشد که دفع نکند و رد نماید  
خم در خم کسی داشتن معنی هر دو خار صد و خالی او بودن و برابر مساوی او شدن و خم بچری داشتن همین معنی دارد  
خم زدن بالغه مراد پس خم زدن که گنجش باشد خم زدن ترازو میل کردن پله ترازو بطرف خم زدن  
ضم اول و فتح ثانی مشد دستک زدن و دفس و خوشی کردن خم کسی خوردن فریب خوردن طالب آمل  
**س** خم زلف تو خورده ام را نروء شانه و سس میگویم حلال بموء خم ترقتن حمیده شدن خم لب لب زدن  
شراب باطراف خوردن خمیازه بر چیزی کشیدن مشتاق آنچه شدن و تنای آن داشتن خمندان شدن شمشیه  
دندان دارند و تنج و علم شدن آن و حید **س** شادی از بیزان خم گردیده قامت مد نماست؛ قیمت شمشیر که کرد و چه

خندان می شود؛ خنده در دیدن صبط خنده پیکر خنده زدن خنده کردن طعن زدن خندیدن بر  
 فلان چیز معروف در مقام نفرین و دشنام نیز آمده و حیدر اگر عاشق ارماغ کل حیدر باشد بدایع دل خویش  
 خندیده باشد خندیدن بین دیدن سبزه در یاجین نظامی ز شیران بود و بهار انوار خندد در من ناگهید هوا  
 خندیدن شمشیر مراد خندان شدن شمشیر سلمان ساجی چو شمشیر من بخندد خصم گریه بدایع خنده برقی آ  
 باران و آذین عالم است خنده خنجر خندیدن شمع روشن شدن آن خندیدن گل شکفتن آن خنک شدن  
 از چیزی بزرگ شدن از چیزی قاسم خنک شدن زرد عالم من از سعادت عشق خوابانیدن چیزی در  
 چیزی آوردن آن باین چنانکه کاتب نمک و بادام در شکر خواب برداشتن از چشم بیدار کردن خواب پیراغ  
 گفتن آنست که چون خواب موحش و پریشان بیند و در شب بیدار شوند آن خواب پیش چراغ نقل کنند که این عمل از  
 تاثیر بدی خواب محفوظ دارد و تحقیق آنست که تخصیص خواب موحش بجا است بلکه مطلق خواب را پیش چراغ نقل کنند از جهت  
 آنکه مبادا تا مالمی کنند تعبیرش ملفظ قبیح نمایند همان اثری تحت تاثیر س کل را بمن حدیث دی تو کم یا مانند کسی که  
 خواب کوید به چراغ خواب بستن شود رسیدن خواب و گذاشتن که خواب رود خواب در چشم سوختن خواب  
 در دیدن سوختن دور کردن خواب دور شدن آن بمعنی استوار کردن خواب استوار شدن آن نیز خواب  
 دوختن مراد خواب بستن خواب زدن خفتن خواب شستن از دیده ترک خواب کردن خواب کردن  
 خفتن خواب گسیختن سوزایدن خواب و گذاشتن که خواب رود خواب بستن بخت مراد خفتن بخت  
 خواب بستن خون در معرض درخواست نیامدن خون خواجگی از سر گذاشتن غرور و نخوت گذاشتن خواجگی نخواه  
 کردن در چراغ هدایت معنی آن طلب کردن زر است و مصطلحات نخوت غرور کردن باشد و در کتاب سند آن این یک  
 بیت شفعی افزوده چو زرق صحرای خواجگی مکن نخواه بقرض از میا موز بدانی رای خوار داشتن امانت کردن  
 خواری کردن و تمام دادن دریاں کاری کردن خواندن مضمون بیان کردن معنی خوان زیاده کردن خوان  
 مردن خواب باز کردن ترک عادت کردن خوبی کسی کردن تعبیر او کردن از س دیدم از تاب و شب عشق تو  
 میسوزد رقیب او میسوزد دم دعا گفتم نصیب دشمن او خود بخود شکستن از چیزی ای ارادعا من چیزی نه آنکه آرز  
 می شکند دارد آسیب را کت دل عم مبتلا بود خود خود سکند از موج هوا نیست ما از بهار غم خود را بجا گذاشتن مردن بصر  
 کاشی تو باش ای هستی که نظار دوستان داری که من استوق بود یک است کد ارم کا خود را خود را بخیری فروختن  
 بهایت سیف و والا بودن خود را بکسی رساندن ما و راری و بختی حاصل کردن خود را بکسی رساندن معروف و معروف  
 خود را جمع کردن خود را از حرکات و محفوظ داشتن خود را رسن کردن خود را محسوس کردن و عقیده احق خود را بکسی  
 که بر کسی خود را کم کردن و اموال نمودن مرتبه خود است و کد استی قدم است زیاد ارحم خود خود و فکندن یک تارگی  
 ظهوری جور و جحش عصیان تو خود فکس عمام بدست کرم باز از خوردن چیزی بلب بیان بری و طایبت آن  
 ع میوان خوردن یک سبب بخدان ترا خوردن زخم خوردن خنجر اول معروف دوم تاثیر ماسه خود خود شکستیم

بی‌میزبان گشتن کسیدن ما را نخورده است یا خان از دوستانه که درین میت بیان لغتاً که جمع است لفظ تند و مفرد واقع شده و آنچه  
از موارد کلام دیده جمع می‌باشد چنانکه حافظ می‌گوید معایب ما را می‌ریخت و بسوی کعبه چون آریم چون و این خالی از رغبت است خوردن  
کسی بر کسی ملاقات نمودن خورشید بگل اندودن مراد آفتاب بگل اندودن خوش افشادن سینه آمدن خوش باور  
زردن و خوش باش زدن صلا زدن نظیری سه خار حسرت بدل و خنده تادی رلب و عمامه کرم و خود و شمشیر و خنجر  
زخم و خوش کردن بر گردیدن و پسند کردن خوشوقت شدن تادمان شدن خوشه بگلو آوردن و خوشه در گلو  
آوردن زد یک رسیدن گشت و خوشه بر آوردن و خوش کردن و خوش رفتن معناد شدن و خوش کردن و خوش رفتن و خوش  
محبت و شفقت کردن و شرمه شدن و خوش کردن ازین ناخن بر آوردن و عمامه کرم و خوش کردن ازین ناخن بر آوردن  
و بکجا انجست و عقب نمودن یعنی از خوشی مثال چون تن تابان احس رسیدن خون از پیش بردن کشتن کسی با و از عمامه بگریز  
بر آمدن خون از طرف دامن شستن طرف دامن از خون سست و حید و رطب دامن خود و خم ای که می‌توانی دست آ  
که دورش کسی چه می‌کونی و خون افشادن بر کسی واجب القتل شدن آن خون بکین بایدن و خون بر جبین بایدن  
رسمی است که دادخواهان خون کسی چون را بر جبین بایده پیش حاکم می‌روند و داد می‌خواهند بکلی سه ما را از کرب بسیار در دل اندر  
حکم که اگر حاکم بپسم داد خواهان بر جبین با لم و خون بکوبش آمدن در رعیت و تنو و آوردن خون بخون شستن اقدام  
امری حاصل کردن خون بر روی و نماندن بهایت ضعیف و بی طاقت بودن خون جگر خوردن غم خوردن خون خریدن  
خویش را از قتل با نیدن خون در دل کردن مجزول کردن خون دل نباخن رسیدن خون دل در ناخن رسیدن  
که یک کردن و میزد حراشیدن و خون دل در ناخن و در بر ناخن آوردن متعدی و است خون ریختن لا ریم و متعدی هر دو آمده  
خون زدن خون خوردن ملاقاتی ری دی سه جری جری خون دل با دیدن دریم تب یا ماست فکر در تب سچا غی آور  
و معنی خون افتادن کلمه سه هست در تریح محبت رسم آئینی که در خوردن خون حایر است و دم زدن دستوریت یا  
خون شدن هلاک شدن و کشته گردیدن و حاکم شدن خون شدن سینه مراد از خزن و عم باشد خون شیرین  
بودن کمال لید و مرعوب بودن آن وحدت قبی سه خون شیرین است وحدت را حد آسان کند یا از مشکل شد  
که با تابع مارتج حاکم است و خون کردن کشتن کسی آلتی خون معنی کشتن آمده صایب عشق سارد حس عالم سوزا در خون  
دلی و ذوالفقار تنوع مانند بال و پر و راه را و خون کشیدن و خون کم کردن قصد نمودن درک نمودن خون خسران  
رک کردن و اصل رسیدن و با تنقام خون کسی که قرار آمدن و قصاص گرفتن خون مینا ریختن تراب خوردن خوی  
از بغل و آن شدن ترنده شدن و محالست کشیدن و کباب ریختن و شفقت بسیار نمودن خوی بر آوردن از کسی  
حک کرده اید کسی بخوی دویدن ترنده شدن خویش را جمع کردن و خویش را جمع کردن مراد خود را جمع کردن  
خویش را ساختن خود را آرائی و تقطیع نمودن خویش را اگر کردن مراد خود را جمع کردن خویش را کم کردن مراد خود را کم  
کردن خوی کردن و خوی گرفتن ترنده شدن و خیال بسنن بکای بر آهشیا لکهن طبع کردن و تنوع داشتن خیال  
خام نختن توقع چیزهای ازین خیر با کردن و خیر با کردن کهن و خست و و دایع نمودن در صفت شدن و دای خیر کردن

خیمه افکندن بجستی فرو آوردن خیمه مستاده و برپا کردن خیمه هر دو آمده خیمه انداختن مضطرب گردانیدن حرفی نیست  
 نشسته طبل کوچ رنند هوش را خیمه بر افشار و یا یعنی فلش نشسته طبل کوچ هوش شود و آنچنان طبل کوچ رنند که خیمه را بر سر هوش اندازد که او را  
 فرصت سرانجام رفتن نشود و هوش سرسبز دست و پا کم کرده کوچ نماید کما صرح بعض الشارحین در متنازل پوشیده نیست که خیمه بر بلند  
 معنی فرو آوردن خیمه است نه کنایه از مضطرب گردانیدن بلکه مستلزم آن است از بهار عجم خیمه برپا کردن و خیمه برگردان نصب کردن  
 خیمه بصبح آوردن و خیمه بصبح آوردن عایب شدن و بمعنی آشکارا ولی رده بودن نیز آمده خیمه در خرابی زدن بتوار شدن  
 و بتغاری کردن و بیابان دلی شرم بودن خیمه زدن نصب کردن خیمه و عجب و کمر کردن و باد در بوق انداختن که کنایه از بهار خاتون  
 در مای شدن آلت ناسل است و کنایه از فرو آمدن و بنیم شدن و زدن کردن و لشکر کشیدن هم به خیمه کشیدن و خیمه کشیدن  
 نصب کردن خیمه موج سیم درشت مقام کعبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه و غیره خاتم بند و خاتم بندی آنکه  
 رجوب و غیره از علاج و استخوان و صدف ریزه کاری کند خاتم جم انکشتی سلیمان علیه السلام و کنایه از بخر خاتم جم بشید انکشتی  
 سلیمان علیه السلام خاتم سهیل نشان دهن ساقی و محبوب خاتم کاری مرادف خاتم بند خاتم کو یا دهن محبوب ساقی و تاء  
 خاتم وحی اشاره بجناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و محبه و سلم خاتون جهان آفتاب خاتون خرکه سب خاتون  
 و ماه خاتون خم تراب خاتون بستان فلک آفتاب زهره و ماه خاتون طیباب که معنی خاتون عرب  
 که معنی فاطمه علی ایها علیها الصلوٰه والسلام خاتون عنب ثراب انکوری خاتون فلک آفتاب و زهره و ماه خاتون  
 کانیات که معنی فاطمه الزهرا صلی الله علیها خاتون وحی اشاره بجناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و محمد و سلم اسرار  
 خاتون نجما آفتاب صبح خادم پیرستاره رطل خادم خاتوناه بالا آفتاب و تری خادم سپهر رطل خاتون انداز  
 نوعی از خاریت که بعضی قاعد کوبید خاریت و خاریت بنده رنج و زراعت و سرهای دیوار باغ از خار و خلاشته مدد و اعط  
 کردن و کشیدن استعمال خاریت حانوریت معروف و نام میوه که هندی کهنل و بهنک کوبید خاریت از خار و آهنی که در  
 ترادی صرافان و رر کران و جوهریان باشد و ای کمال احتیاط درن خارج آهنگی بیرون ندانند نموده اند و در بجز و قاعد خود چرخ  
 مرادف خاریت و المعنی استعمال خاریت حانوریت معروف و نام میوه که هندی کهنل و بهنک کوبید خاریت از خار و آهنی که در  
 آدمی حیان گیرد که بدر آید خار خار در عده و طبعان خاطر و معنی خاریت بیرون و حانوریت معروف و نام میوه که هندی کهنل و بهنک کوبید خاریت از خار و آهنی که در  
 بدان دلو از نیاه بیرون آید خار راه مانع و حایل خار زمانه با خرام است یعنی هر تنگی را فرا می و هر دشواری را آسانی است  
 خار سپهر حادثه خار شترام گیاهی است خار دار که نتر از رغبت نام خورد خار عقرب رطل و بهرام که صاحب برج  
 عقرب است خار قی عادت معجزات انبیا علیهم السلام و کرامات اولیا خار کش عصم کاف سر موزه و آن کعبتی باشد که بر آلا  
 میرد پوسته و لعین کاف تحمکی که پیوسته خار کشد و نام سرودی و نوائی و تحمکی که سرود خار کش منسوب ما و است خار کن  
 قبح کاف تحمکی که پیوسته خار را رین کند و نام نوائی از موسیقی مقام تحمکی و نوائی خار خار و قمر نرخی رنج و راحت خار و خرما  
 تنگی و راج و غم و ستادی خاشاک دان صد و قی زان که در آن ریزد و بر و جیر بانهند و در خال و خال و اما و اما و اما که  
 آن طرفی باشد که قیمت آنچند دونه شود در آن گذارد و صد و قی که مان در آن بهند خاشاک و خاشاک است بر وزن معنی خار و

و قماش بریزد که از دم مقرر خط و پوستین دور و از دم تیره در و در بریزد خاش و خاش مراد فاش و خشت و چیرا که کند  
 و بکار نیامدی و این نیز از توابع است **خاطر حوئی** مقابل خاطر آزاری **خاطر پذیر** و **خاطر پسند** و **خاطر خواه** و **مغوب** و  
**سید بده** خاطر **خاطر داری** یا **مخاطر خاطر فریب** صاحب حال مقال که بوسید خوش عذوبت بیان بسیار زد یک  
 بدل اند **خاک آن** ای هلاک و مشتاق آن **خاک انداز** میل نندی باشد که بدان خاک رو به و خاکستر و غیره بدور اندازند و سنگ  
 انداز برج قلعه و حصار و یا رجه که بدور ستا میانه و سایبان دورند و ساحر و انداختن خاک مرچیر سرفوق تا دزد و پنهان ماند و معطی رنجش نیز  
 و آنداختن خاکست برای یافتن چیزی که شده طفراس **خاک** بر هر طرف ارتوده افلاک انداز نشود یا فتنه آن کم شده سله  
**خاک انداز** **خاک** انگینخته که زیرین خاکبازانکه از خاک بزی کند در عالم نزد باز **خاک** با بش متواضع خوار کرد و آلوده **خاک**  
 بنیر با بی ابجد بر وزن خاک نیز شخصی که خاک کوچه و بازار بجهت نفع خود جاروب کند و نیز کسی که برای حصول مقصود بکار داس  
 سخت و حرفهای پست قیام نماید و مردم باریک بین **خاک بنیری** سفر و مسافرت و شستن خاک کوره زرگری که خرده ازان  
 حاصل شود **خاک** بسیار ز سرخ **خاک** تار یک جسد و قالب آدمی **خاک** لخت یعنی بده و مطیع تست **خاک** توده  
 توده خاکی که برای متق تیر اندازی سارده **خاک** جلو گیر نبی که از انجادل بر آمدن ندهد و در غیاب اللغات **خاک** جگر گیر بهین  
 معنی نوشته **خاک** حاصل برور زمین قابل که زراعت در آن خوب بالیده شود **خاک** خاموش نمیشی که در آن رشتنه  
 نماند **خاک** خرک کاروان **سراخاک** خفت چیزیکه در خاک خوابانند و بمعنی خاک لوس نیز **خاک** امن گیر کله که  
 یاسی رونده در آن بند شود و چون خشک شود سخت گردد و خاک دل چسبیدگان و لکشن نیز **خاک** ان مزبله و دنیا و عالم **خاک** ان  
 دیو و **خاک** ان غرور و **خاک** ان که من **خاک** در تقیم **خاک** لان تیره دلائل این کنایه از دل کا فزان و جاہلان و  
 فاسقان باشد **خاک** ذلیلان جسد و قالب کاروان و جاہلان **خاک** زنده موقوف کرد و عبارت **خاک** ز کین طبل و نقره  
 و کلر و لاله رار و آدمی نیرو و تجمع التماثل آورده که خاکش یکس شده کساید ازان مال است که ازان رسد از بهار عجب **خاک** کر و ب  
 ترجمه کناس و معنی حار و ب محاربت **خاک** کرو که کرد و خاشاک که از رو فتن صحیح خانه پیدا آید **خاک** رحمان آنچه در سفال **خاک**  
 پر کرده و ریختن بر میکاند **خاک** ز کس است اسرار قلعه و حائیکه **خاک** و به اندازند **خاک** سار جیر گرد آلود و مردم افتاده در ویش نماز و خوار و ذلیل  
**خاک** این عطر مدح دم بر و مستعمل بر تن و کوسه فلان مراد **خاک** است یعنی **خاک** سار است **خاک** آلوده  
 و حار است از بهار عجب **خاک** ساری ادا دگی و نامرادی حواری یا اعتداری **خاک** سان حوار و ذلیل شدن و معدوم گردیدن  
**خاک** شفا **خاک** که بلای معنی **خاک** شک بارنی است که **خاک** را توده کسند و چیزی در آن پنهان سازند بعد از آن  
 آن **خاک** را دو بخش کسند خیر بخش از بخش هر که بر آید آورده شد **خاک** مشکوکی که **خاک** زرگران یا راه با نشوید تا زرسه یا  
 جواهری یا چیزی دیگر ازان پیدا شود و **خاک** شونی شستن آن **خاک** است **خاک** کشور مراد **خاک** شود **خاک** شوگر مراد  
**خاک** شونی **خاک** و **خاک** طبعیت است **خاک** طبعیت باضافت حاک که سرشت است **خاک** سان ازان است **خاک** غربت  
 مقابل **خاک** و **خاک** صایب است **خاک** عربت بود آینه ارباب سخن و طوطی آن که در بازار شکرستان بیرون **خاک**  
 از اموشان مرده و از **خاک** فلان از خون همان بهر شست **خاک** فلان از خون همان بهر شرف

وار و یعنی اومای آن از اعلایین بهترینست خاک فیروزه آنچه فیروزه از کان درست و بزرگ بر آید گینه انشتری و غیره سازند آنچه  
 ریزه باریک بر آید از خاک فیروزه گویند خاک کشت نخند که از ارغان برین شیار کرده را بدان هوا کنند خاک مال ذیل و خوار کردن  
 و بالفظ دادن و کردن مستعمل صایب است که ببردن آسمان از خاک مال کم بردن با لم ایزد و ارجون ماند پر تیرم کند خاک مراد  
 زمین که از آنجا کام دل حاصل شود و قرار او یا و کلونی که بقبول نذر بزرگی گاه دارند و بعد حصول مراد هم سکت آن شکر و غیره قیمت  
 کنند خاک مراد نجش قطعه زمین که از آنجا کام دل حاصل شود و قرار او یا خاک مرده مراد خاک خاموش خاک  
 مرکب مواید که خاک مطبق کرده برین خاک معلق مراد خاک مطبق و کردی که گندیم توران برهوار و خاک  
 نمک مراد خاک نمک و بعضی قنار برون قنار گویند خاک نهاده مردم افتاده و خلیق متواضع خاک و  
 آب جسد و قالب آدمی خاک و باد بنده و مطیع و قاصد و پیک خاکه فیروزه مراد خاک فیروزه خاکه کان  
 سرب و خاکه کان مومیسائی خبر نیست مثل خاک که از کان سرب و مومیسائی بر آید و نهایت بر پوشه خاکی نهاده  
 مراد خاک نهاده خال خال کیاب خال زیاد آنچه در اجیر باری زد و حریف غالب را از اعداد مطلوب باید افتد و مام  
 یکی از بازیهای زو خال عصی گناه که مقابل تواب است خال نمان نمی که بر روی مان سپند و سوجیکهای آتش که بر روی  
 پیرسد خالهای شکر فی نظرات استک غنیم که بر زشار شب خاله بی بی قسمی از آن خالی السیر اصطلاح بخان قمر  
 خالی السیر دقتی گویند که نظر هیچ کوب با و بت خام بره سرچ مل خام جوشی جوش کردن چیزی هنگام نخیته شدن و عتاب  
 بجا خام غمی آنکه ریک چیر قیام ندارد و تلون پدید آید خام خیال آنکه خیالات فاسد و اندیشه های تباه در سر داشته باشد  
 خام دستی ناخبره کاری و مال بی مصرف خرج کردن خام روئیمینه پوستی که بر نقاره کشند خام ریش مسخره و بی عقل  
 خام صحر مراد خام خیال خام سوز چیر که با بالاسوخته کرد و دارا درون جام باشد خام طمع مراد خام خیال خام نوثر  
 تنحی که پیوسته تر است رسیده خورد خاموش کار شخصی که را و خاموشی بود خامه ازل قلم تقدیر خامه افشان خامه که بر  
 افشان لغوه و طلاء کرده باشد خامه تصویر جامه که مدال تصویر کنند و آنرا در همه شان اردم موتس حرا بسند و در ولایت انزلی هم و ما  
 لعط بستن مستعمل خامه جنبان نویسنده و محرر خامه حکاک خامه مفرکین خامه زرین خطوط شعاعی خامه زرین  
 چیزی مانند قلم ترشیده را از آن قطره رسد و بعضی مقطه خواست خامه شجر ف خامه که مدال از شجر ف نویسنده خامه که از رفتن و رفتن  
 و بعضی ترکیبی آن چیزی که آرا خامه نوشته باشد خامه موم مراد خامه تصویر خان بره باصاوت و فتح نامی الحید برج حمل  
 خان خانان باصاوت یا د شاه چین را گویند خان خوک باصاوت و فتح حای نقطه دار کاروان سر خان دل  
 باصاوت استاه مکینه مخفی خان سامان در همه شان میر سامان را گویند که در ولایت آرا ماطر خواست و در ایران بعضی صایب  
 زوت و سامان خان غرد باصاوت و فتح غنیم نقطه دار خامه ناستانی خاتگاه بالا عالم مالا که آسمان با و ملا اعلی خاتگاه  
 ملا آسمان خاتگاه حاکم درویشان و مشایخ در آن عبادت کنند و سرزند و خاتگاه معرب است و حاکم هم آمد و خانواده  
 حان جان محف خامه و واده یعنی بنا و اصل خان و مان خان محف خامه و مان حجت خامه و این مرکب بالفظ موصل و موزون  
 و راندا حن و سر جیری نهاده کنایه از صرف کردن و ساد دادن است خانه آبادان مقابل خانه خراب و تحصیل اندیشه



دهگاه خانه آفت پذیر و خانه آفت ریز دنیا خانه اوسیا به باد نفیرین است خانه باد یعنی بادگیر خانه استیلا  
 و منتهی هوای که برج جوزا و میزان و دلو باشد خانه بار شخصی که در قمار بازی سبب خانه خود را پاک ببرد خانه با ف  
 قمتی که آنرا علما و خان زادهان یافته باشند خانه بدوش و خانه بدوش و شش خبر و ریتان و مسافر و فقیر و غنی و درند  
 بی خان و مان و مردم بی قید خانه بر انداز معشوق و پس از خلف خانه نسبت مایه نری آسمان خانه بکام جادوست  
 یعنی نفعی و مخفی است هر چه دولت خواهد که داند لیکل خانه نیز اگر که در خانه قرار گیرد و این مقابل خانه نشین است خانه پرواز  
 کسی که هر چه دستش به باد دهد خواه از آن خود و خواه از آن دیگر و این مقابل خانه کاهار است خانه پرواز اگر که در روز کار  
 نچسبیده باشد و کالای بغیر که در خانه نگاه دارند و بهای کران فرودست خان آرزو نوشته که لفظ پرواز میگوید که این جنس جانور  
 مانند و ریختن باد کالی نسبتی دارد و صاحب دلیل استغرام میگوید که بر غیر حیوانات هم اطلاق میروند بسیار آمده است میگوید  
 جادو بطل و چیز است که در و دردن معنی دیگر فلک خانه پرواز اگر که در روز کار و جسته به آنرا عالم سایه پرواز است  
 مایه فارسی دنیا خانه ثواب از عالم جهان تاب خانه تر از رواج میزان خانه تیر بروج جوزا خانه جنگ اگر که بر سر  
 با مردم ریختن کند خانه بسیار بسیار خانه خدای اضافت صاحب خانه و باضافت عبادت کاه خانه خرد  
 و آونک انکور سید شدن چیزی در جانی که از آن متصور نباشد خانه خواه شخصی مقرر باشد در قصبات و قریات که هر که آدم  
 حاکم دارد شود برای او خانه و دیگر اسباب سر انجام و هدایای حیات و در مصطلحات نوشته که چون مسافری در شهری وارد شود  
 ماهر که سابقه معرفت داشته باشد بخانه اش سروده در آید صاحب آن خانه خانه خواه اوست خانه خورشید روح اسد  
 خانه خیر خیزی که کی قصد از خانه بهر سد و پیر بغیر کران بها خانه و اگر کسی که سر انجام خانه و یا سببی خانه بعهده او باشد و خانه  
 نگهدار نیز همین معنی دارد و چون منسوب است خانه بعهده حوائین است در محاوره زن را نیز خانه دار گویند خانه و اما و اما  
 که بخانه بدو رسیده و معین باشد خانه دامادی بودن داماد بخانه بدو رسیده و در بار جزئی که اسباب خانه و خواه در بار  
 خانه و گشته خانه خراب و دیران خانه دشمن مراد خانه نیز خانه دولت مرکب خانه رنج که آنرا خام  
 نتاج جدا کرده در حاکمیت و رسیده کرده است خانه ارمیده اگر که ارکان و مان دور افتاده است خانه زاده زاده و در  
 عرف را و لا و کران و غلامان اطلاق کنند خانه زرافت و فلک چهارم و روح اسد خانه زیرین آفتاب ستارگان  
 و فلک هشتم خانه زندانیان دنیا خانه سیاه به بخت و عسارت رفته و خانه سوخته و خانه دیران خانه سیاه  
 میخانه و دنیا خانه شاهیه است خانه شش در دنیا با اعتبار سن جهت خانه ششم برج سبب خانه شیر مایه  
 معروفیستان عمو و آتای محمول روح اسد خانه عقما نام نوالی ارموسیتی خانه غول دنیا و عالم خانه فردا  
 عقی که عالم آخرت باشد و هست باد و نرغ خانه فروشان یا کسانان و محدودان و خراباتیان و ماحلفان خانه قزو  
 عرض تحمل دادن و میان سامان و ساز و برگ کردن خانه قلم مقدار میان و دوند قلم که بهندی یوری خوانند بانی فارسی و دو  
 محمول ابرجای هدایت و در مصطلحات مقدار تراش قلم که آرا میدان قلم نیز گویند خانه کن غیبت کاف مردم ناخلف خانه  
 و مردم در رفتن بکشد خانه کرد از عالم صحرای و کوچه کرد خانه کور و حیران خرج نمودن بی موقع خانه کیر نام باره

چهارم از جمله هفت بازی زده که نارد و ریاد و ستاره و خانه کیر و طویل و هرازان و مصوبه خانه نزول و موقوف بی عارت و خانه  
کسی فروکش کردن خانه و دریا یا اعتبار فلک و قالب آدمی یا اعتبار هفت سوراخ علوی و دو سوراخ معلی خانه شکر مقدار میان  
دو دیگر خانه یک شش یا نه خانه یک منفه که در عرف یکم که گویند خانه یکی پنجاه تا نیرست بکر قلم تراش چه با خانه میکند  
ارهمان خانه یکی در امان باشد خانه و نند کار مخفف خداوند کار که صاحب و بزرگ به خانه ابلیس مردم مکار و حیدر باز و عیار  
و نام سکی خانه بر کله شش است ای خلی رتسید خانه ریز خاکینه و برنی ع و آن نان خوشی است که از بیض مرغ سازند  
خانه زرو خانه زین آفتاب و علو را در خانه غلامان قسمی از اکو که سیاه و بزرگ به خانه کزک جانوری که به خانه  
ستور و جانوران جسد و خون بخورد خانه کیر و خانه کیرک جانوری است شش بی بکوت که لعاب او مردم را هلاک سازد  
و لعلی ریتا خواند خانه کینه معنی خانه ریز و خانه مخفف است خانه مرغ بیض مرغ خشت چشم با تار چشم و ابرو و لغت  
و تشیع کردن چنانکه متعارفان بدانند است و در تازی حبث حدقه گویند خب خب بالضم او را بوز بخت کزک  
ستاره مندی خجور خد جالی است که ننگ ناهاد دارد و راهش صعب و دور است همین مناسبت کنایه از اقامت هبانی زنان است  
و سعد زین است که آب باران در آن جمع آید و ظاهر این مسابست هم منظور است خدا آفرید و خدا آفرین آورده الهی  
خدا بر و بجای کجا میرود استمال کند ایزد هر جاد و چار میسید و اگر کار میروم یک مار از غور نیرسد خدا بر و خدا بر دارد  
ای خدا بمراد و از میان بردارد و معنی روا دارد بر آمده خدا بگیرد یعنی بعبص الهی گرفتار آید خدا جواب دهد که نفرین است  
چون کسی بحث کج آغاز گویند از عهد جواب تو برمی آیم خدا جواب ده یعنی خدا از عهد جواب تو بر آید آری جواب دادن از  
عهد بر آمدن است خدا داد داده الهی خدا دوران کسانی که بعید از داد و در دیک به حق و مجوراد و ظالمان و فاجران  
خدا را بنده ایم یعنی در مقام تسلیم ارعالم بندگی بجای که خدا را دوست میداری حمد است که در مورد قسم و اوردن  
خدا سازد ساخته خدا چون کار خدا سازد و محراب خدا سازد و روشن صوفیان زراق که نظر هر خود را میاریند و کس  
که دعوی خدائی کردند چون خدا و برود لیکن انبیین از لفظ خدائی فرودشان ستود و ستود و خدا فرودشان کز انیکه گویند که عالم  
یار و دوست است که معنی اظهار کننده یاری است معنی از بهار عجم خدا بگیرد کسی که به طای آسمانی مستلا شود و معذب کرد خدا  
ناترین آنکه در دلش خوف الهی نباشد خدا نکرده خدا نخواست خدا نپسند و بیعی خدا کند که جیس واقع شود صایب  
عاشق و شکوه معنوق خدا پسند و نیکست از دل با نیک صد انشیده است یا خدا شناس آنکه از خدا غافل بود و از  
نترسد خدا نکرده خدا نخواست خداوند صاحب و مالک خداوند کار یار و تاه بزرگ و سر عظیم خدای بر تو  
در مورد قسم گویند مثل تو و خدا خدایگان مراد خداوند کار خراب آباد و دیا خرابی بصره حرای جسم که موت به  
خرابی زده و معذب و تهدید خراج او را که خراج رسا و خراج مصرف و دستکرو بات و عمارت از نو و خراجی هر  
آنکه خراج را در کدشته بجا کم رسا و خراج مهر موقوف و کسیریم مام آنکه خراج بر و درن و احترام و ذیات مطلقا بجا آورد  
عقرب و زبور و موز و خراس خراب و خراس سیان آسمان خرام و دوعی از امر بزرگ ما هموار رشت و لی  
خرابا رجیم عوام الناس بجهت کاری و جامع کردن جسد کس با یک کس دستند و آنتوب حکم و کسی را که بجهت رسوائی

[illegible]

خرگاه قمر باد ماه که آنرا خرمن ماه نیز گویند خرگاه کا و پشت آسمان خرگاه ماه خرمن ماه و آسمان اول و حط غذا و  
 ورج سرطان خرگاه همیشه آسمان خرگزار ماه خرگوار از بروزن سرزای جوی که خرگاه و ابدان رانند و انجم کاف هم آمد خرگاه  
 از رقی آسمان خرمن آبا و معمور خرمن و معنی خرمی آنا دیر خرمای ابو جهل نوعی از خرگاه که از پوست آن درین یافتند خرگاه  
 بی خسته با اصطلاح لوطیان آنرا سلسل خرمای کور ربکاف تازی خرمای بی جلاوت و بطعم خرمای مهندی مهندی که بهندی  
 املی خوانند خرمن روز و در ششم از بهار هفتمی که ملک عجم درین روز خوش کند خرمن فضا آسمان خرمن کا خیمه بزرگ بدو خرگوش  
 مکرکلان خرمن سوخته مایه ساد داده و مجلسی مایه خرمن طراز از عالم انجمن طراز خرمن قمر باد دوراه خرمن کلدان  
 توده غله که خوشه جینان جمع کرده باشند و بی اضافت جمعی که بر سر خرمنها بکدالی روند خرمن کل مستوق و سرین مستوق و خضا  
 محبوب خرمن ماه بالاماه و خط غذا و خوبان خرمن به خوشه پروین شده یعنی عرق بخار شش سه خرمن خوش  
 نوعی از موتی بزرگ که بهندی کهوس گویند خرجه نوعی از بوق که در بازی کا و جامه دارند و خمره بزرگ کم قیمت که بر کوه  
 خربندند و خال سفید که در چشم مردم افتد و بسبب آن نامی است و خروار تنک بار و احسانی که حلاله تواند برداشت و بارشتر  
 و اسب نیز و صد من غله و امثال آن نیز خر و خوش با صانت که خر و خر و سان طاووس دم صراحی های تراز که دراز کردن شبها  
 خروس با زنی بکک ادا حق خرد و من مجاز نگاری و حیای خروس بی محل و خروس بی هنگام مرغی که بیتل اصبع آواز  
 رکند و چون نموی آن یقین مردم است پس هرزه که در قیمت را اران کنایه کند و تھمی که بی موقع و بحاجت زند خرو و عیش  
 گویند که بالای عرش مرغی است که پیش از صبح اولی آنکه دهد و بعد از آن بتعیت او مرغان رین در آواز آید خروس کسکه  
 عقل روح نفسانی و سخن مورو و موافق خریدار که خیری که آرا و احوال است و زود فروخته شود و بعد از آن خوانند خر و خرو  
 بعضی حریه و خریده میجو و او خزان چنانچه می رودی رنگ حاشا خرانه تفنگ حالی از تفنگ که باروت در آن باشد و هندی  
 کوتهی گویند خرانه حمام حالی از حمام که آب گرم در آن میباشد خرانه خانه خانه که در آن کعبه کا و دارد خر نهی چی که حید و خر نهی  
 بهان کردن جبری و کاری متهم بطریق احتیاط و مکر و حیل و طعنه ای عیوب و افریحی که در محاسن اصلاح و هدیه خسته بند  
 یاری که بردست و بای تنگستند و کسی که رحم دست و بای تنگستند و بای تنگستند و بای تنگستند و بای تنگستند و بای تنگستند  
 و خسر و اقلیم چهارم و خسر و انجم و خسر و تخت چهارم و خسر و چهارم سیر و آفتاب خسر و خاور آفتاب و یادنا  
 مغرب خسر و خواجه بدر نه هرین خسر و زرین عطا و خسر و سیارات و خسر و سیارگان آفتاب خسر و نشان  
 کسی که هرگز خواهد بود و تاهای رساند و کسی که نشان باد تاهای دهشتنه خسر و هشتم بهشت اتار و بحجاب سه و عالم  
 الله علیه و آله و سلم خسر و شیشه خسی که در سینه گذاشته تیت و در آن بختنا هم خورده لشکر خسر و طبع مردم سبک و دیا  
 خسر کم و جهان پاک این مثل در حالی رنند که دود و دود جبری در آن حکم مساوات داشته باشد و درای دفع محل صحت  
 بر گویند عیسی علیه السلام در آنست استیان را که کل گفت که خسر کم و جهان پاک خشت با و بدور کلان که حلقه ای سقف  
 و غیره آورده و لری مروج گویند خشت تابه کوره و داشت خشت بری خشت خشت و خشت کسره و خشت لقمه  
 صدای در قی کاغذ و صدای جامه و زیر جامه که لوپتیده باشد خشت خم خشتی که در رحم دارند و دایان خم را بد خشت

وخت زرین آفتاب خشت زن آنکه خشت سازد و جنگ کنده بخت خشت سرخ مراد و خشت خم  
 خشت قمار خستی که بران کعبتین بجل اندازند و در عهد و ستان آزارت گویند خشک زر و خشت زرین  
 آفتاب خشت مال و خشت مان کی که خشت سازد و در کلام قدما خشت زن گفته اند خشک آخر و خشک  
 آخر قطعه سال و سالی که گیاه و علف کم بسته باشد و کمی عیت مردم و مردم نزل و مسک خشک افزا رخود و ماش و عدد سر  
 با قلا و مثال آن خشک امار نفع بهره معنی تنج و تفحص نام مرضی که بعرض استسقا گویند و بجای میمون هم آمده  
 خشک پنج شخصی که کوشش بدنش سخت و خشک باشد و از بوی عرق آید خشک انگبین شهید که در خانه زنبور خشک  
 شده باشد خشک بازه شاخهای خشک که از درخت ریخته باشند و پوست درخت را نیز گویند خشک بندو  
 از علاج خشم و آن مقابل ترسید است آن علاج است بدون مرهم خشک پشت جانوری که آنرا سنگ پشت و  
 لاک پشت نیز گویند خشک پهلوی شخص بخیل که فایده از و بدیگری نرسد خشک پی شوم قدم و اما سران خشک جان  
 شخص محروم و بی فصل و غیر شخصی که لذت عشق بچسبیده باشد خشک جنان ایسی که مطاوعت نکند خشک جنبان شخصی که حرکت  
 نکند خشک جهان را که دران اهل کرم و مردم صاحب همت نباشند خشک دامن پاک دامن و نیکو کار که نقیص ترند  
 و بدکار است خشک دست بخیل و لیم خشک و ماغی دیوایکی و جنون خشک و بان روزه و در خشک ریش و خشک  
 ریش جراتی که حرکت بفرآید و از درون تراشد و معنی مکر و حیل و نفاق و فریب و باری اذن و بهمان آوردن و عذر کردن و بمعنی  
 و فرودمان نیز خشک زار زرین بی آب و گیاه خشک زبان بی زبان خشک زر آفتاب معنی زر حاکم خشک سار  
 زنبی که آفتاب و دریا و زمین که باران بران نیاید باشد خشک سال قطعه سال و سالی که دران باران نبارد و سالی که دران  
 مع تراب و سرد باشد خشک سال آفت دنیا خشک سال حادثه قحطی که از حادثه واقع شود خشک سر تنده بود  
 و هیزه کار و سوداوی و دیوانه مزاج خشک شانه تکر و دغور و مردم تکریر خشک طینت شخص بی نفع خشک عنان  
 اسپه که دران بردارند خشک مغر مراد خشک مغزی سودا غرضی و بهوده کوئی خشک مانه نانی که  
 آبرایی مان حورتن حورند خشک نامی نای کل که بعضی حلقوم خوانند خشک نهاد و شخص بی نفع خشک و ترصدین نمجوب  
 و بد و قلیل و کثیر و مال آن و معنی ماحص و سراسر نیز خشک نخت بدیخت خشکی خرج بکل زمانه خشکی طالع بچی خشم بود  
 خشکی خوشن بارانی لطیف آسمان و ابر و کلاه آسمان که برای دفع باران پوشیده خوشن پوش در وین و منافق خوشن خانه  
 خانه که از آنی لوریا سارند و خانه که در و دیواره آن خارشتری مدد آب را نایند تا هوای سرد درون آید خوشن سار و می  
 مرعای بزرگ تیره رنگ که میان سرعید باشد خوش و خاش از توابع است معنی جز و مرد و معنی حس و حاشاک و هر خیر افکنده  
 خوشین بنده علوج که در رنگ چیتین معنی کبود رنگ و بد معنی علوج است خوشین سار مراد حس سار خصمان سفلی  
 می خور و نه خشم یکدست چشم شیطان و دجال و دل که بعضی قلب حواسد و آسمان خضامی دمن زبان جمیل مایل و  
 به جگر اظهار هست و در حقیقت اصل تا به خضری تراب خضر مقدم آنکه مقدم او درین حکم مقدم خضر علیه السلام است  
 خط آب موج و نفس آب که نبات و قناری در خط آتش خوان خطی که از آب یا زرقا غد لوسد گویند چو آنرا رقت

کندارند اسکال حروف بنظر درآید و خوانان شود خوان آر و رسد بر زبان حال دارد شمع خاموش این سخن با سر نوشت گشت نکند  
خط آتش خوان بود یا دیگر در شعر ستادی دیده نند از مصطلحات خط آزادی مراد آرد و اما خط اجری حکم نامذ انعام  
و آراست اجری گوید خط آره پشت خطی که در میان پشت بد رازی باشد خط ازرق نام خط چهارم از پشت خط جام  
جم و آنرا خط سیاه نیز گویند خط استوا خطی که در وسط حقیقی فلک الافلاک است خط اشک نام خط پنجم از جام جم خط  
اطلسی عبارت است از دو خط متقاطع که بر زوایای توایم تقاطع کرده باشند باینصورت که خط الحاق خطی که نویسنده کان در  
مقام الحاق کنند و این اصطلاح اهل دفاتر است خط الماسی خط میگون یعنی خط مردم سفید رنگ که مایل بآنک سرش مایه  
باشد خط امان مقابل خط خون خط اول الف که حرف اول حرف تجمی باشد و عرش اعظم و مکه مغیر خط اهل شهاب نام  
نکو کاران خط باطل خط و عیب و مرادف خط الحاق خط بر سر کش یعنی خط بر من گیر خط بریده خطی که اسکال حروف آنرا  
بریده بر کاغذ و وصل کند خط بصره نام خط سیم از جام جم خط بطلان مرادف خط باطل خط بعد از جام خط دوم خط  
جام جم خط بندی مقابل خط آزادی خطبه آوم خطبه است از خطبه های کتاب نهج البلاغه خط بنیر اری دستا و تبرا  
خط پایکی خطی که بعد دراع از جام سیم بدست آرند و آنرا در بند و ستان فارغ خطی گویند خط پای کلان خطی که بد نوشته باشد  
و بنکته و ناخوان در پستان باشد و آنرا خط پنجه گویند خط تازیانه خطی که از زدن تازیانه بر اندام بدید آید خط ترس  
خط بازگو که از جانب چپ نویسد مثل خط بند و آن خط تو امان رد و صفی کاغذ نقوش مختلفه کشند و چون آن در صفحه را  
بر روی هم گذارند صورت حروف بر یک سفیدان مایان شود خط تیغ زخم خط جام نقشی که از زیر تن سیاه برد و آن نمودار  
باشد خط جواز برای عجم خطی که برای کداتن شخصی یا جمعی که کالی میرفته باشند بکدر با نان نویسد و در هند دستک گویند  
خط جوز نام اول از خطوط جام جم خط جوهری نزد حکم خطی است که لا تقبل القسمة الا فی جهة واحدة و اصطلاح شعر کما یه  
ارد بان و میان مستوف خط چلیپا مرادف خط اطلسی خط حصار دایره و مد که عرایم خوانان کرد و دو یادگیری کشند و اغلب  
استعمال و مالفط به دست بریر که این عمل در اصل از عرایم خوانان هند است خط حوادث معدوم شدن حوادث  
خط خوانا خطی که بی نال خواند شود خط دایره کرد تن آره خط دوم حرف باویر خط بعد از خط دیوانی خط شکسته  
یچید یا خوان که در دفاتر ایران نویسد و همان رواج دارد خط راه مرادف خط جواز خط مندرکان بهای قیمتی خط روان  
مرادف خط خوانا خط ریگان نام خطی از شش خط اختراع کرده این مقده و نیز خطی جلی که در عرض حروفش اقسام کلمات کارید و آنرا  
خط کلار هم گویند خط زبر جد رنگ خطی که تازه بر جرسا رخوبان آمده باشد خط زیر کین معروف و آن بسیار غایب  
در و شش باشد خط ساغر آن خط که در پباله جسته کرده بودند خط بنیر خطی که تازه از جرسا رخوبان آمده باشد خطی که از عیب مرقوم  
ماند و حجاب که خط سیاه است و آنرا خط ارف نیز گویند خط سپهر یعنی خط استوا خط سرمه خطی که از سرمه در چشم کشند  
خط سرمه و اصطلاح خوش نویسان نام خطی خط سیاه خط پوسته معشوق که خط سبزه شربت و خط سبز که خط ازرق  
خط شب یعنی خط سیاه و نام یکی از خطوط جام جم که خط ازرق است خط شعاع خطی که بر کرد آفتاب مرئی میشود  
خط شمشیر بنده نوشته که در آن تهدید و بیم هلاک باشد خط شهابی مرادف خط الماسی خط صلیب و خط صلیبی

مراد خط اصلی خطی که از خط الماسی خط غبار نام خطی خط غلامی مراد خط بنکی خط فروز  
نام خط هفتم از خطوط جام جم خط قصاران همان دایره که کارزان بر جامها کنند تا معلوم شود که از طاق است  
خط کا سه کر نام خط ششم از خطوط جام جم خط کبک خطی که بر بال و پر کبک باشد و خوانا نیست خط کردا  
نام اعمال و فرمان این خط کشی با مصالح معماران کشیدن خطوط است بر اطراف طاق عمارت ابرهت خوشنمایی  
خط کل بضم کاف عرش که ملک بهم باشد خط گذار بسکون دوم قلزن و مزه و خط کلزار نام خطی خط محور خط مشرق  
و مغرب خط مسلمی مقابل خط مغزولی خط مشکین خط سیاه و خط عارض خوان خط معما خط ناخوان ماه نو  
خط مندل دایره که عمریت خوانان وقت غرام خوانی برای حفظ کردند و کشند خط نسخ نام خطی مراد خط رد خط  
نصف النهار خط استوا خط نیل الفی که ارسیا هی برای ذبح چشم زخم ردوی اطفال کشند خط اول عرش مجید  
خط کل معنی خط اول خطیب الهی اتف غیبی که یک که کرد و داکری کند و شخصیکه قاری قرآن باشد و موحید خطیب  
فلک کوکب تری خفت و خیز اضطرار بیقراری و جماع و مسامحت است و در برج سه دولت تیز سنج بود  
دولت آن بد که خفت و خیز بود خلال مامونی کیای است خوشبو خلال مایده رشته مید که بشیر و سر خورند خلال  
وز نام شهر است مابین قزوین و گیلان و یای برنج و آفتاب خلال فلک آفتاب خلع بدن جان خود مجسم  
دیگری انداختن و جدا کردن بدن از روح و این را عمل سیمیا گویند خلد مرین هشت خلعت اندامی خلقی که بر اندام است  
و درست آید خلعت بلند جامه دار خلع روح جان خود مجسم دیگری انداختن خلق آتشین باطن شیاطین چشمان  
و باطن غضب و تند می فرج مردم خلوت با صفا نام جایست در لواصی یزد خلوت صحیح تنها بودن زن و شونیز مجسم  
هم استری در مکان خالی خلد جانی معتقین و مای معروف لقب بهلولی که محمد قایم داشت خلد چشم آبی غلیظ که در کجای چشم  
جمع شود آید اخلاقی آن ترکها به هم پیوسته خلد چوب بفتح او ان و سیکه طاحان طاقی باشد خلد العذار بفتح اول و کسر عین دوم  
ایست لکام شتر که در هر دو سر و در هر دو سر یک است گو و که باره بسجی زرد داران مهر با سارده خم آهن گون آسمان خم تنکی باطن و هم  
تا و نون کاف ای سنگ همگی خم خانه میکند و ترانچه خم دان شرابخانه و کوره خشت بزر و سلطان خمستان شرابخانه خمسه  
متحیره که کوکب باره سوا قمر و شمس آن خطارد دور هر و برج و مستری و در حل باشد خمسه مشرقه در آنکه سال شمسی صد و شصت و چوب  
در ربع روز است که متاخر ترین برج فرس ماه شمسی سی دوره گیرد و چوب و زایرد و در آخر اسفند ارد و این را خمسه مشرقه گویند خم شکر  
محمد خم عیسی از حضرت عیسی علیه السلام بود که اگر حاد صد رنگ در خم می انداختند بنفید سیاه بر می آمد خمکه شرابخانه خم  
لا جو ر و آسمان خم شیکه گون آسمان خم و خم نار و ادای که از مستحق همگام خرام بر و کار آید خمیاره پائین کوتاهی که از جهت دفع  
کامل یا سسی که خمیاره خم شیکه از روی سیاحل خمیاره چیر که مستای زیادتی خبری باشد چو خمیاره بستان شیر قدری از ناست  
که در شیر چو شیر است آید که در هر دو بد و بسته شود اسفند که در دشت سد فیض دامن مای خمیاره بستان در دشت سلف مای  
خمیاره در دشت و این است معروف ف در آنکه لعلی که در آفران مای محتبی باشد که مافک اصافست آن  
که در دشت و این است معروف ف در آنکه لعلی که در آفران مای محتبی باشد که مافک اصافست آن

سبزه و تری کرانه برف که در وقت که از بهر سد خنجر ز رخسار افشان نمود صبح و سر زدن آفتاب به تعاقب آفتاب خنجر سیم  
 صبح خنجر صبح مراد ف خنجر فلک دیدن صبح و طلوع آفتاب خنجر خنجر یعنی خندان خندان و مخفف آن هم شد  
 خنجر کا را بضم مخفف خداوند کار و مجازا پادشاه و بعضی است و معلوم نیاورده در نصورت مخفف خواند کار است خنجر و خنجر از  
 اتباع است بعضی بریشان و نقصان رسیده خنجر آفتاب طلوع آفتاب خنجر برق جستن برق خنجر تر خنجر  
 خوب خنجر تیغ دندان دارند آن و نیز کنایه از خون ریختن خنجر جام بر تو شراب اربیل کریمینا و بعضی جام مالالاکوین  
 خنجر خنجر خنجر که بر کسی از روی استهزا کنند و شخصی که مردم از روی تمسخر و خندند و شخصی که از روی تمسخر دیگری خنجر زند  
 خنجر خنجر اربیل خنجر تیغ خنجر دندان کنایه بدان که بدان مدان متین ظاهر شود یعنی زیاده از رسم و کم از قبح خنجر  
 آنکه مردم برو خنجر و تمسخر کنند خنجر زمین سبزه و کل دریا صحن کنایه از شکفتن گلها خنجر شام نمودار شدن شام خنجر  
 اربیل خنجر تیغ خنجر شمع اروختن تیغ خنجر شیشه آواز شراب ریختن در جام اربیل قفل میا خنجر صبح طلوع  
 صبح خنجر کندم سینه جاک کندم خنجر می بر تو شراب خنجر جان بر وزن برکان مردم بی عشق و کسی که انتقام از  
 کسی کند خنجر بت معشوق سرچ بت و اینها دبت بزرگ اندجوب بمقدار پنجاه و دو کز بلند از سنگ ترشیده در موضع  
 میان ارمصات کابل و اینها را بر بی لغوث و لغوث خوانند و مجازا پایله لور خنجر بید مطلق خارج و خارجیه خصوصاً  
 خنجر زیور اسپ البقی خنجر آفتاب خنجر سار کسی که تمام موی سر او سفید شده تا خنجر سیاه یک  
 راق الملق که شب معراج رای سواری جناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحبه وسلم آورده بودند خنجر شب آهنگ فرد صبح  
 صادق و اسب الملق سیاه و سفید و رانی که در شب معراج جناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحبه وسلم بران ارتد خنجر لولک  
 و خنجر لولک با اول کسور از توابع است معنی کسی که در جمیع چیزها عار باشد و هیچ کار از دست او نریند خنجر کسی  
 اسب سفید که ران خالهای سیاه یا سرخ باشد خنجر که مطرب مغربی خنجر فلک ستاره زهره خواب آرام  
 خواب آسایش و خواب آسودگی مقابل خواب کلفت خواب آشفته خواب موحش خواب آلود خواب  
 و خواناک خواب امن مراد خواب آرام خواب بنده افسون و غیبتی که بدان خواب مردم نشود خواب  
 بهار از عالم حواس صبح خواب یا بی حس شدن یا از جهت سیار نشستن یا بر عضو تا در آمدن خواب پریشان خواب  
 موحش و خواب بقراری خواب تیغ ضرب تیغ خواب جاوید مرگ که بیدار شدن در قیامت باشد خواب چار هلو  
 خواب در را مفرات خواب خانه خانه که در آن خواب کنند و معنی فرش و رحمت خانه مجاز است خواب خرگوش  
 تعاقب و فریب و حمت ساختن خود راه بهانه خواب دیده مالع خواب راحت مراد خواب آرام خواب ده  
 خوانده و این صفت بخت آورده اند خوابستان مراد خواب خانه خواب سنگین خواب کران در غایت غفلت  
 خواب صیاد کرم صیاد که خود خوابیده صید را غافل سازد و کنایه از غفلت ساخته خواب عافیت خواب غایت  
 مراد خواب آرام خواب کاه مراد خواب خانه خواب کاه غول یا عالم خواب کرار معر و تعبیر کننده خواب  
 خواب نادیده مالع خوابیم الملک نام کلی است که در مردم بیدار میشود خوابه آسمان آفتاب خوابه آخران



ستاره مشتری آفتاب خواجه باز اضافت طعام بقدر حاجت که برنی قوت لایموت کونید باضافت عاجبه در بان خواجه  
بعثت نشتر اشاره بجناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحبه وسلم خواجه تاش و خواجه تاشان دلو کرکیت خواجه و  
معنی خداوند و صاحب خانه نیز خواجه چرخ از رزق آفتاب مشتری خواجه زیرین آفتاب خواجه سپهر آفتاب مشتری  
خواجه سهیل یاران نام سیرکابی است در دامن که کابل خواجه فلک آفتاب مشتری خواجه مساح اشاره بجناب سرور  
عالم صلی الله علیه و آله و صحبه وسلم مساح بمعنی کثیر الخیر باشد بخوار بار بمعنی خواجه باره مزه و لذت نیز خوارگار و خوار کاره و تنام  
و هنده و ستم کار خوارکاری و دشنام دهی خواری خواری دشنام شنونده خواستار بر وزن یا سدا طلبکار و خواستار  
خواستگار طلبکار و خوشکاری بمعنی طلب نمودن و بمعنی تفر نسبت مناکحت میستعمل خواص خوان آنکه خواص ادویه را  
یک یک و انامید خوال کرد و خوالی گرا و او معده و له بر وزن شال کرد بازیگر طعام یزد سفره جی خوان باید ستار خوان خواجه زور  
و خواجه زیرین آفتاب خواجه سپهر خواجه فلک آفتاب خوان دل اشاره سخا که به و غنی که دل با فحقی دهد خوان  
سالار و خوان سار سفره جی و طباح و ظاهر پسین جمع نخستین است خوان کرم و خوان بغیا خوان گریان صلاای عام بل  
و هندی صایب مردم عالم زشت خون هم را میخورند و در نعمت میت کم بخوان بجای جهان و خواهران سهیل و ستاره  
است که تعبیری متغیران خوانند یعنی شعری شامی و شعری بانی خواهر گیر خوابه خوانده خواهمش گری آنروز و بمعنی عام اخذ  
در زمینه است خواه نا خواه خواهی خواهی تر جبه طوعا و کرها خوب کلان نمی است دوائی خود آشنا آنکه دیگر را  
آشنا نکرد مقابل خود بیکانه خود افکن بیکانه خود بر پا مرادف پیش خود بر پا خود بسوز نام آتشکده آذربایجان خود بینی  
عجب و بگر خود پرست مردم متکبر و خود ستا و فرد مایه خود حسابی شاحتن حال در تنه خود و خود حساب یک خود محاسب  
اعمال و افعال خود داشته خود و ارا صاحب تمکین خود خروج و خود خرو و ما هر دو او معروف بمعنی تاج خود است  
آن کوشت سرچی باشد که بر سر خردوس است و نام کلی خود دانسته میکند یعنی تعریف حد و آبا و صدات آنها پیش مردم  
میکند خود را از تنه نمی اندازد یعنی در حالت افلاس نیز آبروی خود را در دست نمیدهد و ذلت نمی کشد خود را  
باخته است یعنی ترسیده و زلزل شکسته است خود را رسن گری یعنی خود را محسوس و بقید انداخت خود رنگ  
چیزیکه رنگ ذاتی داشته باشد و نزد بعضی آنچه با کاشته رودید خود در وی چیزیکه از خود رسته باشد عموما و محل لاله  
خصوصا خود ساز عارف برحق خود سازی تهدیب اخلاق کوشیدن و ظاهر خود را آراستن خودستان باشد  
معدوله بر وزن شستان شاخ تاره باشد که از درخت ناک الکور سوزند و آرا بسبب خوش مزگی میخورند و بر وزن بزرگان هم  
بطر آمده خود سر می بگر و استغنا کردن را طاعت کسی خود سوار خود سر و خود رای خود سوز مرادف خود بسوز  
خود شکن بیکار و دینی و شکست خود باشد خود شناس عارف برحق خود فردش خود عاصد یا فردش  
خود فروشی میکند مرادف خود دانی میکند خود کار و خود کام خود کامه بودن بیکامه خود را  
و جو سر و علف خردوی خود کرده را در مان نیست یعنی بلایی که خود بر سر خود آورده باشد تدارک آن دشوار  
ست خود کشی بجای تازی مصموم رایده از مقدور در کاری کوشیدن و در صیافت و ممانداری تکلف فوق مقدور کردن

و خود کشان بر ما همی آمده اسیر است اول بر مهربان و دانا خود کشان کیده آنگاه همی دل را میان کیده خود کشته نشسته مخفیف از خود کشته  
و معنی ارجان سیر آمده و ترک خود کشته خود نما شخصی که خود را ببرد و نماید و کیه خود و متکبر و خود ستا خود نمائی خوشتن بآید  
نمودن و مالوط کردن مثل خودی سوز مرادف خود لبوز خور پزند و آید که بعضی دانا خود کیند از سراج خور و خوان بی نصبت  
خوان طعام خور و مرد با و او معدوله و بیم مصوم ریزه ریزه خورده و پز مطمنی و طایع خورده و آن دانا و باریک بین و  
عیب دان خورده کار دانا و دقت یسند و باریک بین خود و کاری که ارجان عیب کند و دقت پسندی و صنعت  
باریک و باریک که استادان بستانکار نمایند خورده کیر عیب گیرنده و سخن چین خوردی پز مطمنی خویش دست آس  
مشت داده که نوت اول در کوی آس بریند و بعضی آید که کوبیده بسم لام خورشید پرستان می کشان و دغان خورشید چه مه  
کرد که او ته خواهد کرد این مثل در جانی استعمال کنند که بعد و بد رطانی چه کردند که پلوشان خواهد بود خورشید روم پرو  
آفتاب که روز را میبرد و میکند ریزه خورشید سردیو ار مرادف آفتاب سردیو خورشید سواران مردم سخن و شب بیدار  
و معنای پادشاه و درشت کشان و آنکه لغت که مسوار توند خورشید صراحی تراب خورشید لب بام قریب الزول  
و قریب برک خور هر شمشیر سلیمان علیه السلام خوری خوار روزن روزی در دیوت و کوفته خورشید آب کو خوش آب  
خصوصاً و هر چیز میراب و تازه و آید از غو تا خوش آمدن و دنا خوش و اما مقابل بدار خوش اسیرم نوس از ریکان  
خوشا من مادر شوهر و مادر زن خوش انگشت سازنده و نوازنده خوش باشد و تاج و تاج کاهی معنی آید بر آید یعنی  
بیاک امر است از آمدن خوش بر سر آمده است ای نظیر آمده است و این ربان الوط است خوش برک صاحبان  
خوش خوش بر کار خوش اسلوب و خوش ترکیب خوش پوزی بوسه دادن حکیم غزنوی سه کرده از عدل و بدل سوزی  
کرک ما حان میش خوش پوزی خوش پیچ صاحب سلیقه و میرا منس خوش بیجانی صاحب سلیقه و میرا منس از بهاء عظمی و در  
جراح هدایت عبارت از خوش دستاری و ظاهر خوش بیجانی نوعی از بستن دست است خوش تا من مادر شوهر و مادر زن خوش  
خط حوا و خط و مرد خوش بوی خوش خوار دوا خوش فایده مقابل عوا خوش خوا هاش شوق و اشتیاق تمام  
خوش خیال شاعر خوش فکر خوش دامن مادر زن و مادر شوهر و بعضی محققان بویسته اند که این فارسی ساخته همدان فارسی است  
از عبارت سه راقم میگویم که بر فارسی لاصل بودن این لفظ تعریف حکیم سوزی شاهد عادل است چنانکه در سراج مرقوم است سه  
مرامغز داده و تولا منم یا که تا بهیو خور کردن آرم زیر خوشنایان چین و خوش صغیران چین سلطان و دیگر معانی  
چین که آوار حوز دارند خوش عنان اسب رام خوش غلاف تیغ و خنجر و امثال آن که باندک حرکت خود خود آید  
راید خوش قلم کاغذی که بسیار صاف باشد و کجولی را توان نوشت خوش قمار مقابل قمار خوش کرده شاعر  
کسی از ممد و خوش کامی کجاف تازی مرادف تاد کامی خوش کنار محسوب و معنوی خوش کام کاف فارسی است  
خوش قمار خوش کاه رس اصطلاح لوطیان نوعی از طاع است که آلت از سر رحم گذشته است رحم رسد و خوش کاه در آید  
جامع و ج را کوبید خوش کوار بضم کاف فارسی چیرستیز یا مطلق لیدی که طبیعت ارجور دنش خوش تود و هر چه زود و بزم تود  
خوش منزل کسی است که از طرف سلاطین و امرا پیشتر روده حانی برای درو کش معین سار و خوش نام نیک نام

خوش نشین شخصی بطور خود معاش کند و بهندی خوش باشد کسی هر جا خوش آید به آنجا ساکن شود خوش نشینان چهر  
 کله‌ها بهالائی که با یکدیگر چهره تقریب تماشا اقامت کنند خوش نظر لاله خطائی در میان تاناری بمبئی الفت گیرند نیز  
 خوش نظر باغ تاناری که هر وقت سرخ و زرد باشد خوش نگاه اطلاق آن بر معشوق و چشم و برترکان نیز آمده  
 خوش شک طعنا میگوید آن از قاعده بیرون نباشند و مردم نکین مجبور خوش نواز خنیاگر و سازنده خوشه چرخ  
 و خوشه سپهر بر سنبه شوک پایگاه آن شوک که در طویل زنده در خاک کنده چیست یادتی در حفظ ماسه الطویل  
 شوکار و شوگر الفت گیرنده و آینه زنگیر الفت گیرنده و آینه زنده و در مهندستان ندرین را گویند خون آبله تن بدان  
 شراب انگوری خون آبله زرشاب انگوری خون آشام طالم و دل آزار خون این رنگین تر و سرخ تر از خون او  
 است یعنی این خوب تر از دست خون باران موقوف عاشقان و غمخیزان خون لعل شراب سرخ خون بهسا  
 چیر که در عوض خون لوار تان مقتول دهند و مال غنای و استن بر داشتند مستعمل و کاهی محاذا بمعنی مقابل مانند باشند از غیاث خون  
 تاک شراب انگوری خون جام شراب سرخ خون جبال لعل و باقوت مانند آن خون جگر غم و عصه اندوه خون جهان  
 سرخی و شفق و بمبئی خون ابل جهان نیز خون حلال خون مباح خون حیوان تیره و است دروغ و غسل نیز خون خام  
 شراب سرخ و خون صاف و حالص خون خمر و سر شراب سرخ غزال نغمه بلبل شنو ساقی ریزد در قح خون خرد و بل  
 جستم بط خون خفته باصافت خوی که بجل کرده باشد و باز پرس آن کس و بی اصافت بجل شده و از قصاص و کد نشسته  
 خون خم شراب سرخ خون خوابیده مراد حرف حقه خون خوار و خون خواره ظالم و دل آزار خون خواری غم و  
 ادره خون خواهی فصا ص خون خواستن خون دار حوی و خون خواه هر دو آمده خون دار و یعنی قصاص دارد خون  
 و خمر زرشاب انگوری خون در بدن ندارد و یعنی نه عزت بی چیست خون در میان است یعنی جنگ در میان  
 چرخ و بمبئی جنگ آرد معید بلخی رشک معشوقی اگر این است در دو رست در میان شیشه و بیامه خون خواهد شد  
 خون دل مراد خون جگر و سختی و محنتی که عاقبت دل سروری بخش و سخن موزون خون دل خاک کلهای سرخ و  
 لعل و باقوت خون زرشاب انگوری خون زین قائل و همی خون ریختن نیر آمده و بخون ریزشکاری  
 چون سمند ار حار انگیر و خون ساده خون صرف می حالص خون سارقان و کشته بی تقریب و تقصیر خون سبیل  
 خون حلال خون سلاح خانه پایش چکیده یعنی سخت است چهار زاده و تحریه کرده خون سیاه و دشنام دارد  
 است سرخ رنگ و شراب سرخ و در ستانی صبح و سرخی شفق خون شیشه و خون صراحی شراب سرخ خون فروش  
 آنکه خون معتزل بگیری سهل معاوضه کند خون فلان بگردنش و خون فلان در گردنش چون کسی امری سرمد که از و خوف  
 حانیم تاک است اینکس تقریب و بطریقی لغز کویده حواست کچن و مراد آن باشد که او چنین کسی است که از و قصاص  
 گیرد چنانچه از قائل میگردد خون فلانی سرخ تر از خون فلانی نیست یعنی این عزیز تر از آن نیست و این در حالت  
 مساوات است خون قح و خون قرابه شراب سرخ خون قرمان شراب انگوری خون کبوتر شراب سرخ طهوری  
 و کلهای چرخ کشته طامس دم برون آزار خون کبوتر جسم خون گرفته اجل گرفته و آنکه ریختن خون کسی بناحق دیوانه

تنده باشد خون گرمی تیاک و جوشش دلی و علت و محبت خون مرده خونی که در محل ضرب با صدمه منجمد شده سیاه کرده و خون مناس  
 تراب سح خون ناموس تراب خون نوش و خون نوشه ظالم و دل آزار خونیا که سطرث مننی خوی تشناک حوی مد و عصب  
 خوی خوی با و او معدله روزن بدگوی بعضی خجالت و ترسندگی خوی زده عرق آلوده خویشتن بین مغز و تنبک خویشتن باز  
 فانی فی الله خویشتن نیز از عین تن نیز از خویشتن بین مغز و تنبک خویشتن در تضحی که پیوسته خود را آلوده دارد و  
 فراغت دوست و تن پرور و تضحی که خود را در کعبه سخن حق و حرف خیر معاف دارد و آنگاه اندیش که با احتیاط تمام معاستر کند  
 خویشتن سازی مرادف خود سازی خویشتن در مراد با احتیاط که خود را آفات محفوظ دارد خویشتن کار بر روی کرومزارع  
 خویشتن مالی خود مالی خوی که لغت گیرنده و آبرنده و بعضی تخطو نیز خیاره و از چیزیکه بیلدهای بسیار داشته باشد خیال شک  
 توهم و خیالی که از خوردن یک آدمی بایده میشود خیال پرستان ستر او شیان و عاشقان و دل از دست دادگان خیال  
 خام اندیشه چیزی که قریب المحصول باشد خیال محال اندیشه چیزی که ممکن المحصول باشد خیبرستان اشاره بخواب علی رضی الله  
 خیر الحركات ممار خیر السکنات روره خیر باد و دواعی اصطلاحات و در تحفات رها طالع بعضی و عاست چنانکه گوید  
 خیر مادی که در وقت یعنی دعا کرد و در وقت و در بهار عجم کلمه است که در وقت و دواعی میگوید و مال فطرت کردن و کعبه مستقر خیر  
 رورن تیرگیار توابع است یعنی بهیوده ولی تقریب و تیر و تار یک و بعضی شوخ متوجیر خیر مقدم کلمه است که در وقت قدم  
 گویند و این مقابل خیر باد است خیر چشم شوم و بی جا خیر و دست مردم سرکن خیر و رای ست رای و برینان  
 فکر خیر و سر خود رای ولی مردم و سرکن و آسعه و برینان و خیر و سری خود رای ولی ترمی و سرکنی و آشفتگی و برینانی خیر و کشن بصر  
 ظالم و بی محاب و بی پاک ولی سبب کتن و معنوق و سرکن خیر و نگاه مرادف خیر چشم خیر آب موج آب خیر بکیر و خیر کمر و بی  
 ارازی و کبوتر ماه که در وقت نشاط کبوتر مستی که خیر و میزند و بای مجهول و دوزای معجمه بی دق و شوق و احتلاط و ارتباط  
 خیر و کیر و خیر و کیر مرادف خیر خیش خانه روزن بیت خانه و بی ارحیمه که از گمان سازند و خانه که ارسل و علف سار و در ر  
 خیط الشعاع خطوط شعاع خیل تاش سیاهی دلشکری که بهماز یک جل و یک طایعه باشد و صاحب خیل سیاه را بهر کوبه  
 خیل خانه خاندان و دو دبان خیمه ازرق و خیمه خضر و خیمه دهر و خیمه روحانیان و خیمه زنگاری و خیمه سرا  
 و خیمه فیروزه رنگ و خیمه کبود آسمان خیمه نور اطناب لومی باید غرض است که هرگاه یاد تابد در عرصه سیاه  
 باید که لوکران لویدر در عرصه سیاه خیمه که تقدیم بای حلی بر نون مرادف خیمه که نهر میاز دهم در دال فی نقطه ششمین  
 ستم موج اول در مصداق معسرده داشتن با خای موقوف و است سالم و انجیدن اربعه صد و در لوط  
 بر جری انداخت و دیده و رشدن سالم دادن بقیض کردن و خشیدن و عطا کردن و معنی کردن چون و عده دار  
 نهادن چون کوش دادن و تعبسی کعبن چون حال دادن و جمعی کنانن چون کوبه دادن و تعبسی کشیدن چون در دادن  
 و اصطلاح لوطیان کوبن دادن و دهشت داد و عمر آدمی و نام جوشتی که معنی قوا گوید و و باید و عدل و بهر و است  
 نهادن و کاهانی کردن و لیاقت جبری داشتن و معنی داد و کاهانی و تفتنه یا شکلی آواز دارد و معنی دیدن و شمردن  
 و قرار دادن نیز آمده دارد و دار چوبی که از ان در دال را بکلی آورید و بای معنی رد و کشیدن گوید و معنی مطنی و جت



دیدن خول و عرق و وریدن چون دیدن باد لازم و متعدی هر دو آمده و در فحان آرزو نوشته که اطلاق آن پنج جا دیده  
 دیدن صبح و دیدن سر و دیدن افسون و دیدن نی و کرنا و غیره امثال آن و باد در مشک و دیدن و آریسته می نویسد که  
 تخصیص افعال آن در پنج جا خلاف قیاس است چنانکه بعضی اعره نوشته اند بل مورد آن عام است چنانکه اساتذہ آورده اند اگر  
 جو خط یارده در عشق تعطیل است یا که کند سق بای خوانده را که از یک کیم مام تا که در آفتاب بعد از صبح تا همیشه یا که نیاید  
 چراغ میت از شام تا شانی تخلص کوی سلمی که بجای دما از خاک آنجا بطور عشق است و کیمت من غمناک آنجا با ف و دم بالغت کو  
 فریب و نخوت و کمر و بوی و وزن شعر و انبانی که در کران بدان آتش از وزده و آه و افسوس و دهان و وقت و زمان و دهنده  
 روشن روده و یار دکنده را گویند و ندیدن بر وزن زنجیدن در زیر لب بسته سخن گفتن و با خود حرف زدن از روی قهر  
 و غضب و چونید از ششم دیدن صیغه اسم فاعل امر و نهی نیامده و ندیدن بر وزن رسیدن دیدن زیلا و از جای در آمدن  
 و از هر و ششم خوشیدن دند و و اندیدن بغیض اول متعدی دیدن و کسایه از بخل ساختن بر داند و و خشن با و و مجهول و  
 خای موقوف جامه و یار هر چیز از پوست و غیر آن هم وصل کردن بسوزن و سوزن کردن درج و زره و نیزه و تیر و زخم کردن  
 در سینه و تیر و زخم و سنان و لغت کردن و اند و ختن و داد کردن قرض و نماز و دزد و و ختن نیز بمعنی تیر و دوشیدن و و  
 و در تن کتف و تپ کشته و و زانیدن با و و مجهول متعدی و و ختن که حیاطت کردن است و و زانده و و زانیدن  
 با و و مجهول حیسانیدن اعم از آنکه چیز را بجز یک یا یک یا چند یا خود را بکسی و ابداً متعدی و و سیدن و و ساندن و و سیدن  
 ما و و مجهول حبسیدن و ملحق شدن و رسیدن و لغزیدن و و ساندن و و شاییدن با و و مجهول متعدی و و شیدن و و شاندن  
 و و شیدن تیر کردن اریستان جانوران و آدمی دوشده و و عیدن با و و مجهول با ست کردن شیر و حرارت دوشده  
 و و دوش حرارت و و دیدن بر وزن رسیدن تیر بر راه رفتن و تهاق و تیر منده شدن دود و و پانیدن  
 کسار اول متعدی دادن دها و دیدن با کسره نگاه کردن و کسرتن بچشم سر یا بچشم دل منید و بنیده بمعنی چشم آمدن و دیدن  
 معنی بطاره و تماشا و دیدار معنی دیدن و و دی هر دو آمده و دیدار نمودن بمعنی روح نمودن باشد و بمعنی جستم و بنیانی و پدید آید  
 موج دوم در مصداق مرکب داد زدن و داد کردن فریاد کردن دارا داد کردن و داد کردن و داد کردن  
 دیر یا ندیدن و تمانت داشتن دما کردن و بسیار ماندن و و و کشیدن و و و کشتی کردن نوره کشیدن  
 خاں آرزو نوشته که این لفظ در ایران بسیار رواج دارد از طرف سیستی بود بکیرتس روم و صاف یا که از می گشته  
 کرده دار و کشتی و لطف دیگر است که دار و در هندوستان تراب را گویند و برین تقدیر بحباب اهل همدان شعر با  
 مره تر خواهد بود و منظور شاعر نیز همین است داغ بر چیدن و در کردن داغ و داغ رفتن لازم آن است و این معانی داغ ماندن  
 است داغ بر روی ترنج نهادن آزار دادن شخصی که آزار صاحب این عمل متادی نشود و اغدار کردن  
 معیوب کردن داغ ساختن نشان کردن داغ ساختن آب گرم کردن آب داغ شدن بجای آرزو  
 شدن و عیب دار کردن و نه برت یافتن و کهنه و مستعمل بودن و داغ داشتن کسی را متعدی آن است بمعنی اول  
 داغ شستن و در کردن داغ داغ کردن نشان کردن داغ ترنج نهادن با صاف آزار بخشی رسانیدن







پیل انداختن رنج و مشقت دادن و نوعی از سیاست مخصوص پادشاهان در پای چراغ کمر بستن است که قلندران و قلات  
 مریدان و سرزاز پرست سلسله برده در پای چراغ هزاره و کمر بسته استاده سارمد و کوبند کمر بسته پای چراغ است ای مستعد خدمت در پای  
 است طفراس در پای چراغ دل من پر مغفان است و از پیر مریدی که اهل هم راه در پای شتر افکندن و در پای شتر  
 انداختن هم دادن در پای کسی افتادن خواهی چربی بجز و الحاح اگر کسی فقط عاجزی کردن نیز در پرده گفتن  
 پوشیده گفتن در پیران و نوشتن تنگ و مراقبه نمودن در نشیمن کشیدن پوشیدن پنهان در شتر در پوست افتادن  
 عیب گفتن غیبت مردم کردن در پوست در آمدن واقف شدن از دار کسی در پوست گفتن مراد پوست  
 گفتن در پوست بکجیدن کمال شادمانی نمودن در پوستین افتادن عیب گفتن غیبت کردن و در پوستین گفتن  
 متعدی است در پوستین کسی بودن عیب و بدگویی کسی کردن در پوشیدن بند کردن در پیران بنمودن  
 و در پیران بکجیدن کمال شادمانی نمودن در پیش که دن در بس در تاب بودن بیج قباب خوردن در تهر  
 پوست دویدن در رک و پی کسی سرایت کردن طالب آملی غنچه را از جبهه دو در تهر پوست و کره نادره  
 تیطالت و در تهر و داندانش نهادن دعای بد و در حق او خواستن در تهر گرفتن کرم کردن چه جانوران را بپای  
 کار بیدار در تهر بگرداند و وصول به اوصاف است و در جامه کسی در آمدن مراد بکل جبری رفتن در جامه بکجیدن  
 مراد در پوست بکجیدن و در جامه بکشدن در احوال قرار گرفتن چون کسی امید می سعاد اهل دول آمدن آغازه کوسید  
 در جامه طلال معمر شده است و در جگر بودن در ریح و ترویت بودن الوری س طرح ادوای و ریح و کاه شود و دل من که  
 سپهر در حرکت و در جگر کل گرفتن با بصامت حکم کسره کل زرخاک کردن و مدون ساختن در جگر کمر کشودن  
 سخن خوب نقل کردن در جگر رفتن همراه بودن در جوال رفتن و در جوال شدن در جوال و دعا خواندن و جوال  
 کردن دعا و در جوال دادن در چاه افکندن بی نام و نشان کردن در چیزی زدن و در چیزی گرفتن آینه  
 در آن در جبال آوردن و در جبال کشیدن در عقد کاج آوردن در حدیث آمدن سخن گفتن در حساب است  
 صاحب زودت و مالدار شدن و در حساب بودن ترسیدن و همیده سر کردن صابیه با صبح روکناده ترا آفتاب  
 ماسق اهر که دم تهر و دانه در حساب باشد و در حساب گرفتن در تهر آوردن و مواضع کردن و معتبر داشتن در حساب  
 نکر رفتن خون نمی بیج و بیج شمردن در حیض بودن با پاک و تارک الصلوة بودن در خاک کردن در خاک نشاندن  
 خاک پوشیدن در خاک و خون افکندن کتن بخواری در خانه چیزی بودن و در خانه چیزی رفتن و در  
 خانه چیزی نشستن بکرم و آلان بودن خان خالص سال ابرو آن که مارا آرام گاه حال است و پیوسته ترک جیمین در  
 خانه کان است و تا تهر بنشیند تا بخانه زوراردان و یکسر کان عمر جوان گماشته است و این محاوره خصوصیت بکرم دارد  
 و همچنین مخصوص رفتن نیست جیبا که بعضی اعره کما برده اند و این نیست تا تهر نبند آورده میرود هر که بایاد تو در خانه کل و باهی  
 مست که تهر نمی میت الصم است و در خرام شدن در حرام آمدن در خرکان کشیدن کرفاری و محبت و مشقت  
 که کجاست ازان و تهر بود در خط شدن متغیر شدن و آزرده گردیدن و بهوش و بی قرار گردیدن و معطل شدن و در هم

خراب شدن و مسخ و مردن و عاجز گردیدن و اعراض نمودن در خط کسی بودن تابع و مخلوق بودن در خم کسی بودن  
 در دفع کسی بودن و در فکر کسی بودن در خود دیدن تاب و طاقت در خود دیدن تاثیر بکویت کر نیام و مبدع جانا  
 مرغ ارمن یا ترا خواهم به بیم چون کنم در خود نمی بینم یا در خود رفتن و در خود فرو رفتن و در خود فرو شدن و در  
 شدن و جبران گشتن در خود درختن و در خود نشستن حواس جمع کردن و متوجه بجا شدن در خون افتادن و گشتن  
 در خون کسی شدن قصد گشتن کسی نمودن و اراده بخون کسی کردن در خون کشیدن خروج و خون آلود کردن گشتن  
 در خویش فرو رفتن و در خویش فرو شدن مراد در خود رفتن در خویش نشستن بدعتی شرم فرو شدن و خیال  
 آمدن متصور شدن در داز در مان که نشستن عدم انتفاع در دوا در امن و بخت دست بردارن کسی زدن  
 بدرمان نیافتن مراد در نبودن امراض باشد در طای خوشی و مصایب در مراد یا در در مان توان یافت بیماری شایع  
 در مقدار طیب است یا در دچیدن و در کردن درد و بیماری داری کردن و در دیگری موجود گرفتن مصایب و دردی آنچه  
 او نیز عظم رداست یا چید در دار دست بر کس جایز است در و دل کردن اظهار در و دل کردن و راری نمودن در دست  
 و پا افکندن یا مال دلیل کردن در دست و پا چیدن سماحت و آرام کردن رفع و اعطاسه ما در تلاش خلعت  
 عریانی خودیم یا ای فکر حامی این عهد در دست و پایسیج یا در دگر کردن دل رحم کردن و عاجز مالی در ویتن موز شدن در دماغ  
 آمدن نخوت و عذر کردن در دماغ داشتن نخوت و عذر هر سایدن در و نیال کسی افتادن در مقام عداوت  
 و مدغای او بودن در دمان افتادن در دمان کرفتین و در دمانها گرفتن شهرت  
 دادن مصایب هر که دل حسب شد آخر بر باش کبریا گشت گفتار چو تیرین مهابش کبریا در راه بودن چیزی  
 نصیب و روری بودن آن و معنی موجود و حاضر بودن نیز در راه بودن نکته قریب بودن حرف ماره و غریب گفتن  
 نزدیک باشد که گوید و در رکاب انداختن همراه سواری خود کسی یا یاده کرص سلیم چون سلیم آخر سوار تون  
 کردن شدم یا اختران را چون به بود رکاب انداختم یا در رکاب بودن و در رکاب دویدن و در رکاب  
 رفتن در سواری همراه کسی یا یاده رفتن در رک و پی دویدن مراد در تیر یوست و در در رنج کسی و  
 و در رنج کسی بودن در صد و خالی او بودن و در روی کسی خندیدن و در روی کسی گفتن و در روی  
 کسی خندیدن و گفتن در رنجتن با هم که کردن و سخن خوش طیف گفتن در زبان افتادن و در زبان  
 یافتن اثر در زبان جهانی افتاده است یا چون سخن هر که آدمی زاده است یا در زبان افکندن و در زبان  
 انداختن و در زبان داشتن و در زبان گرفتن سبحان مد و مالایق در حق کسی گفتن و معنی متهم کردن و در سوا  
 ساحق نیز و زدن مراد در حلقه در زدن در زدن کردن بالعصج تنگافه شدن و مجاز کایست از ظهور کردن  
 پیدا شدن و فاش گردیدن و زیر بار کشیدن بار کردن جبری رجیری و زیر پای کشیدن و در زیر پای نشستن  
 با قرار آوردن کسی را بی سیاست متلا در دی باشد که ار عمل خود اکار دارد او را المظایف الجیل با قرار آرد گویند در زیر پای کشیدن  
 و در زیر پای نشستن یا ارتکارش خبر دار شدیم و زیر خاک کردن معدوم و لاسی کشیدن و در زیر زین کشیدن

تهنیه سوای کردن و زیر سر داشتن چیزی منطوق داشتن خیال آن بودن در زیر مقرض کردن ترشیدن خط و جزآن در  
 زیر یک پیرهن بودن با کسی کال تزیین داشتن با کسی در سر چیزی کردن صرف آن کردن در سر دندان شدن  
 صرف دندان شدن در سر شاخ کشیدن نوعی از تعدیر و در سر شدن آخ شدن در سر کردن بر باد دادن در سر کشیدن  
 بر کشیدن چادر و مانند آن ظهوری است هوا چادر از کرد در کشیده علم طرف دامن بخون در کشیده در سر کردن و حفظ  
 نمودن سبق در سقف آسمان سوراخ شدن مرادف در آسمان سوراخ شدن در سیاهی بودن در ظلمات بودن  
 شکر نیری نبودن کریم نادی کردن در شکم داشتن در قبض و تصرف داشتن قاسم شندی است چون مخفی و صفت بنا کو تر او  
 رقم دارد یا سواد نامه هیچ در شکم دارد و در صفحی گفتن نوشتن سلیم در صفحی سلیم او تو چو گوید کنه یک نکته در صفحی  
 دو کل کاغذ در عرق قنادن بسیار شونده شدن در عرق شدن خجلت کشیدن و شونده شدن در عرق بودن  
 و در عرق رفتن از عالم در رکاب بودن در غور کی میوز شدن بر اندازیده تاه و ضایع شدن و در غور کی میوز کردن  
 و ساختن بر انداز رسیده تاه و ضایع کردن است در فراز کردن در باز کردن و در سبتن در فرو بردن در فرو کردن  
 بند کردن در در فلان کرختن پناه ردن کسی در قبار رفتن قبا پوشیده راه رفتن حافظه است خورشید خاوری کبده  
 از رشک جامه چاک یا کلاه هر پر و من در قار و دیا در قدم کشیدن یا انداز کردن در قدم گرفتن همراه گرفتن در قلم گرفتن  
 یا در کردن و نوشتن ثانی نکوست محرم این که دلم بم کشه عشق است نوشته نام مراد قلم می گیر دیا در قلم نیاوردن قلم انداز کردن در کار  
 کردن کسی را در آموختن و در حق کسی چیزی صرف ساختن و جمعی حجاج کردن نیز از سر است نیم جاتی دارم و آن توج سست و لی جز  
 خوب وقتی شد و جارا آن که در کارش کم یا در کار گرفتن حجاج کردن در کاسه نیم کاسه داشتن تعبیه کردن چیزی از را  
 فریب در جبری و در جلی نمودن در کام کردن و در کام کشیدن در کام ریختن در کسی کرختن التجاج کردن و در کوفه  
 قفای بودن تنگ عیش مبتلای محنت بودن یا تیرس او صانع تنگ شایه کیفیت من است و در کوفه قفای ریخته خودم قفای  
 کیف که ارطه و میوز سازند در گرد بودن و بران و حزاب شدن مصطف طهرانی است یا وایا میکه انکم کرم و آهم سر بود یا تیرس کریم  
 صد استیاد کرد و دیا و معنی کرمی بار بار در روح آن حیال که گوید جام طلای در کرد است ای مردم بسیار برای عملی آینه و دکان فلانی  
 در کرد است ای مردم بسیار زید و در دخت میکده در گرفتن آتش او و حق آتش در گرفتن صحبت بر آمدن و موافق شدن  
 صحت در کوش آوردن شید در کوش داشتن باید داشتن و در خاطر نگاه داشتن در کوش کشیدن شنواید  
 در گیر شدن حرف و در گیر شدن سخن موز شدن آن در گیر شدن صحبت مرادف در گرفتن صحبت در لوزینه  
 سیر خوردن و در خوردن و کردن کاری که عیش کسی را معص سازد و معنی در شادی غم مبتلای آمدن نیز در لوزینه سیر کردن  
 و در لوزینه سیر کردن در شادی کسی غم انداختن و عیش معص کردن در مار ضحاک کشیدن زنجیر کردن چنانکه در بای  
 حوالا کنند در مغرب آوردن عرم جنگ مصمم کردن در مغرب و رفتن شراب ساهم کردن اندین بر  
 ظهوری است در مغرب از راه حال شراب هم مندل از حاتم تال و منتقا کشیدن بر سر زبان دادن در میان بودن  
 در پس و در کرو بودن در میان داشتن ظاهر و بیان بودن در میان کردن تیغ و خنجر و مانند آن در میان کردن

آن مولای روم چون زبانه گرفت جو ریزی با پنج شمشیر در میان کردم با در میان نهادن مرادف در میان نوشتن  
در نامه کردن نوشتن در نظر آمدن زدند که مقابل قبول شدن است زیرا که هر چه لفظ نظر بر آن نوشته شود با معنی  
می باشد در نظر آوردن می گشتن کردن کمال خجسته که کوخوابی چشم در نظر آیم جان در تو بگوئی روان در سر بگذریم و در  
داشتن کسی را منتظر حالی او بودن در نظر گرفتن منتظر نظر داشتن در نماز کسی بودن نماز جازه او خواندن و نود  
نهادن در هم مجیدین و پنهان کردن و بی نام و نشان ساختن و در سراج نهادن در نیل کردن و در نیل کشیدن  
پل کردن در وادی چیزی افتادن اصرار کردن بر آن چیز و روزه بر رخ کشیدن مرادف در روی کسی بستن  
تخلوع من ریح جلیل تو در داره می کشم با دروغ بافتن بر کسی و دروغ بستن بر کسی و دروغ زدن بر  
کسی و دروغ کوفتن بر کسی دروغ گفتن در حق کسی دره کاری کردن زدن دره از عالم چوب کاری کردن  
و دره با کسر و تشدید آله تفریکه مجرای را بدان رسند و در فارسی ضم تهرت دارد در هوا شدن ترجمه تعقل است که فکر  
در کاری است و ریاجوی خویش بستن آب ریاجوی خود آوردن که محبت بهایمانند و بجای دیگر رود و ریابار و  
زبون مبالغه در بیدار کردن است چه آب ردن هم برای این کار کفایت میکند در یا خوردن خوردن تراب و آب مانند  
باقصی لعایه و ریاد داشتن و در یا کردن بخاطر داشتن و حذف کلمه در هم گوید در یا کشادن در یا آوردن در یا  
کشیدن در یا با کشیدن مرادف در یا خوردن در ریخ کسی افتادن در مقام خرابی و استیصال کسی شدن در ریخ خوردن  
افسوس خوردن در ریخ داشتن مضایقه نمودن در چیزی و دادن چیزی بکسی بیک پیراهن بودن و در یک  
پیراهن داشتن کمال اختلاط و اتحاد داشتن در یک پیراهن خوابیدن با کسی کمال قوت داشتن بکس در دیدن  
نگاه اغماض اعراض کردن یعنی چشم پوشیدن از چیزی دست آختن دست در آردن حرکت دادن آن را  
بطرف چیزی دست آوردن بر چیزی غالب توانا بودن بر چیزی دستار بر زمین بودن دادخواستن  
عاجزی کردن و تاجر چه ساختن پدید دادن و استمالت کردن و بردن داشتن دست از پی چیزی بردن  
مکنه آن رسیدن دست از چیزی برکندن ترک آن کردن دست از دهان برداشتن نه پیده سخن گفتن کلمه  
از دهان غیبه صفت دست اگر دردم قفل دیگر ز جبار لب اظهار است دست از سر برگرفتن بشفقتی نمودن  
ولی توجهی کردن دست از کار رفتن شل شدن دست دست از کسی برنداشتن بر سر نهان شدن بدون حصول  
مقصود دست از لباس بیرون کردن دست از لباس بیرون کشیدن پوشیدن حائمه آن وضع که در  
دستین کس برای ساعت یک و باز آرد و پوشیدن آن موقوف دیگر گذارند و ایستادن در موسم است تا به  
حائمه هسنی بنهن هر قیامت کرده ام دست بیرون برین لباس بر ساعت کرده ام دست افشاندن تقاضا  
کردن و آشکارا صاحب و امان نمودن و ترک دادن و در کردن دست انداختن شاکر کردن و دیگر در دست باب  
رسانیدن زمین دست باختن دست در آردن و دست بلند کردن دست با کسی کردن براری و همی  
با کسی کردن دست با کسی یکے کردن با او اتفاق کردن دست بالا کردن نظم و فریاد کردن و تفصیل در دست

بالین کردن دست را خم داده بر بر سر گذاشتن و حیران و متفکر شدن دست باز و زدن وضعی است که بهلوانان دست  
 خود را در وقت کشتی گرفتن باز و زنند دست به جمعیت دادن میباشند دست به جمعیت دادن در صد و بیست و نوری بول  
 دست بدامان دادن میباشند و اصطلاح کشتی گیران در شروع کشتی دست یکدیگر گرفتن که آن رسوم آنهاست دست  
 بدست بردن مسیری و حرکت زدن دست بدست بودن بر راه نزدیک بودن راه دست بدست دادن  
 معروف و در صد و بیست و شش بودن دست بدست کسی میباید کردن امداد و اعانت او کردن دست بدست آوردن  
 و دست بدست داشتن و دست بدست دادن بلند کردن دست در وقت دعا و احاسن دست بدست دادن  
 در صد و بیست و نوری بودن چو رسم است که حالت تحقیق قیمت کالا نخستین دلال دست مانع را بریزد چاه بیست خود گرفته با امارات  
 میسده اصناف ملحقین قیمت کند و بعد از آن همین دستور مشتری اختیار کند تا تیر سه و اعطای کن مصافحه را دست بیست و یک خود  
 و در دست دلال میدهد دست بدندان گنبدن و دست بدندان گرفتن دست بدندان گزیدن دست  
 و دماست و با صف خوردن و پیشانی کردن دست بدیوار بودن و دست بدیوار دادن و دست بدیوار کشیدن  
 از غیر کی چشم دست بدیوار بهادن ولی تا با ناستعانت آن راه رفتن دست بر آوردن دعا کردن و شفاعت نمودن  
 و تربیت کردن و غالب آمدن و دعوی نمودن دست برابر و گرفتن تاب نظاره یا آوردن میرکات سه خور تید در  
 متا به آفتاب توشلی اعتبار دست برابر و گرفته دست بر افشاندن مراد دست افتادن دست  
 بالایی یکدیگر نهادن بیکار و معطل بودن دست بر بر نهادن سلام کردن چه سلام مردم و ولایت جیس بابت که دست  
 رسیده هندی دست بر پشت چمبر کردن دست ریش حلقه کردن یعنی هر دو دست محرم در ریش است او بهم بست  
 دست بر تر کش زدن همبای حنک شدن و آراستن معشوق است خود را که آن هم بهیمنی مستعد حنک شدن است دست  
 بر تخته بستن نوعی از سیاست که معروف است و عاخر ساختن و بی دخل کردن دست بر تیر زدن مراد دست بر  
 ترکش زدن دست بر چشم نهادن قبول کردن دست بر چوب بستن مراد دست بر تخته بستن دست بر تخته  
 معروف و اصطلاح کشتی گیران دست خود در ریش بند کردن و حرف را مدعوی گفتن که بر دارد و ترک دادن و مانع است  
 بر دار شدن و دست داشتن هم آمده دست بر در زدن مراد انگشت بر در زدن دست بر دل گذاشتن  
 دست بر دل نهادن تسلی ادا و صبر کردن و در بعضی جاها معنی منع و مار داشتن بر آمده دست بر دوش بستن  
 نمودن دست بر دوش افشاندن و دست بر دوش انداختن یا در صنف دست بر دوش کسی گذاشته راه رفتن  
 دست بر دوش داشتن رام و مطیع بودن دست بر دوش زدن حال پرداز کردن و هر دو محبت نمودن دست  
 بر دوش گذاشتن مراد دست بر دوش افکندن دست بر دوش نهادن بر دوش نهادن و افسوس و تاسف خوردن دست  
 بر دوش کردن خبری خوردن دست بر دیده نهادن قبول کردن دست بر رخ گرفتن و دست بر  
 رو گرفتن بوسیدن روی اردست سبب ستم و دیاد دست بر روی دست نهادن بیکار و معطل بودن دست  
 سه مام خود را که کس کرد از سبک دستی سبک دست خود در روی دست ای آهی مار و منه دست بر زانو زدن

۱. **دست بر سر نهادن** بیکار و معطل بودن دست بر سر زدن تا بگذرد  
 بر فقدان مطلوب **دست بر سر کشیدن** اظهار شغف نمودن **دست بر سر گرفتن** دست بر سر گرفتن  
 از حسرت و افسوس سیلی بر سر زدن **دست بر سر نهادن** و دوا نمودن از سر و آ کردن مخلص یعنی برای او سلام و نصرت  
 کردن و بمعنی قبول کردن نیز اثر **دست بر سر نهادن** بغیر از او دست بر سر نهادن دست بر فلک شدن  
 بلند شدن دست در وقت دعا خواستن **دست بر قفا بستن** بیکار کردن و تعذیب مقرر دست بر کار  
 بستن ایستادگی در آن کار کردن **دست بر کسی بستن** در خوابی او محدود بودن دست بر کف نازدن مطلوب بودن  
 شدن و گرفتار در بلا و عقوبت گشتن **دست بر کمر داشتن** و دست بر کمر زدن رعنائی و خود نمائی نمودن دست  
 بر کمر نازدن بیکار و معطل نازدن دست بر گلو آوردن کلاه افشیدن دست بر مالیدن آگاه و مهیا شدن برای  
 کاری **دست برون کردن** بمعنی دست بر آوردن دست بریدن و دست زدن دست بر رسم ستون  
 بشیاء شدن دست بر زیر زنج ستون کردن و دست بر زیر سر ستون کردن متعقد و متحیر شدن و تمکین بودن  
 دست بر زیر سنک آمدن و دست بر زیر سنک بودن مراد دست بر کف آمدن دست بر زیر شان بودن  
 تشخیص قوادر دادن قیمت مطلقا و در عهد و شان این رسم مخصوص لالان است **دست بستن** بخیلی و تمسکی کردن  
 و مار گذاردن نیز دست بر سر کردن و دست بر سر نهادن و دوا نمودن و از سر و آ کردن مخلص یعنی برای او سلام و نصرت  
 کردن حریفی **دست بر سر کشیدن** که شمه کنان همه رقیب **دستی بر سر نهادن** دستی مدیده ام **دست بر سر کشیدن** قول کردن نیز دست  
 بر سر کشیدن مراد دست بر سر کشیدن **دست بر سر کشیدن** از حسرت و افسوس سیلی بر سر زدن شانی بنگار **دست**  
 بر سر کوی تو یکدل شده ریاسته که بجایش دگری دست بر سر کشیدن **دست بشاخ افکندن** آرزو کردن دیار  
 کو گرفتن صایب **دست بر سر کشیدن** در دامن سلیم در آویز که چون تاک **دست بشاخ افکندن** دست بشاخ افکندن **دست بشاخ**  
 زدن معشوق دیار نو هم رسانیدن و مراد و مطلب نوی اختیار کردن **دست جمعیت دادن** مرید شدن فطرت  
**دست بر سر کشیدن** که مار و بند ایما کرده اند **دست جمعیت داده** ماهر رسته ارماس **دست پاچه شدن** مباد  
 جیم هر دو فارسی مصطرب شدن **دست پاچه کردن** مصطرب کردن **دست پیش آوردن** و دست  
 پیش بردن در یوزه و کدائی کردن **دست پیش داشتن** منع کردن و دست بدعا برداشتن و دست بس پیش  
 کسی و کدیه و کدائی کردن و جبهتس کردن نیز دست پیش داشتن **دست پیش داشتن** و دست پیش داشتن در وقت  
 حرف زدن از غایت ادب مخاطب دست پیش بگردانیدن آگاه آب از دهن بر روی مخاطب رسد **دست پیش کردن**  
 در یوزه و کدائی کردن **دست پیش کسی دراز کردن** کدائی کردن **دست جستن** بضم جیم کدائی کردن دست  
 چرب بر سر کشیدن و دست چرب بر سر کشیدن اظهار و شغف و مدارا کردن دفع رسانیدن دست  
 چرب کردن و دست حلقه کردن بیکار کردن و تعذیب مقرر صایب **دست چرب کردن** کدائی کردن بدستس **دست**  
 چرب کردن و عقل و هوش **دست چرب کردن** دست در کردن کسی انداختن دست دادن حاصل شدن



و بفتح آن درج و انور محمدن دست گستاخ کردن مراد دست باختن دست گستن مراد دست مشت و صد  
 کردن اریخی است چو دست از جملتی در گستاخ است بدین شمشیر دست یا دست گشادون معروف است گایه  
 اروا نردی و بهشت بخشش باشد و دست درار کردن دست کل شدن کل آلوده شدن دست و حیدر میرسد از ستر  
 مایار را آلودگی که خدا را دست از تعمیر آدم کل شود و این مخصوص بلفظ دست نیست بجز دیگر نیست که هادی سه در دست  
 به نماید کلاه خلق یک مشت خاک کل کند آب بحر را دست نمودن اظهار قوت و قدرت کردن و صد و مجمل بود  
 دست و بغل بودن و دست و بغل رفتن و دست و بغل شدن کمال اختلاط و گرم جوی بودن دست  
 و پا خشک شدن معروف ویری حن حرکت شدن بدست و پا زدن و پا زدن و پا زدن و پا زدن و پا زدن  
 و به جهت تمام و جان کنند دست و پاک کردن مصطبر بر سید شدن و از کمال ترس بخود گشتن دست پانها  
 چیزی را اعتنا کردن نشان وی و معزز و محترم داشتن آرد دست و دل سرد شدن بکار شدن دست و  
 دها ن بودن بهایت قرب بودن دست و دهن آب کشیدن و دست و دهن آب کشیدن  
 بخفت بای موحده شستن و شستن است و با صطلح شنبلیا و صواحن است دست و کریان شدن بهایت تر  
 شدن و بکار کردن و در آن و بخت بلای سه تا کی رفیق دست و کریان من شود و شوخی که میکوت کریان من کجاست دست  
 کردن جمع کردن و فراهم آوردن دست یافتن خطر یافتن دستولی گردیدن و مراد رسیدن و عادت شدن دست  
 کربلا کردن زیارت کربلا میسر کردن اشرف است و استعلاج او را دعائی هم مکرر یا رمت روز و عمر و دست کربلائی  
 هم مکرر دعا رسانیدن کلام اطراف کسی دعا کردن و دعا گفتن متهور و دعا دادن و خصلت کردن دعوی  
 بر کسی نشان دادن دعوی بدلائل و کواها نشان دادن دعوی خاک کردن اظهار محزون صعب نمودن و دعوی  
 دعوی قطع شدن انفعال یافتن دعوی دف زدن خواستن و کدائی کردن دق زدن و دق کردن کدائی  
 دکان باز کردن و دکان کشادن و دکان کشیدن و دکان گرفتن و دکان نهادن و دکان کردن  
 بهی دکان برچیدن برداشتن رجعت دکان و مند کردن آن رفیع در حس و دشتی همه کاره مثل بود خط آمد و حسارت  
 رجید دکان را دکان بستن مراد دکان برچیدن دکان چیدن دکان آراستن ای شیار احد اجدید عی سه  
 دیر بار رسوایی نیست جرم و ریتالی یا سحر کس دکانی حیدر شام دارد دکان گردیدن کرمی مار را در بر مایه بود دکان  
 و دکان کردن متعدي اوست و تحقیق اینکه گردیدن معنی روتی و روبرار است تخصیص دکان دارد کوید حایه گردیدن است  
 و میخانه و حمام در گردیدن و سلسله فلان جبر مکرر آمده است یعنی روتی هم سائیده است دکان کرم کردن فروختن سرج  
 و بهای خاطر خواه دکان کرو بودن کرمی بار و بهیج حمام در گردیدن یعنی مردم بسیار برای غسل در آن می آید و در گرد  
 بودن برین معنی است دق زدن کدیه و کدائی کردن و جار ضرب زدن و در کون شدن حال تغییر احوال دل دادن  
 متولد و مخطوط شدن از تماشای و حرا آن ارعالم چشم آب دادن دل دادن احازت دادن سالک یردی سه نماند و اگر  
 قاصد جواب نامه دیر آرد کسی دل می آید که اگر کسی تو را کرده دل از کینه سبک کردن سید صافی دل انداختن دل



خیزی دادن و بیدار شدن دل بخیزی و دوختن متوجه کردن آن دل بدریا افکندن مستعد پاک شدن دل  
 بدریا انداختن دل بدریا کردن جود و سخاوت فوق از مقدار کردن و هر چه با و ابا و کویان برادر کل زدن و رسوخ نیست  
 کلاه بوساک کر بستن اشرف استرف از کردن نیای کو هر مطلوب نای تا نیندازی درین ده دل بدریا چون حباب  
 دل مستعد لال بستن بیه بودن بصلان از ملاحظه مصنوعات او دل برداشتن متقابل دل بستن در چیزی دل  
 بوسه زدن بان داشتن آنچه در دل باشد در زمان آوردن طالب آتیه چون کم مار عشق را خنجر شش منکد دل بوسه  
 رمان دارم دل بر کسی لرزیدن عجزی و مهربانی کردن دل بر گرفتن از چیزی متقابل دل بستن در چیزی دل  
 برب دوییدن و دل برو دوییدن کریمه خوین کردن باظم هر وی رمان کردی اگر در ناله اجمال دلش  
 برب دوییدی هیچو تخیل دل بستن در چیزی محبت داشتن از دل بصد جا رفتن در حالت بد کانی میثا  
 صایب جانی نمیزی که دل بد کمان من تا نازگشتن تو بصد جا نمزد دل برداشتن بیز شکوه بودن دل  
 پر شدن پر شدن سفر شدن دل بوسستن در چیزی محبت داشتن از دل تا رفتن از چیزی متقابل دل  
 بستن در چیزی دل تهی کردن و دل خالی کردن اظهار درد و شکایت کردن کلیم کلیم امشب دلی از یار خالی  
 میکنم تا کی سحر برب که باشد لعن در سینه زدن دل خائیدن غم و غصه ردن دل خشک کردن بخیزی  
 افسرده شدن از دل خوردن غم و غصه خوردن دل دادن چهار میوه دارد اول دیر ساحتن ظهوری عشق  
 کردل و دهم تورا حکا از سنه عقاب کشته دوم استمالت کردن رضی و التماس روی خندان طبعیان دل بدیوار  
 رائه ماعبا جین از حین بکت که سیار دلم سیم عاشق شدن و کرم الفت کردن ظهوری رباعی در بیع غمت دل  
 دو جهان حاصل داده ماند که با هست خضر منزل داده تار و نهدی که میتواند رود داده تار و نهدی که میتواند دل داده چهارم  
 اجازت دادن سلیم نه بد دل که کسی بگذرد از کوچه ما سیل اینجا بوسه خانه حیدر دارد دل در کریان افکندن ان لایت خست دفع  
 بچلی طعل دل که سفید در کریان ایشان اندازند این از غنای اول دل کردن و اضطراب کردن و صاحب موبد العسل آه  
 زدن نوشته صایب کی بدست سنبل و دوس جان خواهم داده ماکه در سودای زلف یار دل میکیم دل و دختر  
 بر چیزی مراد دل بستن در چیزی دل دوییدن رغبت کردن و عاشق شدن و طبع نمودن دل بازون شکر سیر آمدن ارشکر  
 که میل لشکر ماند و لغت رود به تیر که مستد تاثیر میل آن دهنم اندکی که چه دل را شهید و شکر اندک اندک میرد دل  
 خروار از شکر شدن مراد دل را زدن شکر در بهار عجب نوشته که خصوصیت این لغت موقوف بر شکر نیست بل مورد  
 آن عام است خواه شکر مانند یا چیزی دیگر دل سر د شدن مراد دل پر شدن دل شکستن معروف در چیزی شکستن گنایه  
 از رسیدن و رسیدن دل شیرین کردن خوش کردن دل صید شدن عاشق گشتن شکر شدن دل طاق کردن گنایه  
 کور و بجز ذکر رسیدن دل در خواست عیال و محبت غیر دل کردن رعیت کردن رفیع کار را بر من فراتست که چه  
 مشکلی میکشد میکشم من صبر را بیدلی دل میکشد تقسیم در غیثات اللغات دل گرفتن بعضی رغبت کردن نوشته و حواله آن  
 مصطلحات داده بنده را تم و مصطلحات دیدم که دل کردن نوشته است چنانکه مرقوم شده دل گرفتن پس احتمال دارد که

در غیاب لغات سهواً باشد دل کعبه کردن توجه کردن بدل دل کنند از چیزی و دل گردانیدن از چیزی  
مقابل دل بستن بر چیزی دل گرم کردن عاشق شدن دل گسستن از چیزی مقابل دل بستن بر چیزی دل نمودن  
مردمی در هم و مهربانی کردن دل نهادن در چیزی محبت داشتن از آن دل و جان را یکی کردن کمال اهتمام در کاری کردن  
دل و دل کردن با او عاطفه مراد دل کردن دل دین زدن دل دین تباراج بردن دل یکی کردن غنی کردن  
در کس امری و مار از چیزی بر آوردن فنا و هلاک وی کردن و مار بر آوردن از روزگار کسی هلاک کردن اور  
دماغ تراشیدن دادن ساز کردن دماغ دماغ بالا بردن و دماغ بالا رفتن نخوت مغرور کردن دماغ بیرون  
پنجتن افکار کثرت سیاف نمودن دماغ پنجتن ریج و محنت بسیار کشیدن دماغ چیزی نداشتن طاقت آن بیشتر  
دماغ داشتن متکبر و مغرور بودن دماغ در دیدن اعراض کردن و بیدماغ شدن دماغ رسانیدن بسیار است  
کوتین دماغ سوختن جد و جهد کردن در کاری و ریج و محنت بسیار کشیدن دماغ شستن پاک کردن دماغ از وسوسه  
عالی شسته است بر چهره کلهای باغ را که کو یکسبوی می که بشوم دماغ را و دماغ فروختن نخوت مغرور کردن دماغ  
کردن عذر کردن دماغ کسی ساز بودن سرخوش شدن بر نشا شراب دماغ کشیدن نخوت مغرور کردن دماغ  
گرفتن مراد استین به بینی گرفتن دم بخود کردن خاموش ماندن دم بستن خاموش بودن دم بشمار افتادن در  
حالت نزع بودن دم ضرر پیچیدن بضم اول هرزه کاری کردن دم خود و کسی سپردن در حالت نزع را از خود با و سپردن  
و قایم مقام خود کردن کسی دم خوردن فریفته شدن فریب خوردن نفس است کردن و آسوده دم دادن فریب دادن  
دم دادن تیغ مراد آب دادن تیغ و نیز است که تیغ اصل را خم داده زور میکنند اگر اصل را شده نمی شکند چنانکه  
در هندوستان رواج دارد دم زدن سکوت ورزیدن و توقف کردن ترک دادن و تن زدن و دعوی کردن و سخن گفتن  
دم شمردن ایام بسر بردن دم فرو رفتن مقابل دم برآیدن دم کا و از نینده رستن با و بول مصوم دم کا و بر نینده رستن  
بیکامه کیران و سخنان ایران دم گرفتن سکوت ورزیدن و توقف نمودن و ترک دادن و تن زدن و بند شدن نفس دم  
گرگ بر پای میشن بستن انتقام ضعیف از قوی گرفتن دم نرم داشتن باندک گرمی حریف حارصن دم نگاه داشتن  
صرف کردن دم بکر اله و حسن کسی اهل الله را میا شد دم و دود داشتن نشان و اثر داشتن سالک یردی و نیک  
هر که در سر آتش عشق و جو تنگ و دم و دودی ندارد و میدن بوی میداشدن بوی بو فای درت آینه چنان آب  
گلم که در دوا کل من بوی وفا بعد وفات از ذلیل الشعرا میدن صبح آتش را شده صبح و نباله آهنگ کشیدن  
شده و مدینه کسبیدن میرصدی بی تو بلس میکند و نباله آهنگ مراد بوی کل تعلیم نمکین میدهد بیک مراد و نباله داشتن  
آفتی و طای آوردن رمر کسی بخص کاتیه مساتر از مرده و سال دار حیتیم او که دود آه بیاران عجب و نباله دارد و معنی انجام داشتن  
یر آمده و این در محل میست دهنه دادن و دهنه نهادن دریب و ماری دادن و سحر کردن و اصولی اندن برای کاهتن  
و کداحتن کسی دندان آفرین کردن آرایتن دندان کردن و خلال کردن دندان ازین بر کنند نهایت ذلیل و رسوا کردن  
و مغلوب و زبون گردانیدن دندان از چیزی بر کنند و دندان از چیزی کنند ترک آن کردن دندان دو

نمودن خویش را دشمن قرار داده مستعد بر غاش بودن و بر حریف بیکان گشته از نزدیک رفتن او احتراز نمودن و دندان بجز فشردن  
 و دندان بجز فشردن و دندان بجز نهادن نمی و سر کردن فیضی و فیضی چو تنوی اینهمه دل خون و عکریش دندان بجز  
 نه که ترا هم حکری هست تا وقتی دل بر هلاک نهادن و جرات رکارد نتوان نمود و دندان بجز می سرخ کردن آرزوی آن کرد  
 دندان بجز خود گذاشتن بجز خود قایم بودن و در بعضی از حرف خود بر کشتن و بخلاف قرار ادهل آوردن است  
 دندان بخون بردن کرین و کرنگی کردن و صبر کردن و خون حکر خود خوردن دندان بدندان زدن در پیغ و افسوس خوردن  
 دندان بدندان کلید شدن و دندان بدندان نشستن نسبت شدن دندانها هم که در و بسیار توان کشاد و این قسم است  
 در معنی و بیوهی و غیر باید استود دندان بجز فشردن و دندان بجز فشردن مراد دندان بجز فشردن دندان  
 بجز گذاشتن و دندان بجز گذاشتن تاب مکرهات آوردن و تحمل آن بودن دندان بجز نهادن مراد دندان  
 بجز افشردن دندان بجز خود گذاشتن بجز خود قایم بودن و در بعضی از حرف خود بر کشتن و بخلاف قرار ادهل آوردن  
 است تا بترس کشته ار و سیاهی منکر بمان چو یا میکنداری چو قلم بجز خود دندان چیرا دندان بر دل افشردن مراد  
 دندان بر حکر داشتن دندان بر سر حرف گذاشتن مراد دندان بجز خود گذاشتن دندان بر سر دندان نهادن  
 تحمل کردن ما طایم دندان بر سر سنگ آمدن سسک بره بر دندان آمدن در اتنای طعام خوردن دندان بر سر خائیدن  
 کشتن سخی که اره بایت و نسبی و عداوت به دندان بر سر کسی داشتن در صد دهاک بودن دندان بر سر حرف  
 گذاشتن بجز خود قایم بودن یا سسک چو قلم محرم سسک جهان میکردی میکنداری سر حرف کرد دندان را و در بعضی از  
 حرف خود بر کشتن و بخلاف قرار ادهل آوردن است دندان بر سر سنگ آمدن سسک بره بر دندان آمدن در اتنای  
 طعام خوردن دندان بفارسی گذاشتن و دندان بفارسی نهادن همین حرف و قول کردن آن صایه  
 بیست مکن ترک مس بفارسی دندان بید که ز قد فارسی سازم چهار زیرش که خان آرزو نوشت که اصلش ایکه مصلان بر که  
 رای تحصیل در ولایت پیر و در اجهت شلتاق مطلقا فارسی میگویند و در ترکی حرف میزنند اما که رای فارسی میدانند ازین جهت  
 کسی که سخن می بگوید آنکه قول نمیکند دندان بفارسی نمیکند و عوام دمه فارسی میگویند که کوید ایتی کلام و قوارسته میگویند که ماخذ  
 آن فارسی نمی بیند ترکان است که آنها غیر از زبان ترکی ندانند چنانکه بگویند که در حال آن حشمت مست وارسد یاز ترک  
 بیست عجب که رای میداند دندان بکاری فرو بردن اقدام نمودن بکار دندان بکار شکستن مراد  
 دندان ارس بر کندن دندان بکار فرو بردن کامیاب و مستولی گردیدن و در عصب شدن دندان بند کردن  
 نعره کردن رنج از عشق ماکوش تو در حلقه کونست دندان طمع کرد که برسد شکستم دندان به هم خوردن  
 حالی است که ار سزای ندیده هم دندان تر داشتن با صاف طمع کردن و در صد دهاک بودن دندان تیز کردن  
 حبسیدن و راری کردن و عصمت و دریدن و کینه حواسن و طمع کردن و توقع داشتن دندان داشتن حشمت داشتن  
 و توقع داشتن و کینه و دریدن و در کاری بسیار بکن شدن و اقدام نمودن دندان دراز کردن حریف گردانیدن و در طمع  
 لطایف تنگ یاره ماکوک دندان راز را شکر خواهر را کرده دندان دراز دندان در بجز غوطه واداد مراد دندان بجز گذاشتن

دندان زدن حبسیدن و برابری کردن و صومت و دریدن و کینه خواستن دندان سحر کردن خواهش کردن دندان سفید  
 کردن نرسیدن و عارض شدن و فروتنی کردن و حنّه کردن دندان سیاه کردن دندان مسیّال کردن دندان طمع کنند  
 شدن یا بوس شدن پرچری دندان فرو بردن خشم و قهر داشتن و کینه در زید کاری بسیار بکدر مکن و خام طمع کردن امانت  
 نمودن در کاری دندان فرو گذاشتن سخت بکشدن در کاری و توقع داشتن و کینه در زیدن دندان کردن  
 کردن و مضایقه نمودن و بیخ داشتن دندان کشیدن بر کندن دندان و بر آوردن آن تا تیرسد هر کوه بیه بر رمون کشیدن  
 دندان بکشد و دست مسواک کشد و دندان کشدن قطع طمع کردن دندان گرفتن مراد دندان کشیدن و معنی کوه  
 گرفتن بر خسر و زحل باید مدانی گرفت و حیاتی یافتن جانی گرفت و دندان نمودن نرسیدن و ترساید و عارض شدن  
 و زاری کردن و تهدید نمودن و خوشحال گردیدن و خنده کردن دندان نهادن قبول کردن و رعیت نمودن و طمع بچسبیدن  
 و دندان نهادن خون بی رنگ آن بعضی قبول نکردن و رعیت نمودن دندان زدن کردن گردیدن و ترسیده کردن دندان بفرار  
 گذاشتن و دندان بفارسی نهادن مراد دندان عاری گذاشتن و واسپه تاختن و دو واسپه رفتن  
 و دو واسپه شتافتن و دو واسپه شدن بتاب و سرعت رفتن و دوال از پشت سر کشیدن کمال قوت و  
 در رمی نمودن دوال بر دهن زدن دهن فاخت دوال در کلو کردن خن کردن دوال کشادن بر دواز کردن  
 و بجز زدن شعر و بجز کفن که اصحاب شعر است و و بخت خواندن و و بختی خواندن سرود خواندن  
 و و تا شدن خمیده شدن اعم از بست و غیر آن و متغیر شدن اعم از آنکه حرف باشد یا چیزی دیگر و چار افاد و ملاقات  
 کردن فغالی است چنان ستم که شمع از شمع و شمع از شمع است و اگر ناکه دو چار اتم تنی در کست هتاست و دو چار زدن  
 نقش دو چار زدن و دو چار شدن ملاقات کردن و دو چار شدن ملاقات دیدار واقع شدن دو کس دو دواز  
 خرمن بر آوردن سوختن خرمن دو دواز دماغ بر آمدن پاک شدن درج و محبت کشیدن دو دواز آوردن دو دواز  
 بر یکختن سوختن و ستامصل صاحب خراب کردن دو دواز خورده اتمام کمال در تحصیل علم کردن صایه دواز حور  
 دو دواز است مرا در ستانی دل در کتاب می هم و دو دواز خالی کردن در دواز طاهر کردن دو دست زدن  
 خوشحالی کردن دو دست گرفتن بهایت بی تکلفی کردن دو دوستی در آوختن بهایت بی تکلفی کردن دو کردن  
 ظهور کردن صایه از کلاه مدی دو کس احکام عشق و این نه عودی است که در مجرای سرور و دواز نهاده است دوزی  
 کردن دو دواز زدن بالبعج حج ردن دو دواز کردن سر گردیدن سر دوز کسی گردیدن طواف آن کردن و قرآن و شدن  
 تا بیهوده دو دواز میگردد و از سر او میکند و چون توان کرد بی دوز این تفصای میکند و دوزبان بودن مسافق بودن  
 و عاق داشتن دو دست دوست زدن دوست کفن دو شاخه کردن نوعی از خسر و دوست  
 بر زدن شادی کردن و معروف بودن دوش خوردن مراد بهلو خوردن که صدمه خوردن است دوش دادن و دواز  
 و اعانت کردن دوش زدن دیدن ارعالم سر در دیدن دوش زدن اشاره نمودن و تیه نمودن لغاحت کاری نگاه کردن  
 دراری کردن دوش نشستن نقش دوش نشستن و اله هر دی و دوشی باین سالی به نیست عاشقی را و دواز کسر

من و ذوق جان سپاری و وطلب کردن دعوی سرانجام کاری کردن از عالم سیر و داشتن بنده و ولایت کردنی کردن  
 اندر نشان حالی از یکی قرض گرفتن و دیگری دادن و باین رد و بدل در آنکه راندن آن طرفه سبب کردانی بهنگام بر نیانی کند و از اینها که یکی  
 و ولایت کردانی کسند و ولایت را چار کردن لب بلب شدن با کسی و دیدن چشمگاه بسیار کردن و بخشیدن و داده  
 زدن داده گفتن و ده امر است از دادن که بخانه معنی ضرب مستعمل میشود و دهان پر آب کشیدن و بریدن طبع کردن و دهان  
 تلخ بودن از چیزی که مندی بودن از آن ده انگشت بدندان گرفتن و ده انگشت بدندان گرفتن و ده  
 انگشت در دهان گرفتن عایت عمر و تصریح در آری کردن و فروتنی نمودن و دهان بالایی بام زدن نوبت نواختن  
 و دهان تر در خوشی زدن طلب حرف کردن نظامی چه دانی که من خود چه من بنرم و دهان بر در خوشی بنرم و دهان درید  
 مع کردن کسی را بر او و آوار و رسوا کردن و افشای را نمودن و دهان بر گلیم زدن و نهان کردن امری که بغایت آشکار است و دهان  
 بآب کشیدن و ضو کردن و دهان باز کردن کتاد و دهان را دعا و غیر آن یا بحیرانی و دهان باز ماندن جیوان و سر به  
 ماندن و دهان ترک کردن بچیزی استفسار کردن آنچه و دهان چیزی داشتن آن چیز داشتن و دهان غنچه  
 کردن کرد آوردن و تنگ کردن دهان را و آواز دادن و لوسه گرفتن و دهان کسی بستن و دهان کسی شیرین  
 کردن و رنوت دادن و راضی ساختن بگیری و دهان شیرین شدن لازم است و دهان را بستن و از داشتن را را کرد و دهان  
 و دهان و اگر دهان مراد دهان را کردن صایه هر که آن لهای میگویند را تا شامیکه چشم می پوشد بحیرانی و دهان میکند و دیباک  
 شوستر داشتن و بچهای کوها و داشتن دیدار دیدن و چهار شدن و دوستی زده انان نظرافشاده ام تا که خود بخود  
 بهر حاجت که روی آورم دیداری بهم نازد دلیل الشعرا دیدن دیوانه ماه نو بخت آمدن جیوانه جیوانه ماه نو بخت آمدن لایکرت و تاج  
 و رازدی گشتن من آنچه دیدم و دیوانه میبازد و دیوانه دیدن کردن ملاقات رفتن مخلص کاستی و فغان که غمزه بیایک او اند  
 اماں یا که آن دو کس میاراکم دیدن و دیدنی کردن سایه حلی معروف مراد دیدن کردن و دیده آب دادن مراد چشم  
 آب دادن دیده از کاسه بر آوردن مراد چشم را کاسه بر آوردن دیده بر چیزی بستن و دیده بر چیزی و دختر  
 مراد چشم بر چیزی و دهن دیده برداشتن و نظر نمودن و انتظار کشیدن دیده بر هم کردن و دیده بر هم نهادن چشم بستن  
 و دیده پریدن مراد چشم پریدن دیده چون و ستار کردن و بیا کردن دیده در پی کسی داشتن و دیده در قفا  
 کسی داشتن مراد چشم در قفای کسی داشتن دیده سرخ کردن طبع داشتن و عشق و در بریدن و دیده گرفتن از کسی  
 سلسله بشارت وی کردن و دیده رفتن لازم است دیده کرم کردن مراد چشم کرم کردن و دیده کرم شدن و کشتن لازم است  
 دیده نازک ساختن و دیده نازک کردن و معان نظر دیدن دیده و روشن شدن رسیدن بچرا که هست و نظر  
 ادا حق جفا که باید و پر شدن کسر اول بودن و فوت شدن و دور شدن و تمام شدن و حرات شدن و یک بخت آوردن  
 کشته و کامل شدن نظامی و دهان که بر سریت ما را می و دهان که بر و انت آدرده و یک بخت و یک بر ما بر کردن و یکدان  
 بهاد و یک جهت طبع طعام چه ما بر می یکدان آمده است و یکدان سرد بودن کمال نخل و حست کردن دیوانه بر آوردن  
 و هارستن دیوانه رخا نه روزن شدن خراب شدن خانه و دیوانه شدن آن دیوانه کسی کوتاه دیدن عا در بر بودن

اور امیرتاهی **س** غمت صد رخنه در جان کرد مارا مکرو دیوار ماکوتاه تردید دیوار کسی کوتاه شناختن عاجز و زبون  
 کرد انهدن اورا دیوار کشیدن دیوار بستن دیوان سیاه کردن مصیبت کردن دیوان نهادن داوری کردن  
 دیوانه چیزی بودن طالب عاشق آن چیز بودن و بهیم از سر کسی برداشتن از عالم کلاه از سر کسی برداشتن  
 موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرها داخل جمع و خرج نیست  
 کسی که بی اعتبار بود و در شمار عزیزان نیاید و آفرید و داد آفرین یک از ماهای حدایتعالی نام توانی از موسیقی و ادوار  
 نام خدایتعالی پادشاه عادل و معنی آن داد آورنده و داد دهنده و داد خواه مظلوم و ادو خواهی شکایت کردن مظلوم  
 از ظلم پیش حاکم و این با لفظ کردن استعمال و ادوه بکسر ال سیم نامی از ماهای حدایتعالی نام روز چهاردهم از ماه است  
 ملکی و ادراست بروزن بازخواست بمعنی عادل و ادستان بکسرین بمعنی داد و سن فتوی و کنایه از پادشاه و ادفرما  
 یکی از نامهای خدای تعالی پادشاه عادل و ادو کراسمی از اسمای الهیه و بمعنی عادل و نام حشی از جشن های ملکی و ادو کستر  
 نام خدایتعالی پادشاه عادل دل که بعزنی قلب خوانند و ادور روزن و معنی دادگر که نام الهیه باشد و ادوستان  
 بیع و شری و ادو ستد و ادو لبست معروف اول مشهور است و **س** عالی نوار که ام طرف میزدی و  
 روزی که داد و ستد ناز و نیاز بود و ادو ندفع و ادو بمعنی معتدل و ادو آفرین هر چیز که مردم بران تکیه کنند و هجره که در  
 پیش خانه مابین و بازوی در سازند و که وصفه در خانه دارالادب مجلس علم و فضل دارالبوار درون دارالحديث  
 مستراح دارالحرب ملک کفار که مطیع اسلام نباشند و دارالخلافت آدم و دارالخلافت پدردنیا دارالسلام  
 بهشت دارالشفاء و اخانه و مطب طبیب دارالضرب حامی مسکوک ساحقن رونقره دارالضیف مهمان  
 خانه دارالعیار جائیکه دران مبصران و نقادان از سیم در جاشنی گیرند و سه را از ناسره تمیز کنند و روسیم را بسجده و امر  
 العرو در دنیا دارالقرار نام بهشتی از جمله بهشت بهشت دارالقائم بضم قاف عبادتخانه ترسیان و محل اجتماع ران  
 فاسقه و جانی که خاشاک و سرکین اندازند و دارالمرزبغ میثم سکون رای همایه و لعه نرای معجزه تحت گاه سلطان و شهر امیر  
 صاحب ملک دارالمرضی مقابل دارالشفاء و دارالملک شهریکه دران پادشاه سکونت دارد و آزادارالخلافت بزرگویه  
 دارالنیعم بهشت دارالکونر بمعنی دارست انکونر که آرا چفت انکونر کونیند و ارای روم پادشاه روم عموما و سکند  
 خصوصاً و ارامی گونه لعطی است که آنرا بعربی رب النوع کونید و ارایا ز شصه که خوب بلند در زمین محکم سار و در اطراف  
 آن رسیانها بندد و در بالای آن چوب رود و بازیهایی عجیب و غریب کند و هندی نیت کونید و ارایا م شاه تیر و آن  
 چوب بزرگی باشد که بدان نام خانه پوشد و ارایا بر بزم بای اجد نام مرغ سیر ملک که درختها را بمسار سوراخ کند و ارایا  
 یکی آنکه برای عمارت سار و آن جوی چند است که مالای سیم مندم و معماران بران راه کار کسند و جمعی است که آنک  
 کده و انکور بران اندازند و ارایا چوب لی اضافی جوی که حامه دران اندارد و لعنه مشبک کونید و ارایا نهم آن و آن  
 است که شاخهای درخت دران فرو برد تا سبز شود و از آن شاخهای دیگر نقل کنند و ارایا سیم دنیا و عالم سعلی دار سرور  
 بهشت آخرت و ارایا مت بهشت و ارایا شش در دنیا و عالم سعلی با اعتبار شش بهشت و ارایا برین و ارایا مخفف



و در ظاهر از وفایر مانند دامن تیغ و دامن خنجر و مانند آن آنداری قیزی تیغ و خنجر و مانند آن دامن چاک لی امانت  
 نومی که با مرد منسوب شده و نام مردی که با زن منسوب گردیده است و دامن خشک دامن خالی و عدم صلاح و تقوی نیز گویند  
 از برهان و در بهار عجم دامن خشک و پاک کنایه از عصمت و صلاح دامن خورشید آسمان چهارم و ستوی خورشید از  
 در زیر پا مصطرب و سر اسید دامن و حساب یهبانی صحرائی قیامت و درازی آرزو دامن سوار می از بی امان  
 است که از دامن خود آسیب ساخته حسرت زنند و دامن شب مثل دل شب کنایه از بی امان است و دامن فلان کشاد  
 و فراخ است یعنی جوانمزد و بیاض است و دامن قیامت مراد دامن روح حساب و دامن کجی دامن کجی دامن  
 کشان خزان سار و تکرار که دامن سبب درازی بر زمین کنند دامن کوه مطلق جائی که دریای کوه واقع شود و بفک اضافت  
 نبر آمده دامن گیر صاحب و مدعی و باعث سکون و مانع و مزاحم و بعضی خصم و مرید و زرنه نیز دامن محشر مراد دامن  
 روح حساب و انامی را از محرم اسرار و عالم الغیب و انامی طوس فردوسی و خوانده بصیر دانش آموزانست و دشا کرد  
 هر دو آمده دانش هر و دانش پرست و دانش پژوه و دانش سیج و دانش کرد و دانش مند و دانش ور  
 و اما و بسیار دان و عالم و فاضل و طالب علم دانشمند معنی دانستن مند و حکیم و بسیار دان و انگاه به دنون و کاف ناری  
 آن باشد که جمعی چون بسیر و کشت و دانه هر کدام زری به به نام سر انجام خوردنی کسد و بعضی رخت و متاع خانه نیز دانه آتش ستر  
 دانه و ان نظری و جائی که غله و دانه در آن کنند و برایشان ویران کرده در حیث صورت محقق دانه دانه باشد و از مینی که در آن تخم گشته  
 باشند و مینی که در آن تخم کارند و چون نهال شود بجای دیگر رند و بنشیند دانه زن نوعی از ساحل هستان و دانه زنجیر  
 حلقه زنجیر دانه نمور پوست نمور دانه عملی مر و اید علی دانه کانه مراد دانه و او اول اصطلاح قمار بان مرتبه  
 اول است و او بهفت انتهای او قمار رد هست و کنایه از بعد و رکعت نماز نیز داور آسمان اشاره به باری تعالی  
 داه خرابات که ای خرابات داه عرب کین مردم عرب و چون معتبت اعراب تنگ بود حال داه ایسان بریشان تر  
 باشد هندا در فارسی کنایه از ذلیل و خوار است دایره دور و دایره دوران و دایره دیر پای آسمان دایره گستر  
 پر کار دایره گرد آفتاب دایره لاجور و آسمان دایه شوهر لیکر رهین از بهفت قلم دبستان فی طعل کنت خانه  
 و به زنجین عبارت از نظری که از برج سازند و مکانی که از آن مقدار ساعت دریاسد و به خایه علتی باشد که حصیه ارال  
 آتاس کند و کلان شود و به زنجیم و دیر فلک کوبک عطارد و ختر آفتاب شراب دختر اندر دختر زن به از شوهر  
 حال دختر شوهر در آن حال دختر آن تعش نبات النعش دختر باره از عالم غلام باره دختر پدر دختر زن از تنوی دیگر و دختر  
 مرد از زن دیگر و دختر تاک معنی انکور و شراب انکوری بهر دو آمده دختر چندین نام سیده دختر خم شراب دختر زمر مراد  
 دختر تاک دختر زور کار حاد و زور کار دختر صوفی نام مرغی است از قسم معوه که در گنبدی باشد و دختر تعش را  
 کند پروین یعنی پریتا را جمع نماید و دختر همسایه می رسم که از راه هم برد در جائی که نوهم ضرری به همسایه نباشد  
 گویند اثره نیست به خود هتقال حاه ام همسایه رو واقع است دختر همسایه می رسم که از راه هم برد و دختر مراد دختر  
 بهر دو ختمه زندانیان و دخته فیروزه آسمان در آسمان مضافت که بکسان درآمد کار اقبال و مساعدت



ایام و نوز بعضی ابتدای هر فرست و در او را با ثانی شد و صاحب تجربه و دانا و کسی جنگ و صلح و نیکی و بدی را با هم سم کند  
 در از خوان پست اندازد و دستار خوان در از که در بهمانی بماند از در دست غالب چیره در از دست میستم  
 تعدی در از دم بضم دال دوم سک را گویند و میمون و عقرب و حریز و در از و نبال کل دو کا و میست در از سفره مراد  
 در از خوان در از کشمشیتن زن چیست و چالاک در از کار شخصی که مرکب کارهای زیاده از مرتبه خود باشد و شکم بسنگان  
 لاف کراف بود و کسی که نامدست عمر از کاف کاری کند و در از گوش خر که تنازی جار خوانند در از نامحل در از نفس بر کوی  
 و بر حریف و در از بعضی زیاده کولی در از می باز و در از می دست غلبه استیلا در از سخن است این کلام مثل  
 فیه تی و فیه بحث و فیه نظر است و عربی در بان فلک آفتاب ماه در بالیت ضروری و بامحتاج در بجه بفتح با  
 موجوده در حر که آرد در بجه بیای معروف نیز گویند طغرایع و در و شب در بجه مشرق و مغرب باز است در لبست و در لبسته  
 بفتح با تمام و کمال بی مشارکت در بندان تخنه کردن و کالین و این را در عرف مبدیست ال گویند و اله هر وی رباعی آمد  
 رمضان و مانم رداں است اسات تنعم چه در زندان است شهر رمضان که چه مبارک شهر است اما و می همیشه  
 در بندان است در بنداوست یعنی در اختیار اوست مخصوص است در پامی عدلت حنا یعنی عدل تو  
 تا بهت قدم است و عدل را هم کام عروسی است در پامی فتنه و امن ای فتنه اربین شتاب که بخین می افتد و می لغزد  
 در پرده پرده که بر درسد مد و مخفی پوشیده در پریش در ویش کدا و کوره و کاسه خشت بخته در پس کار است ای  
 مشغول کار است و در پیش است یعنی موجود و بهیاست دره التاج مروارید بزرگ که تراج نهند در تخمین مروارید  
 کران بهار و برج تنک دهان معشوقی درج در دهان معشوقی درج و بهقان درج و بهقان نور و کباب  
 تاریخ جدید بهقان مورخ باشد و بمعنی سخن معتبر و غیر معتبر آمده در خمت آزاد و رویک شاحه راست است و نیز نام درختی  
 درخت چهار پنج دنیا درخت سنبه بصم سین نقطه یرده است بنزنگ که با مقدار درخت اسوراخ کند و نوخ  
 از نور سیاه که خوب را سوراخ کند درخت فاضل درختی که در راه واقع شود و مسافرین و مترو وین بران جامه یا  
 لته دیگر بسته یا نداشت باشد برای تحصیل راه چه او را مسکن جن انسند اندازد کثرت این عمل بصورت پوشی بر آید و آن را  
 مهندی گویند و در یار جو اند و درختک و انا نام درختی که هر جانب که آفتاب کرد در کهای آن رو آفتاب کند و بعضی  
 گویند که درخت و قواق همانست و در بعضی درختی است در جزیره اندلس هر که رک آن زر سر بهاده خواب کند آنچه فراموشتر  
 شده باشد یاد آید و درخت میرم آن درخت حر که زیر آن میرم عیسی علیهما السلام نژاد و هرگاه که آن درخت را چنانیکه  
 خرافتادی و در خور و در خور و با و او معدوله لایق و سزاوار و در دستخوان شکن در دشنید و در دام بودن کلفام زرا  
 نسبیج کردن و روانه ناز قطره خون در و حمل در زده در و خوار بضم مردم فقیر و دون و و و مایه و کنایه از زمین و در خور  
 طپیده مایه ای که در خون طپیده ایم و اصافت بیانی همین است که اصافت عام بسوی خاص است عامه سراج  
 کتب فارسی اصافت تشبیهی اصافت بیانی گویند مثالی کا و و طبل شکم از چراغ هدایت در و خور صاحب درد  
 در دمنده و دل گیر و در اینی اگر چنین باشد دلم در دکنده و این وقت قسم گویند مخلص کاشی زاهد این تقوی و



بر در عالم صلی الله علیه و آله و صحبه سلم دره آسمان که بگشتان که بعرضه بخوانند درهای بیضا مردارید سفید  
 براق دستارکان و در هر دو یعنی گنج این نام ای از کمال بزرگی گرفتن این نام را برهنس لایق نیست در هم بغلی  
 با کسری بوده در برگ دست منسوب براس پیروی که او را در اسل بغل می گفتند در هوا آویخته و معلق دریا بار  
 دریای بزرگ نام شهری و ولایتی که برکنار دریا باشد دریاچه حوض کلان که امر و سلاطین در باغها و خانه های خود سازند  
 و بعضی زهر حقیقت است دریا دل جو اغرد و سخنی دریا کش شراب خواری که در دست شود دریا کف سخنی و تو انگه  
 دریا نوش مراد دریا کش دریای اخضر آسمان دنام دریای چین دریای بصره بیاله بزرگ پر شراب دریای  
 نمائش ابر کوبند که همه دریاها بر سه قسم انداون بخور و اهرامیکه بروی زمین اند دوم دریا های فوق آسمان و اگر از آنها آنها  
 هست اراده کنند نیز موجه است سیم دریای معلق بین السماء و الارض که حمارت از ابر باشد از بهار عجم دریای  
 حاطه میانی که مردارید داشته باشد و نزد بعضی معنی شراب بواسطه نشاطی نشانی که در آن کمون است دریای  
 سیاه دریائی که مردارید داشته باشد و شراب دریای عقلی دریا است در حوالی عرش که حای ملائکه مقرب نجاست  
 دریای فیروزه گون آسمان دریای قیصر تاریک و دوات یسیاهی دریای لعل سیاه و صراحی خم یاز  
 شراب سرخ دریای لشکر و عبارت از محیط که آتش روان نیست دریای محیط کره آب که احاطه کره زمین کرده است  
 و در قیم مردارید بزرگ که یکدانه تنها در صدف باشد و اشاره بجناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحبه سلم در یکچه بیای  
 معروف سوراخی که در بام خانه و دیوار که نه جهت روشنائی کنند و در کوچک در یکچه گوش سوراخ گوش درین  
 و سن یا ده کوی و حیوانی شرم در یکدانه کسایه ارجاب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحبه سلم و مردارید بزرگ و زو در  
 روزن بسیار کونوا مضابط و حاط قلع و زو افشار و زو افشره کسی که در ظاهر خوشیست صاحب اعتبار و انامید  
 و در باطن شریک محرم را زو در دا شمع و زو دانه در و دیده که در دانه اسیر است که رسم است که زنان در دانه یا فخر  
 ریزه قدر استطاعت بموهای سر نمد زعم آنکه اگر کسی چشم بد کند آن در دانه یا خرف ریزه خود بخود از هم شکند و صفا  
 خود را از آسیب عین الکمال محفوظ دارد و هرگاه کسی در صدد اضرار باشد و نتواند ضرر رساند این مثل کوبید و زو ترازو  
 کسی که در دهن دردی کند و سنک کم داشته باشد و زو حنا سفیدی که در دستها بعد از سبتن چنانچه دزد و زو خانه دزدی که  
 همچاه باشد و زو شمع ریش که در کل شمع ماند و آن هر طرف شمع که می افتد میگردد و زو دکه جای بودن در دانه و زو  
 کیر سنج و نظرها که تماختن و گرفتن دزد و عهده اوست و زو کا و خشکین بداندیش و کوتوال محافظ قلع و در آلود و خشک  
 سهم مال و دهر آلود و اکثر اطلاق این بر سباع کنند و زو آهنگ بدخوی و چشم ناک و تیر تخت و زوین و زو آهنگ  
 افراسیاب غاری بوده که او را سیاه به ارجا که حیث بود و زو ابر و خشکین که در ابر و زو زنده و زو بر از زشت خوی  
 به جا و خشم آلود و خام طبع و عیب جوی و زو پسند زاهد و پیر میکار و زو وین آسمان نام قلعه دست آزمای  
 همه مصدری و اسم فاعل هر دو آمده دست آس آسانی که بدست کرد است دست آس آسانی که بدست  
 آید و دست آس آسانی که بدست آید و دست آس آسانی که بدست آید و دست آس آسانی که بدست آید

یافته بدست دست آویز آنچه همراه آورده و آنرا و سبیل مدعی خود سارید و آنرا تسک و وثیقه گیر گوید و در آن وقت دست دیگر  
 رود و آنرا اینست و بنام خود صاحب و نگه ران کردن دست این چنین حلقه ماسدی از طلا و نقره و حیره که ران در دست کند  
 و ستار دست سودای بعد از نقد یعنی چیزی بگیرد و همان لحظه قیمت دهند و بمعنی بسیار رد یک و ستار دست را بر سر  
 موقوف قلبان دستار بندان سادات و صد و رونقا و علما و فضلا و قصات و معیای و درویشان و معرانی را با تعلیم  
 خوانند و ستار چنانچه علم با ریاست که بر سر برده سنده و آنرا طره و متغیر گوید و ستار خوان سفره ران که آرا مالای جوان کرده  
 مجلس می آید و سفره دراز و در له و نواله بر و دستر خوان مخف آن است و ستار مشقب چوبی که رفته متغیر باشد و سود شود  
 در آن بود وقت کرد اید و دست متغیر در میان آن کرد و کمال آن آراء دست دوم گیرد و در و کد تار و موی راج شود و ستار  
 خلاص دست افزا بر تقدیم رای محمد برای مهمل او را کسب کا دست افشا بر جری ریم که در دست فشرده شود  
 چون طلای فشار و زر دست فشار که مشهور است و در ستار ستادان سهم دست فشار و با قوت دست فشار و معروف است  
 و سبب دست فشار نیز آمده و می باشد یعنی کر رسد و تم بله های یک دست شود با قوت دست فشار راجل حده آلودن دست  
 افکن جادوم و خدنگار و عاجر و ما توان یاید کا و ستان که از دست گذارند چون تصویر و خط و غیر آن دست امتحان قوت  
 آزمائی دست امر مسد و وزارت و مسد حکومت دست ابنو و دست ابنو به کلوه باشد مرکب عطریات که  
 کجاست و نمیدل در دست گیرد و هر موی که توان بویید عموما و نباتی است خصوصاً دست انداز تعدی و حواله ای حساب قاص  
 و شمار و دیکس بر و غارت و تاراج کننده و تیر انداز و کسی که دکه و بهلو کسی نند و تخی که صدر و کستر مدعی مسافت دست گیر  
 دستمان زند نام رال بر سر نام که پدر رستم باشد گوید رال بر سر این نام بهاده دست او بر سر من یعنی آنچه او را بر سر  
 مرا هم صیبت خود مدبرین قیاس است دست نور سر من دست اور بنج من مرادف دست اینچین دست اول مقابل  
 دست آخره دست بسین و لفظ دست درین ترکیب معنی پوست است دست اونمی رو و یعنی کاری اردست اونکه  
 دست باد پیما دستی که حرکتش لغو باشد دست باد دست بسیار رد یک دست باز کسی که آنچه در دست به  
 بهر را بازند و تمام کند و معنی دست انداز هم آمده که تعدی و حواله ای حساب باشد و شجعی که در تخریب و زده آلتی و هر که دست به  
 همان را بازی کند دست بازی رو و آرائی با قوت دست و ملاحت با معشوق کردن و در بازی شطرنج هر هر که دست  
 نهند همان را مانند و عوام این دست هر که کوب دست با ف آسان دست بالا غالب و مسلط و معروف دست  
 با من ده این کله بر سر کام کمال طرب و خوشی شتغال که و اغلب که مغرور باشد دست دست بدست بسیار  
 نزدیک و معنی شتاب و جلد دست به دل معاجر و ما توان و مضطرب ولی قرار و از دست تنده دست بر تن  
 مرادف دست اینچین دست برد باری و کرد و بردن از حریف و قدرت و ادو لی و دیگری و کار طایان کردن و فتح و دیگر  
 و چاک دستی دست بردل مرادف دست دل دست بر سر شکر و جیران و متواضع و دوش دست بر بنجین مرادف  
 دست اینچین دست بر هم دست سه دست بر هم سوده با صافت دست که اتراسع مالس بافته است  
 ولی صانت شخص ماسف دست بسته بجل و سید و کار که لاده و عجیب و عیب و آن سعت کار واقع شود در

گویند فلانی کار دست بسته کرد یعنی زبون و مغلوب نیز دست بسته برادرش دست بسته بکارش دست  
یکمیده و عشق بدر و از به اشاره بکمی که زرد مال را به از عشق و محبت ملائمه دست بسته و مرارید و امثال آن که زمان  
برست کشد و بر دست بند و حلقه زدن مردمان و جانوران و دست یکدیگر گرفتن و تصدین دست بندی انگشتر  
یک دست حیوانات را در سینه به میخ میزدند دست پلوس دست بلوسی از عالم پلوس و بلوسی دست بوی  
آنچه از جنس میوه خوشبوی و گلخانه و عطریات دست دارند برای بوییدن دست جمعیت اصطلاح متنازع دستنی که  
جمعیت داده شود دست پاچه سر اسید دست پاک لبی بادی قدرت ویرانگر و مزین و دست مال بر  
دست بخت بخت دست و برورده دست پرور و دست پرور و پرورش یافته از دست دست  
پس یعنی آن کار و حصلی که قمار باران و آجر بازی بکند بکند و میزدند که در مرتبه از سرند دیگر گفته اند دست پس نه  
کنایه ارا است که در سودا ویر میگرد و بهاء می آرد تا جیزی از نیکم شود دست پسین مراد دست پسین دست بیج  
دست آویز و زیند دست پیراهن باضافت استین دست پیش دست بدعا را آورنده و کدائی کننده و صفت  
محل دست پیمان اسبالی که داماد خانه عروسی هرستد و معنی هر موحل نیز و معرب آن دست عیال است دست تانک  
همان چنانکه دست تو بر لبست دهان تو در میدان ضرب المثل است در محل دامت و قیامت کند  
که کسی کاری و مهمی در پیش گیرد و ازان نتیجه بخیران کاری پیش نیاید دست چپی و دست راستی اصطلاح قصه الهی  
است چنانکه در قصه حمزه مسطور است که بهلولان کسی نین و قسم بود یکی راست حمزه می نهند و دوم بر دست  
جیب و مالک استرا قسم دست چپی بوده و دست چربی موقوف بحکم عجم امداد و اعانت کردن و در بعضی امداد است  
دست چمک ما جیم فارسی فزاری و قوت و قدرت و جلادت و چاکدستی دست چنار برک جبار که سنگ  
آدمی نند دست چین بر کرده و علامه دست حمایت دستی که دامن حمایت جبری کند دست خر  
معنی کبر حشر ثعلانی است در آن قطار عجب بختان به دست آمد که مارشان سر میل است و دست خر سرباز و تهبان و کلان  
بهمنی دشنام آمده و دست خط دست و حلی که از دست خود رسیده و بعضی دستا و نیز دست خطر آن دست رد  
و منطرح که در آن شرط و کوسا کرده باشد و مسدی که در آن دقعی یا مفرقی باشد دست خوان سفره و دستار  
خوان و بین انداز دست خورده کالای مستعمل و تمام شده دست خوش بون و نیز دست و مسخر کی دست مال  
و چیزی که حصول آن آسان بود و بعضی قدرت بر دست خون باضافت ولی صاف و اما آفرین بر دست که  
کسی همه چیز را داشته که در سر و اعصاب خود بسته باشد و مسدود کنی که در آن فتن و کشتن واقع شود دست دراز مراد  
دست بالا دست دست او است و برین قیاس دور دور او است معنی حکم او است پس در ایجاد دست معنی قدرت  
مانند دست دمی امداد و اعانت دست راست معروف و کنایه از دیر اعظم دست رس امکان  
قدرت و نوآوری و جمعیت و سامان دست رنج میزد کس و کار و صفت و محنت و مسقت و کاری که مادمست  
کنه و مرد دست و احث کار که در نزد دهد دست ریس نابی مجهول ریسالی که دست ریسیده باشد دست زن

نادم و صاحب طرب و سرود کوی خوشحال و کسیکه دست چیزی زند و متوسل کسی شود و دستک دن و دست سنا  
 چیزیکه بدست ساخته باشد دست بودسته که در کردن سبوا باشد و دست دران کرده سبورا از چهار و از دست  
 مستون زنج اندیشه ناک دست سر و همان پنج سر و دست سنگ فلاخن دست سوز و دختر یا زن که  
 او را خواسته کاری نموده باشد اما هنوز نکاح نکرده باشند و دستش بک بیان سددعای بدست یعنی دست او شل و معطل  
 باد و دست شکسته موقوف بی پایه و بنده دست شوی کبابیت که از ایشان گویند و چیزی خوشبو که بعد از  
 خوردن دست بدان شویند و گویا از نو میدی دست طنبور دست طنبور دست فال مراد اول دست دست  
 فرسوده کالای مستعمل و تباه شده و دست فروش شخصی که از ثانیکی مال تا حرا ن بدست گرفته بامید سود دلالی در بازار  
 نفروشد دست قلم لی اضافت دست بریده و کتابت کسده دست کار استاد هنرمند و معنی ساخته و پرداخته  
 ماتد مطلقا چنانکه دست کار فلان یعنی ساخته و پرداخته فلان نشان و نشان و نقش و کارنامه که بر دیوارها بچسباند و بر  
 سنگها نقش کند بجهت اعلام و تماشای مردم و معنی جبهه چابک و جلد هم آمده دست کار رفته معنی دست از کار  
 رفته و دست کاری ساختن چیزی بنور تمام و دست گچی خیال فاسد و اندیشه بد و دزدی و دستک زن مطرب  
 سازنده و نادم و پیشیمان و دست تشنگان نازی مفتوح فایده بنیاد و سایل و تحفه و کلاه و شاکرد و اسیر و گرفتار و زبون و پیر  
 و محکم و مضبوط و آنچه در دست گرفته باشند همچو کبابه و کمان و امثال آن و مزد دست و مزدوری و شخصی که چرخ و شاهین  
 نگاه میدارد و بشکار کردن میرساند و بچه سگ تنکاری که مادر پدر او را در حضور این کس خفت کرده باشد و کلاه اسپ  
 اینچنین را نیز گویند و شانه کش و خیریت از عالم مبل که برد دست کشد دست کشی دست الیدن و لامه کردن و کدی که گداخته  
 دست کله چیری از جرم یا ریمان فایده که دستهای اسپاز ابدان بنده و معنی شبیه و نظیر هم آمده دست کلیم بفسح  
 کاف عربی آفتاب و دست کوتا ماه ناتوان و لی قدر و آنکه بخیزی دست رس نباشد و دستکی محمد و معاوی و یوستی  
 که بجهت نشان دادن بازو شاهین برد دست کنند از عالم بهیله و اصطلاح ارباب و فخرهند و نشان پوستی که افراد و معاملات  
 ضروری دران نگاه دارند و هر وقت همراه ایشان میباشد و دستک کاغذ مهری که با هر حاکم نویسد چنانکه در هند و نشان  
 نیز متعارف است دست گاه سرمایه و اسباب مغلوب و علم و فضل و دانش و کارخانه اهل حرد و سخره و دشکان و وجود  
 قوای عشره بشری که سامعه و ماهره و لامسه ذایقه و شامه و واهمه و خیال و متفرد و حافظ و حصر مشترک باشد و دست  
 گرامی مغلوب و زبون و دست گردان قرض و چیزی که عاریت گیرد و الفاظ دادن و کردن و گرفتن معمل دست  
 کند ارم و کار و معاوضه و تحفه و یادگار و چیز که آزار دست فراهم آورده جمع کرده باشد و دست گرامی گزنده دست  
 سخن دست گزینن سیس کننل و هر چیز که آزار انتخاب کرده باشد و شخصی که پیوسته خواهد در مسدد و مجلس نشیند  
 دست گدیر مامی و فیل که و دنیا و سامان و توانگری دیر پا بنده و دستیکه مدکار و اسیر کرده شده و معنی فاعل و مغلوب  
 و امر هم آمده و دستیکری پاری اعانت و اسیری دست لاف موقوف سودای اولی که استادان حرفت و اصفا  
 کشنده و آرمیتیر و مدارک دارند و هندی و هندی کوبید و دست مال هر چه بدست آید و پارچه میدل و منیل و گرفتار

**دست مایهیان** دست تپان و ساقیان **دست مایهیی** سرای **دست مرجان** مواد پنجو جان  
**دست مردنغ** بیم و سکون رای هلا یار و مدد کار **دست مردی** با صافست یاری و مددکاری و تغاضت و امانت  
و مضافت قوت و قدرت **دست مرد و دکاری** که دست کند و محاکمت نیکی بدی را بگزیند **دست موزه** موزه  
تخته و ارغوان **دست آویز و زنی** که خوشکاری نموده باشد اما مورخ کج کرده و شوی نسیده **دست موسی** سعید کی است  
موسی علیه السلام چون آفتاب می افتد و آرایه می نمایند و آفتاب بر دستبنو و دستبنویه مایه **دست ابو** دست  
نشان و بان دارد کاشته که او را بکاری نصیب کرده اند و نهالی که آراسته خود نمائند **دست نشین** مهر نشین  
**دست نماز** و صور را گوید که شش روزه است و مسح بر شش پاهاست **دست وارعی** برای کسی است که دست و دستیار  
و دست رکب و دست شامان **دست وانه** صدر و محسن و مسند و سقینه زلف و مساعدند آهین مردان که رو و جگر  
در دست کند **دست و پاسی** و طائر **دست و دل** قوت و همت **دست و دل** کشته ده جواهری و حسن خلق  
**دست و دبان** بهایت قریب **دست و رصاح** دیوان و در بر مرکب از دست بمعنی مسند و در کمال است **دست و**  
عالم رکور و کور بمسی رحمت و اجارت **دست و رجن** **دست و رجن** مرادف **دست و رجن** **دست و رجن**  
جگر و بهایت قریب **دست و چک** بکر جم فارسی و لام و سکون کاف و دیا رجه خوب که اطفال بدان بازی کنند یکی دراز  
بقد رسته و حب و دیگری کوتاه مقدار یک قبضه می باشد و معنی خوب زک و مقلا و کوچک را قله خوانند **دست و ریمان**  
مانوره که ریمان بدان سجده شده باشد **دست و شمشیر** نام آله است که بدان تیر است کنند احمیات **دست و طاسکل** العی که  
روح طافند لهذا طایطه را طائی شده و در بر گوید **دست و قید** مجله و دست سکنه و دست کلید بخود را دران جید  
کلید را دست کرده بکار میدارند **دست و کل** معروف و آفتاب **دست و وارید** علامه و وارید دستیاب  
علامه قدرت **دست و معاون** شاکر و وزیر **دست و معنی** سلاح نیز دستیاری امداد و سقینه زیور است که  
را با مساعدند **دست و پشت** **دستی** مراد و پشت دست رنجهن که از انتن بیشتر خواند ریش است  
صد روی است خوردند یا دستی جبین که دارد دستی دیت دستی **دشت** استبرق میا بهای **دشت افرو**  
نام سیرکای **دشت اول** بن محمد اول و دهن جیری و اول دشت نیز بمعنی آمده **دشت بیاصل** نام بهایت  
در حواس و دشت بیاصل که شاکر داده است از آنجا است و در بعضی نام شهری است **دشت نیزه** و ران عمارت  
ار دشت بیان در دشمن در مقابل دشت در دشمن کام مقابل و دست کام یعنی که مجب مراد و دشمنان دلیل و دشمن  
کسانی را که بیدار و هلاک کردن **دشت نام** که قبول کننده دشنام و لایق آن و آنکه دشنام ننهد و بگوشت نیاید **دشت**  
صبح روستی صبح و آرامو صبح هم گوید و شوار کرده و کوهستان عامی را بران حال آورده و دعای که وقت  
ما را خوانند و آریسته می نویسد که دعائی که در نماز استقا حواحد طراسه میا بهای ماعرج بر نهید سجده یا جیری ذکر  
خواهد عجز از دعای باران **دعای بکاه** دعای مخصوص مسکنه **دعای جوشن** دعای معروفی که رو و جگر رای حفظ خود است  
و چون خوش و قای بعض خود داده **دعای قدح** نام دعایت سلیم است **دعای جوشن** که در نماز بخواند





کشی سحر انگیز و مجرب دل کر بر وزن بهتر طعمی که بر نه دیکر چسبیده باشد و زوکر یکسر جدا شود دل کران ملول و ناخوش  
 دل گرفته ملول و حزین دل کرم مهربان و دل گرمی مدد مهربانی و دلگیر ملول و حزین و لم نماید ای دل مصحت نمیدهد دل نگران  
 کسی که حسرت بسیار در دل داشته باشد دل نمود کی مرد می و مردوت دل نمیدهد که از بخار و دم ای دل خصیت نمیدهد  
 که از بخارهای دیگر و دم دل واپسی علاقه دل چون گشتر کند و با من تحت عیال و اطفال تا بتد کوید میروم لیکن دل واپسی ارم  
 ازین رو بتقریرم و لو چرخ ریح دلو دلو شش سر چاه رسید یعنی کارش تمام شد و عمرش سبزی گشت دم آب  
 اید کی آتاک و این ترجمه جریده است و اللفظ داشت و در دستعل دم آتش فشان دم کرم و کبر و دم بویسته و شفا  
 کویا ترجمه آنا قاتل است دم اثر و با فسخ اول اس و آن عقده است در فلک دم اسد یعنی اول دعوت محبت حبس  
 علی صی الله عنه دماغ ترا صاف دماغ سبید دماغ دار مغز در و بکبر در حوش و تازه دماغ دماغ و مغز  
 دماغ دوبالا دماغ ساز مرادف دماغ ز دماغ گذاره هستی است که شخصی از نکال پیوستی و بخود دی لایشر در کی  
 در رن کرداد و میان کشت وقت و زمان و مدت و کاه و مبدم مراد دادم دم پلنگ باول مصبوم سبای  
 جست و جالاک و دم تسلیم وقت مردن و حال میزدن و حاموتی در میان رداری و فواں دهی دم تیغ و دم خنجر و مانند  
 آن آمداری فیبری تیغ و خنجر و اسد آن و اللفظ ریختن و در کشتن مستعمل و مدار را ضم دبا که کشت لشکر که معنی ساقه و تیر کی جید و  
 حواسه و قول و شرط دم زده معنی دم ریده صایب در کام مار دم رده اکست یا کیر یا هر که مرده است رمس دل کیده تر  
 و مساز محب و موافق نماد دم سرد با صاف حرف نا امید و آه نا امید و فی صاف کسی که شخص در بکبر و دم  
 سنجابی آه دردناک و دم سبزی دعوی اجبای ملات و دباب علل و تریاک و سیسیر و رن فی لنگر سزی است  
 میان بوده و شعاع و دم شناس حکیم حادق و طیب دانا دم صبح آغار روستی صبح و دم عیسی معجزه عیسی  
 علیه السلام که ما مرده زنده شدی دم قلم بفتح اول صیر جامه سلمان ما شکر افشانی دم قلمت فی مترم مدار که میار  
 سکر آرد و تقصم اول همان است که نه نجی شهرت دارد دم قمری بفتح دال و صم قاف مام لحنی ارموسیقی دم کشت صحیح  
 همراه دیگری همه خواهد تعصیت کسد و مویده آوار شود و معنی مطلق سر سبیده بیر قدم کشتی در غمه لرانی با دیگری موافقت کردن و باری  
 آوار دیگری کردن دم گاو و صم و صاف تار یا به رزک و بعیر را در کویکت کر یا و کا و دم همان است دم گاه رد  
 همراه کوره در کران و امکران و مسکران و کلجی حمام دم گرفته پوستی که در وقت دعاغت کردن بدو و کده شده است  
 دم کرک بصم اول و صاف معروف و یکی از سارل قمر و صبح کادب دم کریان کرا کر بیان ارطرف دانا دم  
 کوا بصم احمق ظاهر محقق کاوست دانا فنی گشتی دم لایه بصم دم صبا بدن سکت طبع لغمه و کایا و املق و با  
 لفظ کردن مستعمل دم مردان دای و لیا الله دم نطعی مام فنی گشتی دم که دای عیسی هیچ کوه مننه دانی  
 رورن یهلوانی نه که نه سجیده را کویده که در سوراخ تور که تا کار تور بیرون رود دم نیم سوز آه دردناک دم و بخت  
 بصم سر یا مختصر دم و دود سر یا مختصر لید کویده که طلافی بی دم و دودت معنی نشان و اثر کویده را کا دم و دود  
 رخاست و سامان صیافت بگرکند و نبال دار و دنباله دار محبت واقع معانی مختلفه مستعمل میشود متلا جیم دانا

چشمی که دنبال از سر به دست شمشیر و دنبال دار کوک دو والد بنت مرید دنبال دار دوستی دنبال دار و بهانه کباب که به ارستی  
و بهانه دوازده حرات دنبال دو و دنبال که شخصی که بس کسی میگردیده به و به پیچ پروردگار سفند و به که از طرفی که  
دندان کو سفند در میان آن رشته که و نوعی از صحرای و کی چون خواهند کسی با ملک که تمام او سورن بسیار بر در خلاصه و فسون  
خوانند و در بر آن آتش یکصد و فنی که تمام که انداخته شود شخص مقصود ملک کرد و دندان آبریز و دندان آبریش حلال آن چو با  
استخوانی که میان دندانها را بدان یک کند و تفتیح همزه آید است که دندان آبریز و غیره تا و لفظ کردن تسبیح دندان آسیا  
و دندان حسد و هر دو با صافست آید و است که مجموع دندان آدمی سی و دو تا عالم چهار دندان پیش که آنرا ساری یا کون  
و اریس آن چهار دندان غایات و اریس چهار دندان پیش مون که ایاب گویند و اریس آن شارد دندان است که اصل غرض است  
و اریس آن چهار دندان حرد و اریس بعضی را مانند بعضی را و در هندی عقل داکو کیده دندان آفریز و دندان آفریش دندان  
آفرین مراد دندان آبریز و بهجت همه هم آمده است دندان بلند اسب و دندان آبریز و دندان آبریش مراد دندان  
دندان آبریز دندان حوت ماران ریزه و اشک حیم دندان خای ملک کرده و جری اساس دندان حرا حتم دندان  
در از حریص دندان رمح آیس یا به تر بر که مالای بیرون دندان رنجش آید با اول وقت تنیدن سخن عروس را به دست  
س جوار لب عقد مراد رادی دندان بخت اول دل ساندی دندان زده طبع کرده شده دندان زنی را رازی و  
کردن دندان ساختن دندان سفید دندان و گفته همی و قوی سیر دندان شب سیده صبح و دندان صبح  
دندان شکن کردن دندان شیر سایی معروف دندان که از شیر سایی ساخته برای دندان لب که ویر دندان طبعی که به مور کینه  
دندان کلن سایی را بهی که گوشت آن لغایت لطیف و لذیذ است دندان کا و جری که دندان دندان را داخل که دندان  
کنان بهجت کاف قطع طبع و بقاری و رازی و سوائی و تضم کاف رسوا کاس و حار و زار کاس دندان کنند دندان که از حرد  
چیز حاصل که دندان کوه و با قوت دندان کو ساله نوعی از سیر کیکان آن را استخوان سازد دندان کو ساله  
دندان فرسخ هم و سکون رای نقطه دار سیرینی میوه که بعد از طعام خوردن دندان مر و صم هم و سکون رای نقطه دارد و آن  
نقد همی که بعد از خوردن طعام به فراق دهند دندان موسیقار جری است که شکل دندان ساخته در موسیقار نصب که  
بیشتر ملک آن را مانند ارجهت حتمانی دندان نما بسیار نمایان و آشکار چون نخ دندان با واحد دندان با دندان و  
و دوال سبب تجم و شاکت قول به بعد مردن مطراق سبب از دین می شود و طبل رحلت بهر او دنگ و دوال پیش  
دنه گرفت سکر و ساسی سنده نعمت الهی و خوشحال و سادمان و سدر راه روده و دوده و دنیا پرست دست دارد یا  
دو آتش دولت مستوق و تر و آتش حقیق و آتش صفت تر است و آتش معنی سستی و معنی که دو مرتبه آتش  
که انداخته سینه دوات آتور می که دندان دوات را بر هم رسد دوات دار همان که حرف حال آرا قلدان بر آ  
گویند دوات و دین هر طرف وسیع دوات دوازده جوسق دوازده ریح طایف دوازده رخ خلی بوده است عظیم و در  
منه و رمان کوز در ریشگر کعبه و ویران سرشگر از آسیا - دوازده مقام در اصطلاح موسیقی مقام برده سرور را گویند  
و آن دوازده اند را است و صفاها و لوتلیک و ساق و ریز بر مرک در بر که چک و حار و عوان در شکل جلیبی و راهوی و نوا



[illegible]



بهم اول دفعه ثالث دم آخر مردن و عشر کترین کعبه تیر و یوسف خواب در دمک چشم ده آیت دایره حرد که بهر  
 آیت از طلا و غیره میکرد و حالا بهر آیت میسارده و ده بخش به انقطاع و آورده ده گفت هر یک بنکام شک  
 و دهان پشت باضافت منفذ سفلی که سوراخ مقعد باشد و دهان در ده خمیازه و دهان ضمیمه نقطه اول برج است  
 و دهان گیر آنکه دهان مردم را بر یوج گوی بندد و ده و ده پیش تنه داد و ده پانزده داری یعنی سب و فزونیست که بیشتر  
 داری و ده پنجمی بر وزن شطرنجی زر قلب و ناسره ده ختنی ده انگشت ده خدا کسر اول که خدا و رئیس و بزرگ ده ده دار  
 سر کرده رعایا و مزارع ده دل و ده دفعه اول که کسر ثالث میوناه و متلون و بوالهوس و مرجانی و بهادر و شجاع و یریتان  
 خاطر و کسیکه هر خطه با عقایدی و کیستی باشد ده ده و دهی زر راج کامل عیار که در همد بارانی کوید و هر کاسه گروان  
 دنیا و در کار و عالم مصلی ده رگم رودن معرکه مرد بسیار شجاع و کار کرده و صاحب غیرت و بعضی حرافزه نیز در هر کوهی  
 شکایت دنیا کردن و بد و گفتن ده رفر مدت قلند و بهر صبح روستنی صبح ده زبانی هر خطه چیزی کهن و در حرف  
 خود ثابت نبود و ده رده باضافت ده ویران و ده عقل نزد حکما سنگ ده فرشته اندامین طور که اول حق تعالی یک فرشته پیدا  
 کرد پس آن فرشته یکت دیکر و یک آسمان پیدا کرد بعد ده فرشته دوم یک فرشته و یک آسمان پیدا است هم چنین ده فرشته و ده  
 آسمان پیدا شدند و فرشته دهم همه عالم را بحکم حق تعالی پیدا کرد و عقل با صطلح حکما فرشته را کوید و هتقان پیر شراب که  
 و مورخ و هتقان خلده رضوان که خازن بهشت است و هتقان فلک زحل و هتقان نور و کتاب تاریخ ده کده  
 بالکسر خانه که در ده واقع شده و ده کیا کسر اول که کاف عربی و بعد هتقانی رئیس ده و مقدم ده ده کیا می و بهر حضرت حق تعالی  
 ده گانی بفتح اول نوعی ارز که در قدیم رایج بوده و کسر اول هتقانی و ده در دیده رسوا شده و خاموش مانده ده ماسه  
 بلورین آبدارده انگشت ترمازه معشوق ده مرد کا لقیه یک یکس که کار مردم بساز کند و ده مرد گوی و ده مرد گوی  
 بفتح اول سیم بر حرف و سیار گوی و ده مرد سیار قوی و سیار گوی و ده ست بر وزن بکست نام در حقی که نعل  
 عار کوید و ده مسکن درین کسر اول ثانی بهشت ده می یعنی و فرسنگ می پر سی یعنی آنچه پیش بر است  
 تفحص آن می کنی و این در مقام تجلیل گویند و هسن بند چیزیکه با و هسن بند توان کرد اعم ارا که تونید با ست یا غیر آن  
 و هسن تیغ روم تیغ و آنرا روی تیغ نیز گویند و هسن خوانی الزام دادن رفیع و اعظم عتقی مراجع غم زد هسن خوانی  
 رقیب سیمای آفت از دم حداف کشنده از صطلحات و در بهار عجم در حرف ال معجزه نوشته که هسن خوانی نمایی  
 حرفهای کسایه گفتن و بهم در آن و نجست است و هسن در صاحب لیاقت و هسن در یار و ده گوی و ده محابا گوی و لی حیاء  
 بی خرم و هسن فرنگ سکی است که در دوا می چشم کار آید و آرا کار معدنی و ده رنک نیز گویند و هسن فلان  
 چیز ندارد و یعنی لیاقت و قابلیت و طاقت آن ندارد و هسن مهر و دار دانی که دندانهای آن بجا باشد و ده نه صحت اور  
 و ضم ثالث زیور و آرایش و آرا بهفت نیز خوانند و بمعنی نقصان نیز هر دو چیز که در کیفیت و کمیت نزدیک بهم باشند و ده  
 نود و ده و در بر وزن سه و چار و اکر و کر و مرده و که داد و ستد و ویران دنیا و قالس آدمی و ده هزار و ده  
 هزاران بازی چهارم است از جمله هفت بازی مرد که بدو هزار است هزار دارد و ده هفت نام در می و در یک در قدیم رایج بود

و ده یک منفی عشر که ده حصه یک حصه است و سیاه در نام رفته است از هر هاء تسمی سیاهی پنجه در پنجه دیبا لیکه تار و پوست  
همیچک خام نباشد و سیاهی شب افروز نوعی از دیبا ظاهرا همانست که شاندرد و گوید و نیمه خنثی نام گچ سیم  
از کجای خنثی و ریز و دیدار یعنی اعتقادی و آن دو نوع است یکی با کبازی دوم هر هاء کاری که بر تر و خشک روانست و دیدار  
تختی که بر جای بلند شسته نظر در اطراف گمارد و از آمدن فوج دشمن خبر دهد و بمعنی چاسوس نیز دیده آهومی دشت  
رنگ سیاه دیده بان بام چهارم آفتاب آفریده بان چهارم رواق و چهارم مام و چهارم منظر زیگفته اند دیده بانان  
عالم و دیده بانان فلک بهفت گو کبایره دیده بانان کبود حصار سیارات سبعة دیده بانان فلک  
گو کبزه محل دیده بان کبود حصار زحل و هر یک از کوکب سیاره دیده بدور در محل دعا گویند یعنی آفت چشم  
بدان چیز دور باد و دیده براه مستطردیده بوسه اقبال سلام و قدس بوسه دیده پشت سوراخ مقعد دیده ترازو  
کفه ترازو دیده چون تخمه جوهری چشم کبود دیده نابینا دیده چون دستار مراد چشم چون دستار دیده  
دار دیده بان که در جای بلند نشیند و آنچه از دور بنیدد دیده سخت چشم بی حجاب و دیده سفید دیده نابینا  
غنی در دیده سفید کاهیم شاید آه ایس چه طایر است که در صیه دیر ماند دیده شور مراد چشم شور دیده قفا  
سوراخ مقعد دیده کافوری دیده سفید نابینا دیده کنان بضم کاف کارد و کامل نمودن در کاری دیده گاو  
کلیت که آرا کا و چشم کوسید و نوعی از سلاح و نوعی از کور نام ستاره دیده گاه جانی نشستن دید بان دیده پنهان  
کفه ترازو دیده میم دایره خردی که در رسم خط در میان دهانه میم گذارند دیده نرم مراد چشم نرم دیده و ریمه و  
اسرار و حدود بصیرت دیر باز نامی از مجذبه در مقابل کوتاه و دراری مان و مدت نیز از مرغان قاطع و در چهارم دیر باز تخم  
بالف کسیده کسایار رمان در از بسبب دیر باز معنی شب در راسته معنی ترکیبی آن لطی الحکمه بود چه یا حرکت را گویند و دیر باز  
سایه موحده غلط محض ملکه خطای فاحش است دیر تنگ مالمع دیر اند سوز دیا و عالم مغلی دیر نرمی معنی سیار بان  
ورند کالی کن فنام و در رست و معنی از هر هاء های ملکی دیر سال بان دراز دیر سپنجی دنیا دیر گاه و دیر کاهان مراد  
دیر سال دیر مایه صغیر ویرمانده مجلس آنکه آن مجلس رسد ویر معان آنشکده و نجان دیر مکافات دنیا دیر مینا  
آسمان دیر مینه دور و دیر مینه روز و دیر مینه سال مراد دیر سال دیرندان مردن بی دمان سپای آهنگی که کب  
سین مالای آن گذارد و طعام پرید دیک افروز حواج دیک دیک افزار و دیک اوزار آنچ در دیک طعام  
پرید آنخو و گشتن و مادام و طعل و داجینی و قنفل و ریره و ماسدان و عشره تامل حواسه و جمع آن تو ابل است و دیک زردک به  
دیک پایه و یکدان و سه پایه آهسین دیک بردیک از جمله سمیات که از رزج سازند و آرام کن موتی ساحت  
گوید دیک جوشی طعام بخنثی رای نفسد و یکدان سردی صادت بجل جیس و یکر چه خاک بر سر کب  
بسی جیر یاده این معنی و تماش کند دیک سودا آنکه خیالات در دل کرده باشد و معنی خیالات حاسه نیز دنیا رستم  
دنیا رستم طرف دنیا رستم شخصی که زبک می دارد که در شمار سفت است که کارتن و رنگ رسد یا آنکه تحقیق دنیا  
حوب و رسد دین پروتسج دین تیره مام روز بار دهم از سر هاء ملکی دیر سیفی مراد و دین ابراهیم علیه السلام

دین و روشن اصحاب دین دنیا با عاشق یکبار و تارک ماسوی الله دیو آتش نموده دیوار بسبب مکانیکه  
 را طرف آن دیوار کشیده باشند و بعضی کینه اعتماد نیز دیوار بلند موقوف و نمند دیوار بلند مراد است دیوار کوتاه  
 موقوف مغسول تیسرست دیوار گرد دیوار ساز و گلکار و بنا دیوار گوش در و مبالغه است در حیطه راز و اخای آن تاثیر سه حفظ زبان در  
 صاحب دولت بود ضروری و دیوار گوش دارد اگر در کشیده نیست دیوان تن محف دیوان تجو دیوانه دو آنکه روش او همچو پو  
 باشد دیوانه را دنگی بسبب دیوانه را هوئی بسبب مثل است مشهور است که گویند که شخصی باندک ترغیب داد و نیک  
 ناشایت کرد دیوانه را و لغت را مرد دیوانه دو دیوانه مانو دیو یعنی دیوانه در سرش آمده چه دیوانه چون ماه نو میسر شود در  
 میشود آن شیفته ترسین دیوانه ماه نو بیده دیو با دگر دبا و باشند و جنون دیوانگی دیو باشد غریب خوان جا مانده  
 دیوان دیو پا قسمی از عنکبوت و نام کبابی دیو جامه نوعی از جامه پوستین که آنرا از نه می پوشند یا می تم های آن بر بالا آید و  
 جامه بلا سنی پوست شیر و پلنگ دیو جان مردم پیرانورده و شیطان صفت و بد نفس سخت جان و در جم و دلاور دیو چپه گشتی  
 آتی که بهندی جوک گویند و بعضی می که آرد یک اسم دیو خا درختی است پرچار که بعرضه عوس خوانند دیو در نوعی از درخت  
 سر و مردم دیوانه و مصرع دیو دستور دنیا دیو دل مردم شمشاد دلاور و سیاه دل سخت دل و مردم و حامل دیو ولی  
 دلاوری و سخت دل دیو دولت بر وزن معنی تیر دولت آن شخصی که دولت الهی نمود و زوال پذیرد و یکسر ثبات  
 کما یز دشمن دولت مدبر و دلاور دیو دید و دیو دیده دیوانه و مجنون دیو دین صاحب سلطان دیو را سه  
 خشکین دیو رخش نام نوالی از موسیقی دیو را و اسب قوی میکل و نیز دیو زاری مردم غصه ناک و غصه آلود دیو زرد و دیو  
 زره کسی که آسیب پوشیده باشد دیو سار مردم مدح و درشت و شخصی که اعمال ناشایسته از سر مدح و شخصی که دیو جامه پو  
 باشد دیو سالار کسی که افکار اعمال ناشایسته از واقع شود دیو سوار اسب سوار دیو شیلین کرا و و کسی که در خواب  
 بر مردم افتد دیو غول کرمی که در گردن و کلاه و اعضای آدمی هر سه و یک سله کوسد و غول سیاه را بر کوسد دیو کلوج یا جیم هارسی  
 کوک ح کرند دیو کلوج کلوج کرک که در وقت تیار کردن زمین حیر دیو یو گاه مقام دیو و صحرا و حارستان و راه و کاه و در و سه و سه و سه  
 دیو کل نام گیس که کلان میباشد و یو کندم نوعی از کندم که مرد دانه در یک سلف علف مسات و بعضی سته و رک بی دانه را گویند دیو کیر ح رصه  
 یا کسی که دیو را بگیرد و نام تهریت در ملک دکن و درین ممال مد دولت آما تهرت دارد دیو کیری نوعی از قماش که در دیو تیری باشد  
 دیو لاج مرادف دیو کاه دیو مارا دها دیو مردم مردم معق و معق و ساس دیو هفت در اقلیم سه دیو هفت  
 سرب یا اعتبار یک همت ساعت هم میشود و کوه رین اعتبار همت اقلیم و همت طلق نه در دوازدهم در ذال معجمه شتم  
 مرکبات اضافیه و غیر ذات البروج فلک ششم ذات البین سیم می موحده مقدمه و معال که میان دو کس  
 مانده و معنی میانخی ذات الشمال که بحاران و کافران ذات العمد صاحب ما های مد و صاحب سته ها و مانع  
 ساخته شد ذات الکراسی شکل هم از شکل آله و آن بصورت رلی است بر کرسی سته و هر دیو که داشته ذات الیمین  
 مومنان ذات کجبت مراد حق تعالی ذبح اکبر الکره کوسعدی که بعد از اسمعیل علیه السلام از همت رسیده بود و بعضی  
 قرانی علیه صی ذخیره خاطر و ذخیره دل شکوه و کذا ذکر آیه نوعی از کرد و ریشا که لعط الله السوی دماغ کشته و



بود که خلف قلب و شینه و این کشیدن و در و دردن هر دو لفظ مذکور بزر و شدت باشد لیکن آواز متوسط و صوت حریص از مصطلحات است و  
 در بهار عجم نوعی از ادکار مشایخ که به کلکوند به زبان و آن حق حق است و الاول بالصیغ ذکر جمیل ذکر خیر معنی ذکر تنجیز این کلمه در محل  
 تعظیم گویند **ذوالفقار** رفع نام تبع حضرت امیر المومنین علی رضی الله عنه و فقار قطار استخوان هر پای است از گردن تا کمر و چون  
 رستیت نیمه یک قطار بهر نانو دایم هم موسوم شد و آنچه درین زمانه نقل دوا الفقار تسمیه در و راه سازد تخيلات و غلطات  
**ذوالقرنین** لقب سکندر از آنکه دو کیس داشت یا مسترق و مغرب سیر کرد یا آنکه کریم الطرفین بود یا آنکه داخل شده بود در نور و طلعت  
**ذوالنورین** لقب جباب عثمان رضی الله عنه چرا که دو دختر جباب سرور عالم صلی الله علیه و آله و سلم در کنج ایستان بودند و **ذوالنور**  
 لقب یونس علیه السلام چرا که هفت روز در شکم ماهی ماده بود ویرفت بر رکی و ذومعنی صاحب و لون معنی هاست و **ذو سبیلین**  
 ستاره عطارد و همن دریا مالک که داشت لقب دریا فو همن گشتی کجا مدل گشتی سبب بودن ذی بال صاحبش است و  
 صاحب عرت و معنی صاحب مار و کلفت خطا است چرا که مال معنی مار و فارسی است معطدی که عربی باشد مرکب کردن و مجاز  
 و ردی هوش قیاس باید کرد زیرا که دی هوش در کتب معادیده شد ارجیات ذی فیه در کمال رسم است که روز داخل شد صدور  
 و رتبه عوام که مستفقال می آید مسخر کال تمام مدل بوضع مقرر دریند گرفته قصص کنان همراه می باشند و آنرا به عنوان میهم گویند و محتمل که  
 نام نقش نام سحره میر باشد هر سیزدهم در رای بی نقطه مشتمل بر سه موج موج اول در مصداق مرفوده رازید  
 رکب کردن رازد ف را بر یونید و اسرار دل و زنگ و لول و خار رست و بر مورس رخ و کلکار را اندن مالون موقوف روانه  
 نمود و دور کردن و کسی را پیش خود دور کردن ماند ف را بن ساق که عربی نهند گویند و اکوره و درخت اکوره را بودن بصم  
 اول او معروف رود و در و درخت چیزی را کسی بدن را بید ف را بید چیزی که بکشد دیدل بخود کشد و در وجود و چون حس باشد  
 و سوره ناید رخشیدن بالضم و الفتح بر تو افکدن و تعلق و روشنی و عکس ادا حق رختد ف رخت بالفتح رکب سرج و معید دریمجه  
 و اسب و اند کردن و قوس سرج و مسارک و میمون و مار کوه و عکس و بالضم روشنی و بر تو و یکی را با همای آفتاب رخیدن  
 بفتح اول بعن تدرون و عکس کشیدن سبب داشتن بار کرا و کشیدن آن و مستقت دیگر سالم را زیدین بفتح اول محف اید  
 رر د ف را بفتح و رخت اکور و معنی اکوز نیز و هر باغ عمو و باغ آلخو خصوصاً و مطلق رکب در هر پلای رسانیدن بفتح اول  
 متعدی رسیدن رساند **رستن** بالفتح خلاص شدن و کحات یا حق و رختن رهد ف رست بالفتح رین وصفه و ایوان و کز  
 و صفت کشیده و رسته مطلق صف و رسته هر چیز مثل رسته ددان و رسته مارا و جاهائی که در یک صف واقع شوند و قاعده  
 و قانون و طر و روش **رستن** بالضم روئیدن و آسان نجات و گیاه اریین و موسی اریین و امتثال آن روید ف رست  
 بالضم محکم و مصبوط و دلیر و متجاع و جیره و غالب آمدن و نوعی ارجاک و محبت و مطلق جاک و رسته نام حلائی که عربی کعب  
 العزال گویند و رستی رورن سستی نعمت در درمی مال و حلا و اما حص و حردی اندک و راحت و فراغت و جیرکی و دلیری  
 و غالب شدن **رستن** بالکسر رسیدن ریمان و بید رسیدن بفتح اول آمدن و مانع شدن آدمی و بیکه کردن میوه طعام  
 و تمام شدن و عمار کردن و در یا حق هر جیره و برادر رسیدن اشک و آنکه بیکه شود در عالم ترو بصح یا حق و کمال رسیدن و کسر اول  
 محف رسیدن و رسته ران بفتح کسد و رس و طلا و لقره و رس و سیما و سر و آهین و بر حیران طلا است که اگر آکسته باشد



**مصادرم که راخت کردن آسایش یافتن تاثیر سه سنگ** بالین خود از سنگ قناعت کردم تا راضی از داده حق  
 گستم در راحت کردم تا راز بر سر بار نهاده و بسیار کار کردن راز را زبر و ن افق دین را زبر و ن دادن  
 بسیار غایت و آشکار شدن و کردن راز را زخواندن داشت و در یافتن راز را ز در صحرانها و ن بسیار آشکار کردن راز  
 را ز دل کردن ظاهر کردن را ز با فکاهی سه رختی نمیکند و کراهی تو با تو و زار دل کم با خدای تو را ز دیدن است  
 و در یافتن راز را ز کشادن و راز کشودن افتای را ز کردن و این مقابل را ز پوشیدن است راست آمدن صحبت  
 موافق آمدن صحبت راست پا آمدن ارحامی کانی آمدن بی تاثیر در راه راست شدن خواستار و با فعل  
 آمدن راست کردن قامت و راست کردن قد ستقیم کردن آن در تعقیب راست کردن آهنگ و شغل و کار و  
 لباس و ناسا آن راضی بودن از فلان چیز و راضی بودن بفلان چیز و ستودن از چیزی و بجزی را ن افشردن  
 نیز کردن و بکین چیزی عموماً در بحث بسیار کشادن سوار شدن و راه رفتن و فو و آمدن از مرکب و عیب هر کردن  
 و بر مهندسان راه پیمایش با پر داشتن برک تردد و تلاش کردن راه افتادن آن است که دزدان در راه و بر جمعی بریزند و  
 عارت کسب و دمی بیان رسیدن بر عارت شدن راه بجا بی بردن باید که چیزی کامیاب منتفع شدن حافظه  
 که چه دهم که بجا نرود راه نرسیدن موی سر آن رفته یقین مردم تا راه به بست آمدن شدن راه راه کجاست  
 برداشتن صورت معقولیت داشتن حرف کسی راه بده بردن و راه بده داشتن مراد راه محاسب بردن  
 راه بر آوردن بجزی بعد کردن راه لکست و حراست لطایف غائی در مس مردمی اهل روم تا راه کوره آتش را کی  
 در موم تا راه بردن راه رفتن و راهی شدن و راه یافتن و حد کردن راه بسر بردن تمام کردن و مانتهار رسانیدن راه  
 راه بسر کسی بردن سر وقت او رسیدن راه پیش گذاشتن را بهمانی کردن صایب مکر آوازی را بهی که در پیش  
 مس و در یا چنان خود را کردم کم که حرم بنمون کرد و راه تغییر دادن است که از راهی که آید با آن راه زود ملکه راه دیگر رود  
 و این را مساکند و اند راه چپ کردن راه راست گذاشتن راه دیگر رفتن راه چپ بردن است در اصل دادن آرا  
 و در دل راه خوردن قطع کردن راه سرعت از قبل طی ارض راه دادن گذاشتن راه را کی گشتی کم که در سخا سه اگر چه  
 تنگی که حری میکند در راه دادن و در راه تعظیم است تا راه دادن فال حاصل کتاب امر معهود و افعال مستحار معلوم کرد  
 راه در یا قفل بودن عمارت است از غیر موسم سفر دریا که آن هنگام میل و طوفان است تا نرسیده به است  
 پیچیده مردم تا از راه خشک روم چون راه در یا قفل است تا راه دیوار کردن یا صافست بند کردن راه راه شوز  
**کردن** راه نمودن راه زدن قطع طریق کردن و عارت نمودن راه زدن را بعضی ارا را بی خفیت در راه نیند  
 و آینه و دره و رود و از خند و جسته تلخ شدن مرل کام جویس آب آواره را ز زود جو مار رلف او راه مس بجایه راه را سیاه  
 کردن بر کسی تمام و نشان کردن راه قفل بودن به بودن راه راه کردن راه سر کردن و این مجار الحاد  
 است مراد کمان ساختن راه کج کردن راه کوه رفتن عمل لواطت کردن اثر سه سخن مکرست و تحسین سخن  
 جبهه را بین راه کوه رفتن مانند او را در اصل بجاییش تا کوه اصطلاح شعرا بر این است طرا سه سنگین مایه کلل و در حاکم

تلاوت قرآن بآن گذارند و شعر اخلاصی از مولانا بر آن شبیه دهند و رخت از تن بکنند و بر آوردن لباس از تن و رخت از جهان  
 بر بستن رخت از جهان برون مردن رخت افکندن و میتم شدن و عاقل آمدن رخت بر بستن سفر کردن و مردن رخت  
 بریز زمین کشیدن مردن رخت بستن سفر کردن و مردن رخت بصره کشیدن رخت بصره انهدان مردن و سفر کردن  
 رخت بیرون برون سفر کردن مردن رخت و بر کردن لباس پوشیدن رخت بیخفتن در جانی اقامت کردن قرار گرفتن در آن  
 رخت سلام علیک پوشیدن و رخت سلامی پوشیدن لباس باری بپوشیدن رخت کشادن در جانی  
 مردن رخت بیخفتن در جانی رخت کشیدن رخت انهدان و سفر کردن رخت انهدان جانی مردن رخت بیخفتن در جانی رخت  
 کردن جدا کردن شخصی از پیش رخ کردن بچیزی متوجه شدن بچیزی رخ کسی برون آوردن و بیخفتن رخ گرفتن پوشیدن و  
 رخ نهادن بچیزی متوجه شدن بچیزی رخت در کار افتادن بسته شدن کار رخت زدن و رخت کردن تکاف کردن و خلع کردن و  
 کردن معروف و برتن کردن استفاده نمودن ساندن باغ تربت برودن باغ کدو بستن کعبه رسانیدن بنک و رسانیدن کنگره  
 صاحب کیف این مرد و شدن شعانی میرساند لطف ابرویست یا هر زمان بنک و کنگره پس و رسانیدن می تهرت دارد و رسن برای  
 کسی تابیدن و رسن برای کسی تافتن در مدد بلا که کسی بودن رسن در کردن آمدن با کمال عجز و معذرت آمدن  
 رسن بست کردن مهلت و فرصت دادن رسیدن دماغ سرخوشی به شاتراب رسیدن سفینه لبها حاصل سنگ  
 حال کشتی رسیدن مشت چیزی بکمال رسیدن آن چیز رسیدن نوبت نان رسیدن پنجم خوردن طعام رشته از پا  
 بر آمدن از رفتار افتادن رشته از پا بر آوردن از رفتار از دستن صایب آب ستاده رشته رون آوردن از پا بگذر  
 زهری که کران حال و کمال است رشته الفت بریدن قطع محبت کردن رشته بانگشت لبستن رشته بانگشت  
 پیچیدن و رشته بچیزی لبستن چون اگر کسی وعده گیرند بچیز را گشت او بچیز تا آرا دیده وعده میاد آورد حالا مطلق بر یاد  
 هم آمد رشته به نخل سر تربت لبستن آنگاه نوردان در اتانای راه لب نخل تربت ابرجست یاد داشت و در خود رشته  
 می پیچید قاسم کاش امر و که یار از سر خاکم میرفت رشته چند به نخل سر تربت می لبست رشته جان دو تا شدن  
 مورد خطر عظیمی بودن در کار و ابرو عاشق شدن رشته دراز داشتن مهلت و فرصت دادن و نمک گرفتن رشته  
 در دست خواب و نخود داشتن حاصبت بهیمی داشتن در خوردن و حوایدن رشته زدن میوه در رطاب و میوه  
 هموار ساختن و مستقیم کردن بر رصد در کاری لبستن کاری را محبوس هر چه تا تر متنتی ساختن رطب نوش دادن  
 بیاله دادن بذوق تمام و نحو حال مام رطل خسروانی زدن و رطل کران زدن می خوردن بسیار رفتن از کاه  
 ماکاه و معطل شدن رفتن چراغ خاموش شدن آن طفراسه بی وصیت دلم از خود خود شام و روق یا این جزای است  
 که از رهن خود آگاه است رفتن چیزی از خاطر فراموش شدن آن رفتن خوابا بهند سیاه شدن خاموش آمدن  
 حاسبه رفتن خار در پا حلیله خار در پا رفتن خانه کردید خار سایه برای شهیدی سه خانه ام وادی به وادی

تهیه سواری کردن رکاب زدن رکاب صاحب رکاب سائیدن تهیه سواری کردن رکاب کشیدن  
روان رکاب گرفتن در وقت سواری کردن رکاب کران کردن ایستاده کردن مرکب و سوار شدن و تهیه سواری کردن  
رکاب گرفتن رکاب کشیدن رکب باز گرفتن کاپی و سستی کردن در کاری رکب برتن برخاستن و رکب  
برتن جستن سبیلای قهر و غضب چشم رکب برتن جان بریدن میزیندن و بجان کردن رکب چیزی داشتن استعدا دان بیشتر  
خاستن سبیلای قهر و غضب رکب جان بریدن میزیندن و بجان کردن رکب چیزی داشتن استعدا دان بیشتر  
رکب چیزی گرفتن بردست و روان بردار کردن رکب خوابانیدن معنی رکب مار گرفتن رکب خواب کسی بد  
آیدن و رکب خواب کسی بدست آوردن همان احتیاج کسی بدست آیدن و بدست آوردن رکب خواب کسی  
گرفتن زبردست و فرمان بردار کردن صایب سه منوعه اصل مرکب دختر زهوش کرداری پاک این کار میکند رکب جوف طوطی  
رکب درتن برخاستن و رکب درتن جستن سبیلای قهر و غضب چشم رکب راندن معنی ریخته دوایند و ریخته راند  
رکب زدن فصد کردن رکب گردن قوی کردن و رکب کردن گنده کردن اصرار دعوی خود نمودن رکب کشیدن  
صد کردن رکب گرفتن سستی کردن رکب کشیدن فال بر آوردن از نعل که نام علمی است معروف بر میدان از خود بخود شدن  
رنک آوردن محل شدن در و صاحب و قهر و خشم حالت آمیخته رنک از آسمان تراشیدن طلب محال کردن  
و کوشش فایده نمودن رنک از چهره کسی بردن لی رون کردن آزار رنک از دیوار تراشیدن کتاف و دخی  
کردن و نظری و بی حیائی نمودن رنک اقامت رنجین فروکش کردن افسیل محل اقامت افکندن رنک با جستن  
متغیر شدن رنک روی رنک بر آب زدن و رنک بر آب رنجین مصوبه تازه بر انکشتن و نمودار کردن  
رنک بر آوردن رنک تازه بید کردن و بمی رنک آوردن نیز رنک بر و شکستن در دندن رنک چهره در کثرت عبرت  
و شرم یا در کثرت بیم و خوف رنک بریدن معمول رکب دران است که چون رنک با رجه برانچه مقصود است سیر کرد و سبیل  
حاصدا را تنوید تا نیم رنک که گوید رکش را بریدیم حال خالص است تا بیغ دست یار دیده است تا رنک از رنج چون من سبیل  
رنک تازه بر آب رنجین های کار کوکناشتن و کلا کار تازه نمودن و معنی در پادشیر رنک جستن از چیزی  
مر و نصیب سست از چیزی رنک حسد کل کردن پیدان آتا در نمی رنک بر روی کار آوردن و رفتن  
بها و اوان کار رنک و اوان رنک استماندن متغیر شدن رنک بسبب جمالت و افعال صایب سبیلای

روان ساختن سبق یا دوازده کردن ایچده غیره روان شدن ایچده و روان شدن خط و روان شدن درس و روان شدن  
 سبق یا دوازده شدن ایچده غیره روان شدن عرق و روان شدن کریه و مانند آن ریخته شدن عرق و مانند آن  
 کردن نامه و روان کردن ماک و روان کردن این سیوا مثال آن فرستادن نامه و آن روان کردن  
 شدن روح حیوانی از قالب و آب کشیدن و صکر کردن و با همی کردن کردید و درین رو بچیزی انداختن  
 متوجه آن شدن و بچاک گذاشتن و بچاک مالیدن اظهار کمال انکسار و بچاک کردن و بچاک کردن متوجه بخود  
 کردایدن کسی را و بدیوار کردن بیدار شدن و بر آوردن داغ و بر آوردن زخم بستن داغ و زخم و بر  
 زمین انداختن و روبرو زمین انداختن باین کسی نکردن و ترم نمودن و قبول نکردن التماس میخواست مدعی را  
 چه شود که تندی ساری یاروی را تو درینجا زمین نداری را و بر خوردن ملاقات کردن و دوازده شدن و بستن  
 و دیو بستن مقابل و دوازده شدن و بستن داغ مراد داغ گرفتن طالب آلتی سه داغ بست و دوازده بستن و بستن و بستن  
 کشتاد آغوش را و بهم کشیدن بیدار شدن و بچپیدن بیدار شدن و ترش کردن و رونق کردن و بچپیدن  
 و بجانب خود کردن مراد و بچاک کردن و دوازده کردن و حاصل شدن و ظاهر شدن و واقع شدن و بآغوش  
 کردن کسی را و داشتن ترنمه شدن غالی سیدی سه ماهه مجلست اراک عارض نیکو دارد و این آلت آینه رو آینه هم دارد  
 و در هم کشیدن بیدار شدن و در شب آوردن روز شب کردن و در سر بردن مادام که شب شود  
 و در سر بردن صایع شدن و در روز زرد شدن و در سر آمدن روز کار بر آوردن عمر صرف کردن و ایام بسر بردن  
 روز کار بردن ایام بسر بردن و عمو اوقات صایع کردن روز کار بسر بردن روز کار کردار نیدن روز کار خوردن  
 و روز کار آوردن روز کار سیاه کردن مراد زرد کردن روز کار کردار نیدن دفع الوقت کردن روز  
 بروزه بردن ماقه برافز کتیدن روزه بستن صایم بودن روزه خوردن روزه شکستن روزه داشتن صایم

کدومالیدن معلق بود شاید چشمت لادن مغرب دادن رو فرام او رن دوع و رو و حرام و رن روم سه  
واع و رخ و رو فرمودن شمرند کردن رو فکندن سجده کردن و عجز و الحاح نمودن و سوال کردن رو کردن رو بر کردن  
و ظهور کردن و حاصل شدن و توجه کردن رو کردن ایشان سیداع شدن رو گرفتن از کسی محجوب شدن و برده بر رو گرفتن از  
شرم و حیا رو نداشتن بی حیا بودن رو نهادن متوجه شدن رو یافتن توجه از کسی دیدن رو بی بازگشتن نداشتن  
بی راهی کردن و از راه راست رفتن رو بی تازه داشتن معنی بودن در نظر برای مردم رو بی یافتن و گردانیدن و رو کردن  
شدن رو بی تنگ داشتن مانند که مبالغه از شرم قبول سخن کردن رو بی چیزی نداشتن از غرض سنگی محال و رو بی  
شدن نداشتن رو بی در روی آمدن مقابل شدن بکسی رو بی در کشیدن پنهان شدن رو بی دستی خوردن رو بی  
خوردن و نیز طبایع خوردن رو بی دل دیدن التفات توجه از کسی پدید بخود و احسان کردن رو بی دل نمودن مردمی و گرم احسان  
کردن رو بی کسی بر زمین بالیدن عایت دلیل از زبان کردن رو بی کسی دیدن روداری او کردن و جامه ای او نمودن و خاطر  
واری او کردن و شرم از کسی داشتن سلیم میان یوسف و معشوق من نسبت می کجده من اندر راست گویی رو بی پیغمبر من پیغم  
اعوذ باشد من مفاوت الشعر رو بی کسی گذاشتن طرف کسی گذاشتن رو بی کسی گرفتن مرادف رو کردن از کسی و نزد بعضی مساکت  
کردانیدن و از سوال بازداشتن و قبول سوال او کردن و رو بی او نگاه داشتن و تسخیر کردن رو بی گرم از کسی دیدن التفات از  
کسی دیدن رو بی نازک داشتن مانند که مبالغه از شرم قبول سخن کردن اشرف سه همچو آئینه رود هم همه را یکم رو بی نازکی  
دارم رو بی نمودن حاصل شدن و در خاطر گذاشتن و ماه نمودن و ظاهر شدن ره افتاد و ریختن و زدن و سر مردم و عارت  
کردن مال ایشان و معنی ریان و نقصان رسیدن نیز را کردن بگذشتن ره داشتن انتظار بودن و حفاظت راه نمودن سه هوا  
رفتن و ضافت و اختیار فقر و حواری کردن و هوا و مسج اول خواری می غرق ریختن بهجا و آخر شدن بهجا و ریسان برآ  
کمی فتنه خاکشته و کردن و فتنه . . . . . و نمودن ریسان با بون آسمان در چشم که یاد عدم به نیز ریسان و اوان

تعریف بجای عیرواقع کردن از جهت تحجیل و مبسوطی را ندن و دواندن و اغلب کتب منقذت دادن به رسیان پاره کردن  
 شفا یافتن از بیماری صعب رسیان دراز کردن مهلت و وصت دادن رسیان دیگر می پندید ساختن محنت  
 برای بگری کشیدن و خود کام رسیدن رسیان را پندید کردن پندیدن کردن جیره جمع رسد رسیان را پندید کردن صرفه حلاج  
 در اس کنت ای منصرف و حدت را سبب ریش از سبب سیاق سفید کردن کم عقلی و ناخوشی ریش سبب دادن ریش را پندیدن  
 ریش بد و غ سفید کردن کم عقلی و ناخوشی بکاری ریش بر آوردن در عالم خط بر آوردن ریش پیش کسی نداشتن  
 بی حرمت و بی حرمت بودن و اعتبار آوردن داشتن تاثیر است چوبی زمین کسی ریشی ندارد و حاد دارد که جای سکه نمرد  
 سکه زر را ریش داشتن اعتبار داشتن ریش در دست کسی دادن اختیار کام خود با و سپردن ریش کردن ریش و  
 تنوین نایب کسید ریش نداشتن بی حرمت بودن و اعتبار نداشتن ریش بستن و ریش بند کردن محکم کردن در  
 ریش را در ریش و این نزدیک است معنی ریش دواندن ریش را ندن و ریش کردن ریش دواندن ریش ریش  
 و ریش ریش کردن پاره پاره شدن و پاره پاره کردن ریش زدن ریش ریختن خراب کردن ریش خوردن  
 باری و زرب خوردن موج سیم در مشتقات مرکبه و دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه و غیره را ریش  
 و ریش خوار و خفیه خوار راح روح نام محلی است ادری لمن باری راح ریحانی خوش راحله رواحله  
 در عالم حاجت رواح و بوی چوب خود را در فتنه نخواست راز زبان صاحب راز و کسی که سخن ارباب حاجت  
 سلاطین رساند راز نهان خاک رستینها و کنایه از روح اعظم راز خاک سبز و ریاض راز دار و راز دان محم  
 راز راز دل آب رطوبتی و برودتی که در جوهر آب است و عکس که در آب افتد و مطلق بر و نبذنی و سرنشینی و دیگر که در آب  
 مایان است راز دل زانه آفتاب راز زمین سر و کل لاله آدم علیه السلام راز سر سبزه راز سبزه راز نهان  
 کنایه از ان هیچ خبر نمی است که در کلام مجید است اول باران دوم در جمل کلمه است یا مادهم انکه و ادیه واقعه خواهد شد چهارم کلام  
 زمین مرک خواهد شد پنجم ررق و ادیه خواهد بود از لغات برهان راز نهان خاک سانات و روح اعظم را ریحانی  
 راست بود و اما و معنی موجود حقیقی که ذات باری تعالی است راست خانه کسی که با هم کس است و درست و نیک  
 باشد راست خدیو اتار و بخدا تعالی راست رو مقابل که رو راست قلم نویسد که محاسب درست و نیک  
 باشد ویردایت دار است مرز هر چه خوش مره که ندی بدشته به راسته بازار و راست بازار صفت عبادت  
 اراحتی الطرفین بار راست و در آن دکا کین می باشد راحنا کوی منافق و راحنا یعنی مراعات کس ما راحنا الله  
 عظیم این معنی قصد کرده که حضور جماعت در عالم صلی الله علیه آله و محمد و سلم خطاب میکرد و یهودان که بعد از او راحنا میخواندند  
 یعنی شما را حق تعالی صحابه را همی کرد که دیگر را باین کل خطاب نکند بلکه انظر انما کونیه از منتخب اللغات و صاحب اللغات  
 می نویسد که در بخار راحنا کوی همان راحنا است که در تحت لفظ آن راحنا متلفظ و مراد است راک و زکام هر دو یک  
 فارسی لفظ اول مهدی الاصل است دوم در هندی و فارسی است ترک و هر دو مجموعه در هندی محمی صحت نغمه و عیش و طرب مجاز است  
 میشود و مردم ولایت که بهبه آمده یا باده و هما کما تسبیه ادیان لفظ را بسیار در اشعار خود آورده اند و اما بهبه می گویند





اقارب زین حواسه تا نیرخ غریب رین از تسلط سخنم رنج شد او با فتح باغ ارم رفیع مسکون مرادف رنج زین رنجته  
 القهقری بجانب باشد خود در حق چنانکه در سوره مهرت کرده بطرف مشرق رفتن رجم شیاطین نوعی از ستاره  
 باشد مانند سحر که ملائک مدفع مستیاطین را آسمان می اندازد و رحمت آبا و اجداد است و مکمل و مجلس علمی و امام خالق است  
 در سیر اربع رخ پر از خالهای شکر فی بعضی بنخ راز انگشهای سرخ رخت خورشید رشی آفتاب رخت  
 سلام علیک و رخت سلامی لباسی که رای رفتن در باران کند رخت کش بفسخ کاف ساز رخت ماه رخت  
 ماه رخت بهار ماه بهاری و در بهاری رخت خورشید و رخت ماه رخت آفتاب و ماه رخت فروز و صم اول و کفره و فرغ  
 ماه های ملکی و بفتح اول استینه که آرایه ها را تو بهیچ ریمان مایه و شمش رخ کار طرف خوب قماش که در پوستیل استعمال است  
 رنج کبر فسخ اول معنی دوم رنج و در رخت که دینیه است رخت زده زبان مطون حلاق ار رها و در سراج بهمین رخت  
 رهنان در لفظ ده حری پوسته رخت شمشیر جاک رحم در معنی مدائن و اوله اوله و الاصح ردای محلی و ردای  
 نیل آسمان و شب رز زده مردود و دلیف سرطان رنج اسد رزق هوایی سوری غیر متقرب کبی واسطه بهر س  
 رزم آکلن رزم توز و رزم خواه و رزم دیده و رزم زن و رزم ساز و رزم یوز و رزم دجکی و ساز و رزم کبر  
 مام و رز یازدهم ای ملکی رزم یازده رخ رنج بوده است که یازده بهلوان ایران و یازده بهلوان توران و دو دو نام معارضه  
 رشتا خیز و رون دستا و رقامت رخت خیز و فتح اول و ثالث قیامت معنی ترکیبی آن باشد و در حاستن و تقسم اول و بر  
 ترکیبی آن رویدن در حاستن و بالفظ از کجاست و آوردن در آمدن استقل و تقسم اول معنی یوزیر آمده رشتا و بفتح خلاصی مینده  
 رشتا رزی رانی و بالفظ و اول استقل رستم برف از روف صورت بهلوانی سار که آن رجب باشد از عالم سیر برب و شمع یک  
 شخصی بود مشهور و در وقت غیر رستم رال معروف و آن در ولایت بهرت دارد و یکدست از مادر زاد و در رسته بازار و در  
 راسته بازار رسته خاک سار موجود است رستم المهر حری که در دار سلاطین و امرا مردم گیر و در وقت هر کس سار حکام  
 از سار دل کردی نشان عشق و وصال و واد می توان دادن رستم المهر داعش لفظ جان یا حسن یا ز بارگیری که جوهای بند رشتا  
 در رین حکم کند و رانها تها را آید و انواع مار بهای عرب که و افراد را بر کوبید و بندی است حواسه و سن پیچ چرخ که رشتا  
 دلو بران عجیه شود و این در هندوستان نیز بود رشتا الماس از قوا رشتا باران قطره های مار که از غلط است رسته و در مطری  
 رشتا پچان حکیم تازی رسته تاب داده رشتا پچان مار بچان رشتا ناک رک آک رشتا تب رشتا خام که ختر  
 مار سیده و از قد محوم رسیده و از انفسی خصوص دیده بدست یا کردن یا بر بد تا متعاصی آید رشتا جاد و رسته که سار جان  
 رای هلاکت کسی اصولی را از حواسه ده رسته خاک آدم و موجودات دیگر و سیر رسته خطائی خا از زو کوبد که غی  
 از دوا و آریسته می گوید که خیر نیست که از رنج آید و در قالب ریزد از قس با پیچ منج از رستم و اسات و لیته و عرق سید  
 و کلاب خورده خاصه وقت افطار صوم و اس را قسمی از دوا کفن رنج ردن است رسته و در از طول مدت و فرغت و در د  
 در از در کارها رسته سال رسته سا که رسته سر در کم رسته که سر تا پای رسته و رسته شمع رسته که در میان سمع بود رسته  
 شوریده رسته زاک و در هم چوده رسته صبح صبح کاد رسته ضحاک مار صحاک و ماران و طول مدت رسته عمر رسته

سکه رشته قطایف نوعی از حلو و ما بهیچ رشته کاجی نام طعامی از قسم ما بهیچ رشته هر یک که کشیده که رشته میرم علیها السلام  
 آنچنان باریک بود که بدون دو تا کردن یافته نمی شد آنرا مردم بهیچ سیرند صایب **س** چشمتک میزنی ای سوزن عیسی خم من  
 روان دل شکافار رشته میرم نمی گیرد رشته نمکند ریمانی که جامه خواب بچو محافا تو شک امثال آن بدان دوزند رشته  
 و از بانداز یک رشته رشک کش بزم کافا که از رشک کشته شود و در صد بند واضح قوانین نجوم و رصد گاه قدم گاه و نظر گاه  
 و حائیکه شب و روز رشته نگاه کند و حساب حرکات و مدجات تو است سیارات ضبط نماید و کنایه از درگاه و محل بار دادن پشاهان  
 و باج گاه و رصد گاه خالی بنیاد قاسم آدمی رصد گاه و هر دیار رصد نشین بنجم و ستاره شناس ضنوان کده و ضنوان  
 گاه بهشت رطل خسروانی پیاده و بیاله بزرگ و بالعط بر کشیدن و خوردن و وزن و کشیدن و عمل رطل کشان میخوانان  
 رطل کران مرادف رطل حردان و رعد سنگ بی اضافت محلوله توپ رعنائی صاحب رطل شاره بهره رعنائی  
 فروشان چمن کله و دریاچین رعیت فلک حاکم ظالم رفته رفته تانی و تدریج رفوکاری رفو کردن رفوگر آنکه جاها را بار پیوند  
 کند رقص اصول نوعی از رقص که بهندی رقص باده تال میزند رقص بسمل دست میزدن مدیوح رقص بصلو راحت است راحت  
 کردن از بهلول بهلول غلطیدن رقص جار باده نوعی از رقص رقص درختان جنبیدن شاخ و برگ درختان زور باد رقص وانی  
 قسمی است از رقص رقص و باه تجامل و تعادل کردن در کاری بعد رقص فانوس گردیدن فانوس رقص قصابان نوعی  
 از رقص رقص کجگاه کاف غری نوعی از رقص رقص کچول انواع رقص کچول کجای تازی جیم فارسی روزن طول غسانیدن  
 سرین در وقت رقص رقص طالع نوعی از رقص اصطلاح لوطیان موط و حرکت جماع است رقص مولوی نوعی از رقص رقصه  
 بلند نیلگون آسمان رقصه لپست و کسین رقصه لپست نیلگون رین و بجای سین مهندلین منقوطه هم آمده  
 رقصه غبر ازین رقصه کرم کویندانشی سستان آخر اسعد راه جشن میکرده اند و درین کیشا روز سه رقصه میباشند بهجت دفع مصرت  
 هوام رقصه مهمانی رقصه که لطیف رعوت ضیافت با هم لوید چنانکه در هند مرسوم است خاں آردو **س** نامه برداختم از طفل  
 سرک به محبت دل رقصه مهمانی لود و در مصطلحات میگوید که این اصطلاح اهل هند است در اشعار شعرای ولایت دیده شد  
 رقم اول عرش اشاره نور محمدی صلی الله علیه و آله و سلم رقم پرور رقم زن در رقم سنج در رقم طراز در رقم کار و رقم  
 کش نویسنده و محرر رقیبان دست که با آن سده و سیارات رقیبان دشت بشین منقوطه سبزه سیاره رقیبان  
 راز عارفان و اصحاب مشاهده رقیبان هفت بام سبزه سیاره رقمه اول عرش و حرف الف رکاب باده و رکاب  
 می مانند آن بیاله متراب رکاب دار باده که همراه سوار راه رود و شخصی که لعلکی و بیاله نگاه دارد و کسی که رکاب گرفته آقا را بر آید  
 سوار سازد و شخصی که انواع حلو یا تالوزیات سازد رکاب آن بیاله دان رکاب بر خطی که از انجمنان شود در رکاب بند  
 لعنه جیره و بهیدی تپی کوید رکاب جان تیرا و آن رکبیت که بدل تعلق دارد و حمل الودید رکاب زن فضا و حراج رکش  
 بر جاست ای حالتش تغییر نیافته و بهر معنی بقدر یک شناسا در فک زن رکاب کردن غریبه سرکشی و دعای  
 رمارم روزن و مادام که آن بیوسته و مستعجب می دربی رقم خورده که رنجیت رمد کشیدم چشم بدر آمده رقم و  
 و رقم زده که رنجیت رمد کشیدم که رمد کی چلی دار و رقم کرده که رنجیت رنج باریک رمد و رنج رنج خرد از

باضافت کلهک بسیار نرم که شیشه کران بجهت سفید کردن شیشه بکار برند رنگ سبست رنگ برقراره بی تغییر رنگ چرک  
 تاب رنگی که چرک را کی معلوم شود مثل رنگ سیاه و سبز و ماشی و طوسی رنگش بر مبع باضافت رواج و رونق بهار و آن  
 شدن نباتات باشد رنگ رز و زنبه صباغ طالب آبی سی ای رنگ زرد میکرده رویش شقی سازد تا کی بود آنکه رنگش بر مبع  
 غنی شود که بودش کار به خیم بجاست و پیرغان رنگ زرد چهره است و رنگ زرد بریش خود در مانده مثل شمشیر  
 بر کمال فلاس یعنی صباغ از رنگ کردن ریش خود عاجز است پس دیگر چیزها را چه رنگ دهد رنگ زرد کلون شاد و خوش  
 رنگ رنگ مرادف رنگا رنگ رنگ زرد نفاس و مصور و معارف و بعضی صباغ غلط است رنگ زرد کری  
 رنگی است که در کران طلا را بدان رنگ کند رنگ زنده رنگ بنظر ناظم هر وی رنگ زرد زنده و اش فیروزه مرده و اگر رنگ  
 زرد میشو خورده و رنگ شکری رنگی است که زرد دین بسیار کم باشد و قدری نایل برخی بود رنگ شکسته و رنگ شکسته  
 رنگ شهباز تا رنگی سیاهی رنگ طلائی رنگ زرد مثل طلا و این رنگ را جمیع استادان چه قدام و چه متاخرین  
 سبب عاشق کرده اند از جرایح هدایت و مصطلحات می گویند که رنگ لیمویی و رنگ طلائی رنگ سفیدی که بر روی زنده  
 اطلاق آن بر رنگ عاشق با عصبان زردی است و بزرگ معشوق با اعتبار شروع است که لازم آن هر دو است تا شریک  
 رنگ طلائی خط مشکین خواهد و هر جا کل جعفری است و این رنگ است و رنگ فروش مکار و مجمل و در سبب دیند و رنگ زرد  
 و این رنگ فروتن رنگ ماتم سیاهی و رنگ سیاه رنگ همتابی رنگ سفید مایل بر روی رنگ نباتی مراد رنگ  
 شکری رنگ و بوی شان و شوکت و کرد و در استعداد تمام و رونق و صفا و با لفظ و استق و کشیدن و گرفتن مستعمل رنگ  
 هوای تاریکی و تیرگی هوا رنگین بر قناری خوش قناری رنگین کمان قوس سبز و روار و فتح هر دو رای همگرت آمد و رفت  
 خلق و در بال کسی تمجیل رفت و بضم هر دو رای مذهب یعنی برود و مقابل رواق بی ستون آسمان رواق شیکون آسمان  
 رواق مسیح آسمان چهارم رواق مشط چشم مردمک دیده حافض رواق مشط چشم مسیاه تست و رواق شیکون  
 آسمان روان آورد و حکیم دانا روان بخش نام فرشته است که علم و دانستن ما دست و برتری روح القدس اند روان به  
 کسم تا آنکه معنی نفس کل روان خواهد که روان کرد بی اضافت و کسر کاف فارسی معنی ملکوت و روباخته رسیده و رنگ  
 شکسته و روبا و مقابل و باه بازی کرد و جلد کردن و در و ماه باز نکار و مجمل و باه ترکیب لضم تا و فتح ماسک انور دان و  
 است و روبا و در طله و در یعنی کارش خاطر خواه است و شخص مجمل را دام خود کشیده است و لفظ معنی نوعی از دام صیادان و روبا  
 زرد آفتاب و روید و اوجیران و تیر و بر و مقابل و روبا و نقاب و رقع و روبا و پاک و روبا و از که زبان بر لند از روبا و  
 رقع و روبا و طلوع و طلوع و هر چیز که ظاهر ماطن آن بیک نوع نباشد و یونیده و روبا و رنگی تار و روبا و اعظم جبر و روبا

مبدء پرورد در میان بهیچ حواسد روز میجویم در سیاحت روز به روزی سحرین برین درین  
 و باز تمام دهند روز بازار رواج و رونق و گری باز در هر روزی که در یک جا مردم خرید و فروخت کنند و گنای از رز قیامت  
 روز باز خواست روز قیامت روز با زنی دنیا و روز کار و انقلاب زمانه روز بان بهیچ در بان و چاوش  
 تنفع و جلاد در و زنجش با صافت روز ازل و ز بلند روز در از و همچنان شب بلند روز نیم و امید روز قیامت روز  
 پرواز شدای روز در از شد و روز بلند شد و روز برآمد و آفتاب بریدن آمد روز سیکر مرد است و درست و صاف پاک  
 روز حساب روز قیامت روز خشیپ کابل و غافل دست بودن در کارها روز خشیپ شب خیر عابد و زاهد زالی  
 و در در این شب و روز خوش و روز خوش عمر با صافت ایام جوانی روز خون با صافت ناخت بردن در روز  
 بر سیم چنانکه ایقان بخیر و عاقل باشد روز دار حد متکا و بدکان در ورینه دار و روز در نیک با صافت روز قیامت  
 روز در کار با صافت روز قیامت روز رخ با صافت روستی و سرخی و دوک یا از سرخ روی روز فشان دولت  
 ز فشان و اصل رسیدگان روز رزق است از عالم دور دست روز روشن و روز سفید با صافت روز نیک  
 یخا که روز تار یک روز دست روز سیاه روز و روز نام و روز نخل روز شیرینی خوران مراد و خشن تر  
 حواری که معنی جیس عروسی باشد از ترس از آن رود ختر و سر کران بود که او را روز شیرینی خوران بود و روز عالم  
 ای رونق عالم رفت روز غدیر و روزی که جناب و در عالم صلی الله علیه و آله و صحبه و سلم در موضع غدیر خم در حق حضرت  
 بنی المومنین علی کرم الله وجهه حدیث مسکت مولا فلهذا علی مولا فرمود روز فراخ با صافت صبح که کرد  
 به طلوع آفتاب باشد و تا صاف و رمان بعد طلوع صبح تا آخر روز روز کار با صافت و کاف تاری روز جنگ  
 روز کوش و روز کوشش روز جنگ روز کار آفرین خدای تعالی روز کار است دینی و دینی کوبید یعنی کار  
 عالم است تا به یقینی براد نشیند سالک یزدی سالک متشین ما مرادی با نومیذ مبان روز کار است با و آرسه  
 کوبید صاحب سراج اللغات در شرح گلستان گفته که ما مرادی عطی است به سلب بلفظ ما در موضع است که محمول  
 معین مواظبات باشد گویم که کلام اسانده بر صحت آن دال است جیما که شعر و کور و کلیم کوبید که در کعب ما مرادی الکی رمن

روده و در چه جدا وقت خاموشی از شرایط صوم بوده و کنایه از مرکب و روزی افزا نام ماه چهارم از ماه های ملکی روزی خواران  
 خلیق و روزی رسان و ذائق عالم و وسیله بی بگی شاهد بازی و فاحشه دوستی و روستائی را حمام خوش آید این  
 مثل در محلی گویند که کسی بجاری یا بجائی خیانت متغول شود که نخواهد که هیچ وجه ترک آن کند یا از آن بیرون آید و سفید طالع مند و دولت مند  
 و شناس شخص مشهور و معروف و آشنای همه کس و جبهه و شناسان مشارکان و مردمان مشهور و معروف و آشنایان و شناسان  
 فلک و بار و نشان فلک و ستارگان و روشنائی ساز سیاهی گر و روشن چراغ نام توانی از وسعتی و روشن دلین  
 سوادخی که در خانه باجهت روشنائی گذارند و نامان و چراغدان و روشن و داغ و روشن را می کسی که فکر صحیح و تدبیر صائب  
 داشته باشد و روشن سواد که در بخواند و مطالعه نمودن خط و کتابت قدرت داشته باشد و روشن قیاس مرادف روشن داغ  
 روشنگر میقل گر و وضه داغ رفیع بهشت و مقام محمود و اشاره بجناب و در عالم صلی الله علیه و آله و صحبه و سلم و وضه  
 ترکیب قالب مردم و وضه خوان شخصی که کتاب وضه الشهدا را در منبر در عاشر خواند و وضه خوب بهشت و وضه  
 و وزخ بار شمشیر آید و وضه رضوان بهشت و وضه رنگ بزرگ و وضه فیروزه رنگ آسمان و وضه  
 ماه محرم مجلسی که در ایام عاشورا در انجا وضه الشهدا خواند و وضه مرغوب بهشت و وضه خود اصافت مدبیین  
 خود و وضه خوش روغن کج که روغن شیرینیت باشد و وضه کشتی که از عود دولت پیر شده باشد و وضه بنان زم که مقدار جابلو  
 و فرب و میده و وضه زبانی جابلوی و بچه زبانی و وضه کد و کایه از شراب و وضه کده حاره و وضه گران و وضه گران  
 و وضه که بکار گمان آید و وضه مغر عقل و تدبیر فکر صحیح و وفراخ خرم و شکفته و در و کشتن بفتح اول و سیم و دیا و عالم و بصم اول  
 چیز که ظاهر آن جوی باطنش نباشد و معنی حریف و معابل و پرده و شرمنده کننده و چیزی که قماش و دران نگاه دارد و جیسا که یا رجه خوب  
 را در بارچه و یک پیچید و آواز در مهدی ستن کوبند و گاه بکاف فارسی دیباچه کتاب پیشوای قوم و رمال جامه که بدان روز را با کس  
 و مال سیاه مرادف رده سکیس روم و جیش و زرد شب و دنیا و رومی بچکان انگهای حوین رومی خوی متول  
 مزاج و کسی که هرگز رسد رنگ و حوی او شود و رومی زن رعنا آفتاب رومی و زنکی روز و شب جوانی و پیری و سبب

ماه های ملکی که گذار سوغانی که از سفر آوند و گذر شاه راه و سبب ره که ز کوه هر دهان ره کوی مطرب و غزل و بهجت  
 گرمی از عالم سیاست کوی ریب المنون بفتح مهم حوادث روکار ریجان و او در زنگوش و تازی اذن الفار گویند  
 ریجان زرد شعل آفتاب رخیته یا سبکی که تا سبب اعصاب و معالجتش در غایت خوبی باشد و نیز قدم رخیته دم  
 بتخی میکار دی که روی آن یعنی تبری و آب آن از زدن او بر چرخست نکسته و رخیته باشد رخیته که شخصی که طرف روی و این  
 در قالب ریزد و نیست که شک را آب کرده بریزد و می شیش ساردا شرف سه خود بخود داده عیش از قدم میریزد یا  
 حمام مرا رخیته که ساخته است یا ریزد پیر کبیر اول و مای فارسی قدری از سالن ریزد یا پاره پاره و قطره قطره ریزد هر ریزد  
 و لایع و جیری مانند خیار که آزار خورند ریزه خوانی پیچیده آواز کشیدن از لغات که آرا بخیر ریزد و حرف بطرافت گفتن  
 ریزه سرالی غم سرالی ریزه سیمین سنا رکان ریزه قلم تراشیده قلم ریزه کاری مرادف حربه کاری ریزه مقرر  
 ریزهائی که در وقت بریدن یا چاره مردم مقرر جدا شود ریزی بر ریزی چمتی کن و جری ریزه ریسمان باز نمینی رس باز  
 و ریسمان باز و مار کوی ریسمان فقر ریسمانی که بدان جلد فقر بندد ریش با با قسمی را کنور ریشن کچه چند موی زیر لب که  
 یک جا انوه بنهد و آنرا بعلی غفقه خوانند ریش مد و غ سفید کرده مردم با تجربه کاروبی عقل ریش بر باد بیا  
 معروف عود و کبر ریش بر پا از آنکه ریش را بر بسته باشد ریش جو کندم مرادف جو کندم که کدشت ریش چرب  
 ریش حص کلانی که مانند سانه جولا به ریش خیر نیای مجهول و در آخر زای مجبه ریشی که تا آن را چاک کنند بشود ریش  
 مرادف ریشن کچه ریش خند تمسخر و ظرافت و استهزا و کاه میسنی توقع و تمایز آمده ریش خوک ناثانی مجهول مام مرضی است  
 که عمری خار بر گوید ریش سفید معمر و سال خورده و ریش و بهترده ریش فروشد متاع مردم را مثل است مشهور ایران







اردهان بیرون می آرد و زمان بیرون افکندن مثله و زمان بیرون افتادن لازم آن است زبان برخاک مالیدن عاجری  
 کردن زبان بردیوار مالیدن قناعت و توکل کردن زبان بر زدن و زبان بر کشیدن مراد زبان بر آوردن  
 زبان بریدن نخستیدن و عطا کردن و خاموش کردن مدعی را دلایل زبان بستن خاموش شدن و خاموش کردن  
 و این اوصاف لغظ بستن است که بمعنی لازم و متعدی هر دو استعمال میشود و زبان بکام کشیدن ساکت شدن و خاموش  
 ماندن زبان تر کردن سخن گفتن و لغت در دهان گذاشتن زبان خود کردن یا رکنه خود حرست خوردن و نام کردن  
 زبان دادن عهد و بیان کردن و احازت سخن دادن زبان در ته دندان گرفتن ساکت شدن و خاموش ماندن  
 زبان در ته زبان داشتن مردم جری گفتن و رکنه خود ثابت نبودن قاضی صغر بحاری سے چاعتماد و کد کردن  
 و عده ات ای کل که همچو عجمه زمان در ته زبان دارن زبان در دهان کردن و زبان در دهان گرفتن و زبان  
 در دهان نهادن نهایت اختلاط و انحاد نمودن زبان در دهان کسی کردن امور آیدین و تعلیم کلام نمودن  
 و محو آوردن عرفی سے نام نام داد نشان از چرخ کشتن و حی خامه ام کردن زبان در دهان زبان در سر سره  
 خوابانیدن خاموش کردن زبان در کام در دیدن و زبان در کام رها کردن ساکت شدن خاموش  
 ماندن زبان در کشیدن ساکت شدن و خاموش ماندن زبان زدن حرف زدن و سخن گفتن زبان زیر  
 زبان داشتن مراد زبان در ته زبان داشتن زبان بستن خاموش کردن آیدین زبان کردن زبان در ته  
 کردن حسره و شمع که پیش روی جوامه تو بر کشنده ارتعاج کردن زخم کورمان کند زبان کشیدن بر کسی زبان درازی  
 کردن و سخن در راری گفتن زبان گرفتن خاموش کردن آیدین و خبر دار شدن از احوال مخالف و کشت کردن و اقرار کردن  
 زبان کشادن گفتار آمدن و حرف زدن و دستام دادن و سخن در راری گفتن زبان واک کردن مراد زبان  
 کتدن که حرف زدن ماند زبان یافتن رخصت یافتن و احازت سخن یافتن زیر هر کردن عاق ساختن بد  
 و مادر سر بردار و نیز آمدن از روز بهر کسی اول وضع نام بر آمدن بد و مادر از زرد و آرا بر علی عاق کوینه  
 زخم افکندن و زخم انداختن حسه و مجروح کردن زخم برداشتن حسه و مجروح شدن زخم بردن مجروح کردن  
 زخم بر گرفتن و زخم کشیدن و زخم خوردن مجروح شدن زخم ریختن مجروح کردن زخم نشو و خوردن  
 مجروح شدن زخم کردن مجروح کردن زخم کشیدن و زخم گرفتن مجروح شدن زخم نشو و خوردن مجروح شدن  
 بچو شدن زدن خشت ساحت حنت آیین جاست که خشت زن معنی سارده خشت است زدن تیراب  
 دل زده شدن از سیار خوردن شراب از عالم زدن تیرلی دل آکه آن معروف است حسن مسیح سے کسوں که  
 کشته ام ای محتسب شراسته دیار و تینه می رار بین من بر دایه زرا نه و دهن زرا نه و خنده و طبع کردن زرا بهر  
 دادن کثرت دادن در زرا بهت و خنده که در این متلی است در مقام متبع بودن کاری و دیر به حاشا نه بوسه  
 از من زرا بهت بریده میده کردن زرا بهت زرا بهت از قدامت قریب از اول شدن آکه زرا بهت زدن در کس نه  
 زدن حرف کردن زرا بهت زرا بهت زرا بهت زرا بهت زرا بهت زرا بهت زرا بهت زرا بهت زرا بهت زرا بهت

ز عرض دور کردن نمیزانید و گشتن زلف بپستن نمودن معشوق حسن خود را عاشق و دل او را بکند خود آوردن زلف شب  
 شانه کردن تا یکی شب را منتظر کرد و انیدن مترکم ساختن زلف شکستن بیچ دادن زلف اسیر باغ نظاره در کل و سنبیل  
 گرفته می خورد و زلف چلیپا شکسته ز نام اختیار از دست دادن بی اختیار شدن در کردن کاری زمان و این است  
 دادن و فرصت دادن زهرم افشان کریم کردن زمین از دور بوسیدن بهایت ادب زمین از زیر پایی کشیدن دیوانگان  
 را بیماری باری ترسایدن زمین بدنمان گرفتن اظهار عجز و ودعتی کردن زمین خراشیدن حالتی است که در وقت خجالت  
 رویید زمین را با آسمان و دوختن زیاد از مقدور دست یازدن و کوستیدن زمین را زنده داشتن و زمین را زنده  
 کردن آما کردن زمین افتاده ولی رراحت زمین با سایه شدن توابع و ودعتی کردن زمار از زیر خرقة کشادن افشای  
 رار کردن رسو کردن زمار بپستن معروف ترک دنیا گفتن قطع علقه نمودن زمار بپستن نمونر آستیان و لانه ساحق ز نور غسل  
 زمار بپستن شیشه حطی که از تراب میان شیشه پیدا میشود محمد صالح تریزی **س** کبایم میکده درمی رستی همت مینا که کرک  
 ساغر شکر تریزی زمار می بدو زنجیر زدن و زنجیر کردن مقید کردن زنجیر کشیدن بمعنی زنجیر برداشتن و بر سحر ساحق هر دو آمده  
 زنجیر بخون زدن محل شدن و محال کشیدن زنجیر کشادن نمودن معشوق آرایش خود را عاشق و شیفته گردانیدن  
 او را زنجیر زدن افسانه کوئی و سخن سرانی قصه خوانی سخن لایع و سهوده گفتن و لاف زدن زنجیر خواستن عقد بستن زنجیر  
 از سر گرفتن حیات دوباره یافتن زندگانی دادن مردن حیات دادن زنده کردن خاک رویانیدن سبزه و برانگیزانیدن  
 در قیامت که یعنی بعثت گویند زنگار گرفتن زنگ آلوده شدن زنگاری شدن دشت سبزه حرم شدن آن زنگ  
 از دل بودن و زنگ از دل گرفتن و زنگ از دل زرد و دوزنگ از دل ستردن کار خاطر خواه کردن و  
 شاد شدن و شاد کردن سلیم **س** نه همین از تو مرا که غم از سیه رود در تماشای تو زنگ از دل آئینه رود و زنگ بپستن  
 حاصل کردن مرتبه بلند در فنی و دعوی مرتبه بلند کردن و در ولایت رسم آنکه شاطر یا بیلوان چون کمال فن برسد زنگ می بندد  
 بخیال هند که شاطران اینجا از زنگ بستن حصول کمال را شرط ندانند و نیز معنی زنگ آلود شدن باشد زنگ کر کردن خاموش  
 کردن و ساکت نمودن از جهت الزام چرا که زنگ کر می آواز را گویند زنگه بر کلاه و دوختن مسخرگی نمودن زنگوله  
 بپستن مراد زنگ بپستن زهر بر زدن تیرازه بپستن و سد کردن حد چیزی زهدان نهادن عاجز شدن در جنگ و  
 بخت و مقر شدن و اعتراف نمودن برستی و کم همی خود زهر چیسری گرفتن جستم و غصه و تند و تلخی او را تحمل کردن زهر  
 خود بر کسی ریختن زهر خود بر کسی دادن و زهر خویش بر کسی ریختن زهر خویش بر کسی دادن و زهر و عصب خود را تمام  
 صرف شخصی کردن زهر زدن بر چیزی زهر مالیدن بر آن چنانکه تیغ و خنجر آن زهر شکستن بمقاومت آن کردن زهر کردن  
 عیش تلخ کردن عیش زهر مار کردن خوردن چیز غیر مرغوب زهره با خنجر زهره کردن زهره در میزان شدن  
 نشاط و طرب حاصل شدن زهره نگیر کردن زهره نگیر کردن زهره نگیر کردن زهره نگیر کردن زهره نگیر کردن زهره نگیر کردن  
 سحر ترک مار و احاد از دولت و دولتس را احاد زنده کده زیارت آمدن رای زیارت آمدن زیارت کردن  
 ریافتن مقام مشترک یا مشترک زیان و گشتن مهر بودن زیان کردن مضرت کردن و مضر بودن زیان بکوشش و سختی



زلال خویش را زلال بر عتاد دنیا زلال ز بر پدر رستم باعتبار سرخی چهره چو زنگ اوسخ و موسی و سفید بوده زلال سر سفید  
 دنیا زلال سر سفید سیه دل دنیا و مردم بی مهر و شفقت زلال سفید ابرو آسمان و دنیا و پدر رستم زلال سفید رو و زلال سفید  
 مود دنیا زلال عقیق دنیا و فلک دنیا زلال کو زیر زنی بوده در زمان نوح علیه السلام که از طوفان از تور خانه او ظاهر شد و ماو  
 مسرت رساید زلال کو زشت آسمان زلال کو فخر و کمال که در زلال هاین هر زنی بود که خانه در درون عمارت نو شیران داشت  
 زلال مستی ضیاء دنیا زلال موسی دیو سار چنگ که متبر زنان نوازنده زاهد خشک و زاهد خشک زاهدی که بهیت  
 اهتمام در بر هر کاری داشته باشد لیکن از دولت عشق بی بهره و در راهی درد و زاهدی زاهد که آفتاب آینده رود  
 رودی است در سیاهان زباغ توام ای آفریده تو هستم زبان آتشین زبان کرم زبان آو تر صبح و صبح و طبع و طبع  
 آن جز تیغ مجاز است زبان بازی سگاله سخن با یکدیگر گفتن در اراری و خصوصیت زبان بر بزم بای مجده جواب ملک علی  
 راهی سخن مالد و عطا نخست زبان به قضا کل ما زمان چرا که در بس کل نه کو چری صورت ران گفتند که دید به متود زبان  
 نوعی اعرام و اسو که ران حریف را بدان منند و کسی که محال سخن ندارد و تعویذی که رای ران مدی دهنمان نویسد زبان  
 بند خرد و تراب زبان بی سر صا صا سخن بهبوده زبان ترا زو خا ترار و زبان و ان فصیح و طبع و سخن کوی و سخن  
 اکثر و ماها داد و شاکردی که سخن استاد رود و فهد و یاد گیر زبان درازی اضافت آنکه سخن بی هما کوبید و بسیار کوبید و  
 اطلاق آن بر تیغ و قصه حواست مجاز است زبان ران صاحب قیل و قال ویر کوی و مردم فضول و قصه حواست زبان و گفت و  
 گفته زده زبان زو خلاق سخن که برسان چه میان جاری کرد و در او راه خاص و عام افتد زبان زبیری زبانی که جفتی  
 فرار دهند و ما هم حرف رند تا دیکری عهد و آن چنین است که در میان دو حرف کدام حرفی داخل کند و آن بسیار روح دارد  
 زبان شکین زبان الکل زبان نش سر بر آوده یعنی رکعتن باز ماده و از صد افتاده زبان شکسته بافت  
 ارفیل خط شکسته یعنی زبان با صاف و اضافت حاشوش و گفت زبان طوطی نام کیایی زبان فروتنی  
 ل محل زبان قلم ترا سکه آن زبان کنج شکست قسمی ران و ما در حقی و میوه زبان کا و نام کیایی که آرا کا و ران  
 ویر نوعی اریکان بترنگاری زبان کنندین ران برم کو و ران ملایم زبان کو کو کو آنکه سخن را من و چه کوبید و من و چه  
 گفته باشد زبان کیر حاشوش زبان کیری یکی را ارش کر غنیم کیر آوردن ما احوال عیلم از و در یاسد و آن شخص کیر  
 آمده و ران کیر کوبید زبان مردم افتاده یعنی ادای خارجی کرده که در میان خلق بد نام و رسوا شده زبان مغرور  
 رانی که کلام آن زده است باشد و صاحب فصاحت و ملاعت بود زمان و مراد زان آدر زبده ارکان  
 خلاصه آفرینش زبیر چهره جاری که بر سرهای دیوار سه زبیر پوشش بصره اول نالی لحاف خصوصاً و هر چه که در وقت  
 حوا میدن رانای آدمی پوست عمو تا بر چنگ شکست و درون کیر شکست دوم برین امیب و بر چنگ شکست برسم  
 زبیر دست صد مجلس و مردم تواناد صاحب قوت و قدرت و در دست زبیر کوش هم کاف آنکه بر دست را  
 کنت زبیر کیر شخصی که مصداق و رومان را آراد به زحل زنگ سیاه زخم آزمای آنکه کرات خسته و خرد و خسته  
 زخم بریان معنی دم بخت است و آن طعانی باشد معرود زخم تیر زخم عین زخم چمن خسته و خرد زخم خاک پوش



نه شکسته در کم عیار زرشناست نقد و صرف ز صامت طلا و نقره ز طلا و زر طلائی ز رخالص ز رشتان برآید  
 در رشتان ز رقیق خوش سالوس ز رقلب نقیص ز رخالص ز رقیق و برق طمطراق و کوفه ز رکار و ز رآمد و ز  
 کش کسی که تار نقره و طلا کشد برای کلابتون و غیره قسمی از بارچه که آزار نماند میگوید و مطرب و پادشاه ز رکوب کسی که ورق طلا و نقره  
 سازد ز رکوبت ملع ز رکوبت خر آفتاب ز ماهی طلس ماهی ز رذاب ز رخالص ز رمسکوک آنچه سکه کرده شده  
 و یاج بانه ز رشت افشار معنی ز دست افشار ز مصری ز رخالص ز مرغزلی ز رخالص و آفتاب ز رمعلوب  
 کبابیه اور ز که درخت اکورست ز رناب ز رخالص ز رناختی ز رخالص که رم می باشد ز رزکس با صفت نسبتی اعتبار ز  
 و سعیدی بر کهای آن ز رشتان ساز و ز رشتان کر همان که در هندوستان اوراکوت که خوانند که تارهای ز رولقره را  
 رقصه بنمید و غیره میگوید و ز رشتان نوعی ارکوت که اطلاق کنند و ز رشتان سازی کوفت کوی ز روان بزرگ زبان پهلوی  
 امام حضرت ابراهیم علیه السلام ز رورق بی اصوات طلق که آواز دهدی ابرک کویند زره بر نوعی اریکای زره خود بکسر اول  
 و ثانی آنچه زیر کلاه بوستد زره سم صم سین مهند چیری که زره را سوراخ سوراخ کند زره موی کسی که موی مجده هسته یا مجده سازد  
 و کسی که بر جویتن موی را زره سارد یعنی ستره موی که زربین ابر و نخی میگویند ارد زربین ترنج و زربین ترنج فلک آفتاب  
 زربین چلیپا پال زربین درخت درخت ترنج و در بعضی درخت دیگر است زربین سپر و زربین صدف آفتاب  
 زربین عذار در درخت زربین غنقا و زربین کاسه و زربین کلاه آفتاب زربین کا و و زربین کا و سامری  
 صراحی طرفیکه از طلا و مسند آن بصورت کا ساخته باشد زربین کبابیه که کبابیست که کارا کین آید زربین کس و زربین کس که زربین  
 همای آفتاب زربین یا دیگر کردن است که غیث و بد کوی باشد زربین و کوی سیکی بدی غم و شادی و راحت و درج و فقر و غنا و امثال  
 اینها زعفرانی خنده حده بسیار غال آنجه بی صافیت میوه است ترش و درشتک مالیده ز رورکت سیاه و زربین  
 کومفد مطوح سارد و حیدر حیدرتهای عالم در دایم شکر است یا کند کرده این غال آنجه دندان را زنگ لالاب کاله  
 سیاهی که در دوات که زلال خضر آب حیات زلف بریده جیری که از ورق طلا و نقره ماسد لاف سارد و آفتاب  
 کشیده دور آکارید زلف خطا کاه و تقصیر زلف زمین شب و حاکی که جوهر آدمی ارا است و لای ارضی لای  
 شب سیاهی شب زلف عروس نام کلی است شبیه زلف محمد در کتب کمال که زلف عقیار بر بای عقیار که آن  
 طاریست که بر بایست بیج و بیج و شکر و شکر ماسد لاف ماسد و ارا حیو سارد زلف و خال آرایتی و بیعی که از طلا  
 و لاجورد درشت رفاف و روی عروس کند زلف برداران ردارد کال طعام زلف بند کسی که طعام سس ماسد میوقت را  
 بوقت دیگر کاه دارد زلف ربایان ردارد کال طعام زمان زمان ساعت ساعت زمانه ساز کسی که مقتضای  
 عادت ربایان معانی که زمانه میسر بیج البر زمره شاه ناک اکور زمره و کیا سکت زمره آتش فشان و زمره  
 رسن و رافات زمین آچار زمین است و ماسد زمین چپای سیاح و جهان بیام و مسافر زمین حبسته سیاح و  
 زمین حبسته با صافیت زمین ستیا کرده و زمینی که از کثرت لگد کوس مردم و جاریا لعایت روم شده ماسد زمین حبسته  
 حبه محبت زمین دار حد و ده و زلف سعیده و مریان زمین دوز و لای انجیم و کبابیه از حکم دستوار زمین دوز





زورق سیمین بلال زور کوی با واد معروف افراگنده و بهتان کننده زور ناک توانا و خداوند زور زور و دم نظم  
و نالت و فتح دال و سکون بیستم بنی قوت و غرور و در فرم یک جهانگیری زور دوم بتقدیم دال رود و نوشته از بران بازه  
مکسر هر دوزی مجرای نهایی بیابی و آوین و تحسین که از هر کنار باشد زه بند نوعی را کردن بند زه پیرامن بسته باشد از  
اریشم که در دوزامن و سر استین و کریان دورند و بندی آراژوری کونید و آن کاهی یک رنگ باشد و کاهی دو رنگ  
زه دان بالغت بجدان که معنی رحم خوانند زه دیده متوج جسم متوج دیده و جره زهر آب آبی که بعضی از نوک دشتا  
را در آن خیس انداختنی و توری که دستته باشد و آبی که بدان نیر بند یعنی نایه که نیر را بنیر کند زهراب خود را نکند  
یعنی از چشم خود فرو داند زهر بندان مالیده است یعنی در آن و پیوده کو است زهر چشم غصی که از گاه تند  
محسوس شود زهر خند و زهر خنده خنده که از عصب یا خالت بود زهر زیر یکین زهری که رای زور و در زیر یکین  
درد زهر عادی زهری که خوردن آن معنادنده است زهر میسناتر تلخ زهره زخان صاحبان حس زهره  
شب بالغت و شستی شستی شستی زهره من طبع باطن من هره متش غس مش زهره منیع قطرات بلان هره نوا خوش جان  
و خوش جان زهر دسل و درد زه سیمین بلال زهر کیمتر کشنده از سنج و استخوان و غیره که دقت تیر اندازی  
یکت است باکم کسمد و کسایه جرح ران زه و زرا و نفع اول و واد عا طلع سل و زره و عیال اطفال زیاد از دهن  
او و زیاد از سر و پایی زیاد از استعداد و مرتبه او زیاد از سر زه کو معسر و در سر کش و خود پند و کسی که از سر  
خود قدم برود که دارد و زیاد از سر خود بسدی و سر کتی زیاد که کو آنکه در هیچ کفن از خود و تحا و ر کند زیار و جوی  
زینتی مجرا فطرات با دال و قطرات انگشت نیز زیر از میانه رنوس دما توان زیر افکن و زیر افکنده بهائی و کت  
و جید در زیر افکنده مانند و ام معادی از موسیقی که از کو یکس و پیرون کو بد زیر بار مقروض شدن زیر بار  
مالی است و مرغان در وقت خواب کردن زیر بر بزم موجود یکس و در شخصی که لطایف خود را دوست و نا امید و در طری  
دشمن با تدبیر مسافرت زیر بر بری بصم یکس ری و کره ری بر بر بزرگ مام برده از موسیقی که در بزم سراید زیر  
والی که اسبیه اول که نادان است و نیز ریج و ستاری که در عمارت مجید و در بند و ستان تیج کوبه زیر جامه را و با بجا  
زیر جاق نخام و در آن در مقابل بالا حاق و کمال کم و در کوی زیر حلقی صبح حای مهله و فاق بار سیده خوردن  
صرب بر حلق زیر خورد مام برده از موسیقی که در آخرت سراید زیر دست رعیت و مال گذار و معلوب محض و شتا  
و معنی غلام و کسیر زیر کاسه می است اگر کسی که بر را نوی حریف دست رده ارجار داشت است زیر کسار  
خدا و هم و مغرور زیر گاه کسی که را است به زیر کو کسایه اصوات کو تنواره که نام ریوریت زیر لب سخی جیده  
که آهسته و پیوسته است کو بد سخی بر لب و نسیم بر لب زیر مشق چیزی باشد از جرم و کاعده که اوراق را بران که است  
می نویسد ناست در سوده و سوده و مجاد هر حیر که بر جبری که شسته بران کار که زیر میانه کیمه که سحت کیمه سانه  
زیر نشین علم شاه و امیر زیر یکین و نجاهم و در آن در زیر و بالا مساترت و ویرامد با یکدیگر و گیاه از خطا زیر  
و ناکار در آن کیز دار و آجرین و بسته زیر و زیر ربتان و ابز و اوط و تعریط در احوال زلف و ذراق کسار و





که بعد از افشردن بدو را در اندام سودن ما و او معروف مساس کردن سایندن و ریزه کردن و کهنه ساختن و شدن و دست پایی بالیدن  
و آس کردن و صلایه نمودن عطر و گیاه سایه سود مقابل زبان و بعلی بفع کوسید و بمغنی جستن و شادمانی و مینرانی صورتانیدن  
با و او بجهول منعوی سوختن سوزاند پیچیدن بر وزن یحییله همیا ساختن و ترتیب دادن کاری پیچیدستین بر وزن زبیتن جستن و  
جست و چکر کردن سالم موج دوم در مصدا و مرکبه ساختن برک عیش سامان عیش و طرب همیا ساختن ساختن تغزل  
فکر کردن آن ساخته شدن کار سرانجام یافتن کار ساز بر تار بستن کوک کردن ساز ساز بودن باغ خوش بودن باغ ساز  
کردن برک سفر تیار کردن سامان سفر ساغر تارک شکستن و ساغر بر کشیدن و ساغر بر کشیدن و تراب  
خوردن چنانکه اراک چیزی مانند ساغر بطاقی ابروی کسی خوردن می پرستی کردن میا دکنی تراب خوردن سلیم و آتم که می  
نعمه نخیر میجویم ساغر بطاقی ابروی شمشیر میجویم ساغر خوردن و ساغر زدن و ساغر کشیدن و ساغر نوشیدن و تراب  
خوردن ساق بر ساق مالیدن طبعیدن دست یاردن در حالت رخ ساق بر مالیدن همیای سفر شدن و آما ده رفتن  
شدن ساقط شدن حق ادا شدن غی ساکن شدن تب شدن تب سال فرودیدن ساهای عمر نهفتن بجه کما  
کردن سامان شدن میر شدن و به عمل آمدن سامان کردن آما ده کردن سایه افکندن و سایه بر افکندن توج نمودن  
متوجه احوال گردیدن سایه بر سر کسی افکندن و سایه بر سر کسی کردن به وقت اور رسیدن و متوجه احوال او شدن  
سایه دست کسی گرفتن میغریب از کسی گفتن و مطیع و متغاد او شدن سایه کردن التفات کردن سایه کسی تیر  
زدن و سایه کسی به خنجر زدن کمال دشمنی کردن طغرا سه حرم طغرا حیثت یارب کال پری چون آفتاب سایه اش را  
هر کجا بید به خنجر میرد سایه کسترون التفات نمودن و پوتاسیدن و بهمان ساختن و ندیدن و بستی و دکنی سبزه بودن  
باطراوت و یابنده و همیشه بودن سبزه شدن ظاهر شدن و روئیدن و معر زدن سبزه شدن آب زکار بستن آن  
سبب دیر ماندنکی صایب آبی که ماده در توج سبزه شود یا چون حصر ر بهار کن اعتبار عمر سبزه شدن اختر و سبزه شدن  
بخت نیکو شدن احوال صایب سه آن قدر مایه ماده هست جستم تر مایه کریم کریم مایه شود اختر مایه سبزه شدن حرف  
و سبزه شدن سخن و مانند آن بر کسی شستن و شاد سخن و مانند آن سلیم سه ای خوش آن رود که آن سبب دقت شود  
هر چه میکویت ای عهد تنگ سبزه شود سبزه شدن دانه عمل کردن فوت نامیه در تخم سبزه شدن رومی آفتاب  
زردمیک بغروب شدن آن مجلس کاشی سه اردمید نهایی خط غافل متواری و د کردد بهر روی آفتاب سبزه شدن زبان  
ساکت شدن ران سه زبان جو بسته شود سبزه در دهن بی توت که چه چو نقطه شود رسته سخن بیتو یا سبزه شدن مغر و پوست  
بگوید شدن اذام سبزه شدن مان زکار سنن آن سبب دیر ماندنکی سبزه کردن کاشن و رو یابیدن و نواحق و برکتیدن  
سبزه کردن حرف و سبزه کردن سخن و مانند آن بر کسی ساد سخن و مانند آن سبق بودن و سبقت بودن  
بستی بودن و ریاضتی و ادرونی کردن و عاین شدن سبق خواندن بر کسی معصوف و این محاوره و محاوره و عطف  
دارد که گوید قرات علی فلان سبق دادن درس دادن و تعلیم نمودن سبق روان کردن و سبق روشن کردن  
ارر کردن سبق سبق گرفتن مراد سبق خواندن سبق گفتن مراد سبق دادن سبقت تا فتن تاب دادن

بروت سبب است کردن مجزوف و تنی کردن، عبت نمودن **خمر** بجام مردمان سلسله کسب سبب است شراب با حق  
 نیست سبب است گشتن عاجزی و فروتنی کردن بسوی کینه جو بد مزاج کندم فروختن لاف و کراف زدن که در ایام گذشته  
 چنین بوده و حال آنکه هیچ نود و شش بسوی شکستن نموده اند و اما امید کردید و شراب ریختن و منع نرب کردن  
 بسوی شکستن آخرین چهارشنبه ماه صفر معقول است که تمام آخرین چارشنبه ماه صفر مشغول و چراغها بر لب بام  
 افروخته بسوی کینه آریام افکند و بیاکت بلند گویند ملافت و صفا آید تا بپوشد آن بسوی کینه ام ساقی که رنبا و نوشت  
 آخر ماه صفر از نام حرام مکیده **سیر افکندن** بهر یک که بخت و نرل نمودن و عاجز شدن سپهر انداختن بمعنی سیر افکندن بمعنی  
 عروبت شدن سپهر آب افکندن زبون شدن و فروسی کردن و نرل و ترک شک و ناموس و عار نمودن سپهر کفایت  
 و وقتن سیر کفایت استوار کردن سپهر سبتن معروف رفیع و اعطاس که دام روز آن کار و خوشبخت و دلهالمر به بند و  
 رعره تبع و زغشو و خور و چن اروسیر نه مد سپهر در آب انداختن در جاک نامردی کردن و عاجز شدن و سیر کفایت  
 در آب انداختن بمعنی کسی را در جاک مغلوب کردن و عاجز کردن سپهر سپهر یافتن ارعالم بر در پریم با حق سپهری شدن  
 کمر اول و صبح مالی طی شدن و گذشتن و نام گشتن سید افتادن کوکب سعود شدن سپهر شدن ظاهر شدن آشکارا  
 گشتن و نامورد و معر رفتن سپهر شدن بروی شدن سپهر شدن نخبست سعود شدن سپهر شدن چشم و سپهر  
 شدن دیده نامی شدن سپهر شدن دل هدایت یافتن در راه راست آمدن صایب س که کند صبح قیامت شب  
 تیره ما دل و دعون بیدارید بیاستود سپهر کردن زبان اظهار و فروتنی کردن ستاره بر زیر آوردن کردن  
 که غیر فلک باشد ستاره شمردن تب بیدار بودن ستاره نداشتن طالع خوب نداشتن تمام بر آب نهادن  
 ار استه کردن آب با سار ستون شدن ساعد بکار شدن ساعد ستون کردن باز و راست ساختن بار و برای  
 کشیدن کمان سجا و ندی کردن مصحف و سجا و ندی شدن مصحف شکرت آب طلا و نعت و نوشته شدن آب  
 قرآنی موافق سجا و ندی که گنایت در علم قرأت و آن کایه است از ترنم و عقی سفین کردن و نرل به اتراف س حوام  
 آن خ را از لفتن کوه کله کی کم یا مصحف حصاره او را سجا و ندی کم یا سجده آوردن و سجده ادا کردن و سجده بردن  
 و سجده پانصدین و سجده چهلکین و سجده دادن و سجده داشتن و سجده کردن و سجده کشیدن و ندی کردن  
 و سر ریس نهادن ظهوری س عقی آمد و سیمرج و مانند کس ما از جهه کل سجده کند حار و حس یا سخت خوردن  
 تصدیع و ریج بسیار کشیدن سخره گرفتن بالضم مراد استین گرفتن سخن از دهن کسی گرفتن پس از آنکه کسی چیزی بگوید  
 همان سخن تصدیق سخن از روی سخن بر آید آن ایجا کرد سخن از زبان کسی بستان و سخن از  
 زبان کسی ساختن مراد حرف آریاں کسی بستان سخن افشاندن و سخن انداختن حرف ردد و کلام کردن  
 سخن با کسی داشتن کجایه جبری گفتن کسی و اراده دیگری نمودن سلیم س سلیم گفت که دارم لطرات سخی یا  
 کده گفت که بید و یاں جیمه داد با سخن بر جاک افکندن و سخن بر زمین افکندن و سخن بر زمین زدن حوا  
 و یا عتسما کرد در سخن بلند شدن و در آمدن سخن سخره میژم بر دهن سخره جوس سخره تمام دادن سخن دانستن

بر چیزی میبایست آن چیز گفتن سخن در آن کردن سخن در آن کشیدن بسیار گفتن سخن در زبان نهادن بکفایت آوردن  
 سخن باندن حرف زدن بکلام کردن سخن رفتن از چیزی مذکور شدن آن سخن پوشیدن کردن میان کردن و بزرگ و ببط  
 گفتن سخن نزد آن سخن کردن مراد سخن باندن سخن کشیدن سخن شنیدن اعم از آنکه خواست باشد یا محوش سخن گذشته  
 از چیزی مذکور شدن آن سخن گفتن مراد سخن پوشیدن کردن سخن گفتن کلام کردن سدا کشیدن خراب کردن و در تصرف  
 خود آوردن انوری **س** ملک همیشه سروان گرفتیم سده دهم دشمنان کشادیم سیر آب بستن اضافت سر معنی بارداشتن  
 آب سر آمدن بزرگ و صاحب مرتبه گردیدن و با حر سیدن و کامل شدن و بر سر آمدن سر آوردن آخر شدن و با خبر رسانیدن  
 نهایت رسیدن و تمام کردن سر بر و خم کردن اخیره و وید غاغ شدن سر بیا دادن کان دادن و این محاوره لوطیان است  
 سر از آب بیکانه شستن دست آوردن ملک بیکانه سر از بستوی تهی چرب کردن مکر و دین و زبیدن سر از  
 تنگ جیب بر آوردن سر از تنگ کر میان بر آوردن متل و ماسد شدن بدیکری سر از چیزی بر آوردن و سر از  
 چیزی بر کردن و سر از چیزی بیرون آوردن و سر از چیزی بیرون کردن از جمله آن بر آمدن سر از خط بر آوردن  
 و سر از خط بر گرفتن سر کشی کردن و با نمودن سر از خط فرمان بیرون بردن و سر از خط فرمان بیرون کشیدن  
 نافرمانی کردن سر از خواب بر آوردن و سر از خواب بر کردن سر از خواب در آمدن و سر از خواب تهی  
 شدن بیدار شدن و سر از خواب جهاندن متعدی اوست سر از غولیش بر آوردن از هستی خود خبر دار شدن و بافاقت آمدن سر  
 از دنبال کسی برواشتن از قصد کسی گذشتن سر از رشته بر نیار و درن و سر از رشته بیرون نبردن حقیقت  
 چیزی نفییدن سر از زانو بر گرفتن سر از مراقبه بلند کردن سر از شیشه تهی چرب کردن مکر کردن و دین دادن سر از  
 مضمون بر آوردن فهمیدن مضمون سر از نشاء سبک ساختن و سر از نشاء سبک کردن سر حشو و تردماغ  
 شدن مقابل سر کرانی سر سر کردن ازین سر تا آن سر سیر کردن صیاب **س** چه تخته است که صایب رهمید کرد و سر سر می باز  
 اصعهاں رده سر افتادن و احدی نخوازد بود تا **س** چون تزی میگذرد لفظ مسلسل کامل است چنانچه در و چون سر آمدند  
 چین پیشانی شود سر افشاندن جنبایدن سر از قیل دست افشاندن سر افکندن عا حشر شدن و سر مده کردن و بطن  
 و فروتنی کردن سر بر انداختن سر بریدن سر اندر زدن بیاب شدن و حیدن در سس و سیم و سر در کریان و در درن و متعکرو  
 متجرب کردن سر کشان عنبابی کردن ترکیبی چیزی بر داختن سر سیدن لب بر حرکت سروا یا و اما و اما حرف رد و سر بر  
 سائیدن کمال بلند مریکی حاصل کردن سر با ختن سر فدا کردن سر باز زدن از چیزی اعراض کردن از آن سر زمان  
 حیران ماندن سر به پیش افکندن سر فرو کردن سر به تیغ خاریدن کستن و کردن و سر بجای کشیدن آمدن در اینجا  
 سر بخیزی داشتن بر جوع آوردن سر بخیزی فرو آمدن راضی شدن و صی **س** سر بطولی فرو می آید و میت سر دست نظر اند  
 سر بخیزی نهادن بحد تمام مشغول شدن کاری سر خط فرمان نهادن اطاعت کردن سر بخواب در آمدن در خواب  
 شدن سر بر در دادن اراده باطل نمودن سر بر دیوار آمدن رده شدن سر دیوار سر بر آسمان بردن و سر بر آسمان  
 سودن کمال اعتدای و به حاصل نمودن سر بر آوردن سر بلند کردن و بر کستن و داعی شدن از صاحب و وسیعت خود و جمع

کردن سر بر آوردن مرغ از آب اتاره آن حال است که مرغ چون آب خورد آب متعارف و بر دپس سر مبدار و بسوی آسمان  
 تا آب در کله منسر درود و آن لحظه پیش نماند سر بر آوردن و سر بر آوردن کمال اعتدای درجه حاصل نمودن سر بر افتادن  
 و دایمی کردن و ماعی شدن سر بر خط داشتن و سر بر خط نهادن اطاعت کردن و قوال برداری سر بر خط بردن  
 میسکی یافتن و بدادات و حاجات خود رسیدن سر بر داشتن سر بریدن سر بردن آخر کردن و تمام رسانیدن و بمعی سر  
 دیدن نیز سر بر زانو نشستن پشت خم کردن و مراقبه نمودن و نگین نشستن و متامل بودن سر بر کسی داشتن و سر بر  
 کسی بیاورن مناره و مقابل با او کردن و برابر نمودن از طرف سه کله دیو سید است و سر بر نم زانو با تو که حصم مدایتین به  
 سر بر سر و متوجه او شدن و متوجه حال کسی بودن تا بپرسد چون هم سر بر سر سجاده فرما بری جامه حال را بچون الی آخر  
 میگویم سر بر سر نشان کردن کشتن و تنه برمودن سر بر سنگ زدن کوشش فایده کردن سر بر کردن باعی شدن و کمال  
 نمودن و سر بالا کردن سر بر کردن سر بریدن سر بر بگردن دیوانه شدن و سودا گری کردن و بمعی سر بر سنگ زدن  
 بر آمده چه که معنی سبک هم آمده سر بر گرفتن از خواب رخسار و دیدار کردید و مسافرت شدن سر بر نهادن ترک بگردن  
 و ساکت شدن سر بر زانو نشستن مراد سر بر زانو نشستن سر بر زانو نشستن مراقب شدن و از خود خبر داشتن و عاصه  
 سه زیر بال سر خود کشیده ام صایب از زانودرت بهار میت مرا که سر بر زانو نشستن در ارکتین و جهان شدن  
 سر بر کردن صلح نمودن و موافقت کردن و برابر کردن و این کنایه ارتداد و تلافی بود از نجاست سر بر کردن حساب  
 بمعی برادر کردن حساب سر بر کسی گذاشتن و سر بر کسی نهادن مراد سر بر کسی گذاشتن سر بر شکست  
 معاشیدن مدی مرتبه یافتن سر بر بکر سپان بردن فکر کردن و اندیشه نمودن سر بر کوش گذاشتن حرف در کوش گفتن سر  
 میسک کشیدن مدی درجه کمال یافتن سر بر کسی داشتن و سر بر کسی گرفتن اراده کارش خردار بودن متلاطمی  
 و جملی مدیت و در انفعالی آن میگویند در حالتی که با معشوق خود در یاز و بار بسته شخصی اپری سر رسیده بوده از روی کار  
 بودارد و گوید که سر بر ترا کردم یعنی از سر تو واقف شدم سر بر هم آوردن داغ و سر بر هم آوردن خشم بر تن داغ و خشم  
 سر بر هوا بودن متکبر شدن سر بر یازدن ماصات و کت اصات مراد نیست یازدن و کدردن و بیابری  
 را در کردن سر بریدن برادر کردن و دور افتادن سر بر سپان سیاه کردن وقت بریدن طفل از تیر سپان و یا  
 تلخ سیاه که تا طفل چون بستان مکاران کرامت نماید و احتساب در دست نخچ کردن زور آرمائی کردن سر خنجه  
 گرفتن بچه کردن سر پوش از روی راز افشادن انقاسی راز شدن سر پوش حرف گذاشتن پوشیدن سخن  
 و سر پوش گذاشتن بمعی پوشیدن مخصوص حرف بستل موردن عام است تا نرسد آسمان دون است و دولی هر  
 نفس می رود و عیب خود را تا که سر پوش حس برود سر بر چ زدن غمخوار و چشم خواب کرم کردن و اندک خواب  
 کردن سر بر چیدن سر کتی و دایمی کردن سر بر پیش کردن اندیشه مد شدن سر بر پیش کسی بغض شدن عشقاری  
 آوردن سر بر تافتن با دایمی کردن و عاصی ماعی شدن سر بر تراشیدن موی سر تراشیدن سر توقع خاریدن  
 سر بر تیغ خار دیدن کشتن و کردن سر بر جدا کردن معنی ترکیبی ظاهر است و چون زکوة عید طریحا





مجاوزه وقتی گویند که چون کسی از خود را محلی کند و یکی از رفیقان بر آن مطلع شود گویند فلان سر دوستی ما رسید یعنی سبکی واقف شد  
 که ما را جای انکار نماند سر دوستی گرفتن با ضافت امداد و اعانت نمودن بعضی اعزّه بیای حلی معروف گویند و اکثری بغیر  
 معروف و الثانی هو الاصح تا ترس یک جام ندادی به چون ماده پرستی یک مار بجای آن گرفت سر دوستی با سر دشمن  
 مردن و از کاری و اسوختن و طمان بهم رسانیدن سر دشمن اختلاط آخر شدن صحبت و اختلاط سر راه داشتن انتظار  
 کشیدن و اراده سفر نمودن سر راه گرفتن مراحت کردن و متوقف شدن خواه برای ملاقات و خواه برای تماشا و خوا  
 باراده معارضه سر رسن با یقین در یافتن کار و مهم و مقصود و مدعا سر رشته از دوست رفتن سر سیم شدن و ترک  
 دادن مهم و معارضه و مردن و مدیر و جاره کار از دست حق سر رشته بدست افتادن جاره کار حاصل شدن سر رشته  
 با یقین مراد سر رسن با یقین مراد سر رسن با یقین سر زدن سر زدن کردن و کردن ردن و  
 بی نخست و اجارت و بی خبر و بیک نگاه بخانه و مجلسی درآمدن و ظهور کردن و حاک کردن اثری بی تعین از قلم  
 حاوان کشیده است سر در این سطر پیشان را و زان بهشت و سر زلف داشتن ناز با کسی کردن سر زخم مالیدن  
 حان آرزو معنی آن حار امید و زخم کردن بسته و بسته و نه آن نیامده و آرسه گوید که معنی آن کوشمال کردن است در مجاز  
 گویند که سر خشت مالیدیم و از لند پر داری که داشت بار آوریم تا ست هر قدر و اسوختن سودای عشق افروخته و داغ من  
 سر زخم تنوع کشیده مالیدیم سر زده آهن و سر زده رختن به جبر و ماکه بجائی آمدن و رفتن سر سخت  
 خوردن با صاوت سر خوردن صدمه سخت رسیدن ببلعظیم سر شدن شروع شدن و سر شدن مهم سامان یافتن آن  
 و سر شدن قلم نه سید شدن آن سر شمع گرفتن گرفتن کل تنوع و کلیر سر خلوت عشق کی بعد مصو کجا یک است این تنوع  
 پریشان شده را سر کرد سر شمشیر باز کردن شراب خوردن سر قرا گوش آوردن حرف در گوش گفتن سر قلیله چرب  
 شدن جمع کردن عالی سر آیند سوی سیراغ دلی تا چرب شود سر قلیله چرب کردن مراد سر قلیله چرب  
 شدن سر کردن سر کردن و با هم سلوک کردن و معاش نمودن و ظهور کردن و آغاز نمودن سالک فروغی سر ساده بود  
 که سر کرده حلق جیمی دال که با عیانش نیست با و طی کردن راه و با تمام رسانیدن سر کسی تر کشیدن بجال او و سر  
 سر ما سر سری تراش دار سر واکل مارا که ما هم در دیار خود سری داریم و سامانی سر کسی گشتن صدقه او شدن  
 سر کشادن و سر کشودن بریشان کردن زمان موی سر در نام سر کشیدن معروف و رد کردن و نامرمانی کردن و سر  
 نمودن و رام شدن و ملد شدن و مالیدن سر کشیدن از چیرمی رد کردن شدن از آن سر کشیدن بچیرمی میل کردن  
 بان سر کشی کردن معروف و مراد سر سنجائی کشیدن سر کلافه کم کردن و سر کلاه کم کردن کم کردن سر  
 کلام و حدیث و یا بدل سر کله زدن بی اضافت و فتح کاف تازی و تندید لام حاک کردن سر کله هم رن  
 چاک حاک فوج و آهسته و مقابل شدن و راری کردن سر کله بهادون و رکبیدن و انتخاب کردن سر که فرو چنان  
 رتن روی کردن و روی در هم کشیدن سر کاو زدن با ضافت چیزی معیت درست آوردن و پایده برداشتن سر کله  
 مواهقت کردن و در گیر شدن صحبت گویند صحبت با بون سر یکدیگر یعنی که میسر و مایه های لور اش سر میدهم دل



ختن فضیلت کردن و دشنام دادن سقیفه بستن سقیفه ساختن حریمهای دروغ بستن و ساختن ظهوری **س** هر که  
 خواه نشین استان چنانچه سقیفه سازی طبع سخن طراز که شست و در مصطلحات می نویسند که ما حد آن از تعلیمات روافض است  
 و آن اشارت است به احوال صحابه رضی الله عنهم که بعد از وفات جناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و سلم در سقیفه بنی ساعده با ابو بکر صدیق  
 رضی الله عنه بیعت کردند و راعقها و آنها این بیعت بر جای خود نبود و در منتخب اللغات می نویسند که سقیفه صغیر پستی بود و تخمه کشتی و  
 تخمه پهن اگر چه مانند لوح و سقیفه بنی ساعده صغیر بوده که انصار در اینجا برای پیوستن مصلحتی جمع می شدند و بعد از وفات حضرت در  
 عالم صلی الله علیه و آله و سلم در اینجا جمع شده خواستند که بعد بن عباد بیعت نمایند چون جبار را خبر شد انصار را به حجت و  
 دلیل ابرام ساختند آخر انصار و مهاجر حضرت ابی بکر صدیق رضی الله عنه بیعت نمودند و آنچه عوام میگویند که سقیفه بستن یعنی دروغ  
 گفتن در کتب است یافته شده و ظاهر واحد است آنست که چون عرب برای جیرای سپه پور در سقیفه جمع میشدند و انصار می رسیدند پس بعد عباد  
 در سقیفه آمده خواستند که بیعت نمایند با این مسأله است میان ابرقیفه دروغ اراده کرده اند که بیعت بحضرت ابی بکر صدیق رضی الله  
 عنه باطل بود چنانچه بعضی بداند همان کان برده اند **س** سکندر خورون و سکندری خورون سبزه را در آن چه میکنند و زبا  
 رومی سر را کوبید اول ملک قبی **س** اگر کند جرای در محاری طلعات خور در شرم سکندر را بنی لال دوم مخلص کانی **س**  
 و انصار و قدم نه که در طریق معاش سکندر خور را قاتل هر که وارا است دارا مقابل دادار سکندر کردن کار را عجب انجام بخشیدن است  
 بر قول کردن و موافق گفته بعد آوردن سکندر خورون دعوی نقش درشت نشستن ثابت شدن دعوی سکندر پوت  
 داشتن بودی و بدست آوردن سکندر خورون داشتن نفس باره و لوازم داشتن و بد ذات و کننده بودن و دون بیعت  
 بودن و دماست داشتن سکندر کردن لی روی ولی رحی کردن سلاخی کردن ملامت شد در حرفهای درشت گفتن و اعتراض کردن  
 و حرب پوست که گفت و بگوید سلاخی کردید ای ستمند سلام دادن و سلام زدن و سلام گفتن سلام کردن تاثیر  
**س** سلام میدهند حال و چون غیر است همایش موسی میخیزد و دل که دستام است پنداری سلام کردن پله بلند شدن  
 یک گفته زار و دیت شدن دیگر دوی رباعی می مردم کسی داده بجاست نکند تعظیم تو در زند علامت نکند سنجیده  
 میگویم از من بشنو تا از مدعی سلامت کند سلب فتنه داشتن جامه سر پوشیدن و سلب تعجین و عیال کبار  
 درشت سلطنت کشیدن آداب جهاکیری آموختن میر معری **س** ای خداوندی که کردن با همه و مادی می کند  
 مدکات صد هزاران سلطنت با سل کردن با صبح روان کردن **س** افکندن لکتدن سم بابرکی بر صحر  
 خون کشیدن سوار شدن بعزم کشتن حصم ستمند جلو دادن بکبریم و فتح لام دو اندن اسب انرف **س** خلقی ستمند عمر  
 جلو داده هر طرف بایر کرد کلفت است جهان بر سوار با سنک آمدن پامراف لکت آمدن با و در ابتدای  
 کلمه حرف بای موحده مقدر بایر کفت سنک از موم ساختن امری غریب و بعید الوقوع ساختن سنک بر آلمینه  
 زدن سینه شکستن و توبه کردن سنک بر سنک زدن کار سهل با آواره کردن و نیز آواره تصدیع دادن و خراب  
 کردن سنک بر سنک نه استادن و نه سنک بر سنک نهادن آتوب عظیم یعنی آن همه لرزل است که جاد است  
 با جویسته و در حین مقام کوبیده که آن همه از حاکم دعواست که سک صاحبش را نمی شناسد سنک بر نشسته زدن

توبه کردن و گذشته از شراب سنگ بر قرابه زدن یعنی سنگ ریشته زدن سنگ بر قندیل زدن تارک کردن  
و کدر ساختن سنگ بسنگ زدن مراد سنگ رسنگ زدن سنگ در آب افکندن و سنگ در آب  
انداختن در جانی تگن کردن و تاخرین معنی پوشیده و پنهان کردن نیز آید سبب آن ظاهر است قاسم مشهدی س سنگی در آب  
زندگی ماکفده عشق ما را برودن دایره ماه و سال کرده سنگ در دندان گرفتن رنج و تشویش یافتن سنگ در دهان انداختن  
حاموش بودن سنگ در رسم بودن از حرکت باز ماندن و ترک سفر کردن سنگ در قندیل زدن مراد سنگ  
رقیدیل زدن سنگ در موزه افتادن اقامت کردن و ترک نمودن سفر و بی آرام و بی قرار شدن و از حرکت باز ماندن  
راه شدن مانع شدن و مع کردن سنگ را کردن سنگ باران کردن و بعلی رجم بکوبیدن سنگ شدن بجای  
سخت شدن مرض سنگ و آب نهادن حرفهای تحریف و تهدید کهن سنگ و تیغ معبر کردن در ایام غاثر را  
بجهت غرای امام شهدا و از نو ذمه تائید و یکم ماه رمضان که مآخلاف روایات ایام تهادت حضرت شاه نجف رضی الله  
عنهاست امامیه سنی تراشند و ناخن بمیکشند و بل از غایت احتیاط سنگ و تیغ حلاق بکسند و گویند که امروز سنگ و تیغ با هم  
است ای در بند است و تیغ از معنی معطل و بیکار کردن اطلاق کنند صایب کرجی سک و تیغ را در کان او کرده است هر  
لوی خون می آید از سیب زخمناش هنوز بیکار کردن و ببردن بعضی مطلق موقوف کردن و موقوف شدن است سنگین شدن  
بیماری سخت شدن مرض سواد برداشتن نفل گرفتن از خطی یا کتالی سواد بر گرفتن خواندن و مطالعه کردن سواد  
تراشیدن از چیزی ایجاد کردن سواد سواد روشن شدن قدرت آدمی ربوت و خواند سواد روشن کردن مکه کتو  
و خواند بهر ساید سواد کردن نوشتن ملک مشرقی که کرم نام می سواد دروزان شود همچو آتش مژده سواد  
کشودن مکه نوشت و خواند بهر ساید سلطان علی بیک بهی سوزن که از روح قوسادی کتوده است بهر کجاست  
کسی قفسه سواد بودن بر چیزی غالب بودن مرآن چیز سوختن آرزو در دل پاکامی و نامرادی سوختن شهابها  
سقوط شهوت طعام از شدت کرسکی سوختن تنخوا بدست نیامدن آل سوختن دل غمخواری بودن در جسم کردن  
سوختن زرتلف شدن زر عالی که مراد و جهنم و کرسوخت هم جرمه اما رکی سوخت دلم را کباب کرد سوختن  
سرمایه و ضایع کردن سرمایه از آنکه جوان باشد یا نبات سوختن شهاب حنک شدن آن از آبی سودا بر سر زدن  
مراد تیر کردن سیاهی صایب است امر و زار خون این شور و غار سرم در جرم غنچه روج لاله سودا سرم سودا  
بریدن بر هم خوردن و بر هم زدن معاد سواد داشتن پاکسی و سودا در گرفتن پاکسی راست آمدن سودا معاد  
سودا شکستن مراد سودا بریدن سودا کردن و سودا نمودن با هم حربه و فروخت کردن ویر دیوانه شدن  
سودا گره شدن در توقف افتادن معاد سودای ترکانه کردن معاد بی تلف کردن سود کردن نفع دادن  
سوزنه بال شدن بچک طیار اول مرتبه بر آوردن مثل سورن و خار سوهان گرفتن هموار شدن و قول کردن از سوهان  
سوی یادیدن شرمه و خجل شدن سوی کسی گرفتن حاسک کسی گرفتن ای طرداری نمودن سهیل گرفتن  
آسان بندانن سیاه شدن زبان ارکا افتادن زبان بسبب مکفتن سیاه شدن نامر سیاه بونته شدن

کنهن سیاه و سفید فرق کردن مکه خواندن بهر ساندن امتیاز دو چیز میدارند سیاهی افشاندن از داغ  
 رنگ به شدن داغ سیاهی افکندن داغ و سیاهی انداختن داغ نزدیک به به شدن داغ سیاهی برداشتن  
 از داغ نزدیک به به شدن داغ سیاهی داشتن نمودار شدن سیاهی ریختن داغ نزدیک به به شدن داغ سیاهی  
 زدن خود غائی کردن و مغاخرت مسافت نمودن سلیم گل زبوت و کلستان لاف شاهی میرند لاله از داغ تور کلها  
 سیاهی میرند و تمیزی نمودار شدن بی وحدت قبیله آب حیوانست پنداری سیاهی میرند سایه چون ارقامت آن خوش خرام  
 اوند نمک و تمیزی سیاهی ریختن نیر آده سیاهی کردن نمودار شدن سیاهی کردن با کسی غصب کردن بیلقانی  
 سیاهی میکنند سراسر لطف کوفت و لب می آورد جان لب لعل شکارش سیاهی کردن چشم چرگی چشم سیاهی  
 کشیدن بر چیزی رنگ کردن سیاهی بر چیزی سیاهی نمودن نمودار شدن سیب فرستادن مراد کل و ستاد  
 که خواهد آمد سی پاره را قرآن کردن سی باره راجع نمودن و فراموش آوردن صایب جمع گرا بستن لب شد دلس درشت  
 حاشی ی پاره زبانه قرآن کرده است پیچ شدن قامت راست کردن و مقابل نمودن سیخگاه یافتن مراد  
 راست که کسی بداند که به چه چیزی شخصی از جا میتواند در آورد آن شخص به چیز از جادوی آید میر آمدن از چیزی طول شدن و تنگ  
 آمدن بی باز شدن آسوده شدن بر چیزی دیگر کون گزاشتن و میر کردن نهادن بایای معروف و بیقرار و مضطرب  
 فونی شکر بر یکدیگر ملاحظه مکه اش که نهاده دیگر کون یک بهای حد اش و سیر شدن شعله شدن بر چیز آرام گرفتن سیر شدن از چیز  
 مراد سیر آمدن بر چیزی سیر کردن متنی کردن و دیدن و خواندن سیر کردن ارباب صبح مصونهای شوخ و سیل در خمر  
 افشاندن مضطرب آرام و پریشان شدن سیلی زدن و سیلی کشیدن و سیلی بستن معروف و هر سه استعمال اول مشهور دوم  
 طعم دست اگر که نه کردار داده ام چون آفتاب و سیلی بر صورت این سیاحتها هم کشید و سیم ظهوری سیلی باد و رنج او  
 است که چراغ ارجاع چشمش است سیما در کوشش ریختن سیما در کوشش کردن کران کوشش در ساختن کسی  
 را و از آن وقت سماعت نمودن سیما شدن لرزیدن و بیقرار شدن و گریختن و ناپدید کردن و سیما بکدن منعذی است  
 سیما بی شدن هوا روشن شدن هوا و دریا هوا ممی حوا آسمان سیم بر سنگ زدن حوا کردن سراسر  
 شده تی ماری کیرک را نخواه تا طبع تو نور ما و بر رسک سیم سیم بر شدن جوان شدن سیمک برابر شیم زدن بار  
 اریتم را کلاتون ساعت سیم کشیدن ترخم آب یاد در دستن غم سیم کل کردن خانه سفید کردن خانه سیم کل آن کل  
 است سفید سینه تپی کردن و سینه خالی کردن مراد دل خالی کردن سینه دادن بر چیزی زور و قوت نمودن  
 سینه سیر کردن در صف حاکم بودن و از حازفتن سینه سودن بر چیزی مراد سینه دادن بر چیزی سینه طرح  
 دادن ظاهر کردن سینه خا خالص مطلب بحر شکست با در ماه نیست و خواب که سینه طرح بهتاب داده اند سینه  
 کردن حاضر کردن و محرم نمودن سینه کردن تیر رسیدن زور را حاکم کرده محای دیگر افتادن سینه کشادن  
 حزن و تب شدن و در حال کردن سینه کشیدن بر چیزی زور کردن و قوت نمودن سینه کشادن بر چیزی  
 و سینه غایب شدن بر چیزی و سینه نهادن بر چیزی و سینه زدن و سینه زدن و سینه زدن و سینه زدن

در ولایت که بر تالوت مرده نادانها سپاه کرده می افتانند موج سیم در مشتقات مرکبه دیگر مرکبات اضافیه  
توصیفیه و غیره با سالفه سالار رشک و کنایه انجذاب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحنه سلم و امپکاروان ساحت  
ظهوری بهشت ساخته رنگ موافق که مقابل مخالف است ساخته روشمند که روی خود ترش کرده باشد و کسیکه  
روی خود بتکلف آراسته باشد ساده پرکاری اضافت کسیکه با وصف سادگی یکبار باشد و معشوق شوق و عیار ساده چکر  
احتمق نادان بی نفاق ساده خوان آنکه در خواندن تکلف کند ساده دشت عالم کثوت حرمت مرد بعضی کنایه از عالم  
ناسوت و کنایه از فلک الافلاک ساده دل مرادف ساده چکر ساده سپهر سپهر ساده که فلک اطلال باشد ساده  
شکر امریکه هنوز خط پشت لب بر نیارده باشد ساده طور آدمی بی تکلف ساده لوح و ساده مرد مرادف ساده چکر  
سازگاری موافقت در ظاهر و کار با ساز و کار و قسمه حرم که بان چهار پایه را میرانند ساگر می نام برده از موسیقی مرکب از  
عراق و مصغان سازمند آمده و ساخته و چیزی ساخته آراسته اعم از توشه و زاد و راه و ساختگی آنچه در سفر بکار آید و سازگاری  
ساز و باز بر وزن چاق ساز برسان باز ساز و ساخته و آگاه ساختن متکین به امت ساعت ماسارک و متکین به معنی  
نخوشم بسیار آرد ساعت شناس منجم ساعت عقرب ساعت خورشید که در عقرب باشد ساعت نجومی و دیگر  
کثری ساق و شتر زکیت معنی شاه بالا و آن کسی است که چون داماد و بر و سی سوار شود یکی و اگر هم سن هم بالای او باشد بلایا سر  
زیبا آراسته ردیف و سازند در فارس شاه بالا گویند و مجاز بر قرین و برابر استعمال کنند کاشی **س** ید بیضا با عدو بان  
ساق و شتر نمیتواند کرد ساق عروص ساق عروسان قسمی از نان بشکل ساق که حرف آ را باز کند بسته ساخته در دهن  
برای آن کنند ساق منجمه و حیم مفتوح چارپایی که در هند رای خواهند موضوع است و آنرا پلنگ نیز گویند ساقیان بهجه  
مطربان خوش آواز ساقی روحانیان آدم و جبرئیل علیه السلام و شیطان نیز ساقی شباه و مسبح صادق و پیر  
مرشد ساقی کم کاسه سانی که بهاله با حیاط بمستان در ساقی کو فر اشاره بجناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحنه سلم و نزد  
شعبیان خطاب علی رضی الله عنه ساکنان کردون ستار با و طایفه سالار مبعث الحرام اشاره بجناب سرور عالم صلی الله  
علیه و آله و صحنه سلم سالار خوان سفره جی و در هند وستان چاشنی که خوانند سالار مفتخر اس و سالار مفتخر و ار  
کوست آفتاب سالان فزون بی اضافت نام ماه و روز و سیم ارسال طکی سال پرور ختی که یکسال بار آورده و یک آفتاب و سال  
پیر بسته یکسال بپیش از سال گذشته سال خرد قف در سال در رسم خط آن بود و خط است سال خور و سال خورده کهند  
و نیزه و معر سال و سال دیده که سال ساکنان عرش طایفه و اهل سلوک سال گردش عبارت از شروع شدن  
سال بواز جلوس سال کرده و شروع سال و از عمر طبعی و این قسمیه برای آنست که هر سال از عمر مولود و آن کره میرسد تا آن عمر  
معلوم شود سال مهدی اضافت بمعنی تاریخ و آن حساب کاه دانستن سال و در و رمانند و بمعنی علی الدوام بر دوام است  
سال قمری و آنست صد و پنجاه و چهار روز بهت مساوی که در او راده آهس که از دم سوبان برید و میان آن خضر است  
مساویان سیجالی صبح کاد مساویان ظلمانی صبح کاد و شب تاریک مساویان خیم رواق مرج که ر  
دلکست خیم است سایل مکعب و سایل کف هر دو اصطلاح که ای مادری که کانه که ای هم نهشته است سایلین

ووزنک حمایت زنانه سایه پرست شخصی که فسق و فجور کارهای ناشایسته کند سایه پرستی ضح و فجور کارها  
 ناشایسته کردن سایه پر نور و سایه پرور و کسی که پیوسته بغرغت و آسودگی برآمده و محنت و مشقت بکشد باشد  
 وکیاهی که آزانان خورش کنند و مردم مغت خور سایه پروردان خم دانه های گنور که در خم بجهت شراب اندازند سایه  
 پوشش مایان و نمایان سایه خدا بادشاه و این ترجمه ظل الله است سایه خفت نخل حیات کنایه از زکریا علیه السلام  
 که در تنه درخت پنهان شده و نشان دادن شیطان آدم آن درخت را با او علیه السلام دوپاره ساخت و او چشم بزم  
 نزد سایه خورشید حایت خورشید سایه خوش درخت مار و سایه دار شخصی که آسیب جن داشته باشد  
 سایه دست امداد و اعانت گویند سایه دستی گرم کنیدی عای کنید سایه رب النعم خلیفه و یادشاه سایه  
 رست لضم رای هملی مائی که در زیر اشجار روید و به مجاری است که بار و نعمت مکرراند و گرم و سرد روزگار دیده باشد  
 سایه رکاب حایت و کنایه از تابان سایه روست زنده دارد و در عیار و شب و روزه و سایه زده معنی سایه دار  
 سایه شکن و شکنجور و روشن کننده و شخصی که شک و غم بطلت باشد یعنی کفر و زندقه سایه نشین شخصی که تعب و محنت  
 روزگار دیده و حیشیده است سایه و نور سایه درخت چو سایه و آفتاب هر دو دارد و شب و روز سایه پروردان  
 خلیفه و پادشاه سبحان الله استعمال این کلمه اکثر در مقام استعجاب بمنه ترجمه آن سپاکی یا کردن الله تعالی را سبج بلور  
 ستاره سبج دارد اگر و عابد سبج شمار و سبج و نسج جوان سبج چمن بقیه و تمیزی و انکوری بود که در آخرهای  
 فصل میوه در باغها و در جهنم حاکما و سبج آخر آخوری که در آن علف سبز باشد و آسمان سبز شبانه آسمان سبز  
 چمن درختان سبز اندر سبز نام لوائست از موسیقی سبز لوان و سبز نادبان آسمان سبز باغ بد آدمی  
 و آسمان و بهشت و دنیا سبز بال نوعی از انکور سبز نخت یک نخت و سبز نختی خوش نصیبی سبز نختی افشا  
 و سبج های موحده فصل بهار سبزستان آسمان سبز بهار نام نوائی از موسیقی سبز یا تو دم و ما مبارک  
 سبز بل آسمان سبز پوش راه و مائی سبز پوشان باغ بهشت و سبز پوشان بهشت حوران سبزی  
 سبز پوشان فلک ملایکه سبز تلخ معنوی سرزنش تلخ سبز ته کلکون باضافت سبز کنایه از معنوی و آنچه  
 ظاهر سبز و در اطن سبج سبج حوا و بان سبز چشم کبود چشم که آن در علم قیاد بشرارت دلی مروتی مخصوص است  
 کنایه از ابروت و تر سبز خنک منخوس آسمان و زمار سبز خوان آسمان سبز در سبز نام لوائی از موسیقی  
 سبز و اما آسمان سبز و تالی شک سبز زده آسمان سبز زاغ و دیا و آسمان و کجای زای هور رای هملی هم آمده سبج  
 شیرین باضافت مراد سبز کلکون سبز طاق و سبز طاقوس و سبز طشت آسمان سبز فروش آسمان  
 و سبزه رار سبز قیامی که آرا سبک گویند و کنایه از ملک سبز کار کسی که کارهای خوب از و سبزه سبز کارگاه آسمان  
 سبز کاکلک حرره نار سبیده سبز کرده نواخته و برستیده سبز گلشن آسمان سبز کندم کون باضافت سبز زاده  
 سبز کلکون سبز کوشک و سبز منظر و سبز میدان آسمان سبز و نیم سبز حرف دوم و نهم بای موحده و حرف سیم  
 و دهم رای موحده و لوح از ملک سبز که کی حایت سبزه و دیگری سبزه سبزه مایل بر روی و مردم اراد افقی سبزم بگویند و کجا





سپید کش رشک و رشک کش سپید از درختی است خوش قامت که ماند در دراصل سپید بود سپید بالا صبح کاذب سپید نخت  
نیک نخت و خوش نصیب سپید بر فصل تابستان سپید برگ نام گیاهی که بتازی نقله یا نیه گویند سپید پا مبارک قدم  
بر خلاف سبز سپید پریش که بعضی بق خوانند سپید پهن صبح صادق سپید تاک بوته است که میوه آن سرخ می باشد  
بخوشه انکور مشابیه است از در درختی که مژ ابیضا خوانند سپید دست جوانمرد و سخی و کنایه از موسی علیه السلام و در دو خیانت  
پیشه سپید می قلعی که ظرف مس را بدان سفید کنند و کنایه از روشن بود و سرخ رود و یک نخت سپید کار مردم نیکو کار و صالح و جوانمرد  
سپید کاری ضد سیه کاری سپید مرد درستی باشد مانند بستان افروز که ساقش سپید برکش سبز بود سپید مهره بوقی باشد  
که هنگام بازی و در زم نوازند سپید نامه مردم صالح و پر بنیز کار و معصوم و یکنه سپید سیاه خلایق و نیک و بد و شب روز  
و عرب و عجم و دم و زنک و اسلام و کفر و شرق و غرب سپید بالا صبح کاذب سپید دم نفع دال سکون بیم محرکه و دم صبح  
صادق سپیدی بر روشن کننده و پرده کش از سراج ستاره پیشانی نوعی از اسپک بر پیشانی موی سپید از و این را ستوم  
میشمارند ستاره جدول چیزی در از از چوب آهن که حکم مسطر دارد برای کشیدن جدول و لوح جدول نیز ستاره دم دار و  
ستاره دنباله دار کوکبی که خط طویل در دنبال داشته باشد و طلوع آن موجب فتنه و نحو است صایب زغال گوشه ابروی  
میرسم از این ستاره دنباله دار میرسم ستاره زمین سنگ طلق که مانند آینه براق می باشد و برده از روی هم بر می خیزد  
و بتازی کوکب الارض بهندی ارک گویند ستاره سحر ستاره زهره و آفتاب ستاره سوخته مردم بد بخت و مصیبت زده  
ستاره شمر بنجم ستاره شناس ستاره شناس یعنی ستاره شمر ستاره صبح زهره و آفتاب ستاره صبح بهار  
کوکبی که در بهار از پیش از طلوع صبح رمی آید و بغایت براق و خوشامست ستاره افشان اشک افشان ستاره  
قلندران آفتاب ستارن ستار نوار چه لفظ ستاره است بمعنی سیح کاب که شش خه باشد ستایشگاه مخلص  
شعرینیتی که قصیده یا قطعه یا مثنوی بدان تمام شود ترلو شمن چیزیکه تر عورت بدان کدستم آباد حانی که در احوال ظلم  
تقدی بسیار واقع شود و کنایه از دنیا ستیم پرور ظالم و ظلم روا دارنده ستیم خانه مراد ستیم آباد ستیم دیده و ستیم زوه  
مظلوم ستیم شکن عادل ستیم ظریفی در پرده ظلمت ستیم کردن و مجیدن بی ستیم کش مظلوم ستیم آوند نظم اول و  
تالی صعد و ایوان خانه که یک ستون مرای باشد و مکر اول بر ستور بان بال صمد و او و مجهول المک تبار اسپان که در عالم ستیران  
ستون بین و ستون بین بیخوقت عمار سجاده محرابی جهانگیریه شکل محراب داشته باشد سجاده نان سینه  
و ستاد حان سجود صمدی با صطلح کشتی کراں سجد که در وقت کشتی کشتن کس سجده تحاب توان و تحاب کف  
کریم و حواں مرد سحر آخرین محاد و گرد و مختصر کلام فصیح سحر صنان کسر اول و سکون ثانی و رای قرشت و فتح بای اجد خوش و یس  
ما ضامت کسایه از خط خوش سحر حلال سحر و سخن فصیح و بلیغ که سحر سحر سینه نام مثنوی طاهلی شیرازی که دوا البحرین و  
و القافیتین مع التجیس است سحر سخن بصاحت بلاغت سخن سحر کاهان الف نون آید است چنانکه در روز کاران و بهاران  
سخن گستر و سخا و رو سخا و زری و عوام و نخت سخا و آن کسی که سسل می سخی کشتی توانی معروف بود سخا نه  
مردن ستانه سخن سخت و درست سخت باز کسی که در قمار بازی رستی تمام داشته باشد سخت باز و مردم قوی همی کل توان

و صاحب حماست سخت پاناهت قدم در هر دای سخت پنجه مسک و نخل سخت پیشانی کیسکه در غایت حرارت میاکی باشد  
 سخت جان میوه و سنگدل سخت چا ویده هرزه دیوچ سخت چشم سوج و جیبا سخت دل میوه و سنگدل سخت رو  
 مردم درشت دما هموار سخت زور بر زور و توانا سخت زره پهلوان تیر اندازش زور سخت ساق مرادف سخت پا سخت  
 شامنی سیار غوغ سخت کش کیسکه چیر قلیل با بطرف خود توند اندکیده و آنکه گمان سخت پاکشد سخت گمان تیر انداز یکدک سخت گمان  
 و پهلوان سخت کوش کوشنده سخت درج کش سخت کلام اسب مرکب مردم کرن کش سخت مغر آنکه گفته کسی نادر دارد  
 سخته گمان مرادف سخت گمان سختی دیوار و مهر قنات و حوادث زور کار سختی کش کیسکه رگ سکی و تشنگی مرادف کما صر تو اندک  
 سخن آب بردار سختی که احتمال صدق و کذب هر دو داشته باشد سخن آراشاع و غشی کامل سخن آفرین شاعر کامل و شخصی که آواز  
 در حق کسی کند سخن افواهی حرف بی اصل که آزار اراجیف نیز گویند سخن مکر سختی که کسی گفته وی بدان نبرده باشد سخن پرست  
 و سخن پرور شاعر سخن پهلوان مرادف حرف پهلوان سخن تماش شاعر و سخنور سخن تلخ دشنام و حرف تلخ و سخن  
 توان تر سخن نه لطافت سخن نه دار سختی که محتمل منتهی باشد سخن جا ویده سخن هرزه دیوچ و بی منتهی سخن جواب تو گویند  
 مرادف جدا جواب ده سخن جور سخن نه لطافت دل شکس سخن چون زهریر سختی که از شنیدن آن دل سماع را دل مردی انصطلب  
 وی روی نماید سخن نه مرو سخن چین آنکه در میان مردم عازری کند سخن دار و بی اعتراض دارد سخن در فلان خیر است  
 بی احتمال امکان و عدم امکان هر دو دارد سخن درین است یعنی اعتراض درین است سخن و لغز و زو سخن و لغز و زو سخن خوب و  
 لصاح و موعظت سخن و پلیزی مرادف سخن افواهی سخن را سال و ماهی نمی باشد بعضی کاری که در تهور و وسوسه محام رسد  
 کعبیت آن سال و ماهی حواهی سخن زهریر سخن بی موه و اسوده سخن زن شاعر و قصه خوان و مردم آفر کسده و سخن فهم سخن  
 سخن خوب سخن ساز آنکه سخن ساخته گویند و در واقع جنان باشد سخن سیر سخن بسبیده و بکینه سخن سراسر مرادف سخن آرا  
 سخن پنج شاع و قصه خوان و مردم همیده و سخن فهم سخن سنگ باضافت سخن که رکوش کران آید سخن شتر شتر  
 است و سخن شتر گره است یعنی کلام اولی ربط است سخن غلافی حرف کنایه دار سخن کش سخن آموزه آنکه لغز تمام  
 استماع نماید سخن کسرت و عرف معنی سخن که در شاعر مستعمل است و در اصل کسرت در لغت و سن کردن است و به محاربه  
 دادن سخن که اطراف و محال بسیار داشته آمده تا تیر سده می کرد سخن که است سخن کسرت است یا همل و معنی بسیار معنی  
 دارد و سخن مجلسی سبک فاعل احفا سانه و علی رؤس الاشهاد گفته شود سخن مهر بر و سخن که توفیق باشد سخن نیست  
 یعنی حجت نیست سخن و شاعر سده پای بهر ایا و آن حرد است رر که در کوش رود سده المنتهی آنکه در حجت کس  
 است و فلک هم که منتهای اعمال مردم و نهایت رسیدن علم خلق و منتهای رسیدن حبیب علیه السلام است و هیچ کس  
 ارا که است که سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحبه و سلم سده قد معنوی سده شینان ملائکه مفره سده آخر هم  
 حامی لفظه دارا سب سده طولی یعنی ایسی که بر سر همه بسیار مقدم بدد سر آغاز جبری که آن شروع جبری واقع شود مقابل  
 سراسر محام که معنی باین کار مانده و بالعطردن و کردن مستعمل سر عوش و سر کوش باله و الفصحه و جبری است اعالم  
 میجر که در آن کلمات کار رند و جوا فیهیستی بدان آورده و آنرا کیسویوس بر گویند سده اراج جوی که کردن کا و نه و جوی

کلاه آهن بر بطن مسترین را تیار کند سر آرد صاحب قدر و حکم دو انشیز و سر دارد عمارت بلند سر آواره نوعی از خوانندگی  
 از آنکه که آواره عرف هند کاپ کوبند سر آوری گرد آوری سر آهنگ سر نوازی و و بیت خوانی و بیت روشنگر و سر  
 و شب گوی و حاکم که بر سازه کشند سر با بالما قبل و ازون سر البستان با غنچه خانه سر پا به تمام و خلعت که بگی  
 و همه و صفت تمام اندام مشوق سر آریه بارگاه پادشاهان و پرده بلند که بمنزله دیوار باشد و بر وجهه کاه کشند و با لفظ پست  
 کتن و خوکشاند و بچیدن و زدن ستم سر آریه جهان و سر آریه دوران آسمان سر آریه کحل آسمان  
 و آرسپاه و تنب سراج المساکین با تباب سر آریه آوزنک دنیا سر آریه خاک دنیا سر آریه ضرب  
 و آرا ضرب که آنرا ضرب خانه هم گویند سر آریه فلک عرش سر آریه کل نعم کاف نازی عرش دنیا سر آریه اگر کسی  
 خدمت دار الشفا کند و احوال جایان بردارد و درین زمان شخصی را گویند که خدمت کار و اس سر میکند سر آریه  
 نام کی هست که چون او را بکشاید خون از سر دردی آدمی کشیده شود و لغزنی قیال گویند سر آریه تمام و نوعی از کتار  
 نفیس و بمعنی میروکت و تماشای سر آریه و سر طبعی و سر فازی و سر طبعی حاصل المصداق و با لفظ دادن  
 ستم سر افشان تبع و مانند آن که چیز برابر سر افکن مراد افشان و بمعنی عاجز سر آریه وقت سر زنی  
 و طعن سر آریه سر نکون سر انجام آخر کار و سال کار و با لفظ دادن ستم سران چرخ با صفت ملائکه و حالان  
 و سوسپاره سر اندازست طایف و مقعد در دباکی که زمان بر سر اندازند و کسی که ار روی ناز و نخوت وستی سر خود را  
 بر جانب حرکت دهد و خرمان خرمان راه رود و سر افکنند و متحصصیت و جالاک ولی بر او در دوجوی و مردم کس و  
 مانک و ستونی که در پیش ایوان عمارت اندازند و قالی و پلاس کوچکی که بر عفت قالی و پلاس برک بر عرض خانه اندازند  
 و تمام اصولی از جمله اصول موسیقی و مجروح محمد الدین علی نوشته که آن مسدلی هست که زمان بالای مهر سر اندازند و در  
 معرمانند و سر اندازان هم بمعنی بار و نخوت خراسانه آرد سر اندازی استی و بار حرامش کردن سر شتی  
 بهم کاف فارسی و بای معروف نوعی آتش آرد و چیزی را ماکولات موسوم مالیده و حیاتی که سر نکشت دست و پانته  
 سر و پل کحلی از آرسپاه سر ای تر ویر دنیا سر ای جاودان و سر ای جاوید و سر ای جاوید این بهشت  
 سر ای جبر عالم آخرت و بهشت سر ای خاک دنیا سر ای سپنج خا علفی که بر کنار کشت زار سازند و دبا  
 و در کار سر ای سروری خانه و بهشت و خانه شادی و دل عارف سر ای سنبیل خان کاروان سر ای هست در  
 ایران و لغوی در سبایان با کرده سنبیل خا که به حق و ملاهت علم بوده سر ای شر و رهم شین نقطه دار تراب خانه  
 و قمار خانه و دنیا و دوزخ سر ای ششدر دیا سر ای شمرده خای که رعایا مال واجب خود را در اینجا تهرده تسلیم بخیل  
 دیوانی نمابند سر ای غرور دیا سر ای کمان خانه کاه سر ای کهن دیا سر ای محمود مقام محمود که خدای تعالی  
 حضرت سر در عالم صلی الله علیه و آله و سلم وعده کرده است و بهشت سر اندیده مرغ مرغ حوض الحان و بر دردی  
 و در دیمت کس سر ای بهشت عالم آرت سر ای بهشت پرده آسمان و دیا بهشت سر ای بهشت شاز  
 آسمان سر بابائی بهر دوای عربی اطهار را کی سر بار و سر بار بی علاوه یعنی بار کوچکی بر سر بار کالی باشد و بار



یا چیزی دیگر بر سر آن بگیرند و آنرا در هندوستان دستور می گویند **سرخچک** بر وزن فرهنگ نوعی از سرایزدن باشد که شخصی پشت پای خود را برهنه بر پشتگاه دیگری نهد از برهان و در بهار جسم خرب دستی که بر نور تمام بر سر کسی از منده کنایه از لقب و آزار **سرچین** زبده بر زبده و دست چپ نیز همان است **سرحد** عدا فاضل در زمین مشترک **سر حساب** بی اضافت و واقف و آگاه و بعضی جبر داراست بر آید **سر حلقه** رئیس و سردار جماعت **سر حلقه ده** عقل عقل اول **سرخاب** انجم اول مرغ دریائی است وجه تسمیه آنکه ماده اش کلان طوطی و دیگر بوقت مهو و حیض کند و تفرخی که زبان برده و مانند دانه کوهی است در بریزر و رودخانه است در لواح کابل و قم تراب و تراب سرخ و نام فنی کشتی **سر خار** سوزن زرین که زنان بجهت رینت بر سر زده و مقنعه را با آن بند کنند تا از زلزلایان میفتد و بجهت ماسدی که اگر استخوان سازند و بدان بدن را خازند **سر خار** برای عالم بخود نیز میکنند یعنی بخود کمان کارهای عمده میدارد **سرخانه** بی اضافت بمعنی پایه و حد معین و کمال هر چیز و اصطلاح اهل موسیقی و از بلند و میان خانه آواز متوسط **سرخ پال** تپه و آن برنده است مانند کبک لیکن از کبک کوچکتر **سرخ** بید نوعی از درخت بید نوعی از چوب که نیام کار و شمشیر و آن از آن سازند **سرخ** پای نام سبزه است بغایت نازک و ترش طعم که بعضی حاضر خوانند **سرخ پشت** نام جانوری **سرخ چشم** جلاد و حول بر سر خر باضافت محول در هم زن کار و مردم بی حیا و کران جالی که در مجلسین جای خود نشیند و جوی است که سرخ بر آن کرده بر کنار فالیند که از آن طوطی و حوت خورده **سر خر** و بن خار بمعنی جزا باعتبار سر و بن خر و خار **سرخ** رولی قدر و مرتبه و نیکامی **سرخ** زین و ران سرگشتان دست که به جازنک کرده باشد و زکاهای فروخته **سرخ** **سر و سرخ** سرک نام مرغی است که سر و سرخ می باشد و بعضی حمزه خوانند **سرخ** سوار چکر که بزرگ که خوانند **سرخ شبان** یا یهود ارام حضرت موسی علی بیاض علیه الصلوٰه والسلام خورشک ابلق دینا و در کار خط شوق و نمک و قباله و خط یادداشت **سرخ** عیار با یای مسند و نام عیاری است که در پیشه عیاری سر آمد بود و بکسر عین دیای مخفف عیار کامل **سرخ** مرد نام رستنی که رکن برک بستان فرو راند و ساق آن **سرخ** باشد و آزار آن مل هم گوید **سر خوار** کمر اول مردم ولی شاعر صاحب هر دشت **سر خوان** رورن ترخان سردار یعنی شخصی که پیش جوی که و دیگران ذکر کرده و **سر خوانی** پیش جوی و مروت خواندن و طوطی و سرخوش کسی که از تراب و سامان و محسوس و حیال باشد و **سر خ** در سراج اللغات نوشته که مستی حید مرتبه دارد اول **سر خ** بن بعد از آن **تر داع** بعد از سید است بعد از آن **خراب** **سر خیر** کی قلب حیره سری که گایه از سودا و بر تنیای خیال و ماطل ادیشی باشد **سر خیل** صاحب خیل خانه و سر کرده و سر **سر خیل** شیاطین الملیس **سر داب** حایه که در رین سار و سر داب بمعنی سر داب خانه تاسالی بسیار سرد و نام آتاری و نام جریره از جرایز و سر داب سالار و حد اوند و بادشاه سردار و دار و دار که دات صافی که از جسته شده گرفته باشد و او نشانند و بنوشد **سر دیان** و **سر د** حرف مردم غیر فصیح و کند طبع و کسیکه سخن باصحت مردم را بر بجانند و مردم را مورد **سر د** پیش غفل و متاعل **سر د** رختی آنچه از درختان حاصل شود مثل میوه **سر** و در کلیم نام بارانی است که جمعی دعا بخوانند و چیزی بر سر خود کنند و شخصی میدیده باشد بعد از آن آن شخصی سر در کنار شخص دیگر نهد و آنها را با تغییر دهند بعد از آن آن شخص بر خیزد یک یا دو که گمیت اگر بدست گوید بروی سوار شود و بدو نام را و در کنار گیرد و اگر

خلاف گوید آن شخص را بر دوشش ذکر نموده بر جای مقرر بر سر در کم رسیده حیران سرور تشییع تغیر و زوال و شرمندگی  
 نخل سر در و ما خوش سر در هوا را در ف بار هوا یعنی شکر و معور و آشفته خاطر و ستان سر در ست باضافت فی العود و لیست  
 حیدر کم عیار سر در ستا چه مسلسل سر درستی به وزن بدستی با مصطلح قلندر ان چوب دستی و بدستی فی العود و بدستی با حفر  
 نیز سر در سیر بای مجهول زبانی و ولایتی که آب و هوای آن بسیار سرد است سر در قدر دیوان و مقصدی کل سر در قدر آفرینش است و  
 نخباب سر در عالم صلی الله علیه و آله و صبیح و سلم سر در گوی کس طبع و کسی که مردم را ببحان سخت و درشت و راست بر جای  
 و مردم ناموزون سر در هر لی مهر و سر در هر لی التفاتی و جبری سر در نفس آنکه دم گیر است به سر در و رقیع ثالث سر در  
 جاسوسان سر در رشته کسرای قرنت مدعا و مقصود از برهان و در بهار عجم باضافت مقدار قلیل و بی اضافت تعبیر و  
 جاریه کار و بدعی است سر در رشته از دست رهن سر در رشته و فقر حسالی که از روی فقر آید سر در رشته مقصوم مقدر  
 و سر و دست سر در انوما صاوت مراقبه سر در ای حیران مثل خود تیغ سر در زده ملامت کرده نده و کردن رده نده  
 و مرکب سر در چون بار سر زده و بدعی بخیر و در پیشان سر زلف مار و عنزه و عنوه و کرتمه و عتاب سر در زن کرش و عیان حیدر  
 و نادرمان سر زنده مراد دل صاحب حرات و گرم جوش و شکفته و دو سر بزرگ چرخیده بدعی بر رک هر چه نیست و  
 از نجات که قبل کلاں رازنده جیل گویند سر در نش کوهست و ملامت و مالط کردن و خوردن و کشیدن ستم سر سال است  
 سال سر سبز باضافت دماغ تازه و شکفته و بی اصادات تاره و سیراب دریده و حوش و بی جسم و جوان و صاحب  
 دولت و کامکار و یاد شاه سر سبز بی اصادات هر مان که بجای خود خواهد آمد سر سختی بی اصادات بی پروائی و سخن ماسوی  
 و سر کتی سر سخن بی اصادات اندای کلام و در اصل باضافت بوده از چراغ هدایت و در مصطلحات بی اصادات عموماً  
 و استان که آنرا بنحرف بویسد و سر استان نیز گویند سر سفره باضافت سوراخ مقعد سر شاخ باضافت مله کی که  
 بر دو حاشیه نیایی می باشد و بی اصادات جوی دراز که نام حانه را بدان پوشتند سر شاخه کلی که سر شاخ باشد سر شار  
 لریر و لماند کما به ارج بر بسیار و بدعی ترکیبی آن از سر زده و چنان دیدن بدعی ریختن مانند و بدعی مردم که هر دو تن معجز خواهند  
 خطا است اعیان سر شب باضافت اول شب سر شک آتش قطره هائی که از هر دم زرد و وقت سوحن را آتش بیکه  
 سر شک انگبین تریتی و مرکب از آب و عسل و سر که مانند و دو تناب سر شک باران باران و ماران و ماران و سر شک  
 شور شک غمزدکان سر شک قرح نظرات سحاب سر شومی سر تراش و حمام و نوعی ار کل که بدان سر نوید سر شیب  
 سر کون سر شیر باضافت فیماق که هندی ملای گویند بی اصادات سر سر طبل دار نوعی ار حله کتاب که می در است  
 سر طوق باضافت بی اصادات حلقه کلای که سر سبز بجز باشد و کلکس سر سر طوطی اسب سر زنده و سر  
 نصم عین مملوده آیه قرآنی که در وقت رسم الله اطفال پوسته تر کاسبتی دهد و دایره که سر سرده آیه قرآن بویسد و  
 کما به ابر زکتر و بلند مرتبه تر بر آمده از مصطلحات و در برهان صحت عین بی نقطه لغتی و ستانی که در حاشیه قرآن بجهت بزرگ  
 آیت که سر خط آدم کما به اعیان علیه السلام سر علم جبری که بالای علم باشد و اکثر شکل طره و سر غزل مطلع و ل  
 و بهتر و در کردیده غزلها سر غلیان جبری که نماد و دران بر کرده آتش بدارد و در هندی علم نوا سه علما بدعی قهقهه است

بهر حال هدایت در مصطلحات سرغلایان یعنی چلم و چلم و چلم برادری بای تختای جبرکینه تبا کو دران گذاشته آتش بران نهند ما قو کاشی برینا  
 باو چلی جوانه آمو کو بیجون ناخته تا چند نرم کو کو کو، در محشر اگر آتش دوزخ بنیم، فریاد بر آورم که تبا کو کو، سر غوغا کسی که بانی نشه  
 و آنتوب کرد و طیلو لشکر سر فتنه مشای فتنه و فساد سر قرار بندید جاه و عزت و اعتبار و دولت و سر بلند کردن کشت و متبکر  
 سر فلان چیز در می کند و سر فلان کس در می کند و محلی کو نیند که شخصی عای چیزی دارد و اظهار آن می کند و واقع  
 ندارد و بهر تکلف اختیار آن نیامده و رحمت می کشد سر فلان سلامت باشد و سر فلان بسلاست باشد یعنی اگر  
 آنچه بطلب شده باشد فلان چیز که قسم البدل آنت بسلاست باشد و آنت سه نرم مانور و عکس به روشن دارد، شمع گرم و سر شیشه  
 سلامت باشد سر فلانی می جنبید یعنی، سده است اعتبار دارد سر قوج بهتر و رئیس سر قیل معروف کنایه از خصیه بزرگ  
 سر قافله بهتر و رئیس سر قصیده مطلع قصیده و بهتر و بزرگ قصیده با سر قطار آنکه در قطار سینه چ باشد سر قعلی چیز که از کرایه  
 سوای کرایه حویل یا دکان بگیرند و آن مزد کشیدن قصل است اصل کرایه نیست سر قلیان مرادف سر غلیان سر قوج تو بسلاست  
 لوطیان قوج جنگی پرور و در حاکمان و بهای گران فرو شده و اکثر مدار ایشان بهین میگذرد و چون یکی از آن جماعه نقصانی رسد و فیتا شتر  
 کو نیند سر قوج تو بسلاست یعنی از صنعت اقبال و دیگر قوج حرایس نقصان می تواند شد و قوج بالسم کو سفند شاخ و جنگی هم سر قوج قوی است  
 از کشتی سر کار یکی کار و ما و صاحب اهتمام کار و دم آنکه در هنگام نسبت چیزی بشخصی کو بنیدار راه بزرگی چنانکه در هند و شان متعارف است  
 اشرف بهر کار بر بودی همیشه به جای بخشی شاکر همیشه و بمعنی مکانیکه بکره های بسیار توابع آن باشد سر کاری دارد و یکی  
 و سر برایی کار و ممتازی از اهتمام و سر انجام امری اریات سر کرده و منتخب و برگزیده و سر کرده و سردار سرکش نام مطرعه بوده بعدیل  
 و مردم در تهنات و اسب سرکش مردم صاحب قوت و قدرت و نافوس و مغرور و اطلاق آن بر غیر ذی روح مجاز است چون سرکش  
 نگاه سرکش سر کلاه سر رشته کار سر کله سردار سر کمند باضافت ریسما نیست که در اصطبل ملک امرای ولایت ایران میدند  
 هر دو و غوغای که مان پناه آورده و محله اصطبل محافظت او کند و گذارند که کسی فراهم او شود و کو مید سر کمند پناه آورده است تا حال داریم  
 دست از محاطت او رند داریم و کنایه از جای بیاه سر کن بحاف تازی مضموم سردار قوم سر کن پر کن بجمع هر دو کاف مضطرعه  
 بمعنی حله و شتاب اشرف را با عی مشب که مرابار عمل آمده و از مقدم او مراد حاصل آمده اردنیا لش قیب افتان خیزان، سر کن پر کن  
 چون مزج سمل آید، سر کندر پر کند مرادف سر کن پر کن سر کوب قوی و حریف غالب طعنه و سر زشت و عمارتیکه بر تعلق باشد از عمارت  
 دیگر و مران ترف بود و بعد از این شته را که مقابل قلعه سازند برای گرفتن قلعه نیز سر کوب کو بنید و آرا دهمه میر کو نیند وسیلی که بر مرز جد سر کوب  
 که گرگان سر کوب حاکم مردم در مایه و بقدر و سر کوب حاکم بقدری و فو یا یکی سر که ابر و سر که پیشانی و سر که جبین  
 مردم ترش رو و بد خلق سر که ده ساله کینه دیر به سر که فروش ترش رو سر که فشانی سخنی در عمارت و دکنی کردن طعنه  
 زدن سر که هندی آبت که از برنج نیمه شده می گیرند و میگرداند تا ترش شود و بهندی کاجی کو نیند سر که گشت احوال رفته و  
 که رشته سر که شسته محف از سر که شسته و نیز از همان سیر آمده و ترک سر که سر که روزن در گرکش دور و بضم اول پوره و خوشی آن  
 سله سر که ان ختمک و مشکور در درملات و حارده سر که اخی آنکه سرش کرد و چیر که سر که داند سر که و اردزن پس فدا اعلی است که لعلی دوا  
 حواسد سر که رفته در در سرش که در طعنه زدن و ملامت کننده و محمود و عصبانیت سر که مرادف سر خوش و مستعد در کار است و

عاشق و ولعیت سر کرده کردی که سر بسج نقیبه کند سر کزای جبری که سر را کزای بر سر کرده و سر کزاید بفتح کاف فارسی حرکت  
 از کاف آن کینه سر کزین عده از مویشی که از رای حاکم انتخاب کند سر کشته شوریده معروفان سر کرم بضم کاف فارسی ابتدا  
 و بی انتها و بی راه و راه کم کرده سر کوشی سحر با خفا گفتند در کوش گئی بسته گفتن سیر کجین کسر کاف فارسی و جیم معنی کز  
 سر که بفری دو ارکونید و ندون یا بر آید سیر کج بفتح جیم معنی سر کجین سر کیری نامقیدان ولایت چون با کسی خصوصاً  
 با ساد و روی میار شوند جیم هم شده او را خاندن یا معنی یا صحرائی برده با وی فعل سنج کند چو سر او را یکی میکند و دیگر فعل مذکور  
 میکند این فعل سر کیری شهرت یافته و بالعظردن و خوردن ستنل ثغالی است و وجود آنکه صد سر کیری از اجلاف خود را  
 بر سر رندان همان آن بنقیده می رود یا سر کین غلطان و سر کین کردان کرمی است که سر کین را غلوه کرده می برد  
 و بفری جعل کینه سر لاجول مراد نام سحر لکسر هر دو ریس سر لوج نقش نگار که بر ورق اول کتاب کند سر کرده  
 و سر ما خورده چیری که را آسیب سر ما فاسد و تبا شده بناخواه ساتات خواه حیوانات سر ما ریزکی هوایی باشد متعصر  
 و محاسن این که از غایت سر ما فزوده کرد و ما سه برف در نهایت ریزکی و تنگی برین برید سر ما سوخته مراد فرار  
 سر ما فرای نام نام هم ارسال مکی سر ما مکث نام بازی است که کو دکان بازند و بدهی آنکه بجای گوید که ترجمه جیم بجا  
 باشد سر ما به باضافت اوله سر ما بهی روزن خرکای ما بیا که بفری متا هره گویند سر ما ی تلخ رودت تنیده  
 اصطلاحات و در بهار مجسم سر ما ی شدید و تلخ نام محله است که در اینجا سر ما شدیدی باشد سر ما ی کل بضم کاف عجمی سر  
 ایام بهار سر ما یه دار صاحب ثروت و مالدار سر محار کایه اربعین است یعنی توقف کن و رود بیا سر م دست  
 بکسر اول فتح رای مبله کسی که از بسیار کار کردن دست او پدید بسته باشد و دین دست و پا و اعضای سخت و سطر شده را گویند  
 سر مشق خط است که آرا و زطر داشته متن که سر مشق بکسر سین و تنیده هر دو رای مبله بکث که سر جوشی آرد  
 سر مگوئی بکسر سین مبله و رای متد و دراز و احب الا حاسر منزل مکانی که مسادر شهری یا در موضعی بار جوشی آب و هوا  
 بنا بر یاد کار ما که سر موزه بر درون هر روزه گفتی که مالای موزه پوشند سر مه آلود سر مکشیده سر مه افسون غلبیت  
 ففتح عین مجسمه سر مه است که هر که آزاد در چشم کند از نظر با عیب شود سر مه بدست سر مکشیده سر مه بمیننده  
 ر و تنی دیده سر مه پر و در سر مکشیده سر مه چشم موقوف شخص سر مه در چشم کشیده سر مه چوب بیل که  
 بدان سر مه در چشم کشد سر مه خاک بین سر مه بود که خسرو بر ویز داشت گویند هر که بیا در چشم کشد بی یک کز  
 عمق رین را دیدی و نامت یک سال انجین بودی سر مه خفا مراد سر مه افسون غلبیت سر مه دان معروض  
 و بجا از معنی ظرف کم سر مه دان علاج و سر مه دان عاجی ادم نهانی سر مه دنباله دار خط سر مه که از چشم  
 خاک کوش کشند سر مه سا سر مکشیده سر مه سلیمانی سر مه که چون چشم کشد مخفیات عالم عیان و عیاناً معایر کسبه  
 سر مه کرده سر مکشیده سر مکش شخصی که سر مکشیده باشد کسی که سر مه در چشم مردم کشد و روشن کند چشم و ثبات یک  
 سر مکشی شب تاریک سر مه مست سر مکش و خفی در عنانی در چشم کشد سر مه ناک سر مکشیده سر نامه  
 آنچو بر سر کتابت نویسد که در غلظ محل عیالی رسد و در بعضی آنکه رمالای نامه نویسد سر نشین بش رو و کسی سر را بنقیده



و مردم چیری خواهد که ای کدو کس یکده سحر مالای بابر برشته و شتر نشینند تا تیر **س** در کشتنی که حسن محل سواد کل سر نشین قافله بوبها  
 شد **سر فعل و بن فعل** در عرف همد همد سال و همد سال پیش قبض و غیره اها عجب سم سر نو به بفتح ثالث سر کرده پاسبان سر نوشت  
 حکم ازل و تقدیر و خط میتانی و آنرا مجازا بر غیر انسان نیز اطلاق کنند **ع** خط شکسته شود سر نوشت شیشه ماء سر نوشت  
 کمان آنچه بر کوشه کمان نوشته شود مثل نام سارده و غیره **سر بنی** بفتح اول چون چیری باشد از تیم و بلور و غیره ساخته بر سر  
 قیاس نصب کنند و آرد و بن گرفته تنباکوی کشتند و بهمدی همدال گویند **سر آزاد** ماصافت سر و یک شاخه ایشان است رود  
 نسیم آزاد بسته بهشت یکی فراغت از قید کجی و مار استی دوم بی تری سیم وارستگی از صدمه خزان **سر و آهوشاخ** آهوش و مرکب  
 اسباب سامان و خیال و پرد **سر و بند** عرصه در محاوره گویند فلان کار در سر و بند فلان یادشاه واقع شده **سر و پا** از پا  
 تا سر و این معروفست و بمعنی فعلت نیز آرد **سر و پا** چه کله یا چه کوه سفند که بخت باشد **سر و پیاده** مضافت نوعی از سر و گوتاه قد باشد  
 و نزد بعضی مطلق سر و گوتاه **سر و چرخان** مثل چرخ و بعضی از تازه کوبان این را در اشعار خود بسته اند لیکن در کلام قدما یافته  
 نشد از بهار عجم **سر و خرامان** شاه خوش قد و شاه یکدیکه باز رود **سر و خشت** بفتح اول و کسر خای نقطه دارد در حائ و محلی گفته  
 میشود که شخصی اسخنی گویند باز روی هر بابی نصیحتی نمایند او نشنود از زبان **سر و رعنا** سر و خوش نما و آراسته **سر و دوزک** و معشوق  
**سر و رقی** اول در حق از کتاب **سر و روان** سر و بوستانی و محبوب **سر و سامان** ساختگی کار و آراستگی حال و ترتیب و زینت  
 تجمل **سر و سرافراز** محبوب **سر و سهی** سر و یک راست رفته باشد و محبوب و نام نوازی از موسیقی **سر و سیاه** نام دختری که  
 بعلی صنوبر الصنوبر خوانند از زبان و در بهار عجم و یکدیکه تناس که که بصورت قلب صوبری بشهر و شش اعظم جبرئیل علیه السلام  
**سر و قد قامت** معشوق **سر و کار** معامله و مال و لفظ افتاد و سامان شدن **سر و کا** شعر قامت معشوق **سر و ناز**  
 سر و نوز سینه و سر و ی که شاخهای آن بر طرف مایل باشد **سر مفتی** اول معنی **سیر** و **افراز** نام شهریت و عاری کی بخیره و  
 درون آن روت و غایت در و احوال آن شهریت **سر و سیر** افراز آن حصار که در و تخت و جام کجی و هست **سر و فلک**  
 مات العن **سر و شیم** احتلاط آنکه اختلاط حیسان دارد **سر و کج** معنی مطلق شست کاه به عمو و معنی تخت پادشاهان **سر و جی**  
**ست بخت** بخت سستی پلی آهسته و سست رک آهسته و دو کسی که قوت مردی دارد سست ریش احمق و  
 لی عقل سست همراهم و مطیع و مردم لی استعداد ناقص است و فا آنکه وفای او کم ماند سعادت سنج و سعادت  
 و سعادت و معنی سعت با زنی را گویند که جریمه نند و وارن دیگر محاسنت کند و آن جرمی است که بصورت آن ناسل و  
 و به معنی سقری هم آمده **سعد** صغیر هر **سعد** کبر مستری **سعد** السعد و مستری و نام منزل میت و چهارم از منازل  
**سعد** و اربع منزل میت و دوم از منازل قروآن دو ستاره است که میان آنها یک بقدر یک دراع ماند و طرف یکی از اینها  
 کوکی است خرد که آن را گویند میخواید که و یک کند **سعد** و خرج مستری و زهره **سفال** پشت مراد سنگ بیت **سفال**  
 ریحان طرف کلی که در آن ریاحین است **سفت** کردن فعل که شخصی که مرادید و مرجان و امثال آنرا سوراخ میکند  
 سفته گوش کوش سوراخ کرده و شخصی که گوش او سوراخ شده و در آن در و مطیع و علام **سفر** جل شک نزد دزدک **سفر**  
 خستک و سفر خستک **رک** و سفر خستک سفری نایده **سفره** رود از نیمه بسیار حوار که سوره را از خود حالی

سه سفره دوری بفتح و ال ضیافت بهمانی که دوستان نوبت بوبت باهم مقرر سارده سفره شطرنج بسا شطرنج سفره  
 فصاحت ربان فصیح و تصنیفات و تالیفات مسغله پرور امید که مردم فرومایه بنوازند مسغله نهاده که سرشت فرومایه داشته  
 باشد سفید اب سرب سوخته سفید پری بفتح مایه اجد فصل خریف که موسم بخت ریزان باشد سفید بی مراد فیل  
 سفید چشم سحیا و سفید چشمی حیالی سفید کاسه جاندی بهمت سفید کوئی بی برده کوئی ستقای خرغان حصار  
 بلحاظ کانی حوصله و مرغیت که در زیر کلو آب نگاه میدارد ستقای نیل ار ستقای حلاج سسیل کردن آب ر حاحیان و ستقای  
 حامی آب پمانه آب سقط چین ریزه هر چیز جمع آورنده سقط فروشان کسانیکه میوه افتاده را برده باشند از زان فروشد  
 و شاعرانیکه الفاظ و معانی سهل و افتاده و مبتذل در اشعار سپرد سقط ایوان سقف جهان سقف رخشان و  
 سقف لاجورد و سقف محنت زای آسمان سقف مینا آسمان و درخت بزرگ سایه دار سقف نیم خایه آسمان  
 و کند سقف سازی حرهای دروغ بستن سکار آماج بصم اول و سکون رابع آهین سر که بدان کوش از دیک ومان از تنور  
 برآید سکان فرشی بصم اول و تشدید ثانی همه خلایق سکا حسن کبیر اول و کاف عربی رکی باشد سکا که آرا از سر که و آهین سار چه  
 سکا کبیر سیم بمعنی سکه باشد و آهین معروف سکت و آرا که علت سکت داشته باشد و آرا ستاری مسکوت گویند سکت صحرا آب  
 و رخسان و مردم حرا نشین سکنه علم مخلوقات سکنه کانون احرار آتش و انکشت و کال سکه درست بی اضافت شخصیت  
 وضع و درستی پیشه و شخص راست معامله بی نفاق که قولش موافق فعل باشد سکه رایج نژاد بود که بهرگز از وصول پرده بیرون نرود  
 سکه مردی در چراغ هدایت بمعنی نشان مردیست در مصطلحات مینویسد که بمعنی غیرت و حمیت و آبروست اشرف در  
 اقالیم جهان سکه مردی از تست میکند و همه جانام تر از بر سر و بعضی کنایه از محیه اندیس سکه مردی را آله تناسل بر زبان آورده  
 بعید از تحقیق است سکه نوبهار نشان بهار و کل و شکوفه بهاری سکا ابلق باضافت رود کار باعتبار شبهار و زیا  
 نیک و بد یا شادی و غم سکا لشکر یا کس مشورت و اعمده و مشورت و مبنده سکان آرا باضافت طالبان دنیا و اهل حر  
 سکان جیفه و ثیا طالبان دنیا سکا انکور دارونی است که بر عربی غلبه کوبند سکا باز مر که گیر که با سکا بازی  
 کند و سکا را قصاصند سکا بوزینه سکی که بازیکران بوزینه و باران سوار کرده باشند سکا پاسوخته در چراغ هدایت میسوزد  
 که معنی مردم بسیار مضطرب است و این اکثر با الفاظ تشبیه مثل چون و مانند مستعمل میشود تا سیر در باباضی که سخن ران رخ افروخته  
 بود لاله بیرون زمین چون سکا پاسوخته بود و در مصطلحات نوت که سکا پاسوخته و سوخته با هر دو شخص هر که در بدست  
 چرا که بای سکا چون میسوزد یک جا قرار نمیکند و مضطربانه این طرف آن طرف میدود و انحصار استعمال این محاوره را آوردن الفاظ تشبیه  
 مثل چون و مانند آن بر عا نیست چنانکه بعضی غره کاه برده اند ظهوری از زده اگر کمتر از گرم روان و خورشید دیدن راه چون سخته  
 است و شانی سکا پاسوخته بود و تاراه امشب تمنای درت صید حرم شد سکا استمان دارو نیست  
 که آرا بیستان گویند سکا پوی آواز باراکو میداند وقت آمدن و رفتن سکا جان سحت جان سختی کس و دلاور سکا حکر  
 بمعنی سکا جان و نامهربان سکا چار چشم سکا که دو خال سیاه شینه بچشم بر چشم دارد و چشمش کم ضیا باشد سکا چهره  
 ترش و سکا خاموش گیر سکا که آوار کرده مردم را که در مای آنکه چون خبر دارند و تواند کرد سکا دل مودی و مردم آوار

**سک** و **نبا** که کش مرادف سک هرگاه که آن مثل منبر است شانی مکتوب چند در بند کند نظر خود بانی با سک مبارک کن چشم  
 تر خود باشی با سک دندان دندان نیش که هر یک از سباع و بهایم را می باشد و همچنین بار را بر سر است که بدان دندان نیش میرند  
 و آرا تا زنی ناب کو بدنون سک روی پنج شخصی که هر طرف دو اند و دهر کاری بزمایند بجا آرد سک زن  
 و می از تیر کوچک که بچکان آن بغایت باریک و تیری باشد سک سمار حریص مال و طالب دنیا و معیت با سک غافل کن  
 مرادف سک خاموش گیر سک غریبه غیبت عین معجز و جیم فارسی سک ربون ولی جزات و سک صحرانش سک حجاب  
 است کلمه است در بهایت تحقیر سک کشتی کشتی که مثل کشتن سک بی مواحد باشد سک کن مردم گیسو سک و نه  
 بهنج اول و فتح کاف فارسی و کاف عربی نام دایره کشتی سک کیست معنی کیت و چه کاره است و نزد بعضی معنی حیات  
 و اگر کیت ارباب سک لوند سحر بود در عهد یکی از سلاطین صفویه سک هر سوار شخصی که بطمع اخذ خیزی دنبال مردان  
 میکرد سلاح جنگ خدا ای سبب ناخوشی خدا و قهر او سلاح جنگ شیطان ای سبب دفع و سوء شیطان  
 سلاح دارانکه سلاح تحویل و عهده او باشد و مرد سپاهی سلاح دست مرد سپاهی سلاح شور و غیبت اول سبب و مستعد  
 قتال و معنی ترکیبی آن و رزق استعمال کرده سلاح سلیمان نه در و شکیش که وقت سلام به اراد میداد چیزی که عوض سلام  
 کسی میداد که در عرضی اما و مردم طرف عرض میداد سلام پله و سلام ترازو میل گفته ترازو بطرفی که جسد را نباشد  
 سلام لغت چون چهار تجارت از دور روی آب بیدار شود میر بخور فلکی مرد به نام اندک که بدون ادای وجه تعجب و مجال است  
 و این را سلام لغت خوانند سلام مفتاح اصطلاح لوطیان ره و تصبب سلم و اندر مرادف سلاح و اسلح شور مرادف سلاح  
 سلسله زلف معشوق زلف که مویهای بیدار حلقه حلقه است شب سلسله فلان چیز بزرگ آمده است یعنی  
 هر سائیده است سلسله مرادف سلسله زلف سلطان اختران و سلطان انجم و سلطان چرخ آفتاب  
 سلطان در و ایشان که سایه از حجاب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحه و سلم سلطان دهر حق تعالی سلطان  
 سپهر و سلطان عجم و سلطان فلک آفتاب سلطان وقت خویش مرادف یاد شاه وقت خود که آن  
 منبر است سلطان شمس و سلطان یک سواره و سلطان یک سواره کرد و آن آفتاب  
 سلطنت را آن یاد شاه سلک دور قمر دیانت و روز سلک لالی عقد دمان مجوبان سم افکنده  
 لغت دامه از رفتن راه سما کار و سما کاره حد متکار میخانه و مطلق حد متکار سم بوس لوسه دادن از عالم قدس بوس  
 سمن اندام و سمن بر و سمن بنا کوش و سمن خوی و سمن خدا را سمای معشوق سمنه اسلام حاور می است  
 که در میان بسیر کند و ذوالقرنین می باشد بود هر که طرش می فساد در حال می مرد حکیم ارسطو آمده وضع کرد چون در روش  
 که استند عکس خودش مرئی شد و در زمان برد عیانت لغت بند علاج دات تومت شومی دانت کند آری سمنه اسلام  
 را عکس سمنه اسلامی باید یا سمن نر و کلی است خوشبوی و لطیف سمن سار صفات زلف مستعمل این اعتبار که حاصل  
 رای باید سمن ساق و سمن سیم و سمن سینه و سمن غدار و سمن غیب از اسامی معشوق سمن لعل کلی است  
 که لودارد سمنور سینه سمن برق برق روش و آه و سمن لغت اول و دوم در روشی سنان خطی مره خطی این





سواد سفینه که درت دیگر سواد لوح بنش در مک چشم سواران آب حباب موج آب سوار پایان چست  
 پاک سوار دولت صاحب دولت سوار سیستان رستم مال سوار کت آب سوار کان آب حباب موج  
 آب سوار کاراکه در قن سوار ی ما بر باشد و در عرف حال جایک سوار و ستاری را فیض گویند سوختگی نفس تنگ دم که در جسم دم  
 دیدن پیدا شود سوخته پاتیز و سوخته جان عاتق و سوخته سوخته کوکب بدخت سودا و ربا بصم تاجر سودا  
 زده دیوانه سوداگر و سودا و رناجر سور سیستان رستم سوزنای مانی که در چشم و عروسی لوارد و سوزنا مخفف  
 آتش سوزن بال سوزن پر پنجه مرعیه که باز اول بر آرد و ماسه و آن بر لعینه مثل سوزن باشد و آراسیخ پر نیز کوبید  
 سوزن زده چیزیکه از سوزن سوراخ سوراخ کرده باشند سوزن عیسوی که وقتیکه عیسی علیه السلام در آسمان بر دینچو نفیگ  
 چهارم رسید امر شد که حبت و چو کشته ناز دنیا چه چیز همراه دارد چون دیدند سوزنی و کاسه شکسته داشت فرماں رسید که بهمانی کار  
 دارد سوزن گرد عالم تیرگر سوسن بان کسیکه بر سخن قادر نباشد و نیز صبح زمان سوسن کوشش از صفات آب سوسن  
 سیر عدم سارکاری و موافقت مطلقا چون آتش سوزن لبس موقوف کشته دهان سوگند ستار تشبیه نوقانی سوگند  
 و قسمی است مخصوص قمار بازان و لوطیان ولایت سوگند گران قسم یحیی عظیم مثل حد و قرآن مجید سوگوار مصیبت زده و صفا  
 ماتم از بر بان در بهار عجم کمی شبیه آتم دار بود و آن کنایه از سیاه پوشش است سوشن کافور قطرات بران سوبان روح کد  
 و هنده جان که صحبت او بطبع آدمی نرسد سوبان گیر نرم و ملایم سه سپیه کمال زور و کسی که در کار با تعجیل و تشنگی کند کسی  
 سه پشته باشد سه ایوان و مانع محل فکر و خیال و محل خط سه بر که نام کلی سه بعد و سه بعد عالم طول عرض و عمق سه  
 پایه موانی ستاره نرسه تا طنبور یک مدان ستاره باشد و نیز سه کاسه شراب که علی الصلاح حور و آراستازی ثلثه غساله گویند  
 سه جاده ابعاد ثلثه که طول عرض و عمق باشد و اصطلاح سالکان اشاره بحقیقت و طریقت و شریعت سه خوان جامع از  
 نصاری که سه خدا میخوانند حدای عرف و جل و عید میمریم علی نبینا و علیها السلام سه خواهر و سه خواهران نباتات سه  
 ستاره است از جهت هفت ستاره نبات العرش و چهار دیگر العرش غا سه سه دامن لویی ارباب چه با جا که های دراز و حانه که است  
 پاک دارد و از پیش یک از قفا و این رسم جامه مخصوص و خاص ولایت است سه دختر مراد سه حور سه دوری مراد  
 سه جاده سه دیر عمارتی بوده است و سه که که همان جهت معبد بهرام کور ساخته بود و در ران یهلوی گذر آکویند سه روح  
 موالید ثلثه که روح حیوانی و روح ساقی و روح حمادی است سه روح و در طسور سه تاره ویر جیک و باب و رط سه شاخ نمیه  
 سه روح سه ظلمات و سه ظلمت تاریکی صلب پر و تاریکی شکم مادر و تاریکی در بدن مادر و نیز سه تاریکی که بوس علیه السلام  
 را بین آمده بود یکی ظلمت است و دوم ظلمت در باسیم ظلمت شکم باهی سه علم علم الهی علم طبیعی علم ریاضی سه غرقه و ماغ و سه  
 غرقه مخمر مراد سه ایوان و ماغ سه فرزند و سه فرزند خشیجان موالید ثلثه سه قرقف یعنی مرد و قاف سه کد  
 است در مدبر ترنایان و سه نوع شراب سه کوکب خار شک سه گانه جام میاله شراب حوری سه کاسه شراب که  
 علی الصلاح حور سه کبیران قلعه سنگوان که در شیرابه بسیدان سه هور است سه کو بهر جوان و سارنه و حد سه هم الحشمت  
 عجمه است چنانچه مرشکر و بختی فوج سه هر سه طفل و جوانی دیری و حسارت از ادنی و اوسط و اعلی سه نتایج مویله



در نظر نماید سیخ جاروب سیخ جاروب خشی که جاروب از آن سازند سیخ مهر آبی اضافت گوشتی که بعد پختن برین  
برای می کنند تا بغایت نرم گردد سیخ آهنگ بایای مجهول بلند آواز سیراب به نریای معروف از عالم نهاری پزمند وستان که  
شور باخته فروشد سیر چشم کسی که هر خیز از مرغوات بنید در طمع کند و این مقابل از سنه چشم است سیر حاصل جائیکه دراعت  
در آن بهتر باشد سیر سوراخای معروف و دو معروف نام روز چهاردهم از ناه های شمشیر سیان بدین روز خوش کنند و گوشت  
سیر حور و گوشت که خوردن آن ایمن بودن از جن است و فرزند بخت دادن و پیشه وصفت آموختن درین روز نیک است اسد سی متاوه  
پاک سی دندان سیلاب آب باران که از اطراف یکجا جمع شده روان گردد سیلاب از غوانی خون روان و اشک  
غمر دکان سیلاب وانی بخش بسیار نمودن سیلاب زعفران خون روان اشک چشم سیلاب کند زمینی که آب سیلاب  
آزار حنه ها افکنده باشد و آن رخنه ها را بر سیلاب کند گوشت سیلاب از غوان حول روان سی لحن سردی چند است که بار بد ساخته  
و برای خسرو پرویز نواخته نام آنها بترتیب حروف تاجی این است آرایش خورشید آئین جمشید آدرکی بنی شیرین تخت طاقدیس حقه کاوس  
ماه روح را مش جان بنبر در ستر سترستان ستر و سهری شاد روان مروارید تشبیه ز شرب فرخ قفل روی گنج باد آور گنج کاو گنج سوخته گنج  
لیس سیادش باه بر کوهان مشک ده مروای نیک مشک دلی مهرانی ناقوسی توبهاری نوشین باوه تیم روز بخیر کانی و شیش نظامی  
خسرو شیرین ذکر اینها کرده و سه نام را از اینها که آئین جمشید و راه روح و توبهاری باشد بنیاده اما چهار نام دیگر که ساز نور و عیبه کبک  
دری و فرخ روز و بخیر می باشد آورده و چون برای هر یک لوحی بنویسد فرموده بنابر آن میاید که کسی یک لوح باشد حال آنکه سی لحن مشهور است  
و الله اعلم سیل گاه دنیا سیم آوزدن فاحشه که سیم از مردمان بچنگ آرد سیما آب آتشین و سیما آب آتشین سر  
آفتاب سیما آب کم کر یا به جو غلام و طفل که از کتب بگزید سیما آب جلوه مصطب بقرار سیما آب چشم اشک  
سیما آب در کوشش کسی که کوشش او کربا باشد و چیزی نشود تا شوائی در کوی سیما آب در کوشش انباشته گران تر  
سیما آفرل مردمی حکم و تشنه و واحد ناک و کسی که دل او بر یک کار و در یک کار قرار گیرد سیما آب دیده اشک سیما آب ریر  
تینی که اضطراب سیما آب در یاتینی که جوهرش مانند سیما آب همچو زنده سیما آب سینه در اسامی محبوب سیما آب کشته و سیما  
مروه سیما آب که آراخته کرده باشد و نیز سیما آب غلیظ کرده که بر پشت آید مانند سیم اشاره بدن سفید نماید از جوان که مقابل  
باشد سیم سوار راں کیلاں کوکران که در دیار ستان جرم سوم خوار سازد و اسب و سلاح دارد سیم بندی نوعی از اعلان که  
تبع و اخلاقی است و روش که وقت شب چنان می نماید که کو یا سمع با در هوا او وحته است زیرا که مار آهست و طری آید سیم  
معنی است سیم به بهانی به دوامی موحده و دوامی ملصقه و رون ل ترالی نوعی از سیم معنوت سیم پوشش عالم کل  
سیم ترادام محبوب سیم حلال سیم خام سیم حال که بهی چای بی کوبید سیم دشت افشار معنی آن در وقت  
افتار که سیم دغل معنی دال و غین معنی نقره غیر خالص سیم مرغ آتشین و سیم مرغ آتشین پر فای سیم روپوش  
سیم دغلی آن جبری است که سیم روی آن پوشند سیم سحاب قطرات ماران سیم سم و خیه نقره نرم و خالص و پاک  
معنی لا حور و سیم شاخدار نقره خالص سیم قرار سی روبه پای حوراک و سیم خالص سیم قلب نقره غیر خالص  
سیم قل موالهی تخمه است از سیم که سوره اخلاص راں که در حایل اطفال سازند سیم کاری ملوه کروی و دل و بی



سیم کا ورس و از راه باستان و کان سیم کش نفع کاف است و مغنول کش بعضی کسی که تا رکلا بتون سازد و مردم جزار  
و جبری گیرد و جبری پاکشند و بقیه کاف مردم مسرف و بسیار خرج کننده و طالب مال و نگاه دارد سیم که اخته نقره خالص  
سیم که از عالم زر که سیم کل کسر کاف فارسی کلی است سیم که خانه را بدان سیم کند سیم ماخ به سیم و حامی محمد نقره غیر  
سیم کون ستاره سیم کون حصار آسمان سیم کون خشت ماه سیم مجبول با جیم و بای بجه چشم که لعلی عین خوانند  
سیم مجبول با عین فی نقطه مرادف سیم محمول سیم مذاب آب صاف و شراب صاف سیم ناب سیم خالص سیم  
ناقص نقره غیر خالص سیم نهم نقره نفع نول و ما و بای موطوط زده و رای هبل و بای مخفی نقره غیر خالص سیم نقره سیم خالص  
و اصاف سیم نقره ارماء اصاف عام سیمی خاص است مثل کتاب قاموس سی مبره ماه صیام بتی روزه ماه رمضان  
سیمین صولجان طال سیمین قناره ماه که فرماید و کای فاقاف و بول هم آمده سیمین بان ماه شب چهارده  
سیمه ناب زیند کننده و مالیده و دو رنگ که لعلی الملق کوبید و جبری که ماسد سینه بار نقض با داشته باشد سیمه ناب زنی دوری  
چرا که سید دارد و رنگ می باشد سیمه بند جبری که مالای حوکی راسب رسیده است بدن و در مهدیشی گویند و جامه که زنان  
ربنا سیمه مد سیمه تاب جبری که میده را گرم کند سیمه صاف آدمی فی لعاق ورن لی پستان سیمه کش انگه سینه زین  
ماجرای دگر ساید سی و دو جماعت که از تمام مذاهب و ظاهر اعشارت از مقدار و دولت لیکن تعیین عدد آن معلوم است  
از سه امام داده که کارس بعیر طاعت است یا بری رجی است که درسی و دو جماعت است یا سیه بهار بهار سینه  
و بهاری که از حد اعتدال در گذشته سیه چال بحکم فارسی جاه لی آب که محراب با دران محسوس نمایند سیه خانه بخت و خا  
ویران و حینه صحرا السیال عرب و کلبه ارمادی جاه و خانه مدیم و خانه ویران شده سیه خانه آن بوسی نالی که از افز  
خوب آسوس ساخته باشد و نوارد سیه زبان کسی است که دعای عدا و از دست نماند سیه سر آدمی را در قلم نویسند کی  
و بعضی رن سیر سیه سر و نوعی است از سر و آرا سر و ساه بر کوبید سیه قلم تصویر کی که سیاهی کشد و آن حاضه نوک است  
و بعضی معنوق سیه حربه سیه کار فاسق و ظالم و مجمل و کلاه کار و سیه کاری فاسق و بدبختی و ظلم و نوحی سیه کام  
بخت و ما را د سیه کلمه بخت ولی دولت و همیشه بر زبان مطلق سیه مغر کسی که سودا بر مراحت علی کند و حلل  
دماغ دهنه مانند نهر بقدر سیم شین نقطه دار مثل برت موج موج اول در مصاد و مفرده  
شارهیدن رورن ماریدن فرو در بخت آب و شراب امتثال آن و تراویدن آب جراح شاردف شار معنی مهر و  
یاد شاه غر جستان و غشتی که در طلا و نقره و چیزهای دیگر کنند و شعال و چادری باشد بغایت نازک و رنگین که بیشتر زنان ایران  
لباس کنند و شارک و تجارت عالی و متا به راه و قصه و سماع شاشا شنیدن متعدی شاشیدن شاشا شنیدن  
کسر شین دوم مخفف شاشیدن سالم شاشیدن رورن پاشیدن مول کردن و کمیز کردن و تر شدن و ترشح کردن شاشا شنیدن  
روزن ماندن شانه کردن و مخفف نشادن شاند شاشا شنیدن رورن آکندن تقوی و صلاح استن و معنی و بر بهر کار بودن  
صیغه امصار و حال و امر و نهی بیامده شاشا شنیدن رورن یا شنیدن یا د شاهی و زدگی کردن و سدگی کردن و صلاح تقوی و شتر  
سالم شاشا استن بودن یا استن لایق و سرا و ارتدن و در خور آمدن شاید صیغه مستقل و ماضی صیغه اسم فاعل و امر و نهی نیامده





زدن جهت ذراعت و ذراعت کردن سالم شید یا نیدن با نانی مجهول آوردند و امثال آنرا در آب غیر آینهختن و صفت  
 و بمعنی لرزاندن شید یا نیدن شید با نانی مجهول بر هم زدن و آینهختن و آشفته شدن و لرزیدن شید مقابل بالا و  
 زمین که بران باران باریده و حیوانات بالای آن تردد بسیار کرده باشند و بعد از آن آفتاب غورده و خشک شده باشد چنانکه تردد  
 بران دشوار بود و بسیار تازه و آشفته و مد هموش و متغیر و شتاب زده و گریه و نوحه و گون که بعینه در خوانند شید شستن با یاس  
 مجهول بر هم زدن و آشفته و مد هموش کردن و عاشق و دانه شدن و دیوانه و متغیر کشتن شید شستن با نانی مجهول بر هم زدن و آشفته  
 شید یا نیدن شید با نانی مجهول بر هم زدن و آشفته و مد هموش کردن و عاشق و دانه شدن و دیوانه و متغیر کشتن شید شستن با نانی مجهول بر هم زدن و آشفته  
 کیوان کلاه و شامشای زیر مهر و ماه و شاخ از پیشانی بر آوردن بغایت نادم و پستیمان بودن شاخ بر آوردن و شام  
 خملت و افعلال کشتن شاخ بر دیوار کردن و کبر و دور نمودن شاخ شاخ شدن کلو پاره پاره شدن کلو از قزاق است  
 مد شاخ شانه کشیدن ترسانیدن شاخ شکستن ادب کردن و از خود سری مار آوردن سلیم منور و محسن  
 خوشتن بود زلف تو شکست شاخ سنبلی شال بگردن داشتن جای بودن چه بسیار انیم تصرف هوا شال کردن میدارد شال  
 کهنه داشتن غایتی شکستی زیرا که شال را اصل معنی می است و کهنگی آن دال است بر احوال و بیانی شام داو و طعام داد  
 وقت شب شام شستن طعام وقت شام خوردن شان لشکر گرفتن محله گرفتن سیادت شاد گشتن چون کعب  
 آئینه را حانان گرفت قصد من دارد که شان لشکر ترکان گرفت و شانه بدل کردن در نسای ولایت تبدیل شانه هم بر شام  
 از عالم و ستار بدل کردن مردان هندی شانه پیچیدن اعراض کردن و روگردانیدن شانه خالی کردن بیلو تهی کردن  
 اعراض نمودن شانه و آب داشتن و شانه در آب گذاشتن همیای آرایش بودن شانه در ریش زدن سستند  
 و تار شدن شانه و زویدن مرادف تاه مجیدین شانه زدن تاه کردن و آراستن شانه شکستن جاف و هراس  
 ساختن شانه کردن اعراض کردن و بهانه نمودن شانه کشیدن مرادف تاه زدن شانه کردانی کردن اعراض کردن  
 و بهانه نمودن صایب استقامت دل شکستن موه موازوی گرفت یا زلف را گذاشت عدلش تاه کردانی که شانه تاه  
 مرادف تاه زدن شاه اندازی کردن ریاده سری کردن و لاف و کرافت زدن شب بر پا داشتن تمام تن بیدار  
 بودن شب بروز آوردن و شب بروز کردن تمام تن سردن و تعلی شب چمپودن تن بیدار بودن  
 به عملی که باشد شب خوش کردن و دایع کردن شبخون آوردن و شبخون زدن جبک بست کردن  
 شب در میان دادن و عده کردن و ضام دادن اعم را که یک تن یا بیشتر در میان شب شسته و شسته  
 تمام شب بیدار بودن شب شدن آمدن تن و آخر شدن ایام حوالی و صحت داشتن در شب کسی شستن  
 سر شدن تن و سردن آن شبگیر زدن و شبگیر کردن آخر شب کوچ کردن قاعده و این اصطلاح اهل سمرقند است  
 و مقابل آن ایوار است با نانی مجهول که راه رفتن وقت عصر تند و جمعی سیر کردن در شب شبخون آوردن و شبخون  
 زدن حکمت است کردن شتاب آوردن و شتاب انداختن و شتاب داشتن و شتاب کردن  
 و شتاب گرفتن درنگ ناکردن و دویدن و جبک کردن شد و مد بستن ماه مد بخود سیردن شتاب

انداختن ترازب ساهن شرح کشف انشا کردن و شرح کشف خواندن برکوی و هرزه درائی و تکلف  
 حرف زدن شرح گفتن بیان کردن شرح نهادن ایجاد کردن شمع شرمندگی یافتن مثل شرم کشید شریعت  
 نهادن ایجاد کردن شمع میرغزی سه مکر حراں برردان نوشه یعنی نهاده که کرد بوجه عالم مساح حون رزان شست  
 و شوی خوب دادن و حر کردن و حرف درشت از راه نصیحت گفتن تا مخاطب از غل ناشایسته باز آید اثر سه  
 یاقب آن در سیه تلم احتلاط افتاده است و دست و شوی خوب خواهم داد این حساب ده و نایشت و شوی طرف  
 دادن و نشت و شوی خوب دادن شسته شدن غسل میت یا حق و این دعا میست در حق معاند که گوید ملائکه شسته شود  
 ای غسل میت یا شش تا زدن طور شستن نادر نواحن و شش محول حاصل که نوعی از فقر است شغف دادن مشتاق  
 گرد آید و شغف یعنی اول و ثانی که عین جمله مانده سیفیه گردانیدن شکار افکندن صید کردن و کشتن بجز شکار کردن  
 صید کردن و نیز بجا گرفتن چیزی مانند شکایت بردن و شکایت داشتن و شکایت ریختن و شکایت  
 زدن و شکایت کردن مکر کردن و استغاثه نمودن شکر از لپسته ریختن سخن بامره گفتن تسکود و شیر کردن  
 دلی و حیالی از عالم آب و شیر کردن شکر و شیر بودن و شکر و شیر کردن معنی کمال احتلاط بلکه اتمراج به شکر و قد  
 شکستن سبیرین بخنی کردن فغالی سه تلخی نسیدیم هم اساقی مجلس بهر جید که بیش شکر و قد متکسین شکستن چشم  
 بایا کرد عدل صایب سه ترسم که هر چه است که هر مار شکسته ایم که کدانی دیدار شکسته شکستن خواب بیدار کردن فیت  
 شکستن در چیزی سبب شدن و گردن دران چیز شکستن در درایل شدن آن چون ناله در کوه و آه در حرک شکستن زنگ  
 ماحته شدن زنگ شکستن شب کم آمدن شب رکامی مسیح شب چو شکست و فت شبکست شکستن کوثر  
 کردند حسین ثانی سه وصف عصای حاجب هرت نمیکم تا گوش را شنیدن که تار شکسته شکستن بهار شکستن کلها  
 شکستن فل اسقاط حاطه شکستن زخم و آمدن سه جراحت شکم از غر بر آوردن شکم سیر کردن فقیر که سه  
 شکم انداختن مرادف شکم آمدن رلای سه شکم مداخله از بهاری آمده آبتن کوثر شاری و و معنی اسقاط حمل  
 ترجمه هندیت شکم باز کردن عثمانی سه که آدمی بعد از میشتن و بر خوردن سد حامه را از هم و امیکد و دست شکم می ناله  
 بحال آنکه رود تحلیل باید شکم بخونیش زد دیدن رسیدن شکم بر آمدن ملنه شدن شکم سبب آبتن شکم بر پشت  
 چسپیدن نهایت لاعرض شدن شکم بر زمین نهادن مرادف رزمین نهادن شکم چار به چلو کرد  
 بر خوردن شکم خار دیدن بهانه کردن عدد آوردن شکم داشتن آبتن شدن طعنه سه لسی نت الغ شوخ است  
 ای خم خط او میگویند که تا غافل شدی این دختر ارینا شکم دارد شکم در خویش زد دیدن شکم در خوشن  
 زد دیدن رسیدن شکم را ناف سفره کردن بر خوردن شکم سودن بر چیزی حم شدن و شکم را از آل چیر سودن  
 شکم گرفتن ترجمه عبارت هندیت و این در کلام امیر خمر بسیار واقع شده شکنبه بر سر کشیدن نوعی از قهقهه است  
 شکم بجز کردن که اول و بجا آمدن شکم نمودن کسی است که فخر کردن قی کردن شکوه بردن و شکوه داشتن و  
 شکوه ریختن و شکوه زدن و شکوه کردن مرادف شکایت بردن شلغم شلغم زدن شلغم تلغم گفتن نهائی

سه ششم ششم زن که از او یا تلیم بخزند اهل ادراک یا شلک تخمه زدن مراد نحه شلک زدن شمشیر آختن و شمشیر  
 آهینجتن شمشیر کشیدن شمشیر افکندن شمشیر زدن شمشیر انتقام بر کشیدن انتقام گرفتن از ظالم شمشیر زدن از  
 شمشیر زدن شمشیر در بغل خوابیدن بحال احتیاط خوابیدن مثل ترکش بسته خوابیدن شمشیر علم کردن شمشیر کشیدن  
 شمشیر کین بر کشیدن انتقام گرفتن از ظالم شمشیر کردن آوردن معنی آنست که ببردم خود را جمع کند شمشیر نهادن بمتبر  
 شمشیر هوا کردن شمشیر کشیدن شمع برافروختن شمع روشن کردن شمع بر سر زدن بر سر زدن شمع بر سر  
 و شمع زدن و شمع سوختن شمع روشن کردن شمع کشتن و شمع کل کردن و شمع نشان دادن شمع خاموش کردن  
 و شمع کل شدن و مردن و بستن لازم آن است شمع نهادن روشن کردن شمع شفقار شدن بالمعنی مردن سلاطین  
 جمعی استعمال کنند شورا فسادن بلند شدن آورده شوره بستن سر کپل شدن شهادت گرفتن خواندن کلمه  
 شهادت شهر برهم زدن خراب و پریشان کردن آزار شهر کردن کردن معنی تهییر کردن ساطع می گویند که این ظالم  
 که خون پدر چون شیر را در میخورد اگر یک ماه شه کرد است ساری می راه خواهد بود شیرازه زدن و شیرازه ساختن و شیرازه  
 کردن شیرازه است شیر بریدن معنی نظام که کودک را از شیر بکشد است شیر بریدن بچیزی بار گرفتن طفل را از شیر مادر  
 بگیری دیگر جوگر گردانیدن شیر خام خوردن عقلت کردن و خام طعم نمودن شیر دان بر کشتن و از و نه آویختن و آن  
 عبارت از تعدیل است و سنگین کردن بر بعضی کانتی سه سر سر خوان جو حلوه که کرد و شیر دان طعام بر کرد و شیر شدن  
 سفید شدن موی که عبارت از بری است شیرک ساختن یا تانی مجهول دل دادن و دیگر کردن دستوری گردانیدن مانند کسی را  
 شیرک شدن یا تانی مجهول دیر و بجه شدن شیرک کردن مراد بسترک ساختن شیر هشتن بای معروضت  
 خوردن شیرین کردن با دام بکوبش کردن آن تیشته بر سر یا زار شکستن را افتادن تیشته بر سر کشیدن و خوردن  
 شراب و دیگرانگی خوردن آن تیشته بر سر کشیدن غواص آن است که عوام وقت غوطه خوردن در دریای تور برای غاطت  
 صورت دوم جبری اگر بجه ساخته بر سر کشیده بر سنگ آمدن و تیشته بر سنگ افتادن معنی شدن عین و افشای راز  
 تیشته بر سنگ زدن مراد سبک تیشته ردن تیشته در جگر شکستن مخدوع کردن حکولی و از اساحت تیشته  
 را باند زدن و تیشته را باند کردن میگردان آن شیطانی شدن مجمل شدن طعنه زدن سبک طعن من اعیان دهر  
 مخفی است نامی نوم بعد از ماه شیطانی موج سیم در شقائق مرکبه و دیگر مرکبات اضافیه و تصغیریه  
 شا باش کلمه تحسین محض شادمانی و در ری که شار کنند و در مطران و قاضیان و مازدکان دهند و معنی یار و بیکنس میر آمده  
 ره سه حصن و اردو در کمال ماریا حان و دل منا مان و یا ادا ریا یا شاپه ارام تخته در لواجی کامل شاخ آب موج  
 شاخ آب نموس بحر نموس شاخه بوی که جیک که ارجوی زرک جدا شده مانند شاخ آفتابی خط شعاعی شاخ آهوس  
 معروف و کمال و دعه دروغ و مطلق که حصول آن مقدور نشاند از رها و در بهار غم گشته که معنی دعه دروغ تنها  
 تاج آهوسیت حنا بجه بعضی کمال رده اند بلکه تمام عمارت رات عاتقان رتاج آهوسیت که دامن مثل رسد شاخ بدیو  
 و شاخ بر دیوار کردن کس و معور شاخ بشاخ کواکون و در کار ملک و دور در راه که بسیار کردن شاخ بهانه



کنش شادی مبارک کلاهی است مشهور که در وقت تهنیت عروسی و ولادت و امثال آن گوید سادی مرکب آنکار خجسته  
شادی همزد و نام جانی شاد مار و سی از مار بزرگ شاشش بگو کرده یعنی بلوغ شده شاطر زاوه خند نکار خجسته و جالاک شاعر  
بارده موحده و رای مهله دوست دارند شاعر از عالم عاشق باره شافت احمر آله تناسل شاکر دانه زراندکی که بعد از ارجت  
اوستاد بطریق انعام بتنا کرد و نهند از زبان و قور بهار بچم زری که استاد بطریق انعام بتنا کرد و دهد بعد از ارجت و عطای که به فقر دهند  
و معنی شاکر دین شاکر و همیشه لغظی است مستعمل و فخر در بار سلاطین هند و ستان شاکر دی مراد است که دانه شال  
پوش در ویس چشال در اصل فارسی چری حس یافته را گویند مثل گل و اینکه در هند و ستان شهرت دارد اصطلاح دیگر است  
شال پوشی مطلق لباس فقر اختیار کردن شال طوسی نوعی از شالها و رنگ طوس معروف است که قریب یک گستره  
بیانند شال نمندی که اریسم بر بالنده اریسم کوسفند شالی پاپیه شالی زاکره رنج رار است و بر یکی که هموز از پوست برآورده  
شامت بخیر این کلام را وقت تمام بطریق تعوی یا هم گوید از عالم تن بخیر شام شب طعام وقت تمام و حیدر  
هر گرمی ندای درویش و بدست رایش او تمام شب ندارد این استهناد را در شام غربت و شام غریبان تمام مسافران  
که دخت ناک می باشد خصوصاً در مجلسی شام قیام آن باشد که چون کسی در سطح باری خود در بون میدتا حریف را متواتر  
کنند دهد و او را دوست ماری دیگر ندیدشان غسل و شان موم استیاء زنور که در آن نهند و موم می باشد شانه آویز  
و شانه آویزی نوعی از تزیین و آن آویختن آدمی بوضع که دست او را بر شانه میزند شانه باف یا بر چسب یا کد که مخ  
شانه بهای قیمت اندک شانه بین حال گیرنده شانه و شانه بینی خال دیدن آن شانه پیچ سر کش و اعراض کده شانه و  
کف دست شانه سر و شانه سر که هر که آزار مرغ سلیمان نیر گویند شانه کاری فریب و حوش و پیچ یا با کس و  
در آویختن شانه که پاسب چوبی که جولا هکان بر هر دو سر آن سوز بهای حکم سازند و در پیش خود بر بنهای کارند کده شانه کردالی  
اعراض کردن و بهانه نمودن شانه کیر سر کش و اعراض کده و شانه کیری اعراض کردن و بهانه نمودن شاه آفاق کرد سکنه  
دو القرنین شاه ارش مقداری است از سر گشت میانه دست راست تا سر گشت میانه دست چپ و قتی که دستیار  
از هم بکتابند و بعضی ماع گویند و آتش لغتین از سر گشت میانه دست تا مرق شاه اسپرغم و شاه اسپرغم و شاه  
و شاه اسپرغم بجان که آرا مار بگویند شاه انجسم آفتاب شاه اندازی دعوی ند شاه بالابسی هموش  
و سر کی ساقه و تن حواسد و آن شخصی باشد که بعد و مالا و سن سال موافق باشد با کسی که او را دامادی کرده او را نیز ماسد داماد  
آرسته همراه داماد کاه عروس مرد شاه بند زنی اصافت حاکم مذرفک اصافت سب کثرت استعمال است و  
حکم یک کله بید کرده شاه بوی معنی عرش است و بدوخته شاه ترکان او اسباب شاه تیر  
یوب و رک که سف خاه را در آن پوسته شاه چین آفتاب شاه چینی نوعی از شاه خاور آفتاب  
شاه خرگاه میسنه آفتاب شاه دار و ام ترازب اکوری که حمید بهاده بود شاه دانه تخم مک شاه دانه  
آدم فاسق و اهل کده شاه دجان مقصود جان شاه دچارم فلک آفتاب شاه درخت درخت صنوبر  
شاه درخ زرد و شاه درو آفتاب شاه در زلفیت پوش آسمان و درو آفتاب شاه در زردی عطر



شاهد زعفرانی و شاهد شاه فلک و شاهد طغان حرم آفتاب شاهد عدل کو ابرحق و شاهد یعنی مجتهد  
 فارسی است شاهد فاسق و شاهد لعمرك ان شاء الله و شاهد عالم صلی الله علیه و آله و صحبه و سلم شاه راه راه عام  
 و جاده زرك و وسیع شاه رخ مام و بهره شطرنج و شاه رخ خوردن آن است که گشتی بر شاه دهند که بالضرورة از آنجا نبرد  
 که حریف رخ را نرند ظهوری است نیست هم در نه جملتی می برد یا شاه رخ که شاه رخ می خورد یا از بهار عجم و در خلاصه بهار عجم  
 که دهمی مام که شاه رخ مام هیچ بهره در شطرنج نیست اگر هست رخ است و شاه رخ ماصاف عبارت از گشت رخ است و شاه رخ  
 خوردن گشت رخ خوردن است و در لغات می نگار که شاه رخ بعضی شترخی که در شطرنج می باشد و آن گشت دادن است  
 بحریف بطوری که ضرب بر رخ او نیز واقع شود شاه رخش مراد شاه ابرق شاه رخ و دام ساری شاه رخ صحن کل سرخ  
 شاه رخ زرد روی زعفرانی و خربزه شاه زنگ شب شاه سیار است و شاه طارم فلک آفتاب شاه طغان  
 حرم آفتاب شاه عرب شاه بخت و در عالم صلی الله علیه و آله و صحبه و سلم شاه فلک آفتاب شاه قام نام  
 روزی نداد کام آن است که چون کسی خود را در باری شطرنج ربون میزد حریف را پائی گشت گوید و او را فرصت میدهد تا بازی دیگر  
 کند و باری قایم شود و لفظ قام اگرچه عربی است اما در استعمال شطرنج بازان آمده چنانچه لفظ مات که آن هم عربی است و هر کلام  
 بصید یا صی شاه کار بر بورل راه دار معنی بکار است که کار در مودن می مرد باشد یعنی مردم را کار فرماید و اجرت ندهند  
 شاه کاسه کار کلان شاه کال حول شاه کردون آفتاب شاه کوهران کوهری بود و زخرد و پرور که چون از  
 رست است بدیاری است احتیاج و بعد از ساعتی که می آورد که هر سیار بر اطراف جسیده می رود شاه کونیدگان  
 ان شاء الله بحساب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحبه و سلم شاه لیمو لیمو لیمو که در رک و منتشر در نوع خود شاه مثلث  
 بروج و شاه مثلثی آفتاب شاه مربع نشین خا که ماعتبار ربع شاه مشرق آفتاب شاه مغرب بلال  
 ان شاء الله نامی سازی است معروف که به سوارهای استوار دارد شاه نخل لعلتون و سکون های هله یعنی باد شاه  
 به موران تنید و لقب امیر المومنین علی رضی الله عنه چه آن حضرت را یعسوب المومنین لقب است و یعسوب باد شاه بنوا  
 تنید را گوید شاه منشاه محف شاهان شاه یی سر آید یا شاهان که ذات باری تعالی بابتد و کسی که دیگران بدو ابداد تا  
 شود و چون حاصل آن قریب بمصوب رب الارباب است اطلاق این لفظ بر حضرت حل و علا بقول بعضی علما که است  
 شاه منشاه زند و استا و شاه منشاه فلک آفتاب شاه منشاه وحدت ان شاء الله بحساب سرور عالم  
 صلی الله علیه و آله و صحبه و سلم شاه نشین ب طکران مایه و حامی نشین باد شاهان و نوعی ارمات شاه و ار  
 بهر جبروت که لایق شاهان باشد از جواهر و اسباب جاه و امثال آن عموماً و در تیم خصوصاً شاه و رودها ان شاء الله  
 یکسویه و شاه یک سواره آفتاب شاهین دزدی کم سجد کجا لکی دست شایسته بود و  
 شایسته هستی واجب الوجود شب افروز و در گرم شب تاب و نوعی از رجب است که سیاه و سفید باشد شب  
 است که برای جواب آمدن در شبها شود شب انبوی کل شب بوی شب اندر روز و نوعی از قمار است از شبی که  
 سیاه و سفید در هم افتد و آن حید قسم باشد شبان فریب مام مرعی است که چنانکه شبیه باشد شبانکه معنی دقت

مدام شب جا بگاه چار بایان که شب ده انا باشند شب انکیترنج در حجت بذرا پنج شبان ادمی امین حضرت موسی علیه  
 السلام شبان نور روزن با دو بر درن کلان تو هر دو مرغ عیسی که شبیره باشد شبانه هر شب شش آمده و خارا لود و ستر  
 که در شب خورد و هر محافظ عمو ما و راعی خصوصاً شبان و نیز نام مرغیکه خود را تمام شب از یکایای کو زرد و آزار مرغ خشکوی نیز گویند  
 شبانه یک نام ستاره کاروان کس که لعلی تنوی خوانند و شبانه که جایگاه ستوران باشد و مثل شب باران که  
 شب باران کردی کند چه معنی آن شب دوست است همچو غلام باره یعنی پسر دوست و شب بره نیز شب باران کسی شب با  
 بازی کند و صورت های مختلف از پس برده نماید شب رده و در شب بره نیز شب باران شب پر و کجائی بجد بای حلی بر آید  
 شب بازی کی آنکه در شب بصورت مختلف بر آید و مردان را بشکل رمان شکل سارده و جمه میرا کرده استکان نموده و صبح جرم کا  
 در نظر جلوه دهد شب بخیر کلمه است که وقت و داع کو نیز خصوصاً در شب و کنایه از وداع و نیز وقت شب در هنگام آمدن بخت  
 یکدیگر میکوبند شب بد و نیم کرد یعنی نیم شب که نیت شب برات ماضی است یا در نیم ماه متعال که در آن شب فایده  
 بحکم الهی حساب عمر تقسیم رتی کند شب بر سر دست آمد و شب بر سر خنک آمد یعنی شب بیت که شب بوی  
 نام کلی است که شبها لوی خوش در شب پرست و شب پرک و شب پر مرغ عیسی و لعلی خاش کوبید شب  
 یوش کلاه و طاق و تخفیف که شب با بر سر نهند و برق و لحاف و جامه خواب شب پولوی آوار پای در نهایت تهنیت و  
 شب پیمای شب بیدار و در دم و عاتق بهجور و بهقرار شب تاب ماه و جانوری پرده شبیه بر روانه که در خانه  
 آن در شب مانند اهلکری درخت و لعلی و لدا از ناخود و تعریف کو هر رایت تاب کرده اند شب تازی تانچه که  
 شبهار سر دهنش آید و لعلط آوردن و وردن و چکیدن و خوردن و ریختن و کردن و ستم شب شک لعلی را با  
 شب تیغ شب و هم عاشورا شب چراغ کوهری که هر شب مانند چراغ افزون شب چراغ کرم شب تاب  
 شب چره نقل مانند بسته و مادام که شب با خورد و جز کردن حیوانات در شب شب چک با صاف و فتح جرم عاری  
 شب برات که شب بار دهم ماه متعال باشد شب حامله است تا چه زاید یعنی شب حامله حوادث و وقایع است  
 کسی چه داند که درونک و مدج و او را در پس درج حال با امید نماید و شب خانه حرم برای شاهان و خانه که شب با درج  
 در آن سر رند شب خمار شکی که در خمار که در شب خوان مثل شب خوش و شب خوش با دراد  
 شب بخیر شب خون ناحت ردن بر سر دهنش در وقت شب چاک عاقل و مجرب است شب خیر آنکه شب با جرد  
 شب در میان معامله موعده شب و نیز مسافت ارحالی تا کجائی که شب در میان توان رسید شبید نیز بر درن مجرب  
 معنی سیاه رنگ واپس حمزه بر ویز که سیاه رنگ بود و نام لعلی از موسیقی شبید نیز نقره خنک آسمان و شب و  
 و رمانه و دیا شب رنگ نام شکلی است سیاه و نام کلی است سیاه رنگ زردی یا بل و نام سیاه و شب و  
 شب بیدار و ساکن و عسل و دزد و عیار شب زنده و اگر کسی تمام شب در عبادت بیدار ماند شب رنگی است  
 سیاه بستان حواکاه ملوک و سلاطین خصوصاً و هر جائه که شب در آن سر ردم و شب سده شب و نیم  
 هس ماه که درید و لعلی صحاک در آن شب حکم یافتن از وحش کرد و این سدهاں عدد است که در رسم خط حال

بعبارت دیگر نویسنده شب ششم گون تار یک شطابق شنبه نهم و بیست و یکم و بیست و بیسم ماه رمضان که در ماه دایر  
این شب باران زنده دارد و شب قدر درین شب هادانند و این شب جایگزین کویند شب عینین من شب تار یک شب غا و  
جانی که شب پاک و این کو سعاد و دیگر جانوران در اینجا بر سرند شب غریب بر وزن عند لیب ثان و حلوئی که در شب اول  
بر تربیت بهمت ترویج روح او قسم کنند شب فرخ نام نوائی از موسیقی و نام لحن چهارم از سی لحن باربد شب فیه باضافت  
رد اکثری تربیت و هفتم رمضان شب کائنات دنیا شب کو در مقابل روز کو یعنی آنکه در شب نتواند شب کوک  
و شب کو که نوعی از کدایان که شب با بر بالای مناری یا رشته یا درختی که در میان محله واقع باشد بر آید و آواز بلند یک یک از  
مردم محله را بام بزند و دعا کنند تا ایشان صدقه بدهد شب گریه همورعی نماید یعنی شب حسن اندک هم بسیار به نظر  
می آید شب گرداه و عشرت شب درو شب که حال و رست که شهر مردم را گرد آورده و آراست و ساسی هم کویند و در عرف هندی که شهر  
خوانند شب کل باصافت و کاف فارسی شکر در ایام بهار گلهای تنگه در مردم بستان آیند شب گو بهتر باستان و خواننده  
و کو به شب شبگون یعنی شب رک کو هر شب جوع و شب تار یک شبگون عیار آسمان شب کیر صبح و سحرگاه  
و راهی شدن پیش از سحر و عذاریم مت و نام مرغی که وقت صبح صدای جریس کند و معنی شب نیز کاشی سابقا شبگیر شمع  
تستالی ساید برم و وحالی ساکن جام و وحالی بایر شب کیو فشان شب تار یک شب نشین شب معنی دارد  
اول محل نشینت مادرم تنهاد مجلس تن شب نشیند است به شمع معروف و بالفظ بر حاستن و چکیدن و زدن و تن  
سفنل شب بنم که است شب بنم کو شواره مر و اید کو شواره شب بنم مرکان و شب بنم مره انک شب بنم  
کسکس و سنج با کنج و زو و جواهری که بر روی بیها که شب نیاسودان شب بیداران و عاتقان و دزدان  
شب نیمه کرد کاف بازی معنی نیم شب که حجت شبهای طاق مراد شب طاق شبخون مراد شبخون شب لیل  
شب است لغایت دراز و طول و دراز شب آفتاب در برج جدی است و بعضی گویند که شب اول رستای است که یازدهم  
جدی باشد و بعضی شب آخر قوس اکوبد شب پاشاپ و شب پاشاپ آوار بیکان تیرگی در بی درجائی خورد شب پاش  
صطرب و لی نمکین و رد و دو آواز تیرا حسی لی در بی و شاخ درخت شتاب خورده و شتاب زده  
معنی شتیر یا گیمیت که رنگ تن کفای تن باشد شتر جاد و صوب تیر که حیوانا دیگر احزای او باشد شتر حمره کلام بی سبت که لفاظ او است  
مأمور باشد و امر متع الوقع شتر خان شتر خان سلیم و حمار موج وقت احسان میدیادی ار شتر خاست و صاف های حمار در دیگر مواقع  
مثل گاو حمار و امثال آن جایزیت شتر دل کس و در نامر شتر دل مادی و مادی صید بهار و آرا در لی بر کویند شتر سوار کباب زوزه حورن یا که در سوار  
شتر که گایه سحر است در دله مساج سلیم و خوشتر آنکه کرده در همه عزم در مصانته سوار شتر غلطی است از کشتی شتر که به شتر  
کباب و سحر یا شتر کینه مامور و کیده و شتر گاو و شتر گاو و پکنک حاور یک لعلی در آفر کویند شتر که به هر جریحی است و کس و حید و دیگر در عات  
غلطی و سستی و کوی که در کی باشد و کایه قول و فعل هم آیه ارمایه و اطلاع شتر مرغ نام غیبت است شتر که لعلی و عامه است شتر مور گویند در حجل معرجه  
در کی رخاله بزرگ که ساله کو چای باشد شجره کلیم درختی که موسی علیه السلام در آواکیم بخوراکه طور کلی انوار شتیرا در شتیرا ممره نو دایر  
سحره طور و محل طور بر لوبد شجره موسی مایای مسند و درخت تو و حسی شخه پنجم حصار مرج شخه چهارم و شخه



و آن نوعی از قمار است و آزاد و شخصی که تست کوی الوان و در ارجوب با یکر آن هر دو دست ملیر در هر سی ۱۰۰ دور هر دو اندازد  
و یکبار در هر تست را چنانکه بر زمین نمی افتد و پیوسته چهار عدد آن در هر است و ماه شب چارده شش با تو و شش با نوی پیش  
سیاره سوا آفتاب که زحل و مشتری و مریخ و زهره و عطارد و قمر باشد شش دندان درخت تاک صحرائی که بشیر از سیاه دارد  
و بعضی کرمانه الاسود خوانند شش بر نوعی اگر آهنگی که تست بیله دارد شش پیمان نهم اول کسرای فارسی زیاده پستان او در دم زک  
و افتاده است و کسایه از نر سپهر و بخت اول تناسلی باشد زما زاجه ایشان از بسک سبک کند و مسک را بر کوبند شش پنج نوعی از قمار و  
کتابه از معرض تلف **حرمه** نامندی هر هفت و نه در پنج نقد عصمت فناد در شش پنج **شش پنج باز میل و کار شش پنج زن**  
قمار بگذارد و از کمال و شخصی که هر چه دارد در معرض تلف آرد شش نا طنبور مثل شش جهت پین و پس و چپ است و بالا و پایین شش  
خاتون بمبئی شش با شش خان و شش خانه خیمه مدور و برده و سرایه شش خنج بر درون نظیر کدو کانی که درون آن حالی کسد و جهت  
قمار ماری بگذارد و شش و **دایک** عبارت از شغال شش و آنکه جیر که در نوع خود تمام اجرا بود و موقوف مدائمه باشد و چون کسی  
در محاوره کامل عیار باشد گویند دیر کار شش و آنکه است شش در شش دره مردار خانه و آن خانه است که مهره در آن بیکار میآید  
و کسایه از حایکه ربائی از آن دشوار باشد و محاربا یعنی حاضر و حیران و تمیز و کسایه از شش جهت عالم شش در تنک دنیا و شش جهت  
و بمعنی محالست نیز شش در فساد دنیا شش در می رود در معصی دنیا و خانه شش در شش در کون نفع کاف اشاره به شش است  
که آویش عالم در آن شش دو رتبه شش روزن دنیا باعتبار شش جهت و کسایه از حیوان باعتبار سوراخهای کونش و آن دینی دین  
پیش و کسایه از شش که کب شش روزه عالم که در شش روز ساخته شده است شش سری در خاص شش ضرب و شش ضربه  
داوی است در باری و در دیر شش ماری را گویند که بیای از حریف سر دشت ضرب نتیجه خوب کسایه را که هر روز و شش  
تکر و عمل و اقسام میوه با حدف ضرب بر شش طاق نوعی از خیمه مخصوص سلاطین شش طرف مراد شش جهت شش  
**عروس و شش عروس** یعنی شش خاتون شش قبر عینه شخص غلامی داشت پس از روزی گفتش تمام مردم عالم بهت  
فرموده و از استیست می میری علام در برج در ارافه ده درین هم جان داد از آن با بزرگ شخص است و قمر غنچه نفع کاف  
و صم موحده و رای هله ساکن و عین محمد استخوان بهلو که آدمی ششتم زمین بدلایت روم شش مسکن کسایه از حدف  
و یاده و کال در ویت کرد و دخت میوه دارد و جاری که ترنجبین را جمع شود شش و پنج قمار در جیر که در معرض تلف است  
و شش و پنج ماری کسایه را که و حیل شش و پنج زمان قمار را را و آرا دکان کامل و شخصی که هر جیر که دارد در معرض  
آرد شش دندان مایای حطی و در فرزدان شش روز بعد از ماه رمضان که در آنها داشت است شعبه باز و  
شعبه باز و شعبه باز رای هله ماری کری که کار با و ماریهای تعب افراط هر که شعبه رقص فرینه نام تعدد از  
بوسه شش شعر آمده شعر دیده که لی که و تامل گفته شود و آن مقابل شعر آورده است شعر با فالفح کسی که گفته است اینی باشد  
منل قطی و رعت و اما مد آن معمر و مک یک جستم آدمی و حیوانات دیگر شعله آواز آوار بر سو که در دلهای از دست  
شعله بالا و شعله جولان و شعله خومی و شعله دیدار و شعله خسار و شعله روی و شعله عذار و شعله  
فامت و شعله مزاج از اسمای محبوب شعله تاک تراب اکو شعله جوال و شعله جواله آن است که سر جوی

آتش در و کینه و آزار بکند و در کردار ایدل به صورت دایره بگردد و آید شعله زاده و المی و شیطان شغب ناک صاحب آزار  
 شغل بفرمعتین از انواع است بمعنی پراکنده و پرنیان شفا دار و یار شفا عت کر کسی که گناهکار و ناسیام زانده شفا، مینج و  
 شفا مینج تخمه آهنی که در آن سوراخهای بزرگ و کوچک کرده باشد و سیم کسان طلا و نقره را از آن بکشند تا مار یک و معقول  
 و هندی بزرگوبه شفا هتک بمعنی تخمه مینج حلاج و کاه حلاجی و آن جوی باشد که در وقت به ردن برزه کان میرسد  
 و معنی ساختار شغایق نمان نوعی از لاله شفا دار را که سر حاکم دیهات و عامل برکات شق عصا نفع اول و کسوف است  
 مخالفت جماعه اسلام و حنک و حدال شکار انداز معنی اسم فاعل و مصدر هر دو آید شکار جرکه و شکار قرغه نوعی از  
 شکار که مردم بسیار دست بیکه بگرفته نخیر را احاطه نمایند و در عرف هند بنا حواری گویند شکار شک آوارایی که بنام راه  
 بر آید شکار زن سارده و مطرب شکایت کستر کلامه و شکوه کسده شکر آب محنتی که در میان دوستان آید  
 و جمعی شکر یکی و شکر یکی برآمده و جمعی شکر در بر آب که احاطه شکر انکور نوعی از انکور شکر با دام لب چشم معشوق و  
 زرد الوخی شک کرده دانه بر آورده که معر دایم کای آید در میان آن که است به شکر برک نوعی از شکر یار و شکر یوز  
 و شکر یوز و شکر بیره و شکر پزه سبوسه که درون آن ارقه و معر دایم و سینه نیم کوفته بر کسده و بنیز شکر یا لنگ  
 شکر یار نوعی از حلو که بعضی قطاع گویند شکر نیل نوعی از شیر لطیف و شیرین و خوش بک شکر پیچ کادی که در آن تکر و امتال  
 آن چیده شکر چیش نمو تکر حرف تحصی که لب مالایا یائین و شکافته مادر زاده و کسایه از جنوب شکر خوار در حنیت است که خا  
 بسیار دارد شکر خام شکر حلاص و لعط حام به معنی بسیار آمده جایزه نقره حام و عسره حام و می حام شکر خند و شکر خنده  
 نسیم یعنی در زیر لب حده کردن و حده که اگر کمال حوشتی باشد که حده تیرین بر گویند و مقابل آن رجه شکر خوار حوات  
 حوشت و جواب شو شکر خواره مام مرغی است شکر دخت از عالم شیرین بر شکر دمان مراد شکر حرف شکر  
 ریخی و شکر زنگی آردکی و بخشی که میان دوستان کاهی واقع میشود شکر زنگ نوعی از رنگ سرخ و این حیات  
 هم باشد و حوشت و بر شکر زنگ در شکر عروسی و سر داماد و عرو شکر کسده و معنی حله کردن بر حده وقت حله کردن بر سر عرو سن  
 داماد و سر بری کسده و معنی کوبیده آنچه از حله داماد و سخا عرو و سنفی سنفه و کلام تیرین و فصیح و طبع و شعر حواسه کی حو و طبع و دله  
 گوی و گزینشادی و کس حوشت و قناد و شیرین که شکر زنگ بر طرب کرینه شادی و قیل و جهای شادی شکر زنگی از شکر  
 و کسده حوشت و سبهای شیرین مردم و آهسته شکر زبان شیرین که شکر زخمه بر یکد رشتان رسد از اصطلاح است و در زبان کسایه  
 رسیدن ترش زنده شکر سماع کسی که محو او معایت شیرین و حوشت آید است شکر سنگ کی باشد سفید که چون آن  
 سایید و موصی که چون ارا می آید است از دارد شکر سوار کسی که حرکات و مسکات او معایت شیرین و حوشت آید است شکر  
 شکن تیرین که شکر عقیق رنگ بر مسبق شکر قلم حلو است که آرا شکر رک گویند و معنی شیرین قلم بر شکر لب  
 معشوق و کسی که لب مالایا یائین و شکافته باشد شکر لنگ کسی که فی الحمله لنگ باشد شکر نیل نوعی از حلو که طبع حواسه  
 شکست آستین و مانند آن کسایه از حوشت و شکست آن شکست باز از کساد از شکست و این چنین شکست آن شکست  
 دل روح دار دارد شکست زلف حوشت شکست آن شکست قدرت حوشتی سکت کار بر و این کار شکست

نامہ جین و شکیج آن شکست نفس کز نش شکست و کست بکسل اول میم از اسراع است بمعنی ماضی تکست باشد یعنی میر  
از بن شکست شکسته نیست چیز محتر و کم بہا و فرومایہ شکستہ بہ در کار مار و در مقامی گویند کہ کسی از حد اوست اندک احوالی  
در کار کسی کند شکستہ بند تخطی کہ علاج اعضای شکستہ کند شکستہ جعد از اسمای محبوب شکستہ رنگ در درک شکستہ  
زبان را کہ رمان فصیح ندارد یا آنکہ گفت داشتہ باشد شکستہ ناخن نے قوت بی استعداد شک شک فرد شکاشک  
شکستہ جبین کشادہ جبین تازہ و شکفتہ روی حدان روی وحشاش و بشاش شکل حماری و شکل عروسی  
و شکل مامونی ہر کدام نام شکلی خاص علم ہند شکم بآب زن مردم بد معاملہ و داد و ستد با فراط شکم بندہ و رخوار  
کہ عربی عبد البطن خوانند و کسیا ز چاکر کہ نہان فقط چاکری کند شکم پارہ اسفول کہ آرا از قطن و ناگویند شکم پرداز و شکم  
پرست و شکم پرور بسیار خوار و حوس جوارہ چاکری ماہیہ کہ بہ تنہا طعام باز پس ناندہ از سفرہ اکتفا نماید و خدمت کند  
شکم چار پہلو شکم بسیار شکم خوار و شکم خوارہ سخت کر سہ و بسیار حوار شکم خواری کر سکی بسیار خوار شکم  
وار آنکہ شکم کلانی داشتہ باشد و آنرا در عرف ہند تندیا خوانند شکبج آب نمک نوعی از تعدیر کہ کنہہ گار از اسحور دن آب نمک  
می کشند شکبج کشش فشار و شکبج کتیہ شکبج در شکم جنم در دم و لعل شکم دستک و دم اندر دم در کلام صابغہ غیرہ دیدہ شد  
شکن کاری کار شکنی کردن و صرف بصر فہرہ محل گفتن می عرت کردن شکست دادن بطعن شکوفہ رنگ سفید شکوفہ  
سر کو دک علی است کہ موی سر آدمی موی قرہ برابر بود شکوفہ مسجن مس را گرد آید و آسماں ریزند کسی از ان مروی مس  
ہم پرست شکافتان ارعالم چنستان شکون گیر آنکہ بشکون کار کند شکل کوشش مردوں غمی پوشش سکی کہ موی  
سیار بر گوش اورستہ باشد و گوشہائیں دو و آنجستہ شما غنڈہ ہر چیز بدوی عموما درن بدوی و متعفن خصوصاً شما مہ عنبر  
آنت کہ عبر را در شبک طلا یا نقرہ گذارند و آنرا در دست دارند و می بوسند شما مہ کا فور آفتاب ماہ دروستانی زور شمشن  
غیا یل برست شمتاد کہ در باد ہای شمالی بحرکت آید شمشیر کوشتین بمعنی تیغ کوشتین کہ زبان ہند شمع الہی قرآن ہند  
اسلام و آفتاب ماہ شمع انگوری شراب شمع ایمن بفتح ہمزہ و فتح میم آنجہ موسی علیہ السلام و آیامین درختی تجلی نور حق تعالی  
آیدہ بود شمع بالا و شمع قد از اسمای محبوب شمع خوار و آفتاب شمع را در پس کذاشت یعنی ہر را بہر برد و دست از دنیا  
شت شمع زرین لکن شمع رنگاری لکن آفتاب شمع صحیح کاذب و آفتاب شمع صبح و شمع صبحی و  
شمع عالمی آفتاب شمع فلک آفتاب ماہ خصوصاً و جمیع کو اکب عموماً شمع کشادہ شمع برا و خستہ شمع  
نشتہ و شمع مردہ شمع خاموش شمع مرعوف و شمع ہفت چرخ آفتاب شمع یہودی و شش شراب شمع شمعند  
مہمہ و مراد شما غنڈہ شما گر و شما و شما کسدہ شنگ بیر و درں رکر بر تری یکہ در درخت خرما حاصل شود شونخ  
شونخ یعنی گل شونخ چشم و شونخ دیدہ بیشم و بجیا و آنکہ حیثش در مردم رود از کند شونخ زبان کساج گوی شونخ طبع  
و شونخ طبیعت طبع شونخ و شونخ گین جامہ و درں کہ بر جگر باشد و ہمدی میلہ کو بید شونخ گینی بوست سست  
و اعصاب کہ اکثرت کا بر طر و سخت شدہ باشد شونخی لکہ از عالم عشرتکہ شونز سخت بدخت شور یا چار یا ی از اسب  
و استہ و حر کہ و قس رفتن سرمای باہای اوار ہسم دور باشد و سائسدہ شود شور چشم آنکہ حیثش در مردم رود از کند و ضرر را





نامای فارسی مرادف شیر فلک شیر برنج شیر که آرمایه زنند تا چون خنرات بسته گردد شیر بالشت و شیر سب و شیر حتر  
 و شیر درفش و شیر دیبا و شیر دیوار و شیر رایت و شیر سر برده و شیر فرش و شیر قالی و شیر لوانقش  
 شیر که برین چیزها کنند و اطلاق شیر قالی بر شخص خلاف و گراف نیز کنند شیر بر فی و شیر بر فین صورت شیر که اطفال از برف در  
 راه با سازند و از دیدن آن اسبان رم خوردند و این رسم اکثر شهرهای سرسیر رواج دارد و شیر بریده باضافت شیر نیز شده  
 شیر کھا چیزی را قمشه و جواهر و زر و سیم که در هنگام دامادی و کد حداثی از جانب داماد بخانه عروس فرستند و تبرکی سابق  
 و هندی مری گویند شیر پشیم صورت شیر که از پیشم سازند شیر لولا و خای مردم دلیه و شجاع و اسپ پر زور و شیر جامه  
 پستان رمان و حیوانات دیگر و کاسه و پیاله که شیر در آن کنند شیر صرخ برج اسد شیر حاجی حصاری که بر دو حصار درون  
 باشد شیر حق جناب امیر المومنین علی رضی الله عنه شیر حوض صورت شیر که بر حرای حوض سازند تا آب از دهانش بزد شیر خانه  
 سیای معروف میخانه شیر خدا ترجمه اسد الله کی از آفتاب حضرت علی رضی الله عنه شیر خشت نام دارویی مهمل و نوعی از نان  
 که خمیرش از شیر باد شیر داغ مانای مجهول جامه پیش از آستین کوتاه شیر دان کوسفند را غیر از شکبه مالای شکبه چیزی مثل کدو  
 ماست و کیاریان پاز گوشت و مصالح و برنج کرده میفر و شند و بمغی لیسان نیز شیر در قرابه نوعی از رنگ باو آن نیلی یا بل سفیدیت  
 شیر دل مردم دلیه و شجاع و شیر دلی جانمزدی شیر زاده و ایست که آرا بوزیران گویند و خوردن آن شیر را زیاده کند شیر زده  
 طفلی که در ایام شیر خوارگی شیر کم کرده باشد و مدان سبب ضعیف بماند شیر زنه چوبیکه بدان ماست را شورانند و بر هم زنند تا مسکه از  
 دوغ حدان شود شیر زور لقب بهرام گور شیر سپهر برج اسد شیر ستکی صورت شیر که بر سر قریه ملوانان از سنگ ساخته  
 لقب نمایند و این علامت آنست که او بهمدان بود شیر سوار و شیر سوار فلک آفتاب باعتبار اینکه برج اسد  
 خانه اوست شیر سیستان رستم دستان شیر شادروان صورت شیر که در سایبان با و سر پرده نقش کنند شیر شوزه  
 شیر برهنه دندان خشمگین و کسایه از حضرت علی رضی الله عنه شیر شوزه غاب که بیه از حضرت شاه مردان علی رضی الله عنه  
 شیر شرف گون بانای معروف شراب شرح شیر صبح سید صبح شیر طاقی بانای مجهول بر وزن زیر جاتی متفرد و  
 لی بدل شیر علم تصویر شیر که بر جامه علم دوزند شیر غلط فی است از کشتی شیر فلک برج اسد شیر فلوس صورت  
 شیرست که در یک طرف فلوس باشد و در طرف دیگر نام شهر باشد و این در صفاها و شیر از رواج دارد شیر قلاب آهنی که  
 قلندران بر سر دال کرده و در آن اکثر صورت شیر بابت دار عالم چیر اس شیر خشک مرغیت زک و درنده و در شیر  
 گردون برج اسد شیر کمر و شیر کمری با هر دو یای معروف مردم بمست و کسی که کعبه رسا ماست و از خادریا بد وجود داری  
 نماید نظامی مست کرد استیری دلیری که نام مست آمد تیر کیری و یای مجهول بهادر و تنج شیر لعاب هند که غسل است  
 شیر مال نوعی از نان شیرهای نوعی از ماهی شیر مرد و شیر مردم مردم دلیر و در ارباب سلوک شخصی که مرد و کرم باشد  
 در راه عالم ملکوت و جبروت کسب و تلخ و ترش باصا در مسارت عالم لاهوت چسبیده و از خط لعل فارغ شده و مذکر جدا  
 مانوس گشته و از طلا تله دیافه و اربعیم هر دو چنان لغت گرفته باند شیر مرغی باضافت و یای معروف تیره جوا و  
 می نماید و کج خود را تیر میدهد و باصافت کسایه از محال و جبر عجیب و کم یاب شیر مرغ از فلک برج اسد شیرست

بای معروف بر فز و اطلاق آن رعیر بره من حیث الاستمراره من حیث الاستعمال شیر طس غلبوت شیر نموت  
 شیر که از مد سارند شیر نیک بای معروف نوعی از خوش است که بر و د ادم طفل آید شیر و سنج ما شنا و مخالف  
 و سنج بکسرین مهله و فتح بای تاری و آخر حای مجله نمک شیر و شکر معروف و قناتی است ابرشبی راه راه شیر و روان باصطلاح  
 شیر و رقیق شیرین با ف قنمی از یاریه لطیف شیرین و همان متاهل شیرین کلام شیرین کار قنای و مردم سحره  
 کسی که سحران شیرین و لطیف و طرفه سیکه باشد شیرین کاری کاری کار را لوح احسن سه انجام دادن شیرین لبان  
 محمودان شیرینی خوران جتنی که در وقت مقرر نمودن ساعت و دما دینش ارکندانی کند و در عرف هدا آرا سکنی  
 خواند اتر ف سه جو عقد گفتگو بستی دما نشی شادی حان ضرب تیری حورانش و می توان گفت که کایه است از حالتی که  
 وقت کالج رسد و پس تیری را تار کند و این اولی است شیرینی شنبه حان آرد و میگوید که رسمی است در ایران  
 که سلاطین روز شنبه تیری با مراد خاصان در کاه خود تقسیم می نمودند و این ظاهر از انجمن است که در جمعه فاکه رواج کان  
 خوانده روز شنبه تقسیم میکرد و بهند و آراسته می لوسید که اهل ایران مقرر دارند که روز شنبه صبح احوال بر آید شیرینی خورند  
 و به حصار قیمت کنند و نم آنها اگر در در شنبه بعینش بگذرند نام مهته بگوئی سر آید و الا مخالف آن قنایات دیگر آراستیده  
 مردم هند است اهلی و مهر و همین یک بیت نفع از به سدا آورده اند معلوم دارد آیین فلک مارید سانس و دینش  
 شنبه رنجین چهره طعلان راء و عمارت لطافت برهان فاطم نیز مطابق قول دارسته است شیشه باز که شیشه بازی  
 که و مجید و دغا فاکه شیشه بازی می است ار قاصی که رفاصل نسبت و مراحى پراز آب و کلاب رسد که دارند  
 و رقص آغاز و ما وصف حرکات رقص شیشه از سر نمی آید و معنی حق ماری بر آید شیشه بر سنگ رنگسته و خراب  
 شیشه بندی نوعی از صغیر است که اکتان بردمان بهاده آد که بسند و طرافت و شیشه جان نرم دل مقابل  
 سکه رجان شیشه حجام تبه که حجام بدان حول آمدن که و بعضی ارام ص شیشه حالی باشد و خون دران نبود این برآ  
 اما ماده بود این رسم دلایت است و در بهد و ستان شاخ رواج دارد و شیشه مطلقاً رواج دارد شیشه خوانان آسمان  
 شیشه دل نرم دل مقابل سکه شیشه روزن شیشه های الوان که در اما نه با تعبیه کنند شیشه ساعت شیشه  
 مانند که اوقات و مقادیر و روتب مان معلوم که و آن دوشسته بود که دس هر دو ملتصق باشد و از یک یک رسد حول  
 یک شیشه مالاتماه در شیشه باین و و دایه آرا یک ساعت قرار دهد شیشه کر خانه کارخانه شیشه ساز شیشه گردان  
 مجید و دغا باز و تعبیه مار شیشه گردان احق و بی عقل شیشه کلر آرنش که بر اوراق تصاویر که آرد تا آئیبم  
 و غیره مان رسد پس اگر صورت مذکور رادی حیات باشد آینه تصویر و الا شیشه کلر خوانند ابراج هدایت و در مصطلحات  
 نیت که کلها دران سارند شیشه ماه آسمان و کایه اراه نیز شیشه نبات نیت که سات دران ریزد نباته شود  
 شیو از بان فصیح رای و لمع بیان چرتیو اما بای مجهول و الف کسیده بعضی صبیح و لمع مانند شیوه نزار  
 اول ص صاقص نمودن و بعد اران حبس کامل بنظر دیارایت دادن تا تیر یک و بد کرده قدر دانی کند شیوه کر از  
 عالم عشو که نهم شد هم در صا دلی نقطه مشتمل بر دو موج موج اول در صا در مرکبه صابون دن

شستن بصابون کسی کسی رسیدن چون دو نفر با هم می‌کنند یکی دیگر را گوید که صابون من بجا نرسیده است  
 خواهی دانست مراد آن باشد که هنوز ضرب دست من نخیشیده و قیصر کسی کسی رسیدن و حیدر نموده‌اش هم کشته مفتون او  
 بهر کسی رسیده است صابون او؛ صا و کردن اصطلاح مرزایان فقر است که در باب دول بر کاغذهای مطلب که از نظر  
 می‌گذرد برای منظور داشتن آن صاد می‌نویسند و همچنین چیزی را که انتخاب کرده باشند بران صاد می‌نویسند صاف گذشت  
 شتاب تمام رفتن گویند از اینجا صاف گذشتیم صبحی زدن و صبوحی کردن تراب خوردن در وقت صبح صحبت برآمد  
 کوک شدن اختلاط مفید بلخی صحبتش مفید است سائیت شکل که صحبت برآید به بیار کنتر صحبت برار کردن موافقت  
 صحت صحبت کردن با هم نشستن اگر اشتراک سازنده با همی بسیار است چنانکه طالب آملی گوید هلاک این ظرافت  
 میتوان شد که خوش طبعان به من کرد صحبت یکس در در و مره حال قماحتی پیدا کرده و بمعنی جاع کردن شهرت گرفته صحبت  
 که نشستن بر آمدن مدت هم نشینی صحبت نشستن کوک شدن اختلاط ره می‌تپاورد زلفت دل و یکاں یار در شکم  
 که صحت من و او هرگز این چنین نه نشست صد شاخ گردن صد یاره کردن صدقه شدن قربان شدن میرحات  
 ع صدقات می‌شوم ای مثل تو در عالم میت صرف خوردن خواب شدن زنده گانی ایهامک آدمی در غم  
 و لذات دیوی صرفه بردن سبقت نمودن و پیشی گرفتن و لغع بردن و فایده گرفتن و غالب آمدن صرفه دادن نوبت  
 نصرت دادن سلیم حنده شوخ تو دوست به حال ندهد زلف در بردن دل صرفه کاکل ندهد صرفه نکاهد شتر  
 احتیاط کردن صرنا زدن نه و باید کردن و صرنا زدن شکم قوا و آواز آن و لفظ صرنا در اشعار ملا فوقی یعنی آله ساسلی  
 بسیار است صفار زدن مراد ف خوش مازدن که صلا زدن باشد رضی‌الله عنہ دامن آتش کل جوی صبا باید زدن  
 سیر حیان کلستار اصفا باید زدن؛ صفرا بر سر کسی افکندن صاحب صفرا گردانیدن کسی را صفرا شکستن جرات  
 شکستن صفرا کردن چشم کردن و اعراض نمودن و استغفار دقتی کردن صفر کردن بالکسر عالی کردن صلا زدن  
 رادف آواز کردن صلح دادن آشتی کردن میان دو مخالف صورت برداشتن مراد ف طرح برداشتن که خواهد  
 صورت بستن کار با صلاح آمدن کار صورت دادن تصور کشیدن صورت دادن کار با صلاح آوردن کار  
 صید افکندن و صید انداختن شکار کردن صید و کشتن بحیر صیقل زدن صیقل کردن موج و موج شتات  
 مرکبه و دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیرها صابون سلطانی تقسیم نمودن چیزی را را حاکمی صاحب  
 افسر کردن کنایه از حضرت علی علیه السلام صاحب الفاج آفتاب صاحب الزمان لقب حضرت امام  
 مهدی علیه السلام صاحب امضا بکسر همزه و سکون میم و زیر نویسنده صاحب جوزا کوکب عطارد در برج حور  
 خاندوست صاحب خاطران شاعران و اهل سخن و خوش طبعان صاحب خبر حاجب و نقیب و ایلیم صاحب  
 خطران سلاطین و امرا و شاهان صاحب دل آنکه آنچه در عالم است در خود باید صاحب یوان صدر مسند و در  
 عرف حال تنها بان گویند صاحب رای وزیر و کنایه از ابوعلی سینا باعتبار اینکه وزیر فخرالدوله یا دشاری بود صاحب  
 رمی کنایه از ابوعلی سینا و در اصطلاح وزیر را صاحب گویند صاحب سفران افلاک سبزه سیاره صاحب

مردم با وقار و غایت کنده و طعنه زنده صاحب صبا بی کنایه از حضرت عیسی علیه السلام صاحب صفین کبریا و نبی  
فاشانه بحضرت امیرالمومنین علی رضی الله عنه صاحب عین دبران برج نور صاحب فراش بیار صاحب فضل  
الخطاب کیا از حضرت داود علیه السلام صاحب قرآن بی اضافت و کسر قاف کسی است که بهنگام سقط لطفه و بدر  
تا وقت ولادت او قرآن عظمی بتبدیل یعنی همه کو اکب در یک برج جمع شوند و برج قرآن در طالعش واقع شود و بضم قاف و مد الف  
اشاره بجناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحبه و سلم صاحب کف بیضا کیا از حضرت موسی علیه السلام صاحب  
مقطوع الاضافه مسموم الیم نعمتی است که بتبیر در حالت غضب گویند یعنی ای مالک مرده صادر و آید و در وند  
که مساوات صباغ زر یوسف آفتاب صباغ ستان زکوة حواری یعنی محتاج صافی کشاد دیری که بوقت رها  
ارست صاف و آرد بر آید صباغ الخیر کلمه است که سحرگاه احاطه الملاقات با هم گویند مقابل شب بخیر صباغ کنان  
و صباغ کو یان صباغ الحیر کو یان صباغ اثماره صباغ الارض آفتاب صباغ تنکاره صباغ جواهر آفتاب  
صباغ فلک ماه صبح آخرین صبح صادق صبح اولین صبح کاذب صبح پسین صبح صادق صبح پیشانی  
ارصاعت است صبح پیشین صبح کاذب صبح ثانی صبح صادق صبح خد آنکه حده او در صبح مانند صبح است صبح خیر  
آنکه بباد بر جیرد آنکه در آخرت برای در دیدن مال مردم رود و گویا از راه دعا صبح دل مردم صاف دل روشن ضمیر و بیگانه  
صبحم و صبحمان بباد صبح دوم صبح صادق صبح راست صبح صادق صبح راست خانه یعنی صبح رست  
و بجای دن میهم آمه که راست حاشیه صبح روان بی صافت جوانان ضد پیران و مسافران صبحکامان بباد صبحم  
صبح عاشورا صبح طلع نقاب و صبح نخست و صبح نخستین صبح کاذب صبح نشینان عابدان و بخیران صبح  
وطن صبحی که مسافر را بعد رسیدن بجا خود بود و پیشه و آن بسبب دیدن خویشا در سر است اگر می باشد صبحه الله بالکسر طه  
دین محمدی صلی الله علیه و آله و صحبه و سلم صحبت با پشیده صحبت تمام شده و مردم از حرافه تا نیرس کوشه گیری با حضور دل  
عجایب دولتی است یا دایه دام ها کن صحبت یا شیده راه صحت خانه طهارت خانه و این لفظ موضوع حضرت خورشید  
است و اهل ایران ادبانه و ضروری و قدم جا گویند از بهاء صحت نامه رسالت است در موسیقی از بصیر طوسی صحرائیوس  
صحرا نور صحرائی سیم کبرین و سکون تختانی صبح صادق و صبح کاعده صحرائی قدسی عالم لاهوت صحن ارم باغ  
صحن دورنگ دنیا صحن سیم کبرین و سکون تختانی صبح کاعده سفید و قرص ماه صحن عظیم و صحن وسیع سطح ارض  
در روی زمین صحیح نگار احار یوس صحیفه تبیع سحر و شنانی صبح کاذب صحیفه زر آفتاب و برج رد و بر که باخی  
دیده و حصاره عاشق صدای کوشش آواری که بکوشش ویر آواری که سبب حلوا رد ماع میداند و صد بر ک کل است  
که بر که های بسیار دارد و آزاد در همدستان هزاره گوید و جمعی کل که در همدستان شهرت دارد در نظام او ستادان دیده  
صد پیوند کیا بی که لعلی عصای لراعی گوید و حرقه صد چراغ در حقی ارجوت رستد و رستاهای جزا عبال و نده عالم  
سده و چراغان صد در صد کرمان حایست در کرمان که هر یکی از حدود آن صد و صرح است از عالم هر از صبحان  
صد دهن یعنی صدسم آواز آنکه اول جبری گوید و بعد از آن جبری دیگر و مسموم هر یک جدا گانه بود صد نشین

بالانشین صد شاخ صد باره صد ف آتشین صد ف روز آفتاب صد ف زانو کاسه زانو صد ف صبح آفتاب  
 صد ف صد و چهارده عقد اشاره بقرآن شریف باعتبار یکصد چهارده سوره صد ف فلک فلک لافلاک  
 و آفتاب نیز شکلی است که جانب شمال از پنج ستاره بنات النعش و سه ستاره دیگر بصورت صد ف مینماید و بمعنی حرم فلک و حرم ماه  
 نیز صد ف گون صاغر پیاله که از بلور ساخته شده باشد صد ف مشکین بنک آسمان باعتبار کبودی صد ف شوم  
 مع هر سه حرف اول بمعنی تصدق تو شوم یعنی قرآن تو شوم صد ف جاریه مثل نبرد چاه و بل و مسجد و غیره صد ف کوزه اگر فلک  
 سازد یکی دسته ندارد یعنی اگر فلانی صد ف حرف کوید یکی اصل ندارد صد ف چهارده و صد ف چهارده عقد مراد از  
 سوره های قرآن شریف که صد و چهارده است صد ف هزار بیدق ستارگان صراحی بازی نوعی از قصه از عالم شیشه باز  
 صراحی قد و صراحی کردن از اسامی محبوب صراف اختران آفتاب صراف خزان آفتاب یا خزان و فصل خزان  
 صرح ممر و بطن اول ضمیم و تشدید را بمعنی قصر درختان و کنایه از آسمان صرصر کوه پیکر آب و شتر قوی بیگل و جلد صرصر  
 ستارگان در رشتن و چنگ ستارگان صرف بیجا ده رنگ شراب زعفرانی صرفه کاری احتیاط کردن صرره  
 جبال کال فیروزه و امتثال آن صفای قلند می حسن چار ضرب صف تیغ دو طرف تیغ صف جگر که مراد ف شکا  
 قرغه صفحه تیغ آسمان و دو طرف تیغ صفحه تیغ سحر روستی صبح اول و آسمان صف خاصه گروه پیغمبران علیهم السلام  
 صفرای روی آتش زردی روی آتش صفر دار بسیار کم و اندک صف ماچان جانی که گفتن دارد آن کده افشته  
 مانند رو در آیند و این مجاز است و معنی ترکیبی آن حای بوسه دادن چرا که مرکبت از پنج حکیم فارسی بمعنی بوسه و آن که کلاه نیست  
 صف نعال مراد است باجان صفت صفا حایت در بخف انرف صفر خواب آوازیکه از کلمه ی خسته بر آید صلاح  
 سمر قندی مولوی حبیب الله در رساله ذیل الاغلاط نوشته که صلاح سمر قندی غلط عوام است صحیح صلائی سمر قندیست  
 یکا اهل سمر قند کوش خلقی و جوانمردی شهرت دارند و بر ادک طعام صلائی عام زنند و کلیف که طعام بسیار داشته باشند و خان  
 کو به صلائی سمر قندی طلب سرسری که ارته دل نباشد یعنی صلائی دروع از لطحات ربان قاطع صلح کل با دوست و دشمن است  
 سر در صلیب که کما به از تقاطع خط استواست ملاحظه که خط شمال و جنوب باشد و تقاطع میل شمالی و میل جنوبی و تقاطع  
 مذکور و ایراد بر این صلیب با و پروا چو چار گوشه که در تابد آنها جهت معنوی حیوانات از صلیب خط خط چهار گوشه و حریص است و  
 با صفا و کسیرین اردار و مجاور گویند که من صدوق کسری میم که هر چهار دم را نهان ارم صندلی نامه قصه جنک کردن بیدان امیر سر  
 صنعت سخن شعر که کلام مودن باشد صنم خانه ست حاء صنوبر خرام و صنوبر قامت و صنوبر قد از اسامی محبوب  
 صواب دید صلاح و تحویر صور آه و یاید و لغوه و آوار بید در دناک صورت احوال کافدی از عالم محصر که رای اثبات دعوی  
 بهر و دستخط قات رسامه صورت باز شخصی که روزانه اشکال مختلفه سازد و در هندی بهر وید گویند صورت بازی  
 صورت خود را وضع و شکل و رنگ در رشتن و کبری صاحب و بهدی بهر وید که بد صورت بی معنی کسی که ظاهرش خوب  
 و باطنش بیج مانند صورت جاد و تصویری که مصوران در آن صورتهای دیگر حیوانات کشند و تمام آن صورت  
 صورت حاد و گویند و هر صورت حادی را نام حاد کاه بود مثل میل جاد و و شیر جاد و و اسب حاد و و مانند آن و این اصطلاح

مصنوعات صورت خوان شخصی که در بازار باشند و اشکال و صور اهل قیامت ملائکه و عذاب و نجات خیار را مردم نماید احوال  
هر یک بیان کند و از مردم چیزی ستاد صورت در پرده تصویر یک بریده کشد صورت ساز صورت نشین بصورت مجسم  
صورت نویسی نقل نویسی خط دیگری بی آنکه الفاظ را بفهمد باشد صورت صبحگاه آه و ناله و دیاد و فغان سحرگاه صبحگاه علمیه  
اول فتح و او با صافیت همه موجودات که قبل از ظهور در علم حقیقی ثابت بودند صورت نیم شبی آه و ناله و دیاد و فغان نیم شبی صورت معده داران  
فلک ملائکه مقربین صیقل مسافرینش آفتاب صیقل مسافرینش صیقل مصرافینش هم باینکه آمدن هر نوزدهم در فضا  
نقطه دارشتمل بر مرکبات مشتقه و غیره با ضامن و جبهه با ضامن ضحاک ماران نام یاد ستاهی که بعد از حبشه شده بودند  
دو مار از دو کتف او برآمده ضرب خانه دارا ضرب که از مردم سرانیز گوید ضرب اصول باصول زدن دستک و دستک  
و مانند آن ضرب الفتح نوعی ارواحین کوس و نقاره که در وقت فتح توارند و آراشاد باینکه گوید ضرب المثل خیزی که با مثل  
رسم ضربت لازب صری که هر چند بتو دشمن آن نماد و لاری معنی جسیده ضرب شطرنج تضعیف موت تطرح  
مسیمت هر خانه و خود ستاهی برح هزاران کج بین از ضرب مطرح یا ضعف التالیف آیه رحلاف محاوره باست  
ضعیف مالی مراد فتنه را بی ضمن اللفظ صنعتی است در علم شعر که در میان لغظ و لفظ دیگر که در ساریه اعیان ضیافت  
آب حمام تواضع شک هر مسمی در طای بی نقطه مشتمل بر سه موج موج اول در مصاد در مفرد طبا نید  
بفتح اول متعدی طبعین طمانه طبعین برور و معنی تبیین که معنای کردن و جستن و حرکت کردن است طبع طرازی  
بفتح اول بر است و آراستن و ساحن خیز و نقش و حکار کردن طرازدن طرا لعل اول نقش و نگار و زیب و زینت و قاعده  
و قانون و طرز و روش و تهرست حسن جبر و حال که در آن جا بهای قیمتی با مدعوما و کارگاه دیبانی خصوصاً طرافین  
بالفتح متعدی طرفین طرفه طرفین بالفتح ابرهم شکافن و بار شدن طرفه طرفین کاف تازی رور و معنی  
طرفین طرفه که طلبیدن لغت تحقیق جستجو کردن و سوال نمودن در خواستن و خواندن و استعمال آن سکون دوم محال است  
طلعه طلوع عیدین بصم اول و او معروف طلوع کردن طلوع غنیمت باید دانست که طای حطی در زبان فارسی بیامده و این  
مصاد در طایه مقول در زبان عرب است موج دوم در مصاد و مرکبه طاق ابر و نمودن یا ذکر تیره نمودن طاق بر  
نهادن و نمودن کردن و ترک دادن جیری طاق زدن نوعی احسن است و معنی رسیدن و رم کردن نیز طاق کردن  
حد کردن طاوس و از رفتن نوعی از در شکستی کیران که در کور شده حد در طاوس رقصان باید و آرا در عرف  
همه موجودات کو به طبا نچه از روزگار خوردن تصدیقات رمانه کشیدن طبع تیز کردن مستحق و حرص کردن باید  
طبع را بحیری طبع زدن و رم کردن غصوی از اعصاب علی که مان با هم کشد و آن سائیدن غصو مخصوص است باینکه طبع از  
زیر کلیم برآمدن طاهر شدن را کسی طبع امان زدن و بهار و امان حواست طبع تهی زدن لاف بمی زدن  
طبع خوردن و رمیدن و خود را کلاه کردن طبع در زیر کلیم بودن بوستیده ماندن را کسی طبع در زیر کلیم زدن  
یهاں داشتن امریکه طاهر و مویا بود و تهرت یافته است طبع در زیر کلیم ماندن و طبع در زیر کلیم نهادن نام  
و نشان بودن جیر رسم است که جوی یا ستاهی یا امیری میرد طبل و تعار و او را واکووس ساحت کلیمی را با احاطه هماد تا واکووس

طبل رحیل کوفتن کوس حلت کوفتن یعنی هنگام کوچ نقاره لواحقین اهل قافله خبردار شده آماده سفر شوند طبل رسوا  
 زدن رسوائی خود آشکارا ساختن طبل سیم زدن عسکریست که طبلکی در نیم شب سد برای امتناع سیر مردم نظیری  
 ملک حفت عسکری سیم زدند از رحمت اغیار فارغ طرح افشاندن بنای چیز انداختن طالب آملی **س** اخی شتر  
 آتش که سر کوبش طرح آه و فغان بهیشتانی طرح برداشتن چیزی را مثل چیزی ساختن طرح دادن مرادف طرح  
 و وختن و آن فروختن جنسی است از روی حکومت و زور و ترک کردن و در گردانیدن طرح دادن رخ روی گردانیدن چنان  
**س** کلی که طرح دهر رخ بنو بهار این است بلی که میشکند دیدنش خمار این است طرح ریختن سای چیزی انداختن طرح  
 سینه دادن واکردن سینه طرح کردن سای چیزی انداختن طرف ابرو جانب کسی داشتن و طرف  
 ابرو جانب کسی بلند کردن تعظیم کسی نمودن طرف بر بستن و طرف بستن بالفتح مع یافتن و چیزی حاصل  
 کردن از کسی از جانی و بدین معنی بصله آرند و بدون آن دو کلام اسانده دیده شد الا طرف بستن بمعنی مقابل شدن بدون صلّه از  
 آمده و طرف نفختن نیز آمده طرف برداشتن بالفتح فایده حاصل کردن طرف شدن مقابل و صرف شدن طرف  
 کلاه و برقع و مانند آن شکستن جم دادن گوشه آنها را طرف گرفتن حمایت کردن و گوشه نشینی و سرحد گیر  
 طرفها داشتن حرف متعل می بسیار بودن و بهلول داشتن حرف طر قوا زدن یکسو شوید و راه دهید گفتن طفل  
 شدن مردن سلاطین چغتائی طفل بود در مسجد افکندن و طفل به مسجد افکندن چون زن فاحشه از قطع حرام  
 فرزندی بار آورد نهانی آنرا در مسجد افکند و برگردانید که بر وقتش رسد و دراز **س** طفل اشکی که غم دینار طبعیت زاده است  
 شرم باد که چشم آنرا مسجد افکند طفل در میان افکندن و طفل در میان انداختن بعزندی برداشتن  
 او را **س** و لایق است که خاتونیکه پسر ندارد و پسر ضعیف یکی را از اقربا و اقوام خود به بیگی و پسر او را در میان کرده اردامن بر آورد  
 و حید **س** قول زانیده طفل اشک چشم از خویش میداند چو فرزندیکه اندازند مردم در میانش طفل را از پستان بریدن  
 و طفل را از شیر باز کردن و طفل را از شیر بریدن و طفل را از شیر و اگر رفتن باز داشتن طفل را از خوردن شیر  
 اترف **س** خط مشکین آله قطع محبت میشود با سیاهی طفل را از پستان میبرد بنای قافیه این غزل بر لفظ میبردست که  
 ما خرد از بریدن باشد طلا کردن اصطلاح اطباء ماییدن دوا را رقیق و عضو خلاف ضما که آن رقیق باشد طناب خنچه دوز  
 بر چیزی و طناب زدن بر چیزی و طناب نهادن بر چیزی میموده شد و پیچیدن طنابی شدن دکان  
 و مانند آن عبارت از خط کشیده شدن آن ظهوری در تعریف نور سیور کوید که در هر دکان راسته بازارش که تار شمع  
 طنابی شده کار از نو و سودا است طنبور از جوال بیرون کردن فاش کردن از طنبور از غلاف بیرون آوردن  
 و طنبور از غلاف بیرون کردن فاش کردن از طوفان کردن کار ترک کردن طوق بردن آنست که  
 مبارزان هر مند بر سر سینه یا مناره حلقه نصب کنند و از دور تیر می اندازند بقصد آنکه تیر هر که از اندوه آن حلقه گذر کند  
 این حلقه از آن دی است طول عرض قرار دادن چیرنه رسته را عظیم القدر مقرر کردن موج سیم در مشتقات  
 مرکبه و دیگر مرکبات اضافیه توصیفیه غیر با طارم اخضر آسمان ف در حرکت رای طارم احتلا





خوش آواز و شنج کامل که به تکمیل و ارشاد مریدان قادر باشد طبیعت نزد کسی از هم صحبت خود وضع و طور خود را خلاصه  
 کند و نیز کسی که از هم صحبت خود وضع و طور او را ذکر طبیعت شناس طیب و معایب طبیعت کرده چون طفل رضیخنده  
 کند یا حرف نزد کند طبیعت کرده است یعنی استعدادی به سرانده است طراز گاه دنیا طرح روی آب نقش  
 بی ثبات طرح قانون نوعی از آن که کسی که خطوط آن مثل تار قانون دراز و بهم پیوسته باشد طرح کش محکوم و فرمانبردار و مظلوم  
 و مغلوب و زبون و سازنده کار طرقة العین بالغ یکبار بر هم زدن پلک چشم و گنایه از زمان اندک و بضم طاخواندن محضر  
 خط است طرفدار بر وزن طلب کار پادشاه و حاکم و جایگزین دارد و سرحد نشین طرفدار انجمن آفتاب طرفدار انجمن  
 یمنج و یادش آنکه گشتان طرف شام بهترین مراد شام است که طعام وقت شب است و مقابل آن طرف صبح نیز آمده  
 طرف صحبت مصاحب و رفیق که با و احتلاط کند چه طرف تنها معنی زن آمده طرفه شش طاق بضم اول دنیا و سبنا  
 دنیا طر قوا زن چو باره چاوش و سیاه اول طره ایوان چیری که ارسک و چوب در ایوان سازند و بعضی آرا با بران گیر  
 نیز گوید طره باز باضافه آنچه بالای نماز بار بند طره بازی باری است که اطفال بازند و آن چنان است که گرابی  
 را مثل تار مایه تاب داده بر یکدیگر بند طریق گشته باضافه شرمند طس تسیماسکون سین مهله قاف چیزی که  
 در وقت آس کردن از گندم و جو و امثال آن کم شود و این لعطری است از جرایع هدایت و در مصطلحات کسدر اول و بعضی که  
 استیابان امیر کار پادشاه ایران رسانند و این از جرایع باجهای آنجا است اینی و در هر دو کتاب همین یک بیت تنج اثر  
 در قوم است سه مارسته گم گشت بنور از زمین وقف یا بر راعا حواله که طس تسیماسکون تسیماسکون تسیماسکون  
 و طشت زرین آفتاب طشت سیمین با طشت نکون آسمان طشت و خایه مراد است و خایه طشت  
 تراش و طعنه کن و طعنه کن معنی طفل آتش و طفلان آتش تراره طفلان چمن نباتات نورسته طفلان چمن  
 اشاره بآدم علیه السلام که کل او در جهنم و در سرشته طفل حال و طفل حاله طفل نوزاده که زباده اردو در روز را در دست گرفته  
 طفل خونی آفتاب طفل رزان تراب اکوری طفل زبانه و آن طفل که سخن استاد میکند و نغمه و یاد گیر و بستاند  
 بار گوید طفل شب ماه طفل شش روزه عالم دبا طفل شش ماهه رز تراب چه رسیدن تراب در شش ماه مقرر  
 داشته اند طفل شیر طعن سبزه و طفل مشیمه رز و طفل مشیمه رزان تراب اکوری طفل هندی و مردک چشم  
 اعتبار سیاهی طلا و زنجیری که تارهای طلا و دوحه بهسه طلای جعفری همان زر جعفری طلای دست افشا  
 طلای که بر در داشت و هر صورت که میخواست می ساخت طلای و وقتی اتری که هر دور و صورت داشته باشد  
 طلای گشته از عالم سیاه طلایه داردیدان و مردار موج طلایه طلبکار خولان و آرزو مند طلق حلال با رز  
 و طلق روان و طلق روان کوهری تراب طلوع کیف رسیدن نشا طمع خام هوس مجاصل طناب صبح  
 خطوط طناب طناب تورق همان سرکه که گشت ارجاع هدایت و در مصطلحات طناب قوق هر دو قاف بی و او طناب  
 که در سوابی سلاطین و حکام مدینه جهت امتناع آمد و درت مردم عوام اثر سه رجب همه در وایکان و میا و از کشیده اند طناب  
 فرق رای بقیه طناب هوس طول طواف سه گشت فتنه و او سنجیده و غیره سرکه گرفته که در گوید و مارا کرد

و بفرود شد و عشتیاب و دزد و راهزن طور روان بر وزن دودمان است و شتر بزرگ با رکش و زنده از زبان و درشت قلم  
 طور روان بضم اول و او رسیده و کسر ای جمله در وان بمبلی بهین منی نکاشته طوطی پس آئینه شنجی که پس آئینه نشسته حرقا  
 زند برای تعلیم طوطی طوطی خط جو ان سبز خط طوطی زرین نفس قلم از کشف طوطی صحرا سبزه صحرا طوطی  
 مقال فصیح طوق باز ظاهر آنت که از عالم شمشیر باز باشد یعنی بازی کننده بطوق طوق بهار قوس فرج طوق  
 روزن شرمسار لپه در محط و بنده و اسیر و گرفتار و قمری و قاضی و مانند آن طوق غنبر و طوق غنبرینه خط نورسته تمام  
 طوق ماه باله ماه طول امل حرص دنیا طومار تصرف کاغذیکه رعایا و عمله و فعله محال تصرف اعمال دران نوشته و هند  
 تاندان دست آویز ز مرتضی رالرا آنها فهمیده گیرند و از همین عالم طومار و اصلاط طویله در سگ درواید طیب الادا  
 خوش آواز و خوش گوار طوطی کش روزه دارنده طوطی دروزه طوطی چنان باشد که بعد از روز طعام بخزند اگر چه بوقت شام  
 بستیه چهار قطره آب افطار کنند طوطی لسان بلفج و بای تختانی مشد و کسور خاموشی و کاهی کنایه از استعدا گفتن باشد  
 طیلسان فر عفر و طیلسان معصفر شعاع آفتاب طیلسان بالبع نوعی از دروا طیلسان مطرا شب  
 طیور سدره در مستکان که مقام ایشان سدره المنتهی است نهر بیت یکم در طایمی نقطه دار شتمن بر دو موج  
 موج اول در معمار در مرکب طرف لبر ز شدن آخر شدن عمر ظرفیت داشتن حصله داشتن موج دوم در  
 مشتقات مرکب غیر با طرف از حل ظرفی که در محمول دران انداخته در نقش و کتابت بکار برند ظرف ایت  
 و ظرف سیکر و ظرف تو زهره در صفات شمشیر عمل ظرف سازد بر فتح ظرف شتمان از عالم کلستان ظل الله و  
 ظل حق و ظل خدا خلیفه و پادشاه ظل زمین شب ظلمات مثلثه که رات طول و عرض و عمق عالم سفلی و زرد  
 بعضی است تاریکی که یونس علیه السلام دران مبتلا بود و آن تاریکی شب و تاریکی شکم ماهی و تاریکی قعر دیابند و زرد جمعی که در  
 طبعی و هوای نفسانی و خاصیت حیوانیست پیش بعضی تاریکی شمشیر و تاریکی رحم و تاریکی شکم مادر باشد ظلمت آباد  
 عالم عدم ظل زیوان خلیفه و پادشاه نهر بیت و دوم در عین نقطه مشتمل بر سه موج موج اول  
 در مصدا در مفرد و عطسیدن بالفتح عطسه دن عطسه عقیقین بعه اول آواز کردن و ناله دن و فریاد نمودن سگ  
 مستنبیه باید دانست که عین هم حرف عربیت فارسیان نقل کرده اند موج دوم در مصدا در مرکب عارض  
 افروختن غضنک شدن عاص شدن در کج عاصی شدن بر کسی شی در زیدن عدول ارجاده صواب  
 نمودن عبارت کردن سخن کسی نمایه عبرت پذیرفتن پذیرفتن و نصیحت گوش کردن عجب داشتن  
 عجب آمدن عدل بودن ترا زونی تداوت برادر بودن هر دو گفته ترا و عذر آوردن و عذر بستن و عذر بستن  
 و عذر خواستن و عذر داشتن و عذر گفتن و عذر نهادن بهانه کردن ظهوری مکر حرم مطرب کعبه سیاق  
 که عذر صوت استغفار بنده عرض اودن و عرض داشتن و عرض دادن و عرض داشتن عرض کردن عرق  
 رائدن سعی در کاری کردن عرق ریختن عرق راندن و معنی شرمند شدن نیز عرق کردن جوی را آوردن و  
 محسوس خیرنی خصوصاً در حق العلاج و خجل شدن و خجالت کشیدن عشتیاب امروزی بفر دافکندن و عشتیاب رسته

در وقت عیش با ختن عاشق شدن عشوّه خریدن و عشوّه خوردن تا کسی قبول کردن و آرزو مند آن شدن بدین  
 سه که صادقی نوشته از آن قصه جوئی و در مرده روی دم ازین ره درگزین عشوّه دادن و عشوّه ریختن و عشوّه  
 فروختن و عشوّه کشیدن اظهار ناز کردن و فریب دادن عصا پیش نهادن تپه سفر کردن عطر با پیشیدن معرّف  
 و در بند و ستان عطر مالیدن شهرت دارد و ظاهر از عطر با ستیدن کلاب و غیره باشد و الا با ستیدن دیگر عطر نامرئوسیت  
 عطر کشیدن عطر مالیدن عطسه زدن معروف که بهدی حبیبک کوبند عفو کردن خون بجل کردن خون عقاب شدن  
 طلک کار شدن بخیری عقده در کار افتادن و عقده در کار شدن بند شدن کار و عقده در کار زدن متعدی است  
 علف شمشیر شدن مقتول شدن علم افکندن و علم انداختن عاخر شدن و کزختن و در کرد آمدن و عاقل شدن علم  
 بخون چرب کردن در هنگام صف آرائی پیش دستی کرده یک دولی را از لشکر غنیمت دست آوردن و دریای علم خود کردن  
 زده از خون علم چرب کردن این را سکون ظفر میداند علم بردن و علم بستن و علم زدن و علم کشیدن بر چیزی نصب  
 کردن علم ران علم شدن و علم کردن شهر شدن و کردن و ظاهر شدن کردن و برین قیاس معنی بیع بر کشیدن و با سدا  
 بر آمده عمر از سر کردن عمر یافتن عمر خود بکسی دادن بختیدن عمر خود دیگری و حیدر عیش و دل عاقل تر  
 حراب نیست عمر ویش را آخر باغ میدید یا عمر در سر شدن آخر رسیدن عمر عمر ویر شدن بعث و او عمر بسیار بهر سال  
 و صاحب سن شدن و تمام شدن عمر و با جز رسیدن رندکی عنان افکندن و عنان انداختن بخیری حله کردن و تعجیل  
 روان شدن بسوی آنجیر عنان امل سبک شدن و عنان امل سبک کردن نوید شدن و نوید کردن عنان  
 باز کشیدن آمدن و ارکار ایستادن و توقف کردن و ساکن شدن عنان با بسپردن ست کردن عنان تا آب  
 روی حواش خود رود عنان با عنان نهادن برابر و متصل رفتن عنان بر آسمان سائیدن کنایه از کمال ارتقا  
 و اعتلا عنان بر اسپ کردن تپه سواری کردن عنان بر ستاره سودن مرتبه بلند یافتن عنان بر عنان  
 رفتن برابر و متصل رفتن عنان تاب شدن سوار شدن عنان باز کردن سواری کردن عنان تا فتن سوار  
 شدن و در صله از رکشتن و اعراض نمودن عنان تیز شدن جلد و ستاب رفتن عنان دادن حله کردن و تعجیل  
 روان شدن و دوایدن اسپ عنان در عنان آوردن و عنان در عنان رفتن برابر و متصل رفتن  
 عنان در زویدن باز آمدن از رفتن و یکستیدن از رفاقت عنان دمان رفتن ستاب رفتن عنان  
 رها کردن مرادف عنان دادن عنان بریز رسیدن جلد و ستاب رفتن عنان زدن رها کردن عنان  
 زمان رفتن ستاب رفتن عنان سبک شدن سحر کردن و رحلت نمودن عنان سبک کردن  
 و عنان فرو کردن آهسته راه رفتن و در کارها تماثل گشتن و تماثل کار کردن عنان کردن بخیری مرادف  
 عنان افکندن بخیری عنان کش شدن مرادف عنان سبک کردن عنان کران کردن استادن سوار عنان  
 گرفتن مرادف عنان سبک کردن عنان کرم کردن ستاب رفتن عنان و از دادن بگشتن و اعراض نمودن  
 عجز بمشک امین ختن ساله در تعطیر کردن غنفا شدن عایب و بایر شدن عهود و شکر سوختن و این لهاها



روان بیاضات عرصات و خرکاهی این مثل وقتی گویند که کسی حرفی را که در خلوت می گفت و را بخوبی می شنید  
 کسی که سوال و احاطات مردم را بعضی پادشاه زمانه عرض حیات بخوبی و حوشی که تن ایام ردی و این را بهیمنای عمر نیز گویند  
 عرض داشت آنچه در هندوستان یا دشنازادگان و امرا کجای حسروان و خردان و زرکان بولیند عرض عمر لذت عمر  
 عرض گاه میدان شمار کردن سیاه عرق آفتاب و عرق شعله و مانند آن ادعای محض است طالب آلی سبب آب  
 دیده ماکسوت آتش بوشه عرق شعله رند خوش نهاره ما از بهار عجم عرق استخوان هر چیز جاییده و جاویده شده عرق  
 باران که عرق کرده به عرق بهار عرقی که از کل نارنج یا ترنج گیرند و خوشبو شود و تسکود نارنج و ترنج را بهار گویند بخصو صیت و  
 بعضی شهاب نیز آید عرق پوش مرادف عرق بار عرق چین نوعی از کلاه و قطعه در و مال و هر چیزی که بدان عرق یا کس  
 و طایفه که زیر کلاه و دستار پوشند عرق خانه یعنی دبی اضافت حمام عرق ریزش کرد و خادم و در رستگنده و دلی بخت  
 و جلالت و همه عرق شکر تراب قندی که در هندوستان رواج بسیار دارد عرق فستق نوعی از عطریات و در هندو  
 عطر فستق شهرت دارد عرق کرده اسپکی که او را کثرت سواری چنان کرده باشد که از دوامیدن و تردد و مودن بسیار  
 ریدن او بشیند و نمشستک نشود عرق کل کلاب عرق کیرخل و ترمنده و پارچه که بدان عرق از بدن پاک کنند  
 عرق مدنی الکسر رشته که هندی نارو گویند عرق ناک مرادف عرق بار عروس ارغنون زن سواره زهره عروس  
 باغ کلهای دیوه و دهنهای نور آمده و در خان دیوه دار را نیز گویند عروسان بیایان ستران بار کس عمو و ستران که مخصوص  
 عروسان خلد حوران هستند عروسان درخت شاخهای نورسته درخت عروس بازشخص خوش طاهر و خود آرا  
 عروسن جهان آفتاب و لطیف اضافت کنایه ارجهان و معنی کوکب زهر و نیز عروس حریخ آفتاب هر عروس  
 چمن بریک ارکل دیوه و شاخ تاره رسته و درخت دیوه دار عروسن چهارم فلک و عروس خاوری آفتاب  
 عروس خشک پستان دیو و زنی که عقیده بود عروس در پرده نام دوائی که کاکج گویند تخم برنی که هفت روز هر روز  
 هفت عدد بخورد هر که آستین شود عروس روز آفتاب عروس شوی مرده دیوای فانی عروس عدنان ماه و ستاره  
 آسمانی و پرستار و صحنکاری که شب با او دخول توان کرد و در بعضی آفتاب عروس عرب که مغطه و خاکه عروس عور  
 رعنا آسمان و آفتاب عروس فلک آفتاب و آسمان نیز بطریق اضافت یعنی عروسی که آن ملک است عروسک بان  
 و حری که مالعبت ماری که عروس کج نمک کاف تازی سکون خای نخد صورت رشت که طفل را ادا ز سانه و بفتح کاف  
 هم آه عروسک در پرده مرادف عروس دریده عروس مرده شوی دنیای فانی عروس نه فلک آفتاب و فلک  
 بطریق اضافت عروس که زلفی اول و تنید رای هبل و کاس غمی و دود و رای میخورد و عو غای لی محل عرو و زیان شیر ختمکین  
 عروس مرده کسی که دوست یا حوین او بمیرد و این دعای است که در ولایت رواج دارد عالم صاحب مرده عروس را باید  
 میسید که مرا بگیر این مثل در حای رسد که کسی در زمان خود حرفی گوید که بدان حرف در طاعت و تهلکه عسل طبر و سیرة ثبات عشره  
 سنی در ساد و عشره العنجه آیت عشره خوان قاری قرآن که قرأت کرده و حافظ کلام الله باشد و مردم مغرور و  
 طعن نوا مورخان حوین چرا که طعن را اول آیت بطریق ترک سنی دهند و شخصی که مکرور مرده قرآن خوانده عشره کامله بالغه چیز

کامل و گدازده دره حاجیان که سه روزه در ایام حج دارند و همت و عداوت این حکم بر کسی است که در شب قربانی نماز و اعمیات  
عشق مایه برای مهمل و تحشیر و در این معنی عشق باز عاشق و کبوتر باز عشق بیجان نباشد که بر درخت بیخ و کل آسج  
عشوه حل کرده مارهای و آشکارا عشوه لا جور می مارهای رکارکت یعنی ناری محل عشوه مرمری عشوه خوب صفا  
شمشیر شمشیر است که کای عصاره دست دارند و آن دو قسم یکی میوه او گردانده و آرا بهدی گیتی گوید و آنچه یک طرفه و دو طرفه  
دم و دست باند و بین بود آرا و محبوب حواصصا گش آنکه کور را بر بری کند و لغوی فایده گوید عصای آسیا میل آسیا عصا  
ستبر حرفی معنی کبر که حرف دارد عصای سر حرف و عصای سر حرفی لغت بین مهمل و سکون رای مهمل مراد حرف  
سر حرف بر فصلات سه موده اذ لم را عصای سر حرفی یا لود طبیعت انشا زلسکه کور مواد عصمت که حاره مریم علی میا  
و علیها السلام عضو از جافته و عضو از جافته عصوی که ارشد کاه سلب زوری یا صدمه بیجان شود عضو به عضو می  
عضو عضو عطار و منش تیر طبع عطای کبری کایه ار عمر صد و سیت سال عطر پیر معطر و عضو عطر جها کیری عطر کات  
ساقی مود و در عهد جها کیری و تاه بیدار کشته در بصورت فارسی ولایت مود لیکر ملا سالک بر دی در شعر و آورده عطر ریز و  
عطر افشان بعضی و تسین بعضی مصدری بر آمده عطر ساعط و عضو عطر فروش آنکه خوشبوها و فو شد عطر منش  
که مرکب ارشک و عطر و خوشبو می دیگرانند و لغوی غایه و همدی که گوید عطسه تیغ آواری که به کام زدن تیغ روی آید عطسه  
چاه صدائی که ارجاء بر یکد و سلب امک کردن در آن عطسه شب صبح صادق عطسه شیشه صدائی که به کام بخت تر  
اوشیت رایه عطسه صبح آفت عطسه غنیزن لوی خوش مطلقا عطسه کمان بر عربی عطسه که امر مکران تور آید  
بر دیگران لغا حو دم رایه عطسه گر ز آواری هم ردن کر عطف دامن فرو دامن در او را حار عطف کا و زمین  
رین که در بای محیط متصل آن است عطف گردن رو گردانید خواه مار و خواه نمک عفوگاه حائی که آمرش کاهکاران در  
که عقاب آسمان جبهه ستاره است صورت عقاب و آرا سطرایر گوید عقاب آهین منقار تیر بیکان دار  
عقاب افکن حلقه کوشن بعضی مطیع و علام جبهه عقاب معنی رشته است که در سوراخ کوشن کشد رای ادا حلقه عقده  
انامل نوعی ار شمار که گشت و گشتا دل گشتا دست سهای اعداد مخطوطه عقده روان متعه که در دهب اهل تسع حایر  
عقد زفاف کاح عقد شب افروز نوات و سیاره عقد شب و روز ماه و آفتاب و دیا عقد ممکن است  
لوس و نیم مراد عقد روان عقده کشا جیری که ادا عقده کتاده شود چون باض و لوک کار دوامد آن ار عالم دره کتا عقده  
کردون راس و دنب و هر دو را عقدین میگوید و ایل اصطلاح اهل تخیم است عقرب پریشان رقع عقرب خانه سورن  
و اکنت دال و مقل عقرب ساعت صورت عقربی است که روقت و ساعت تقبیه که عقرب نیلوفری  
رج بقرب که حاره مرج است عقل اول نور مقدس سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحه و مسلم و حیریل و عرش عقل کل معنی  
عقل اول عقول عشره مراد ده عقل حقیق آبدار است مشوق حقیق جگری نوعی اربعین می که رنگ جگر میاست  
عقیق قلب ارا سهای محوس عقیق ناب لب معنوق و اتک حوین و تزلزل سرج عکس لاله بلال عکس بلال لاله  
ع علاج واقعه پیش از وقوع باید کرد یا یعنی امری که ضرر آن متوقع باشد لازم آن است که در آن وقت آن را تدبیر صانع

دفع آن کوشد تا مضرتی از آن نرسد علما قه بنده آنکه ابریشم بافد ورشته و غیره اندازشیم سازد علاقه و ستار طره و ستار  
 علی الحال منود و شتاب علت آفتاب برقان علت اصل و علت اولی بمعنی عقل اول علت سرخ مرضی که  
 آنرا سرخ باده گویند علت عالم بمعنی عقل اول علت قمری طاعون و وبا چه سکنه قمر باین علت منسوب اند و بمعنی چیزهای  
 لایمحل چنانکه گویند کتاب علت های قمری دارد علت مشایخ بیماری است که از یبوست سوداوی در مقعد بعضی پیران خارش  
 پیدا شود که متقاضی معصومیت کرد و علف خانه دنیا علم دریا و کان آفتاب علم آستین طرا آستین علم باری  
 در شهید مقدس علی موسی رضا رضی الله عنه جماعتی بآنست که هر سال علم های روضه منوره را برپا آورده بآنها بازی کند  
 یعنی گاهی مالاروند و گاهی یائین آینه و نیز علم بار جماعتی که در معرکه و هنگام علم بازی کنند علم بخش حصه است از غنائم که  
 به سیاهی که در زیر علم حاضر بوده اند و به علم تربیت علی که بر سر تربت نصب کند علم جیل صباح علم جیل روز جمعه  
 آدم علیه السلام بآنست علم روز صبح و آفتاب علم سرخاک علی که بر سر گور نصب کنند علم صبح روشنائی صبح خواه کاذب  
 بآنست یا صادق علم کائنات آسمان علم ماتم علی که در ولایت پیش تابوت مردگان بوند علم مرده مرادف علم ماتم علم نظر  
 علم مسطره که در آن آداب حکمت بیان کرده ستود و بمعنی علم عقلی چنانچه منطق و حکمت علم و قلم هر دو نام شد و با اصطلاح لوطیان  
 حیالی و مکاری علم های روز صبح صادق و کاذب ستاره صبح و آفتاب علی ناله و مراد و ظاهر محفوف توکل علی الله  
 است و المعط بآمدن و ردن و رفک رساندن استعلی قیامی لغاف و بای فارسی نام مقایست در صفایا که آستان  
 امیرالمومنین علی رضی الله عنه مقرر کرده اند از جراح هدایت و در اصطلاحان بمعنی دروازه بلند است چت قیامی و در ترکی بمعنی دروازه  
 و کنیه اران دروازه ملوک و سلاطین است عمار می و عمار می کش ساربان و ازین لفظ مستفاد میشود که عمار می بمعنی  
 محل نیز آمده از بهار عجم عمار می یکی دو کس که بر یک محل نشینند از عالم خانگی و عمار می در اصل محل است بمعنی نالوست نیر  
 از اصطلاحات عمار آفتاب سردیوار است یعنی تاخر رسیده است عمر ابد و عمر باقی و عمر جاوان و عمر  
 چا وید و عمر پیوست و عمر موید بمعنی عمر بلند عمر دراز ف خان آر و مینوسید که لفظ بلند بمعنی دراز چند جا  
 دیده بود یکی دامن بلند دوم روز و دست بلند سیم بندوی بلند بمعنی بندوی دراز قد چهارم عمر بلند پنجم قفا بلند ایها  
 همه شهر است و حالا در کلام بعضی از شعرا بلند بمعنی مطلق دراز یا فته و مفید بمعنی مذکوره نمود عمر طبع عمر یکصد بیت سال  
 عمر فلانی برکوه است یعنی تاخر رسیده است عمل خانه جای نشستن عامل و حاکم که در عرف هند کجهری گویند  
 عمل در عامل و متصای عمل شمسی قسری اصطلاح کیمیاگران طلا و نقره ساختن عمل طراز عامل و متصدی  
 عمل طراز فلک عقل عاشره که از عقل فعال نیز گویند عمل قرطاسی آنکه در ویشا از جهت ترغیب ارباب کاغذ  
 شکل رویه تراشند و مفسر ذی آواز ز مسکوک سازند عمل کیس نوایت از موسیقی که بهندی و هنداسری گویند  
 عمر خوشتره اسپ که ذکر فرس باشد محمود صبح روشنائی صبح کاذب صادق عتاب تر اکرشت محمود عتاب  
 بر عنان را و بر عنان تاب اسپ که بجزدا ستاره عنان میکرد و مطاعت میکند عنان ز نمان شتانا  
 کیزان عنان فکنده جلد و شتاب عنان کش آهسته براه رونده و سخن تامل گویند و آنکه عنان سوار کشد عنان













زردن و فال کشادن معروف اول نظامی عمری فال بدکار در حال بد و دوم سیرج فال رحمت میکشاید نامه اعمال مایه فتنه  
بر چیزی شدن عاشق بر چیزی شدن فتنه زیر سر بودن فتنه زیر سر داشتن فتنه اکیله و باعث بهنگامه بودن  
فتنه زیر کلاه بودن و فتنه زیر کلاه داشتن مراد فتنه زیر سر بودن فتنه در زیر سر بودن و فتنه در زیر  
سر داشتن و فتنه در سر بودن و فتنه در سر داشتن مراد فتنه زیر سر بودن فتنه را از جانی بجائی برزن  
سخن چینی کردن و عازمی نمودن فتنه را کمر بستن بر اینچنین فتنه و فساد فتنه را کمر کشادن تسکین دادن فتنه عیسی  
و نشانیدن شور و غوغا فتنه نان در انبان داشتن گوشه نشینی و خلوت کرینی فتنه فراچنگ آوردن  
در چنگ آوردن فراخ رفتن بشتاب تعلیل رفتن فراز کردن در بستن در فرا گرفتن آموختن و یاد گرفتن و شامل بودن  
و معلوم کردن و کسب کردن و مطالعه نمودن فراهم آوردن یک جا گرد آوردن و جمع کردن فرج گفتار و داشتن گویند  
هر که فرج گفتار با خود دارد و لهای مردم به محبتش مایل شود عالی س کردید عزیز تار بوده که از خواهر حریفش فرج گفتار به خاک  
کدن و فرج گفتار زوال محنت آوردن و فرو شدن تنه شدن فرس افکندن عاجز ساختن فرس نهادن مغلوب شدن و  
عاجز آمدن و فرو نوشتن زود و شتاب نوشتن فرمان بردن اطاعت کردن فرمان سیدن اجل متذکر رسیدن  
فرو خوردن تحمل کردن فرو خوردن اشک صطریه فرو خوردن چشم صطحنم فرو خوردن گریه صط  
لریه فرو رفتن در چینی فرو کردن و بهد شدن در چیزی فرو شدن برز و فرو شدن مهر و ال حیات در آید  
عمر فروکش شدن مادن توقف کردن در جانی فرو آمدن فروکش کردن دعوی کردن بالمحاجت و مساحت اقامت کردن  
و در جانی مادن و توقف نمودن فرو گذاشتن ارسال کردن و امال نمودن و تقصیر کردن و صایع ساختن و معاف داشتن فرو  
گرفتن در سخت فرو گشتن باید شدن فرو مالیدن مکر اول بر جیدن و پیچیدن و افتردن فرو ملیدن بگ داشتن و  
افکندن فیه بردن سبقت ردن جبهه مکر اول ثانی سبقت و پیشی است فرماید بر آوردن و فرماید داشتن نابینا  
و تنور و فرماید کردن فریب خوردن مغرور شدن و فریب یافتن فریب دادن مکر کردن با کسی فسانه ساختن  
هاک کردن طالی س جنت که صر و هوش طالی عمره رد و حوا به فسانه ساختن از یک فسون مراد فسانه شدن هاک  
شدن فسانه کردن مراد فسانه ساختن فسدن خاطر و فسدن دل بردندن آن فقاع در کوزه بودن  
بصم او اتک عیسی و به حال فقاع کشادن و فقاع کشودن بصم اول لاف دس و تعاخر کردن و مارش نمودن و آروغ زدن  
فقاع کشادن و فقاع کشودن بصم اول و فتح ثانی بمعنی فقاع کشادن فکر تر تازه داشتن و فکر تر تازه کردن  
ایه مضمون تازه بودن فلفل بر آتش ریختن فلفل بر آتش افکندن بقرار ساختن فلفل تیغ خراشیدن فلفل انداختن  
کردن بصدقه شدن بر آتش ریختن فلفل بر آتش افکندن بقرار ساختن فلفل تیغ خراشیدن فلفل انداختن  
رمله مکت اطفال کشته بداری که هر که هست در شکوه از فلک دارد لیکن این شعر ظهیری بمعنی قسمه که معلمان بر اطفال رنده  
معلوم میشود که حیه نادید حلق بر فلک است که کشتان هم برای او فلک است و بمعنی فنی ارکستی و دفع آن فن  
خوردن و عاجز کردن فندق بستن بصم اول و ثالث مرانگستان بخمار نگیس کردن که آن بغدادی سیاه فندقی



مه و حرفی پیش آمدن بدید چنانکه اگر مهره حریف بپایده را کشد فرزین انتقام او خواهد گرفت فرزین نهاده کج منش فرس  
**اصطلاح** یعنی باشد در وسط اصطلاحی می مرفوع بشکل سرب فرس طنبور یعنی حرکت آن چوبی یا استخوانی باشد که  
 بر طبق نصب کند فرسنگ سار علامتی که در راه جهت دانستن بقصد سنجک سازند فرسنگستان زمین فرس  
 یا انداز فرشی که در راه سلاطین و دامادانندند فرشته تنان ارواح و کواکب و لیا الله فرشته سحاب میکائیل علیه  
 السلام فرشته صوری اسرافیل علیه السلام فرس خاک زمین فرس و رنگ روزگار باعتبار مشبه و روز زمین  
 فرس عجاج رب که روی زمین را سمید کرده باشد فرس خواران خاک آدمیان فرس و زنان رب النوع انسان یعنی  
 برورش کنساده آدمی فرمان بالمشافه حکمی که سلاطین درود دهند و آن محتاج مهر و نشان و دفتر میباشد فرمان بر  
 حد متعارف مانیر و از مطیع فرمانده پادشاه و امرا و اکار فرمانروا یا پادشاه نافدالامر فرمودنیها و او را فرود داشت  
 پایان و آخر چیزی فروزان فرودان فروزنده خا و رانقلاب فروکش اقامت کننده در جانی و نسیه  
 فرود آمدن نیز فرومایه بی هنر و فقیر و آنکه کارهای کیسه کند فرسنگ سار یعنی لیس و قل در لبت بخیه ماطل نمودن چیزی  
 و اصطلاح اهل تناسخ عبارت از آنست که چیزی صورتیکه دارد را بکشد و صورت دیگر بهتر از آن گیرد و مثلاً صورت حیوان را بکشد و  
 صورت انسان قبول نماید فرس و مند در نورانی و پاکیزه روزگار فریاد چراغ مثل شیون چراغ عبارت از آواز کردن آنست  
 فریاد خوان فریاد خواه داد خواه و مظلوم فریاد صنوبر و فریاد عرس آنست که باندگی نسیمی بادی آواز از برکها  
 ایها رجز فریاد و کوشش علتی است که آرتازای ردی و طنین خوانند فریب گاه طلسم و جانی که طلسم در اینجا بسته باشد  
 فرج اکبر قیامت فسرده بیان کسی سخنها و خشک بی مزه و یوچ پیورده باشد فسرده پستان زبیکه هرگز نایند  
 عقیقه وزن فسرده دل مردم دل مرده و فسرده مردم سخت دل بی مهر فسرده قدم قدم ثابت قدم مهر و آمده فسون  
 جدائی اصولی که رای جدائی دو کس خوانند و لغز دعا و الدعص که بید فشا فاش و فشا فاش آواز تیر انداختن از بی هم  
 فسرده قدم ثابت قدم فصل الخطاب احادیث نبوی که فاصل است میان حق و ماطل و هر کلام فصیح فصول  
 چهار گانه زیست و استال در مع و حریف فضاله چین چین بر اینی آنکه شاههای ریاده اردوختان دو کند فضایل اربعه  
 حکمت و تسبیح و عفت و عدالت فضله چین مراد فضاله چین فضله و ارحای انبوی بجاست پلیدی فصول  
 نفس مستح اول لام موقوف سکون فاما صبح و اعط فطرت اول پیدایش ارواح فکند سر لغت سین مراقب و  
 حمل و ترسده فکند سرین کسی که جازا او و مرع نشیند فلان از فلان لاف رد و کراف کعتن ف فلان بالضم  
 شخص غیر معلوم و نارسیدان بالفتح استعمال نماید و گاهی با و گاهی یا ملحق کند فلان چیز تنگ شده یعنی کم بهم میرسد  
 فلان چیز قحط نیست ای کیاست فلان چیز فیه است یعنی در زند افتاده است و راج نیست فلان چیز  
 نازل شده است یعنی از قبیتی که داشته ترل کرده است فلان دو کمان میکشد یعنی پرور است فلان کفش  
 پیش پای فلان میتواند گذاشت یعنی تنه اترا نمیدارد و این مستتر مقوله رمان ولایت است تا نیر جمل تعصب  
 حلوه آید قیامت عجمی تو سر و تواند کرد کفش بی پای تو فلان و بهمان و فلانی و بهمانی مراد بهمان فلان





بر منک زدن ماحوش کردن عین قافیه تنک شدن عابر شدن در کنار و کردار قالب تپی کردن پهلوی کردن  
 و بهیوس شدن و حای دادن و معدن قال کردن حرف زدن و حوامدن نمز قامت کردن قد قامت الصلوة کفایت قیام  
 ریختن عابر شدن و حکت با کردن قیام بدوش کردن پوستیدن جامه قیام بریدن جامه و قطع کردن قیام بستن آماده و یا  
 شدن قیام و اخص قیام آراستن و معنی دو حق مجامعت قیام تنک شدن بی لافقت شدن و یکی معاش قیام و بر برگردان  
 راست و جب کردن قیام حاطه بغای عقل و دس با بریدن حرام نیست یا بر سر کلاه بشکل در قیام کردن یا قیام شدن برهن  
 چاک شدن آن قیام کردن چاک کردن بر اس و حاطه معنی پوشیدن قیام بر آید قیام کردن کسی را حاطه ما و دادن است و در افت  
 قیامت بیکتنی آرا را اگر بر مبنی راقا توانی کرد یا قیام کنند بیرون کردن خار بهن قیام کردن اندن تعمیر لباس کردن اندر سه چکن تر  
 میرود و من تغییر یک یا تعظیم کلستان در قیام کردن است یا قیام نو کردن جامه و پوشیدن قیامی مصحف پوشیدن  
 سه خوردن نقرآن قبل کردن سختی محاصره کردن میرسد خط ترا که بود سر و نت آید فتح یا بر افکن نیکه نه بر حس موبک او یا  
 قبول افتادن سهول شدن قبول داشتن قبول کردن قد و اخن استادن قد الف چون میم کردن مافیه کردن و مجز  
 در بدن قدح آشامیدن و قدح پیچیدن و قدح چشیدن و قدح خوردن و قدح زدن و قدح کشیدن و قدح  
 نوشیدن شراب خوردن قدح بر سر زدن و قدح بر سر کشیدن شراب بجال عست خوردن قدح بر سر کسی تنگستن  
 رسوا کردن کسی یا قدرا افتادن جنگ و کشتی و قدرا بودن جنگ و کشتی و قدرا کردن جنگ و کشتی برابر بودن به  
 کردن جنگ و کشتی قد کشیدن ظاهر و مایان شدن و تعظیم بر حاستن قدم از جانی بریدن ترک آمد و شد آنجا کردن قدم  
 از جانب بر آوردن ترک حان کفن قدم افشردن مات قدم بودن قدم بر سر خیزی نهادن ترک آن کردن  
 قدم بر سر کار خود نهادن مقصد در ادخود گذاشتن قدم خفت کردن و قدم خفت نمودن مراد با جوت کردن  
 قدم در راه کشیدن باز آمدن از راه قدم در میان دو کس داشتن و قدم در میان دو کس گذاشتن واسطه شدن  
 رای جیره جوی قدم را کلبا یک بر راه زدن استناب بسیار راه رفتن قدم زدن و قدیم سنجیدن و قدم سودن  
 راه رفتن قدم شمرده نهادن و قدم شمرده گذاشتن آهستگی کردن در رفتن اریم و هراس یا باز و محتر و احتیاط تمام  
 راه رفتن قدم کشادن راه رفتن قدم کشیدن راه رفتن ویرا استناب استناب رفتن و نمیمی مراد با کشیدن است  
 قرآن خوردن و قرآن فرو خوردن قسم قرآن خوردن سالی تکلم سالی ترک عشق تو سوگند میخورد یا با و کل اگر  
 همه قرآن و در و در قرآن که اندن نکات با مثل از تصدیج چه قرآن که گنایه از تصدیج ته قروت شدن صحبت  
 نصین برهم خوردن صحبت قروتی شدن کار و قروتی شدن معامله برهم خوردن کار و صورت گرفتن معامله قروتی شدن  
 در چشم آمدن چه مردم آنجا معلوب العصب اند قیمت بودن قیمت شدن روری شدن و اصافتم هم کو به مثلا  
 ع طیبید در میان جلد اعضا قسمت ملانده یا قسم زدن فم خوردن اسیر سه عود جس حوں اگر کسی بی آید یا قسم خورد  
 خط و حال میرد و تخیر قصب سبب بودن بیش دینی بودن در راحت و غالب آمدن قصد کردن اراده حوں کسی کردن  
 قصه دراز کردن بسیار کفایت سحالی نایده ولی حاصل قطره برداشتن و قطره زدن و قطره فشاندن و قطره کردن



یعنی چیزی را کسب حلالی هم رسانید و از ریشانی برآمد قادر اند از تیر انداز و کماندار یک تیر او خطا نکند قادر دست مراد قادر اند  
 قادر و در برج قادر و گو که از قلعه اندازند و قادر و گو که از آلات حربست **قازگان** ششگون شد که سایه از کمال میسانی و پرنیست  
 و منتهی حقیقی آنست که هر چه در دیکه بود همه ریخته شد و قازگان در ترکی دیکه زرک را کوسید قاشق نمین چنای نمین قاشق نمین  
 آنکه چیه با سازد قاصد چرخ ماه و آفتاب قاضی چرخ و قاضی فلک ستاره مشتری قافله با ششی سردار  
 قافله قافله سالار شد ای جناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحه و سلم وفات یافت قافله شد یعنی انبیا علی نبینا  
 و علیهم السلام رفتند قاف و ال هرزه کوئی هرزه کاری و بمعنی قول و دلیل و کنایه از مطراق و آزاری دال تبرکوسید قافیه سنجی  
 شاعران مردمان موزون طبع قافیه شایگان قافیه که مشتمل باشد بر ایطای جلی که حرف لید را با اصلی قافیه گردانند قافم  
 اندام مستغرق صبح قافم انگشت نما قافم که موی در اندر نقد را انگشت دارد قافم پوشش سفید پوش قافم نمای سفید  
 نمای و روش نمای قالب کاری عمارتیکه سقف آن را آنگ سکت یا خشت بوضع کبند سازند و در هندوستان  
 ریخته گویند قالب مثالی من مثالی که پیش حکمای اتر اقرین صوفیه مقر است قال مقال گفتگوی بسیار قاله قاله  
 مراد قال مقال قالیچه سلیمان قالیچه سلیمانی بساط سلیمان علیه السلام که تخت آن حضرت را بر آن می گسترند  
 و مادر از ابرو داشته می برد قاست خم خورده بمعنی قاست خمیده قانون نواز دستور دان و مطرب قایم انداز شطرنج  
 بازو زربازی نظیر و مردم عاقد و ماتوان و بمعنی غالب نیز آمده قایم جسم آسمان کوکب برج قبا قبا قبا  
 زنی قبا می بلند حانه دار قبا می پیشوا از قبا می که از پیش کشاده باشد و مانند بر اس بود قبا می راه جامه که در آشنای  
 سمر پوشند و آن رنگ حرکت تاب دارد و حانه ماه نیز بهمین معنی آمده قبا می زربلغت معروف آسمان قبا می صورتی  
 مراد و حانه صورت قبا می کج جامه که مدبرونی از جانب چپ ببنده مثل حانه مبد و آن قبا می کجی آسمان قبا می معلم  
 آسمان دنیا قبر کوهانی قبر که مانند پشته ساحه باشند بقوق انداز بختی تیر انداز هدف زننده قبک آب بالصم و التثیبه  
 حباب قبله همیشه آتش و شراب سرخ و آفتاب جام جهان نما قبله و بمقام قبله زربلغت آسمان قبله قبا می  
 آتش قبله هر دیده آدم علیه السلام قبله آب حباب قبله اخضر آسمان قبله زربلغت آسمان قبله  
 زربلغت آفتاب و عمود صبح قبله سرفراز و قبله سرفراز مینا و قبله علیا آسمان قبله فلک فلک فلک  
 قبله گردن و قبله مینا آسمان قتل عام کشتن جماعه از انسان غیر آن قبا می از باضم آنکه کوسفندان سرور ما هم بچکانند  
 قحط در علف خانه افتاد یعنی عمر تا آخر رسید چه علف خانه کسایه از دنیا است قحط فلان چیز نیست ای کیا  
 هست چه قحط بالفتح خشک سال ده مجار که کبابی و نایابی مناع اطلاق کنند قدح زربلغت قاشق زربلغت قاشق  
 لا جو روی آسمان قدح میرم نام کیا هست دوائی قدر انداز مراد قادر انداز قدر مایه اندکی از چیزی قدح نمین  
 فارسی کسی که بر قدح مامور است و در عس از عالم اهتمام با شاهان هند است قدحی از عالم چو در اینجا قدح فلان ندارد  
 یعنی ما و مسامتت برابری نتواند کرد قدم جای های قدم نهادن و طهارت خانه قدم خاک باضافت بین قدم  
 خانه مستراح می یا بخانه قدم گاه مراد قدم های قدم گاه آدم سر آمد که اول قدم آدم علیه السلام بر روی زمین در اینجا



حقیقت کاتب است یا کارد لیکن بمقط محارر اطلاق کرده اند قطع نظر از چیز یعنی آنچه را در کف نمی گنم تا اطباء در کلام واقع نشود  
**قطعه دیوانی** کاعده یک خط دیوانی که معنی آن گذشته بران نوشته باشد **قطیفه** حماسی جامه پیشی که بعد غسل بدن بدان پاک  
کند و یکیم تب **موسر قفاگاه** آنقدر موضع آریس هر که قفا در آن واقع شود قفا گیران منطوقان و دواخواهان قفایش **رز**  
خوردینی سپتنش بر زمین **سیت قفای فلک** حوادث فلکی قفس سیاهی آسمان قفل آسمان کفر و شرک در مذقه  
**قفل** بجه قفل ریحی که بست و کشاد و نیز یک صاحب و بجه **قفل رومی** نام نوایی از موسیقی قفل زبان بند و قفل  
زبان بندی افسوسیکار خواندن آن زبان مردم را سد کند **قفل فرج** استر حلقه زرد و نقره که در فرج استر بند کند تا با جوش  
نمودند و استر حامله کرد و نیز که چون استر حامله شود بسبب صیتی فرج بچه زادن نتواند ناچار شکمش شکافته بجه بکشد و استر ضایع  
شود **قفل فلک** مراد قفل آسمان **قفل و سوس** تکه آهنی که حلقهها از آهن بران نصب کرده اند و دو میل آهنی که  
هر دو سر هم وصل کرده از آن حلقهها گذرانیده اند و بسبب بکشدن آن خالی از اشکالی نیست و آنرا بپندی کورک دهند و گویند  
**قعه منار** تینمی که بالای منار باشد و آنرا کله سته نیز گویند **قل احمدی** بضم اول و حای حطی دست بنور تمام بر عصوی از  
اعضای کسی و این اصطلاح الواط است و زکات آنرا حق نظری یکی گویند و حق نظری یک شخصی بوده که در اتمام در خانه یا در شاه  
دست بر سینه مردم روز تمام میزد و این صرب بنامش مشهور شد **قلا سنگ** بفتح اول و لاخ **قلب اقبال** لا بقا باشد  
**قلب** اند و وزیر که در میان آن من باروی بود و صالح آنرا **قلبک** و میرا و **قلب** شناس گویند و **قلب** نیمه در ناسره و کم و دن  
یر آید **قلب داران** جوانان که فوج میانه با آنها استقامت داشته باشند **قلب عقرب** برقع و نام منزلی با نهیت هشت  
منار **قلب قبا** که آن مقدار مکان که در آن فوج قلب تواند بود و **قلب** بمعنی فوج میانه هم آمده **قلبه** را فی شیار کردن زمین  
**قلم پنج شاخ** کهدست و اکستان مردم منجی و صاحب همت **قلم نکلون** آسمان **قلعه لغداد** با اصطلاح لوطیان شکم  
ارغیات **قلعه** سید زمان **قلعه** است بالای کوه شیراز و کبابه از زن باکره و عصه مخصوص بان که تنگ بکشد باشد **قلعه قلع**  
آسمان **قلعه کهر با سیر** و **قلعه کهر با گون** دنیا **قلعه نشین** محاصره کرده شده و محاصره کسد **قلعه سنگ** روز پنج نکلون  
فلاح **قل** ماس **قلم** کبابه از مرد دروغ گوی لی اعتبار و این در اصل **قل** استیت بود یعنی گویز را که میخای فارسیان در آن  
کرده بمعنی ماحو استعمال کرده اند اسیری لاجمی **س** عشق گوید عاشق قلاش شود عقل گوید زاهد قلاش شود **قلم افشان**  
ماضمت قلمی که برای افشان طلا و نقره باشد **قلم بر فلان نیست** یعنی روی شکایت نیست **قلم** بند سارده موقلم که  
نقاشی بدان کسد و آنچه بقید تحریر آورده شده باشد **قلم** یا با صافت استخوان کسد لی با صافت معنی ماریده **قلم پاک** کمره  
لصم کاف دوم پاک کسد قلم و آن مارجه ستمیه یا کرباس باشد که بدان قلم سیاهی آلوده را پاک کنند **قلم تاک** و **قلم سوسن**  
و **قلم کل** و **قلم زکس** شاخهای تاک و سوسن دکل و زکس چه اکثر نهالان با قلم در خاک می نشاند و تخم میکارند **قلم ترا**  
نوعی از کارد در دست که بدان قلم تراشد **قلم جدول** لی با صافت قلمی که بدان جدول کشد **قلم چه شاخچه** درخت که در زیر  
نشاند **قلم خورده** چه کبر قلم بطلان رو کشیده باشد **قلم دست** لی با صافت معروف کسی که قلم کار کند مثل قلم زن  
معروف با صافت استخوان آرنج **قلم دیده** نوشته شده و مستند **قلم** و ملکی و ولایتی که در آن نوشته قلم یا در شاه یا امیر رود





بریدن نیز آمده چنانکه مع که گشتن در باید کاشتن رود یا اگر کشف اللغات فکسته بالکسر رد الود رد الود و معنای او و امر و و اما  
 آن که داده آنها را بر آورده خشک کرده بپزند کشفین بصفتین کشودن و شکافین ویرا که شدن و گردن و بر مرده شدن و گردن  
 و سوخته و با بود گردیدن و فحشین هم آمده سالم کشودن بصفتین مراد کس کردن گشاید کشیدن و روزن رسیدن در اگر  
 و شدن و چیری را بخود کشیدن و سنجیدن و بیرون آوردن و نوشتیدن و خوردن و جماع کردن چنانکه در دسام گویند که اورخ  
 کشته و این مادیان را اسب هلال کشیده است کشف کس بالبعص نام تهری و ستاره رحل و تینه و هر کوه عمودا و کوه  
 ران حصو و تعلق و تپی کاه و جست در بغل کردن و از روی ادب و سبها بر تپی کاه همدان و خوش و نیک و زخم در ریش که رشت  
 و بای ستر بهر سد و امدان زرداب بیرون می آید و کشیده لغتی که بر یارچه و در زند و مستی که خواهند بر کسی بزند و کشتن بعص اول  
 و کسر و خنجر و عجزه و راه رفتن ستاره روزی بر سبیل تواند و زخار با ز و عمره و ستاد مالی و اتحاد با مایا و اشارات و طوطی کشیدن  
 کفانیدن روزن رسانیدن متعدی کفیدن کفانیدن کفین بالبعص اهرم مار شدن و گردن و شکافین و ترکامیدن سالم کفین  
 روزن رسیدن معنی کفیدن سالم کفیدن روزن کشیدن معنی کفین بالبعص کف چیری سیاه که بر روی عرو  
 مالد و حرد که عرمان نقد الحقا حواسد و چیزی غلیظ که بر روی آب می کشند و ارجوش و علیان دیکت هر سه کلیدن بضم اول و  
 فتح تانی تحکیدن و احشایدن عالی و امدان آسای سالم کلنیدن روزن بپسندیدن کدن و کافین زمین سالم کاریدن  
 تسم کردن سالم کنوریدن مسخ اول سکون تالی و دوا و معروف و رعین و حریب دادن سالم کفیندن روزن و تحلیلی چیزی را  
 از حاکم کشیدن و بر آوردن و بعم اول روزن کفیدن معنی رحمت سالم کشانیدن بضم اول متعدی کردن مسخ اول متعدی  
 کدن و کفیدن کفانیدن بالبعص کاویدن و ریش کردن و در آوردن و معنی رسیدن و کزنجین و جدا کردن و جیدن و بر هم تنیدن  
 کشف کشف نفع اول سکون تانی ستر که معرب آن قد است و حراحت و ریش و کزنجین کشیدن روزن کشیدن معنی  
 کشیدن کف و صیغه ششم فاعل امر و بهی نیامده کنوریدن نفع اول و دوا و معروف آدم ماری دادن و کز کردن و رعین مردم و کز اول  
 هم آمده سالم کوالیدن روزن رسانیدن امد و حش و مالیدن و نو کردن عله و بضم اول هم آمده کوالد کوالستن و روزن و معنی  
 کوه کوشانیدن با و اوج هول متعدی کوشیدن کوشانیدن کوشانیدن با و اوج هول کوشیدن و معنی نمودن در کار با و جنگ و  
 کار را نمودن کوشیدن کوشیدن روزن کوشیدن معنی حده و جدا نموده و دست آورده بپزند کوشیدن با و اوج هول و فاعل متوجه  
 آسیب و آزار رسانیدن و آرا کشیدن و ماده شدن و با یال کردن کوشیدن کوشیدن صری و کوشیدن و کوشیدن که ارجوب  
 و سبک و مت و اما آن کبسی رسد و آرا عری صدمه گوید و قسمی را لوریا و آله که بیلمان فیل را امدان رسد و کوشیدن و آرا  
 معنی اول کوش که صدمه ماست و کوفته نوعی ارکام که کوشیدن را به مصالح لکومد و علوله با ساحت در دیکت برید و مردم با د  
 و احمق کولیدن با و اوج هول کدن و کاویدن زمین و ریشه کدن و در آوردن از زمین سالم کولستن معنی نمودن کزنجین کوشیدن  
 عله و غیر آن و کز اول فتح آن و حده یا تخیالی هم آمده سالم کولستن روزن کز کردن معنی کولستن سالم  
 کیشیدن روزن کیشیدن سوره و تخیالی نمودن و ارجای کشتن و ارجای کشتیدن و کز ایدیل کیده موج دوم  
 در مصداق کز کز خوردن سبیل و کز خوردن و کز کشتن کار از پیش آفکندن و کار از پیش برداشتن و کز کز



داون کار کار از پیش رفتن و کار از پیش شدن و روشن شدن کار کار از کار برخواستن پیدا شدن امری از امری  
 کار از کار گذشتن فوت شدن تدبیر کار **س** ای کار ساز خلق بغیر آدمین رستن زن پیشتر که کار من از کار بگذرد؛ کار  
 از کسی رفتن و کار از کسی آمدن متمشی شدن کار کار افتادن یا کسی معامله افتادن یا کسی کار باز شدن به انجام  
 یافتن کار کار بجان رسیدن قریب بهلاک رسیدن کار بخدا افتادن از تدبیر و چاره در گذشتن تاثیر **س**  
 حق شناسان زنی مطلب آسان نروند؛ کار دشوار جو افتد بخدا می افتد؛ کار براحت رسیدن به انجام یافتن کار و کار  
 انجام دادن و سد کردن متعدی آنت کار بر سر افتادن پیش آمدن کار کار بستن به عمل آوردن کار بکوش  
 چیدن فراموش کردن واریا کردن کار بند شدن عمل کردن و اطاعت و فرماینداری کردن و بمغنی بریامدن حاجت  
 یز کار تنگ گرفتن عاجز کردن و تنگ آوردن و دستوار گردانیدن کار کلیم **س** رطافت کار چپ تنگ میگردد؛ آیه  
 خوش گران تنگ مسدود میازد؛ کار چون زور شدن خاطر خواه به انجام یافتن کار کار دادن کسی کار فرمودن کسی  
 کار و از کوشش گذشتن تنگ آمدن و قریب بهلاک شدن کار داشتن کسی معامله داشت یا کسی کار و  
 بستخوان رسیدن تنگ آمدن و قریب بهلاک شدن کار و بخلی مالیدن بچ کردن و کلوبیدن کار و خوردن  
 بر چیزی رسیدن کار در بران چیز کار در بریا افکندن و کار در بر پانداختن و کار در از کردن و کار در از گرفتن بشو  
 گردانیدن کار و اجمال و تعطیل آن نیز کار در گر افتادن و کار در گر ماندن بر نیامدن حاجت کار در گر انداختن  
 مهم که داشتن کار صایب **س** خودمانی کار کو هر در گر انداخته است؛ قطعه خون رداشت دست از جایش دریا میشود؛ کار دست  
 بسته کردن کردن گام میگردد دست دیگران باسانی صورت میگردد کار زار شکستن ظرف یافتن بر جلیف کار سخت  
 گرفتن مراد کار تنگ گرفتن کار فرمودن به عمل آوردن و درج نمودن کار کسی افکندن یا کسی تفویض امر کسی  
 کار کسی تمام ساختن و کار کسی ساختن کشش کسی را کار کسی شدن مردن کسی کاروان زدن حمله آوردن  
 در دامن کار دران از فیصل ماه زدن کار و بار گر شدن بریامدن کار تاثیر **س** تاثیر گر زنده یار بر حسین؛ کی کا و بار عاتق  
 شید اسود گر؛ کار میکر و کردن قطع معامله و قطع دوستی کردن کاسه انداختن اسپ سم زدن اسپ  
 بر زمین کاسه بخون زدن خون خوردن کاسه بر سر شکستن مورد افشای رار شدن کاسه بر سر کسی شکستن  
 رسوا کردن کسی یا کاسه بر کف داشتن در یوزه کردن کاسه بند کردن خوشامد کردن و طبع داشتن و کاسه  
 بیش کسی بند کردن خود را محبت امیر مستی و بامید معنی بخامه اش آمد و شد داشتن است اشراف **س** میگردد از بهر  
 نوشیده و خمر در پیش لبش کاسه بنده کاسه پیش کسی داشتن احتیاج خود پیش کسی کشت کاسه زدن شراب خوردن  
 کاسه سز نمکون شدن مجلس فساد داشتن رفیع و اعظم **س** چشم و چراغ کلستن هستی شوی مگر؛ مانند لاله کاسه  
 را سر کوهن شود؛ کاسه شدن کوشیدن و تلاش نمودن خمیده گردیدن کاسه شکستن خواب و پایمال کردن  
 کاسه کشیدن کاسه نوشیدن شراب خوردن کاسه با هم خوردن وقوع هلاک و غوغای عظیم کاغذ و قتر  
 شکستن تراشیدن کاغذ کور مانده قالب آں کاغذ خوردن عدم رجوعیت یعنی قطع مردی کردن کاغذ خوردن

محاسن کشیدن سفید کردن پیش کا فور گسترده ریخته شدن برف کا کل کسی شکستن را بکشتن شخصی را بر  
کاری و زینت دادن کا لا آب کردن قیمت زیاده ازارش کردن کام برداشتن آنست که چون فصل  
متولد شود قابله بانگشت غسل کام او بردارد و ریشی در حلق او ریزد و کام برکشتن نیز همین معنی دارد ظهوری است بر هر تنه ای کام  
برگرفته است بشهید دیگر ارم رغبتی نیست کام خاریدن میل کردن و خواهش نمودن بگیری کام شکافتن گلد  
شکافتن کام کشیدن و کام گرفتن کامیاب شدن اشرف است کام دل باران دهن خواهیم کشیده از دهان او سخن  
خواهم کشیده گاه پارینه بیا و داون لاف زدن و حکایات و سخنان گذشته بجهت عظم شأن خود گفتن و برگزیده محض  
کردن و نمازیدن و کار سیفایده کردن گاه در دهن گرفتن عجز کردن و زنه را خواست چه زنه های برک گاه در دهن گرفته  
امان بخواند و این رسم هندوستان است گاه که نه بیا و داون مرادف گاه پارینه بیا و دادن کباب انداختن  
بخش کباب سلیم حسن بخواند مست از استماع و کل جیکار هر که روکش کردن آتش کباب انداختیم کباب چیری  
بودن شیفته و مفتون چیری بودن کباب رسانیدن بچتن کباب کباب زدن کباب خوردن کباب  
کشیدن بر آوردن کباب سیخ و گوشت از دیگر در کبابی و صحنک از عالم طعام کشیدن یا کباب سیخ کشیدن سلیم  
هرم ماده کتان هر کسی که کاری بکلی شراب کشد دیگری کباب کشد کباب شکستن بی کم کردن کتف بر زدن  
شادی کردن و محتال نمودن کج نشستن مرادف حایل نشستن که بنا بر غور نشستن است لجه گل کردن ظاهر شدن و  
فاش گردیدن چیزهای بهائی و رازنهائی و کج مع اول ثانی معنی زنج و چاله که موضع ریش بیرون آمدن باشد کرامت کردن  
دادن کسی نشین کردن حرف خود را عهده دعوی خود را آمدن و حرف خود راست و درست ساختن کرم پلاسن دادن  
کسر کاف نازی در عهد و عیب حوی بودن طلب آلی هر دو کرک لباس هم بود و کلمه کرم لباس هم بود و کرم فرمودن از زالی  
دانش و عطا کردن کرم کار داشتن کسر اول نالت که بود در کار می شود بسیار کاری داشتن بجهت کاشی در مدت اسب کوب  
جو حار در جنت حویس بسیار محبت منکره دارد کرم این کار کرم کشتن کسر اول و ضم کاف دوم که تری است بمعنی مایه کردن  
است و آن دست ماری طاعت با خوان کردن و تعوی کوبیده که در اینهم فشدن است اردوق همین تحقیق پیوسته است  
کرمی که کرم حورده آید سطره اردو بر یک عاتقان کرم کشیم و بمعنی دفع شهوت کردن را آن حکم را بگوید چاکم عادت آهست  
برآمده کرم کشیدن بجهت بر آوردن و کرم مضم و تشدید دوم و تعویق آن بجهت راسب و استرکسا و ساختن زنج کم کردن کج  
کس کباب خوردن هم اول طبع رل ولی عرت تن کس گفتار داشتن با بر دو کاف تری مرادف در کفاز است  
کسوت جان دادن حاصی جان دادن و حیات دادن و رده کردن کس و کاسه بر طبق عرض نهادن رسو کردن  
تا تیر سس تا کس و کاسه تو رطوبت عوص هم تیره زردک و عمت های کر و رازی تا کسی را با کسی بنجیدن کسی را به عقد و راز کسی  
و استن ای بی باطن کسی گذاشتن مدعی مدا و بیدار کسی را بر چوب بستن در بین کاه دیوان عدالت خوب فتنه  
لص که سه و عصا را مال سته خوب و ناریانه رسد کشاد و اوان کار بر آوردن حاجت کشاد و بخت و کسوت  
بخشند آمد اقبال پسید ایام سعادت کشاد عطره حسن عطسه کشنی بختک استن اراط اساک و کل نمود



شخصی از شخصی آزرده باشد و دستش با وزنه که بیدار می‌کونی کلاهش را در از سلیم <sup>س</sup> ای یوربا این اندام مر جیل سلیمانی <sup>س</sup> دیگر چه در دوجای  
 بردار کلاهش را <sup>س</sup> کلاه افکندن مراد از عظیم است چرا که در بعضی ملکها برای تعظیم دیگری کلاه خود را از سر برگیرند چنانکه در اهل فرات  
 معمول است کلاه انداختن شاد شدن و خوشحالی نمودن و بمعنی عاجزی کردن نیز آمده و کلاه اندازد بمعنی با تنبیای تمام طلب کند  
 نیز نوشته اند کلاه بر آسمان افکندن و کلاه بر آسمان انداختن و کلاه بر انداختن شاد شدن و خوشحالی نمودن کلاه  
 بر سر کسی نهادن معتبر تر و عظیم و نمودن او را کلاه بر فلک افکندن و کلاه بر فلک انداختن شاد شدن  
 و خوشحالی نمودن کلاه بر کشیدن مراد کلاه افکندن کلاه بر هوا افکندن و کلاه بر هوا انداختن و کلاه بر هوا افکندن  
 و کلاه بر هوا انداختن شاد شدن و خوشحالی نمودن کلاه پیش کسی نهادن عاجزی نمودن و سجده کردن کلاه را قاضی کردن  
 مانع است در نهایت الصاف یعنی اگر مصف حق کو حاضر باشد کلاه را منصف کرده حسن و قبح امر باید درایت و حیدر  
 طلاق دادن دیار اگر ترا هوس است <sup>س</sup> کلاه قاضی دادن بر برت کواه بس است <sup>س</sup> کلاه شکستن بر گردانیدن کلاه و کلاه شکستن  
 کلاه بر سر و بمعنی نخ کردن و این حاصل معنی است کلاه کج کردن و کلاه کج نهادن بخت و غرور بهر سائیدن کلاه کسی  
 بر سر کسی گذاشتن مراد دولا کردن کلاه کوشه شکستن نخ کردن کلاه نهادن نواضع و عجب و شو  
 نمودن و سجده کردن و سر بر زمین نهادن کلاه یله نهادن بخت و غرور بهر سائیدن کلاه بر سر کسی بستن ملا و حال  
 سرش آوردن کوید بر سر چه کلاه است <sup>س</sup> کلاه اول قاضی معنوع در دست تا بر سر حد بر ورق رد که جاکسته <sup>س</sup> کلاه  
 است <sup>س</sup> ای آنس می بر سر ما و چون طائی از سر و انود کوید کلاه کونا بهی در دسر کم کلاه در بنان افکندن مالک تیر شستن  
 کردن کلوخ انداز کردن کل گشتی و ششای که سب زد یک شدن ماه رمضان در آخر ماهی نعلان که صایب <sup>س</sup>  
 روزه رد یک است می یک کلوخ ادا کرد <sup>س</sup> زاهدان حنک را زنده از سر مار کرده کلوخ بر لب زدن کلوخ بر لب بدین  
 و کلوخ بر لب نهادن محی کردن امری که در نهایت ظهور است و اگر کرده خود منکر شدن کلوخ جین کردن عمارت  
 است حکم باز کردن سالک فردی <sup>س</sup> کسی که فکر حیات خود متین کند <sup>س</sup> فکر عام بغیر از کلوخ جین کند <sup>س</sup> کلوخ خستک بر لب  
 مالبدن مراد کلوخ بر لب زدن کلوخ در آب افکندن خواهان جنگ و فتنه و آشوب شدن کلاه کسی زدن  
 لغت اول قاضی معنوعی راری داشتن کلید افکندن رسم ولایت است که چون ران آنجا فعال متوجه سودا اصولی رکبید  
 دیده بر سر راه ادا صایب <sup>س</sup> ماهی شکل کنایه خاک باشد ررق مس <sup>س</sup> بر سر ره چون کلید اهل فال افتاده ام <sup>س</sup> کمان  
 از طاق بلند آویختن دعوی کمال کردن و از ظهور را عظیم و کا عجب تعارض کردن کمان افکندن و کمان انداختن  
 از عالم سیر ادا حق است در حالت ضعف و مغلولی خود کمان بر کسی زدن متقابل کمان خوردن کمان بلند کردن  
 کمان کشیدن کمان پر کش کردن کشیدن کمان <sup>س</sup> کسی که معهود است ادا این من است و مافوق آن متصور است <sup>س</sup> در  
 کاشی <sup>س</sup> جوں کالی را که بر کش کرده مانی سردهی نیستی می آید ارد مال <sup>س</sup> هم نبوده <sup>س</sup> کما چرخ زدن در نورش آوردن  
 حامی <sup>س</sup> میجو <sup>س</sup> هم کما چرخ زدن اهل بهر را <sup>س</sup> این کار را کام دل مس <sup>س</sup> کرد <sup>س</sup> کمان کسی کشیدن حرب و متعال کس  
 شدن و هم آورد او گشتن و از جمله او درآمد کم چیزی گرفتن بالعین و با صفت ماسده و مالود انکاشتن آرا و تاج دیول

انوری نوشته که لفظ کمر در مقام معدوم و نفی مطلق استعمال کند چنانکه گوید زید کمرنگ معاصی متبوع و غرض عدم ارتکاب باشد قدسی  
 سه را نمود هیچ غمی غیر غم عشق یا کیریم کم خویش کیریم کم خویش یا کمر از آب بستن ادعای معالای آب کردن کمر از میان  
 کسی شدن مغزول گردانیدن ویرا کار کمر یا جتن طاقت بیادردن کمر و متحمل نشدن ماری را و بی طاقت ماندن از  
 بیم و غم کمر بر میان بستن کمر بد بر میان بستن کمر بستن اختیار کردن و قوی دل شدن در کارها و اهمیت نمودن در آن کار  
 و متعال و برابر شدن در حنک و آمادگی شدن برای کاری و تهیه سفر کردن کمر بستن آب بنمودن و پنج بستن آب کمر در زدن  
 از عالم سحر در دیدن کمر سنج کردن راست بستن و معنی اندک توقف و آرام کردن تا تیر سه از نخستین کاهست  
 مست و حرام کردی یا کمری سنج کردم که کاهم کردی یا کمر کشادن و کمر کشودن ترک دادن و قطع نظر کردن و توقف  
 نمودن و مار آمدن از کار کمری و آسایش کردن و راج کردن کمر کشیدن بر چیزی استوار شدن کمر قصد غالب آمدن  
 را و دترقی نمودن از آن کمر بستن از نزد مار آمدن و آسایش کردن نظیری سه غلط سبجان عامی و تمسک انداختن  
 کمر در صحبت اعیار کمر یا کمر نه بستن نعل معی قائم و دیر پائیدن سلیم سه هر کس کینه یا چیز دیگر میسند و یا چون کوه جهم را را  
 هر عضو کمر کمر است یا کم زدن ترک گفتن و بدگفتن و تحقیر و سر و دایه نمودن و بی خود را و قبیله گذاشتن کم کردن ترک دادن  
 و انداختن و نماندگی اسباب کمر حلقه کردن مستعد و دستار بودن و آمادگی و بیگانه شدن کمی کردن تقصیر  
 کردن کمین کردن در کمین کاه بستن کاه خشک داشتن مجلس و تهدید است بودن سلیم سه و هل تو کرا  
 بهاست ای کوهر یا بهیچون در یکنواختی داریم یا کنار کاه گرفتن اجتناب کردن از چیزی کمراره و ورق  
 چیدن ریون کمره و کنار و ورق کنایه زدن عسارت کنایه آمیز گفتن کند زدن رم کردن و کنار کاه رفتن و کاه  
 مالعج معنی کمری است طعنه دارم قوی در و جو نیز از کاه بسته تا این حال برای بی حلاوت میردم کمری کند شدن  
 باز را لضم کاه شدن مار کند شدن دندان ماول مضموم از موضع بار ماندن دندان سبب اکل شی حاصل کند شدن  
 مار آمدن باصره گرفت کننده شدن بالضم بد شدن کننده کردن بالضم نام داوی ارگستی و آن بای خود را در بای  
 حریف سحر کرده و در رسیه خرب آوردن است کندیل کردن و اول کسور معنی کشن چه کندیل جبر سبب حلقه دار که از بر میان سازد  
 و چون حلقه اش در گلو کسی سحر کرده و آجاس رومی آید گوید کندیل کشن دریم کمر کندیل کشن دریم و تعب کسیدن و کار حاصل کردن کوتا  
 شدن معروف و تمام شدن کوتا شدن زبان خاموش شدن کوتاهی کردن تقصیر کردن و دروغ دانستن و معنی کمی جا  
 بی آمده است و اطلاق آن نیست قد و امالاست کوچ کردن از مرلی منزل دیگر نقل و تحویل کردن و کمر بخت و عروبت کردن کوچ  
 دادن کداس راه ای کسی ناکند ز کوچ فسادن عریض شدن و فقرت افتادن کوچ یافتن راه یافتن کوزه شکستن  
 حباب و یا مال کردن کوزه کشیدن مقدار کوزه می خوردن کوس بر پیل بستن استوار کردن آن بر پیل  
 تهیه کوچ نمودن رای شکست کوس بر کشیدن کوچ کردن کوس خوردن از چیزی مدمه و آسیب رسیدن از چیزی  
 کوس زدن کوچ کردن کوس زدن یا کسی دعوی رااری و همسری کردن یا کسی کوس فرو و کوفتن از مرلی منزل دیگر نقل  
 و تحویل نمودن و قاره و قاره کوه زدن دوباره حمله راهیم میوید کردن بطریق استعمال آوردن و صحت کم و زیاده شود سوره سه

سه خن بود در لعل تازی کوک و اندر شاعری ذکوک رس بر سوری که خوش را ناله عطش کوک شدن بواق شدن سارما سینه  
 کوک شدن صحبت بر آمدن صحبت و موافقت آن کوک کردن موافق ساختن اعم از سار و آواز و غیره کون جنباییه  
 نیم فوایض که آن شعار اغنسیای محو است کبار است سلمان سادوچی است خواب از غلظت بزرگی همچو کون شد از غلظت لاجرم هر روز کون  
 بحسب حادثه و معنی رفص شوکی بر آمده کون خاریدن پشیمان شدن کون را بسیر شکم نهادن کون دادن مدارک کردن کوه کوه  
 کوه رسیدن نیک عایت عروج نشاء نیک کوه کوه از سر بریدن نیک کال بر طرف شدن نشاء نیک و عمارت از بسوی  
 کوه کوه رسیدن کیف رسیدن داغ از هر کیمی که مانده کیمیه از چغیزی و دوختن صاحب مال مالک شدن کیسه بر چیرمی  
 از آن امید و اطمینان بود کیسه برد و ختن توقع داشتن از اط کیسه بصاحبون زدن حرج کردن زرو حال نمودن کیسه اراجچه  
 در دست کیسه پاک ساختن مراد کیسه بصاحبون ردن کیسه دوختن توقع داشتن کیسه صورت کشادن مسج شدن  
 یعنی صورت اصلی خود را بردار کردن و صورت دیگر بهتراز آن گرفتن کیسه کردن دلاکی کردن در محار سر رستن کردن کیسه لاغر کردن  
 مراد کیسه بصاحبون ردن کیسه بایچه افکندن و کیسه در یازده افکندن اصطلاح مطابقتی و بیقراری کردن و مصطط  
 کیسه در شلو ارافتادن معیار و مصطط شدن کیسه در شلو ارافتادن مراد کیسه بایچه افکندن کیسه در شلو ارافتادن  
 مصطط شدن ملک قیسه ابر را کرده موتی در انبان نیک را کرده کیسه در شلو ارافتادن مراد کیسه در شلو ارافتادن  
 کیسه در موزه افکندن مراد کیسه در بایچه افکندن موج سیم در مشتقات مرکبه و دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه و غیره  
 کاتب جان حضرت باز تعالی کاتبه حی حضرت عثمان ابن عفان رضی الله عنه کاخ ماه ریح سلطان ملک الکاخ مشرقی ریح قوس  
 ریح خود آسمان ششم کا آرب صاف تر از جوی بود کا آرب آتش است یعنی کا رشتوا است که ساختن با خنیا خود است اما که چون  
 آب و نمک طعام قاعده نبات یا ریح ریده مانده آفتاب می گویند که ریح آتش است کا آربین حق تعالی کا آراگاه کسی که از  
 حقیقت کار با خبر باشد و مردم صاحب دانست و مهبی و قاعده و حاسوس میم و حکیم کا آرمده شخص کا آرمی کا ر برصم موحه و هم  
 کار کا ر بسته مصادات کاری که موقوف باشد کا ر بنده عامل دافع کا ر بچ بایچه که کشیده کران لحاظ کا ر خ و ساره  
 محبت محاطت آن کا ر چراغ خلوتیان کسایه ارا فرود حق و دوام و دروش ساختن حای تا یک و دوده افکنده کا ر  
 خوب اداری که حوایان تا رجاء را مدان گرفته نافه و نعلی مسج کوبیده کا ر خانه فلک دیوا و آسمان بر بطریق مصادات  
 کا ر دارا هر کار در بر باد شده و مهبی عمده دار و حد متکا ریز آمده کا ر د آن فلک سه سیاره کا ر د آن مراد کا ر آگاه کا ر د آن  
 فلک سه سیاره کا ر د آن فلک کوک عطارد و کوکب بیکریر کا ر دوست خود را نمی برد ای کسی خردت خود را آرا  
 ببند کا ر دست بسته کا ر مستهل کار نمایان که از دست دیگران آسانی بر آید کا ر دیده کا ر آرموده کا ر خست از  
 کا ر رفته کا ر زار حرکت کا ر زار افتاده کسی که حکما را بسیار دیده و تجربه کرده بیا کا ر سار زار تعالی و معنی حد متکا ر و مانده  
 مجار است کا ر سخت مصادات کا ر ررک و عمده کا ر سنج مراد کا ر آگاه کا ر شسا سان دانیان و محمان و اصحاب  
 در است و اهل کوزه و قاعده و قاعود دانا و عارفان کا ر طلب سخن و بهادر و کا ر طلبی بهادری و حکمت حوی کا ر علما  
 کا ر حوسا حد احوال محسبیای ایران علما را امیر بکسب و منول عمده مثل صدای محاری و در رکری و لغات و امثال آن متعول

ساده و در هر فن یک مثنی نمایند ازین رو کار خوب را کار غلامان گویند کار فرما صاحب امر کار فرما بسته مرادف کار بسته  
کار قدیم مبتذل کار کرد و معنی کار کردن و عمل کار کیا یکسر کاف دوم عربی معلوب الاضافت بمعنی جدا داند کار و آن عبارت  
از یاد و شایسته از سراج و لطایف و در برهان بجاف دوم فارسی بادشاه و وزیر و کار فرما و کار داند و هر یک از عناصر رباعیه کار  
جای کار کردن جولان و دیار کارگاه پر و سواس دنیا کارگاه فلک مرادف کارخانه فلک کارگاه کن فیکان  
کارگاه کن فیکون دیداد میهن کارگر مخف کارگر که کار کنند و معنی نایز کننده و بمعنی صفت شخص بم آمده و موم کسب  
چالاک کار کران بی اضافت و فتح کاف فارسی جمع کار کر و متصدیان کارخانجات و اضافت و کسر کاف فارسی کار کر  
و عده کار کر اگر که حاجات مردم را نقصانند کارمند حد متعارف کارنامه هر وضعی که کسی کم تواند و جنگ امر و تاراج و  
دستور العمل و مرقع تصاویر کاست کار دروغ کو کاست آتشین آفتاب کاسه باز کسی که کاسه مازی کند و آن از نقص  
مازی است و تحقیق است که کاسه باز کسی باشد که حرق می پوشد تنها و در هر حرف کاسه و ظرفهای دیگر بر می آرد و کاهی کاسه پر آب  
و آرد و کوتری رسد آن باشد پس این مرادف طاس بارانند و جمعی مکار و جید کر نیز کاسه بر زیر کاسه فنی است اگر کسی که  
جای خود را بخانه حریف بچیند و بعضی گویند در زیر را نوی حریف دست بردن و از حار داشت کاسه بند بسته کاسه پیوند کرده  
کاسه پرواز مرادف سحر پرواز کاسه پشت کشف و آسمان کاسه پیروز بهر کاسه تن کسی که از جمع غلبت  
بی بهره باشد و مرده آدمی مردم کو پشت و معنی کاسه خبرات ماه بدر کاسه در ویشان اکیل تنالی که از چهل و هشت  
صورت ظکی است و آن هشت ستاره باشد مانند تاجی متصل به میزان و مغرب کاسه رسم فرساده خیزی و همسایگان  
ما هم که بهدی بهاجی گویند کاسه رودام سازی کاسه سزگون بی اضافت مردم صاحب همت و جواد و باضافت  
آسمان از برهان و در مصطلحات بی اضافت مغلس فدا و ارکان حاله سحاب را خود خیزان موج بیشتر بویستی این  
کاسه سزگون بید است کاسه سیاه و اداف سیاه کاسه که مسک و بخیل باشد کاسه فغفور یا تیهیسی کاسه کجا  
و کاسه کجا بر کسی است که با حواء و رخوان مردم حاضر شود کاسه گاه نغز خانه کاسه که شخصی که کاسه و طبق میارد و نام  
و ام مظنی و تغاری کاسه کردن بی اضافت شخصی که در حایها و دکابها رود و کدالی کند و ساقی باضافت آسمان  
کاسه کردن آفتاب کاسه کرم تر از آتش مستی است در حق شخصی که رای کار تحس و دیگر که صاحب معاد باشد از کرم  
نمود و گویا ارام محال و دشوار بر کسی کاسه آتش است و کرم تر و دشوار آتش دشوار کاسه لعین بر خوار و تکم حواره و کد او  
حریف و دین همت و خوشامد کو کاسه مار و عی از انار کامی و کاسه نون آسمان کاسه نواز تغاری و مردم هرزه  
در از حای کاسه و کوزه آتات العیت کاسه همسایه دست دادن همسایگان و برادران چیزی را میگوید که آرد و عرف  
هجمی گویند و بمعنی تنها کاسه بیرانه کاسه همسایه و دوپادار یعنی اربن خانه آن خانه و از آن خانه میرود  
بعضی چیریک همسایه همسایه دست عوص دارد کاسه میمان مرادف کاسه در ویشان کاشانه چشم مجاوره و کاسه  
و کاشانه آئینه و کاشانه ساع و کاشانه کمان در کلام متاخران واقع شده و جان آرد و میگوید که فلک که هر سه  
درست ساسه مکه عطف است می هم این را که کسی که ما هر سه در حق ملاعت و الهی سده و دختر زناها را سافز







موضع ارسط است اسب که پیش زمین را نماند کتف کاه موضع ارسن آدمی که در آن دوش می باشد کت کار و کنگر در در کنگر  
 بروزن نخل چاه حوی که کار زن بانه کت و مت بضم اول ویم از توان است بعینه جاکه گوید فلانی کت و مت غلامه کس میاید  
 یعنی بعینه ما و میاید کج آغند و کج آگند جامه که درون آن از اجابی بند ابریشم که بر کرده باشند و در روز جنگ بوشند کج بازید معامله  
 و منفرد کج بحث مرد بهوده تفرکه نا فهمید سخن گویند کج مع بد معامله کج پلاس بد معامله و معبد کج پلاسی بد معامله و معصدی  
 کج دار و مهر زمینی است منتهو معنی عجایب و احکامی که بجا آوردن آن دستور است و صاحب کتف اللغات تفسیر آن چنین  
 کرده که قهر و لطف با هم را میرد رات زانی کجک زمان جبر است که ران ولایت ابر برای ما هم بود داده یک  
 سرش در موهای ستر فایم کرده جهت تو تمای بسکام تقطیع و خود آرائی می آید کج کلاه محبوب و معنوق کج حج آنکه محضر  
 نصیح نماند و راس کلمات خوب جاری شود و رفتار و العاطفان درست کج معامله بد معامله کج و اج معنی کج مار و این  
 مرکب است از کج معنی معروف و و اج که مدلل است معنی کنون کچه با زمی آنکه جمعی از حریان دو حاسب تسید و حریان یکی کس  
 بهان از حریان مقابل کچه در دست بهان که و هم رفیقان مشت می مدد اگر یکی از حریان مقابل کسی را که کچه در دستش باشد  
 شمس ادره پنهان و الا حریان طرف تانی و کچه اکثری بی کس که آرد در هید چهل کج کمال شریعت اشاره سر و عالم اصلی  
 علیه آد که محمد و سلم کلان سر مدان کجی پند تاریکی است کجی پوس سیاه پوش کجی حرج آسمان اول و سیاهی آسمان  
 و سیاهی است کجی روز و کجی شب تاریکی است کج ژنده بر و در ستر شده دیو که در مقابل یری است کج کج کج کج  
 کاف کلمه است که در محل لغت گوید و معنی آوار حده و صم هر دو کاف آوار سرده که خدا مراد کند خدا فی جنت و تنادی  
 که و دانده کرم معده که و مطبخ طری که که دایان بی نوا طعام خود در آن طبخ که از سر تار دهره روحان کرمش میکردند یا معصوم که و  
 مطبخ دست هفت که و نیمه ظرف تراب حوری که دوی حجام که دوی مانند کجک و و در که حجامان بعد ستره ردن ز رجهای  
 حجامت جیبانند تا حوی کند کوی نر کس که دوی که رکن در آن نگاه دارد بعد از آن آرای آب کرده است ارعالم رکن دایهای  
 جینی و کلی که تمین دست ریح که معنی سی و کوشن و میمنه سنی دست است که ابرنده آنکه و معاش او را که ایه باشد مثل  
 حربه که در گارا کسرام با رتعالی و بر معنی غدار و دکی است چون یور میر جراسان که و عطارانسته بود که در کار کرده  
 مردم حله و کار در آن و کار آرموده کردی و مردی بفتح اول و صم میم این عمارت در مقامی صرف کس که بخرد از نکات معنی  
 عاید شود از عالم که و حماره یعنی جیان یک تیر بر که در رسید آن تیر حریف صاحب حماره شود و آری مطلع عربی کاف فای  
 معلوم شود و معنی آن غیر معنی اول و طاهر اهر دو متل باشد سه شاد رات روی من ار کوی تو کردی یا ایجا است مودع مثل کردی مرد  
 از بهار عجم کرسی اصطرباب جیری است بلند در اصطرباب که عرو اصطرباب مد و سته مانند کرسی بیکان جیری است  
 که متصل به بیکان تیر سار در عالم حاتمندی و بعضی گوید که استخوانی است که بر بیکان که دارد کرسی خاک لضم اول و سکول  
 تالی رین و لضم اولی و تالی ماکیلی که از مضیه بهادان باز استاده مانند کرسی خطب اصطلاح خوشنویسان را را بود و  
 است در نوشتن هر وضعی که نویسند کرسی دارایی اصافست صدرتین و اصافست کرسی است که بر دار که در آنه و  
 مصلوب یا بر آن که است بر دار و در کرسی دار مجلس طور حضرت موسی علی میا و علیه السلام کرسی نر آصاب در

سرین سیم بران کرسی شرف برج جل کرشی شش گوشه دنیا کرسی عقد کهر بار بون دانهای سلک کوهر  
 کال انتظام و جوی بودن سلک کوهر کرسی نشین صدر نشین کرکسان فلک شده به نسطایر و نسطایر واقع کرکسر  
 ترکشن باضافت تیر با یکدیگر در ترکس گذارند کرکس فلک شعری و آن ستاره است از ثوابت کرم پیشه جو انرد بختنده  
 کرم شب افروز و کرم شب تاب و کرم شب چراغ پرنده معروف بسیار حرده که شبها در بزرگال در هوا  
 سر دروشتی ارباب دوش ظاهر میشود و این قطع علی خراسانی متحقق میشود که بدین معنی تنها شب تاب نیز مستعمل است  
 بهیچدر رسیدن سوزان علی در شام بجز شب و ان عتق را دل بجز شب تابست و بس کرمن و ارمن بود و عطفه مغرب  
 مشرق از غیاث کره آب با تشدید تانی موج آب می تشدید تانی طایفه که زمین را احاطه کرده است کره چرخ آفتاب  
 کره لا جوردی آسمان کره ناکشا و لضم اول بجهت اسب که هنوز بران سواری نکرده باشد کره و هم سوز آسمان  
 کر خطاطران مردم مامورون و کج طبیعت کر دم عقرب نام یکی از دوارده برج فلک کر دم خواره جانور است موزی  
 دبار جزستان کر دم طاس بگون و کر دم فلک و کر دم کردون و کر دم نیلوفری برج عقرب کر زخمه  
 به عمل و دغا مار کر مژ زبان طعلی که نویسن در آمده رمانش بکلمات فصیح جاری نشده باشد و معنی غیر فصیح نیز کسب هوا  
 نسبتن در خاهای سرد و کس کردن مادر و برای دفع کر می کس یکسان خدا تعالی کشته زن بالضم قلبان و این غلط  
 مشهور است و صحیح کس ده زن اراهل رمان به تحقیق رسیده از بهار عجم کس کباب بول مضموم و بی اضافت فاحشه و کاو  
 کسش لضم کاف اول و فتح کاف دوم دیوث و قلستان کس گر به لضم اول و کس ثانی حرمله که آنرا کوثری گویند کسوت  
 کافوری برف کسوت گری زجره کردن کس و کوی بهر کاف تازی اقربا و نفا کشا و دل انسا دل کشا و کا  
 برآمدن حاجت کشا و نامه بسکون دال فرمان پادشاهان و طلاق نامه و پروانه معافی کشا و پیشانی  
 متحصی که در کار پانزده رو باشد و معنی جو انرد و بختنده کشا و جبین کسی که ماهمه کس خندان بر خورده هیچ گاه متالم  
 و طول استود کشا و دل جو انرد و بختنده و حرم و خوشدل کشا و روی مراد کشا و پیشانی کشا و زباز  
 فصیح و شیوازان کشا کس کشتهای بی دربی و محنت و تردد کشا و زرع اول و چهارم و در آخر زای بجمه غزایع و دهقان  
 کشت بان غزایع کشت زار زراعت لور رسیده و سر سبز و زراعت بختنه و رسیده نیز وزین مروج کشت زار  
 دیو دیا کشتگان زنده شهیدان کشت منند زمین زراعت کرده شده کشتن گاه بالضم جای قتل کردن  
 کشته سیماب سیبانی که اکسیر بان آرا کشد و طارادان سارید ویریماسه غلظی که بر پشت آینه طلا کنند کشتی خود را  
 در یابی کرده ای کاری و همی که دو دل بود یکدل شده کشتی و ریافتشان سیاله شراب کشتی رونده صبح  
 شتر که بان بعبه خوانند کشتی زرافات و ماه و سیاله زمین که مانند کشتی سازند کشتی نعم دیا کشتی کشت بفتح کاف  
 طاح و شراب خوار کشتی گاه ساحل کشتی لنگر گیر همیشه که بسبب کرانی لنگر بحای خود ایستد کشتی فوج سیاه و دل  
 آدمی کشتن خاطر فوجی کشتاب اش جو کشتک دار کسیرین پسیان و چوکی دار کشت کشتان محفف کشتان کشتان  
 کسکچیر بالضم محفف گوشت بهر چیز که مدان دیوار قلعه شکند و معنی توب مجاز است و معنی گوشت و معنی ترکیبی آن قلعه

شگاف مانند کشکله‌های برپا و خطوط شعاعی کشتان بر وزن مهال رین مزروع کَش کَش و کَش کَشان کَشیدَن و واکذا تنق و  
 باذاعاده کردن و معنی کَش کَش و دارو کَش و کار را آمدل حاجت کشور خدا یا دتاه کشور و اچار س شهر و حصار کشور کَشایان  
 سلاطین کَش و فُش تان و فُش دکر و دهر و دارا تناع اند کَشیده روی درار روی که بری محروط الوحد کوبند کَشیده ریش دراز  
 ریش و بری محروط الحیه خوانند کعب پیاله جری که در پیاله سار دتا برین درست نشیند و آنچه در پیاله باند نیرد کعب غزل  
 نوعی ارشکریاره و نوعی از حلو و مهبی شراب بر کعب غرا مخفف آن است کعب کرک مهره است که آرا بعضی ساطران دریای  
 خود مدعا عقدا آنگاه که هر که آزامد هر جید و دماند کرک ماده نشود کعب لنگری نام شخصی است که بسیار جریح خوردن و بر طبع بود و  
 نالی که را تقسیم محتاجان به کعبه جان مراد و مقصد جان کعبه جهان گرد آفتاب کعبه خلوت حق تعالی و مرتبه کعبه رهبر و  
 آفتاب کعبه محرم نشان بضم هم و سکون حای فی نقطه آفتاب کف آکبینه با صاف آلی که مامدک روی آکبینه پیدا شود پنجم  
 کدا حن و نزد بعضی ریم آکبیه کف افسوس از عالم الف افسوس کف الحضیب لیسج اول و تسدیه با ستاره است سرچ رکت  
 جانب شمال که چون مدایره نصف النهار مد وقت احاطت دعا است و تدول الف و لام تعریف معنی دست رکتین کف مضیا  
 مرادف یبر صفا که آید می آید کف پائی با صاف و لی اصادت نوعی التفسیر که گاه کاران و اطفال را کشد و بالعطاردن و  
 خوردن ستم نخل پوش پوشنی باشد که بر بت اسپ اندازند کف چنار برک چار که تسکین بخند آدمی می باشد کفچه نول با و  
 معروف مرغی که مقار او کعبه می ماند کف دریا جری باشد سعید بنیه استخوان بوسیده و آرا نعلی ردالبو خوانند کف دست  
 سیاهان بی خردی خار و لی شسته کفر حقیقی عسارت ارشاد مانند کف سفید لی اصادت مردم صاحب همت که سبب بخت نذکی  
 مفلس و بر بیان می باشد و با صاف رف و یبر صفا که سعید بنیه موسی علیه السلام باشد کفش آهوسم آهوکفش بان آه کعبتهای  
 جدا و نذرانهای کرده باشد کفش پوش شاطره عیا کفش بسته با صاف و فتح جیم تازی کفش نعل دار که باشد است مدته  
 کفش بپا زد کفش نه و موزه مخواه یعنی رحمت اقامت میکل و ترک سفر کف کف عایشه میجی است رد دیره رکت و آرا  
 پنجه مریم بر کوبید کفن پوش مراد کفن بوش کف مرجان شاخهای مرجان کف مریم مراد کف عایشه کف من کسر  
 نالی چیرست سعید با صد مک جوی مسرا که در و آلی بر روی آن برید جوتی میزند و کفی اران خوش بر روی آب می اند و آرا  
 نازی رهبره الحاس کوبید کف موسی مراد کف بیضا کفن آبنج ماسن دکن درد کلا پشت و کلا پشته لضم اول  
 حائمه سیاه و سر که آرا رستیم کوسعد با صد کلا پیسیه لیسج اول و می فارسی و می مجهول و سین مهله کردید حتم افعال  
 خود چنانکه سیاه جیم بهمان شود لصب لدت مساترت یا بجهت صعب و سستی و یا بواسطه حتم کلا چه گیر تاسد کوی  
 و جرب زنان و طرار و احاد و این ظاهر آمدل کلاره برای تازی است که بالعق و بالضم بریده است سر فام که ماسه بدین تاج  
 دارد و او را سرک نیز کوبید کلاغ هرگز با مش نمی نشیند ای نهایت بخیل و ممسک است کلاک موش موش صحوئی  
 کلام مستدام کلام الهی و وحی کلان تر در محاوره ایران تخصی را کوبید که مر اسرا و در کرک و دیگر اکرار بالانامه و استیا  
 امور را و مشهور و تعلق دارد و معنی رین داریر کلان روضه کسایه ارحاب سر و عالم الی الله و آله و سلم  
 کلان کار مهیه کار و تجار و کسی که کارهای عظیم را حکام و ده کل و ده چرخ که متن جرح و سطره لک کلا و اندازد



فراش جیکه خیمه را کویند گله نیلوفر آسمان کلیجه سیم ماه شب چهاردهم کلید انه قفل کلید ایمان کلمه شهادت  
 کلید بهشت کلمه شهادت کلید بیچ نوعی از یحیدن رفته که بشکل کلیدی چند و بدوستان بفرستند کلید دار آنکه کلید  
 کار خاجات بتحول او باشد کلید ساعت خیریت که از آتش غیو سارده و مدار بست کند و وقت بران باشد کلید  
 عقل کسی است که کارهاست بیدار منقوش باشد کلید غلط کلید که از قفل دیگر باشد و در قفل دیگر اندازد کلید کنج حکیم  
 کنایه از انشم الرحمن الرحیم کیست وقت مراد کلید ساعت کلیم دست کسی که در کارهای میصدا داشته باشد و عجایب  
 و نواد از و برآمده باشد کمان ابر و اراسای محبوب کمان بلند کمان درارخانه کمان بهمن قوس قزح کمان پشت  
 کوره است کمان تنگ مقابل کمان بلند کمان جوله او او مجهول بمعنی قربان یعنی حائیکه کمان را دران گذارد کمان چرخ  
 قوس قزح نبرکی از ادوات قلعه گیری کمان حکمت نوعی از تحقیق که بدان تیراندازند کمان حلقه کنایه کرده نکرده باشد که  
 حنا مراد تیر و کمان حنا که گذشت کمان دان قربان کمان دراز خانه مقابل کمان کوه خایه کمان برستم قوس قزح  
 کمان زنبوری تفنگ که نوعی اندق خوانند کمان ساده آفتاب کمان سام و کمان شش پیکان  
 قوس قزح کمان صد من و کمان ده منی کمان بیارزور کمان فلک کمان بر قوس که بر نیم از فلک البروج باشد  
 کمان فولاد کنایه که پهلوانان کشند و پیکان از تیر اندازند کمان قزویمه و کمان گرویمه و کمان گرویمه و کمان گرویمه و کمان گرویمه  
 کمانی که بدان کلوله و مهره کل اندازد و بی اعصاف کلوله کمان و قزویمه و کمان گرویمه و کمان گرویمه و کمان گرویمه  
 کمان بلند کمان گردن شتر نجیب که آراحتی نیز کویند و عبارت از جبری ضعیف و نجیب که غیر از رنگ و بی و استخوان چیزی ندارد  
 راسته کمان گردن و کمان فلک کمان قوس قزح کمان گرویمه و کمان گرویمه و کمان گرویمه و کمان گرویمه  
 آتش نام داشت و او تیری محوف از سیاه و دیگر او دیده ساخته بود و مهارت آفتاب از اجاب کرده که از دند و آواز و پیر سعید  
 کمان مهره بمعنی کمان کلوله کم بخت در وید و کمان کوا یا رطالع بدقتش کم میزند کم بعلی ناداری و بی چیری کم بودگی در  
 تیر اندازدن خود را و بعضی معنی دست یا کم کردن و سر رشته کار دست دادن آورده اند و اغلب که بدین معنی کم بودگی بضم کاف  
 فارسی باشد اینها هم کمان آفتاب خطی که بر مرکز آفتاب گذرد و هیچ محور دایره و کنایه از کوه و تپه و غایت آن کمر بر کمر بلند  
 مددی متصل و بهم پیوسته و برابر کمر بسته مستعد مهیا و نو کرد و ملازم کمر بنید چیز که بر زبان نهند و نو کرد و دست کار کمر چین  
 حامد چین دار و این مخصوص مهندست و در ولایت این رایج است که هر که لولیان در قاصان میبوشد که در خادم و نو کرد  
 خدمتکار و محسوب کرد که مراد کمر بر کمر کمر است بمعنی کمان رستم کمر ساربین و آهنگ تینک است که عبارت از بند است  
 است که رستک میانه شنگ کمر کستن بفتح کاف دوم مردم تجماع و دلاور و پهلوان کمر کوه میانه کوه و آفتاب آسمان  
 چهارم و عسی علیا و علیه الصلوة والسلام و بیت المعمور کمر گاه میان و درین صورت کمر بمعنی کمر بند است که بر میان بند  
 کمر و خدمت چیزی است در ویشار که از ابر است و در میان بچند و اکثر در کمر سید و کاه تا کاه شستید چون رد و زانو و دیگر حید  
 درین تلامذ این معنی کنایه میرسد که حوشه از کمر و خدمت کرد ام کمر صفت چشمه کمر سبب جواهر صفت بخت  
 صفت ستاره و این تفسیر صلاطین کنایه است که هر کسی که هر چه او را موده است بخار و در برابر آن رها کند

نمک یا کسی که ماسد زبان و گفتار او دیگر را کم باشد کم زده بر وزن غم زده شخصی که پیوسته در قمار نقش کم زند و کاف و منافق و کم زده چسب  
 کهار و منافقان کم زن بالغ صاحب تمیز و رای و شخصی که خود را در کمالات خود را عظمی بد و سهیل انکار و بی دولت و شخصی که پیوسته  
 در قمار نقش کم زند و بمعنی کم همت سیر کم سال چرد سال کم صلافا عده است مقرری که در آن حروف جمله را ترتیب الف و ن و س مرت  
 تغییر میدهند و مجرای حال خود گذارند و آن این است که صلا و حطه در سح حرف معقوف را بجایش دع یا علی حراسانی سه وصل  
 میگرد و تقرب چها اسم الی آخر بمجیم با و من از حساب که صلا یا یس و او ج و الف و صا د یا لا و لام یا با بدل که الی حاصل آید کم طالع  
 مراد ف کم بخت کم ظرف تنگ حوصله کم عیار پل که از وزن مقرری کم باشد کم فرصت معروف و فرصت جوی به اندیش و  
 قابو طلب طعنه است چرخ کم دست رس بسیار خواهد کرد یا در جهان بنی جوی مونس غم آمده را کم کاسه بخیل و کم همت و کم  
 زمان مخور کم کاسکی بکل و ماسک کم کشیده است از فلان ای کم رحمت کشیده است از بطریق استغفار کم کم آهسته آهسته  
 کم کم نقاب لضم هر دو کاف و او را کاف نقی ز کم مددی با کسی کم مد کردن و مد کردن با کسی و کم روان شدن سیاهی  
 کمند افکن قوت حاد کمند اندازی کمند دست انداختن یعنی ترک آن کردن کمند معنبر موی معنوق کمند و حاد  
 مراد کم وحدت کم و کاست مقابل سیاهی کم مستعمل میشود پس لطف کاست و چنین مواقع زیاده کمیت نشاء ضم اول  
 شراب ارغوانی کمین کاه حالی که قصد تنم یا بشکار در آن بهمان شوند کنار که و آنکه بر اطراف کرد و در میان بیاکنج کا و  
 بالضم تحمض و تاش و دقت و عود و امعان کند امویه لضم اول و میم موی مادر را یعنی موی که چون طعل زائیده شود در بدن او  
 مانند کند ادا لضم اول و الف کشیده و فتح لام مرد قوی بکل و امر درشت ادا م فر از سراج و در در آن بجای ال دوم و او نشاء  
 کند بصیر و کند بیان و کند جواب و کند چشم و کند دست و کند ذهن و کند رای و کند سواد و کند سوال و  
 کند فهم و کند نظر معروف از بهار غم کند پیر بالضم بیرل سالخورد کند چشمی بالضم مقابل بیرطری کند گوش کسی که کوتن او  
 کم شود یعنی چیری را بلند ماید که ناست و کند منده فتح اول و میم عارنی که خراب شده و از هم ریخته باشد کند و کوب  
 رورن بر و خوب تنویس و بقاری کند با بالضم جو بستیل سوراخ کرده که بای سیران در آن نذ کند کند چهار بند  
 دیا کند کاری هر دو کاست تازی معنوق نعتها رز و جوب و سنک و امثال آن کند ارعالم سقر کن و آرا کند گریز  
 کو میدکن فکان و کن فکیون بالضم مراد ارعالم موجودات کنکر کبریا نهایت جبروت از راه عروج کن کن کن بالضم اول و فتح  
 میم مردم متردد حاطر و باد شاه صاحب حکم کواره دان رورن حاکستان شخصی که کو سعاد و کاد و امثال آرا بخیزند رد  
 و عمری سراج کوید کوال غنچه غار باشد که ران رر دی نالند کوتاه یا جانوری است ماسد کوزن و حرکوتنیر کوتاه یا چپ  
 معنی کوتاه یا دستخی که بسیار کوتاه قد باشد ویر حاور صحرائی که به قامت کو سعاد یا کلا تراران مات کوتاه نظر شخص با قامت  
 اندیش صاحب عقلت وکیل و مسک کوته بال کوتاه قد درین تقدیر محض کوتاه مالا مانند کوچ بکوچ رفتن توار و بی در  
 واسپ و مرکب در آن و راه زمان کوچک ابدال با صطلاح قلندر آن میبرد سال را کوید از چراغ هدایت و در بهار غم  
 کوچک ابدال و کوچک فقیر صاوت ولی اخلاصت مرید قلندر آن را کوید نه ایکه مرید در سال بلکه کوچک از یر در فقر اداست  
 کوچک دل خوش خلق و در مدد درین قیاس کوچک دلی کوچ کاه حالی که از انجا بیستز کوچ کند و ران کوچ کردن و

یعنی راه نیز کوچ بلوچ از توابع است نام طایفه از صحرا السیما و موضع میان صحراهای دکرمان کوچ بازار کوچ که در  
 در باردار داشته باشد کوچ **بستان** دنیا کوچ باغ کوچ که راهی در باغ داشته باشد کوچ بن بست کوچ بست  
 کوچ بند معنی محفوظ و کوچ کبیر و دوسران در دله بنا کرده باشند کوچ بند زلف تارهای زلف کوچ تنک شکر  
 نام محله بسیار تنک در صحراهای کوچ خطر دیا و میکره و کوچ معشوق کوچ خوشان قبرستان کوچ سلامت  
 کوچ که برای گرفتن قلعه در زمین کنند و قلعه گیران بدان راه دارند کوچ قولاد نام محله در صحراهای کوچ گردانکه در کوچ کار  
 کوچ مشکیان کوچ است در صحراهای که مشکیان در آن میباشند کوچ لومعه در صحراهای که زمان فاحشه و لولیان و  
 کاللیان در آنجا باشد مثل راجه و دهلی از چراغ هدایت و در مصطلحات محله لولیان است مطلقا و دگش کتاس و کود با و و  
 مجهول سر کین و غایط و کدک غازی باریک پیری که مثل آبگی قوم خود کند و از جیر کند و کور آب کسی که سبزه زشت شده  
 و آب اندک حور و سراب پیر کور باطن کد فیم و کطح کور بخت بدحت کور چشم بسیار کور دل مراد کور ماطر  
 کور ذوق آنکه ذوق بدست باشد کور فهم مراد کور ماطر کور مقری مصمم کور مادر زاد کور موش نوعی است  
 باشد بعبایت کننده و دلوئی و کرمی و در و در و پیر و سیاه کور میخ سر ررک چوین که در طویل اسباب کار بر د کور نگاه  
 با میا کور نمک مردم نمک بگرام که با سبک ندارد کوره پر حشت کوره تابان کیمیا سی پهر میخان در مالان  
 و در صبدان خم نشین کوره ده ده حرات کم آباد کوره فخر خانه بنده بد حاشی معده داشت حشت یزی که هندی بجاف  
 خواست کوری چشم فلان یعنی رعم او صایب کوری چشم حسودان سبت باشد ریاده ایچو آتش جاگرد دیده و مار بخند  
 کوری و کبودی تانیکلی سحرآمده و غم کوزه بازی نوعی ارماری گری کوزه پشت شخصی که پشت او خم باشد آسمان  
 ع کوزه چون پر شود آب از سر او میریزند یعنی هر چیز که بحال رسد و آله ای احکام کوزه قصص ظرف کلب برای راه  
 و آب مرغان در قصص بند کوزه قمار طریقت که کوره مار زری که نقار ماران و ام و دیون به تعاریق ارا نه بارستان در آن  
 جمع کند کوزه گور کال کوزه گردانگ باری باشد و آن دو کوره است که یکی را در سر می و یکی را در رسته مکراند کوزه نادی  
 آب و میخین سوسو نادیه آب طریقه مستعمل باشد کوزه نبات قالی که شیر ساسته را در برید تا منجمد شود کوزه و ر  
 صاحب مالک کوزه کور و خشت یعنی آن کو که سر خود را در حشت اند و ایس در محلی کونیکه شخصی سحر کند و او شود حاط  
 ع مدعی که کند هم سخن کور و حشت از بهار عجم کوس صبح آوازده صبح و لوست آخر شب کوفته ریان نوعی ارطعام  
 کوفته حال خراب حال کوفته خاطر رنجیده خاطر کوفته خوار قلستان و دیون کوکب کفش مراد کل کفش که  
 می آید کو معروف و آواز قمری و نوعی از ماکولات که از صیف مرغ سار و کون یارگی کان دادن کون حرام صافست احمد و  
 بی تمیز کون سوخته شخص از نام و سگ در کد رشته کون کشی قرم ساقی کون و مقابل آن کس کشی بود کوه اخضر کوه قاف  
 کوهاموی نوعی از بازی که خاک را توده کرده موی در میان آن پنهان سازند و آب روان بپزند و کل کنند و تر سطر سده و بر د  
 آن کل تیسند و موی را طله به هر که بیاید شرط و و و لغزنی لغزنی حاشند کوه بان تور را مدگی بست کا و و معنی یروین کوه هر کو  
 عنبر مطق که آن طبقه طبقه بروی هم بسته باشد کوه باره اسب کوه پایه اس کوه و نام کوچی که از من ولایتی است





[illegible]

بیل نخست و وزن صورت دعویم تند درست و بمعنی برداشتن چو گرفتن دل و جمع کردن باه و انقباض که کسوف و خسوف باشد  
**گیرد** گرفت مواخذه و اعتراض و طعن و جرم و جنایت و عراست و تاوان و مال غنایم و گرفتن مستعمل و گرفته طعن و سخنی که  
 بطریق سزایش گویند و بالعطف زدن مستعمل و نیز کنایه از کسی که چندان نفع از دنیا نباشد و طول و ناحوش است و لاف و خفیس و مسک  
 و هر چه که راه او مسدود شده باشد و مزوکار و اجرت پستی گزیندن بکسر اول و فتح ثانی این آمدن و سر باطاعت نهادن و پذیرفتن  
 و بر دل محبت و اطاعت کسی را که مستغرق در گریه شدن و بکسر متعدی گریستن گریاند که بخیستن بضم اول و یای مجهول و خاص  
 موقوف رسیدن و گریه کردن گریزد گریزنا رسیدن بضم اول متعدی گریختن و گریزیدن گریزاند گریزیدن بضم اول و یای مجهول گریختن  
 گریستن بکسر اول و یای معروف و معین موقوف گریه کردن و در برهان قاطع بمعنی فریب دادن و حیل نمودن و چالوسه  
 کردن هم گفته اما تصرف این مصدر و غیره سالم بخرم اول یافته شد گریه گریستن بکسر متعدی گریه کردن گریه گریستن برون  
 و معنی گریختن سالم گزاردن برون برون شماردن ادا کردن و لغت طرح کردن اول نقاشان و طراحان گزاردن گزاردن برون  
 و نقش باریک و کم رنگ نقاشان و مصوران که بجهت اندام و اسلوب میکشد و بعد از آن رنگ آمیزی کرده بدو میزدند  
 و ترس پس دادن و شمار کردن و خواب که مقابل بیدار است گزاردیدن بضم اول و یای مجهول گزاردیدن بمعنی گریستن  
 و در کردن و پیشکش کردن گزارد گزاردیدن بکسر اول و یای مجهول گزاردیدن بضم اول متعدی گزاردیدن  
 گزارد گزاردن بضم اول و فتح ثانی چاره نمودن و چاره حش و چاره شدن سالم گزاردن برون برون نمودن و برون و آزار  
 رساندن گزارد گزاردیدن برون و برون شدن و گزارد رسانیدن خواه بآه خواه برآه خواه بدندان انسان باشد یا حیوان و تاثیر هوا  
 سرد و سرما هم گزاردن باشد و بمعنی برون و رسیدن هم آمده و سخن درشت گفتن و موجب حش شدن گزاردن گزاردن برون  
 بیانه باشد از چوب یا از آهن که مداس حاشه و قالی و پلاس و زمین و امثال آن میسازد و درختی باشد که بیشتر در کنار های آب و دکان  
 روید و آرا عربی طرفه کوفه و لوعی از تیر لے یکا که دوسر آن باریک و میان آن کنده می باشد و لوعی از مار گزاردیدن بضم اول  
 رچیدن و انتخاب نمودن و اختیار نمودن و رسیدن و زک ساحت گزیند ف کس گزیده و انتخاب کرده شد گزاردن  
 برون و معنی که است و خوردن شراب و عم لا غیر گزارد گزاردیدن بضم اول و یای مجهول گزاردیدن بضم اول  
 اول و فتح ثالث متعدی گزارد گزاردیدن بضم اول و فتح ثالث برون برون و رچیدن و فرار کردن بساط و فرش یا  
 دام یا عرائس را امثال آن و لغت اول برون گزارد گزاردیدن بضم اول و فتح ثالث برون برون و رچیدن و فرار کردن بساط و فرش یا  
 جدا کردن و شکستن و دست گردانیدن و در کشف معنی گزاردن بر آمده و لغت ثانی برون گزارد گزاردیدن بضم اول و فتح ثالث برون  
 رگزداید هم آمده گزارد گزاردیدن بضم اول و فتح ثالث برون برون و رچیدن و فرار کردن بساط و فرش یا  
 معنی گزاردن سالم گزارد گزاردیدن بضم اول و فتح ثالث برون برون و رچیدن و فرار کردن بساط و فرش یا  
 و در کون تیر است گزاردن بضم اول و فتح ثالث برون برون و رچیدن و فرار کردن بساط و فرش یا  
 گزارد گزاردیدن بضم اول و فتح ثالث برون برون و رچیدن و فرار کردن بساط و فرش یا  
 اللغات بمعنی کردن هم نوشته گویند گزارد گزاردیدن بضم اول و فتح ثالث برون برون و رچیدن و فرار کردن بساط و فرش یا

بضم اول و شین موقوف داشتن شخصی در چیزی و کاری و شخصی کار و فکرا صد او و آواز پای بهنگام راه رفتن و بمعنی چپ به نیر  
 گنجانیدن بضم متعدی گنجین گنجاند گنجیدن بضم آوردن و راست آمدن چیزی در چیزی و در آمدن در جای تنگ و بهر  
 بمعنی سزاواری و لیاقت گنج فکرا بضم گنجایش و حصه و حصه که در میان جمعی از مردم کنند و هر کس قسمتی سازند گشایدن  
 بالفتح بدو شدن بوی گرفتن و بوی ناخوش آمدن کند و صیغه ششم فاعل نیامده گواریانیدن بضم اول متعدی گواریدن گوارید  
 گواریدن رویدن شماریدن زود بهضم شدن بهضم کردن و فرو رفتن چیزی در حلق آسانی از خوردن و آسائیدن گواریدن  
 بضم اول بالیدن نبات و حیوان و اندوختن بالیدن عموما و لعل اول هم آمده گواریدن گواریدن یعنی مادر از راه اسفل آوردن  
 گواریدن گواریدن بالفتح چیز را چیزی عوض بدل کردن مت گیرانیدن بایای اول معروف متعدی گرفتن و در پای حساب  
 آوردن و بهر اول محصلان شدید مبتلا ساختن گیراننده بیای حساب آمده و قید شده تار را و تحصیل در آید  
 موج دوم در مصاد و مرکبه کارزار زدن فنی است از کشتی که بهریدی دهوی تنگ گواید کام شمرده نهادن  
 مرادف قدم شمرده نهادن گان دادن جماع دادن شغالی سکی و استم عاقبت خواهد داد آن گان دادن نتیجه این را می نامد  
 چراغ هدایت و در محققان قاطع نوشته که گان بجای نازی بمعنی کون است اگر چه در اینجا و مقتضی اله شدن نیست مگر سبب این  
 بدل کردن تا کلمه محض هر چهار زبان نکرده گاو در خرمن کسی بستن تصرف کردن ملک غیری گاو زدن میراث نفع کثیر یافتن  
 کاو کون کردن طهارت کردن و دیدن گپ زدن سخنان در دفع گفتن گدائی داشتن در یوزه کردن صایه  
 من آن بی نیارم درین بنم صایه که هست زدها گدائی ندارم گذر آوردن گذر کردن گذر کردن از چیزی که شستن از  
 چیزی گران بار شدن آتش شدن گران بودن بیمار است و بیماری که بیم مرگ در آن غالب باشد نصرت سه بر او  
 نادم صبح مشکل که دیر ماند بیدار باش ای شمع بیمار ما گران است و بمعنی مشرف مرگ بودن آن پیر آمده گران رکاب شدن  
 حمله کردن و از جان رفتن و سوار شدن گربه از بغل فلان ترک مکر و حیل و فریب کردن گربه بتنبان کردن سوار کردن  
 گربه در انبان داشتن مکر کردن و حیل و زریدن گربه در بغل داشتن مکر و حیل کردن گربه در زندان کردن نهایت  
 بخل و عایت خست کردن گربه کشتن شب اول مثلی است مشهور مورد آن کسی است که بعد و دادن زن خود و تسلط و غلب  
 او بچاره آن که دستور است پر دارد و تهدید لا حاصل کند و آوردن و گردآوری کردن مالکسر و اهرم آوردن جمع کردن  
 گرد آوردن گان مرادف دکان برچیدن گرداندن شراب شراب کرد بر آمدن مالکسر سلاش و تفحص کرد اگر د  
 چیزی کرد و گرد آوردن از چیزی بالفتح یا مال کردن و نالود و هلاک و خراب ساختن گرد پای حوض گردیدن  
 سز و گم و بهره گردیدن و بعضی معنی رسوا گردیدن گفته اند گردیج کردن جمع کردن و در قرض و تصرف خود آوردن گرد چیزی  
 دیدن نموده چیزی دیدن گرد چیزی گردیدن طوف کردن و قربان شدن و رعیت نمودن آن گرد خوردن گرد آلود شدن  
 صایه سه مجور در دگر دگر عیبت محمل سلی در دشت غایت و عشق تمسای و کرم خون رای گرد سر کسی رفتن و گرد  
 سر کسی شدن و گرد سر کسی گردیدن صدقه و قربان شدن گرد کار کشتن با اول کسور ترک کاری شدن  
 گرد کردن بالاسن کردن و بالفتح ظهور کردن ساکت تویدی سه غارتشانی در نظر راست یک در راه چشم ای

توتیا گرد و گردن تیرمند رفتن تیر و مانینگی کردن مخصوص تیرنیت بلکه در چیرهای دیگر مستعمل میشود همت کردن  
آسا درین دیرانه کردی میکنم؛ لغتستانی هم نخواهد ماند از بارزین؛ گردن پارک داشتن ملایم و هموار بودن گردن  
بشمت خاریدن و در بکشته شدن دادن کردن بناخن خاریدن کردن خاریدن عذر آوردن و بهانه کردن و  
اظهار تفکر و تخیل نمودن و درنگ کردن گردن دعوی کشیدن مدعی امری شدن باز کردن گردن کج داشتن و گردن  
کج کردن سرخرو و آوردن صایب س میت دریا چه ضرورت کم کردن کج؛ مسکه قلع دم آب جوشمشیر شوم؛ گردنمانند  
از چیرنی افزونماندن آن چیز گردن نهان و فوخی کردن و مابرداری؛ اطاعت نمودن کردن فی کردن سرکشی کردن و نافرمانی  
کردن گروه پوشیدن بالغه در حالت کشتی گیری خاک مالیدن پهلوانان ریدن گرفت کردن اعتراض کردن و مالش  
دادن ساز گرفتن آواز مد شدن آواز و پیچیدن معنی مند کردن سیر سلیم س کلشن دام زلف سر نه جیشمن رضیادی؛ یک یکی ملبل  
گرفت و دیگری آواز ملبل را؛ سحلاف گرفتن معنی احساف؛ آفتاب که نهالارم آمده گرفتن چراغ خاموش کردن چراغ  
گرفتن خاطر بخیدن خاطر گرفتن درخت نشو و نما کردن آن گرفتن دل معروف آن اکثر لازم مستعمل میشود معنی تنگ  
آمدن دل آورده شدن و گاهی معنی برگشتن دل بر دست خاطر از چیزی نیز بچی کاشی س آرومی سلطنت جاودت بجا  
گرفت؛ گردل اردنیامیری مستوان دنیا گرفت؛ گرفتن راه سدره شدن گرفتن رخته بند کردن سوراخ گرفتن سخن  
دل اتر کردن آن گرفتن عالم تسخیر عالم و شایع شدن چیزی در جهات گرفتن لب خاموش شدن گرفتن ناف  
ریدن ناف گرفتن نمک اتر نمک خوار کی در کسی که حرام نمکی کرده باشد سلیم س خواب لعل لب کی شراب بیکرد؛  
جیشم را نمک او جو جواب میکرد؛ ایراج هدایت و در مصطلحات نوشته که گرفتن نمک کسی را بجای کور نمکی گرفتار آمدنش کلیم س  
در چین دیده رطاده کل میبوشیم؛ تا بیکر نمک آن لب جندان مارا؛ گرفتن نهال نشو و نما کردن آن گرفته زدن نیز و ط  
ولاف زدن سر زدن کردن و کراف گفتن گرگ بند کردن زبون و خیفه اسیر کردن کرک در میرا پس داشتن صحت  
ماحصل داشتن کرک در کله افکندن هلاک کردن کله کرم جوشیدن بسیار محبت کردن و تیاک نمودن کرم در کا  
کسی افتاد و نوحه مشغول شدن در کاری کرم رفتن تیر عرق کرم شدن معروف و بقاء غضب آمدن کرم شدن با  
بسیار هم آمدن مردم در آن کرم شدن سجده کرمی به کانه سجده در پس قیاس کرم شدن نظر کرم شدن سرازیم  
و کرم شدن سر لشراب سیدن دماغ به نشاء کرم شدن هتکانه مراد کرم شدن باز کرم کردن ستاره  
کردن و تجلیل نمودن و حریص صاحب و نقه و عصب در آوردن گرمی کردن محبت کردن و گردن سبقت بردن گرد  
نوشتن مشت خط کردن اطفال ما هم کورسته اردوی بخت گره از کار کشادن حل شکل کردن گره بباد زدن حرکت  
نمودن و تکیه و اعتماد و کاری نفا کردن گره به بند قیاس زدن مراد رسته بکشت بیچیدن گره به بند زدن گره به  
بند بستن مراد رسته بکشت بیچیدن گره به کار زدن و دوست کار گره به کلوزدن سبب نمودن کله از خوردن و آشا  
معنی خاموشی بر گره بر کوشش زدن بحر کسی سید اتر شدن گره بسایه زدن مراد کرم ساد زدن گره در  
افکندن زدن روی ترستن کردن گره در کار افکندن و در افتادن در آمدن کار گره در کار افکندن در حال افکندن

در کار کسی گریه در کلو زدن بند کردن کلو گریه زدن ذخیره نهادن مال دنیا جمع کردن گریه شدن کار بر بنیادن کار گریه کشا  
معروف محل شکل کردن گریبان چراغی گرفتن بر توی و نوری و صفائی بهر سائیدن گریبان دامن کردن مراقبه  
کردن و سر گریبان فرو بردن مردمان در ویش و صاحب حال گریبان بختن از چیزی در دست گردانیدن گریبان از چیزی  
بیدل است تا توانم کفر و تشنگ چاک رسوائی شدن چون بحر بیدل بهر عصوم گریبان بختند از بهر عجبم گریبان کردن  
تفا کردن رفیع است هر که یکدم در ره افتادگی تابانست و خاکساری دامن و اگر گریبان میکند گریبان گرفتن رسم و آیت  
است که در معذرت تقصیر گریبان خود گرفته است عفا نماید صایب است کل ز خوش چیب تنها چاک زد و پیش لبش عجب گریبان  
گرفت و در حنک آمدن نیز میلی است دامن ناز بر زد و تیغ خاک گرفت و سرست در رسید و گریبان گرفت و گریبان گرفته  
آوردن زرد و شستلم آوردن گریبان با دامن بر فتن چاک گریبانها تا دامن بر فتن کر لیستن آئینه مراد آب رآئنه  
ریختن کر لیستن هوا مارش کردن و ماران بربیدل گریه انداختن ریختن استک گریه در آستین زردیدن غم اشک در  
آستین چیدن گریه در کلو داشتن هیای گریه بودن گریه در کلو گریه شدن بند شدن گریه در کلو و آن حالتی است که آدمی را  
از فوط جز دست دهد که گریه کسی به انبان فرو شدن کنایه ارکان کامیابی او که کردن بزمیوس سلیم است از مال  
اهل بوسنت است و هر که میکند تیر بوالی که کز کز خبستن بنوی و چستی تمام حسن کز کز کردن کز بیدن چشم چشم زم رساید  
صایب چاک بیدل و دایم رسید چشم و کخط رخ تو اما بابت اگر کزین چشم یکسستن رشته محبت موقوف شدن دوستی  
میان دو کسستن غوغا طرف شدن شور و عوفا کشاد دادن کار راحت کسی را آوردن کشادن بخت سعادت  
ایام و معروفی طالع کشت کردن نظاره کردن کل آئین کردن بالعم بر با حق سیاه و صراحی ارتاب لعلی کل از چراغ گرفتن  
روشن کردن چراغ کل امین ختن ایجاد کردن و کل آوردن شمع کل آب افکندن و کل آب انداختن بالعم فته و چنگا  
ناره بر یا کردن کلبا یک بر قدم زدن حله و شتاب رفتن و کلمات در اصل آوار بیکان و شاطرا است کلبا نام کشیدن  
شور کردن کل چشم افتادن بیدار شدن سعیدی در چشم و آن علی است معروف کل بر بارک زدن و کل بر دستار  
زدن استوار کردن کل بران کل بر سر چیزی زدن بالعم تنظیم و توفیق آن نمودن کل بر سر زدن و کل بر فرق  
زدن استوار کردن کل بران کل بر سر گذاشتن و کل بر سر بستن معروف و اول مشهور دوم صایب رسو و عشق کرگر  
رسند و ستاری ستم است و ستوری به مصور اراد می ستم کل بختن کل بوش شدن کل تراشیدن ایجاد کردن کل  
کلبا و فته و آیات و اسد آن ارکا عده تراشیدن کل چیدن معروف و متا تا کردن و میهن برداشتن کل خواندن  
نامصطلاح قمار مردان ولایت همه نقد خود را دیکت مار زرد او نهادن کل و اول و دوم و کلو کردن کل و کل آوردن شمع حکیم رگهای سج  
رباعی از کس رخت کل اسیران کل داد و در لوی جوت دایم شیران کل داد تا ار بر ریت ای جوان مار که ست و بیول  
کلن ز عصای بیران کل داد کل در آب افکندن و کل در آب انداختن بالعم فته و چنگا ناره بر یا کردن  
کل در آب کردن و کل در آب گرفتن و لکسه در فکر کاری بودن و سامان تعمیر خری جمع کردن کل در چراغ دادن  
حاموش شدن و روشن شدن چراغ تا نیر و حس و حال و قیاماد بهر صورت که هست و در چراغ افتد جو کل بر وانه لعل سود

کل در چشم افتادن مراد کل چشم افتادن کل راست کردن مراد کل دادن کل از ساختن شکفته و خرم کردن  
 بکار آمدن لازم آنست کل سرشتن خمیر کردن کل شدن بالضم ظاهر شدن و عاش کردن دهنایت عظمت و برکی یافتن  
 و بالکسر آوردن شدن کل شدن آب بالکسر کردن شدن آب کل شدن چراغ و کل شدن شمع بالضم روشن شدن خاموش  
 شدن چراغ و شمع کل شکستن کل چیدن کل فرستادن بالضم کسی را برای مقابله خود طلبیدن و این رسم کشتی گیران و لایق  
 است و کل مذکور را کل کشتی و کل حرکت و کل همکار میگویند کلک بستن آتش بضم اول و بستن آتش مشتعل کردن و برافروختن  
 آتش کل کردن بالضم خاموش کردن و معنی روشن کردن نیز و جیده افتادن نگاهش لب و عارض جانان و پروانه کلان  
 را که کل کرده چراغ است و معنی ظاهر شدن و نمودار کردن و بالکسر سرشتن و خمیر کردن کلک زدن بضم اول و فتح ثانی  
 سر زدن کردن و طعنه زدن کل کشیدن بر چیزی بالکسر تطبیق کردن و مایل کردن کل ران چیر نظامی و کل کرکشی بر ستون  
 سرائی کل افتادن لایق و نه بجای کل کشیدن کل چیدن از قبیل غنچه کردن که گذشت کل کل شکستن هزار رنگ  
 شکستن و شادمان شدن کل کل کردن مراد کل کل شکستن اشرف و که در کل کل چهره نامی در ابداع انداختن و  
 حس آب آورده است و طرح باغ انداختن کل نشان دادن از عالم نهال نشان دادن کلوا پاره کردن بسیار شور و غوغا نمودن  
 کلوا گرفتن معنی حنّه کردن کلوی لب گرفتن خاموش کردن ایند کلوا داشتن شکوه کردن کل محبتی فرستادن  
 مراد کل فرستادن کلیم از آب بر آوردن و کلیم از دریا برون آوردن و کلیم از سیاهی برون آوردن و  
 کلیم از موج برون بردن از همگانه خات یافتن کم گرفتن چیزی معدوم انکاشتن آن چیز را و قصد نمودن آن چیز  
 گناه کسی از کسی خواستن معنی شفاعت کردن او و گنجه ساختن سرین داشتن برای فعل مذکور افتادن و صحبت  
 موافق آمدن صحبت کوز بر کشیدن نشان دادن و کوز بر کشیدن انداختن حرکت نمودن حاصل کردن کوساله مرده پرگاه کردن  
 رسمی است مستمّر چون یکجا و کا و دوستان بمید در پوست او گاه بر کرده در نظر کا و دارند آراجه خیال کرده سیر دهند ناظم هر دو یکجا  
 صاحب طمعان ستایشگاه کنند تا در دل جاه بروران راه کنند دل جوی کا و نیست تیر است مراد کوساله مرده جو پرگاه  
 کنند کوش افتادن کردن و باشند کوش کوش افکندن و کوش انداختن متوجه شدن و ملاحظه نمودن  
 کوش با کشت گرفتن بند کردن سوراخ کوش با کشت نامتنبه نشود کوش با کردن مراد کوش افکندن  
 کوش بر داشتن و کوش بر داشتن مستظرب بودن و انتظار کشیدن کوش بر یافتن از کسی اعراض نمودن  
 کوش بر حرف کشودن متوجه شنیدن آن بودن کوش بر داشتن امید شدن و قطع نظر کردن از انتظار و بعضی  
 انتظار کشیدن هم آمده کوش بر زنک بودن فقط بودن و کوش بر آوار زنک شاطران بودن کوش بر کردن  
 از چیزی و کوش بر شدن از چیزی بسیار سوانیدن و شنیدن از چیزی کوش بر شدن و کوش بر شدن  
 امید چیزی داشتن و انتظار کشیدن که مراد متنبه شود کوش بر شدن از چیزی منته و منته از سماع کوش تیر کردن  
 متوجه شدن و ملاحظه نمودن کوش خاریدن توقف کردن و مکر نمودن و کوش مال دادن کوش خراشیدن ایدار ساین  
 کوش کوش دادن سنبیدن و متوجه شدن کوش داشتن متوجه شدن و دیدن و نگاه داشتن و نگاه کردن کوش از

کردن مراد کوتی پهن داشتن گوش ساغر مالیدن ساعه را کف آورده می پوشی کردن گوش سبک داشتن بحرف کس  
 کوتی داشتن و این مقصای مملک نراج بود گوش سخن کردن میل کردن بستن گوش شدن تنیدن و متوجه شدن بر حرف  
 حکایت کسی بکمال حصول دل گوش کردن شنیدن و نگاه داشتن و نگاه کردن گوش کسی برافتن آگاهیدن گوش کشادن  
 مراد کوتی پهن داشتن گوش شنیدن سخن شنیدن و متوجه شدن گوش گرفتن نسبت شدن و اعتراف بجهل خود کردن گوش  
 کستن مراد کوتی شدن گوش مالیدن مدون دعوی بکا عظیم مستعد شدن و معنی آگاهیدن و آگاهیده شدن هر دو آمده گوش  
 نهادن سخن شنیدن و متوجه شدن ترک دادن و واگذار داشتن و انتظار کشیدن که برآد شنیده شود گوشه ابر و بلند شدن و  
 گوشه ابر و بلند کردن این حالت در مقام سیداعی باند صاحب است که ام گوشه ابر و بلندند یارب یا که بچوبله با قبله کا  
 می لرزد یا گوشه ابر و جنبانیدن و گوشه ابر و نمودن آتیه بکوت ابر و نمودن گوشه باغی گرفتن گوشه نشینی و خلوت  
 کردن گوشه چشم بچیزی داشتن و گوشه چشم بچیزی کردن انفعات کردن گوشه چیزی شکستن جم دادن گوشه آرا  
 چون کلاه و مانند آن کول خوردن بالعم دریب خوردن گوشه رفتن استی سخن کردن و قصه خوانی گوشه شکستن دست دادن  
 دولت و مصعب و حمیدین و حده کردن از برهان و در بهار غم نوشته که تحقیق آنست که گایه انوار میل کردن دولت و مصعب  
 گوشه شکستن بر چیزی نثار کردن گوشه بران جیره کوی بردن و کوی زبودن زیادتی کردن و باقی آمدن غالب آمدن کوی  
 شدن و کوی کشن سرافرازی و مراقبه رفتن کیر اندن چراغ بر و در اندن چراغ کیر شدن ناخن کیر کردن  
 ناخن بیا به معروف شدن ناخن طفراسه بسیج حاحص من کیر کرده است چو کل ثمر درست تو در سینه من کیر کده یا  
 موج سیم در مشتقات مرکبه و دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه غیر نا کار زره کاه نام مصری اهرات و منصوب  
 سبزه از من شمع شیر ابرع کار زره و خویش بکمان دارد یا یعنی اگر کسی خواهد که احتر کار در بعل داد و در واقع ریاض  
 خود میکند چرا که گفت او بنیاد کویار من است کار زره واری است ارکستی کا و آهن آمی که رسنه قلعه نصب کند و زمین  
 را بدان سبزه که کا و همیشه دنیا کا و پرواری کا و زره و آرا لعل خانه تابستانی که مرده باشد در آن جانوران چار پای یا  
 نگاه دارد و پرویش نماید تا مرده شود کا و پشت آسمان کا و میکروام کم زره ویدول که نام سر کا و پیش آهس ساخته بود کا  
 تازی حور را غالب و پرورد نمودن از جهت تحذیر حرف و لاف و کراف و دعوی بجا کردن کا و تکیه بیک کال طولانی کا  
 ارباب دول رسنه سبزه پشت کذا آمد کا و چشم دلچ چشم و در بعضی امکو کوهی و ام کل کا و چهار مراد کا و دیگر  
 کا و دل مدال و ادال کا و دم لضم دال نفیر که برادر کو یک کرا است و هر جیره و شکلی که یک سر آن پس و سر دیگر آن مار یک  
 باشد کا و دنبال هر چیز و شکلی که یک سر آن پس و سر دیگر آن مار یک است کا و دوش و کا و دوشه طریقی باشد کا  
 که در آن سبزه کا و دوشه کا و رس سیم سنا کا و رسنه نقره گون کوهر تیغ و کاه این لفظ را اطلاق بر کشتان نیر کنند  
 کا و زنگ مراد کا و دیگر کا و ریش لی عقل و جام طبع و مسخره کا و زره کا و زهرین اصوات مرا حی طلاء کا و  
 زرر کا و زهرین کنایه از آن قوی است که اعتقالی در مرکز زمین خلق کرده است و کاوی که ریش بر سبزه است کا و زهر  
 کسی کی در ریش کشتی گیری در بهایت و دود و دوت است کا و زوری لی ریاضت قبول کشتی بهایت و زهرین و زهر





کرد آلوده هر چیز غبار آلوده و شخصی است و استواء اموال و نیرو حاصل است از اینجاست که کرد آلوده سازد کنایه از اسباب اموال و نیروی کسی بدو کرد آلود ساختن است از اسباب اموال و نیروی داده راضی ساختن آورده اند کرد اگر و بفتح اول بی در پی همیشه در گردش و بکسر اول اطراف و جوانب گرد باد و گرد باد و بالکسر مایه خاک را شکل مناری را آسمان رد و مالفظ پیچیدن منعل گرد باد و بسیار فیه و تنومند گرد باد و بالکسر نوعی از بالین گرد و بشکل کجای که در وقت خواب بر زیر خساره گذارند و همدستان گل تکیه خوانند بفتح کاف فارسی گرد و بالکسر و لغض موحده بر نه بجا آن که بدان چو بهار اسوار کج کنند و آن تر شقیق است گرد پای بالکسر بر ایمنون تحت اطراف حای نشس گردان بکسر اول استخوان دان که بران گوشت بسیار باشد و از عیش و رفاهیت گرد و بکسر اول ثالث و صم را عقد مروارید که زان را گرد و می بندند و نام زیوری و بی اضافت آئینه فولاد که مدور میباشد گرد و زمر و بفتح اول و کثرت سبز و نوریست و خط نوید گرد و شب بفتح اول تاریکی شب گرد و شن بالیرو شب جمعه رسم ولایت که شب جمعه التبحر مرامیست و اصل بیرون می روند و نمی خوابند بل آراشکون بدو اند از موز میکرده بیرون اگر چه می کشی که رسم میت شب جمعه گرد و شن بالین و بلی گرد و شن بالین نقل کرد است از جاشه سخای معطر است ع گرد و شن بالین مبارکباد بسیار تراء گرد و شن قرعه غلطیدن قرعه گرد و فلان چیز گرد و گرد و فلانم هر دو صحیح است معنی قربان شود اول مشهور است و دوم و حید گرد و آن طفل نو آموز که در شوق جهالت بر سرینام غیر مکر میرسد کرد و کسر کسر اول کبر برای نوع و دامن سازند و لغز حید خوانند گرد و کان بر کنبه ناپایداری ثبات گرد و کربان ماول کسور و دال مهجرت و توقف پیر این گرد و گیر بالضم تحای و دلا و گیریده و نام پیل و فراسیاب گرد و مشت نوعی از قبضه گان و در متن آن طعرا اگر قبضه شده بود گرد و مشت و دلا و کوش و اد خصم درشت و گرد و ن افراخته مردم زیبا و خوش شکل و دلا و و مرانه گرد و نام کبر اول و عالی است که راطراف کاغذ نویسد و نام غلام و کنیز که که نخفته باشد در میان آن رقم سارید و بر سنک یا خاک دفن کنند الله آن که نخفته بدست آید و سکه نفقت بکین نزد بعضی کاغذی گرد و که دعا ران نوشته بمیخ رشتن خانه استوار کنند یا زیر حاک یا مسک پنهان نماید تا مردم که نخفته باز آید گرد و نالان نظم گرد و نالان نظم شعری نامد گرد و نامی بالکسر سرخ و چونیکه بران غلطکی لصب بسیار زد و دست طفلان دهند تا راه رفتن بیاموزند و قسمی از باز نحیه طفلان که آزا بهندی لشکویند گرد و نامی چرخ آسمان از بر مان و در کشف بالکسر قطب شمالی و جنوبی گرد و نالان باریک نایم و مطیع گرد و نالان بند نام زیوری گرد و نالان جلاد گرد و نالان شتر همیان بر گرد و نالان شکر اطلاق آن رجلا و غیر آن بر آمده گرد و نالان فراز مراد گرد و نالان و اخته و شکر و سر کش است و گرد و نالان شکر گرد و نالان شکر مردم باق و قدرت و نام و مان و شکر دست گرد و نالان و گرد و نالان و گرد و نالان نظم شعری صاحب قدرت و شعری نامدار گرد و نالان گاه هردو کاف فارسی معنوی نام جائست ایران در راه کعبه و بعضی گویند راهی که بلندی کوه واقع شود گرد و نالان مرکب یز تک گرد و نالان شکر و با تمکین و کامل و موافق و فرمایه و خوریز گرد و نالان گرد و نالان گرد و نالان مینا آسمان کرد و چرخ آفتاب گاه مالم که جای گرده باشد گرد و نالان آفتاب گاه گرد و نالان آفتاب گاه گرد و نالان آفتاب گاه صفائی مروارید صایب در نقطه خاکست نهان که حری هست و در برده این گرد و نالان کبری هست و کز غصه



کریمه تاک شراب انکوری کریمه خامه معوض و ارقام خامه کریمه رک تاک شراب انکوری کریمه روحانی غم و اندوه بسیار که در ظاهر  
 بسبب آن جنیم تر شود کریمه سر و کریمه که ارشادی بهر سه و صحیح است که دروغ که از درد دل نماند میرد بیع الزام که کیهایی در راه  
 رانمایه کارست نامیتودارارتن بابان دی دیوارست یکریمه شیش ریخته شدن شراب در حام ارشیته کرارشن کرارشن کرارشن  
 خواب و کد رانده و آورنده و رنده و قول کننده کرارشن نامه و کرار نامه و کرار نامه کتاب تعبیر خواب و کتاب  
 تعبیر کرار کتبین نام حلوانی کرار بازی نوعی از رقص کرار پام طایریت که پایش در رانده کزنی بکوزنی هر دو کاف عجمی کیمیه ار  
 هایت لی قدری ولی اعتباری شرف و دامائی عاریت دور درستی است و ریش علی کریم بکوزنی است و کشتیخ دست چاکه  
 و حله کار کسسه کسسه چهار مردم بی قید و سر کش و سیریده و سخن ناشو کسسته نور طلال و بیای که ارطلا و نغزه امدام کتی ساحت شند  
 و تاریک و کد رانده و نامه و زبان یادستان که معنی متور خوانده و عموال کلمات و فزاک کشاده دل کریم و بختیده و خوشحالی  
 فرج کشاده زبان مردم صبح و بلیج کشاد و مینکامان حصول اربعه که بهار و تابستان و پاییز و زمستان به کشت کبرشت  
 هیچ بر هیچ و نام رستی که معنی عشقه گوید کشید و حصم شراب انکوری کفتر در درجیم کلام برینان کفتر قلم کوایی قلم گفت  
 پهلودار مراد حرف پهلودار کفنگوی فرنگی بهر بکست و فرکیان را رسم است که سبک برورد و مدام با خود دارند و باواری  
 کسه و چیرای غریب درین امر نقل کرده اند گفت و قدم قول و فعل کل آتشی ظاهر اهلان است که بهندی سده اکلاب کوید کل آسمان  
 آفتاب کلاب عرق کل سرخ و مالطه افتاد و انداخت و رد و باستید و یکید و یکین و رد و وسند و کشید  
 و کریم سنل کلاب افشان تینته کوچکی که کلاب و امتال آن در آن کسه و آرا کاهی ارسیم و کاهی از طلا و بلور سارده  
 کلاب چشم اشک کل ابر لضم و اصاف قطه اکر کل ابر لضم نوعی اکر کل که ماسد ابر لضم رینه دارد کلاب زن  
 طری که کلاب در آن کرده مردم افشامد و آرا در همد وستان کلاب باس خواند کل افشار لضم و اصاف ار لوارم برین آنچه  
 از نغزه یا طلا و عیو در افشار به صورت کل مانند در کل اسید سده کل افشان نوعی آرا تنساری که آرا آتشی بار و کل بر  
 و بهندی بهتری کوید کل انداز آغه رسافت که اگر کل اندازد تا آنجا تواند رسید کل اندام و کل جبین و کل هر و کل چهره  
 و کل رخ و کل رخسار و کل رو و کل عذار را اسمای محبوب و کل اندام معنی است هم آرد کل بار لضم محله است در صفا  
 و نیز حال است در حوالی طارم زیب پسندار و اس هر دو را کوچه کلار زیر کوید کل باغ لضم بهشت کلبام و کلبانک  
 در اصل آواز بکاین و شاطران است بعد از آن معنی آوار استعمال یافته و آواز بکاین و آوار قلندر آن که یک ارکته معنی  
 آوار خوش و مژده یک نیز و با لفظ بکشد و زدن و در چیری ردن و کشیدن است کل بکالت بالضم عمارت است که در و  
 تخمین و تعریف کوید کل بکری کس اول نوعی است اکر کل و طاهرا از دریا آرد و آن کلی است سرج بک تسکرت کل  
 بدن در تعریف معشوق کوید و نوعی ارقیاست بهر کل بدنامی آتک و آن مرصی است شهر کل مند و کل بندی نوعی ار  
 حاجهای رکیب کل بی خار چسار ساده عدا امان کل بیکانه کل خود رو و معنی کل پر کل یا پوش کلی که از ارسیم و کلاتون کرس  
 دور و کل پرسی نعم اول کسنانی کلی است عایت سرج نک و حوض نک و آرا کل صد رک و لاله صد رک بر کوه و کسرتین  
 مراد کل سرتوکل پرورده کسرت اول قالب و صد آدمی کل پادیه و اصاف هر کل خود رو و ارجاع بهایت و در مصطلحات کلی

ساق ندارد مثل رکش لاله و سوسن هر گل که ساق دارد آراکل سوار کو سید و سرو سوار یعنی سرو بلند و سرو پیاده سرو کوتاه یا دود بر پا  
هر گل که درخت آن در کوه نشاند و هیچ کلهای صحرانی نیز گل سیر از عالم چین بر آکل تا بوقت کلهای که بر سرتا بوقت میب افکارند  
گل تر ماصافت عارض خمال و دست محبوبان و لعل تر گل تریاک گل کوکند گل تسبیح مراد فام سبزه که گذشت  
گل جام شیشه های رنگین که در روز خاد و حمام تعبیه کنند گل جعفری کلیت زرد رنگ گل چشم داغی که در سیاه  
دیده گل کند و گل معنی داغ بسیار است گل چکان بفتح جیم فارسی نوعی از مصنوعات تشهاران و آراکل فشان بیر کویند و کبکسر  
جیم فارسی درختی است که بهندی بهوه کویند گل چین معروف امر یا نمین هم هست و نام زنی ولی شعار که خدا را در خواب دیده بود  
گل حجر لضم اول و کسر ثانی آتش ریا که از سنگ بیرون می آید گل حکمت کبکسر اول و دوم و سیم آنچه یارجهای کرپاسن گل  
رقیق آلوده کرده بر ظرف کلی یا شیشه وصل کسند تا آتش ترقیده نشود گل حلو انقش بائی که بر حلو اسازند از ریسته و مادام و  
وزنک رعفران و غیره از جراحی هدایت و در بهار عجم کلی است زرد رنگ صحرانی که بوی خوش و شیرین دارد و آن را  
داخل حلو اسازند و بر لخت حلو چنانکه گویند یک گل اربن حلو ابید مبد که محرم گل خار یکی است شبیه رنگ گل خار و آن نبات  
خار دار یا بل کبودی که کلسخ دارد و بهندی کشتائی کویند گل خطائی بضم هان قلعه که بونه است خوشتر از آرا خوش نظر  
کویند گلخن المضم آتش که حمام چیکل معنی اخگر آتش و خن خانه رینه را کویند و نوعی از آتش دان مجازا میگویند انداختن خس و خاشاک  
نیز گلخن تاب نگه بردن حمام را که کسد گل خنجر کلهائی که از کومت و زدنشان و غیره رخشانند و نیز چیزی مرصع است  
یا طلا و مس آن که بر حجر علقه نصب کسد و سحر ما اران گذارد و بهندی بهول کشد و کویند گل خود و گل که به صحر او  
حوالی باغ خود بخود دروید گل خورشید نام کلی که عاشق خورشید است بهندی سورج کمی کویند گل خیر تیجه بیک  
حان حالص است حریم حار در راه است یا کل حیر بر به بائی یا بائی کل معنی تیجه در کلام مصحاح آمده گل دار داغ دار کل دام  
در اصل دام جرد است اما در عرف معنی مطلق دام کلدان طری که کلهای چیده در آن گذارد و طری که کلهای را دسته بسته  
در آن بهدار عالم رکش دان کل و او دی در بهار وستان کلی است در دو سعید هم بسیارند کلد است معروف و نیز خای  
لد که در مساحه رای اوان مودان سار ما آوار و در سید و قعه منار همان است کل و و روی کلی است که بیرون آن رود  
و در و آن سبج مانند عرمان و در الحار کویند کلد و زجری که در آن نقش کلهای دوخته اند کل رعنا کل دورک و آن  
کلی مانند اراد روی سبج و بیرون در کل رنگ سبج کل و ی سبج مراد فام سبزه که گذشت  
کلهای سبج در آن ماضی و نوعی از آتش ساری و آراکل آتش ساری کویند و موسم بختن رنگ کلهای و کلیران نیز خوانند کل از بر  
و معنی شکفته و خرم فام یعنی از موسیقی کل زرد و فلک آفتاب کل زمین بالعلک و الا صافه فطعه رین خوب کل سبج  
مراد فام سبزه گلستان زاده کل و سزه و کیرک راده کل سرخ آفتاب و خساره معنوق کل سر چین کل سبزه  
و کل سر شانه کلی که بهتر از نوع خود مانند و کبابه از سر بایه و رونی و جیری که از امتثال خود بهتر و معروف و مجازا است کل سر شو  
کبکسر اول کلی که زبان و بعضی جوانان موی سر خود را بدان نمید و آراکل جعد سائیر کویند کل سفید نوعی از گل سبج و سعید  
و خوشموی مانند جابجی در بهار کل سبونی کل شب افروز نام کلی است کل شش بهر معروف که شبها و در بهار کل ششم



باندک تحریک کارشن نظام آید چنانکه کل کم دیده را ماندک آبیکه باورسد ارم میباید گلو بند آنچه از مر و آید و جز آن در گلو بندند گلو  
 بنده بسیار خوار گلیه سوز خوشنما و خوش آئیده و بغایت تیرین و اطلاق این اکثر حسن است و گاهی نیز آن خیر و حسن کلو سوز شهنش  
 و کلو سوز گلو له گمان بی اضافت گمانی که از آن کلو له اندازد گلو ی آسیا سوراخ و سطا آسیا که دانه اران دانه ریزند تا آتش  
 کرد گلو ی سرخ سرخ روده و آن محل که شستن آب دانه است کلهای پیکانی لاله پاییکانی مثل کل عباسی کلهای شرا  
 سرخی با عرف که از خوردن شراب بر روی پدید آید آصهی خوش آن مستی که از خسار زیسایت نقاب افتد بجای پرده بر روی تو  
 کلهای شراب افتد کله بان شبان کله دوست بخت لعل بر وزن همه دوست در گلو و سوز کله گاه بهر دو کاف عجمی  
 و اصطلاح جائیت که مردم اجلاف و هر ره در انجاء جمع سود گل بچشمی و گل همکاری مرادف کل کستی کل یک چشم  
 اصطلاح لوطیان نره گلی که کسر اول فغانی کل کار و ناکلیه شوی چچ چو کل اشنان و در بعضی پنج رعفران گلیه کوس  
 بی اضافت کاف دوم عجمی جمع ارسا قایل من آدم علیه السلام اند که در حدود بلاد مشرق سکونت دارند و کوشهای آنها متنا  
 زک است یکی را بنبر و دوم را لحاف سازند گلین گوی که هاک گل یوسف کل بوستان او فروز و در بعضی کل است  
 زرد گم بگوئی بر اسان شدن گم زده گم زدن مالم معدوم و حراب کسند و تارک گم شده لب و یا شخصی که شناده  
 و آب و ری مدد و در کرايه آب عرق شود کم کرده بی بی نشان و کسی که کاری چنان کند که دیگری بی به مطلب او بر دکنند آب  
 حساب گنبد آبگون آسمان گنبد آفت پذیر و گنبد اخضر و گنبد ازرق آسمان گنبد اعظم فلک  
 الافلاک گنبد باز چرخ رنگ و گنبد بر رفته و گنبد تیز رو و گنبد جان ستان و گنبد چار بند آسمان  
 گنبد چل دختران کسیت در ولایت گنبد حراقه رنگ و گنبد خضر و گنبد دوار و گنبد  
 دو دگشت و گنبد دور گشت و گنبد دو لای رنگ و گنبد دولابی و گنبد سیما بگون  
 و گنبد شکر و گنبد صوفی لباس و گنبد طاق دیس و گنبد فیروزه و گنبد فیروزه حشت و گنبد  
 فیروزه گون و گنبد کهن و گنبد کروان آسمان گنبد کل غنچه کل و بیانه زرین گنبد کیتی نور و آسمان گنبد مایل  
 فلک چهارم گنبد معین موی ر معنوق اگر چه موی را به کبد مساستی نیست اما وقتی این تشبیه میتوان کرد که معنوق سر برهنه  
 کرده باشد گنبد مفرس و گنبد نارنج و گنبد نارنگ و گنبد میلو فری آسمان گنبد آب آورده شک  
 گنج الهی قناعت و کلام خدایتعالی گنج اسیر سیاب نام گنج چهارم از کجهای خسرو یوز گنج باد و گنج باد آور و گنج  
 باد آور و گنج باد آورده هر چهار نام گنج دوم از جمله هشت گنج خسرو یوز و نام نوائی و لخی و مال مفت گنج بار نام گنج هشتم  
 خسرو یوز گنج حکیم اشاره بسوره فاتحه که سوره اول قرآن است گنج خاکی آدم علیه السلام و فرزند ان باو که بنی آدم است گنج  
 خضر نام گنج هشتم از هشت گنج خسرو یوز گنج دار نام نوائی از موسیقی گنج دیبه نام گنج سیم از هشت گنج خسرو یوز گنج  
 دیوار بس نام گنجی که در ریور دیواری بود و گنجی که در میان دیوار بستی انبار کرده باشد و گنجی که مثل دیوار بنده افتاده باشد  
 گنج روان نام گنج قارون کوید بوسته در زیر زمین حرکت میکند و گنجیه از آسمان و شراب گنج سوخته نام گنج جسم  
 خسرو یوز و نام لخی از تصنیف بار گنج شاد و گنج شاد آور نام گنج بنفتم خسرو یوز گنج شایگان مرادف

کنج باد آید و بعضی کنج بسیار خنثی است و تولی تولی گوی جانوری که در هند طوطی خوانند کنج عروس نام کنج مایل سر و پر و نام کنج  
 از تصنیفات مابعد کنج فریدون نام توانی است از موسیقی کنج کاوس نام کنج معدوم از سیلین بارید کنج گاو نام کنج کبک  
 جنتید و نام کنج از فقرات مابعد کنج نامه کاغذی یا چیزی دیگر که جای پنهان کردن کنج و مقدار زرد در آن مرقوم یا مستوش شده  
 کنج نه و کنجینه کتاس صاحب و مالک کنج کند او را روزن خیا کردم شجاع و دلاور و سیاه لار کند تا کون سز نک  
 یل باند که سیاه کنده پیر سال خورده کنده دماغ و کنده مغز منکر در کش کنده مغزی بکر کردن و هر که گفت  
 و در شتی بودن و سخن تکرار کنک ده زبان کل سرخ و آرا کنک صد زبان هم گویند اعتبار صد برک کو انکل و کو انکل  
 کنه و حلقه که در کرمان پیرا در درجه که معنی کنه و داخل برورن حکل معنی حلقه باشد و کنایه آفتاب نیج کو اه عاشق صادق  
 در استین باشد یعنی قول و فعل او همین کو اه او است کو اه لباسی آنکه کو اه و دروغ صدق باشد به کو پایزه طلاء  
 است متعارف در بلخ و نام تره بدو کو تا زسی محض کا وازی که لاف و کراف و دعوی بیجا باشد کو ده بحرام مرد تبیل و  
 هیچ کاره و کو ده مغز هر جنز کو را کو رمسی زردار و دو کو را بد فون با صافت کبابه ارا ای که یوسف علیه السلام فرو  
 رده بود کو در چشم یار که وقت مافتن چشم کو در حران نقش که ارا عالم بلبل چشم کو در خانه مقبره و مدفن کو در سرین  
 ارا سهای مجوس یعنی که در سر کو در شکار و نه شخصی که ستهها کو در بنگاه و کن مده برد و معنی باشد کو سید کو در کن غنچ کا و دوم  
 عربی جانوری جاریه که بهندی بخوید کو در کو رمسی جلد جلد و معنی از برده کو در کبابه کبابی است که کو در خارا رعت خود کو در  
 آنکه صید کند کو در ماد فون مراد کو را بد فون کو در نفس با صاف و دفعی و فادس آدمی کو زاب رود در جنتاب  
 آنی که ابر رخ و خود و دوست برید کو ز بر کنده حرکت کو در کوشش که آسمان کو ز کند سحاب لاف و کراف و دروغ کو در  
 برای عمه میدان کوی بازی کو سازه فلک برج نورع کو سفند از برای قربانی است یعنی آنکه دلاور و مردانه است در کا  
 حد او نیست خود برای قربانی است بخلاف سک و کرک که این کار هسته کو سفند انداز می است ارکستی کو سفندیم  
 کو سفندی که در قرآن کاه رای قربان کردن حاضر سار و معنی معارض شخص مطیع و دران ردار کو سفند خرچ رح حل کو سفند کشتن  
 نضم کا و دوم رو عید قربان کوش آرای و کوش آوای شخصی که هر چه شود خوب فهمد و یاد گیر و در قرب بهین است  
 کوش نیر کوش در و کوش بر آواز و کوش بر در و کوش بر راه و کوش بر صد امر صد و شطر کوش بستر معنی کلیم  
 کوش کوش هیچ کو تنال و بار چ که محبت دمع سر برادر و سر کوشن حید و اکامید و ادب دادن کوشن پیچیده  
 شاکر و کو تنال داده و ادس کرده کوش پیری مراد کوش آرای کوش آهمنج و کوش آهمنک قبای که مدان  
 کوشت اردرون دیکه برون آرد و زغن کوش تاب یعنی کوش پنج کوش تا کوش این ستر آت کوشت ترج  
 سعیدی که زیر پوست ترج مانند و تباری شحم الازخ خوانند کوشت خر جزی که هیچ کار یاید کوشت ریاب کوشت  
 آهمنج کوشن جنس بانیده است یعنی از غلظت رآمده و آکا کشته است کوشن چین مردم حبیب تنک حوصله که هر چه  
 بستند و بین هم کس باز کو بد کوش خارک و کوشن خبه یعنی رابع و بای محه هر چه که مدان کوشن جازند و کرمی که کوشن مردم خورد  
 و هلاک سار مراد هزار کوشن خرد کوشن خرد که آرا هر ابا کو بد کوشن خورده کو تنال خورده و سماعت است





کرد و طرف دیگرش مسطح باشد و آن سهل البیاض است که گیر بر دو کاف عجمی اسپیکش به سواری نهد و اگر بر و سوار شود بهجهت هر چند  
 همیشه زنده قدم بردارد که هواره دیوینی است اگرستی که دو حریف یکدیگر را تکان دهند تا یکی دیگری را بخت کرده بر زمین نوازد و کسی که  
 از آدم به طبیعت که هواره فنا دنیا و عالم گیاه آبگینه گیاهی است که بدان آبگینه را جلاد دهند و بعد از شوره الزجاج کوبند گیاه نمناک  
 خرد که بر بنی بقدر الحما کیتی آفرین از صفات ایزدی است کیتی بان پادشاه هفت اقلیم کیتی پروه دنیا طلب پادشاه  
 کیتی پناه پادشاه عادل کیتی گروه آدمیان کیتی نور جهان کرد و آفتاب و سکندر و اسب و آسمان گیر و دوا گیر و  
 روان دمی و حکمرانی و جنگ کیسور بریده بی ادب و معنی رن بجایا کیسور دار سید و مولانا زاده یعنی پسر غلام و پیر راده و ستانه  
 دم دار و آلتاسل کیسور کند از اسمای محوس کیسوی چنگ تارهای جنگ کیسوی ماتم عبارت از آن موباست  
 که زمان در ماتم کشاید نه ربیت و هشتم در لام مشتمل بر سه موج موج اول در مصداق مفروده لا بیدن  
 و معنی لا فیدن و بانگ کردن لابد لا فیدن سخنان زیاده از حد خود گفتن و هر ره کوی دیگر کوی نمودن و خود ستائی و خود نمائی  
 کردن و بی حیائی نمودن لابد لا فیدن در آن مادن اقتضای و ضامن لابد ف لان بی حقیقتی و بی وفائی و معنی مقام محفل  
 انوپی چیر با مانند ملک لان یعنی ملک سار و معنی کو و معاک نیر لا فیدن روزن مالیدن معنی لادن لابد لا فیدن بر وزن  
 خائیدن مالیدن و هر ره کوی کردن و آلوده کردن و سخن گفتن و لاف زدن لا فیدن لای لوی ارباقه ریتی و کل نیره و سبیه  
 که در حوضها و جویها نشیبه و در در شراب و امثال آن و مای کاغذ و جامه و ریمان و بچوبک لای کاغذ و یک لای جامه و یک لای  
 ریمان و در ره کوه لیسیدن روزن رسیدن سحان لاف و کراف زدن و هر ره کوی کردن سالم بخشیدن روزن بخشیدن  
 لخشفت لخشاف جیری صاف که بای بران لعد و لخشه تعد و احکراتن و سرستک آتش که از چوب تر آید و نوعی آتش آرد  
 لر زانیدن بالفتح متعدی لریدن لراند لر زانیدن بر وزن لریدن بچوبت و غشش در آمدن اندام از شدت تب و سحر  
 و با سبب خواه ادم آدمی خواه حیوان خواه شاهنهای درختان انجیشن با دید دست آدمی و غم خیزی خوردن صابن زانقلاب  
 چرخ میل نرم آب روی جویش و جام لبر نرم دست عرشه و ارفاده ام و غمخواری و هر بانی کردن بر لر زدن لشتن بالفتح تان  
 و تعرج کردن و مالک لیسیدن سالم لغز انیدن بالفتح متعدی لغزیدن لغزیدن لغزیدن بای اریش رفتن و افتادن و فرو رفتن  
 و لغت ما و را الهه معنی دوستیدن و آشنامیدن آمده لغز لخبیدن بالفتح بیرون کشیدن چیزی از جانی بجائی و آمیختن و  
 آمیختن و انیمعنی بالکسر هم آمده لشدن لشدن بالضم خود بخود سخن گفتن از روی قهرا هسته در ریل لب لشدن لشدن بالضم  
 رسیدن صدمه پای از رفتار در ماندن و به کام رفتن مستقیم بودن لکند ف لکند بالفتح معروف که بر بنی اعج کوبید و  
 تماس و مادن قاعده یک روز و دور و در راهها لوسیدن با و او مجهول مرید دادن و فروتنی کردن و چالپوسی  
 نمودن و بازی دادن سالم لوغیدن ما و او مجهول دوستیدن و آشنامیدن و ریختن لونغه لوگیدن ما و او مجهول  
 و آموخته را و رفتن و مارا و کف دست بسته راه رفتن طعلان سالم لیزیدن مایای اول معروف آمیختن و لغزیدن لیز  
 لیسانیدن مایای مجهول متعدی لیسیدن لیسیدن لیسیدن مایای مجهول ران مرغیزی مالیدن لیسیدن لیسیدن بر وزن  
 دودن خائیدن و حل و یلید لید موج دوم در مصداق مرکبه لب بدندان خشتن مثل لب گردیدن در وقت

لب بدندان گرفتن در وقت ندامت و پشیمانی باشد لب برچیدن فراهم آوردن لبهاست خواه برای گریختن یا خنده اول باقر کاتبی است خوش آن میری که ریاد حوالی بی برچینم و طعنه کریم تا دوم ظهوری عجب برچیده ساقی تا ذکر تلام یا خنده لب بر لب دادن و لب بر لب شکستن و لب بر لب نهادن مقابل لب بار گرفتن و بر گرفتن و برداشتن بعد از تالی سه در ترح لبست نگاه بوسه لب رلب ارعوان شکستم لب بستن مقابل لب کشادن که سخن گفتن است لب بستن از سخن خاموش بودن در ک سخن گرفتن لب بلب حبستن لبیم لبیا حبستن و از هر کس سبب مطلوب پرسیدن لب بیکدیگر زدن لب بستن و خاموش شدن لب ترک زدن شراب خوردن و سخن گفتن لب نه دندان کشیدن مراد لب بستن لب چش کردن خیزی لب چشیدن صایب بوسه شیرین دهان را مگر با چوبه کرده ام لب چش تیری چو دهن نام تو است لب دادن بوسه دادن و حجت دادن و بدین معنی مراد لب دادن است لب داشتن لیاقت و تالیستی داشتن لب دعوی را مهر کردن خاموش شدن و از دعوی گذشتن لب را چشمه خضر ساختن شراب خوردن بهیستی فاصله شنی یا دوری لب زدن خاموش شدن و سخن گفتن هر دو آمده و بعضی دشنام دادن و بد گفتن لب بلب سفید کردن تبسم کردن لب شیرین شدن و لب شیرین کردن نرم چندین تبسم کردن لب کسی گرفتن از سخن بار داشتن لب کردن کردن حوض بر کردن که آب از سرت در رود و لب کردن معروف در مصطلحات نوشته که آن در چهار حالت رود یکی از ندامت و پشیمانی دوم از ختم و عصب سیم از ترسم چهارم در جمع و در رعایت اللغات نوشته که لب کردن تاسف و ندامت کردن و حشمت کردن و ترسم و جفا نمودن و بعضی مع کردن است اهتبی و استعاره است از کوه قول اول است رفیع سه فته که طعنه حشمت جوابی تا کند از ستم لبها را دندان و والد هروی سه علم به حتم لب کرد یعنی لب که دلستین بود گفتگوی طولانی لب مکیدن معروف و این در دو جا استعمال میشود اول در وصل معشوق که بعد از بوسه لب مکیدن است دوم در مقام خوف و هراس تاثیر سه نقل کد لب رشک خدا و کل تر آن حده است لب و دندان داشتن مراد لب داشتن لبیک زدن لبیک گفتن و جواب دادن لب زدن به تنبیه مای فارسی موج زدن لب خوردن لکه کوب شدن و لب خوردن کار بر هم خوردن آن و لب خوردن هیره مضروب شدن اوست لب خوردن مخلوط کردن لبته بدین تپان دندان دست مالیدن دهن گرفتن در حالت اوطا حده چاک که گوید اعتبارش از حده رفت و لبته بدین تپا مدار بهار عجب لجام در سر کردن مراد فاسیاب لجام انداختن لب بستن قبر صاحب بالای زمین از حست و کل و لفظ لجه الفتح و سکون حاست در عربی و فارسیان بالتحریک استعمال کرده اند لرزیدن دل بیج و نه خوردن دل لشکر که میخفتند و بهم آوردن لشکر لشکر شکستن مطلوب و ما توان شدن بکلمه حسن هم مانده عشق افتاد بسیار دشت لشکر زلف نان بالشکه مصور است لب لشکر کردن فراهم آوردن لشکر لشکر کشیدن به مقابل ستم حاکم شدن لعل از سنک تراویدن حاصل کردن جیری به شفت بسیار لعل از سنک دادن به آتش جیری باها بیت شفت و ریح و کسی داد لعل از سنک زادن دست آوردن جیری در بهایت صوت و سخن

لعل با طبر ز وجفت کردن حرف ردن و سخن گفتن برین در کین لغته آهین چشیدن زخم خوردن لغته آهین کشیدن  
 زخم خوردن و بخیر برای داشتن لغته دادن فسخ کردن زنا رفتن در قزاق مد شده لغته رفتن فسخ کردن لغته کد برار  
 زدن داعیه رفعت نمودن و مردم دیگر را چشم کم دیدن کد بر کار زدن بر هم زدن کار کد بگو حاتم زدن مرغ بخاش  
 کمال رسانیدن و این شخصی اطلاق کنند که ما وجود ما یکم جو بسیار کرده به کد زدن لغته عقب صدر ردن لغته  
 بعد دادن لکام انداختن با داشتن مرکب را از کستی و امانی کردن لکام بر اسب کردن و لکام بر اسب  
 نهادن و لکام بر سر اسب کردن و لکام بر سر اسب نهادن معنی کشیدن سر کشی و فاشی کردن  
 لکام دادن و لکام کردن و متوجه شدن لکام کشیدن احتیاط کردن در کاری لکام لیسیدن مطیع و متقاد بودن لکام زدن  
 مانع و کشیدن و جوابیدن و معنی چلم معنی آسایش است لمن الملک زدن مرکب است ملک گفتن لنگر از کف دادن  
 بی تمکین شدن و مضطرب گشتن لنگر انداختن در کرفتن و مقام کردن و تحمل و زدن لنگر با ختن بی تمکین شدن و مضطرب  
 گشتن لنگر کردن و در کرفتن و لنگر آهین کرانی است که کستی را بدان نگاه دارد صایب سه لنگر کرده ایم چون کوه درین  
 از بوستان و هر چه چشم گذشت ایم یا لنگر نگاه داشتن مراد لنگر با ختن لنگر کمر خوردن با کسر رسیدن زدن  
 و صده در کمر و نیز فی کشتی لنگر بستان ترک و یا گفتن و غزلت کردن لنگر کشیدن یا کسر کشیدن یا کسی و لنگر و لنگر  
 هر دو یکی است معنی بای میرنگاش ع لنگر است و لنگر و در سر خاکس انداز یا لوزینه بجا و دادن وضعی معنی صایب سه  
 نیران طعمه اریه لوی خود کردن و دهان یا اگر کاوی دس را و کد لوزینه می بارد و لویس زدن ظاهر معنی لب چش کردن  
 و اندک خوردن است فوقی ریوی کسی که معنی هم لوی و لوی می یابد یا کد لوزینه است ناسن موجیم  
 در شتفات مرکب و دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه و غیره لا ابالی بصم حرف ثالث که بنزه مانده صیفه واحد  
 متکم مضارع معنی پاک ندارم و در فارسی معنی شخص میاک ولی بر و استعمل است و کای بنزه معصوم و او دوستی و دوستان  
 خط است ارجیات لابر لا تو رت و رت و دوعی احوال لا جور دخم و لا جور دی خم و لا جور دینه خم و لا جور د  
 سقف آسمان لا جور د قبا ارا عالم کل بر اسب لا علاج و لا علاج چاه تنوین معنی اگر در با جا رلاف با سب و لا فاشتن  
 و لاف پیمایی و لاف زن و لاف سنج معنی ارباب عجب لاف کاه ارا عالم حاکم لاک پشت کشف که  
 آرا سکت پشت بر کوبید و لاک معنی کاسه جوین است لا لاسرا حواحد سر اسب غلامی که آله تاسل او را ریده به لای حشیم  
 در دکت جیمه غار سیاهی آب چرا که لا غلام لا کوبید و غلام حشیم سیاه به ارجیات لاله الوند و لاله پیکانی و لاله  
 خود رنگ و لاله خوروی و لاله داغدار و لاله فل سوخته و لاله رومی و لاله زرد و لاله سفید و لاله  
 سرگون و لاله سرخ و لاله شقایق و لاله صحرایی و لاله قرمزی و لاله کوهی و لاله لال و لاله مقراضی و  
 لاله نعمان از قیام لاف و در جرایع پایت می نویسد که طهیر الدین محمد را بدست در واقعات ماری نوشته که کتر  
 بخانه نوع لاله در اطراف کامل ملاحظه را بدین دیم که ارا حاکم حصر بیرون است حکم کرده شد که بکزنانش که لاله چو عا  
 نسبی است ارا لاله که سیاه می باشد لاله خطایی در حقیقت است که رگهای سحر و رز و د و آرا شرک قلعه و عاری خونی طر

و برین تقدیر از انواع لاله نباشد لاله و ختری نوعی از لاله که کنار او قرش در غایت حرمت باشد و میان اش سیاه و آن را  
 آذگون نیز نامند و بجای شقایق النعمان خواهد لاله رخ و لاله رخسار و لاله روی و لاله عذار و لاله لب  
 و لاله بنا گوش و لاله بدن از اسمای محبوب لاله سار نام مرغ خوش آواز لاله سر آمدن لاله سر لاله صد  
 پرک لاله که برک کلهایت بسیار باشد و آنرا در هندوستان هر کجی که لاله طور آتش طور لاله عباسی نوعی از لاله و  
 بعضی گویند که همین کل متعارفست لیکن کل عباسی شام بشکوه و لاله عباسی صبح لاله غلیان لاله که در غلیانهای مینا  
 سار و مرکب سوس بر لاله لاله از عالم کل کل لاله موم چنانکه در هندوستان کله از نوم و کاغذ همپا زده ظاهر در ولایت  
 هم میساخته بستند از بهار عجم لای جگر خون جگر لای کش شراب خوار لب آتش فشان لب معشوق و لب شخصی که  
 از دهان او آه سوزناک و نعرین برآید و طعنه زننده لب آفتاب شعل آفتاب که متصل بسایه باشد لب تیغ مراد  
 دامن تیغ لباس لب لباس سیاه لباس و غشی یکی آنکه برای محافظت از آب در موسم باران جامه را دروغ  
 گمان چرب کرده خشک سازند و پوشند دوم آنکه زنان و مردان رخسارهای خود را که بسیار باریک تنگ باشد رنگین یا غیر  
 رنگین بر دهن خوشبوی یا عطریات دیگر چرب سازند و می تواند که مراد از آن مطلق جامه چرب بود چنانچه جامه عساران طافا  
 لباس زنگاری سزه لباس شمع نمی نوعی است از رنگ سبز زایل سیاهی که آنرا در عرف هند مویک یا تیلیا گویند لباس  
 عباسی کایه از لباس سیاه زیرا که خلفای عباسیه سیاه پوشی را شعار خود ساخته بودند لباس عبیر سیاه لباس  
 قلمی و لباس قلم کاری رحمت قلم کار لباس مرصعی جامه که زده گریبان و دور دامن او را در پای منفه آورند لب لب  
 و لب لب و لب تالب یعنی اریس لب آال لب که عمارت ارجمیع و تمام باشد و بمعنی ملو و پایله ملو و پراز  
 شراب لب چرخ خود کمتش و نقل و اقسام میوه های خشک و حوردی مطلقا و علف چار یا لب چش چاشنی که برای  
 دریافت مره چیری که لب خضر اگر آیه آسمان که کنایه اراقق باشد لب خند و لب خنده بیاض است تبسم  
 لب زیر ملو و پایله ملو و شراب لب سنک بیاض است خاموش لب تسکر کسی که لب چاک ارا در زاده  
 باشد و بعضی گویند که در اصل لب ستر بود سبب کرامت تشبیه لب تسکر گویند و معنی تیریس لب و این در تعریف معشوق آمده  
 لب شمع مصطلح است مثل زبان شمع راغب اردبیلی می گوید شمع ردت لب خود را راغب لب شیرین  
 بیاض است خندان رو لب کشتی کاه نفع کاف که رکاه رود که نفعی معروضه و ساحل لب گریبان حالی از  
 گریبان که سیاه و دره را در و زنده و آن طرف بالاست لب نمان یاره مان و کناره نمان لب و دندان  
 لیاقت لب و سنک با و عطف خاموش لب و لب بچیم تازی برامون دهان که لب باشد از مصطلحات  
 و در بهار عجم همین معنی بجای بای تازی کاف تازی آورده لب پپ نفع هر دو لام آوا آتش خوردن و آب خوردن  
 لب انبار و لب انبان و لب انبان حریف بسیار خواشکم رست و عریان حوی خواشند و کاه این لفظ را  
 لطیف فتح و دستام هم استعمال کرده است المعنی شکم را گویند لب لب نفع هر دو لام یاره یاره لب لب شمع است اجزای کل  
 لخت و رخت در واره لخت و وزمیه دایره در یعنی شخصی که رخت یاره شده میوه دور و لختی های عجمی کونی است

از عذر و مشک و غیره که جهت تقویت دماغ قویست دهسد و کنایه ارساعات شب لرزایی بضم لام و کسر راء میله و فتح فاء و سکون  
تختانی و لام بیا رسیده جماع از مردم که طایفه است مشهور در آن قبلی بسیار دزد و راهزن باشد و لفظ هراتی به طای میله و  
هر دو نامی قرشت نام قبیل السان الحق انسان کامل لشکر شکاف بجمع و دلاور لشکر شکن دلاور و تیغ زن لشکر شکون  
مکسر شین دوم لشکر شکاف و لشکر شکن دلاور لشکر شناس عارض و نقیب لشکر کش سردار لشکر لشکرگاه خیمه دارد و غیره  
که کارهای لشکری بر کوهسار از جود خویش ابر تواند که لشکر که زند بر کوهسار لشک لشک و لشک لشک بالفتح پاره  
لطایف سه اول لطیف نفس و محل آن آب باشد دوم لطیف قلب و محل آن دل است که جانب یار شایم لطیف  
روح و محل آن در سینه جانب میس باشد چهارم لطیف سر و محل آن فم معده که مابین همین و یسار رسیده باشد پنجم لطیف حسی و محل آن  
در پیشانی باشد ششم لطیف اخفی و محل آن کاسه سر است لطف کفتی یعنی ازلطف کنی لطیفه طراز اگر سخن بگوید  
آفتاب و لعاب شمس آب که از دور مثل آب نماید لعاب عینکوت طراح و نقاشی و غنیه عینکوت لعاب  
کا و کاغذ غنیه صغیر و صغیر و دستبندی که روی زمین را رسیده که لعاب کوزن معنی لعاب کا و کاغذ کنایه از روشنی آفت  
درق و نوعی از تریاک لعاب لعل ترا سبز و آفتاب و طاهر آن است که مدعی لعاب کوه باشد که آفتاب ارس  
کوه روی آید از بهار عجم لعاب لعل سان ترا سبز لعاب کس و لعاب نخل عسل و ترا بیر لعاب دیده و در آن  
دیده و شاهان لعبت بازی مرادند ماری لعبت خانه صورت حایه لعبت زرنج آفتاب لعبت مطلقه  
مردم کیا و آن کیا هی است شیه سالان لعبت معلقه مردم کیا لعل آب ترا لعل آبدار لب معشوق لعل بوکرک  
قسمی است از لعل که بصورت کرده باشد بوکرک کاف اول عجمی و دوم ماری در ترکی کرده است لعل میازی و لعل عقربی و لعل  
قطبی نوعی از لعل میکانی لعلی آراستگی بیکان پیرا و کوهسار و سارند لعل خفتمان لعاب یکی از فرزدان حمزه که  
قصه موصوعه اش شهرت دارد و ظاهر نام او قاسم است ارجاع هدایت و در مصطلحات کنایه از مرغ و لقب یکی از امرای دست  
جیب ایر حمزه که قصه موصوعه اش مشهور است لعل خوشاب لعل سیراب و لب معشوق لعل و شبانی نوعی از لعل که در  
آن به دو تاس لعل رک و از لعل معیوب لعل روان ترا سبز لعل سلید جیرایا لعلستان از عالم  
کوهرستان لعل سفته ترا سبز لعل شکر بار و لعل تکر خال معشوق لعل طراز از عبده لعل و کازنده لعل بر  
لعل فشان از صفات ساقی لعل فلک آفتاب لعل قبا خون و حکم ترا سبز لعل قبائی سستی و سر لعل کلونخی لعل  
تراش یافته لعل که بر بال معشوق لعل که داخه ترا سبز لعل که ارجا دکنده لعل که آفتاب روشن کننده آفتاب  
لعل کوهر لوثر لب معشوق لعل که بر لب معشوق لعل لب معشوق لعل طراب ترا سبز و چون لعل با سفته  
سود و خواندگی تاره و تصنیفات که و بخت دکنه تاره لغت دان و لغت ساز و لغت نویس معروف لغت  
لیسی کاسه لعلی و آتش مالی اتمه بکله و لعل فروغ و میوه های تخیل و حسی است لعل خلیفه قسمی است از حلالی و دق  
بالفتح از انواع است که در این همواره تحت که گیاه و در زمانه دهستانه لعل بخت خورده است و لعل روزگار  
خورده است که گیاه از آن است که اگر که در عایت دارد و دستمال است لعل کله و لعل که به طلق صرب حواه که



مع الغیر است معنی بار که در مقابل شمارا باشد و بمعنی مثل و مانند و ماقی و حاویدان مانستن روزن دانستن شئی مانند کردیدن و نصحت  
چیزی شدن ماد ماییدن بمعنی مثل و مانند بگیری کردیدن و بمعنی برآوردن و هدادن ماد مجیدن روزن پسیدن حمل میدن دیدن  
کسر اول هم آمده سالم مجیدن بفتح اول جریدن و لغزیدن و حبیدن و جسییدن و ماورائی کردن عاق عاصی شدن و رند از لومانی و بدعا  
مخفف مخ مفتح آتش و رنور و لحام سنگیدن و ناود شده و رطوبت گردیده مردن المصم قطع حیات بمودن صدیستن و بجا بمعنی قربان  
و فدا شدن میزد مردوسیدن بفتح اول و او مجهول علت کردن بگیری درج کردن کاری هنگام مفلسی سالم فریدن برور  
و معنی کیدن نزد مشتاق المضم بالیدن دست رجبری یا چیز را در چیزی سالم فست متست المصم که کردن بجه دست جمع نمودن گشتن  
و مردم قلیل و گروه اندک و چ کیاست و مسته دستم خیر عمو ماد دستم دافان و حلالا خصوصاً مکانیدن بفتح اول متعدی کیل  
سکاه مکیدن بفتح اول چیز را به آن رجبری در کشیدن چون کشیدن بجه شیرا پستان و تیر و اره که و کشیدن ریشه چون از بدن مکد  
طنجیدن کمترین کشیدن و او یحتمل سالم مشکیدن بفتح آهسته سحی کردن در زیر لب از روی قهر و ارمی صرفت یا بمعنی المضم  
هم آمده سالم مولیدن با و او مجهول خزیدن و لغزیدن و مار کردن و دیر ماندن و بودن و استیدن مولد ف مول معتوق را  
و بارگشت که کسایه از توبه باشد و ناز و عمره و حرام راده مؤسیدن با و او مجهول کریر کردن و توبه کردن مؤید ف موی معروف  
که عریان شعر خواند میختن بایای مجهول و خای موقوف تانیدن میردت میر بهان و سباب بهانی و کرمی که رمالای آن  
طعام خورد و میثاب که بهر لول کوبید میدن برور دیدن نبودن مقابل که یکی سالم میرانیدن بایای معروف متعدی  
مردن میراند میرندین برور بچیدن تانیدن میرد موج دوم در مصداق هر کعبه با جگر کردن قصه و حال نمودن  
مسج کانتی سی ای که تانسته دلاان با جگر کنی ما را تو ایم کر کنی در راه کنی ما را بدست دیگر می گرفتن کار سوا  
در بودن دیگر را ما بدست گرفتن کار دستوار کردن ما را خوردن ریح و بختی بودن و عم و اندوه خوردن ما کیان  
در کردن عایت محل و نهایت حس نمودن مال بکوری رفتن اری بر دانی و بی حری مالک مال بی مصرف تلف شدن  
ماه ماه گفتن رسمی است که ما در یاد یا یکس دیگر وقت روستا اطلاع که کرده و راری که سوی آسمان اشاره نموده ماه  
کویتا اطفال مان متعول شده اگر کرده بار ما و این بهانه است بیلم سه و در کار ارسبت یا کال کند اصلاح یا دایه تنوید  
روی طعلان را و کوبیده ماه ماه نو کردن ماه نویدن مخلص کانتی سه یزدی سی روره تانست حد با بر صبح عید ماه  
راه برسی روی دلرانی نو که مبارک با و کردن و مبارک با و گفتن ادای تهنیت نمودن بچی کانتی سه یا دایم که تهنیت  
و عده وصل اروفا اگر فغان مبارک و میکردی مرا مبارک مرده آزاد کردن در قدیم ایام رای صحت مریض حاکم  
را کرد سر جای کرده را میگردند و عمارت است اگر کار بی حاصل و این تشبیه است این قصه که مردی مبارک نام ملا می داشت  
و شب در در آن را در جگر کال ای کار دستوار میکنند چون بدو کلت مبارک را آزاد کرد و این مثل زبان ستهو تده اسیر دل مرد  
ارغزی تا کردی مبارک مرده آزاد کردی متبه بر خشنای نهادن و متبه بر ذره نهادن در کاری جور نام کردن  
و متبه بفتح اول و تانی شده در دنیا است که بدان چوب و نخته را سوراخ که مثل شدن مشهور شدن مثل عطار و  
بودن دیر و مستی و دیر و در بودن مجلس گفتن و عطف گفتن کذابی العرمع اربا عجم محاسن از آسیا سنفیه در ک



کمال ابل بودن محاصره کردن نمک زد کردن محرف زدن خلاف کردن محشی کردن حاشیه نوشتن مخصوص دم بود  
ماند یک دم بایک نفس زحیات یعنی نفس آخر مدار داشتن جامه و امثال آن دیر پا بودن جنبی و چیری و دیر خدمت  
کردن آن مدار کردن خان آرو و کوبیده بسر بردن و گذران نمودن است بگیری و مدار کدتن بچیری لازم این است و در سطل  
می نویسد که مدار کردن و مدار کشیدن و مدار کردیدن هست که ران نمودن و بسر بردن و بسر رفتن است مخلص کاسنی سه یلی  
خدمت ارسیم رخت پروانه خواهیم شد که بی تو کردید نمیکرد مدار من با ولسه کرد و هر راجه من تا زار کرد این شلیکون  
قبایچه قدر نماز کرد از سه یاد آن دها که کردیم ابره لدی قانع نکشت ارسیم ماسد ملک دایم مدار من با مد کردن  
طبیعت اعانت نمودن طبیعت بدفع بار و مواد اثرش سه هر جواب گفته طبع سقیم تو در ماده ایم ملک طبیعت بد کند  
مکه در بنی بنی بنی است مدنا و نسیاهی اصطلاح میرزایان دفتر جاری نمودن مد است چون سیاهی ارسیم حرف و ا  
ستود کونیند نمیدهد مذاق زدن ظاهر نمودن بی احتیاری شوق بوسه و کما و غیر آن که در محل رعیت و شهوت دست دهم  
مذهب کردن دین و آئین کردن حرسه کرم که تو خراک را بی کار میجوای با خون ریختن خلقی مذهب توان کردن با  
مربع نشستن جابر نوشتن مربع نوشتن نقش جابر در جابر نوشتن مربع جابر زدن و مربع جابر زدن مربع جابر زدن  
را در وقت پیش آمدن حیری بختی و حری کوبیده حری بودن عاشق و بودن مرده در کا فور خوا ما ندن رسوم  
اهل اسلام است صایب سه جو مرده است که خوانده اند در کا فور کسی که در شب همتاب می برد خوابش ترک کسی دین  
مراد پست سر کشیدن مروارید بستن خدمت و مصوب نویافتن و ترقی در احوال هر رسیدن و نخل شدن و حیات  
کستیدن مرهم افکندن و مرهم بستن و مرهم زدن و مرهم کردن و مرهم نهادن یعنی مرخ و کیوان دین  
اکمشت و درغال بیم سوخته در سفل دیدن مزاج گرفتن قایم مزاج کشتن مزاد کردن متاع بعیع اول نرخ متاع مالاکردن  
طغاسه متاع و در ترا آبخان مراد کم یا که هیچ کس که حرات حریاری فرار بستن کور درست کردن مره بکستر  
بعیع اول تبدیل و تغییر لذت کردن اتر سه چیکست تخت و اژون مره تراب مارا لشراب ماکنده مره کباب را  
مژگان برابر و زدن اعراض کردن در و یافتن مژگان بر دیده فشران و مژگان هم سودن مژگان  
هم بستن مژگان سفید کردن بیهوش کردن مژگان کرم کردن مراد چشم کرم کردن مره در چشم شکست  
بقرار کردن ولی نوردن چشم بیه مره کرم کردن مراد چشم کرم کردن مسطر بستن مسطر کستیدن مسطر  
دو ختن صاحب مسطر نایره صیغ خا صوته سلطان دارد از ز رسته رکن کل دو ختن مسطر مای مسطر زدن و  
مسطر نهادن مسطر کستیدن مسس کوفتن مراد فتن ردن مسمار کردن خانه و بران کردن خانه و این مجاز  
مقرری است ماطع سه آنکه از دربار وی اسلام با خانه کهر را کد مسمار مشت بهینه کردن کرد کردن منت برای  
ردن کسی مشروط با کسی بودن عهد و بمان ارادت ما و درست داشتن مشق دادن تعلیم کردن مشق بند  
منق بسیار کردن مشق زدن مشق کردن مشق کشان کردن بسیار مشق نمودن و رسانیدن مشق و جیده  
رکار سکت مکره کن ریان میگرد با موج سکت سبب مشق خود گشتان میگرد با مشق کشیدن مشق کردن صایب

که جری شد صبا مشق ریاضین می کشد و نخلت روی زمین زان خط مشکین میکشد؛ مشک برداغ افشاندن و مشک  
 بزخم افشاندن و مشک برداغ بستن و مشک بزخم بستن و مشک برداغ ریختن و مشک  
 بزخم ریختن تازه کردن داغ و فرج و انداز سایدن چرا که زخم از شک تپا شود مشک در چیزی ریختن خوشبو گردانیدن  
 آن مشک در شراب کردن با بزم بهیوش کردن مشک را کافور کردن موی سیاه را سفید کردن مشورت  
 با کلاه کردن خان آرزو نوشته که معنی آن نهایت متیاری و حرم و ککالت است مابین که ماست و آراسته میگوید که آن مرادف  
 کلاه را قاضی کردند که گذشت و هر دو صد آن بهین یک میت سلیم آورده اند که بی ترک سپهر عشق میسر نمیشود و یکجی نشین  
 و مشورتی با کلاه کش مصحف خصم کسی گردیدن نفرین و دعای بد ما و گردن تا تیره خط حوبان غنیم عاشق برآند و  
 کرده که یارب کرده نفرینش که مصحف خصم او کرده مصحف خوردن قسم مصحف خوردن اترو مصحف عارضش را زخم کردی  
 بار منکر میشود و حای دندانست پیدا مدعی مصحف محو مصحف سفید شدن نشان قیامت است مصحف رحط زدی  
 تراش جهان در دندانست مصحف سفید کشت نشان قیامت؛ ارباب و مجامع مطبخ سفید داشتن یعنی از طعام خالی داشتن  
 مطلب افتادن بمعنی مقصود شدن صایب مطلب افتاد تندی و بد خوئی تو که غرض از نامه امید جو است مراء  
 معامله رفتن و معامله کردن با هم سودا کردن معجز بر کشیدن و معجز بر گرفتن و معجز بستن بمعنی  
 معجزه شکستن باطل کردن آرا لالی علت تبسمی شکسته صد معجزه پیمیری راء اعوذ بالله من بهوات الشعرا  
 معده پر کردن و معده تنگ کردن مشک پر کردن و سیاه کردن معرفت شنیدن کلام عرفان  
 معلق زدن و انگور کشته باز سرعت راست شدن چنانکه گوزان و دارمازان کنند و معلق آمدن بر یا بمعنی آمدن  
 و کبوتری را که معلق بر کبوتر معلق خوانند صایب شد چون کبوتران معلق فلک میرا هرشت از روح فلک سای این  
 حصار معلق کشیدن از ورش کشتی کیران و آن کله بر زمین گذاشته آن طرف غلطیدت مغز برودن بسیار گفتن  
 و در سردادن و بیدماغ کردن مغز زدن و سخن کردن و صحیح فکر دانیدن و داغ را مغز زدن و مغز زدن  
 شدن و سکوت و زدن نظامی کفشارش معز از کم یا گفت کسان مغز سر کم مغز دیده بر فکران دودین  
 که نه خونین کردن مغز روشن کردن مراد مغز زدن مغز شیر بر آوردن کمال قوت و علبه نمودن مفت زدن  
 سود کردن و لع یا فتنه محنت مفرج دادن و مفرج رسانیدن سکار گردانیدن کسی از کارای لیکن نه بعنف و زور  
 و ضعیف ساختن بلکه مهربان گردانیدن و برادر لذت عشرت و فرحت لطایف و حقیق رقص آورد آب راء عقیق مفرج دهر  
 حواب راء نشاط اندازد بخواند کان معرج رساند مانند کان مقراض بر سر کسی راندن مرادف بر کسی ترشیدن  
 میقیم افتادن ثابت بر حال و دن مکاس کردن نهایت جستن از سراج مگر آب زدن و لع فربادن و تاثیر  
 این گیرهای بوالهوس از نور عشق نیست مگری برای قرب تو بر آب میرند و مگر آب راندن و مگر تازه کردن بر همین  
 معنی دارد و میکش کردن در نک نمودن و تاخیر کردن مگس برانیدن کسادی مارا مگس در توی پیرا پس بودن  
 از عالم خار در پیرا پس بودن ملا حظ که زدن اندیشه کردن ملخ زدن کشت و قتل آن تپا کردن و در آن عالم

فریب کردن ریاضه کردن و قوت دادن ملکت مسنت داشتن بر کسی مسمون کردن کسی را منشن بر خاستن سسته آیدن  
 دلول شدن از چیزی منشن بر هم خوردن بر هم زدن طبیعت که بنامی عینان کونیه منشن تیز کردن حریر و ستاق کردن مواز  
 زبان بر آمدن عاجز شدن در گفتگو غنی عجاظه را مواز زبان در وصف کیسولیش مواز کف بر آمدن و مواز کف دست  
 بر آمدن و مواز ناخن بر آمدن و موکبف بر آمدن امر محال وقوع آمدن موبر آوردن چشم رستن مو در چشم که با صطلح  
 اطباء آزار منقلب گویند آن به بیانی زبان دارد و در دیده موکرفتن نیز همان است موبر آوردن زبان عاجز گشتن زبان  
 سخلوئی موبر آوردن زبان قلم سکارا ندن قلم از نوشتن موبر اندام بر خاستن و موبر اندام راست شدن و مو  
 بر بدن بر خاستن و مو بر بدن راست شدن کنایه از فقریه است و آن حالتی باشد که در تبخیره پیت از تب  
 و کاهی بریم و بر اس واقع میشود و بعضی چشم آلود شدن مو بر بستن مستعد شدن و همیا کردیدن رای رفتن مو بر تن بر خاستن  
 و مو بر تن راست شدن مرادف مو بر اندام بر خاستن مو بر تن تیغ کشیدن در کمال غضب و خشمگینی آمدن مو بر  
 زبان سبزشدن ظاهر شدن مو بر زبان مو دادن چون کسی بر زنی عاشق شود و وصلش دست ندهد موی در کافری  
 بچیده توی صدوق که سسته بین معسوقه میفرستد و عرض را ان اعلام ضعف و خفایت بود و در محنت بجز اگر معسوقه هم مشتاق او  
 باشد او هم در جواب موی فرستد و در استیاسفید شدن کنایه از کمال الهی سلیم و پریم و طفل خنده نه ندیدار کند چون  
 صبح موی مانده در استیاسفید و مو در میان کفجیدن کمال کنیائی و اتحاد در اخلاص مو بر چه پی زدن چیدن موی پیش  
 اریخ و سردن آن مو در پیرا من بختن مقبره را روی آرام ساختن موری در طاس افتادن و بلا و شکوه دایمی گرفتار  
 شدن چه موری که در طاس افتد برون می تواند آمد که پای او در طاس نهدی تواند شد تا رای سلیم و جیت در قید ملک حال  
 حلاق دانی تا موری که در قفا طلسم طاس اندازد موزدن بر چغیری موبستن رجیری موزدن ترازو و موزدن کفه و مو  
 زدن فرائض راجع شدن یک بار و در یک و دیگر صیدی و میران دوستی بر موی میرد تا مار و یار لیلی و مجنون برابر است  
 موزه در پا آوردن مصطرب و سرساییدن موزه در کل ماندن در مانده شدن و پای منکتن و دستواری کشیدن  
 موزه نهان ترک سفر کردن و اقامت نمودن موش در انبان داشتن عارت و مارا شدن شغالی و  
 حدایک نا آن در کمال و و باز که دارم از جلیس موش عرصه در اسان و موشک و اگر دن سردادن موشک که نوعی است  
 آرائش بازی و بهندی همچونند جوانند موفستادن مرادف مو دادن موشکشان رسم است که در اتم مو پا را و امیکه  
 و رقیای می سازند مو گرفتن چشم مرادف مو بر آوردن چشم موم بر آفر و خشن تنوع بر او و حق و اظهار حق نمودن  
 موی زرخ کنند حیران و سرساییده بودن موی سرفقیه شدن و موی سر نمد شدن اول خیال است  
 که مو بهای و حاجا سبب هم بوی سخی صورت رس بهر ساه دوم آنکه همه موی سر در یک حالت مثل مکرر در چهار  
 بر سر کردن و چهار بر کشیدن مطیع و متقاد کردن چهار در برینی بودن مطیع و متقاد بودن چهار در برینی  
 کردن مطیع و متقاد کردن هتایب بکر پیچودن و هتایب پیچودن کارهای محال پیچوده و هرزه کردن هر  
 آوردن بر کسی و مهر و زیدین بر کسی بکسیتی مهر برداشتن از کسی و مهر بردن از کسی مهر بر گرفتن از کسی

مگر ترک محبت کردن و بنیاد زدن کسی مهر بر لب زدن به هم خاموش بودن و خاموش کردن مهر بر لب کردن بالفهم خاموش  
 و ساکت گردانیدن مهر بریدن از کسی مراد مهر داشتن از کسی مهر فرو رفتن بلکه آخر شدن مهر کردن بالفهم منته  
 آن در مصطلحات نوشته که موقوف گردنست صایب مهر کرم روشن نامه و ستادن با دورخی را چه بیک بال کبوتر بدم  
 و خان آرزو نگاشته که مهر کردن چیزی زیر مهر داشتن آن چیزیست اشرف این زمان گرفتن افتاده است هر سو کوه کوه مهر کرده  
 سنگ و تیغ حویتن را کوهسار و درین قیاس مهر بستن و درن و کشیدن و گذاشتن و نهادن بصله بر معنی زیر مهر داشتن است مهره کعب  
 افشاندن و مهره از کف بردن معلوب شدن و محاق مهره از زمین بیرون چپاندن غالب آمدن و سر عاریدن مهر  
 بطاس افکندن و مهره بطاس انداختن و مهره در جام افکندن و مهره در جام انداختن و مهره در طاس افکندن و  
 مهره در طاس انداختن خردا گردانیدن و مهره در طاس افتادن لازم آن است خدا که در زمان کیان رسم خیال بود که طاسی با جانی  
 از بهمت جوش ریملوی ملی میستند و چون بپایه سوار میشد مهره نیز از بهمت جوش در میان آن می افتادند و ارا عظمی بر می آمد و در  
 حردارنده سوار میشد و در عرف حال معنی کورداد و ستعل مهره در ششده بود و محوس بود و عا حشد مهره در گردن  
 جمع شدن شکسته شدن گردن میان بگردان کردن مواضع بودن و قامت هم کردن میان دادن احارت و اد  
 معال می تو میان می در بخیال در کفد که چنان که دالی می لب کایم میخانه بر سر کشیدن ارا عالم ساعر بر سر کشیدن  
 و این ادعا و مبالغه است مینج چشم کسی بودن و مینج چشم کسی شدن رخ و تصدیع دادن کسی و محسوس کسی میدن  
 بر نیزه بستن رخصت جگانه میدان بر آمدن عمر آخر رسیدن و قیامت قیام شدن میدان بطرح دادن میدان  
 طرح دادن بسیار نساب و جلد رفتن میدان دادن مراد کوجه دادن و معنی جای خالی کردن برای کسی از روی تعظیم  
 میدان کشاده یافتن و سعت و فراخی عین و عشرت میدان کشیدن و میدان یافتن جمع کرده خود را بر رفتن  
 برای بر جستن و این در کوفته اندان سزک بسیار ظاهر است و در قافا بودن و قابو یافتن صایب که لطا هزارها در دنیا کیده  
 بی از فریب او شوغاف که میدان میکنه و کوره سخن بر شش خط عبر افشا یافتن فغان که طوطی آرائینه باز میدان یافتن  
 می در کریان کردن و در شراب دادن میرزائی کشیدن برداشت نادر و نشان کسی نبودن مینج بستن میدان  
 اربل و چشم کشیدن و میل در دیده کشیدن کو کردن و نابینا صاحب میل در سر می زدن چشم سر در رک  
 گردانیدن چشم لطایف جو در سر در چشم خورستیدن و در رفت کو هر دریای بنل میل در نظر کشیدن مراد میل  
 در چشم کشیدن میل کشیدن کو کردن و دور گردانیدن و در پیش آمدن و سر کشیدن مینا بر سر کشیدن و مینا بر هم  
 خوردن و مینا چیدن و مینا شکستن و مینا کشیدن بر خوردن تراب و بعضی کوید مینا کشیدن تراب خوردن  
 چنانکه مسافر خورد و مینا بر سر کشیدن بیکار کی خوردن آراء کمال شوق موج سیم در شفتات مرکب و دیگر مرکبات  
 اضافیه و توصیفیه و غیره ما و اللحم اصطلاح اطباء آنی باشد که در دوا کوشت در آن ادا حه لطیف غرضند و اصطلاح  
 آب مسیح ما تر گفته ایم و آمده ایم خون بیا کسی برید و آن را مرئی خود دادند میگوید ما تم دیده معنی ماتی ما جراسه کشید  
 و فقه و واقعه و حکامه و کعبه و الفاظ حواله و را در در متن و کردن و کعبه مستعمل مانع و موج معنی بوس و لوس و لوس

و پسیدن چنانکه بر بجه خود را کند ما حاضر حلقه ام بی تکلفی که حاضر و پیشگاه آرا حاضری و در ویشانه نیز گویند ما در آب  
 آتش کسرای قوتش شخصی که در روی سوز که بکند ما در اندرو و ما در و ما در و زن پدر که مادر غیر حقیقی باشد ما در باغ  
 زمین و نیز باغ باعتبار اشجار و آثار ما در بخط لغت متعارفست و دشنام مشهور و ما در بختن که خرفیست مهمل بمقابل آن که نشی نیز  
 شده طفراس طغنه شک خطائی رده ما در بختن که بسکه میداشته ما در بخطاد کشیر از بهار عجم ما در فرزند کش دنیا  
 ماده بر عضو ضعیف میرزد این مثل در جاکویند که ما در وجود قوی آسیب ضعیف رسد و حادثه و هر غریب تصدیع هم  
 ما رافسا و ما رافسار و ما رافسان و ما رافسامی ما رکیرو افسونگر زهر مار و مجازا بمعنی مطلق افسونگر عمار ما را هم اریز  
 نمد کلاه بی ثانی ترا آنچه همیشه بحتی اران ما را هم و چون کسی بدولت دنیا با کثرت اولاد نازد گویند ما هم ازین نمد کلاه بی داریم  
 این همه بختن تعاضیرا چون گویند فلاں کس ازین نمدیک کلاه رسید مراد آنهاست که بکلیات آن زریه حزوی از ان  
 او کرده ما را با طایفه است در کوه الرز که سرودی ایشان انسان مبد و باقی بصورت مار و لطفی مار بیدنه و شکم مرده روندار  
 سراج ما را بکس اصافت جلیاسه و در غده و صربا و این پنج پرچم و در بعضی ریجیم علم و آنچه مصوران شکل  
 بوصی کنند که گویا چند ما را هم پیچیده اند ما را میگردش شب آسمان ما را چوبه پنج کیاهی است که دافع زهر مار و زخم است  
 ما را جمیری ضحاک که از قبیل جمیر بود و گویا از بجزیر ذلف ما را خانگی را نمی کشند این مثل به جانی گویند که کسی که کسی در  
 یا رطبی دارد و این دیگر هر چه با و آزار رسد او در بی مکافات آن نماند ما را زخوار کا و کوی که آرا کورن حواسد گویند ما را بیکر  
 و مسجود و بعضی گویند لوی اگر کوفتد کوی است ما را در پیرا سن بنس زدیک ما را و زبان مردم منافق ما را شکم سوراخ  
 می بهت مد که استندال مائی بوارد ما را ضحاک کی و بجزیر که ربای جوان نهند و کبوی محبوب ما را کر زه لضم کاف  
 و سکون رای مهله و سنج رای معجده یا رسیده بچه دار ما را کر نیده از دیسان میسر مد مثل است متهمینی هر که از مودی آزار  
 کشیده به همت ار مثل و سنیا و حایف می مانند و ما را کر نیده از دیسان می رمد و قرب ما بمعنی است ما را کیری مکاری و جبال  
 ما را ماهی ماهی که بصورت مار بود ما را مصری نبره مصری ما را مونزیک لوی از ما را که تن خود را در خاک پنهان کند  
 سر جود را که مثل موی را نماند نمایان دارد و چون کمان مونزیک دست را از اندر کرد ما را هر هره بهر است که از تعالی سله  
 رمی آرد و بار هر بار ما را بنس آسمان ما را لعقوبی طایفه از رسانان ما را و موثر از نوع است بمعنی زیادی که موت  
 در وقتی که کره را میدیاری قصد کرمق او کرده مانند که ماست بنده بر سار ما سوا کسین همه آنچه سوا می ذابت  
 ما را تعالی است همه موجودات و مخلوقات است ما را ش عطار عله است که آرامش حواسد ما شوره عاج کردن  
 ما صدق مصون موسی ماقل و دل کلام فیل که دلالت کند مراد و دعای بسیار ما کیان زاغ زنگت نشان  
 مسحر صمدی که است او مضی آفتاب بید میسود ما لا مال بسیار و کثیر و مملو مال داده بی اضافت چیزی  
 بقیعت حربه پشته و ملامت بر مالش کری ملامت از آن مال صامت رد و لغوه و ما سد آن مال غایب مائی  
 ما لکس سدا سده مثلا شخصی سفر رود و موت و جاسن سبب است او مدت متکوک مانند حکم ما سده عصر فال و را بهایی  
 سار ما معروف حیر رود و چون مالک سفر کرد و او و الا نفع تحقیق مردش به و در سبار مال کاسب جنس در

و مال برادران مال کاسه مانی که کم فروخته شود مال ناطق حیوانات چون اسب و اشتر و جز آن مال و جهات نقد و جبر و استیسا  
 و اسباب خان خالص است بر خاست هر که زودتر آن آفتاب زو است مال و جهات ملکیت شیردان صبح که مانند آباد  
 اشاره بعالم برنخ و آن عالمی باشد میان ملک و ملکوت ماه آب های که خورشید در اسد آید و آن ماه بزرگسال است اصطفا  
 و در برهان قاطع معنی آبان ماه است که ماه اول خزان باشد و آن بود آفتاب است در برج عقرب و درین ماه مادی های بی منفعت  
 بسیار و ماه برکوهان شصت و شصت نام لحس میت یکم از سی لحن برده ماه بار و ماه یاره صاحب حسن و خوش صورت  
 ماه برست عاشق ماه میگرد و فروش شب ماهتای تو و محضه محاربت و نوعی از آتش بازی ماه تبار آتش بار  
 و ماه تبار آتش بازی برای مهمل نوعی از آتش بازی که اکثر در جشن ناسر و هند و روستائی و چون ماه تابدا در می باشد ماه تبار  
 های بلند و سطح بی سقف دیوار که میسر ایوان و صحن باغ و سر سازند و بهندی حیو تره کوسد ماه چو شاخ کوزن ماه مار یک  
 و حمید که ماه سال اول و دوم و سیم باشد ماه چهار هفته نالود و اجیر و معدوم ماه خاکلی از اسامی محبوب ماه خرگاه  
 هالستین خیرگاه ماه مفسد هال آمده و کسایه از شاد و موش ماه روزه بی اضافت معنی تاریخ و آن نگار بدستن سال و ماه و در دست  
 ماه سیام ماهی که حکیم متع بر و سر و سحر و شعبه ساخته بود ماه سی روزه ماه بسیار بار یک و طلال و معنوق بیمار و صیغ ماه  
 سی شبه معنی ناچیز شده و مخور گردیده و در طرف کشته ماه تنکسته ماه لکه طلال باشد ماه قصب یونس و ماه قصب  
 و وخته تبار کتان یونس ماه کاشع معنی ماه سیام و کنایه از خوام و موشان رک ماه کس اضافت معنی ماه کاشع و کس  
 بالغ تهریب که کوه سیام در لواحی است ماه کنعان یوسف علیه السلام ماه سرور و ماه مقنع معنی ماه سیام ماه منجور  
 چتر اصاصت قندیدین که بر سر خیر نصب کند ماه منخشبت معنی ماه سیام ماه طلال و امام ماه اول است ارسال ملک ماه موار  
 ماهیان و آن علوفه است که ماه در ماه سوکرا و دهند طه میا به نوعی از ماه حور و آن آیت که ماهی را در آن مدتی انداخته  
 حل می سازند و خورد و بلع می صفا و اسد و در شهر لار و لواح آن رواج دارد ماهی بلورین اکت معنوق ماهی پشت خیز  
 که میانش بلند و اطرافش پست باشد و خریشته ماهی خرج حوت ماهی دان حوض ماهی زین قسمی است از ماهی که  
 در میان ریک پیدا می شود و جنان بروت می باشد که ده پازده که صید ماهی سپهرین حوت ماهی سر سب ماهی های سر  
 که اطراف دام سندن ماهی قرل آله اصاصت نوعی از ماهی که سر رک باشد ماه یک شبه طلال ماهی گویا زمان ماه  
 یمانی اشاره بروی منور جناب سر و عالم صلی الله علیه آله و حقه سلم ماهی نخواهی و دمش کیر بصم دال مثل است مشه معنی  
 آنکه اگر کسی کنی بحید از سر و اکس ماهی چشمه خضر رمان و دها معنوق مایده خور کبی لیس آسمانی مایده سالار  
 سوره جی و در هند و سنان جاشنی کیر و اسد مایده نه سفره جی مایه عرف یای حطی مصموم تمامی مال نه بساط مایه دار  
 هر خیز که ما و گند کی و ضحای متی باشد و زبان کیلا جماعتی که در عقب لشکری ایستد و مالدار و صاحب ثروت مایه شب  
 تاریکی شب مایه صدقی اشاره محضرت ابی مکر صدق راضی الله عنه مایه و راعالم دستور مبارکباد و مبارکبادی  
 تهنیت و اعط و اود و در و در کن و کفتر استعمل مبارک کرده حوره حانور که آرا می کند دارند برای صحت مریض بیشتر بنام  
 کسایه از حضرت عیسی علیه السلام چه مردم را نشانت داد آمدن سرور عالم صلی الله علیه آله و حقه سلم متلع آب دار و

باع آب بردار متاعی که کنجایش کفایت دروغ در آن باشد متاعی که قیمتش زیاده از ارزشش که باشد متاع آبدیده  
 متاع آب زود متاع میوه آب موت متاع برز نر و یک کالای نعیس که مشتری بخرید آن بایل باشد متاع  
 دار متاع رایج کثیر المنفعت متاع تنگ متاع نایاب اگر قیمت متاع دروغ بردار در متاع آب متاع  
 وی دست مرادف جنس روی دست متاع سرد دست مرادف جنس روی دست متاع شیرین جنس گران بها  
 سیاه متاع غرق آله تناسل متاع غرور مرادف کینه بی نمازی داراب جو یا سه برنج و زرد جهان دل منه که پیوسته  
 اچ مرد غرور است از متاع غرور متاع کس مخمر متاع کاسه سهیل السج متاع نیک از هر دکان که باشد یعنی بنزد  
 هر که باشد نندیده است متاع مترس از بلای که شب در میان است یعنی از بلای و مکر و هسی که هنوز بوقوع نیامده  
 و در ادعای معرض عم دالم نباید اداخت چه ممکن است که فلک تا صبح کام تو گردد و عسرت لغت مبدل شود متولی چیره زبان  
 لب عطار و متانت نشان دیگر از ادا بپیش خود و در انوشا بدع مثله آبی برج سرطان عقرب حوت مثله التشی  
 ح محل است و قدوس مثله بادی برج حوزا و میزان و دلو مثله خاکی برج ثور و سنبله و جدی مثله مافی مرادف مثله  
 ی مثله هوایی مرادف مثله بادی مجاوران فلک سیه سیاره و ثوابت مجاور ارواح اشاره بذات یک حقیقتا  
 و کایه اجاب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحبه سلم مجاوران آفتاب محیطی کشای شخصی که حل مسائل کتاب محیطی که در علم  
 ریاضی بوسته اند که مجلس افروز شراب اکوری و شمع و مام لعمه و محبوب مجلس نویس شخصی که بموجب حکم پادشاه حالات  
 وروداد مجلس پادشاهی بنویشته باشد و آرد در هندوستان حصو لویس کوبید مجر آتش آفتاب مجره نقره پوش دنیا و  
 عالم محبوب خشک معشوقیکه از استغفار توان کرد محجو به احمد اشاره بهمه احمد که حرف اول احمد است محراب جمشید  
 آفتاب آتش و جام جهان نما و تراب محراب شکر لوره سبزه قدی محراب گاه مسجد محرابان فلک سبزه  
 محرم غار غایت رازدار لیکن مشهور و متعلی بار غار است محشر بنیاه و محشر خرام و محشر قد از اسمای محبوب محض عدل  
 اشاره به امیر المومنین جناب عمر رضی الله عنه محک زرد ایمان حجر اسود و آن سکی باشد سیاه و یک کس از ارکان کعبه است  
 محک زردین حجر اسود و سکی که طار از بدن امتحان کنند محل نظر حای اغراض مخالف نال تهر کنند و شمر  
 و سحر صاحب بهمت مختار حق کایه از سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحبه سلم مخدرات فلک سبزه سیاره مخدوم  
 لعمه کاف تار و رای مشر عبارت از مخدوم زاده از عالم خمر که دستر کرده و این در مقام هجوم ملک تو بهین تحقیق کونیه مخصوص  
 دم ای در سکر است مخصوص قم فاندرا اشاره بجناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحبه سلم محل دو خوابه محل دور  
 یا آنکه خوانه دارد آشته باشد محل گورک و محل گرگ کاف فارسی و او مجهول و فتح رای همله و بدون و او نوعی از نخل منج  
 مشکلی محل سیاه مدبران فلک سبزه سیاره مد طبل ناله بلبل مدرس فلک مشتری و عطار و دالینس قدس  
 خطی که از سر مد چشم کشد مد منظر جریکه پیش نظر باشد مد کرمی شوی که مد طبع و فرمانبردار زن خود باشد و در شر  
 غالب بود مراحل نشین هر یک از کواکب سبزه سیاره و مسافر مربع خانه نور خانه کعبه مرتبه جمع الجمع مقام  
 و ظهور اول مرجان پرورده لب معشوق و شراب اکوری مرد آهنک سلاحی باشد که مانند جوکان مردار خا

در مازی ردخانه نامند که هره در آن خانه درشتند یا همدرا فند و بیرون آمدن نتواند مرد افکن از قبل سبب افکن و صید افکن مردان  
 علوی سعه سیاره و هفت اوتاد که بزرگان عالم غیب اند مردان مردی مردی که به نسبت فردان آنها را مرد توان گفت  
 و در جنس دگور ایشان را فصل شده در حق شجاعت یا مردانیکه در شجاعت و قوت بصفت مردی سپید پس تقدیر اول ترکیب اضافی بود  
 و در تقدیر ثانی ترکیب توصیفی باشد مرد فلان خیر نیست ای لایق آن خیر نیست مرد قمار می مرد دست در دایه مرد  
 کار آمد و مرد کاری تخصص کار دان که کار با رایکت سر احکام دهد مرد گیر سلاحی باشد که ماسه چوکان مرد گیران ماسه شنی که  
 معال دیرج رود آغزاه اسفند اگر سده و درین روز با رنای بر مردان تسلط بهم میرساند و هر آرزوی که دارند بعمل آید مردم با  
 نوعی از حیوان آبی که بصورت اسان می باشد مردم آهنک مردم کس مردم آزار و بعضی مردگیر مردم داری ظاهر داری  
 و با سر خاطر مردم گاه داشت مردم آدمی را دجه مردم آدمی را گویند مردم ستاماج برای طبع ال مردم کیا کیا بی  
 سبب آدمی مردم میدان حریف و مقابل مرده او بر زنده تو باریست منلی است یعنی او در کمالی استقامت  
 و تو غالب است و تو با وجود استطاعت حریف او نمی تواند مرده دل ضد زنده دل مرده و ذوق آنکه حسن ذوق او  
 ماطل شده باشد مرده ری بر درن سهره جی مال اسبالی که اگر کسی بعد از مردن مانده باشد تا بعضی میراث خواهد مرده ری  
 حان آرزو گوید که آن لضم میم و سکون رای همله و دال همله و های مخفی و رای همله و یای مجهول و کاف فارسی معنی این چیز مردم  
 و رویه سلیم سهره کوئی چند همچون سحرشان نمیکند یا مرده ریکی جبه همچون ساکنان بادیه یا و در کنت قدیم معنی میراث  
 مرده و شسته اند از همتی و در اصطلاحات نوشته که مرده ریک لضم میم و ون مقدم رکاف عجمی کسی است که رکست مثل مرده نه  
 از رعایت خوف یا از افراط غم سلیم سهره کوئی چند همچون سحرشان انجمن یا مرده ریکی جبه همچون تسکال بادیه را ملک  
 ز فونی سهره را همدن زمره رود باده با جوی غسل تو مرده ریک است یا فایه غزل سنگ و ریک است و این تعار را که است  
 سهره خواننده و دریده مامام را یعنی که جواب نامر جک است یا بنده را قم میکویم که مرده ریکی بای حطی معنی و رویه در  
 اشعار اسانده یا قدام ظهوری سهره این مرده ریکی در تنزین یا آنکه بر عرستین بیدتن جولان یا عارف طهرانی سهره  
 مرده ریکی است به پیش لب تو آنجیاست یا نام است به پیش رج تو، تمام یا بختی که درین هر دو سیت مرده ریکی موی  
 مقدم بر رکاف عجمی است مرده شو پرده و مرده شوشه یعنی است که در وقت ماحوش شدن ارج بر  
 گوید مرده فیروزه همان فیروزه مرده که عبارت از بد ریک شده مرده کش معنی کاف آنکه مرده را بر دو تن برداشته  
 رد مرزبان و مرزوان حاکم سرحد و زمین دارد و گاه همان مرسله میوند قلم که بدان جیری لوبسند مرصع خوانی یک  
 حرف ساخته گفت دوم زکین کلامی و خوش سخن سیم نهید قصه جوانی مرض اکا بر مراد ف علت متنازع مرغ ابلی  
 با صافت ذک آن قار و لظ مرغ آتش باز قسمی از آتش بازی مرغ آتش حوار کک و سمد مرغ آتش افروز  
 و مرغ آذر افروز نقص آن مرغی است که هزار سال عمر کند و بعد از آن بنیم بسیار جمع کرده خود را سوراخ و بعضی بر وایز  
 مرغ آغال یا اضافت حای باش مرغان چه آغال جای حیوانات و بطور است مرغ آفتاب علم آتش مرغ آیین  
 کف الحصیب زیرا که در بهمن مقرر است که هر که وقت طلوع کف الحصیب دعا کند مستجاب میشود و از چراغ هدایت دور



مصطلحات درشته است که در هوا بر و ار که همیشه آید گوید هر دعا که با آمیختن رسته سخا شود رفیع است کشت عاشق دعا گو را با بلبل  
 ز مرغ آید نیست یا مرغ الهی روح و نفس طایفه مرغان اولی اجتماع درشتگان مرغ انداز با جادیده و زبردن طعام کجی که  
 بعضی ملع گویند و این کنایه از شخصی است که ددانهایش ریخته باشند دستهای بسیار داشته باشد مرغان سدره و مرغان عمر  
 درشتگان مرغان فلک درشتگان مرغ یاغ بلبل مرغ یاغ بلبل و قری و مؤذن مرغ بسم الله بسم الله که بر شغل مرغ  
 بوسند مرغ بیضه قولاً و تصویر مرغ که آراست ساخته بر خود مولاد نصب کنند چرا که میفهمند خود مولادی است مرغ چشم بسته  
 مرغ نوکر فتنه که اجهان و از رسته و غیره دوخته بند مرغ چمن بلبل مرغ چمن زرد مرغی که مولود او در حبس بوده باشد مرغ  
 حق کو مرغی است که سبها به دو باز درخت آویزان شده تا و از بلند حق گوید و آرا مرغ زیرک نیز گویند مرغ خوش خوان  
 بلبل مرغ و اناطوطی سحر کو مرغ دست آموز مرغ مانوس مرغ دل فیاضات رننده و باضافت بعضی دل عقل  
 بر گویند مرغ دوست مرغی است سحر کو که لفظ یا دوست میگوید مرغ دیبا صوت مرغی که در دیبا مانند مرغ ترکین  
 یا ج خردس و دراج مرغ روز آفتاب مرغ غار عقیقی بهشت مرغ زحل خوار آتن اکت دان مرغ زرافه و صرا  
 طلا که بصورت مرغی دامن آلال سارند مرغ زرین و مرغ زرین مال جانوری است که در کلهای سبزه بهر سبزه مرغ  
 زیرک ناز و که بهدی میسنا گویند و مرغ حق کو و بعضی مراد از طبل دارند و بعضی از هاروت و ماروت از غیای مرغ یک  
 سارشار و مرغ ژند خوان بلبل مرغ سبز و اربوعی را کمال که بر حلق کپوشت سرخ باشد و برهای رنگارنگ دارد  
 و میفهمند آن از میفهمند های دیگر سحر زد و لوک دارند و در مضیقه مازی بسیار بکار آید مرغ سحر بل و خردس و قمری و ساک سحر خیز مرغ  
 سحر خوان بلبل و قمری و خردس مرغ سلیمان هر چه که آفریننده سر و پو گویند مرغ شب آو نیز مرغی است که خود در شهابها  
 از یک با آید و در حق حق گویند و قمری که قطره خون از کوی او بکشد و آرا مرغ حق گویند مرغ شب آهنگ بلبل مرغ  
 شب خوان بلبل و خردس مرغ شب خیز بلبل مرغ شب و روز ماه و آفتاب مرغ صبح و صبح خون  
 بلبل و خردس مرغ طرب بلبل و معنی و سارنده و کور نامه برده و معنی اول مرغ مطرب هم گفته اند بطریق اضافت مرغ عیسی  
 حاشا که نسبت به باشد مرغ فلانی دوست میخواند چون کسی محصل مرادی فایز شود در کمال نشاط باشد گویند مرغ  
 فلانی دوست میخواند یعنی داغش جاق است خان خالص هر خطی جرم دلم دوست نخواهند کل دیده ام امروز که بلبل  
 شده ام بار مرغ فلک درشته مرغ قبله نما مراد طایفه قبله نما مرغ کاغذ نوعی ارکاغذ باد مرغک و اناطوطی  
 سنگوی مرغ کرک بجاف اول مضموم و رای جمله ساک مرغی را گویند که سر تخم نشسته تا بچه بر آید مرغ کوشش با غلیو ج  
 مرغ لب سحر و کلام خواه نظم باشد خواه نثر مرغ مجنون مرغی که در سر محبوب آشیان کرده بود مرغ مسمن مرغ ذوق  
 و پرورده مرغ مسیح مرغ مسیح مراد مرغ عیسی مرغ نامه مرغ نامه آور و مرغ نامه برده و قاصد و کبوتر  
 مرغوله خوانی بنده سحر و خوش سرائی مرغ همایون مرغ همایون فال با مرغ یا قوت یا قوت پر و مرغ یا قوت  
 پیکر آتش مرقع و از خلیفه مرقع و از ابلیس طایفه شیطان و حلیفه ابلیس و کنایه از اعمال ناپایسته کردن در لباس تقوی  
 و تصرف بطریق خطاب هم آمده و باین معنی مرقع و از امالی هم آمده مرکب جم با مرکب چوبین تا بوبت مرکب



هست که مفسر بر ایشان باشد مشت و درفش امر بر دشوار مشتی زیاده و کرده مخالف و مردود و حقیر و اندک مشتی شلار  
 ستاره های آسمان سببه سیاره مشتی غبار گرفته مردمان و گره زمین مشرق کشاده بال و زو مشرق کشاده زال زرین  
 صبح و میوه آفتاب برآمده مشعبدان حقه سبزه و آفتاب بعضی کوکب سبزه گفته اند مشعل کشان قومی است  
 از کفار گویند که ایشان مشعل را گشته بجانه تاریک جامه دختران انداخته بچید پیران امر کنند که هر یکی جامه بردارد صاحب  
 آن جامه در کج او ماست مشعل وادی کلیم نجلی که موسی علیه السلام را در وادی ایمن در تاریکی ظاهر شده بود مشعله خاوری و  
 مشعله رور و مشعله صبح آفتاب مشعله گیتی فروز آفتاب اشاره بجناب سرور عالم صلی الله علیه آله و صحبه وسلم  
 مشک نیز آنجوبی خوش بسیار و آید مشک چرمی فرج زمان مشک رانه نوائست از موسیقی مشک در  
 بعضی اول و ال اجد حانور است که مشک آب یاره و سوراخ کند مشک سقائی فنی است از فنون کستی مشک سود  
 مشک آلود مشک فروشان مردمان خلیق و خوشترخی مشک فشان از قفا شخصی که در وقت حرف زدن لوی خور  
 از دهانش برآید مشک مالی نام یکی از مصنوعات بربد مشکین جو لعل جم جم حال سیاه مشکین چاه خال جوان مشکین ختام  
 شرابیکه در آخر لوبی مشک دهد و این کلمه بعضی در صفت تراب گفته اند مشکین بنان نرکان معشوق مشکین کلاه کلاه  
 سیاه و معشوق کلاه سیاه و کیس که کل فرلف جوان مشکین مهره گره زمین مشکین و فادار کل نسرین و آن کلی باشد سحبه  
 کوچک و خوشبوی که از اول بهار تا آخر تابستان بر درخت ناید میشم و دنیا و میشم عالم آسمان و آفتاب مصباح هفت و  
 چارینی روش گسند هفت کشور چارده سبب این اشاره بحساب سرور عالم صلی الله علیه آله و صحبه وسلم مصحف بغلی قرآنی که  
 اوراق کوتاه داشته باشد چنانکه در لغل کاه توان داشت مصحف سجاف وندی مرزین و مکلف مصحف یا قوت مصحف بخط با قوت  
 که خام خوشبوی است مصر ز لچا پنهان قالب حسد آدمی که سیاه روح است مصرع بر جسته مصرع حوی که بهر کلمه صیقل پیدا فیاض  
 از غیب برسد مصرع یکین لفظ زیادتی که رای ورس و قافیه در شعر آرند و معنی بدون آن تمام میشود و ما صطلح اهل مصره آرا حشو  
 متوسط نامد مصرع بیچان و مصرع پیچیده مصرع که مصموله و قیق باشد مصرع تند مرادف مصرع بر جسته مصرع  
 تنگ مصرع کوتاه ظهوری دهیم دیدگی مصرع تنگ جای زر و خلعت و اسب و ماع و سراء مصرع تیز مرادف مصرع  
 جسته مصرع ریخته مرادف مصرع جسته مصرع تجاوزی آفتاب در محل برآمدن و زو رفتن مصری مار مرادف مصرع  
 مصلحت دیدگی که اندیشدن ارعالم صواب دید مطبخی باغ بالعه آفتاب مطرب فلک بهره مطلب بن بست  
 مطلبی که مشکل بود مطلع و ولخت مطلبی که هر دو مصرعش مصموله جدا گانه داشته یکی بر دیگری متوقف نباشد چنانکه صایب  
 گوید ای روی چون بهشت ترا کو تر آینه رخسار آتشین ترا محراب آینه مطلق العنان و مطلق خرام ایسی که بعضی اشاره بک  
 محو داراده راه رود و چپ راست هر سو که گردانند گردد و هیچ عایقی مقید نشده در کمال طلاق باشد و مطلق العنان بمعنی آزاد و  
 بی تعرض نیز معجز زرنج رکه های خزان دیده و کل های زرد و ستیغ صبح صادق معجز غایب گون تن معجزه مسیح ماین که  
 آسمان بجهت عیسی و مریم علیهما السلام نازل شد و مرده رنده کرد و عیسی نیز معجون کشن جبریکه معجون بدان از معجون دان  
 استخاره بردارد معجز انبار لعل اول و بهره و معده انبار بسیار خواهد و ستم پرست معده اش بر گشته یعنی هر چه بخورد

بر میگرد و طبیعت به هم نمیخواند که معراج کران فلک و ششکان و ستارگان معرفت آموز و معرفت زای معرفت یوز  
 معرفت و دستیم ادعاست معرکه ساز مثل زیبار و میمون باز و خیره که در بازار معرکه کرم کند و بمغنی گشتی گزیند معرکه  
 طاس باز جمعی که در انجا باری بطاس کنند معرکه گیر مراد معرکه ساز معشوق مینوایی چیزیکه در ریشانی و بیکاری برای  
 شغل طبیعت بکار آید معشوق پران معشوق نام کن سلیم جیف باشد که زیمهری تو شکوه کنیم ماکه معشوق پران پس  
 کبوتر باریم و معشوق برانی مقابل عاشق برانی معشوق تنگ دل دنیا معشوق خیالی معشوقی که در خارج موجود نباشد  
 و در خیال عاشق متخیل شود و حسنی که در آئینه نیلوار عاشق رونماید معشوق سنگدل دنیا معشوقه رفو مینوایی مراد  
 معشوق مینوایی معلق زن بزرگ و در قاصص مردم لوند و خیره و ششت شخصی که تاز را بر عتبت تمام گذارد معلم اول اصطلاح حکما  
 ارسطو و با اصطلاح اوشان شیطان معلم ثانی کسیه ادا و ندم فارابی معموره عمر و لیسیت شهرتیه از چو گویند تیرار را عمر و لیسیت  
 بنا کرده است معنی بالا معنی بلند معنی بیکانه معنی که پیش ازین کسی آراسته باشد معنی پیچیده مصونیکه در تامل و انعکاس و است  
 معنی شکار که صید معنی که متفک ظلمت و متفک ظلمت خاکلی زمین و جسد آدمی متفک غایب که مفرض خورده  
 احسن بی عقل مفر در مقابل مفر قلم مفر استخوان منع کرده شراب خانه و خانه آتش پرستان مغلی قند و نسیم اول و ثانی  
 و قاف دال شده به معنی بیهوشی نه خورده غنیمت ان بستان مغیلان نگاه دنیا مغفول کش کسکه تار طلا و نقره و  
 غیر آن کشد و در بند و ستان آزار کش گویند مفرج کران فلک و ششکان و ستارها مفرج گری فوجت و سارینا  
 مفرش ننگارگون سبزه نرسته مفرش کش فزاین مقابل کوب چیریکه مقابل خود را از روی بلندی با حوی لیست  
 سازد مقامات ضوا و هشت بهشت مقام مصلای است که ابراهیم علیه السلام در آنجا نماز کرده بود مقرر اضطر  
 گردن نوعی از مقرر که کج می باشد مقرر اضطر مندی نوعی از مقرر که پان را بان پیرایش کنند یا آنچه و فعل را بان ریزه برده نماید  
 مقرر است یعنی تحقیق و ثابت است نایب حاکم ایران از عالم صادر دهند و ستان بر کاغذها مقرر است دستخط میکنند مقرر  
 تسبیح و مقری سبجه مراد امام سبجه مقصود کلاغ باز نام عبار است مقصود کن فکان اشاره بحجاب و در عالم صلی الله  
 علیه و آله و صحبه و علم مقلد همیشه نقال و قاصص و حیا که مقرر همیشه قرار مار مقیم منزل نفتم زحل مکتب خانه و مکتب گاه جای  
 کتاب خواندن مگر مچ بفتح اول و کاف فارسی سکون رای مهله و میم مفتوح و جیم نازی جانوریکه بعرضه تسبیح کوینده و بهندی که بر چوبه  
 مکس را فی زانند مکس مکس مان یا جیرتی و کساد بازاری مکس ان آنچه بدان کس را نند و بهندی چو نوی و مورچل گویند کس را ن  
 حنا بسته کس را نیکه از روی دم اسپه سازد و آزار سج کس که عینکبوت ملا روشنی جفاش ملازاده مانتید  
 و التحیف آله تاسل ملا یک بی مسارک قدم مل تنگ لبهم فوقانی و نون و کاف تازی شخصی که حوصله شراب خوردن داشته  
 باشد و بخورد و بعضی مل تنگ برورن کلرنگ نیز آورده اند ملجای نوح کوه جودی که گشتی بود علیه السلام در آنجا فرود آمد ملخ آب  
 نوعی از ماهی که بهندی چوبی که کوید ملخ پیاده و ملخ جهنده غیر ملخ بر دار است و بعضی کوید ملخ که هنوز بر نیارده باشد  
 ملک آوازه نغمه اول و ثانی معنی بلند آوازه که مردم مشهور و معروف باشد ملک ارشی برورن سلک حشی کبایه ملک  
 ایران زمین ملک سرشت و ملک نهما و مراد موصوم و عیف ملک نیمه فر آدم علیه السلام و جناب سرور عام



جانوری است که در زیر رین خانه کند و پنج نبات خورد موسکاف مردم دقیقه پس و مار یک بین و کسی که کارها کمال دشت  
 و نازکی سرانجام دهد و موسکاف باریک بینی موش گرمانا میبول بود که و آن زنی است که هرگاه بنحی میزد و او در میان  
 نشسته صفات آن مرده را یکک نتواند و نوبت کند تا زمان دیگر آراشیده مکریم و موی در آید موش گیر غن موکب  
 داری علوداری موکب روان جسم و صدم که همراه موکب است موکب باریک بینی سحر زشت چند است که در شب معراج  
 همراه خاب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحه وسلم بودند مولامول با هر دو او مجهول بمعنی تأخیر اربا تاخیر و در یک  
 اربا در یک موی از ماست آسان ولی شقت موی بند بر من و کاریکر و معنی ساطح از است موی مینی  
 موی دماغ و موی زیاد و موی لب هر چهار مترادف هم اطلاق دارند و رجل با هموار کرده موی چون دستار  
 موی سید موی چینی و موی کاسه پینی در ری باریک که در کاسه چینی افتد و آن مانع آوار است موی زنج کز  
 حیران و سر اسیم موی کلاه تبعه نمود و قائم که در دور کلاه دورند موی کلک موی جید که مصوران و نقاشان ر  
 کلک سده و آن در ولایت ارموی همور در هندوستان ارموی موش حرمانا و این قسم کلک را موقوف گویند موی  
 گیاه سسل مدی موی ستعار موی جید مقتول اگر کوه یا آدمی و غیر آن که ربا در کلاههای خود مافذ را سه  
 خوش آید کی و این در هندوستان شایع است موی زکس حریت که ماعی زکس ارقم زکس می راید و کل را شایع  
 موی و خمیر و عطف آسانی و آسودگی و موافقت و بد و عطف مودی و محل که دور کردن آن ارواحات بود و موی  
 بود که مومینه و زوئیستین و وزمیه پرست عاشق هتتاب معروف که ماب بود و اطلاق آن بر ماه بر آمده  
 هتتابی جیه هتتاب رسیده و زکس که وجوه که برای سیر هتتاب سار و تحت هتتابی همان است هتتر زشت  
 بیش حد متنی که رحمت بوند همد بوند لوسدن همد روان آفتاب و آسمان و قالب همد کو اکب کرسی و  
 آسمان همد مبینا آسمان همد نفس موسی صد و فی که موسی علیه السلام را بعد از ولایت ابریم و عوں در آن  
 گذشته در ایام همد همد انبار المصم جوی بود سر همد که ران نفس که و بحر من و ابار بر روی کل سده تادرون  
 حات تواند کرد همد کرم کوبید که همدی بود در سلیمان علیه السلام که ران نفس اعظم بود همد خاک همدی که اراک  
 که ماسار و اهل شیع سجده ران کسد همد خاوران لکسر اتاره حکیم اوری بر ارا که دار حاد ران بوده و دول حاکم  
 تخلص میکرد و حاد ران ولایتی است از خراسان همد خرمن مراد همد امار همد خم بصم اول درایع حاموشی و مایع  
 کای حامیم متوج و کای حیم فایم آمده و اصح این است همد دبان حاموشی و روره میر که صوم تنه و حواب با صوب  
 همد دبان روره داران همد دبان روزه داران آفتاب همد سجده مراد همد خاک همد سلیمان همد  
 سلیمانی مراد همد هر تر لعیات لکسر اتاره کتاب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحه وسلم و قرآن محمد  
 همد شفا بصم میم و کسرین محمد آیه عرایم حوامان در سلیمان دمیده کرده بارده در کلوی مرصی اید همد هر که ملامر ادب  
 همد خاک همد کل کسر کاف داری کلی است دوانی و آرا کل محتوم بر کوبید همد کیا لکسر سانی است بصورت آدم که هر که آرا  
 ما خود دارد همد مردم را دوست دارد و در بعضی کبابی است که رکهای آن در مقابل آفتاب می ایستند همد مایه

بر عنوان نامه برای اعتبار نامه کنند مهر نبوت نقشی که بر کتف مبارک خاتم عالم صلی الله علیه و آله و صحه و سلم بود مهر نمار مراد  
 مهر خاک مهر و زری شغفت و عشق بازی مهر و وصل مهر است که بر جای فصل طو امیر طویل الذیل برای اعتماد کنند مهر پاک  
 سیما بی کوکب در موی الفضل مهر های سیمانی نوشته مهر های فلک ستارگان مهره باز مشعبه حقه باز مهره تب  
 مهره است که بالغاصبه دفع تب میکند مهره تر پاک زهر مهره مهره جاندار و مار مهره که باز هر باشد مهره چین حقه باز  
 مهره خاک کمره نمین و قالب آبی مهر زده مهره که آفرزده از بساط یا تخت بردارند مهر زرقاب مهره سیم و مهر  
 از ستارگان مهره سیمانی به مهره صغیر مهره که آفراسفید مهره و ناقوس نیز کوبند مهر مفتحن حل مهره کش آنکه  
 کاغذ قاش جلاد مهره کل و مهره کلین که خاک و جسد آدمی مهره گیس بند مهره باشد که بر کیسوی اطفال برای دفع  
 چشم زخم بندد و گیس کاف فارسی بای مجهول محض کیسوت مهره لا حور و آسمان مهره لت خورده مراد ف مهر زده  
 مهره مار هر که در سر مار بهم رسد و آنرا در عرف هندس خوانند مهره مشکین که زمین و دنیا مهره و حقه زین و سیم  
 همان خانه و همان سرا و همان کده دنیا و حای که پیوسته بمساکین طعام دهند و خافاه و غیره و آرا نگرم گویند  
 و حای که برای درد آمدن همان مقرر کرده باشند مهره کسر اول و نسخ ثالث مرد بر رک و مردم برین سفید محل و مارا مهره ساز  
 در اصل معنی کار سارست و باصطلاح لوطیان ولایت قرم ساقی تانده مهمل نپاه جابل مهمل کده دیا هندس فلک رطل  
 معجم همواره روزن کهوار و ما بیا که که کوکراں دهنه میان پا و میان پاچه و میان ران هسته بی اصاف معنی تلوار  
 و کایه ارنج بر میان خجانه باصطلاح موسیقی آواز متوسط میان دار میایی و بدین جهت معنی ران دلا که زبان است و  
 راه مستحق و خور غریب کسده میان داری دلالی و در کاری واسطه بودن و قلنی و باصطلاح کشتی گیران دو کس که با هم  
 کشتی کبره آنها را بهم واکردن و کد استن که با هم رور کد میان سرائی نوعی از انکور میان گیری توسط وضع  
 افراط و تعریض میان روی اختیار کردن در وسط در هر کار می بر ما مقابل تراب کهنه می بخفته دو تالی باشد که جدا  
 کونساند که بقوام آید و در بعضی نوعی از تراب که بعربی عقیده اللعب حواس می پرست دایم الخرمی حیدت بحکم  
 یعنی میت رفت دارد کارت از بهار عجم میخ چرخ قطب شمالی و قطب جنوبی میخ درم و میخ دینار سکه آهنی که بر  
 درم و دینار رسد میخ دوزیم الحکمه و استوار میخ قدم بی اصاف کسی که با سنگ تکی نشسته باشد و بجای نرود  
 میخک فزعل میخ کده دار الضرب می خوشن رشت و شیر راست مزه میدان اغبر زمین میدان خاک  
 رین و جسد آدمی و حیوانات دیگر و آرا میدان حاکی و میدان خاک فراج هم گویند میدان سنگ نام جانی است در  
 تروین میدان عاج کاغذ سفید مسالار شخصی که نا می پرد میین نه سهره جی میرانش دار و عذو غانه میر آخر  
 دار و عذو اصل میر آتش کسی که مردم را به آتش خوردن طلعه و طاهر آخواں سالار است میر ما بر آنکه بر دم دارد برای  
 آمدن محصور را و ایں را در همد و ستان دار و عذو احواله گویند میر بحر دار و عذو که در دیا میر چه پان تهنه در  
 ستان میرده و میر صد سر دارد که کس که کس خیا که ارکت تواریخ واضح میشود لیکن در همد و ستان اطلاق آن  
 ریزه دار فدا و وجود را آن کس که میر دیوان باب و پیکار میر ز ایں لفظ بیشتر در القاب پادشاهان و پادشاهان









صایب که دست از آستین بیرون نهد و بیایا نیکه ناخن میکند و شیرها ناخن گرفتن ناحیه ترشیدنا را افشاند  
 که یکبار زدن بسوزد و خون پرست و شک کلگون بخت ناردان افشاندن و تار و لایق باریدن مراد افشاند  
 تار پنج زدن مراد فتن زدن خیر کاشی است و اعش نمودن برین دل پنج زده ناخن کشیده مراد خلق تار پنج زده ناخن کشیدن  
 ناز کردن و مباحات نمودن هاشم شاکستن ناماری کردن اندک چیزی خوردن ناف افشاندن از حارفتن نامست  
 بسبب تحمل بار سنگین یا در فوق مقدور کردن یا خوف عظیم و ناف بر زمین نهادن و ناف بر زمین گذاشتن و ناف افکندن و ناف  
 اوست صایب شکستن دامن جوزلف سرکش او بر زمین می نهند در حین زغیرت ناف او بر زمین دارا صایب اسک  
 مارست زلفت کشیده میکند از ناف او بر زمین آترو صافه مشک باشد به سیاهان حتن ناف افکنده به همایش  
 آسوی خطای ناف بر خوشی زدن آن است که مثل ارباب تجارت مقرر است که اگر مایه در وقت بریدن ناف طفل بوزن  
 خوشحال باشد و خوشحال بود آن طفل بیست و هفت وقت بوده خوشحال مکر را بدکونید ناف او را خوشی زده اند و همچنین اگر در وقت  
 یک ریه بزند ناف بر غم زدن در خلاف ماب رجوتی زدن ناف تراشیدن پاک کردن ناف زدن  
 و ناف گرفتن ناف طفل بوزن بریدن ناف کشیدن مراد ناف افکندن قدسی صایب هم کال رک خورشید رخت  
 ریم سمان ناف کردن کسحت نافه مشک یافتن بعد از آنکه و یک نامی و شهرت یافتن و نام یک هر سایدن  
 و او ناله کردن و جیده سنج کل بر یا و لعلش جام بر می مید و سنج آموار هانم ناله می دهد و سنجی ماله که لفظ دادن معنی  
 کردن در مواضع مخصوصه آمده مثل ناله دادن و آواز دادن و کله دادن و انصاف دادن و در جگر شکستن و ناله در کلو  
 شکستن ضبط کردن ناله رنجیدن و ناله زدن ناله کردن سالک صایب اگر تار تم باخی زده مطرب ناله را ببرد  
 برده برده کوش ناله فرو خوردن ضبط کردن ناله کشیدن ناله کردن نام از جهان برداشتن بخ کردن نام  
 نام از شکم افتادن معدوم شدن نام نام از عالم سست کردن بخ کردن نام نام بر آفاق رفتن نام نام بر آید  
 ممدار شدن و شهرت کردن نام بر آوردن نام بر شدن نام بردن نام در کردن نام بر کشتن بجای تبدیل یافتن نام نام  
 از روی حال یک نامها باید و این مرسوم ایران است اتراف صایب حاتم خوش توان گردیده است نام مکان و کشته حوام  
 بیاوردن و آید اگر دایم معدوم است نام بر پنج زدن فراموش کردن و محو شدن نام حلقه کردن و نام حلقه  
 کشیدن نام کسی از دایره اعتبار آوردن میراث این دفتر به کام الطال نام کسی حلقه زد و کشته و جری را حلقه کشیدن  
 سر بهین معنی دارد محض کاشی صایب حلقه می یک کشیدن کوش را اسک سیکار حلقه کشیدن است نام در آب  
 فرو شدن معدوم شدن نام نام در ملک سپهر شدن و نام دوییدن ممدار شدن و شهرت گرفتن نام زدن  
 کردن مقرر کردن کسی را کار نام نویر و زبر گردن و نام ستردن بخ کردن نام نام کردن و نام نهادن  
 و نام دادن معنی معنی نام بر آوردن به آمده نام کسی سپهر شدن شهرت گرفتن نام کسی نام گرفتن  
 ممدار شدن و یاد کردن و ذکر نمودن نام موس بودن آید و بودن نام را زبانی کوش این معنی ماله به بیام یاد کردن  
 نام از تنویر و شعله بیرون آمدن دفع امر عرب نام بخون تر شدن محروم بودن و صنعت یافتن صا

سه انصافی دل نباشد حاصلی در دینش با نان بخون نشود صبح صداقت کیش را با نان بدیوار زدن و نان بر دیوار  
 بستن کاری حاصل کردن صایب میروم صایب را به عالم او فرجه میروم نان خود جند جو خورستید بدیوار رخ نان شسته  
 مالیدن خان آرزو گوید که غایت حرص و حرص و کاری حاصل کردن است از طرف سه بی ماده نیر و غذایم به کلوی عالم  
 از آن همیت نان برستیت و آراسته می نویسد که آن بهایت کل و خست نمودن است سلیم سه سلیم از جستم عمرت رفلاک شود  
 را نگر که همچون مدخلان رتبه مالک حبان نان را با نان بروغن افتادون خاطر خواه مستغف مذکون و نقش چوبستن و  
 بدولت رسیدن نان حاد و خام بودن حاد و مغلوب و امرار بودن نان خوردن و مکدان سکسترو  
 نمک بگرام بودن و فاسپاسی کردن نان در آب زدن نان پاک تر کردن نان در استین خوردن افراط  
 کل نمودن یعنی انحصار نان در استین پوشیدن خوردن نان در انبان گذاشتن نان در انبان نهادن  
 سامان سفر کردن نان در انبان یافتن موجود و هیافتن حساب معاش نان در خون افتادون محنت  
 ساقه پیش آمدن نان در روغن افتادون مراد مال بر دهن افتادون نان زدن و نان شکستن بان خوردن  
 نان شیرین بودن یا باب بودن دهم رسیدن نان نان کریم به تیر و ختن کمال افلاک داشتن نامشید  
 بر وزن عالم دیدن از جهان کامی مدین و مرادی حاصل کردن نان و مکدان شکستن حرام خواری کردن بنمض خنجر  
 بچنگ آوردن و بنمض چیزی بدست آوردن واقف شدن بحقیقت آن جبرنج برای کسی یافتن مراد  
 ربمان برای کسی یافتن نخ بر چیزی چپیدن سر رشته اش کم کردن ظهوری در محاطه شعری عصر گوید سه حیانت  
 چون موحش است آن رمان یا که ژولید کی نخ بر جبر بران یا نخل بستن بهال شاید ندا دادون ندادن نرخی  
 کردن بسیار کردن نرخی بستن بهای چیزی مقرر کردن نرخی شکستن کم کردن نرخی کردن نرخی نهادن  
 بهای چیزی مقرر کردن زرد بان هر بام بودن بر بنان اختلاط بودن زرد بان برای افکندن و زرد بان برای افکندن  
 و زرد بان برای افکندن و زرد بان در راه افکندن و زرد بان در راه افکندن و زرد بان در راه  
 نهادن و در انشای راه سه حرف مار فقا بار کردن تا مسافت بی تعب طی شود طالب آلی سه مکن عمر را در جوشنی تاه رکوعاً  
 نه زرد بان برای نگر کسی برداشتن طرد و سخره کسی نخل کردن نرخی زدن معنی چنگ کردن وطن و کلبه بودن نرم  
 کردن مطیع و فرمان بردار کردن تراکت کردن اظهار مارا که مزاجی خود کردن سلیم سه صد تراکت میکند رنترت  
 کوثر سلیم هاجم علی ما دستن ده بین چون میخورد یا خال آرزو گوید که در ترکیب مصرع دوم یک کوه حلقه است چنانکه  
 بر متاعل زبان داس پوشیده است و در تقدیر تسلیم حالی از اسلوب غزوات نیست و لفظ تراکت که ما خود است ارازا فل  
 صاعی عربی دان فارسی است چه مارا که لفظ فارسی الاصل است و در عربی مطلقاً نیامده و این از عالم مترس است که صا  
 مدار الا فاصل در شعر خود آورده نسخه برداشتن از چیزی و نسخه بردن از چیزی و نسخه بردن از چیزی  
 و نسخه نوشتن از چیزی نقل گرفتن بتعلیل صورت زدن العاط صبیح و اباج تکلف گفتن و العاط به مخم  
 ادا کردن شوق شدن و نفعین مقرر شدن نوشتن آتش خاموش شدن آن نوشتن آفتاب مقرر شدن

آفتاب نشستن شب مفارقت نشستن تیغ نشستن قیثه بریدن و درآمدن آن در زخم نشستن چراغ خاموش  
شدن آن نشستن چون خاک نشستن با کمال حلم و خواروار و سبک نشستن نشستن خانه نشستن بام دو صورت  
دارد اول آنکه بعد ساخته شدن و تمام شدن حاکم کوه نشستی کند و در زمین فرو نشیند و همدکاهی در آسمانی در دو دیوار و توقف  
مهر خنده و جاک بیداری شود دوم یعنی فسادن حاکم است از طرف سه نشینند کان کسی جو ماله عاقبت خود نشستن خانه بام نشستن  
کردن بام و خانه بر سر برد و معنی بنظر آمده و ریختن حاکم و بام متعدي آن است نشستن زمین و در میان آن از جبر خود نشستن شهر  
از جبر خود فسادن نشستن صورت کار اصلاح پذیردن کار نطق زدن سخن گفتن نظاره داشتن تماشا کردن  
نظر آب دادن خشک کردن چشم را و تماشا کردن و دیدن چیز مرعوب نظر افکندن بر چیزی و نظر انداختن بر چیزی  
مراد چشم افکندن بر چیزی و نظر افکندن بر چیزی لازم آن است نظر بر پشت پا داشتن نرم و محاب نمودن نظر بر چیزی  
بستن و نظر بر چیزی و دوختن مراد چشم بر چیزی و دوختن نظر بر داشتن اعراض کردن نظر بر زمین انداختن و در گذشتن  
بر زمین خواب و نرم و جفا و خواه از تواضع و ادب و خواه از غم آمده نظر داشتن تربیت یافتن و میسر پذیریدن نظر داشتن  
بر چیزی تماشا کردن آنرا نظر دیدن تربیت یافتن و میسر پذیریدن اسیر شدن از هیبت و میترسم نه از دام و نظر از چشم  
دیدن هم منظر زدن نظر کردن نظر کردن میسر دادن تائیر سه کی بود چنین دیده دیدار نه کمستاج یکو یا نظری کرده  
است بطرم را یا نظر کسی در یکی کسی بودن بغیر کسی در حق کسی بودن نظر کردن اندیند اعراض کردن و در واقع و نظر کردن  
متنظر نظر گرم کردن نگاه کردن و جدی دل بنیاب من از تنوع تماشا شود یا میسر از نام که بر روی تو نظر گرم شود و نظر یافتن  
تربیت یافتن و میسر پذیریدن نعل افکندن شمساب و تعجیل رفتن و در ماندن و در آمده شدن و عاجز آمدن نعل بر زدن  
نعل بستن نعل بریدن و اع بصورت نعل بریدن سوختن نعل در آتش افکندن و نعل در آتش داشتن و نعل در آتش  
کردن و نعل در آتش نهادن کسی بتبرار کردن نعل ریختن مراد نعل افکندن نعل کهنه بجلو آوردن رسم است  
ولایت که عیالهای کهنه را در عوض جلوه امید مید چنانچه در همه بستان آهمن کهنه در عوض خود در باریان نعل و از کون بستن  
را در جستجوی خود در تنگ انداختن طرف خلاف مقصود سرگردان کردن نعل و از کون زدن و نعل بر عکس نعلن صایحه  
حس از دایره عشق ماست بیرون نعل و از کون هر دو ای فاخته کو کو کمدار یا نعمه کردن سرودن نفس از تنه دل بر آوردن  
مخوفی دل و اعانت مدار کردن نفس بلند شدن در آمدن سخن نفس در دهان گرفتن ضبط نفس کردن نفس درست  
کردن اندک آرام گرفتن نفس در سینه در دیدن و نفس در کلو کردن ضبط نفس کردن نفس راست کردن اندک نفس  
مودن و آرام گرفتن نفس زدن نفس کشیدن و نفس انداختن متنفس سوختن تنگ شدن دم از کثرت ریج کردن و محبت کشیدن  
حاکم که بعد از دیدن و عوطه درن حالتی طاری شود و بعضی محبت کشیدن بر نفس سوختن خواص در آب ضبط کردن عوا  
نفس خود در آب نفس کشیدن کلام کردن نفس کشستن ضبط نفس کردن نفیر آوردن هجوم آوردن و ماکاه بر سر چیزی  
دو و آمدن نفیر کردن و نفیر کشستن فریاد و فغان نمودن نفی کردن دور کردن و نیست کردن و از تنه در کردن  
نقد جان در گره بستن محافطت جان و آسائی نقره به آهمن رسیدن یکی به دی و اعانت به ریاضت و

رخم رسیدن نقش افتادن آورده شدن و تصور کردن جافطه حسرت و توبیک جلوه که در آینه کردن این همه نقش  
 در آینه اوهام افتاد نقش بر آب ریختن نقش بر آینه زدن محو کردن و بر طرف ساحق و ارتکاب امری است  
 و کما عجب سرانجام دادن منصوره نازه انجمن نقش بر آینه رسیدن کارهای عبث و بی ثبات ولی حاصل کردن نقش  
 بر خاک است بصله از معنی رایل شدن نقش برداشتن نقش بر گرافتن معنی نقل برداشتن نقش بردن بصله از معنی  
 رایل کردن نقش بستن آفریدن و تصور کردن و تصور و تحیل نمودن و نقش نه ستن بودن نفی برعکس آن به نقش بردار  
 کردن بصله از معنی رایل کردن و نقش شکستن منته نقش چیزی داشتن استعداد و حوصله آن چیز داشتن نقش  
 بصله از معنی رایل شدن نقش ریختن بصله از معنی رایل کردن نقش زدن داورون نقش ستردن بصله از معنی  
 رایل کردن نقش کسی به تیر زدن و نقش کسی به بخنجر زدن کمال دمنی کردن نقش گرفتن قول کردن غیبت  
 که معنی مکرر تها گرفتن است پس تخصیص نقش آن حیوانات صایب به چنین که مس رلباس علی آرامد یا عجب که بهلوی  
 من نقش بر آب ریخته و ناله ها به غم نقش نشاندن اعتبار پیدا کردن نقش نشستن اعتبار پیدا کردن و معنی است کرد به  
 و قایم شدن نقش و حاصل شدن مطلوب معنی به یار در رزم آمد و ما را جبار هستیم یا چون کین ما نقش ماست یا رختیم  
 نقطه چیدن را به بهادون نقاط را می تعلیم اطفال حیوانات که هلاک کنند نقطه ریختن فال ریل کردن کیمت کلاه کردن  
 بالغ بکمال افلاس گذراندن نکته گرفتن عیب گرفتن و حرف گیری کردن نکا بستن نقش و زخم کردن نگاه و حراست  
 مراد چشم چراند نگاه زدن نظر کردن نگاه کردن دیدن و تماشا کردن نماز بردن برهن کردن و عاقری  
 نم از رخسار چیدن مراد است از حسا چیدن نماز هرده کردن ما رخساره خواندن نمازی کردن بایک  
 و صاف نمودن لطایف سه کوری که ما شیر بازی که درین جای قران ماری که با نم بیرون دادن برهن کردن  
 گویند علان هم بیرون میدهد یعنی یک قطره برهن ندارد برنمک است و معنی را که کن برنمک خوری گذاشتن بجای همه  
 اصطلاح لوطیان معنی با کاه کردن بخت نمک کردن افکندن داد و خواهی کردن نمود و آب داشتن مکر کردن و در تها مکر  
 دعا دادن نمک انباشتن و نمک ریختن و نمک سودن و نمک کردن بصله از نمک افکندن نمک است  
 انگیزین و نمک انجمن کریه کردن و نمک ریختن نمک بر جگر داشتن محبت رحمت و عذاب رعدا که استیج  
 نمک بزخم پاشیدن معروف در بنجایان کسی که رنجیده باشد نمک بستن نمک پاشیدن و نمک اندن  
 و نمک زدن بصله از نمک افکندن نمک تازه کردن در بر بومعد و فاسنس و چاکر و ملارم شدن نمک خوردن  
 و نمک ان شکستن نمک بخرامی کردن محمد زمان لایچی که می ن لاشا و زخم کردن نمک خوردن است نمک شکستن  
 نمک ان بزخم سرنگون بودن نمک ان بزخم شکستن سالد در کاوش زخم است نمک ان و در اکثر  
 افکندن نمود و غوغا و مایه کردن و نمک انجمن نمک ان شکستن حق ناشاسی کردن میوفائی در ریدن نمک در آتش  
 افکندن و نمک در آتش گذاشتن شور و عوا و مایه کردن و نمک انجمن نمک در چشم خواب بخت  
 قطع خواب کردن نمک در چشم زدن ادیت سایدن نمک در کاسه کسی کردن عیش کسی معص صاحب و محاسب

نمک در کون کند آشتن بقرار کردن نمک یزدین کرید کردن نم نداشتن بنون نفی مغلض ندارد بودن شنگ  
کشیدن بخل شدن نواخوانی کردن سخن خوب خوش گفتن و حرف ظرافت آمیز و طیب انگیز گفتن انشرف مع باطل صومعه  
نارنج کند نواخوانی نوازون مراد نواخوانی کردن نعمت خانعالی سه کل رفت و میج کوشن بافسانده است کرده بلبل و گوهر  
بمن میوازنی نوباوه کردن ثمر نوسید خوردن نوهر کردن چشیدن ثمر تازه یا بقول تازه و این مجاز است حتی که حال  
کردن هر چه آمده چاک گوید طالی فارسی نو کرده است طالب آبی سه طالب کام حو کا نور حال مکه نیست نصیب و الهوس زبعت  
باک مانور کستر اندین آسکار کردن و دیدن و ظاهر بودن و کنود و انفعات کردن و یک گفتن بهال ساختن سر سبز کردن و  
کاشتن بهال نشاندن کاشتن درخت نیار بودن بهیرون سیر سیر بر کس بر عشق یازی و سیر و و انبی ربانی و طبل و  
نی بناخن کردن و نی در ناخن کردن و نی در ناخن شکستن بعدی است که یی را سیر و بار یک بر آشفیده و زناخن شکسته نیغه  
ست کردن آهاده سندل بخت حفن و خوردن نیکی کردن و در آب انداختن نی توقع عوض با کسی نیکی کردن نیل چهره  
مالیدن روسپاه کرد ایدن و ار حمت مخروم داشت نیل زریان رفتن تهرت داون امر غیر مکن چرا که ذکران چون بل  
از کار رود حرف دورا کار ری شهرت دهند و این با علاج کا ماداسه و این مثل در ایران و همه مهور است نظام دست عیب  
حرف وصل من و او کوید بر بیان رفته کربل فلک نیل کشیدن داع سپاه بهادن نیل کری کردن سر و رویانیدن  
نیم ته کردن اگر گرفته انداختن نیم خیز کردن نوعی ارتعیم و آلیم قد بر جاستن است نیم کاسه زیر یک کاشته شود  
کر و جید بودن طعرا سه راه جاده هر که بر سید آن طال ارو که چنیم نیم کاسه زیر یک کاسه چهار دانگی نشاندن  
از عالم بهال نشاندن موج سیم در شفتات مرکبه و دیگر مرکبات اضافیه و توصیفیه و غیره نا اندیش ظاهر  
و دیدی که احتیاج بکار دارد نابریده و نابریده غیر محمول در مقام بکیر استعمال کند نابسو و هر خبر که بماند و دست برده و دست  
حورده شده نه نامکار هر که کاری در نیاید و در کار نابو و معدوم و مجلس دریشان نابو و مند مجلس و بقره نابو و بزرگ  
و فرومایه و رراسه و بهان مایه و اسر اسجد ولی آرام ولی انفعات ولی نیم و دانش نا تراش و نا تراشیده مردم دست  
باموار ولی ادب و سعه نا تلنگی کستر و لاسم ستم طری و معدی حس یک طهرانی سه میت یک دره رجم در دل تو با بکشی  
مانک می آئی تا تمام نیم کار و احمق و در کار نارسیده تا توان بی طاقت و ضعیف تا توان بین حاسه و آنکه تا توان  
ستم که و آنکه ضعف لصارت است نه نا بخر انجام بضم نیم و سکون نای معقوله تا قهای که تعری الی غیر النهایه کوبه  
ناچار لاه و ضروری و لاچار غلام غلط عوام است و قیاس آن را علاج خطاست زیرا که ترکیب کلمه عربی با کلمه فارسی بی ضرورت  
محمولیت نا چیز مخدوم و نایه نا حفاظ بی ستم ولی جیانا خاست کسی که ارجای خود نتواند رجاست یعنی زمین گیر  
نا خدا محض ما و خدا یعنی صاحب ما و که کبابه اگرستی و چهار است ناخن آفتاب آتش و خطوط شعاعی و ماخن محبوب ناخن  
بدندان جبران و مسامحه و منجب و جرت و افسوس ناخن بر انضم می ایحد مقراض و قبی ناخن بریان نوعی از صدف که  
سید و جنوبی بته ناخن پرایی اواری که محام ناخن بدان کبر و محام بر ناخن چشم شب ماه نو ماه از سراج ناخن چین  
مراصف ما صری و این محل را ما صریدن و درید که کوبه ناخن خامه کوک قلم ناخن خواره کزده و آن در می است که اندر

ناخن میآید و ناخن را بجا میزند تا ناخن خود میخاید یعنی نهایت حبس و لیم است تا ناخن خورشید مراد است تا ناخن  
 ناخن خوش بوی از صدف که بعایت خوشبوی باشد ناخن داخل اراد و اعراض ناخن دیو مراد است تا ناخن خوش ناخن  
 روز آفتاب ناخن زن موثر در مزاج ناخن سیم رنگ ستاره ذکر که ناخنک دیده همان ناخن که از ارم و چشم  
 ناخن گرفته احنی که سرش را جیده بپند ناخن کل کل ناخن کل ناخن گریز معبود و جری زخم که ناخن در آن بدست و ناخن بندد  
 که پشت خود را بجا رود یعنی نهایت مغلس و ریتان است ناخن چشمت شب ماه نو که هلال باشد ناخن است و  
 ناخن استی طلب و بی تلاش و بی اختیار و هر جیره که برای کوفته شده بنه عموگ و رین با پای کوفته شده را کوبیده خصوصاً ناخن  
 حلی که خوب خوانده شود و مقال خوانا ناخن کار کی حواست و اضیاض ناخن آید ناخن خوش صد خوش اکثر اطلاق آن را تخیص  
 باشد و کاهی بر پیشانیها حوال نیز ما و استی بی سر و قدمی که جری طسه اگر بدند اعصای خود را سر و مجلس مردم بی اعتقاد  
 ناداشتی بی شرم بی اعتقادی و بی ریتانی و تلاش و بی خلاصی نادان ده مرده گوی نادان بسیار کوی هرزه کوی  
 نا در برابر بی صافت نالایق و نامتایسته و بی قدر نا درست مقابل درست معبود و بی معطلی و کوفته نا در  
 مقابل مرادف مادر را بر نا دیدگی معنی بی جری نا دیده خیس و لیم در دین نا دیده گرد خیزناک و صاف که  
 کرده و غبار بدان رسیده باشد یا کسی که کرد او را ندیده باشد نا بیدست جیره نا رسی نادان نا رباغ خزینه سینه  
 نا رستان بی صافت زن سخت رستان نا ر خود هم آتش مزاج و کلتا نا ر و ان مدال دایه امار و بی مقل و  
 آستان مستعد است نا ر س میوه نا رسیده و نا بخت و مجبین شراب حاکم که خوب و حامل خوردن سنده بنه و اکثر دین  
 و معنی مستعمل میشود بعضی اطلاق آن بر کلهای اشکفته که نا ر ست محف یا ر ست چنانکه گوید نا ر ست حوا دی یا ر ست  
 حوا نا رسیده حام و نا بالغ و بی بهره و نا کره نا ر کند روزن حارسه امارستان نا ر مزاج مارک مزاج نا ر بچ گوز  
 حقه آسمان نا ر بچ نشان نا رنجی که نشان نبر که و این مرسوم کا د اران است نا ر و روزن دادگری که بستان او  
 ما د اار مانده نا رین قلعه مام قلعه است ارایان اریزاج هدایت و چهره مطحات مام قلعه تعداد که واقع است در غنی شهر  
 نا زا و رلی که در مد ار سده بنه نا ز مالش و نا ز بالین التی که بسکام همی در بر سر بهد و التی که در ریخساره که در  
 نمازک بدن معبود و نوعی درستی بنیه رستان افزود لیکن ساقش سرخ و خوش رنگ بود نا ز نور روز مام و بی  
 از موسیقی نا ساز و نا ساز کا مخالف و نا موافق نا سازی مخالفت کردن و مد و صبی نا سر نش مان حالی جاکه سرش را  
 قال است نا سفته کو هر مرکاب است نا سکا لیده قول بعمل که فی ابل و ایدنه که نا شایست و نا شایسته بنا  
 نا شسته روی اگر روی خود ستود و یا یک اند نا شکر کا د رمت نا سکیب بی صری فراز نا شاخت معنی نا شخت  
 و این حلاف قیاس کای بی تساخت است اریایت نا صیه داران پاکت ملائکه و عا د ان و با د ان نا صیه زار و  
 نا صیه سالی بسین سجده کاه و حستین از عالم کلزار نا صیه کوب ساحه ناظر در براری و میسده که در براری حکام سببه  
 تا هر کدام از لوکران که بجای کوی باید موسید و او را در هندوستان ناعه لویس گوید نا ش آسمان قطب ملک نا فاضل  
 که معطره و گفته اند نا فیه بیجیتی که در ناف هر سه و در دجین ناف ناف خاک مرادف ما د اار من نا فرمان ایگ انال





باشد تا آن لرم چرخ آفتابان لاکو بکاف تازی و او معرفت نیست که در گیلان و اج دارد مان مسی نایکه از آرد ماسر  
 و کندم و جز آن بزند نان میکوید و جان میدهد یعنی بسیار مغلس است نان نوکری غذا نیکه از نوکری همرسد نایه نشان  
 ماکهان و بی خبر ناوک سحری دعای بد که در آخر شش کسند ناوکفل با صافت فاصله که در گوشت و کفل است بسبب  
 و بی و بهندی بر نالی کوید ناوک قلبی آفته دلی و بمنجه جو نیز ناوک کاکل بر با همان تیر کاکل بر با نونا و آن بر وزن  
 یادش با آن حرامان و جلوه کسان نامهر اسرین پاک نامهور اینست فزاد بی ادب نالین نامنجا بر بره نامهور ششمند  
 پیوشن نایاب چیز نیکه لغایت کم یافته شود نامی انبان نام سازن نایب تنگری خلیفه و یاد شاه نایب علی  
 اوقات ماه نبض خورشید خطوط شعاعی نبض موجی مضی است که چون موج رفتارش تواند در درو در رعایت ضعیف است  
 بنیره زرشک انکوری نتیجه سنک آتش و آتش و مس و طلا و نقره و لعل و یاقوت و مطلق ممدیات نیرنجار شروان  
 کمرشین مجر خاقانی که شاعر معروفست نخل صفر مرغ نخل کبر نخل نخله کوی کیکه حرب بی ته و بیغفر کوید و نخله نضم  
 بسوس نخل تاک یسته بایکه بصوت رسته از شاخهای نورسته تاک روید نخل گان و نخل گانی نام لعل آخر استی لعل بارید  
 نخل گاو نام نوانی از موسیقی نخل گاه کین نخل و ال مرد شکاری نخل المین مرادف شجره کلیم نخل بند تحصی که صورتها  
 درختان و میوه را از موم سلو و دماغیان نخل پیش عماری نشان نخل پیوند مرادف رک پیوند نخل تابوت آراشی است  
 که بر تابوت مردگان کنند و این رسم در ایران شایع بود حالا در مود هم یافته میشود فقط نخل هم مدینه آمده نخل طور  
 مرادف شجره کلیم نخل ماتم و نخل محرم مرادف نخل تابوت نخل مریم نخلی که چون مریم در زمان تولد عیسی علیهما السلام از در  
 ره بقرار شده در صحرای زرد درخت حرم که حشک بود درخت از برکت آن عقیقه درخت مذکور رسد نخل و بریز و نخل و بر شخصی که  
 نخل دو بسته و غیره را بوداده و بریان کرده فروشد و هندی مظهر به نخل نخلند و دل یعنی آن رحمت مدادین مفعول محذوف  
 مانند امت زده شیمانی خورده عندانم بنسبده ام یا بیایا متنی است که در کمال تشویش کوید یعنی از سر لای  
 خود حزن نام نرگد اگوی بستم و حرف در دست نرگس شهل رگسی که کاسه او سناود نرگس مینا چشم نرگس  
 و نباله دار چشم محبوب نرگس شهل مرادف رگس شهل و جیم محبوب نرگس صد برکت قسمی است از رگس نرگس نیم  
 خواب جیم محبوب جیم خواب آوده نرگس گل جیم و پوست مطلوب نرگس سقف چرخ ستارگان نرم آهین بون  
 دست نرگس و کی چیز نیکه قفل بدان بسته شود و هندی جهر خواند لغت عیم تاری مخلوط الها و رای مهله نرم بر بصم های اجد  
 جالوس و حیل و روانم افار و در و آهس گرم غیر مال سوراخ کوچک نرم چشم سخت و بیجا و بی روز نرم دست  
 نوعی را یار جیه ملایم نرم سار صاحب حلم نرم شانه کامل و حبان و محنت و مطیع و ضعیف و کم قوت و کم قدرت نرم کردن  
 مطیع و منقاد نرم لگام اسب جوشن حلویی سرکش باشد و کنایه از مطیع و فرما بر دار بر نرم نرم آهسته آهسته نرزه آب موج  
 نرزه بیجا و بیار بسیار نرزل پستنده لغت عار و طالب لغت تعلیق گو کسی که با حنکی حرف زده  
 العاط را به مخرج ادا کند ویر کسی که لغات کتابی سخن گوید تعلیق گوئی حرفها را ساحت کفین و عمارت را به تکلف  
 ادا کردن نرسل طایر شکلی است رفلك بصورت کرکس که بران باشد بحساب شمال و لسلو لغت کرکس نرزه واقع ستاره است نرزه





این دیار تصحیح لفظ کوشیده پای تراب کونید بمعنی باجاک آلوده کردن یا کذا متقن و این غلط محض است از لغات ربان فاطم جراح  
 نقیبان مابر در سنجان نکته با دی سخن مایم و دلیزیر سخن لاف و کراف و دروغ نکتۀ پرکار سخن دلیزیر و دقیق نکتۀ  
 موهمیم دهن محبوب نگارار منی مراد از سیرین که فریاد و بر عاشق بود نکار بسته معشوق نکار خانه خانه که نقاشی کرده باشند  
 نکار و دید و نکار کرده خناییده نکارین باین نکته محض ربان لاف محبت و اخلاص زید و مدح جان ناشد نگاه اندازانند  
 مسامت که کاه مانهای آن تواند رسید نگاه تیرنگاهی که از روی محبت و دل گرمی باشد و معنی نگاه جلده کتاب تیرنگاه شور مراد  
 چشم نور نگاه گرم نگاهی که از روی محبت و دل گرمی باشد مگو سار و مگون سار هر خیز که آزار سار بر آویخته باشد و شخصی از نجاش  
 سر بر افکند بنده نکین طشت آسمان و محل و حظار گفته و معیوب نکه جراحی مراد چشم چراندن نکه داره نگاه دارنده  
 خامه بی اصدات خامه ولادی که مدان مفرطین کسد و آرا حانه حکاک میر کونید نکین دان زمرده و آسمان اسراج نکین و ولادی  
 دو کین که در یک حاه سوار است و این را کین عاشق و معشوق بر کوبید نکین سوار کین که در خانه اکثری تقبیه کسد و با دور و دور دیگر  
 رسانیده باشند و غیر رسانیده را کین بیاده کوبید نکین شجری قسمی از کین نکین نکین قطعه قطعه نمازد کر باز عصر مائیش آب  
 سراب نم ناک استراب انور نمند آب چین کلیم یتیم که مدان مدح کنند نم دان با ضطلاح لوطیان مرج و م رده و  
 م دیده نیز نمید زده مدی که اگر کم خوردی چشمه تیز باشد و تیز نوعی است از کرم که پتیه و کتاب خورد نمید پوشش صوف پوشش و  
 درویش نم نیکه نوعی از کستر دی نم در جگر ندارد یعنی معلس و تهید است نم زین مدی که ریشیت اسب نمند و رین را  
 رمالی آن گذارد نمند مال آنکه مالیدن نمند سرت کسد و این فعل را مد مالید کونید و مر را مدیل مد یافت بسته و درین تامل است  
 اربهار نم نم دیده و نم زده معنی نمک اشک تلخی اشک نمک چشمش کسد این قسم کلام در وقت مرین کردن  
 و دعای بگفتن استعمال کسد سبب نمک حرامی شخصی یعنی چشم او کورتود نمک بند زخمی که در آن نمک انداخته بکشد نمک چشم  
 اندک جستید که مدان نمک چبری معلوم کسد و گنایه ارج بر اقل قلیل و معنی نمک جستیدن نیز نمک چشم او را کید مراد نمک  
 بختمش کید نمک حرام و نمک بگرام مقابل نمک حلال یعنی حق استاس و کسی که در عوض یکی مدی کسد ف لفظ بگرام در  
 اصل با لفظ نمک مستعمل بود لیکن متاخران با لفظ دیگر هم استعمال میکنند چون جبریت بگرام و محبت بگرام و حران از بهار نمک دان  
 معروف و در آن معنوق نمک زار و نمک سار معنی نمک سود و هر جز که را نمک یا سیده باشند عموماً و گوشت قدید  
 و کاس گوشت قدید خصوصاً نمک فلان چیز در آن است یعنی حوی و لطف دی در آن است نمک گیر کسی که شتر  
 کور یکی گرفتار شود و نیز کسی که نمک طعام جسته نمک گیر شوی مراد نمک بختیش کید نم گیر نوعی از سامیانه که برای  
 دفع مصرت سبب را کسد نم ندارد و بعضی معلس و تهید است نمودار مایان و ماند و دلیل مران نمیدانیم سر بار  
 کد نام بالین است یعنی علم مایم که قسمت کجا خواهد کشید و کجا خواب عدم چشم حوایم پوشید نمک نامه روزن و  
 معنی نمک نامه نظم و نرسه که لطیفی همچو مد کولی ماند نو آزاد و کان خاطر حیالات نو و سخنان برج نو آموز  
 مستی و طالب علم و معلم صیال نو اپر و از مطرب نو اجسته باغی که درختان آرا نونسانده باشند نوا تاجانه زندان  
 نواغنی سخن خوب و خوش گفتن و بر استهلا و سحر بیودن نوازاده پس راده و دختر راده نوا ساز فلو اسبج

و نواشناس و نواطر از مطرب نو اگر خواسته و سارنده نواله بر بخش اول دلام و صم مای بجد کار ده که بعری سکین گوید و هیچ  
 بای بجد نواله رنده و امر نواله بردن به نواله بیج خوان حادم و غلام نوای جان ناله جان و گروکن جان به برامعی  
 و گروکان هم آمده نوای خارکن نغمه است از موسیقی نوای خسروانی نام لحنی از موسیقی نوای فاخته نغمه است از موسیقی  
 نوای قلندر نام لحنی دسرود نو باوه معنی نورس لیکن کنز اطلاق آن بر شهرت و معنی مطلق تاره میر آمده و معنی نغمه  
 طرف نیز نو با آمده طعلی که تاره برقرار آمده به نور میوه نور سیده در نوحه است که یساست نور آمده تا وزنی که مارا اول جا  
 شده به نوبهار فصلی از فصل اول ربه و نام آنشکه بلخ و نام ماه دوم ارسال ملی و نام تخمه و تو بهاری نام لوانی از موسیقی نوای  
 عشقه و آن کیاهی است که در درخت بید نو پر و نو پر از مرغی که تاره بر آورده است و قوت بر دانه بهر سائیده نوحه صنوبر  
 آوازی که از کهای صورت جبهه نماند که هر چند کهای هر درخت در وقت وزیدن باد همین حالت دارد لیکن صنوبر است  
 در زخاں دیگر بسیار آواز دهد و آواز نوحه صنوبر گوید و در یاد صنوبر نوحه خط نیز بر روی کار آمده و معنوق خط بودیده نو  
 خطی عالم سز نود میدۀ ایام بهار نو دولت مراد تیر دولت نور با بان جیری که کسی از حائری رسم نغمه و تیکیز  
 سیار د و نرکانی و جبر عوس و شعری که شاعران رسم ره آورد در خدمت اکا حواسه و صله و جایزه تسعیر نور بی زوال  
 حقیقاً و سوت روح شرف عالم صلی الله علیه و آله و صحبه سلم نور پسین استاره محاسب و در عالم صلی الله علیه و آله و صحبه سلم نور پسین استاره بیدار شده  
 و نور پسین مثل نور پسین کاهی معنی ناله رسته نیز آمده چون سرف نور پسین معنی نور پسین نور ساه و نور ساه و نور ساه و نور ساه که نور الهی است  
 و عدداری خط نور عذر انور عیسی و مریم علیهما السلام نور قمار طعلی که نور قمار آمده به نور خلک آفتاب نور پسین استاره  
 محاسب سرف در عالم صلی الله علیه و آله و صحبه سلم نور پنجه روزن سر سحره تالاب نور خستین استاره محاسب سرف در عالم صلی  
 علیه و آله و صحبه سلم نور روز و نور نو آن دو مانند یکی بود در عالم که در اول فروردین ماه است و دیگری نور و خاصه که نور  
 ماه است نور و زبزرک نمۀ از موسیقی نور و زخارا نام شعرا از موسیقی نور و زعرب نام سردی نور و زری نغمه که  
 نور و بجد مت امر ارد نور بان و نور بان مراد است لوان نور اذ کان چمن بهالها و ستاهای بودیده و کلهای بکفته  
 نور اذ کان خاطر خیال بود و بخش مدح نوشابه بضم اول نام بر لی که باد ستاه ملک روع بود و احتیاجات نوشا نوش و نوش نور  
 بیای نوشیدن نوش جان باضافت چیزی که مدد و مقوی حیات است یا محبوب و محبوب حال نوش خند حده استبرق  
 ر هر چند نوش خور نام رو بهیم از ماهای ملی نوش دار و نام معوی و تراب نوشکار شخصی که تاره صیادی اختیار کرده است  
 و برین قیاس و سفر و نیا که معنی شخصی است که بین این سفر کرده است و معنی کسی که نوحه است و نوش گوار خوش گوار نوش کایا  
 کیاهی است که در معصوم کند نوش لب و نوشین جلوه از اسمای محبوب نوشین با و ده نام لوانی از موسیقی نور و زری  
 چهره مراد نور اذ کان چمن نور و سمان روز در جهان شکوه کرده و آرا لوعه سمان بود و در لوعه و سمان بهار چمن  
 نور قدم طعلی که تاره برقرار آمده و کسی که تاره قدم در کار می که استه است و این را بستی گوید و در لوانی از موسیقی نور و زری  
 کسی که تاره کار می آمده به نغمه بود دولت نو گوار سمان و گوار سمان که تاره هر دو کوی بود و این قوس می  
 باصطلاح خط و آرا که کال حلقه مام و تحریرین اول ران و پسین کونده با اصطلاح لوانی کایا که از موسیقی نور و زری

کسی که تازه بکاری آمده باشد و عاشق نو و طفل نو متی نوید که صاحب نوید و بشیر نهال کاه و نهال کاه شکار کاه و کین کاه  
صیاد نهان بیکر این خوشگن وحش و دیری و امثال ایشان نهان خانه سردابه و نه خانه و خلوت خانه مطلقاً نهان  
دره جای بهان داشتن سیم و در و مانند آن که در میان دیوار یا کوهستان خانه سازند و به دره مخفی آن است نه بام نه  
نه پاید نه آسمان و مبر خطیبان نه پدر نه آسمان که آرا آتشی علوی خوانند و بهشت کوکب باد و عقده راس و ذنب پرده  
نه آسمان نه حجره و آسمان و اشاره و حجره و هرهای حجاب سرور عالم صلی الله علیه و آله و محمد و سلم نه حصار مینا و نخراس  
و نه خرگاه نه آسمان نه ده آرایش زنان نه الماس نام نهی نهی اطلاق رود خانه است در اطلاق کوید هر که در انشیل  
کنید چون بجواب رود محکم کرد نهی مجنون نهی است مابین اردیل و موصل نه رواق و نه شهر بالا و نه صحیفه و صحیفه  
کرد و نه طارم و نه طبق و نه قصر و نه کاخ نه آسمان نه کوهر لعل و یاقوت و بهر و نه الماس و نیلم و در مرد  
در و عقیق و در جان نهیم خرچ عرش و معقرش نه آسمان نهنگان نیام نه سیرای در علف نهنگ زیر خفتان نه شیر آید  
نهنگ سیرت نهنگی نهنگ سیاه نهنگ سیاه تاب داده نهنگ فلک روح حوت نهنگ طان نهنگ نیام  
تیغ نهنگ هندی تیغ هندی نه و ده آرایش زنان نهی در نواد یعنی در سوراخ کداری و در پال آری و کیا ایست  
که معدوم ساری و بی نام و نشان کنی و نواد یعنی اولی معنی سوراخ و در بان باشد نیاز پاشی عبارت از غرض مبارکجه تمام  
فی انبان نام ساری که ارنی و حرم سازند و بیانی و آرد سازند کورنی بست همدی چهرنی پیچ باصاف علی  
که در و است از جهت درج و آس و لغزه گیر و آن بجای رسته نیچه عرق کیری کی که کلاب و دیگر غنایان کشتند نیچه  
عیاری بجای است که عبارات دارند و بهشت دارد و در آن برگرد و روی بی شخص حوامید که آرد و بف کسب بهوش دارد  
مدام صعود کند و جهان ار خود رد که تادیری با خود رناید نیز اعظم آفتاب نیز و مند تواند و صدا و قوت و قدرت  
نیزه آتشین شعل آفتاب در وقت طلوع و غروب نیزه بکف آفتاب ع نیزه بکف و برهنه بیکر آفتاب  
نیزه خطی نوعی ابریه که بسیار است نهی سوار طعلی که مرکب ارنی کد فیشتر بهار عالم مرهم بهایش زنبورتن رنور  
نیشکر بالا و نیشکر مجبوب نیشکر خط باصاف خط سبر و آرایست که حکای طادال هم گفته اند فی عرق کیری مراد  
بجی عرق کیری تیغه پوستین و ماه از سراج نیک محضر کسی که عایب را به یکی یاد کند فی کلاب کشتی مراد  
بجی عرق کیری نیل چشم زخم داغ سیاهی که برای دفع عین الکمال ریجه اطفال که آرد نیل خم آسمان بخت آسمانی  
نیل داغ سیاهی داغ نیل فلک کحوت فلک و سیاهی سیر سیکلون پردما و سیکلون حیام و سیکلون و طار  
آسمان نیل و فر ماتم باصاف سیاه بوستان ماتم کل بلور از جهت سیاه رکی سر سرده و کیا به ارعانه سیاه نیله  
کبود و قمری است از رنگ سیاه نیلی بحر و نیلی پرده و نیلی حقه آسمان نیلی و ویر آسمان نیلم اوچی کیا به ارعانه  
نیلم آسکنی نام حلوائی است که به نیم شکری بهشت دارد نیم اولاد و محدث در صفا با نیلم باز عیجه نیم شکسته  
نیلم به درون سیمبرنی است ارکشی نیم ملج حاجی که آرد بهامد و بجوهر مرصع کند و بر سر نو عروس که آرد نیم ترک  
نصیح فوقانی کلام خود که در روز جبک رسد به نیم تسلیم دست صاف رسانیدن و هم شدن برای سلام نیم تسلیم است

و دست رزین کد اسن و بر بنای کرفتن تمام تسلیم نیم تن نیم تنه و احوال نیم جان عاشق نیم جرعه می و نیم سیرکستان  
 و نیم غنچه تبسم در همه اینها قلت کیت منظور است نیم جو سسک سسک که کورن نیم خواسته یا عقدا بی که کورن نیم جو بانه  
 نیم خرچ نوعی از کمان نیم خانه میستا آسمان نیم خایه کبده آسمان ظاهر که نصف آسمان باشد نیم وارلبوس و مفرش استعمال  
 تمام نیافته و در اصل هم مارود نیم دست مسدود حک نیم دینار لب معشوق نیم راست نام برده موسیقی نیم خرچ نقی  
 کیت چشمی نیم رست راب و نری که خوب رسیده بنویس طایری که مال دیو بر آید که بر و از خوب ازان میاید نیم رنگ ریکب حقه  
 و ناقص تمام نیم رو همان کوهر نیم رو که کشت نیم رو خالی کسیریم یک طرف روی بابوزین گذاشت نیم زبان کم کو و نحصی کار  
 حیاداد باصوالت مخاطب سعی را تمام تواند گفت نیم سفت و نیم سفته نام تمام و نیم سوراخ کرده و سخن تمام و رسته و راتش  
 ادک نیم شکری نام حلوانی نیم کار و نیم کاره سا کرد و مرد و هر جزیه تمام و کسی که دست اوزار دیگران کار کند و آنچه احوال  
 یابد ممالک دست اوزار حصه دهد نیم کله کاف عربی هم ساحت و نام تمام اریات نیم لنگ قران که کمال را دران گذارد و  
 بر کند و در بعضی ترکش و تیردان و بعضی کان هم آمده و میاید و در بعضی خوب و خوش و بر با هم آمده نیمه و دینار لب معشوق  
 نیمه قندیل و نیمه طلال لب معشوق نیمه چیمه روزان میاید و ستمیه بمعنی صبح و آن حالتی است مفضل انسانی را که اختیار  
 خود هرگاه خواهد آمد عصری جدا شود و بار هر وقت که خواهد بنیاید و نهیسی و یکم در و استن رسه موج موج  
 اول در مصداق مفروده و ابرودن رودن و اگردن پس کردن حیران بجهت لوانت بخت و لوانت نان مک نرم بود  
 سالم و اچیدن برودن باشند چین ار روی دور کردن و ریختن بساط سطرچ و دانه و مسافر جیدن مرغ و بدست چیدن  
 جیری را و اچیدن و اچیدن برودن و اچیدن ابر هم حد کردن و جدائی نمودن و بنم و بنم برزدن و حلاجی کردن سالم  
 و ادادن کشتن و اده و اددیدن بمعنی جسدن بخیزی سالم و انزیر کیدن انکار کردن و مسکندن و  
 اعراض کردن سالم و اگفتیدن نفع کاف تازی صرد بهر سید سبت مکی کردن نفس از داخل شدن آب و غیره در  
 جری آن سالم و المیدن نام و نیم در ار کشیدن سالم و الوچانیدن روزن و اسوراخیدن تغلیف کردن یعنی بریدن  
 و گفتگوی شخصی را بطریق آن شخص و اگفتن از روی طراوت سالم فست و الوچیدن باین معنی هم سطر آمده اما صیغه ادا  
 یافته شد و ائیدن برودن سائیدن ترجمه لزوم باشد سالم و رنجور دن برودن و معنی رنجور دن که در جارتدن و کتاب  
 کستن باشد و رنجور و رنجوریدن با نفع ملکه کردن و مواظبت بسیار در کاری داشتن و جیری بدست کشیدن و حاصل  
 کردن و کشتن و راعت نمودن و رردف و در رافت صحت و جزیت و کار عموماً و صفت و داعت حصصاً و نام خود  
 و بیایی کار کردن و سیم که چهار طرف آرامد ساحت و در میان انجیری کار و در ساختن برودن و سائیدن  
 رمان رجیری لیدن سالم و رشتن نفعین تستن و تست و تودادن سالم و زوهمیدن نفع اول و ادمجول چکید  
 آب ماران اسقف و غیره مت و زیدین برودن سیدل خفیدن و موج ران هوا و ماد حصصاً و معنی حسن نفع  
 چیم و آورد و زولیدن برودن حردستیدان محبت او و لیدن سالم و شستن نفع قصیدن در قاصی کردن سالم  
 ف و دست نفع خوب و خوش و شک و دیدن برودن شب رسیدن کاری و صاحب سالم و تکریدن



بر وزن پروریدن مخفف تشکر دیدن سالم و شکلیدن روزن سربریدن مخفف تشکولیدن مالکسهم آمده سالم و شکولیدن  
 مانفع و او مجهول چاکلی کردن در کارها و بالکسهم آمده سالم و غشتن غنچتین ظاهر و آشکارا کردن سالم و کاودن بفتح  
 اول معنی جماع و مسامحت درین شعر سنائی که در حدیثی البلاغته مرقوم است بظرف سید است که بانونی و کاودن بای  
 زن بدخو طلاق دادن را و دیدن روزن دیدن چاره جستن علاج کردن و بالفتح هم آمده سالم فیهکم بار بسیار و گم مقل  
 سید و هر چه عرص مانند مار و دلوست مار و چاره و علاج و دیدن روزن گویدین کم شدن نایدید کشتن نقصان کردن  
 چاره و علاج جستن سالم سوچ ووم در مصادر مرکبه و افتادن در ارتعیدن و خوانیدن آصفه آصفی مرغ بحر  
 معره زانست منور بگل لصد بازقا کرده و واقعه است و البوسیدن رو کردن شدن و بید مانع گشتن شرف  
 ارجه ام دل شاد کن انجام حسرت یاد کن که کوسه کاسته در سخط و عشق و ابوسیده من واپس بنگارند چیز را دپیر  
 انداختن چیز را و اخور و من ملاقات کردن و ازون باز کرد اندن خاں حالصه سر ز مستوفی ما و از دست پر و دست  
 کاکلت بایه صد زلف یا زبست هموز و ازون متاع از گرانی رومار زالی آوردن آن و اسوختن بخرض کردن و درو کردن  
 و میر آمدن از عشق و معنی اسوختن لمبی دواره سوختن نیر آمده مثل سوختن زغال صایه و اسوختن علاج تب عشق میکند  
 این دره را مداع و او میتوان نمود و تسبیح کاشی از حکایت اسوختن من کلید نسخه است جیام که و اتوام سوخت  
 جوامع ما ز آمده جیامه سنج لطامی کجوی علیه الرحمه در ظلم و اراکیده رخلق ایچنان رد پیو در آن که سکت عانید هدو در آن  
 و اشیدن شکفته شدن و ارتکف آمدن و بی محاب شدن و حد استدن و اشیدن محبت اقبال و نیک شدن محبت  
 واقع شدن معروف بمعنی دو چار شدن نیز چرتی سادجی دلم یا کشت و چشم یک ای محرم سرت کره و اگر واقع شود  
 این حرف با خاطر سانس کن و واقف شدن خبر دار شدن و اگر درین کتادن و فریغ بال نمودن ساکت یزدی  
 دل غیر تو بر هر چه نظر داشت را کردی چون غنچه هوای نوم از همه و اگر واکشیدین مده کفیدن و خوابیدن و زوز و حیل  
 اگر کسی حاصل کردن و در بحالت صلوات اگر با کتر با کتر مصله اوج شود و کاهی به صایه هر کشت که در حرف آدم توام من کردها  
 عین سحر و کشته به ام و اگر دیدن و واکشیدن مراد با کردیدن و با افتادن ندر شدن با و با بانه بفتح مرکب عام که  
 سست و با هر سه از سه سکه با مزاج عدد سازگار است و افتاد زان پنج تو در ملک و با و جب کردن  
 لغتین بمودن بوجب که بغدسی دست خواسته سلیم از جنون این خوابه با هر روز میکنیم بچو افتات جب و خبر کردن  
 با مع حرکت کردن اندوی سستی و متوق وجود نکند استیج اعتبار استن بی بود انکاستن وجود نهادن چیز را  
 اعتقادن نشان بخیر و معتقد استن از او رقی از سر و اگر درین انداختن رقی کم و بر تو درون ورق بیتن و بازی کنجیده  
 ورق بر کشتن تغییر یافتن وضع و در کون شدن حال ورق چیزی خواندن احوال و اوصاف چری خواندن  
 و رقی و دیدن ترک کردن ورق و نختن مات کردن و حباب کردن و رقی سیاه کردن مسوده کردن و اگر در  
 سوسه و دل کردن هر وقت نه و کین و یا بر عکس و تعبیر ملون با و ضلع و اسلوبه فعل عین سکون و عیب بی عسل  
 خود به معنی ورق گردیدن مراد ورق رکنن ورق و رقی کشتن مطالع و خوف نمودن و رمال زدن و مال



چیزی گویند و گاهی از روی طعن نیز گویند و رومی سبب بلند بینی برتر و بالاتر از زمین بیرون مین آسمان را بگویند که عالم لا بهوت  
و عدم باشد و در معنی نفع و او و صمیم و فتح موحده مشد و گلشن و درخش خانه جانی که در شش و مشتق کستی گیری در آن کنند  
وزر کار روزن تر مسازد راعت کننده و زرگا و ویکه بدان زمین زراعت را شیار کنند و روح پرستی را بهر ویر میر کار  
ورق آفتاب خساره محبوب در اصطلاح کخیصه مازان در تکیه در آن صورت آفتاب نشسته باشد ورق الخیال  
بنک ورق با وزن و دم نیرو ورق خام کاغذ اصل میرزایان دفتر که حکایت اصلاحی در آن واقع نشده باشد و از آن دیانت  
و حیانت آنجا ظاهر شود ورق داغ هند که بر گوشه های پیشانی او راق نویسند ورق زیر نیکین ورق طلا و نقره  
که رای اوایش نکست باقی آن زیر نیکین لعل و یا قوت که آرد و در کار هر میوه که درخت ندارد و بهوت و بیاره دارد و بهر خبره و  
که و باد بخان و ماسد آن و با اصطلاح لوطیان کسایه از موضع مخصوص نان و رگوشی بر وزن سرگوشی که شواره درازی که نابد و  
برسد و ماندگی در دشمن و حلاج روده و حش و رنامه روزن و معنی سزنامه و در و ریف کسر هر دو و او و صم های عمی  
آهسته آهسته دم کردن فسه که این چنانکه داب آنهاست ورق در استین مردم حیرکن و مکتبی و معقن و وزن سنک  
قدر و قیمت و تمکین و قار و شاقان چمن درختان گل و نهالهای نوسان و وضع بی شیرازه طور و حال مختلف این  
وضع و اوقاتی نیز گویند وضع خنک و وضع کرخت و وضع ناگوار طرز ناخوش و با مرغوب و طیفه خوار و وظیفه  
خورا به خوار و عده خلاف آنکه و عده را و ناکند و عده سپر و عده غلام بارگی و عده خلاف بی و فنا  
و عده گاه جای که با هم و عده کسد و وقت زود و وقت زود و وقت کارزار و وقت سحرگاه و ارفع و وقت  
و گاه احدی را بدست وقت فلان تنک است وقت فلان تنک افتاده است و وقت فلان  
ناز است یعنی فرصت بسیار است وقت کرک و میش اول صبح که هنوز سیاهی در آسمان باشد وقت ساعت  
به با طیفه خیر نیست از عالم که برای که ساعت شب روزی از آن دریاید و آزاد عرف که برای که گویند و بمعنی شیشه ساعت نیز  
وقف اولاد و وقف اولادی اصطلاح فقهاست آن خیر نیست که بر اولاد خود وقف کنند و متولی گردانند  
دیگر برادران خل نباشد و کیل در وکیل در بار و نایب مناب لایت ستان اولیاء الله و لایت قالو ابلی را به  
ایما یکد ارواح مومنان با جدای تعالی بدان میثاق عهد کردند و ولد الزنا حرام راده و دیوانه و دیگر حشرات که در ایام برشکان پیدا  
میتواند و لطلوع ستاره سهیل بمیرد و ولد زده عاشق و دیوانه حتم دیده و قهر کشید و لی عهد کسی که پادشاه او را در حیات  
خود مختار سلطنت گرداند و بر آن شهر را اضافه نام حاکم است که رعمران خوب در اجا بهر سه نهر سی و دوم در های  
هنر شتمل بر سه موج موج اول در مصداق مفروده ها رویندن رورس یا نویسندن فرو ماندن و حیران شدن  
سالم ها رویندن رورس و معنی ها رویدن سالم ها رویندن رورس یا نشیندن کر سیتن و کریر کردن و کر سیتن و نگاه کردن سالم  
بر رسیدن کسر اول هم رورس و او همه کردن هر سه ف هر سه دگان تائیان و صالحان و ز سرمدگان و یتیمان و شدگان  
مشتن بالکس و ولد استس و ها کردن و او بچین طبع صیغه اسم فاعل نیاید همیشه بکسرتین بمعنی هشتن طبع صیغه اسم  
فاعل سیده هلاک کردن ریح اول هلاک شدن و مایه و کردیدن و احداث نیست هلاک لغت عربست و این مصدر از آنج

منقول گشته پسیدن بکترین یعنی هشتن پسند صیغه اسم فاعل باید به پیچیدن بر وزن رنجیدن مخفف آنچه پیچیدن  
 ف پنج بالغه دو چیز که محب کیفیت یک قدر داشته باشند و دو شخص که ریک اراده باشند هر دو هفتن بر وزن هوشن  
 بر کشیدن بیرون کشیدن و آمدن و پیدا شدن سالم پیچیدن بر وزن کوشیدن معنی هوشن سالم هوشاریدن بر وزن  
 جشانیدن لغایت نشاندن سایر حیوانات است هوشیدن بر وزن جوشیدن تغزل کردن است پسلییدن بر وزن  
 پیچیدن یعنی هشتن سالم موج دوم در مصادر مرکبه هیچ کردن بالغه راست کردن علم و نیزه از بهار عجم چه بد  
 رفتن ترسایدن و تهدید کردن هر صفت کردن آرایش معیت کانه نمودن که آن حنا و سمنه و گلگون و سفید آب و زرک  
 و غالبه و سرمه است هزار پیرین کوشش گرفتن بسیار و به شدن و بالیدن هزار رنگ بر آمدن بچیدن بطور  
 آراستن خود را هشت پششت نسی با بسکت آبی رساندن کسی را بتعرف غیر واقع بحال اغراق و مسالغه شود  
 همت با کسی دادن همت با کسی همراه کردن معنی همراهی کردن حسان نمودن حد عایت کردن محکم شدن  
 ماهم رسیدن کوبیدن با او در فغان چاه بکشدن تا نرسد حسنت بخط سبز چاه بکشد چاه فرما روی خط کشیده میشود  
 داودن مراد فسران دادن و اطاعت نامه نمودن نیز منته و انه افکندن نهایت بیم و ترس کردن همنده و انه  
 در کون غلطیدن بسیار ترسیدن همنده و انه در کون کسی غلطانیدن بسیار ترسیدن هوا پست  
 کردن کم کردن آرزوی نفس هوا میبودن حرکت لغو کردن هوا خوردن تصرف کردن هوا در مزاج بر صیدی  
 آن چشم ناتوان غم مردم کجا خورد که ناز خوردن که خود هوا خورد هوا خوردن با ده زایل شدن کیفیت شراب چه تصرف  
 هوا زایل نشا شربت هوا در گره بستن حرکت لغو کردن هوا زدن هوا رسیدن هوا شکفتن خرمی در گیتی بهار  
 هوا گرفتن پرواز کردن صایب رخا که آن تعلق گرفته ایم هوا غبار دست ندارد بطرف امن ماء هوا یا فتن  
 تصرف کردن هوا در مزاج صایب مادم جان پرورش میسر عادت کرده است از دم عیسی هوا باید دل بیارمن هوائی شده  
 پرواز نمودن و کم شدن هوش کسی بردن پیش کردن و تغییر ساختن هوا زدن مرغ ارمال که کوزدن فاخته هینرم تر  
 فروختن دعلی بکار ردن همیشه زدن فی و اسهال کردن بهیم سبب ناکواری طعام میکل بستن وفات یافتن  
 مردن بهیمه تر فروختن و کوهیه و ترویز کردن موج حسیم در مشتقات مرکبه و دیگر مرکبات اضافیه و  
 توصیفیه غیرها هادی مهدی غلام اشاره بجناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و صحبه سلم هاروت فن سار  
 هارون استمانه کردن ماه مال گاه میدان چو کال ماری چاه و ن چرخ اجتناب هارون کوب کسی که رای اطفا  
 ادویه کوبد و سیاهی سار و جماع کسسه چاهای ستور و غوغای ماتم زدگان چاهای سموی ستور و غوغای هارماب طرط میرا  
 و عروسی های مشفق صمیم و فتح نشین معجزه و تشدید مخاف مفتوح های و جیشی های چاهای آن قاطع میوس که معنی رور و  
 وحله حله که ناکید در بشتاب و تعجیل باشد و معنی هارماب های هم هست که ستور و غوغای ماتم زدگان است و در اصطلاحات میکار که اس  
 لفظ از اصوات است در صفت ناله و آه واقع شود بی فای آخرین جایز است مومن استرا بادی است های و هوئی میرسد آتش  
 بکوش هوشن یارک همشین از کربهای معذور دارد لاجماله اعتراضی که بعضی از رحاب آخریای های ریس شعر شیخ

محمد علی حریج کرده است دل تو خوشینه شکسته از گریه های ما است مارا رخ می شود و غوغای میزانی  
و عروسی و معنی زود زود که ناکید و رستاب باشد هیچ و هیچ باشد بیجم اول آواز بوسه بدی و دندان زری که فقر را  
بعد از طعام خورائیدن بدهد هر چایی چیزی که بر یک حاقه از یکدیگر و مرج و مرج از نواع است در محلی که بید که جمعی نامونی  
رخلاف هم کاری کند و هر که آنچه درست آید کند هر چند فلانی میگوید من غلام شمایم شما هم خود انصاف کنید  
که بچند خریدید این مثل در جایی گویند که زید مثلاً غلام عمر خود را فراید و عمر سلوک مالک باشد هر چه این میزند  
میرقصه و هر چه این می نواز آن میرقصه یعنی آنچه این میگوید او میگوید مراد تابع بودن است هر چه با داد و هر چه  
با و با و در مقام تسلیم توکل گویند هر چه بر من میرود و هر چه بر من میگذرد و امثال آن مقام توقع کمالات استمال  
که هر چه تمام تر است ای نهایت تمام است هر چه خوشتر است ای عایت خوب و پسندیده است طهریاریا  
که گفتار تلخ زبان لب شیرین نه در جوهر است خوش کن عبارتی که حطت هر چه خوشتر است هر دو یکی ای آخر مردن کمی  
ارگشتی که یکدست بالای دوش حریف و دست دوم هر دو ساقین در آورده بایم مضمضه ساخته در ریزند هر روز و معنی پیوسته  
و معنی ورد که هر روز حواس هرزه چاکلی پیوده کوئی در احوالی هرزه خرچ زری مصرف خرج کن و سرف هرزه در  
یوح کوکوداده کوی هرزه درانی میرود کوئی هرزه در دزدی که جبرای معلیه دزد هرزه دوی سخی ابله و دزد  
دو هرزه رود و هر که در قریب معنی هم هرزه زبانی و هرزه کوئی و هرزه لالی میرفته کوئی هرزه مرعسی هرزه کرد  
و مرعس التحریک رسن و در محاوره فارسیاں کسی که در کردن نیرومک که صایه است این بر دی حصن بوس توان کرد  
همعانی سکوت هرزه مرعس آن کوئی هرزه و کیلی موجب در معانی کسی حل کردن هرزه دختره سناره که متصل است  
بایه مات العن هرزه نوع موابد کته هر کاره دیک سکی و نزد بعضی دیک آهنی در بعضی آلتی باشد حلوان بران را و نزد  
هر جیکه در آن آتش زید و تخی که هر کاری بر هر کاری و مردی مثل است سنهوریدل یا راه طریق صلح کل عالمی  
دارد تا تو تسبیح و مادی کتی بر کاری مردی هر که شیر کرم خورده تا آب پف چکنه نخورد و مثل است سنهور  
که در محل احتیاط و خرم بسیار استعمال کند و نزدیک است همین مثل که در هندوستان شهرت دارد و دود که جلا چاهیه  
بجوکت بجوکت بی هر هفت آراین نفث کاه که مخصوص زمان باشد و آن حواد و سمه و کلکوه و سعیداد در رک و  
عایه و سر است در بعضی یوتاک و ریور و خاد و سرمدیان و می و آرتکی موی سر است هزار استین و یا  
هزار آوا و هزار آواز غزل هزار اسپی نام قلعه است از مصافات خراسان هزار افشان تاک صحرائی  
هزار تیشه بانی باری یا لکلا ویر چیری که توی او جبرای دیگر باشد مثلاً کار دی است که در دست است مقاصد متقا  
تعداد و است و غیر امانات یا طری که طرف دیگر توی او که ارد و عدد الحاجت را راند هزار پا و هزار پایه کرمی است معد  
هزار همیشه بانی ناری کسی که بسیار دانسته هزار تابه نامی است از اجهای آفتاب هزار توی مصم تاجیری است  
تسکه کوه و غیره می باشد هزار چریب نام مقامی است در ایران که مسکن شیعیان باشد و نام ماعی است ساکرده  
ساده یا صافی به هزار چریب رین در آن است هزار چشمه علتی و رینی باشد که متبیر رینت آدمی بهر سه و آرا بر علی طراک



آسمان و سوره سوره هفت تنان اصحاب کهف و هفت اخیار که قطب و عورت و اجیار و اوتا و امدال و تقوا و نجایانند گویند  
 اینها سیمصد و بیجاه و تسن کس اند و قوام عالم را رکعت و خود ایشان هفت هفت جوش روین که جمیع فلذات هم آمیخته  
 سازند و چراغ هدایت و در بران هفت حصه است که با هم کد ارمد و اراش پیرا سازند و آن آس و حسن و سرب و طلا و قلعی و در  
 و نقره است هفت هفت چتر انگون هفت آسمان هفت چراغ و هفت چشم خرخ و هفت چشم خراس هفت  
 کوکب هفت چشمه بهشت سه کوز و کافور و میم و مسلیل با ترسیم و معین و در تخمیل هفت حال میت و علی الله  
 و همه حال هفت حمله نور هفت برده چشم هفت حرف آبی جیم و رای نقطه دار و کاف و سین بی نقطه و قاف و  
 می مثلثه و طای نقطه دار هفت حرف آتشی العن و طای خطی میم و فای و شین دال نقطه دار هفت حرف تعجلی حای نقطه دار  
 و صاد و صا و غیر نقطه دار و طای نقطه و قاف و طای نقطه دار هفت حرف خاکی کال نقطه و کای نقطه و لام نیست نقطه و زکی نقطه  
 حای نقطه دار و غیر نقطه دار هفت حرف هوایی های ایجاد و اد و یکا خطی و نون صا بی نقطه و نای قشمت و صاد نقطه دار هفت حکایت  
 خواص هفت اقسام هفت حکایتی که دختران بهجت بهرام که میکفتند آن حکایت را شیخ نظامی کجوی در غنچه بطعم آورده هفت خاتون  
 هفت کوکب هفت خاصیت خواص هفت اندام هفت خراس و هفت خروار کوس هفت آسمان هفت خزینه  
 هفت عصو باطن آدمی که معده و حکروشن و دل در بره و سیر ز کرده مانند هفت آسمان هفت خضر هفت آسمان هفت  
 خط معنی خطوط حام جم که خط خور و خط بعداد و خط بصره و خط ارق و خط اشک و خط کاه و خط فرودیه مانند هفت ظلم  
 هفت خلیفه خلای روح که هفت عصو باطنی است یعنی دل و تن و حکرو بره و سیر ز معده و کرده و گنایه از روح حیوانی  
 و عقل و ماهره و سامعه و ذایقه و تناسخ و لامسه و گنایه از هفت اندام و هفت طور ایدام و هفت طور دل که اول آن همدرد و دوم  
 قلب و سیم تنگاف و چهارم و پنجم جنبه القلوب و ششم و هفتم همه القلوب است و هفت عصو طاهر که سوره کاه اند و آن سبأ  
 و دو کف دست و دایره نرانو و هر دو سکه نشان نیست با بانه و تسن و معجور که عطیسه و دویم و سروس و کلاب و دو زرافه  
 و لیجان و گدانه هفت خم هفت آسمان هفت خوان را بهی با بین اراش و توران که از آن راه غیر ستم و اسفند یا کمی  
 رفته و دو تسمیه آنکه هفت عقبه دارد و گنایه از هفت آسمان هفت واداران هفت ستاره سات النعش هفت دانه  
 آنرا سورا را گویند چه آنرا از کدم و خود و اقلاد و عرس و امتثال آن برده هفت و خان هفت آسمان هفت و خنجر  
 خضر و هفت در و هفت در ز هفت کوکب هفت در هفت میمی به هفت که گذشت و هفت خاصیت و بهشت  
 عصو آدمی و گنایه از هفت ستاره و هفت فلک و هفت کسور در هفت رین و هفت شهر در هفت دریا و عدد بهل و  
 هفت و کان هفت اقلیم هفت دور گنایه از هفت دوری است که هر دوری در هر سال است و علی بکلی از  
 - عیسایار دارد و قهصی گویند که هر دوری هفت هزار سال است و مجموع آن بهل و - هزار سال باشد و چون این اعداد ظلم نمود  
 فیما بین قیام کرده است ستاره و هفت کسور هفت و هفت دال معنی آهسته و پسته و کسور دال هفت آسمان هفت  
 اقلیم هفت راه هفت برده چشم هفت رختان هفت کوکب هفت رصد هفت اقلیم هفت رقع  
 هفت لجن رین و هفت کسور هفت رقع اوکن هفت طقه رین هفت رقع خضر هفت آسمان هفت

زنگ اول آن سبیه است و به رطل تعلیق دارد و خبرانی که رنگ خاک بابتد بشتی و مسح به مرغ فرود آفتاب و معبد زهره و کند  
 به عطارد و زنگاری به قمر و نام کلی است و هر چیز منقش و هر معیت و آرائین زنان هفت رواق هفت آسمان هفت زرد  
 زکس صد برک هفت زمین هفت اقلیم هفت سقف هفت آسمان هفت سلام سلام قولاس رب رحیم  
 سلام علی ابراهیم سلام علی نوح فی العالمین سلام علی موسی و هارون سلام علی الیاسین سلام طسم  
 فادخلوها خالدین سلام هر چه مطلع الفجر هفت سلطان سعه سیاره و سلطان حراسا و سلطان ابراهیم  
 ابراهیم و سلطان یزید بطامی و سلطان ابو سعید ابو الجبر و سلطان محمود غاری و سلطان سحر صی و سلطان اسمعیل سنانی  
 رابهم کوبند قدس ابراهیم هفت سیل هفت آسمان هفت شاد و روان هفت آسمان و هفت اقلیم هفت  
 شاد و روان ادا کن هفت طبقه زمین هفت شمع و هفت شمع بی دخان هفت کوب هفت شهر طسم  
 نمرود طسم آب طسم خوص طل آینه ت منادی رسا در روی آب رفتن سایه کتر هفت طارم هفت  
 آسمان هفت طبق طبقات آسمان و هفت طبقه زمین هفت طفل جان شکر هفت کوب هفت علف خانه  
 هفت اقلیم هفت فرش هفت طبقه زمین و هفت اقلیم هفت فرشته ایام هفت و دیابیل حیدر یابل تایل زایل  
 عنایل حیدر یابل هفت فعل قلوب حسنت طنت حلت طلت بابت و جدت زمت هفت قفل  
 تعود و هفت دعا هفت قلعه خزینه ناعم شق قوص نظاره و سطح سلام هفت قلعه مینا هفت آسمان هفت ظم  
 سکت است و تحقیق است و توقیع یا ریحان و رفاع و سح و تعلیق یا هفت کار روزن بختیا خبری که دران هفت  
 رنگ یافته شود هفت کاسه و هفت کجلی هفت آسمان هفت کرده یعنی هر هفت کرده یعنی آرایش بوده هفت  
 کوه نهم کاف و فتح رای بی نقطه هفت آسمان هفت گاه هفت آسمان و هفت اقلیم هفت گره هفت آسمان و  
 سیاره و هفت کشور هفت کسب هفت آسمان و هفت کسب هرام کور که به هفت منظر شهرت دارد هفت کجینه  
 طلا و نقره و قلعی و سرب و آهن و مس و برنج هفت کیسودار هفت نده و هفت ستاره و هفت آسمان هفت مجمره  
 هفت آسمان هفت محراب فلک هفت کوب هفت محیط هفت آسمان و هفت دریا که دریای چین دریا  
 مغرب و دریای روم و بحر منیس و بحر طبری و بحر عمان و بحر وارم بابت هفت مرد و هفت مردان اصحاب کعبه  
 و احبار که هفت سال سزاست هفت مشعله هفت کوب هفت کشور هفت دستا هفت طلت ارا عاظم  
 سمیع شده که اصل مقدار و دولت هفت است و دیگر شمعات آن و تفصیل هفت است این است حری قدری است  
 سر به سیاهی خارجی ارباب هفت منزل و هفت منزل هفت آسمان هفت همره زمین هفت  
 کوب هفت میوه کشتن و سرستن و انجیر و انکو و تنقلا و حرام و آلود این هفت میوه و ایک جاکرده میورید و هفت بر  
 آمد هفت نژاد فلک هفت کوب هفت نطع هفت طبقه زمین و هفت اقلیم هفت نقطه سعه سیاره دور  
 و آرائین هفت نوبتی جبرخ هفت کوب هفت نیم خایه و هفت والای خضر هفت آسمان هفت وجه  
 صرف صمیم است و مثال است مصاعف یا لعب و اقص و همور و احوب یا هفتوزنگ مراد هفت از



هفت و شش و پنج و چهار سه و دو و یک و حواشی و عناصر اربعه هفت و نه معنی هر هفت له جاد  
و سحر و سرخ و سفید و بزرگ و عالی باشد و زینت که سر آید و کوکب و تار و سلسله و حلقه یعنی و کلوسه و بازو بند و دست  
برخیز و انگشت و خنجر است هفت و شش که غنا و خصوصیت الکنز و آواز و فریاد است هفت و شش که هیکل معنی آسمان  
و هفت ریس و تقوید او بازو بند هفت و نه معنی اول و تالی و اوفا یعنی هر هفت و ریب و در بیت هلال ابر و آسمان  
محب هلال رکاب و هلال مکان اراستای ملک هلال معنی ابروی محبوب هلال منظران خوش صورتان هلال  
هلال باده یاره و تحت لخت هم آواز و موافق درین هم آورد و در حریف که نام جنگ که هر یکی را هم آورد و کوبه و معنی  
اول که سل و غیره را دهند هم آویز معنی اول هم آورد است هفت و نه معنی دین کناه ارجاس سرور عالم صلی الله علیه و آله  
و صمد و سلم و یون گاه دار الملک که بای بخت پادشاهان باشد هم بازو ترکیب و در لب هم همراه و قرین و بطور  
مقابل هم بندی زجر و خط هم بوی هم خوی و طرز هم با همراه هم بست در کار و موید هم بازو یانه و در کس در لب  
تأصیل و ماراج نمودن ترکیب باشد هم ترازو هم ورن و برابر هم یک رفق و همراه در رفتن هم تنگ موافق در  
همچو روز بسیار روشن و آشکارا همچو فلان فلانی را پی در شکم است یعنی تهر و هم هزار ربه و اراست  
و ادر و مس دوم است هم خانه عیسی هم خانه مسیح آفتاب همچو آیه که با او یک جاسسیده هم خوان الکنز که  
سوره باشد در طعام خوردن هم داستان دو کس که پیوسته با هم سخن کنند و صحبت دارند و موافق و همراه و راضی و  
حرس و راضی شدن و حرمند کردن بر هم داستان زری که اراستای در و ده حراج میکشیده یعنی مال اراستایان  
هم داماد و هم دامان شوهر و هر بر یعنی دو کس که دو جواهر تنگ و بسته هستند پس هر کدام هم دامان دیگری باشد و در  
عرف هند ساز و کوبید همدست ترکیب و بین و همسین هم و در هم قدرت همدستان جمع همدست و معنی  
هم داستان و معنی دست دست نیز همد هم بیاله تذاب حوری و دو خواص که دم و نفس بر دو موافق باشد هم سر هم  
دو کس که در همت و سخاوت و شجاعت را بر همت هم را زجر هم را هم رف شده اسپه که داخل درج سال شده  
و همد و دها بایش را که همت و کای فا و هم آمده که هم رفته همت در مان عربی فارح خواند هم ریش مرادف هم داماد  
هم زاد هم سال و ریشی که در را در احوال ترکیب باشد و مستور است که چون فرزند می شود و حتی نام او لو جو می آید و با ششم  
همراه می باشد آن را بر همت میگویند هم زانو همتین هم زلف مرادف هم داماد هم زور مرادف هم آو و هم زولی  
رای تازی شخصی که از مان طعولیت با شخصی معنی و محنت است و آرا در همتان هم جولی یکم تازی خواند و این  
اعتدال است و معنی آن در آن مان هم س و هم سال است همت مسمار کما یه ارمیج کجوا است یعنی راست است  
و الف مسمار معنی ارمیج راست است همسایه مسیح آفتاب همسر رابر و عدیل و لهذا اطلاق آن بر هم حواء و ستوی بر  
آورده میوه هم سفر از همتان روح و حس آدمی هم سلک شخصی که آرا هندی سیدی کوبید هم سنگ هم ورن و هم  
سوار هم شکم توان یعنی دو در مد که اربک تکم را می دهند هم شیر و همتان هم و برابر و هم سیر هم قدم  
هم سهر و هم طلب هم قلم مد کا تجر و کسی است که اراستای حکام باد و ایان در بحر ترکیب است تا تفاوتی تواند کرد

[illegible]

محض بازیدن مت بازیدن بر وزن بازیدن بلند شدن و مالیدن و میبود و دست بخیزی در اثر گزند و لوله نمودن  
 بر کشیدن و افکندن و انداختن و مالیدن و مالیدن یا در میان فتن روزگ تا فتن بیدار کردن و حاصل نمودن و معلوم کردن  
 یا بدست یاب یا نمودن یا حاصل و ضایع و کار نیامدن یا بوزیدن بر وزن بوسیدن یا بوزیدن و طلب نمودن و بستن  
 مت از عین المصداق غلبه سده را تم میگویم که امر این مصدر معنی طلب استمال یافته چنانکه چاه بوز که در شتفات  
 مرکب بهیم فارسی کدشت موج دوم در مصادر مرکب یاب کردن ایجاد نمودن سیاه سیاه توشه سموات  
 کرده ایم این رسم تاره است که یاب کرده ایم یا در گرفتن غلط کردن یا رب کردن فرایا کردن و پناه بردن  
 یا بر کردن چیزی را بخیزی آمیختن با هم یا فتن بازی فرب خوردن یا لبستن مغرور شدن و تعریض نمودن  
 پنج بستن بسته شدن آب و موج و مانند آن پنج خوردن سرد مری کردن و افسرده دل شدن پنج کردن بسته شدن  
 آب و موج و مانند آن اثر سه شود افسرده صاف دل سکون یا آب پنج میگوید چو اسفاده است یا بد بیضا نمودن  
 بمجوزه کرامات نمودن میر قانی شدن زرد شدن یک آب خوردن یک نوبت آب سیر خوردن یک آتش  
 پنجتن مقدار قلیل کمی کانی سه بسجود خام گوشت را چو پیر بیا که نذر یک آتش پنجتن صبر یا یکایک کردن متاع  
 کراں ارزش کردن متاع یک باد و کوهی را و گفتگو پیش کسی داشتن و در خلوت راه حرف داشتن یک پا شدن  
 جلد رفتن یک پشت کار دماندن غایت نزدیکی و دست اراهم ادهم سه و جب آل صاحب تنیع و سر علی  
 یک بست کار داده که گویند غایم یک پهلوان افتادن در کاری کرو بودن و به هیچ وجه ابرار آمدن مدت یک  
 و یک رودون در کاری یک تنیع کردن راست و درست در راه و هموار کردن یک جانب افتادن یک جانب  
 شدن متعادل شدن یک جلوه رفتن معاد یک جلوه یافتن تاثر سه که چنین کار حرام قدس از بین رود یا  
 یک جلوه تا به قیامت الف از خویش رود و جلوه کند دل فتح دوم دو ایدل اسپ یک چشم بریدن و یک چشم  
 زدن یکایک ارمان قلیل یک خانه کشتن یکایک مراد ارا که یک خانه یکاں غالب و حاکم دیگر معلوم آید ای کج  
 شود یکدگر گرفتن و تنق با هم سپیدن اوراق یک دهن خندیدن کم حدیدن یک راد و کردن راه  
 حرف کسی داشتن یک رو کردن ترک تنهایی دوستی کردن و اعراض نمودن و قطع کردن با یکدیگر یک زدن  
 یکبار یکت بهم رود یک سر و کردن مالیدن از چیزی و یک سر و کردن بلند افتادن از چیزی  
 و یک سر و کردن بلند شدن از چیزی و یک سر و کردن زیاده شدن از چیزی بسیار بالیدن و بلند  
 رفتن ارا یک سو کردن فیصل کردن و منع نمودن یک سو گرفتن کناره گرفتن یک شاخ چادر افکندن  
 عمارت از است که در سلطه ارا راه شوی چادر خود را یک طرف اندازد یک شاخ کردن بی پرده کردن یک  
 شکم سیر خوردن یکبار سیر خوردن یک طرف افتادن و یک طرف شدن طرف شدن و متعادل شدن  
 صاحب سه مار رکان یک طرف افتادن از عقل است دور یا محنت بجا که بسته است در ایذا می حم یک کاسه  
 کردن تمام و کشیدن از سه مکده است حس تو چیزی رای کل یک کاسه کرده است چو آب و زنگ را





لفظ دار معنی هم نشین و کتاب از دو رفیق و دو صاحب یک غنچه مقدار یک غنچه یک فن و یک فنی آنکه در  
 یک فن و یک هنر کامل باشد یک قدم دوم مقدار یک قدم یک قلم تمام و مجموع یک کویچه برآید آن مقدار راه گذشت  
 یک کویچه داشتند به یک گره موافق مثل و مانند هم و متفق یک گز روی کار دارد یعنی بظاہر خوش است  
 و نه ندارد و ماخذ آن قمانی است که یک گز از روی کارش خوب باشد یک لحنت یکسان و بی عاقبت یک نشست  
 مراد یک نشست یک نفس و خواص که دم و نفس هر دو موافق باشد یک نور و سبک طریق و سبک هیچ یک و نیم  
 ساز صنعتی باشد اوصاف سازهای دوی الاوتار و دوی ارفنون ساز مدکی که باطن با صطلاح میررایان ذکر خبر باطنی که  
 برای یادداشت مرکب غنچه نویسد شاید که روزی کار آید یک بیت تاء بیت طاقونی و حانه های یک بیت انطباع  
 توزیر و ربر و چهار بازار رباعی کسته از طبعت خراب یک کیمه ماز آنکه خود را تنها در موج و لشکر زند و منتظر معاون نباشد یک  
 خوان کسی که تنها با سبکی کند یک و جبارزه نام همک سازنده دانیال یکانه کوی مردم موحه طمان با ف بار خیز که  
 خطوط محروک دو اکثر اراکان حاسته چادر و سحاب قبا و چپک سازندیلی زن خوانده و سازنده یکست دنیا  
 بالغ و کاف فارسی معنی دیای بود آن عبارت است از خزیره بسیار کلان که اهل درک یافته اند و سابق کسی در اینجا نموده  
 و طاهر العطر ترکی است ارجاع هدایت و در مصطلحات نویسد که در لغت مرکب معنی یک دیگر است یعنی بریده دیگر و یوسف روز  
 آفتاب یوسف زار و یوسفستان یعنی باور کاستی و بسکه سسته است بل نفس حالت باقره یوسفستان شود که  
 بیت الحرس یوسف زرین رسن و یوسف زرین نقاب آفتاب یوسف زرین شوی یوسف زرین  
 از ف سیرستی حرم عشق و عاشقی را در کدرا و حواله طعمان بود یوسف زرین یوسف زرین نقاب  
 آفتاب زیر آبر یوسف کرک است محبوب یوسف نکاح جبری که نفس یوسف دهسته باشد و کسی که نفس یوسف  
 کتد طالب آملی ازاده بر فروز رخ تابان را یوسف نکاح کرک در و یو ار خانه را الحمد لله علی اختتام هذا  
 الکتاب والصلوة والسلام علی سیدنا و مولانا محمد و آل و الاصحاح لمولفہ قطع  
 راقم ما از کرم کار سازا کرد چو این سخن زیبا قسم فکر نمودم سن آمدن مصطلحات شعراست بحکم  
 الحمد لله تاریخ عرده دی قندهار شمس العجری کتاب بحر عم زین

تخریر و زینت تسلیم است

قطع تاریخ طبع این کتاب از صاحب کالات انساب سید علام دستگیر صاحب ترجمه سوریم کورست  
 چو در تمام است بهر یاد کاغذ خوش عالم و تحقیق رنگ هفت قلم زیبا سوال سال طبع و سبک طبع کردم در نظر رنگ راقم چو در بحر عم کفای  
 ایضا احتیاطا جامع معقول و معقول حادثی و دواصول مودک و یحیی علی صاحب لغت سندی معنی صدر این صلیع سبک کمال  
 چو طبع یافته بحر عم به با لفتش از کلک راقم سیرین سخن گرفته نظام نمود در نظر سال آن کاغذ ضایع بیستم عجم از سر و دست گشت الهام

ایضاً از جناب سخن سنج معنی پناه منشی سید غلام علی صاحب برادر سید صاحب موصوف قلم  
از بحر بحر چو کوه اقسام بر ایل سخن گرفت فی ما تعجب سن طبع آن بدل گفت فیاض جوار بر معانی  
۱۲

صحیح نامہ بجز صحیح سطر				صفحہ سطر	
صحیح	عند	صفحہ	سطر	صفحہ	سطر
کے گے	کے گے	۱۳	۲		
دور کشیدن	دور کشیدن	۹	۴		
مصدر	مصدر	۱۷	ایضاً		
مردان	مردان	۲۷	۵		
آئینہ رنند	آئینہ رنند	۲۵	۶		
آب دارد	آب دارد	۲۳	۷		
آب	آب	۱	۸		
مشہ کرہ	مشہ کرہ	۸	ایضاً		
این رار	این رار	۱۵	۱۱		
آتش زر	آتش زر	۱۶	۱۶		
روری	روری	۱۶	۱۷		
کرم ناکرہ	کرم ناکرہ	۲۵	۱۹		
الرحمن	الرحمن	۲۷	ایضاً		
آرستن	آرستن	۱۲	۲۱		
آغاروں آغار	آغاروں آغار	۱	۲۲		
کردن	کمودن	۳	۲۳		
شک	شک	۶	ایضاً		
جوب	جوب	۲۴	۲۶		
نرک	نرک	۱	۳۰		
مخاورہ	مخاورہ	۲۷	ایضاً		
بالصغ	بالصغ	۱۷	۳۱		
ماہ	سال	۲۴	ایضاً		
عریہ	عریہ	۱۴	۳۲		
دب	دب	۲۴	ایضاً		
العیہ	العیہ	۱۳	۳۵		
الزناہیل	الزناہیل	۲۳	بص		
سعد	سعد	۹	۳۸		
دماغ در	دماغ در	۹	۳۹		
تخریص کردن	تخریص کردن	۱۷	ایضاً		
آبلہ رو	آبلہ رو	۱۷	۴۴		



صغی	سطر	عسلط	صحیح	صغی	سطر	عسلط	صحیح
۹۶	۳	بدغم	بدغم	۱۳۸	۲۱	رک نمودن	رک رون
۸۴	۱۰	شاهای	شاهای	۱۴۳	۵	خاکینه	خاکینه
۸۸	۲۱	شراب و میرکوت	شراب و میرکوت	۱۴۶	۲	خشتک زر	خشتک زر
۹۰	۱۴	پیل بند	پیل بند	ایضاً	۴	خشتک بند	خشتک بند
۹۲	۱۰	کمدارند	کمدارند	۱۴۷	۱۴	نودار	نودار
۹۶	۲۴	ضای	ورای	ایضاً	۱۶	نام خط اول	نام خط اول
ایضاً	ایضاً	سبب	سبب	۱۵۱	۱۰	بوقت	بوقت
۹۹	۸	نفت	نفت	۱۵۲	۱	خوش باش	خوش باش
۱۰۰	۲۳	تیردان	تیردان	۱۵۴	۱۴	درلدستن	درلدستن
۱۰۴	۱۲	حار	حار	ایضاً	۲۰	لصم وضع	لصم اول وضع
ایضاً	ایضاً	کرای	کرامی	۱۵۵	۱۹	دارداد کردن	دارداد کردن
۱۰۶	۴	دودست	دودوست	۱۶۰	۶	نمودن	بودن
۱۰۸	۲۳	نیفک	نیفک	۱۶۳	۲۵	اظهار تعفت	اظهار تعفت
۱۱۲	۱۵	و بار	و بار	۱۶۴	۲۰	چشم	چشم
۱۱۳	۲۴	سیرج رذن	سیرج رذن	۱۶۵	۱۲	بیکار	بیکار
۱۲	۲۴	چشم مدود	چشم مدود	۱۶۶	۲۵	عوائق علایق	عوائق و علایق
۱۲۱	۴	دور	دور	ایضاً	۲۷	راقم در مسطیحات	راقم در مسطیحات
ایضاً	ایضاً	دور	دور	۱۶۹	۲	دودستی	دودستی
ایضاً	۷	مصایه	مصایه	۱۷۱	۸	داد دس	داد دس
ایضاً	۹	لوره	لوره	۱۷۷	۲۲	هندی	هندی
۱۲۴	۷	عالم	عالم	ایضاً	۱۷	کد راده	کد راده
ایضاً	ایضاً	چهار بج	چهار بج	۱۷۹	۴	بکریان سه	بکریان سه
۱۲۶	۶	ساحتی	ساحتی	۱۸۳	۱	بهانه و بباله	بهانه و بباله
۱۳۰	۱	بچه	بچه	۱۸۴	۱۵	که اراره	که اراره
ایضاً	ایضاً	ایضاً	ایضاً	۱۸۹	۱۴	آلو	آلود
۱۳۱	۵	سوال	حوالت	۱۹۱	۱۹	یا حق	یا حق
۱۴۳	۱۱	دارا رب	دارا رب	۱۹۵	تبار	۱۹۵	۱۹۴
ایضاً	۱۴	حار راه در	حار در	۱۹۴	تبار	۱۹۴	۱۹۵
۱۴۴	۵	اقامت کرص	اقامت کردن	۱۹۵	۱۱	روان شد	روان شدن

صفحه	سطر	عش	صحیح	صفحه	سطر	عش	صحیح
ایضاً ۱۲	مانندان	مانندان	ایضاً ۲۷	عش	زور	صحیح	
ایضاً ۱۳	روان	روان	۲۳۸	سر فودش	سبز دوش		
۱۹۸	زک و رکش	راک و رکش	۲۳	سختی کشی	سختی کشی		
ایضاً ۲	باین معنی	باین نام	۲۳۴	ماضی	ماضی		
ایضاً ۳	کتاب	اصحاب	ایضاً ۲۷	ویک را	ویک را		
ایضاً ۱۷	ترکیب	ترک	۲۳۷	مستد و دواز	مستد و دواز		
ایضاً ۲۷	دی ارکه	دود در ده که	۲۳۸	پاسبان	پاسبان		
۲۰۰	نفوظ	نعود	۲۳۹	مردی مآلا	مردی راعی آل		
ایضاً ۱۷	رعوت	رعوت	۲۴۱	جرک را	جرک یا		
ایضاً ۲۲	حراج	حراج	۲۴۲	جرب	جرب		
۲۰۲	طسر	طسر	ایضاً ۲۷	مولید	مولید		
۲۰۹	زده خاطر	زاده خاطر	۲۴۴	مخمس	مخمس		
۲۱۱	سپاه	سپاه	۲۴۵	دم	دم		
ایضاً ۲۴	سه حصه	سه حصه	ایضاً ۲۳	دست افشار	دست افشار		
۲۱۶	دحسرت	دحسرت	۲۴۹	نمات	نمات		
ایضاً ۲۷	ولجاست کرسنه	ولجاست کرسنه	۲۵۲	شعر اکرمین	شعر اکرمین		
ایضاً ۲۴	حلاجل دوف	حلاجل دوف	۲۵۳	شال طوسی	شال طوسی		
ایضاً ۲۶	دردان	دردان	۲۵۵	سته که	سته که		
ایضاً ۲۷	تعن	تعن	ایضاً ۱۲	آسمی دشت	آسمی دشت		
۲۱۸	قوات	قوات	ایضاً ۲۲	بیر	بیر		
۲۱۹	مجاوہ	مجاوہ	۲۵۶	غلط	غلط		
۲۲۰	کسی استن	کسی استن	۲۵۷	نجمه	نجمه		
ایضاً ۱۷	یار و باز	یار و باز	۲۵۸	دور شد	دور شد		
۲۲۱	سه جون الح	سه جون الح	۲۶۰	در حرکت	در حرکت		
ایضاً ۲۰	سرد آهلیتی	سرد آهلیتی	۲۶۲	نرج	نرج		
۲۲۲	بار آوریم	بار آوریم	۲۶۴	له	له		
۲۲۳	سرداردن	سرداردن	۲۶۷	جمنیده	جمنیده		
ایضاً ۲۴	مقر	مقر	۲۶۸	کرطلی	کرطلی		
۲۲۶	کونیار سن	کونیار سن	۲۶۹	سفر	سفر		

صفحہ	سطر	عناط	صحیح	صفحہ	مطر	عناط	صحیح
۲۷۱	۲	معلوم	معلوم	۳۳۶	۱۴	مورد برابہن	مورد برابہن
۲۷۲	۳۸	شدن کردن	شدن و کردن	۳۳۷	۴	برفت	برفت
۲۷۳	۱۷	عالم حال	عالم جان	۳۳۹	۱۳	کاشغر	کاشغر
۲۷۵	۲۲	سورن دادن	سورن دان	۳۴۲	۲۵	ہمایون	ہمایون
۲۸۰	۱۹	رستادہ	رستادہ	۳۴۳	۲۰	مسجد کی کہ دران	مسجد کی روز آدیہ دران
۲۸۳	۱۴	جو ائمہ ذکریم	جو ائمہ دو ذکریم	۳۴۶	۱	مرد	مردم
۲۸۴	۱۴	ردی	ردی	ایضاً	۵	مہر کی	مہر کی
ایضاً	۲۳	پالختی	بایدان لختی	۳۴۷	۱۷	ہمد و بنا	ہمدیسا
۲۹۰	۱۸	کدہ	کدہ	۳۵۲	۲	و مایار	ذام مایار
۲۹۲	۲۵	وہ دوم	وہ دوم	ایضاً	۲۳	ہیں	ہیں
۲۹۶	۲۳	تای وقتت	تای وقتت	۳۵۴	۴	سرخنہ	رحہ
۲۹۸	۲۳	بقربت	بقربت	۳۵۵	۱۰	کیردد	کیردد
۳۰۴	۲۶	باسیان	باسیان	۳۵۶	۳	ملل نوکر ذکر	ملل نوادر
۳۰۵	۱۶	کفتن جبتہ	کفتن حستہ	۳۵۸	۵	حقیقت	حقیقت
۳۰۹	۱۸	کوزہ کردانک	کوزہ کردانک	۳۶۱	۵	زرتشتی	زرتشتی
ایضاً	۱۹	تران برید	دران برید	۳۶۸	۲۵	تانیان	تانیان
۳۱۰	۵	حداد و بزرگ	حداد و بزرگ	ایضاً	۲۷	منقول	...
ایضاً	ایضاً	مخردی	مخردی	۳۶۹	۳	ہوتاریدن	ہوتاریدن
۳۱۳	۸	قید شدہ	قید شدہ	۳۷۲	۱	المان	آسمان
۳۱۴	۱۲	کرفن رحہ	کرفن رحہ	ایضاً	۱۷	راقہ	راویہ
ایضاً	۱۹	بارار	بارار	۳۷۳	۱۱	اور یا ٹیل	اور یا ٹیل
۳۱۸	۳	لیسیدہ	لیسیدہ	۳۷۷	۱	یک کرک	یک کرک
۳۲۰	۲۷	مقاتلہ	مقاتلہ	ایضاً	۶	مرکہ دیگر	مرکہ دیگر
۳۲۳	۹	بیا	بیا	ایضاً	۱۰	یار رسن	یار رسن
ایضاً	۲۵	حوای	سوای	ایضاً	۲	منتقت تفت	منتقت تفت
۳۲۹	۱۹	لافاب	لافاب	۳۷۸	۵	دوہوا	دوہوا
۳۳۰	۲۴	لب لب	لب لب	ایضاً	۱۲	شہ یقین	شہ یقین
۳۳۵	۲۰	معز کرک	معز کرک	ایضاً	۱۴	نہنا	نہنا
ایضاً	۲۶	مکرتارہ	مکرتارہ	۳۷۹	۳	موافق مثل	موافق مثل

